



El Profeta Mohammad,
Modelo Para la
Humanidad



محمد رسول الله

Dr. Ragheb As-Sergany

www.islamic-invitation.com

EL PROFETA MOHAMMAD, MODELO PARA LA HUMANIDAD

Dr. Ragheb As-Sergany

traducido por



Índice



Índice

Índice	iii
Prólogo	2
Método de investigación	6
Primer capítulo: El Mensajero como hombre	11
Primera parte: “Y estás hecho de un carácter magnánimo” (TSQ, 68:4)	14
Primer tema: La perfección de su moral.....	15
Segundo tema: Su sinceridad	18
Tercer tema: Su misericordia	21
Cuarto tema: Su justicia (SAAWS).....	25
Quinto tema: Su generosidad	28
Sexto tema: Su valentía	31
Segunda parte: Sus relaciones y tratos	38
Primer tema: El trato con sus esposas	39
Segundo tema: El trato con sus hijos y nietos	42
Tercer tema: El trato con sus compañeros.....	45
Cuarto tema: El trato con sus soldados.....	47
Quinto tema: El trato con los desconocidos	51
Tercera parte: El Profeta (SAAWS) y los derechos	56
Primer tema: El Profeta y los derechos del hombre	57
Segundo tema: El Profeta y los derechos de la mujer	60
Tercer tema: El Profeta y los derechos del niño.....	63
Cuarto tema: El Profeta y los derechos de los mayordomos y obreros	66
Quinto tema: El Profeta y los derechos de los enfermos e incapacitados	68
Sexto tema: El Profeta y los derechos del huérfano, el pobre y la viuda	71
Séptimo tema: El Profeta y los derechos del animal	73
Octavo tema: El Profeta y los derechos medioambientales.....	75
Segundo capítulo: Las evidencias de su profecía	78
Primera parte: El milagro eterno (el Sagrado El Corán)	80
Primer tema: El milagro lingüístico y retórico	81
Segundo tema: El milagro legislativo.....	90
Tercer tema: El milagro científico.....	98
Cuatro tema: El milagro histórico	106
Quinto tema: El milagro de lo desconocido	108
Sexto tema: El milagro psicológico.....	110

Segunda parte: Sus palabras son la prueba de su profecía	118
Primer tema: El milagro de lo desconocido	119
Segundo tema: El milagro científico	121
Tercer tema: El milagro retórico	124
Tercera parte: El Profeta y su método para solucionar los problemas	128
Primer tema: Su solución para el problema de la violencia y el terrorismo	129
Segundo tema: Su solución para el problema de la pobreza y el paro.	134
Tercer tema: Su solución para el problema del alcohol y las drogas	137
Cuarta parte: Su vida es la prueba de su profecía	142
Primer tema: Su abstención (de los placeres mundanos)	143
Segundo tema: Su devoción	146
Tercer tema: Su amor por su <i>Umma</i> (Comunidad Musulmana).....	148
Cuarto tema: La pureza de su vida	150
Quinto tema: Su analfabetismo (SAAWS).....	153
Quinta parte: Su mención en los libros precedentes	158
Primer tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en los libros de los primeros	159
Segundo tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en la Torá.....	162
Tercer tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en el Evangelio.....	165
Sexta parte: Testimonios acerca de la veracidad de su profecía	170
Primer tema: Los testimonios del Señor del universo	171
Segundo tema: Los Compañeros	173
Tercer tema: Sus esposas (RAA).....	177
Cuarto tema: Los no musulmanes en su época.....	179
Quinto tema: Los occidentales justos	183
Sexto tema: El testimonio de la realidad	186
Tercer capítulo: El Profeta (SAAWS) y el trato con los no musulmanes	192
Primera parte: El Profeta (SAAWS) y los Mensajes precedentes	194
Primer tema: La visión del Corán por parte de los Mensajeros	195
Segundo tema: La visión del Profeta (SAAWS) sobre los Mensajeros precedentes	199
Segunda parte: Su trato con los no musulmanes en estado de paz	204
Primer tema: Su trato con los idólatras en La Meca.....	206
Segundo tema: Su trato con la minoría no musulmana en Medina	210
Tercer tema: Su trato con los Estados no musulmanes	213

Tercera parte: Sus compromisos con los no musulmanes	218
Primer tema: Sus compromisos con los judíos.....	219
Segundo tema: Sus compromisos con los cristianos	224
Tercer tema: Sus compromisos con los idólatras	229
Cuarta parte: Su guerra contra los no-musulmanes	236
Primer tema: Su moral durante y después de la guerra.	237
Segundo tema: Su moral con los prisioneros	244
Quinta parte: Sospechas y respuestas.....	252
Primer tema: La sospecha sobre la sensualidad del Profeta (SAAWS) y su poligamia	253
Segundo tema: La creencia sobre la difusión de la violencia por el Islam.....	257
Tercer tema: La sospecha y alegación de que el Profeta (SAAWS) aceptaba la esclavitud.....	261
Cuarto tema: La acusación de que el Profeta (SAAWS) copió el Corán de los judíos y cristianos.....	265
Quinto tema: La exposición del Profeta (SAAWS) a un convoy comercial en la batalla de Badr	270
Sexto tema: La creencia de la opresión del Profeta (SAAWS) a los judíos....	274
Conclusión.....	283
Apéndices	287
Recursos y referencias	303
Índice	320

Prólogo



Prólogo

La alabanza es para Al·lâh¹, lo alabamos y en Él buscamos ayuda y pedimos Su perdón; en Él buscamos el refugio del mal de nuestras almas y de nuestras malas acciones; a quien Al·lâh guía nadie podrá desviarlo y a quien desvía, nadie podrá guiarlo.

Al·lâh honró a toda la humanidad con el último Mensaje, con el cual envió a su Profeta (SAAWS) como anunciador de buenas noticias y advertidor. Al·lâh dice: ***“Y no te hemos enviado sino como anunciador de buenas noticias y advertidor para todos los hombres”***²; para sacarlos de las tinieblas a la luz, de la adoración de los siervos a la de su Señor, de la injusticia de las falsificadas religiones a la justicia del Islam y de la estrechez de la vida mundanal a su amplitud. Así que mereció totalmente ser el salvador de la humanidad y el ejemplo a seguir del universo.

El Mensajero Moḥammad (SAAWS)³ trajo un método completo para la vida, llevando la felicidad, tranquilidad y seguridad a quien lo pone en práctica; ya que es un método divino que se dirige a la naturaleza innata del ser humano, dándole equilibrio entre sus necesidades espirituales y físicas. Por lo tanto, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) trató todos los asuntos, a los cuales se enfrentó de una manera única y sincera, regalándonos un gran tesoro para el tratamiento y las relaciones con las personas; de modo que – verdaderamente- cualquier acto o dicho suyo incluye una noble moral y educación sublime, en que alcanzó la cumbre y llegó –sin exageración- al máximo de la perfección humana, incluso en las situaciones en las cuales resulta difícil imaginar las virtudes morales como factor eficaz; como en los asuntos guerreros y políticos y en el trato con los injustos, depravados y luchadores contra los musulmanes. Y lo mismo en cuanto a su modestia y liderazgo, dando a cada uno su derecho y solucionando los problemas. También era un buen padre, esposo y amigo; lo que nos hace entender el significado del siguiente dicho: *“Ciertamente he sido enviado para establecer las virtudes más refinadas”*⁴.

Por ende, los aspectos de la grandeza que se encuentran en su biografía no tienen límites. El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) confirmó que las reglas ideales y sublimes, mencionadas en el Libro de Al·lâh, son simplemente reglas prácticas y aplicables, que sirven para organizar la vida de toda la gente, y que son la prueba clara para quien desea verdaderamente ser guiado; además, su vida era una traducción sincera de la aplicación de los mandatos divinos. La madre de los creyentes, ‘Âîsha⁵ (RAA)⁶, dijo absolutamente la

¹ Al·lâh= significa Dios. Es el Nombre Más Grande que ostenta el Único Creador que posee todos los atributos propios de la divinidad, tal como fue revelado en el Corán.

² [Sura de Saba’ (Saba) 34: Aleya 28]

³ (SAAWS): Sal-la Al-lâhu Alayhi Wa Sal-lam: Los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, que es explicada por los ulemas como sigue:

Sal-la Al-lâhu Alayhi: significa que le cubra con su misericordia...El motivo de traducirlo literalmente es porque estas palabras son repetidas por los musulmanes de todo el mundo, siguiendo el precepto divino de decir esta expresión siempre que se mencione al Profeta, en la llamada a la oración (Al Âdhân) o en cualquier circunstancia, como veneración concedida por Al·lâh a Su último Mensajero, que ha sido enviado a toda la humanidad. Wa sal-lam: significa: y derrame Su Paz sobre él.

⁴ [Al Hâkim y Ad-Dahabî: Sahîh (El Auténtico)] [Al Bayhaqî en *As-Sunan Al Kubra*, las legislaciones mayores (20571)] [Al Albânî: Sahîh, *As-Silsilatul Aş-Sahîha* – La auténtica cadena de narradores confiables 45)]

⁵ Es la madre de los creyentes ‘Âîsha bintu Abî Bakr (RAA), esposa del Profeta (SAAWS) en esta vida y en la Última. Era la esposa más amada en su corazón, y era una de los eruditos de los Compañeros. Falleció en el año 58 de la Hégira. Consulte: Ibn Ḥayr Al ‘Asqalânî, *Al Isâba At-Tarîama* (11449) e Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 6/191.

verdad cuando describió su moral diciendo: “La moral del Profeta de Al·lâh (SAAWS), era el Corán”⁷. Así que todo eso es una prueba sobre la veracidad de su profecía y la perfección de su Mensaje.

Mohammad, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS), era el mejor ejemplo a seguir para sus Compañeros; por eso, lo amaban profundamente, hasta que uno de ellos deseó sacrificar su propia alma a favor de él, (SAAWS), para que no le pinchara ni una espina⁸. Así vivió Mohammad, el Profeta (SAAWS), en sus corazones y conciencias; de modo que el amor de sus compañeros hacia él, era una prueba real de su sinceridad. ¡Y cuánto necesitamos nosotros ahora de aplicar su método y tradición en un mundo lleno de problemas varios y complicados!

En este libro, presentaremos las evidencias que confirman su profecía (SAAWS), su Mensaje perfecto y su personalidad grandiosa. El orientalista francés Emile Dermenghem escribió: “Cada Profeta necesita una prueba sobre su Mensaje, y necesita un milagro con el cual desafía. Y el Corán es el único milagro de Mohammad (SAAWS); ya que su método milagroso y la fuerza de sus investigaciones, todavía existen hasta hoy en día, atrayendo a todo quien lo recita, aunque no sea devoto. Mohammad (SAAWS) desafiaba a los hombres y genios a traer algo similar, y este desafío es la prueba mayor para Mohammad sobre la veracidad de su Mensaje. Y sin duda, toda aleya que señala el suceso más delicado en su vida personal, trae un milagro mental que sacude completamente el alma, y sin duda alguna, ahí se esconde el secreto de su influencia y su gran éxito”⁹.

Este es Mohammad (SAAWS), el Mensajero de Al·lâh para todos los mundos, quien lideró la humanidad hacia el bien, la seguridad, la tranquilidad y el sosiego. Así que vamos a hacer que todo el mundo lo conozca, mediante un intelecto consciente, un método creativo y un deseo seguro para guiar a la humanidad.

⁶ RAA: “Radya Al·lâhu ‘anhu “es una frase árabe que se dice al mencionar el nombre de los compañeros, de las compañeras o de las esposas del Profeta. Y que significa que Al·lâh esté complacido con el/ella.

⁷ [Muslim (746)] [Abû Dâûd (1342)] [An-Nasâ’î (1601)] [Ahmad (24645)]

⁸ Zaïd ibn Ad-Dazna dijo a Abû Sufiân: Por Al·lâh que no me gustaría quedarme entre mi familia mientras que Mohammad está en su lugar donde le toca una espina que lo perjudica. Consulte: Ibn Hishâm, *As-Sîra An-Nabawia* (La biografía profética) 2/172, Ibn Kazîr, *As-Sîra An-Nabawia* (La biografía profética) 3/128 y Ag-Sâlihî, *Sahîh* (El Auténtico), Subul Al Huda War-Rashâd (Las vías de guía y orientación) 6/42, 11/431.

⁹ Emile Dermenghem: *Mahoma y la tradición islámica*, pág. 195

Método de investigación



Método de investigación

Dicha investigación, en nuestras manos, trata uno de los asuntos más importantes que necesitamos en nuestro tiempo, mejor dicho, en todos los tiempos; puesto que nuestro Mensajero (SAAWS) se enfrentó a mucha difamación y falsificación en su vida, de modo que la verdad se mezcló con la falsedad, y la gente se confundió, especialmente quien no había escuchado antes sobre él.

De ahí, que el papel de esta investigación, no se limite a hacer que los musulmanes conozcan a su Profeta (SAAWS) y confirmar su profecía, sino sobrepasarlo hasta beneficiar a toda la humanidad; ya que su vida es un ejemplo a seguir para todo el mundo en cuanto a su pureza y perfección.

Al empezar esta investigación, esperaba reunir todas las situaciones que afirman su profecía y humanidad, pero esto resulta imposible; debido a que significaría hablar sobre todas las situaciones de su vida, desde el primer día de su Misión hasta el último día de su vida, ya que su profecía destaca claramente en todas sus actitudes y relaciones.

Por consiguiente, he agrupado todo lo que tiene una relación directa con la idea de la investigación, limitándome a dar sólo algunos ejemplos que aportan veracidad en cuanto a su sinceridad y a la grandeza de su Mensaje.

Digno de mencionar, es que el propósito de esta investigación, no es exponer su biografía (SAAWS), sino mencionar algunos aspectos grandiosos de su vida, destacar los aspectos de su misericordia y su tolerancia, aclarar las evidencias mentales y universales de su profecía y relacionarlas con las pruebas legítimas, además de tratar las difamaciones planteadas por la información occidental sobre el Profeta Moḥammad (SAAWS).

Y al contrario de lo que sucede en muchas investigaciones, en cuanto a la dificultad que se encuentra, a causa de la falta de referencias que tienen que ver con el tema, la dificultad de dicha investigación reside en algo totalmente diferente; puesto que, uno de los desafíos mayores que afronté, fue la abundancia de referencias e informaciones, de forma notable. Ya que existen cientos y miles de volúmenes que fueron escritos por eruditos tanto musulmanes como de otras creencias, los cuales describen la vida del Profeta (SAAWS) de una manera precisa, incluyendo todo asunto pequeño de su vida; algo que no ocurrió antes –ni ocurrirá jamás– con cualquier otro personaje que no sea él.

Y gracias a dicha abundancia de libros y referencias, he organizado un método para depender de ellos, el cual resumo a continuación:

Primero: depender principalmente de lo que vino en el Noble Corán, respecto a los aspectos grandiosos de su vida, confirmar su profecía y la veracidad de su Mensaje; también, depender de los libros auténticos de Interpretación del Corán, para explicar esas Aleyas y entender su significado; tal como, las interpretaciones escritas por At-Ṭabarî, Ibn Kazîr y Al Qurtubî, que Al-lâh Tenga misericordia de ellos, aparte de las otras interpretaciones valiosas según la necesidad.

Segundo: depender fundamentalmente de las narraciones auténticas en los libros aprobados de la Tradición [*Sunna*], encabezados indiscutiblemente por Sahîh Al Bujârî y luego Sahîh Muslim. Después, los libros de la grandiosa Tradición, como Sunan At-Tirmidî, An-

Nasâ'eî, Abû Dâûd, Ibn Mâyah, Al Baihiqueî y otros, como también los libros de dichos verificados, *Musnad*, tal como el Musnad de Aḥmad Ibn Ḥanbal.

Teniendo en cuenta que la transmisión de estas referencias, ocurrió sin documentación y corrección alguna; he procurado investigar sobre los dichos del Profeta (SAAWS), de la mano de eruditos confiables, y he mencionado únicamente lo que fue verificado o aceptado por estos eruditos reconocidos.

Tercero: después de los libros auténticos de la Tradición, vienen los libros de las batallas, las biografías, las evidencias y las cualidades, los cuales son muchos e incluyen sucesos abundantes; sin embargo, contienen muchos defectos e informaciones inexistentes. Por lo tanto, procuré, en medida de lo posible, en esta investigación, no transmitir de estos libros, sino después de ver una corrección de las narraciones que fueron mencionadas correctamente en el biografía del Profeta, o los libros biográficos en los que sus autores se preocuparon por criticar las narraciones, adelantando lo correcto a lo impreciso, además de los comentarios que hicieron los eruditos, sobre los libros biográficos y sobre su contenido de narraciones, situaciones y dichos del Profeta (SAAWS) verificados por ilustres especialistas en este ámbito.

Cuarto: he evitado mencionar en esta investigación cada situación o dicho que no tenga una verificada cadena de narradores (según lo que encontré).

Quinto: tras citar la situación o el dicho, lo he comentado, mencionando lo que añadió nuestra Jurisprudencia islámica, respecto a la vida de nuestro noble Mensajero (SAAWS). Y este comentario, es a veces el resultado de una deducción mía o una visión propia, y otras veces, ha sido transmitido de algún erudito el cual escribió acerca de este tema; y en el último caso, he citado el libro del cual copié esta visión.

Y después de agrupar toda la materia de investigación, la he organizado, en tres capítulos, de la siguiente manera:

En el primer capítulo: hablo sobre el Mensajero de Al'lâh (SAAWS), el hombre quien presentó a toda la humanidad un ejemplo en todos los aspectos de la vida, dividiendo dicho capítulo en tres partes, de las cuales, la primera describe la moral del Mensajero y su perfección, antes y después de su profecía. En la segunda parte, he tratado su actitud y comportamiento con sus esposas, hijos, compañeros y soldados, mientras que en la tercera, he mencionado brevemente una parte de su visión sobre los derechos del hombre, la mujer y el niño, llegando a los derechos del animal, para que todo el mundo se dé cuenta de su grandeza profética, la cual se distinguió por el trato elevado con toda criatura.

En cuanto al **segundo capítulo:** es un capítulo principal en la investigación, y lo he dedicado para hablar sobre las evidencias de su profecía (SAAWS), las cuales son muchas y de difícil restricción, pero con la ayuda de Al'lâh , he dividido este capítulo importante en **seis temas:**

En el primer tema: he citado el milagro eterno del Profeta Moḥammad (SAAWS), o sea el Corán, el cual demuestra cada día que es una revelación del Señor del universo; de modo que he tratado brevemente los diferentes aspectos del milagro coránico: lingüísticos, retóricos, científicos, históricos y de lo desconocido.

En el segundo: he mencionado el milagro en sus palabras (SAAWS), tratándolo desde tres aspectos; los cuales son: el milagro de lo desconocido, científico y retórico.

En **el tercero**: he hablado sobre su habilidad en solucionar los problemas más difíciles a los que se enfrentaba, y cómo los superaba aplicando el método de Al·láh, el Altísimo.

En **el cuarto**: he tratado una de las evidencias más importantes de su profecía, es decir, su vida y su pureza.

En **el quinto**: he hablado sobre su mención en los libros anteriores, a pesar de su alteración.

Y en **el sexto y último**: he enumerado los testimonios acerca de la veracidad de su profecía; comenzando por el testimonio del Señor del universo, pasando por el testimonio de las personas más cercanas a él, como fueron sus enemigos, terminado con el testimonio de la evidencia.

Respecto al **tercer capítulo**: he relatado el trato del Profeta (SAAWS) con los no musulmanes a través de cinco temas; el primero, lleva el título de “el Profeta (SAAWS) y los mensajes precedentes”, donde he expuesto la visión del Corán y del Mensajero respecto a los mensajes anteriores.

En **el segundo**: he hablado sobre sus tratos con los no musulmanes en estado de paz, ya fuera estando en La Meca, débil o tras su emigración a Medina. Sin olvidarnos de su liderazgo en el Estado islámico.

En **el tercero**: he tratado sus compromisos con los no musulmanes, fueran judíos, cristianos o idólatras.

En **el cuarto**: he hablado sobre sus guerras con los no musulmanes, a las cuales él fue obligado; y a pesar de ello, las condujo todas con virtudes morales, recurriendo al perdón, la indulgencia, etc.

Y en **el quinto y último tema**: he mencionado las sospechas más destacadas acerca del Profeta (SAAWS) y sus respuestas.

Además, después de terminar de escribir la investigación, he procurado afirmar todas las referencias y fuentes a las cuales he recurrido, y esto tras clasificarlas en grupos según la materia. Asimismo, he ordenado las fuentes alfabéticamente según el nombre del autor, ignorando el artículo “el” para facilitar llegar a la fuente requerida. También he mencionado el nombre completo de cada referencia y de su autor, y lo mismo –siempre que haya sido posible- respecto a la casa editorial, su país, el año y número de impresión, así como he procurado mencionar los nombres de los investigadores o traductores.

Por otro lado, me he esforzado en alimentar esta investigación con asuntos que elevan su valor, enriquecen su materia y facilitan su entendimiento y la búsqueda en ella; de modo que he agregado algunos mapas, imágenes y figuras retóricas, y también he explicado las palabras extrañas y he incluido algunas traducciones importantes.

Asimismo, he procurado enriquecer dicha investigación añadiendo un gran conjunto de dichos de orientalistas y sabios no musulmanes de Occidente y Oriente; ya que eso es una prueba profunda para toda la gente. Aparte de enriquecer la investigación, con algunos versos poéticos recitados por poetas musulmanes a favor de nuestro Profeta (SAAWS), y añadir un anexo especial que contiene algunos testimonios de científicos occidentales justos con el Profeta (SAAWS).

Al final de la investigación, he hecho varios índices para facilitar la búsqueda de cualquier información; ya que además del índice tradicional de los temas, he añadido unos índices para las aleyas coránicas, y también para los autores que fueron mencionados en la investigación y las páginas donde está citado el nombre de dicho autor. También, he puesto un índice de los autores de los cuales fueron traducidos, agregando un índice para los lugares y ciudades, y otro para los mapas, las imágenes y las figuras.

Por fin, me disculpo por cualquier error cometido, por olvido o descuido y sin intención, respecto a la grandiosa situación de nuestro noble Mensajero (SAAWS), sus dichos sabios o los juicios importantes, que no me pasaron por la cabeza registrarlos; ya que la imperfección es parte de la naturaleza humana, mientras que la perfección absoluta, pertenece sólo a Al·lâh , el Altísimo.

Termino mencionando el hermoso dicho de Al ‘Imâd Al Aṣbahânî¹⁰: “He observado que ningún hombre escribe algo un día, sino que al día siguiente dice: si hubiera cambiado eso, habría sido mejor, si hubiera añadido aquello, habría sido mejor, si hubiera adelantado esto, habría sido mejor y si hubiera dejado eso, habría sido más bello. Y esta es de las mayores lecciones y moralejas, y es una evidencia de que la imperfección domina a todo hombre”¹¹.

¹⁰ Al ‘Imâd Al Aṣbahânî: Abû ‘Abdul.lâh Moḥammad Ibn Saḥūd-Dîn Moḥammad. Nació en Isfahán, estudió en Bagdad y trabajó en “Diwan el-Insha (Departamento de Redacción)” en la época del Sultán Nur al-Dîn, y luego alcanzó a Saladino. Posee muchas obras, tal como “Jarídat al Qasr” y “Al Fath Al Qasí Al Qudsí”. Residió en Damasco y falleció ahí en el año 597 de la Hégira. Consulte: Aḍ-Ḍahabî, Siar A’lâm An-Nubalâ’ (Los biografías de los nobles ilustres) 15/214.

¹¹ Abyad Al ‘Ulûm 1/70.

Primer Capítulo

El Profeta Mohammad,
modelo para
la humanidad



El Mensajero como hombre

Primera parte: “Y estás hecho de un carácter magnánimo” (TSQ, 68:4)

Segunda parte: **Sus relaciones**

Tercera parte: **El Profeta y los derechos**



Primer capítulo: El Mensajero como hombre

La moral del Profeta Moḥammad, (SAAWS) era sublime e incomparable. Él era un hombre perfecto con todos los significados que la palabra conlleva. Al·lāh escoge de entre Su creación, los mejores, más sensatos, y más fiables hombres que poseen las almas más persistentes, y los corazones más blancos, para que comuniquen Sus mensajes. Son –que la paz de Al·lāh sea con todos ellos – hermosos ejemplos a seguir para toda la humanidad. Nuestro Mensajero Moḥammad, (SAAWS) era el farol cuya luz guía a los caminantes por las vías oscuras de la ignorancia. Su sublime moral, era una cumbre y su comportamiento era una fuente de guía. Y esto es el tema que trataremos en los siguientes capítulos.

- **Primera parte: “Y estás hecho de un carácter magnánimo” (TSQ, 68:4)**
- **Segunda parte: Sus relaciones**
- **Tercera parte: El Profeta y los derechos**



“Y estás hecho de un carácter magnánimo” (TSQ, 68:4)

Primer tema: **La perfección de su moral**

Segundo tema: **Su sinceridad**

Tercer tema: **Su misericordia**

Cuarto tema: **Su justicia**

Quinto tema: **Su generosidad**

Sexto tema: **Su valentía**



Primera parte: “Y estás hecho de un carácter magnánimo” (ṬSQ, 68:4)

El estudioso de la *Sirah*, biografía del Profeta Moḥammad (SAAWS), encuentra que es una fuente que provee y genera grandeza humana en todos sus aspectos. Ciertamente deberá ser así, porque Al·lâh escogió a Moḥammad (SAAWS) de entre todas Sus criaturas y le envió como el sello de todos los Profetas. Así pues su vida era la más transparente que existió desde el comienzo del universo, y por ello mereció perfectamente lo que Al·lâh, Enaltecido sea, dijo sobre él en la aleya: “*Y estás hecho de un carácter magnánimo*” [Corán 68:4]. De ahí que la perfección de su moral, forma una evidencia sobre la veracidad de su profecía. Por ello, muchas personas creyeron en su profecía después de haber tratado con él, y experimentado sus virtudes morales personalmente, o leído de ellas después de su muerte. Lo maravilloso de estas virtudes morales es que fueron puestas de práctica en todos los ámbitos. Trataremos este punto, al hablar sobre algunos aspectos de su grandeza, a través de los siguientes temas:

Primer tema: La perfección de su moral

Segundo tema: Su sinceridad

Tercer tema: Su misericordia

Cuarto tema: Su justicia

Quinto tema: Su generosidad

Sexto tema: Su valentía

Primer tema: La perfección de su moral

El Mensajero de Al·lâh, es un hermoso ejemplo a seguir en todos los aspectos de vida, que son una evidencia clara sobre su profecía. Siguiendo el método divino que le fue revelado, el Profeta pudo construir una nación a partir de la nada, como también pudo establecer una civilización incomparable en toda la Historia. Una civilización que se basa en las virtudes morales y por eso el Profeta dijo: “*Ciertamente he sido enviado para establecer las virtudes más refinadas*”¹²

Al Profeta, (SAAWS) le satisface la honra de que Al·lâh, atestiguó la superioridad de su moral. Y ciertamente que este es el testamento más sublime, sin precedentes, sobre el Profeta, (SAAWS) y forma una evidencia indiscutible sobre la grandeza de su moral. Por ello fue conocido entre su gente con el apodo de “El sincero honesto”. Nadie atrevió a acusar al Profeta de ser mentiroso o traidor. Buscaron otros atributos para que fuera aislado de la gente. Le acusaron de insensato y de hechicero. La descripción divina de que el Profeta, (SAAWS) tenía las virtudes morales más sublimes, no se trata simplemente de una descripción del estado en que estaba el Profeta, sino también es una alusión, de que tal moral refinada, nunca se reúne con la insensatez, ni con la hechicería, ni tampoco con cualquier otro atributo con el que procuraban calumniar al Profeta (SAAWS), puesto que lo más sublime que hay en una persona, es su moral. Y lo lejos que Él está de ser insensato, o siquiera hechicero.¹³

Muchas personas fueron asombradas – enemigos antes de compañeros- por la sublimidad de su moral. Además, esto fue un motivo de que parte de ellos se convirtieron al Islam. Al Gulandî¹⁴, el rey Omaní en aquella época contemporánea al Profeta (SAAWS), comentó asombrado sobre sus virtudes morales: **“Juro por Al·lâh , lo que me da evidencia sobre la sinceridad de este Profeta iletrado, es que él no ordena algo antes de que él mismo lo ponga de práctica, ni prohíbe hacer algo antes de que él mismo lo abandone. Si triunfa, no pasa los límites, si se derrota, no se aborrece y cumple con las promesas. Así, atestigo que él es Profeta de Al·lâh”**.¹⁵

Otro aspecto de la grandeza de su moral, es que es íntegro y equilibrado, de modo que no sobrepasa un aspecto de su moral al otro. Su paciencia era del mismo grado que su valentía. Así eran equilibradas su honradez y su dignidad. Su sinceridad y su prudencia. Y Así no hay ningún aspecto de su moral que sobrepasa al otro. Es un equilibrio perfecto, que solo se pone de práctica por el Profeta Moḥammad (SAAWS)¹⁶. *Guta*, el poeta alemán dijo: **“Busqué la Historia de un buen ejemplo, que el ser humano pueda seguir. No encontré, sino a Moḥammad, el Profeta árabe”**.¹⁷

¹² AlHâkim dijo que fue transmitido por Abû Horayra (4221) y comentó que es auténtico según las condiciones de Muslim. Aprobado por ambos Ad-Dahabî y Al Bayhaqî en su Gran Libro de los aḥadîces verificados (20571). Al-Albânî comentó en el libro de *As-Silsilatû As-Sahîha* (La cadena de narradores confiables) (45) que es un dicho auténtico

¹³ Véase: Shehâb Ad-dîn AlAlûsî: Libro de *Raûhul-ma'âny fi Tafsîr El CoránAl 'Adhîm wal Sab' Al Mazâny* (El espíritu de los conceptos en la interpretación del Noble Corán y de las siete aleyas -*AlFatha*) con comentario 29/25

¹⁴ AlGulandî: El rey Omaní. El Profeta le envió a ‘Amr Ibnu Al ‘Âs para que le llamara al Islam. Véase Ibn Hayar Al ‘Asqalânî: Al Isâba 1/538 – At-Tarÿama (1298)

¹⁵ Al Qâdî ‘Ayâd: *Ash-Shafâ* 1/248

¹⁶ Moḥammad As·sâdiq ‘Argûn: Libro de “Moḥammad, el Mensajero de Alâh 1/211 ,212

¹⁷ Zaghrîd Honka: “El Sol de los árabes se levanta en Occidente.” P.465

El Noble Corán era la fuente principal en la que se basaban las virtudes morales de Moḥammad (SAAWS), el Mensajero de Al·lāh. Eso otorgó más perfección a su moralidad refinada y más belleza a su educación guiándolo hacia lo bien y lo reconocido, de modo que era una práctica viva del Corán [Un Corán que anda por la tierra en sus hechos y dichos]. Cuando Sa'd Ibnu Hishām Ibnu 'Amer preguntó a la señora 'Aicha, con que Al·lāh esté complacido, sobre cómo eran las virtudes morales del Mensajero de Al·lāh, ella le contestó haciéndole una pregunta: “¿No lees el Corán?”. A lo que respondió “efectivamente que sí”. Dijo ella: Las virtudes morales del Profeta de Al·lāh son una práctica del Corán.¹⁸ Y en otra versión dijo: “Su moralidad era el Corán” luego recitó la sura 23, de “los creyentes” **“Habrán triunfado los creyentes”** [TSQ]¹⁹ hasta la aleya 10 y entonces dijo: Así eran las virtudes morales del Mensajero de Al·lāh.²⁰ ¡Qué descripción tan precisa!

La visión que tenía el Profeta Moḥammad, (SAAWS) sobre la naturaleza del Islam, también se basa en una moral sublime. Eso es lo que entendieron los árabes desde el comienzo del llamamiento al Islam. Cuando Moḥammad (SAAWS), se presentó a un grupo de la tribu de Banū Shaibân Ibnu Za'laba- y entre ellos estaban Mafroûk Ibnu 'Omar, Al Moz'zana Ibnu Hâriza, Hanî` Ibnu Qobaîsa y An'no'mân Ibnu Sharîk- y les recitó las aleyas: **[Di: Venid que os declare lo que vuestro Señor os ha prohibido: Que no asociéis nada con Él, que hagáis el bien a vuestros padres y no matéis a vuestros hijos por temor a la miseria. Nosotros os proveemos a vosotros y a ellos, no os acerquéis a las faltas graves ni externa ni internamente y no matéis a quien Al·lāh ha hecho inviolable excepto por derecho. Esto es lo que se os encomienda para que tal vez razonéis.]** (El Corán 6:151).

Mafroûk dijo: “Estas palabras no pueden ser de un humano. Si fuesen así, las habiéremos identificado.” El Profeta continuó recitando: **[Es verdad, Al·lāh ordena la justicia, la excelencia y dar a los parientes próximos; y prohíbe la indecencia, lo reprobable y la injusticia. Os exhorta para que podáis recapacitar.]** (El Corán 16:90). Entonces Mafroûk dijo: ¡Oh, hijo de Qoraish!, has llamado a las virtudes morales y a las hermosas acciones.²¹ Aquel pueblo que te mintió y luchó contra ti, absolutamente se desvió de la verdad²²

¹⁸ Transmitido por Muslim: Parte de “Sobre los rezos de los viajantes, y acerca de cortar los rezos”. Sobre el asunto de reunir los rezos nocturnos. (746). Por Abû Dâûd (1342). Por An-Nasâ'î (1601). Y por Aḥmad (24645)

¹⁹ TSQ = Traducción de los Significados de El Corán. Es imposible transmitir exactamente los verdaderos significados que contienen las palabras de El Corán o imitar su elocuente retórica. Se han traducido los significados de El Corán y no se puede decir que sea una traducción de El Corán. Esta traducción nunca podrá reemplazar la lectura de El Corán en lengua árabe -la lengua en que fue revelado-

²⁰ Al Hâkim (3481). Dijo que es un dicho auténtico por su cadena. Ad-Dahabîlo aprobó.

²¹ Quiere decir que su pueblo se desvió absolutamente y se alejó de la verdad. Véase el libro de “Lo extraño en los dichos y narraciones antiguas” 1/136 por Ibn Al Azîr. Véase el libro de “La lengua de los árabes” por Ibn Mandhûr 390/10

²² Véase Ibn Al Azîr , *Dalâ'il An-nubuwwa* “Las evidencias sobre la profecía” y *Asadul Ghâba* (El león de la selva) por 5/264, Abû Na'im Al Aṣbahânî *As-Sahâba* “Los compañeros” 5/2642, *As-Sîra An-Nabawia* (La biografía profética) 2/167 y *As-suhaylî, Ar-rawdḥ Al Anif* (Los Jardines dignos) 4/37. Ibn Sayyed An-Nâs 'Uyûn Al Azar 1/202 y 203.

Muchos dichos del Profeta (SAAWS) reflejan su amplia estimación de la moralidad. Dijo a sus compañeros: *“El creyente que tiene la fe más íntegra, es aquel que posee las virtudes morales y que es el más benévolo con su esposa y familia”*.²³

Aquellos modales no solo aparecían cuando trataba con sus compañeros, sino también se reflejaban en su comportamiento en todas las situaciones y con las otras personas de diferentes sectas y patrias. Nunca se apartó de sus compañeros, al contrario, era extrovertido, se acercaba de los pobres, trataba a los necesitados con misericordia, caminaba con los siervos por las calles de la Medina, visitaba a los enfermos, atendía los funerales y visitaba a sus compañeros en sus casas. Era sonriente, optimista, y compasivo con su nación. Cuando escogía entre dos asuntos, siempre elegía lo que sabía que era lícito, pero si no lo era, se apartaba de él inmediatamente. Perdonaba a los que fueron injustos con él, y a los que le causaron daño.

Actuaba con sublimes modales con su familia. Y Trataba a los no musulmanes que vivían en su sociedad, sin discriminación y a sus enemigos con generosidad y amabilidad. Abu Sofiân, el comandante de los incrédulos, dijo del Profeta antes de haberse convertido al Islam: *“¡Por Al-lâh ! Era muy generoso. Cuando combatía contigo, era el mejor, y cuando pactaba contigo, también era el mejor. ¡Qué Al-lâh le otorgue el bien!”*²⁴

No se puede hablar sobre todos los aspectos de los modales del Mensajero (SAAWS) en pocas páginas. Muchas personas musulmanas y no musulmanas, admiraron sus modales. William Muir²⁵, el orientalista británico, (1819-1905) dijo describiendo la vida del Profeta (SAAWS): **“La simplicidad era el carácter prevalecido sobre todos los aspectos de su vida. Trataba con mucha educación a las personas inferiores a él. Los atributos más ilustres que caracterizaban a su personaje, eran la modestia, la compasión, la paciencia, el altruismo y la generosidad. Toda la gente que le rodeaba, le amaba. Aceptaba las invitaciones de las personas inferiores a él. Nunca negaba recibir regalos que eran de poco valor. Tampoco mostró ningún orgullo, ni procuraba destacarse en las reuniones. Recibía con acogimiento a las personas de todas las clases sociales. Participaba con la gente en sus alegrías y en sus desdichos, apretando la mano del que celebraba un evento favorable, y consolando con mucho apoyo, al afligido que tuvo una desgracia. En tiempos duros, repartía su comida con la gente. Pensaba continuamente en cómo alegrar aquellas personas que le rodeaban.”**²⁶

Así era nuestro Mensajero (SAAWS). Nos da orgullo que sea nuestro Profeta. Y Él enorgullece toda la humanidad, ya que sus modales eran una práctica del Corán

²³ Transmitido por At-Tirmidî y narrado por ‘Â`isha. (2612). At-Tirmidî dijo que es un dicho auténtico. Transmitido por Ahmad (24250, 24721). Shu`ayb Al Arna`ut dijo: Es un dicho auténtico.

²⁴ Abû Na`im Al Aṣḥabani: “Conocer a los compañeros” 3/1509

²⁵ Sir William Muir: Es un orientalista británico. Investigaba sobre el Islam y estudió la moral del Profeta del Islam, desde su traslado a India en 1837. Estudió Leyes en la universidad de Adenbara y Galasco. Alcanzó el puesto de director de la universidad de Adenbara. Murió en 1905.

²⁶ Véase el libro de William Muir: La vida de Moḥammad, transmitido de Sayyed Hawey: “El Mensajero”. P 147.

Segundo tema: Su sinceridad

La sinceridad es una virtud moral muy sublime. Por ello el Corán se dio cuenta de esa virtud. Al·lâh, Enaltecido sea, dirige la palabra a los que creen en Él diciéndoles: **“¡Vosotros que creéis! Temed a Al·lâh y permaneced con los veraces.”** (TSQ, Sura 9, At-tawba "El Arrepentimiento": Aleya 119). Esto indica que la sociedad musulmana debe poseer esta maravillosa virtud moral – la sinceridad- porque es la llave del bien.

El Mensajero de Al·lâh, era un ejemplo a seguir en cuestión de sinceridad. Antes de haber sido enviado como Profeta, La gente de Qoraish le puso el apodo de “El Sincero, El Honesto”. Y por su sinceridad, los Qoraish le confiaban sus secretos, riquezas y encomiendas. Cuando Al·lâh le inspiró Su mensaje, los Qoraish mostraron enemistad, detesto y hostilidad. Sin embargo, el Profeta seguía tratándoles según sus virtudes morales, a tal punto que les devolvió las encomiendas que habían depositado en él anteriormente, aunque eran ya, sus mayores enemigos.²⁷.

Cuando Al·lâh ordenó al Profeta que advirtiera a sus allegados, el Profeta (SAAWS) subió al monte As-Safâ y dijo dirigiéndose a la gente: “Si os advirtiera que hay una caballería enemiga que se propone atacaros, ¿Vosotros me creeríais?” Le dijeron: “Sí, ya que nunca has dicho más que la verdad”²⁸.

La mayoría de sus enemigos atestiguaron su sinceridad. Al Nadhir Ibnu Al Harizah dio un discurso a los señores de Qoraish y les dijo: “¡Gente de Qoraysh! Por Al·lâh ha ocurrido un acontecimiento acerca del cual no tenéis nada que hacer. Moḥammad, ha crecido entre vosotros desde la niñez a la juventud. Es el que posee la mejor educación, el más sincero y el mejor cumplidor de vuestras encomiendas. Sin embargo, cuando Moḥammad alcanzó la edad de sensatez y os anunció lo que os ha transmitido, dijisteis ¡es un mago! Por Al·lâh que no lo es. Porque ya conocemos a los magos, sus bulas e invenciones. Y sabemos que él es muy diferente a ellos. Luego dijisteis que es un adivino. Tampoco lo es, porque bien sabemos que los adivinos, sus cultos y sabios. Dijisteis que es un poeta. No lo es, ya que hemos experimentado a los poetas y escuchado todos los tipos de poesía. Y por fin, dijisteis que es un loco. Por Al·lâh que no lo es....Reflexionando pues, en el asunto porque no es nada fácil de entender”²⁹.

El testamento más veraz, que no deja lugar a ninguna duda, es el testamento de Al·lâh, el Señor de los Mundos, que dijo en el Corán: **“Aquellos que vienen con la verdad y la confirman, ésos son los temerosos (de Al·lâh)”** (TSQ, Sura 39, Az-zumar "Los Grupos": Aleya 33).

Aquel que viene con la verdad es Moḥammad. Y es Al·lâh, Enaltecido Sea, quien testifica que Moḥammad viene con la verdad, en Su Corán, que fue revelado desde los siete cielos.

²⁷ Al Bayhaqî : *As-sunan Al Kubrà* (las legislaciones mayores) (12377). Ibnu Kazîr (El comienzo y el final) 3/219 y 219. At-Ṭabarî: *Târij Al Umam wal Muluk* “La Historia de las naciones y de los reyes” 1/569.

²⁸ Al Bujârî y transmitido por Abdul·lâh Ibn ‘Ab-bâs: Libro de la interpretación, parte: la interpretación de la sura de los poetas (4770). Muslim, libro de La fe. Parte de Su dicho, Enaltecido sea: **“Y advierte a tu clan, a los que están más próximos a ti.”** *Sura de los poetas* 214. 508

²⁹ Ibn Hishâm: La ley profética 1/299,300. As-suhaylî, *Ar-rawdh Al Anif* (Los Jardines dignos) 3/68. Ibn Sayyed An-Nâs: *‘Uyûn Al Azar* 2/427.

Ibnu ‘Ashur ³⁰comentó sobre esa aleya diciendo: “Aquel que viene con la verdad es Moḥammad (SAAWS), y la verdad quiere decir El Corán”.

El Mensajero de Al·lâh (SAAWS), siempre estimulaba a los musulmanes a que siguieran la verdad, tanto en sus dichos, como en sus hechos. Dijo: “*Seguid la verdad, porque la verdad lleva a la virtud y la virtud lleva al paraíso. Ciertamente que el hombre dice la verdad y continúa esforzándose para seguir en la verdad, hasta que se le anote ante Al·lâh – en los cielos- un hombre sincero. Alejaos de la mentira, porque la mentira lleva al libertinaje. Y el libertinaje conduce al Infierno. Ciertamente el hombre crea mentira y se esfuerza en hacerla, hasta que se le anote ante Al·lâh – en los cielos- un hombre mentiroso*”³¹.

El Mensajero de Al·lâh, dirige la palabra a los musulmanes diciéndoles: “*Confirmadme que poseéis estas seis cualidades, y os garantizaré entrar en el Paraíso: Cuando habláis, decís la verdad, cuando prometéis, cumplís., Cumplid con las encomiendas depositadas en vosotros, preservad vuestras partes privadas, cortad las miradas y no os acerquéis de lo prohibido*”³².

Y por su educación sublime, el Mensajero de Al·lâh, tuvo una gran influencia en las almas de los musulmanes y de sus seguidores, de modo que amaron la verdad. La evidencia más clara sobre ello es lo que Abu Al Hawra` AlSaedeî narró diciendo: “*Pregunté al Hassan Ibnu ‘Alî “¿Qué es lo que has aprendido del Profeta? Me contestó: “He aprendido el dicho del Mensajero de Al·lâh “Aléjate de lo que incita las dudas e inquietudes, y dirígete hacia todo lo que te da firmeza. Ciertamente que la verdad es la fuente de tranquilidad, y la falsedad es la fuente de inquietud.”*”³³

Este amor no proviene de la nada, ya que el Profeta (SAAWS) adquiere este atributo en todos sus dichos y hechos incluso cuando hace bromas y chistes. Alguna gente piensa que está permitido decir mentiras bromeando. Sin embargo, Anas Ibnu Mâlik – con el que Al·lâh esté complacido- narró una broma que hizo el Profeta (SAAWS): Un hombre se dirigió al Profeta (SAAWS) y le pidió darle un camello para montar, entonces el Profeta le dijo: “Bien, te haremos montar al hijo”. El hombre dijo exclamando: ¡¿Cómo?! El Profeta contestó: El hijo del camello. El camello, solo da a luz a camellos. Es broma”³⁴

Aunque el Profeta hacía bromas con los musulmanes por su amor y acercamiento a ellos, sin embargo nunca mintió ni siquiera en una broma.

³⁰ Véase el libro de Ibn ‘Ashûr: La liberación y la iluminación 24/86

³¹ Narrado por Muslim que lo transmitió de Abdul·lâh Ibn Mas‘oud: “Libro de la virtud, las relaciones y la educación”, capítulo de la repulsa de la mentira y la aprobación de la verdad y su virtud. (2607). Abu Daûd (4989) y At-Tirmidî (1971) Ibn Maga (3849)

³² Aḥmad Ibn Hanbal lo transmitió de Ibn Úbada As-sâmit: El resto de las cadenas de los Ansâr. El dicho de Ibn Úbada As-sâmit. (22809). Shu‘ayb Al Arna‘ut dijo: Es un dicho bueno. Su cadena de narradores encierra hombres de confianza. Ibn Ḥabbân (271). Al Ḥakim (8066) Dijo: es un dicho auténtico por su cadena de narradores. Al-Albanî dijo: un dicho bueno. Véase: El libro de *Saḥîhu Al Ḷâmi* “El Auténtico, el Compliador” (1018)

³³ At-Tirmidî: Libro de “Las características del día de la Resurrección” (2518). Dijo que es un dicho auténtico y bueno. Aḥmad (1723). Shu‘ayb Al Arna‘ut dijo: La cadena de narradores es correcta. An-Nasâ‘î (7275). Abû Ya‘lî (6762). Al Ḥakim (7046). Al Albânî dijo es auténtico. Véase el libro de *Saḥîhu Al Ḷâmi* “El auténtico, el Compliador” (3378)

³⁴ Véase Abu Daûd: El libro de la Educación, capítulo de las narraciones sobre las bromas (4998). Aḥmad (13844). Shu‘ayb Al Arna‘ut dijo: La cadena de narradores es verídica y encierra hombres de confianza como los dos jeques. Y Abu ya‘la (3776). Al Ḥussein Selîm Asad dijo: Narrado por los mismos hombres de confianza que narraron El libro de los dichos auténticos.

Así actuaba, también en tiempos de guerra. Aunque el Profeta decretó que es permisible mentir ante los enemigos, en los casos de guerra, para defenderse y protegerse de ellos.³⁵ Sin embargo, no decía, excepto la verdad. Observamos su reacción y actitud poco antes de la batalla de Badr, cuando los de Qoraysh salieron para terminar con los musulmanes. El Profeta (SAAWS) salió con Abu Bakr As'sedîq para reunir noticias sobre los de Qoraysh. Se detuvieron ante un anciano del bosque, el Profeta le preguntó sobre las noticias de los Qoraysh, acerca de Moḥammad y sus compañeros. El hombre le contestó, que no iba a informales de nada, antes de decirle quienes eran. El Mensajero de Al-lâh le dijo: “Si nos contestas, te lo diremos” el hombre dijo: ¿Os informaré y en cambio me diréis quien eres? El Profeta le dijo: De acuerdo.

El hombre dijo: He sido enterado de que Moḥammad y sus compañeros salieron tal día y se dirigieron hacia tal lugar, y si esa noticia es acertada, entonces habrán llegado a tal sitio – y era exactamente el sitio donde estaba el Profeta. También he sido enterado que Qoraysh salieron tal día y se dirigieron hacia tal lugar, y si esa noticia es acertada, entonces habrán llegado a tal sitio. Luego le pregunto: Ahora dime ¿quién eres? El Profeta le contestó: “Somos de Maâ”³⁶

Maâ` es una palabra árabe que significa agua. El Profeta le dijo “Somos de agua” refiriéndose al material del que el hombre fue creado. Y el hombre entendió que son de un lugar llamado Maâ`.

La mejor conclusión, con que podemos terminar esta parte, es la lección que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dio a la delegación de la tribu de Hawazân, el primer día de haber entrado en el Islam. Les dijo: “*El mejor dicho que amo es el dicho de la verdad*”³⁷

Así, todos los aspectos de su vida, eran caracterizados por la verdad y la sinceridad. Eso es lo que estimula a Carlel a decir: “¿Habéis visto antes a un hombre mentiroso que pueda traernos una religión maravillosa? Efectivamente que no. Este es, como aquel que no puede construir una casa de ladrillo porque no conoce nada de las características de la cal, del yeso, de la arena y de los otros materiales que se utilizan en la construcción, de ahí que nunca podrá edificar una casa, sino una colina de escombros y un montón de materiales mezclados. No es lógico que tal edificio perdure doce siglos, albergando a doscientos millones de almas³⁸. Los pilares de tal edificio se arruinarían pronto, y el edificio desaparecería como si no hubiera existido antes. Yo sé que la persona debe manejar sus asuntos, siguiendo las normas de la naturaleza. Si no, nunca encontrará respuestas. Lo que aquellos incrédulos anunciaron es mentira. Ni siquiera con todas las falsas justificaciones que inventaron para que pareciera lógico. Es una aflicción que engañen a las gentes - naciones y pueblos – con estas falsificaciones.”³⁹

³⁵ Cuando se permite decir mentira: Véase El Jardín de los justos P.565, 566

³⁶ Ibn Kazîr, La Sirah del Profeta 2/396. Ibn Hisham: La ley profética 1/615. As-suhayfî, *Ar-rawdh Al Anif* (Los Jardines dignos) 5/73. Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar 1-329

³⁷ Al-Bujârî, de Marawân Ibn Al Ḥakam y Al Man-nsûr Ibn Majrama: Libro de la delegación, parte de: Es permisible si se otorga algo a un delegado para una gente (2307). Abu Daoûd (2693) y Aḥmad (18934)

³⁸ El número de los musulmanes actualmente alcanza 1.3 Millar de personas. Véase el periódico del Medio Oriente mediante el vínculo siguiente: <http://www.asharqalawsat.com>

³⁹ Carlel: El libro de los héroes p.43 -200 millones era una numeración antigua al tiempo de la emisión del libro de Carlel (Los héroes).

Tercer tema: Su misericordia

La misericordia es un atributo que pertenece a Al·lâh, Glorificado y Enaltecido sea. Por Su misericordia, envió a Moḥammad (SAAWS), como una misericordia para toda la humanidad, para que guíe a la gente, de la oscuridad a la luz. Al·lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: **[Y no te hemos enviado sino como misericordia para todos los mundos.]** (TSQ, Sura 21, Al-Anbiyâ' "Los Profetas" : Aleya 107).

Por eso el Mensajero de Al·lâh decía: “! OH, gente! Yo soy una misericordia otorgada”⁴⁰

La misericordia del Profeta era para toda la gente en general y para su nación en particular. Fijamos la vista en el dicho del Profeta en el que dijo: “*Mi estado con la gente, parece al estado de un hombre que encendió un fuego, y mientras ilumina en torno a él, abrasa a las mariposas y a los insectos que caen quemados en el fuego. El hombre se propone alejarlos, mientras que ellos se lanzan hacia el fuego, y caen quemados. Yo me propongo alejarlos del fuego, mientras que vosotros os proponéis lanzaros contra el*”.⁴¹

Se trata de una misericordia, que no tiene precedentes ni iguales en todo el mundo. Su misericordia es para los adultos, los pequeños, los hombres, las mujeres, los próximos, los lejanos, los amigos y también enemigos. Esa misericordia no se limita por lugar ni por tiempo, sino que cabe en todos los mundos a partir del comienzo de su misión hasta el día de la Resurrección. Por eso, el Mensajero enseña la virtud de su misericordia a su nación, a través de su dicho: “*Ciertamente que Al·lâh acoge con Su misericordia a Sus siervos misericordiosos*”⁴².

La misericordia, es evidente en todos los dichos y hechos del Mensajero (SAAWS). Aquella misericordia no fue fingida, de modo que apareciera en algunas situaciones y en otras no. Sino que es una misericordia que aparecía espontáneamente en todas sus acciones y en diferentes circunstancias. Así, como sobrepasaba las otras virtudes morales que poseía el Profeta y destacaba entre todas ellas. No es de extrañar, que aquel que reflexiona sobre el Noble Corán, encuentre que la mención de este atributo de la misericordia, se destaca particularmente, sobre las otras virtudes morales. [Gráfico 1]

⁴⁰ Ad-Darmî: El prólogo. Parte “Como era el Profeta en los comienzos de Medinah. 15. Selîm Asad dijo: cadena de narración verídica. Al Ḥâkim (100). Dijo: Es un dicho auténtico. Aṭ-Tabarânî: *Al Mu'ÿam Al Kabîr* (El Gran diccionario) (5) Al-Albânî dijo: Es auténtico. Véase: *Sahîh Al-ÿâmi* (El auténtico, el Compliador.) (2345)

⁴¹ Al Bujârî: El libro de las delicadezas. Capítulo del abandono de los pecados (6483). Muslim: El libro de las virtudes. Capítulo de su piedad con su nación (6095)

⁴² Al Bujârî, transmitido por Usama Ibn Zayîd: Libro de los funerales. Capítulo sobre el dicho del Profeta: El llanto de la familia tortura al difunto (1284). Muslim: Libro de los funerales. El capítulo sobre el llanto por el difunto (923)

¿Acaso no meditan?

El Profeta Mohammad,
modelo para
la humanidad

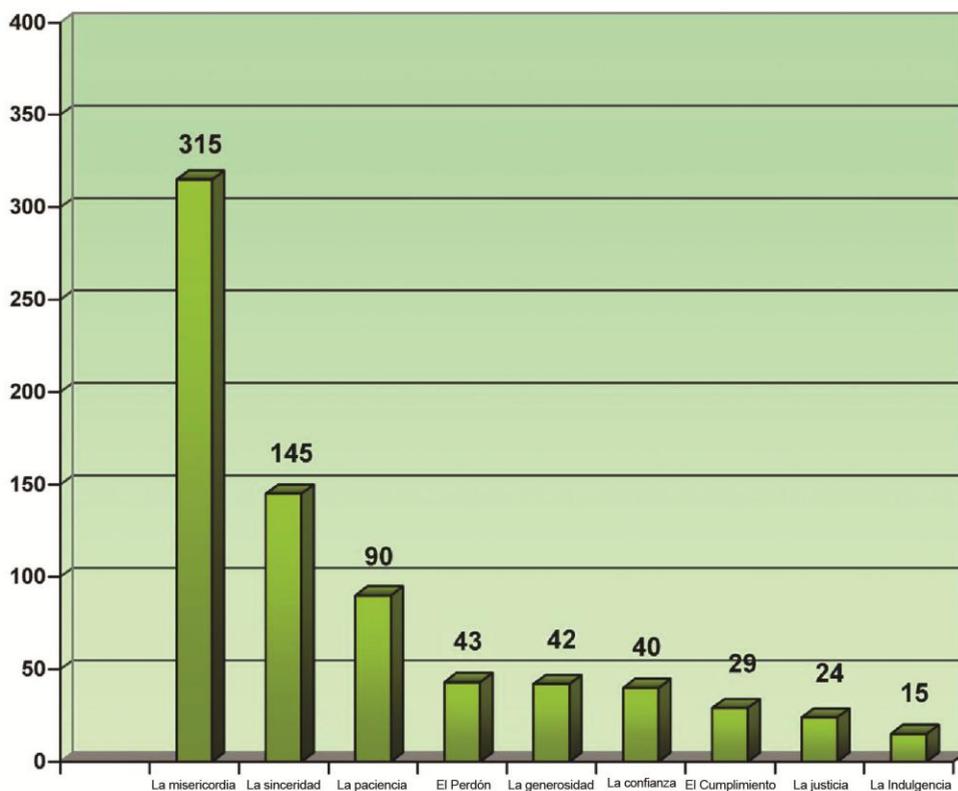


Figura (1)

(Las virtudes morales en el Noble Corán)

Fijamos la vista en su misericordia con los ancianos y con los niños. El Mensajero (SAAWS) dijo: *“No pertenece a nosotros aquel que no tiene misericordia con los niños, ni venera a los ancianos”*⁴³ ¡Qué gran sociedad aquella que ha sido educada a manos del Profeta y cuyos miembros actúan con misericordia, cumpliendo con los dichos del Profeta!

El Profeta, (SAAWS) también era compasivo y misericordioso con los pecadores, quienes se dirigían a él para confesar sus pecados y para que el Profeta, (SAAWS) les ayudara a arrepentirse, después de haber excedido en contra de sí mismos.

La biografía del Profeta está repleta de pruebas de tales situaciones. Ejemplo de ello es, lo que Abu Hora'ira narra diciendo: “Mientras que estábamos sentados ante el Profeta, (SAAWS) un hombre se dirigió hacia él y le dijo: ¡Mensajero de Al·lâh! Me he perdido. El Profeta le preguntó: ¿Qué te pasó? El hombre dijo: “Cometí fornicación mientras estaba ayunando” El Mensajero le dijo: “¿Puedes poner en libertad a un esclavo?” El hombre respondió “No, no puedo” El Mensajero (SAAWS) le preguntó: “¿Puedes ayunar dos meses consecutivos?” El hombre dijo: “No” el Mensajero le preguntó: “¿Tienes la capacidad de dar comida a sesenta pobres?” El hombre respondió: Tampoco puedo. El Profeta (SAAWS) se quedó pensando y mientras tanto, se le acercaron con una bandeja de dátiles. Entonces dijo ¿Dónde está el hombre? El hombre dijo: Aquí estoy. El Profeta le dijo: “Tómalo y repártelo como limosna” El hombre dijo: ¿Acaso debo buscar a alguien que sea más pobre que yo? Es que, por Al·lâh, no conozco entre las familias de Medina una familia más pobre que la mía. El Profeta rió hasta que aparecieron sus dientes y luego dijo: Dáselos pues a tu familia.”⁴⁴

¡Qué misericordia posee el Profeta! Se proponía mostrarle más de un método de expiación para que se arrepintiera, de su pecado sin irritación ni ira. Al contrario, encontró el asunto con sonrisa, que hizo que el pecador que tranquilizara. Y cuando el hombre le mostró que era capaz de ofrecer expiación, el Mensajero (SAAWS) no se molestó, sino que le ofreció unos dátiles como limosna que recibió y le dijo que los tomara y los diera en expiación de su pecado.

La misericordia del Profeta (SAAWS) se expone en el ámbito de la adoración. Una vez un hombre se dirigió al Profeta quejándose: “¡Mensajero de Al·lâh! Juro que me he retrasado en el rezo de la madrugada, solo porque el Imán prolongó demasiado la oración. No he visto antes al Mensajero, tan irritado como aquel día”. Luego dijo: “¡oh, Gente! Existen entre vosotros aquellos que alejan a la gente de la religión, por sus acciones. Aquel que dirige los rezos, no debe prolongarlos tanto, ya que tras él, están el débil, el viejo y el que tiene obligaciones”⁴⁵.

⁴³ At-Tirmidî. Transmitido por Anas Ibn Mâlik: Libro de la virtud y la relación. Capítulo sobre la misericordia de los dichos. (1919). Ahmad (6733). Shu'ayb Al Arna'ut dijo que es auténtico. Al Hâkim (209) y Al Bujârî en la Educación singular (358). At-Tabarânî en el Grande (12276). Abu Ya'li (4242). Al Albanî dijo: es auténtico. Véase: Sahihul Yâmi: El auténtico, el Complador (5445)

⁴⁴ Al Bujârî: El libro del ayuno. El Capítulo sobre que hará si se relaciona sexualmente con la mujer durante el ayuno, mientras que no se posea ninguna cosa para ofrecer como expiación. Si te dieran una limosna, entonces deberías darla como expiación. (1936) Muslim: El libro sobre el Ayuno. Capítulo de la prohibición absoluta del coito.(1111)

⁴⁵ Al Bujârî. Transmitido por Abî Mas'ôud. Libro sobre El llamamiento a la oración. Parte sobre el caso de aquel que se queja del imam por prolongar demasiado la oración. (704). Muslim: El libro de los rezos. Parte de la orden dada a los imanes para no prolongarse demasiado en la oración. (466)

La misericordia era también manifiesta en sus tratamientos con los cautivos. La hija de Hatem Al Ta`îy,⁴⁶ fue cautivada en una batalla contra la tribu de Ta`î, y puesta en una tapa al lado de la puerta de la mezquita. Ocurrió que el Profeta pasó por este lado. La mujer, que era sensata, se dirigió hacia él y le dijo: ¡Mensajero de Al`lâh! el hijo se murió y el defensor se ausentó, pues concédeme una gracia, que Al`lâh te conceda una merced. El Mensajero (SAAWS) dijo: “Ya lo he hecho. No te apresures en partir. Espera hasta que te encuentres alguien de confianza de tu pueblo, que te acompañe, y avísame. La hija de Hatem Al Ta`îy dijo: Permanecí hasta que vino una delegación de mi pueblo en la que confío. Avisé al Profeta y me preparó para el camino con vestido y dinero. Salí con ellos hasta que llegue al Sham (Países de Líbano, Siria, Jordania y Palestina)”⁴⁷

Reflexionamos en esta gran situación, en la que se pone de manifiesto el tratamiento humanitario y misericordioso del Mensajero con la cautiva. El noble Mensajero no la dejó salir a solas, y le pidió que esperar hasta que se encontrara a alguien de su pueblo, de confianza.

Su misericordia no se limitó a los seres humanos, ya que también alcanzó a los animales, aves e insectos. En uno de sus dichos, nos informó que Al`lâh ha perdonado a una prostituta después de que ella hubiera mostrado misericordia hacia un perro.⁴⁸ En Su misericordia también cabían las aves, de las que el ser humano no saca beneficio directo. Observamos su misericordia con el pájaro. El Mensajero dijo: “¿Quién mató a un pájaro por juego, el pájaro vendrá quejándose el día de la Resurrección ante Al`lâh y dirá: ¡Señor mío! fulano me mató por juego y no lo hizo por beneficio”.⁴⁹

Ciertamente que esta es la misericordia plena, que está libre de caprichos, beneficios materiales y metas personales. ¡Qué misericordia tan maravillosa que borra los dolores y alivia las tristezas.

⁴⁶ Sefana Bintu Hatem Al Ta`îy: Su padre era famoso con su generosidad entre los árabes. Véase Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 6/146. Ibn Hayar Al `Askalanî. La certeza. Traducción no. 11291

⁴⁷ At-Tabarî: La Historia de las naciones y de los reyes (2/188). Ibn Hishâm: *As-Sîra An-Nabawia* (La biografía profética) 5/276. Ibn Kazîr: *As-Sîra An-Nabawia* (La biografía profética) 4/123,124

Narrado por Al Bujârî y transmitido por Abû Horayra: Libro del comienzo de la creación, si los insectos caen en el jarabe. (3321). Muslim: El libro de la Paz. Parte de la virtud que alcanza el que da bebida o comida a los animales que sienten sed o hambre (2245).

⁴⁸ Narrado por Al Bujârî y transmitido por Abû Horayra: Libro del comienzo de la creación, si los insectos se caen en el jarabe. (3321). Muslim: El libro de la Paz. Parte de la virtud que alcanza el que da bebida o comida a los animales que sienten sed o hambre (2245).

⁴⁹ An-Nasâ`î. Transmitido de Asharîd ibnu Sôaîd (4446). Aḥmad (19488). Ibnu Habân (5993). At-Tabarânî: El gran diccionario 6/479, y Ashaôkanî dijo: Es un dicho narrado y corregido por algunos imanes. Véase Ashaôkanî. La tormenta 4/380

Cuarto tema: Su justicia (SAAWS)

La justicia, es una virtud moral noble, una característica grandiosa y favorecedora de las almas, que da esperanza a los oprimidos. Por eso, Al·lâh lo prescribe como un mandato directo y claro en el Corán, diciendo: ***“Es verdad, Al·lâh ordena la justicia”*** [Corán 16:90]. El Islam, ordena también ser justos con los enemigos, a pesar del rechazo que se pueda sentir hacia ellos. Al·lâh, Enaltecido sea dijo: ***“Y que el odio que podáis sentir por algunos, no os lleve al extremo de no ser justos. ¡Sed justos! Eso se acerca más al temor - de Al·lâh”*** [Corán 05:08].

La justicia reforma todo, y devuelve los derechos a quien los merece. En su aplicación recae la felicidad de la gente, y en su ausencia, se encuentra la tristeza.

Es por eso, que el Profeta (SAAWS) se esforzó en enseñar a sus compañeros, el valor de la justicia, aclarándoles la gran recompensa que Al·lâh dará, el día de la Resurrección, a quien la haya aplicado. El Mensajero de Al·lâh dijo: ***“Los justos en la vida, estarán, el día de la Resurrección, por encima, entre las manos de Al·lâh; en unos púlpitos de perlas; como recompensa por haber sido equitativos en esta vida.”***⁵⁰.

De este modo el Profeta, (SAAWS) sembró la característica de la justicia en los corazones de sus compañeros. También el Profeta, era un ejemplo a seguir en cuanto a la aplicación de este mandato. Además la virtud de la justicia, era espontánea en los hechos y dichos del Profeta (SAAWS) desde la niñez.

Se presentó, en la alianza de AlFodîl ⁵¹, que fue formada por un grupo de Qoraysh, para que hicieran triunfar al oprimido, en la casa de Abdul·lâh Ibnu Ẓud`ân. Eso fue antes del envío del Profeta (SAAWS).

También cuando el pueblo de los Qoraysh, discutieron sobre quien llevaría la piedra negra de la Ka`ba, en el momento de la reconstrucción de la misma, pidieron su juicio, confiando en su justicia, aunque él pertenecía a otra tribu, conocida como Banu Hashem, que también era una de las tribus involucradas. Sin embargo, por la absoluta confianza en su justicia, le aceptaron como juez.

Y después de que Al·lâh le envió, se estableció la justicia entre sus compañeros. En verdad la justicia, era su método y la legislación que el Profeta seguía en todas las situaciones y en todos los momentos. Una de las situaciones más conocidas, en la que se pone de manifiesto la justicia y la firmeza del Profeta en seguir la verdad, es aquella historia, en la que, la señora `Aisha – con que Al·lâh esté complacido, narró diciendo: “Los Qoraysh dieron mucha importancia, al asunto de una mujer de la tribu de Majzûm, que robó. Discutieron, sobre quien podría defenderla ante el Mensajero de Al·lâh. Acordaron que sería Osama Ibnu Zayed diciendo: “¿Y quién se atreverá a hacerlo excepto Osama Ibnu Zayed a quien el Profeta (SAAWS) ama tanto? Osama, habló con el Mensajero del asunto. El Mensajero le

⁵⁰ Muslim: El libro de la comarca. Parte de la virtud del Príncipe justo (1827). An·nsâeî (1827). Aḥmad, transmitido por Abdul·lâh Ibnu `Amr (6485) y Al Ḥakim (7006)

⁵¹ La alianza de Al Fudûl. Se le denominó “Al Fudûl, porque acordaron devolver los derechos- aunque fuesen pocos- a los oprimidos. Dijeron también, que tomó el nombre de una antigua alianza que había existido antes en La Meca, durante la época de Gorhom, cuya misión era aplicar la justicia, y arrancar los derechos apoderados por los injustos y devolverlos a los débiles. Otro motivo por el cual fue denominado Al Fudûl, es que fue formado por un hombre de la tribu de Gorhom llamado “Al Fadl”. Vease Al Zubaideî: La corona de la novia – término de Fadal 30/179. Ibnu Manzûr: La Lengua de los Árabes. de Fadal 11/524

dijo: ¿Acaso quieres interceder en una de las prohibiciones de Al·lâh?! Luego llamó a la gente para que escucharan su discurso, y les dijo: “Ciertamente lo que destruyó a los pueblos anteriores, era que si el noble robaba, lo dejaban libre, pero si el que robaba era el débil, le aplicaban el castigo correspondiente. Juro por Al·lâh, que si Fátima, hija de Moḥammad, roba, le cortaré la mano.”⁵².

El Profeta prestaba mucha atención a que no se cayera en ninguna injusticia contra la gente. Sôayed Ibnu Qaïs, con que Al·lâh esté complacido, dijo: Majraka Al ‘Abdey y yo, trajimos vestidos de Haÿar. El Profeta de Al·lâh, nos ofreció calzas a cambio [en aquel tiempo las ventas eran por intercambios]. Y con nosotros estaba un tasador. El Profeta le dijo: ¡Tasador! Que lo hace con cumplimiento total⁵³.

El Mensajero de Al·lâh, cumplió con la justicia y la equidad tomándolo como un método para su vida. Los libros que tratan la biografía del Profeta, están llenos de situaciones del Profeta, que maravillan al lector, por la firmeza del Mensajero de Al·lâh aplicando la justicia y la verdad, y sobre todo, a sí mismo, su casa, y las personas de su entorno. Tanto en lo que se relaciona, con la aplicación de las prohibiciones de Al·lâh, como también en los asuntos pacíficos, guerreros, y generales. Uno de los hipócritas, quería criticar la justicia del Mensajero (SAAWS). El Mensajero dijo exclamando: “¡Ay de ti! ¿Quién aplicara la justicia si yo no lo hago? Si no lo hago, me perderé y me desilusionaré.”⁵⁴

El Profeta, también era justo con sus esposas en todos los asuntos, incluso los más sencillos. Anas – que Al·lâh esté complacido con él, dijo: El Profeta estaba con una de sus esposas. Otra esposa suya le envió un plato de comida con un servidor. Su primera esposa tiró el plato, que se cayó y se rompió en mil pedazos. El Profeta reunió las partes del plato, y recogió la comida que cayó por el suelo y le dijo: “La madre tuvo celos”. Pidió del servidor que esperara, trajo un plato nuevo y lo envió con el servidor. Y mantuvo el plato roto en la casa donde se había roto.⁵⁵

Su justicia se extendió también a los no musulmanes. Abdul·lâh Ibnu Mas’ûd narró, que el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) dijo que: “*El que hace un falso juramento en nombre de Al·lâh, con el fin de apoderarse de una propiedad o dinero de un musulmán, caerá sobre él, la ira de Al·lâh, el día del juicio final*”. Al Ash’az Ibnu Qays⁵⁶ - con que Al·lâh fue complacido – dijo, que un hombre judío se apoderó de una tierra que le pertenecía. Se dirigió, quejándose al Profeta (SAAWS). El Mensajero le preguntó: “¿Posees una prueba de lo ocurrido? Respondió: No. Entonces el Mensajero dijo al judío “Juras por Al·lâh que es tuya.” Dijo molesto, Ash’az Ibnu Qays al Profeta: ¡Mensajero de Al·lâh! ¿Jura y luego

⁵² Al Bujârî: Libro de los límites de Al·lâh. Parte sobre la repugnancia de interceder para no aplicar uno de los límites (6788) Muslim: El libro de los límites. Trata sobre cortar la mano del ladrón, aunque pertenezca a una familia noble. (1688)

⁵³ Abo Daouð (3336). At-Tirmidî (1305). Abô Eisa dijo: Un dicho bueno y auténtico. Los ulemas inclinan la balanza, para cumplir el peso e incluso con exceso Ibnu Maga (2220) Y Aḥmad (19121) Sho’aib dijo: Buena cadena de narraciones. Al-Albaneî dijo: Dicho auténtico. Véase: El auténtico, el Compliador. (3574)

⁵⁴ Al Bujârî: Transmitido de Yaber Ibnu Abdu.lâh: Libro de la obligación de las cinco. Parte 16 (1138). Muslim: El libro de Al Azaque (La limosna obligatoria) Parte sobre los Jaûarey y sus características (1063). Ibnu Maga (172). El libro auténtico de Muslim (14151)

⁵⁵ Al Bujârî: Libro de contraer matrimonio, parte sobre los celos. (5225). Abo Daouð (3567) y Aḥmad (12046)

⁵⁶ Al Ash’az Ibnay Qaïs Al Candeî. Vino para encontrarse con el Profeta (SAAWS) cuando tenía 16 años. Anteriormente era un rey candî. Abandonó el Islam, pero luego regresó a él. Se caso con la hermana de Abo Bakr. Participó en Al Qadeseya y Asfeen con Ali. Murió cuarenta días después de la matanza de ‘Ali. Véase Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 1/97, Ibnu Haÿar Al ‘Asqalani: La certeza. Traducción número (205)

toma mi tierra?! Después de esta situación fue revelada la aleya: “[La verdad, es que los que venden el pacto de Al·lâh y sus juramentos a bajo precio, no tendrán parte en la Última Vida. Al·lâh no les hablará ni los mirará el Día del Levantamiento, ni los purificará: Tendrán un castigo doloroso.]” (TSQ, Sura 3, Âle-Imrân "La Familia de Imrân": Aleya 77).⁵⁷.

¡Qué situación singular! Se trata de una disputa que se inició entre un compañero del Profeta y un judío. Los dos se dirigieron al Profeta, que aplicó la legislación, sin inclinarse hacia su compañero. La legislación, pide una evidencia al acusador -Al Ash'az- pero como no tenía ninguna evidencia, entonces la pidió del acusado – el judío- jurar por Al·lâh que no ha cometido lo que el reclamador le acusa. Y eso según el dicho del Profeta (SAAWS): “La evidencia es pedida del reclamador, y el juramento de quien lo niega”⁵⁸

Es un ejemplo a seguir, en cuanto a la aplicación de la justicia para todo aquel que se encarga de los asuntos de la gente, para que la vida progrese, tal como Al·lâh quiere, y así se satisfacen las almas, calman los corazones y alegra a la humanidad.

⁵⁷ Al Bujârî: El libro de las disputas. Parte de las palabras de los dos disputadores (2357), (2417) Muslim: Libro de la Fe. Parte de las amenazas dirigidas a aquel que hace un falso juramento, para apoderarse de una pertenencia de un musulmán, sin derecho (138) Abo Daoûd (3243) At-Tirmidî (2996) Ibnu Maga (2323)

⁵⁸ Muslim: El libro de las expiaciones. Parte del juramento del que reclama algo (1711) Al Mowate` según la narración de Moḥammad Ibnu Al Ḥassan Ashaybânî (844) en su lengua. Al Bayhaqî (20990). Mencionado en las explicaciones hechas por Al Naûaûeî sobre el libro auténtico de Muslim Ibnu Al Ḥayy 3/12

Quinto tema: Su generosidad

El Islam es una religión que se basa en la generosidad y en el ofrecimiento. Por eso, Al·lâh le atribuyó al Profeta las características de la generosidad y la nobleza. **“que es de verdad, la palabra de un noble Mensajero”** (TSQ, Sura 69, Al-Hâqqa "La Verdad Indefectible": Aleya 40). Y eso es, porque el atributo de la generosidad encierra las otras características de las virtudes morales. En verdad, todas las virtudes morales del Profeta, (SAAWS) eran grandiosas y sublimes, y estaban basadas en la generosidad, el ofrecimiento y la nobleza. Lo maravilloso es que se caracterizaba por estas virtudes morales, desde antes de que le viniera la revelación del cielo.

Su esposa, Jadiya, dijo de él – cuando regresó temblado de temor de la cueva de Hirâ` donde había encontrado al Arcángel Gabriel por vez primera-: “Juro que Al·lâh nunca te abandonará. Pues, verdad que mantienes buenos tus vínculos, cumples con los compromisos más pesados, ayudas a los pobres y necesitados, eres generoso y hospitalario con tus huéspedes, y lo soportas todo para que se aplique la verdad”⁵⁹

Todos estos modales, proceden de una generosidad superior, porque todos significan ejercer esfuerzos y dar sin límites. Abdul·lâh Ibnu ‘Abâs, con quien Al·lâh esté complacido, dijo describiendo al Profeta (SAAWS): El Mensajero de Al·lâh era el hombre más generoso, y sobre todo en el mes del Ramadan, cuando se encontraba con Gabriel. Pues en el mes de Ramadan, se encontraba con Gabriel todos los días del mes para que le enseñara el Corán. El Mensajero de Al·lâh, era como el viento continuara, en sus donaciones del bien.⁶⁰

Si fijamos la vista en la vida del Profeta, encontramos que después de haber sido enviado, el Mensajero continuaba estimulando a sus compañeros a dar limosnas y a ser generosos, porque la generosidad es la vía para unir a la gente, y es la causa para aumentar los bienes. Por eso el Profeta (SAAWS) dijo, enseñando y purificando las almas de sus compañeros y de toda su nación: *“Ningún día pasa para los siervos, sin que dos ángeles desciendan del cielo por la mañana. Uno de ellos dice: ¡Oh Al·lâh! recompensa bien al donador. Y el otro dijo: ¡Oh Al·lâh! priva al tacaño por su avaricia.”*⁶¹

Su vida entera trata de la aplicación práctica de lo que dice y de lo que cree. Por eso, los musulmanes gozan de seguridad, viviendo bajo sus instrucciones. Sahl Ibnu Sa’d narra que: “Una mujer se dirigió al Profeta (SAAWS) con un manto, y le dijo: ¡Oh, Mensajero de Al·lâh! Te lo regalo. El Profeta lo tomó y se lo puso, ya que le faltaba uno. Luego un hombre de los compañeros, lo vio y le dijo al Profeta (SAAWS): ¡Qué elegante!, dámelo, ¡Mensajero de Al·lâh! El Mensajero dijo: Bueno. Aquí lo tienes. Y después de que el Profeta salió, los compañeros reprocharon al hombre. El hombre les dijo: Al ver al Profeta (SAAWS), le pedí el manto, no por necesidad, sino porque conocía que el Mensajero siempre daba lo que los

⁵⁹ AlBujârî. El comienzo de la revelación. Libro de cómo comenzó la revelación al mensajero de Al·lâh (SAAWS) (3). Muslim: El libro de la fe, parte del comienzo de la revelación al mensajero de Al·lâh (160)

⁶⁰ AlBujârî. El comienzo de la revelación. Libro de cómo comenzó la revelación al mensajero de Al·lâh (SAAWS) (6). Muslim: El libro de las mercedes. Parte de cómo era el Profeta (SAAWS) (11). AlBujârî. El comienzo de la revelación. Parte sobre el comienzo de la revelación (2308)

⁶¹ AlBujârî. Transmitido de Abû Horayra. El libro sobre Al Azaque. Parte sobre el dicho de Al·lâh **“Así pues, al que dé con sinceridad, sea temeroso”** (El Corán 5:92) (1442). Muslim: El libro de Al Azaque. Parte sobre el que dona y el que no (1010). El libro auténtico de Ahmad (27294)

otros le pedían. Y yo pedí la bendición del manto, que el Profeta se puso, y espero que este manto sea mi mortaja. Luego narró: “y efectivamente el manto fue su mortaja”⁶²

Si reflexionamos en esta situación, entenderemos el dicho de yābir: “El Mensajero, (SAAWS) siempre daba lo que los otros le pedían”. Es una evidencia clara, de que el Profeta siempre daba lo que poseía, a los demás, aunque a él le faltase.⁶³

El Mensajero de Al-lāh, era un hermoso ejemplo a seguir y un prototipo sobre la generosidad y el ofrecimiento. Al Profeta le llegaron algunas riquezas del Bahréin, eran las más valiosas que nunca recibió. El Profeta (SAAWS) dijo: Distribuidlas –entre la gente- por la mezquita⁶⁴

El Mensajero de Al-lāh, atendía dando clases a quien lo solicitaba. Y le llenaba de alegría dar y ofrecer. Por eso el Mensajero, siempre decía: “No me complacería tener oro del tamaño de la montaña de Uḥud. Si lo tuviese, no dejaría pasar el día sin haberlo distribuido entre la gente, a diestra y siniestra, exceptuando unos pocos dinares con que pagaría mis deudas.”⁶⁵

Su generosidad, era una de las causas principales, que estimulaba a mucha gente a entrar en el Islam. El Profeta daba caridad, tal como el que no temía a la pobreza. Anas dijo: “El Profeta siempre daba todo lo que los otros le pedían” Narró: “Un hombre se dirigió al Profeta, y el Profeta le dio corderos con lo que llenar un valle entre dos montañas. El hombre regresó a su pueblo diciéndoles: ¡oh, gente! Entrad en el Islam, Moḥammad da ofrecimientos, tal como el que no teme la pobreza.”⁶⁶

Los aspectos de su generosidad son muchos, Al Ruba'î, la hija de Mo'aūaz Ibnu 'Afrâ' dijo que: Me dirigí al Mensajero de Al-lāh, otorgándole una planta de dátiles y otra de jarabe. El Profeta me dio un puñado de joyas. Le pregunté: ¿Oro?! Me dijo: “Adórnate con ellas”⁶⁷; es una evidencia clara sobre su generosidad grandiosa. El Profeta daba a los creyentes todo lo que recibía de riquezas, aunque era pobre y no tenía dinero. Al contrario, aceptó este regalo sencillo, de la mujer musulmana, y la recompensó con tal ofrecimiento grandioso.

El Mensajero, (SAAWS) siempre estaba dando y ofreciendo. Incluso poco antes de que falleciera, estando el Profeta en su lecho de muerte, destacó su generosidad singular e incomparable.

'Aicha narró: “El dolor que sentía el Profeta se intensificó. Él disponía de siete o nueve dinares de oro. Le preguntó: ¿Los dejas aquí conmigo?, y seguidamente dijo: “Dalos como limosna”. Ella lo olvidó y siguió centrada en cuidar de él. Luego le repitió: ¡'Aicha! ¿Qué

⁶² Al Bujârî: El libro de la educación. El tema de la Buena moral, la generosidad, y los hechos de avaricia más rechazados (5689). El libro de las ventas. El tema de la simplicidad y generosidad que se hacen en las ventas o compras. (1987). Ibnu Maga (3555) y Aḥmad (22876)

⁶³ Al Bujârî: El libro de la educación. El tema de la Buena moral, la generosidad, y los hechos de avaricia más rechazados (6034). Muslim: El libro de las mercedes. El tema de que, el Profeta, nunca rechazaba dar cuando los otros le pedían algo. Y que daba con generosidad (2311). Al darâmî (70)

⁶⁴ Al Bujârî: Transmitido por Anas: Las puertas de las mezquitas. El tema de la división y bóveda de la mezquita (411) Al Bayhaqî , el libro las legislaciones mayores (12807)

Al Bujârî. Transmitido de Abû Dḥar: El libro de las delicadezas. El tema del dicho del Profeta (SAAWS): “No me complace tener oro del tamaño de la montaña de Uḥud” (6079)

⁶⁵ Al Bujârî. Transmitido de Abo Dhar: El libro de las delicadezas. El tema del dicho del Profeta (SAAWS): “No me complace tener oro al tamaño de la montaña de Uḥud” (6079)

⁶⁶ Muslim: El libro de las Mercedes. El tema de que el Profeta nunca rechazaba dar todo lo que los otros le pedían. Y daba con generosidad (2312). Aḥmad (12813). Ibn Ḥabbân (6373).

⁶⁷ Aḥmad (27065). At-Tirmidî: Al Shamael Al Mohamadeya (201). Ishâq Ibnu Raha'ūfa (2036). Al Hayzamî: Narrado por At-Tabarânî Aḥmad en su lengua. Dijo: adórnate con ello. Buena cadena. El complejo del exceso y la fuente del beneficio 4/59

hiciste con el oro? Respondió ella: Está aquí conmigo. Le dijo entonces: “Tráelos”. Se los dio y se los puso en la palma de la mano y dijo: “¿Qué haría Moḥammad si encontrara a Al-lâh con este oro?”⁶⁸

Um Salama, que Al-lâh esté complacido con ella, entró a visitarle y le encontró con muy mala cara. Pensó que era por el dolor que sentía y le preguntó: ¿Mensajero de Al-lâh! ¿Por qué estás así? Dijo: “Es porque los siete dinares que tenía desde la mañana todavía están conmigo.”⁶⁹ Y en otra narración dice: “Los recibimos y todavía no los pagamos.”⁷⁰

Concluimos, con una situación maravillosa sobre su generosidad, que ocurrió el día de Hunaïn y destaca la superioridad de su generosidad. El Profeta con sus compañeros, ganaron varios botines que eran excesivamente valiosos. Yubaïr Ibn Mat'am, que acompañó al Profeta (SAAWS) en el camino de vuelta de la batalla de Hunaïn dijo: Los beduinos acosaban al Profeta (SAAWS) pidiéndole limosnas, de modo que no le dejaba suficiente espacio y estaban empujándole hacia un árbol de espinos. Colgó su manto en este árbol. Dijo: Traedme mi manto. Si tuviera botines con los que pudiera llenar todo este lugar, los habría distribuido entre vosotros, sin que me encontrarais tacaño, mentiroso ni cobarde.⁷¹

El Mensajero de Al-lâh nunca guardó el dinero para sí mismo, y distribuyó un poco entre los soldados. Conocía perfectamente que el dinero es un método y no una meta. Y por eso, lo utilizaba para unir los corazones de los líderes de La Meca, como Abu Sofiân, Hakîm Ibnu Hizâm, Al Harîz Ibnu Hashem, el hermano de Abo yahl, Al Nadhîr Ibny Al Harîz, el hijo de Al Nadhîr Ibnu Al Harîz, el malvado Ma'rôf, que era uno de los enemigos más hostiles del Profeta (SAAWS). Dio también dinero a los líderes de las tribus beduinas como: ‘Oyayna Ibnu Hasn, el líder de la tribu de Bani Fazâra, Al Aqra' Ibny Habes o al líder de Banu Tamîm⁷²

Su generosidad, es un motivo de que el Islam repose firmemente en sus corazones. Y el dicho de Anas bien describe su estado: Si un hombre entra en el Islam deseando el mundo, no pasará mucho tiempo, sin que lo ame al completo, con todo lo que en él alberga.⁷³

⁶⁸ Aḥmad (27065). At-Tirmidhî: Al Shamael Al Mohamadeya (201). Ishâq Ibnu Rahaweïa (2036). Al Hayzamî: Narrado por At-Tabarânî Aḥmad con alteración. Dijo: adómate con ello. Buena cadena. El complejo del exceso y la fuente del beneficio 4/59

⁶⁸ Ibn Ḥabbân (5160) y Abu Ya'li (7017)

⁶⁹ Aḥmad (26714). Shu'ayb Al Arna'ut dijo: Es de buena cadena. Y sus narradores son hombres de confianza. Son los hombres de los dos jeques.

⁷⁰ Al Bujârî: Transmitido de Amro Ibnu Sho'aïb: El libro de los cinco. El tema de que el Profeta daba lo que le pertenecía, a los que tenían sus corazones tranquilos (2979) Al Nasâ'eî (3688). Ibnu Hayân (4820) Al Môwata` narración de Yahïa Al Leïzî (977)

⁷¹ Al Bujârî: Transmitido de Amro Ibnu Sho'ayb: El libro de los cinco. El tema de que el Profeta daba lo que le pertenecía, a los que tenían sus corazones tranquilos (2979) An-Nasâ'î (3688). Ibnu Ḥabbân (4820) Al Môwata` narración de Yahïa Al Leïzî (977)

⁷² Véase: Ibn Al Azîr Asadul Ghâba (El león de la selva) 4/286. La interpretación de Ibn Abî Hatem 6/1822. At-Tabarî: Las historias de las naciones y de los reyes 2/175. Ibn Kazîr: El comienzo y el final 4/360

⁷³ Muslim: El libro de Los Méritos. El tema de que el Profeta nunca rechazaba dar algo que los otros le pidieran. (2312). Abu Ya'li (3750)

Sexto tema: Su valentía

El Corán enseña a los creyentes a ser valientes. Las aleyas del Corán, son la fuente de la cual bebe la comunidad musulmana (Umma), dando a conocer su verdadero significado y el valor de la valentía. Al·lâh, dijo dirigiendo la palabra a la Umma y al Mensajero (SAAWS): ***“Que combatan en el camino de Al·lâh, aquéllos que dan esta vida, a cambio de la otra. Y, a quien combata en el camino de Al·lâh, ya muera o resulte victorioso, le daremos una enorme recompensa.”*** (TSQ, Sura 4, An·nisâ´ "Las Mujeres": Aleya 74).

La vida del Profeta, (SAAWS) sus dichos y hechos, eran un sublime ejemplo a seguir en la valentía. Si se observa su biografía (Sirah), encontramos que trataba todos los asuntos y dificultades, con corazón firme, fe constante y valentía singular. Por eso Al·lâh se dirigió al Mensajero (SAAWS) diciendo: ***“Combate en el camino de Al·lâh, no te exijas sino a ti mismo y anima a los creyentes; puede ser que Al·lâh detenga la violencia de los que se niegan a creer. Pero Al·lâh es más vigoroso y Su castigo es más intenso.”*** (TSQ, Sura 4, An·nisâ´ "Las Mujeres": Aleya 84).

Esta valentía, era una característica innata y constante en el corazón del Profeta (SAAWS) desde su niñez. Participó con sus tíos en la guerra de Al Fuýâr y aún no había cumplido los 15 años.⁷⁴

Se aislaba de la gente en la cueva de Hira` que se encontraba en medio del desierto⁷⁵. Por eso, no es de extrañar, que la valentía se pone de manifiesto en todos los aspectos de su vida, después de su envío como Mensajero. No son sólo palabras; mostraba su valentía en todos los hechos y acciones que realizaba, careciendo de indecisión, cobardía y de flaqueza.

En los primeros días del llamamiento al Islam, se enfrentó a los incrédulos, con un asunto que excedía a cualquier imaginación y cuyas mentes rechazaban. El miedo de enfrentarse a ellos, no le impidió hacer el llamamiento en público, siendo un hermoso ejemplo a seguir, para su nación, sincerándose en público, sin importarle los injustos, que se aliaban en contra de la verdad, utilizando todas las armas para luchar contra ella.

La bravura del Profeta, (SAAWS) se destacó a través de varias situaciones, sobre todo cuando se oponía a la injusticia, enfrentándose al opresor sin vacilación ni temor. Prueba de ello, es la siguiente situación en la que el Profeta (SAAWS) apoyó al oprimido y le devolvió su derecho, el que el opresor le había arrebatado. Ibnu Hishâm narró, que un hombre de la tribu de Irâsh, vino a la Meca con algunos camellos para vender. Abu Al Hakam Ibnu Hishâm, apodado Abu Ýahl, los compró, pero aplazó el pago y después nunca pagó. El hombre, se dirigió a un círculo en que estaban reunidos un grupo de Qoraysh. El Profeta estaba sentado en el lado de la mezquita. El hombre dijo ¡Oh, Gente de Qoraysh! ¿Quién puede defenderme de Abu Al Hakam Ibnu Hishâm? Soy un hombre extranjero y viajo constantemente, mientras tanto él se apoderó de mi derecho. Los oyentes le dijeron – pretendiendo burlarse, porque bien sabían la enemistad que había entre Abu ýahl y el Mensajero de Al·lâh (SAAWS): Ves a este hombre sentado allí. Dirígete a él, que te apoyará. El hombre se dirigió al Mensajero de Al·lâh, (SAAWS) y le dijo: “¡Siervo de Al·lâh! Abu Al Hakam Ibnu Hishâm se apoderó de mi

⁷⁴ Al fuýâr: Es el nombre de una batalla que se inició entre Qoraysh con sus aliados, contra Hawazân, veinte años antes del envío del Profeta y su misión. Fue durante los meses prohibidos, y dijeron que habían perdido. Por eso se les denominó, los embusteros. Véase el libro de “El comienzo y El final” de Ibnu Kazír 2/289 -291. Ibnu Mandhûr: La lengua de los árabes. Término árabe de fayâr 5/45.

⁷⁵ Ibn Kazír: La biografía profética 1/385

derecho, mientras que soy un extranjero e hijo del camino (viajero). He preguntado a aquel grupo de gente, sobre un hombre que pueda apoyarme y devolverme mi derecho. Ellos, le han señalado. Devuélvame mi derecho, que Al·lâh te cubra con Su misericordia.”

“Vamos a buscarle” Le dijo el Profeta.

El Profeta acompañó al hombre, y cuando el grupo de Qoraysh le vio, envió a uno de ellos para que le siguiera y viera lo que hacía. El Mensajero de Al·lâh, llegó a la casa de Abu ÿahl y llamó a la puerta.

“¿Quién es?” preguntó Abu ÿahl

“Soy Moḥammad. Sal para hablar” Respondió

“Abu ÿahl salió, mostrando un rostro muy pálido.

“Da a este hombre su derecho” dijo el Mensajero.

“Vale. Ahora mismo.” Dijo Abu ÿahl, y entró en la casa, salió después de unos minutos, y le pagó al hombre. El Mensajero caminó y le dijo al hombre “cuídate”. El hombre se dirigió al grupo del círculo y le dijo: ¡Que Al·lâh le recompense con todo el bien! Me ha devuelto mi derecho.

Llegó al hombre que habían enviado para seguir al Mensajero. Le preguntaron: ¡Oh! ¿Qué pasó? El hombre dijo: Ocurrió algo muy extraño. Apenas tocó la puerta y salió Abu ÿahl con cara blanca. Le dijo: “Da a este hombre su derecho” y él respondió que lo haría inmediatamente. Luego entró en su casa, salió con el dinero y pagó al hombre.

Un poco después, vieron a Abu ÿahl, y le preguntaron: ¿Qué te pasó? ¿Qué raro que no sabemos nada de ti! Respondió ¡Oh! Por Al·lâh, que apenas, Moḥammad, llamó a mi puerta y escuché su voz, me espanté. Salí, y vi por detrás de su cabeza, un camello gigantesco con cabeza, dientes y cuello que nunca antes había visto. Si me hubiese negado, me habría comido.”

Su valentía, se manifestaba cuando su familia y sus compañeros se enfrentaban a un peligro. Anas Ibnu Mâlek describe la bravura del Profeta (SAAWS) diciendo: El Profeta, (SAAWS) era el más benévolo, el más generoso y el más valiente entre la gente. Una noche, la gente de Medinah, se asustó al escuchar una voz. El Profeta (SAAWS) fue por delante, montando un caballo de Abî Talḥa, con que Al·lâh esté complacido, iba sin albarda, y asiendo su espada. El Profeta (SAAWS) les dijo: “No os asustéis. No os asustéis”. Y luego dijo: “lo encontré⁷⁶ como el viento”⁷⁷

El Profeta, (SAAWS) era un ejemplo a seguir y un prototipo en el terreno del combate. Su valentía era el farol, bajo cuya luz sus compañeros caminaban tras de él. Alí Ibnu Abî Tâleb, con que Al·lâh esté complacido, dijo: “Cuando el combate se intensificaba, y los dos

⁷⁶ Como el viento: Es decir muy rápido. Eso indica que era el primero en moverse, afrontando el peligro. Véase Ibnu Haýar Al ‘Asqalâni: Fath Al Bári 6/35

⁷⁷ Al Bujârî: El libro de la lucha y las biografías. El tema de la valentía y la cobardía en la Guerra (2820). Muslim: El libro de los Méritos. El tema de la valentía del Profeta (SAAWS) y su adelantamiento en tiempos de guerra. (2307) Abu Daúod (4988). At-Tirmidí (1687)

bandos chocaban, encontrábamos al Mensajero de Al·lâh (SAAWS) por delante de nosotros y el más cercano a los enemigos.⁷⁸

En los momentos más difíciles que pasaron los musulmanes, enfrentándose a su enemigo, durante la batalla de Uḥud, el Profeta se mantenía estable y valiente en su enfrentamiento con los líderes incrédulos. Ubaeî Ibnu Jalaf se abalanzó sobre el Mensajero diciendo: “¡Oh, Moḥamamd! Yo solo me salvaré si te venzo”; los musulmanes dijeron: “¡Oh, Mensajero de Al·lâh, permítenos a uno de nosotros acabar con él! El Mensajero dijo: “No. Dejadme a mí” y cuando se acercó, el Profeta tomó la bayoneta de Al Hârîz Ibnu Al Samaa, con que Al·lâh esté complacido, y se lanzó con ella, como el viento que sacudía por encima de las espaldas de los caballos que montábamos, y una vez le alcanzó, le apuñaló por el cuello, tan fuerte que se revolcó cayendo de su caballo. Y murió en el camino de regreso a la Meca.⁷⁹

Al Miqdâd Ibnu ‘Amr, describe la firmeza y bravura del Profeta (SAAWS) en la batalla de Uḥud diciendo: “Por El, que le envió con la verdad, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) no retrocedió un solo palmo, al contrario, se enfrentó al enemigo con firmeza. De vez en cuando, venia para asistirle un grupo de sus compañeros pero más tarde le dejaban solo. Al rato, le encontré quieto, tirando un arco o una piedra, le rodearon, sin embargo, el Mensajero y el grupo de los compañeros, estuvieron firmes y pacientes.⁸⁰

El día de la batalla de Hunaîn, el Profeta, dio un hermoso ejemplo a seguir a toda la humanidad, en cuestión de valentía. (Mapa 1). Cuando el ejército quiso retirarse de la batalla, el Profeta (SAAWS) se bajo de su caballo, llamando a los musulmanes pidiendo su apoyo y diciendo: “Sin mentir, yo soy el Profeta, y yo soy el hijo de Abdul Moṭaleb. ¡Oh Al·lâh! derrama la victoria sobre nosotros”⁸¹ Aquel día, no hubo ningún hombre que se le comparara en valentía, firmeza ni cercanía contra los enemigos,⁸² a quienes enfrentó desafiándolos, y además tomó un puñado de guijos y se los tiró a la cara, diciéndoles: “Que afeen vuestras caras”⁸³ y nadie se atrevió a tocarle ni a acusarle daño alguno.⁸⁴

⁷⁸ Aḥmad (1346). Sho’âib Al Arnaûut dijo: una auténtica cadena de narradores. Abu Ya’li (302). Al Ḥakim (2633) dijo: Es de cadena correcta, pero no lo transmitieron.

⁷⁹ Ibn Hishâm: La biografía profética 2/83

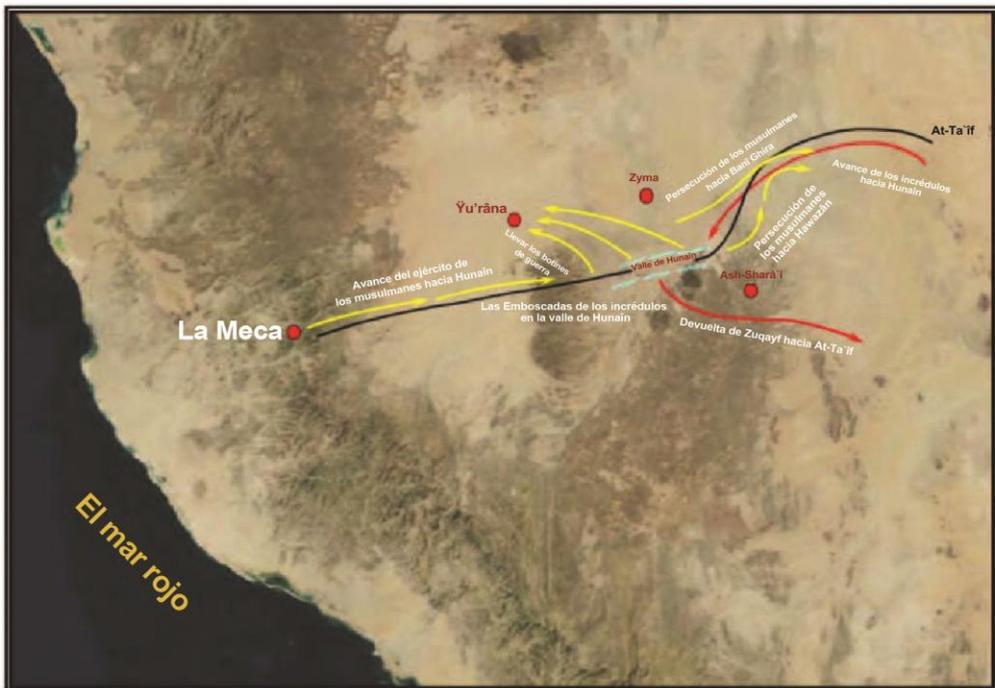
⁸⁰ Al Bayhaqî : Las evidencias sobre la profecía 3/246

⁸¹ Al Bujârî El libro de la lucha y la marcha. El tema del apoyo de los compañeros ante las derrotas (2864). Muslim transmitido por Al Barâ’ Ibnu ‘Azab: El libro de la lucha y la marcha. El tema de la batalla de Hunaîn (1776) a su lengua. At-Tirmidî (1688). El libro de dichos verificados de Aḥmad (18069)

⁸² Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar (Las joyas de las narraciones antiguas) 2/422. Ibn Al Qayyem Al Ýawziyy: Zâd Al Mî’âd (La provisión del Último día).3/90

⁸³ Muslim. Transmitido de Salâmah Ibn Al Aqûa’: El libro de la lucha y la marcha. El tema sobre la batalla de Hunaîn (1777). Aḥmad (2762). Ad-Dârmî (2452).

⁸⁴ Ibn Hishâm: La biografía profética 1/628. As-suhaylî, *Ar-rawdḥ Al Anif* (Los Jardines dignos) 1/228,229.



Mapa (1)

(La batalla de Hunaîn)

El Profeta, (SAAWS) también enseñó a su nación a refugiarse en Al·lâh, contra cualquier flaqueza o cobardía, porque los plazos, las provisiones y el universo con todo lo que contiene están en Sus manos, El los maneja como quiere. El Profeta (SAAWS) dijo: “¡Oh Al·lâh! Me refugio en Ti de la cobardía y de la avaricia...etc.”⁸⁵

El Mensajero de Al·lâh continuó enseñando a su nación como ser valientes en todos los ámbitos, desde cómo expresar las ideas, hasta cómo luchar por la causa de Al·lâh. El Profeta, también subrayaba la importancia de mostrar valentía enfrentándose a los injustos, y dijo: “*La mejor lucha, es pronunciar una palabra a favor de la justicia, ante un monarca tirano.*”⁸⁶

El Profeta, habló también sobre la valentía, de cómo luchar con el alma, diciendo: “Irse por la causa de Al·lâh, es mejor que la vida mundanal con todo lo que contiene.”⁸⁷

Sin embargo, la valentía del Profeta carecía de imprudencia, y se caracterizaba por la sensatez.

Cuando el ejército asediaba la fortaleza de Al Tâ`if, que duró unos cuarenta días, se dio cuenta que la comida y bebida que había dentro de la fortaleza, podrían satisfacerles por lo menos hasta un año. El valiente líder, sopesó en la balanza, entre los perjuicios y los beneficios del bloqueo, y encontró que si se permanecían más tiempo sitiando ese lugar, causaría grandes problemas a la comunidad islámica, ya que las tropas musulmanas no eran una parte del ejército islámico, sino eran la entera sociedad islámica. También el Profeta, no había dejado un número suficiente de hombres en la Medina, para que guarneccieran los hogares y protegieran a las mujeres, que podrían ser atacadas por los incrédulos o por los judíos. Por eso tomó la atrevida decisión de terminar el asedio.⁸⁸

Esta valentía también era caracterizada por la misericordia. El Profeta, no la utilizaba salvo en la lucha, únicamente para defender la palabra de Al·lâh; y de ahí, que el Mensajero, (SAAWS) nunca se vengó por causa personal, ni tiró con su mano, sino por la causa de Al·lâh. ‘Aisha, con la que Al·lâh esté complacido, dijo: “El Mensajero de Al·lâh, nunca pegó con sus manos a una mujer ni a un mayordomo. Tampoco pegó a nadie, excepto por la causa de Al·lâh. Y nunca se vengó del que le quitó una propiedad suya, excepto si fuera algo prohibido por Al·lâh, y en este caso sí tomó represalias.”⁸⁹

De ahí que la valentía del Profeta, (SAAWS) se basa en la certeza, en la firmeza, en las virtudes morales y en los principios, por eso era un hermoso e ideal ejemplo a seguir para todas las generaciones, a lo largo del tiempo. ¡Qué maravillosa valentía!

⁸⁵ Al Bujârî: El libro de las súplicas. El tema del refugio en Al·lâh contra la cobardía y la pereza (6367) Muslim: El libro del recuerdo, las súplicas, el arrepentimiento, pedir el perdón y el refugio de la incapacidad, de la pereza..etc. (2706). Al Nasâ`eî. Transmitido de ‘Omar Ibn Al Jat-tâb (5481) a su lengua.

⁸⁶ Abu Daûd: Transmitido por Abi Saïd Al Jedreî: El libro de las leyendas de la bravura. El tema de ordenar el bien y prohibir el mal (4344). At-Tirmidî (2174). Abu ‘Isâ dijo: es un dicho bueno pero raro en este tema. Ibnu Maga (4011). El Albânî dijo: Es auténtico. Véase La cadena correcta (491)

⁸⁷ Al Bujârî: Transmitido por Anas Ibnu Mâlek: El libro de la lucha y las marchas. El tema de la ida y vuelta por causa de Al·lâh (2792). Muslim: El libro de la monarca. El tema de la ida y vuelta por la causa de Al·lâh (1880)

⁸⁸ As-suhaylî, *Ar-rawdih Al Anif* (Los Jardines dignos). Página 255-266. Ibnu Al Kazîr: La biografía profética 3/652-709

⁸⁹ Muslim: El libro de las Mercedes. El tema de escoger lo licito, (2328) véase: Aḥmad Ibn AbdulAzîz Al Ḥaddâd. Las virtudes morales del Profeta (SAAWS) en el Corán y la Sunah)3-1343



Sus relaciones y tratos

Primer tema: **El trato con sus esposas**

Segundo tema: **El trato con sus hijos y nietos**

Tercer tema: **El trato con sus compañeros**

Cuarto tema: **El trato con sus soldados**

Quinto tema: **El trato con los desconocidos**



Segunda parte: Sus relaciones y tratos

Las relaciones del Profeta, (SAAWS) se distinguieron sublimemente; puesto que era un modelo y ejemplo a seguir en cuanto a sus relaciones con sus esposas, hijos, nietos y también con sus compañeros. Pues hablaba con cada compañero, de una manera que llegaba a su corazón aún antes que a su mente; por eso, los compañeros amaron al Profeta (SAAWS) profundamente, de modo que dicho amor dominó sus corazones. Así, era también la relación con sus soldados, ya que era un profesor y educador, que sembró en sus almas y corazones, los principios sublimes que sobresalen a cualquiera, antes y después conocido por toda la humanidad. Así pues, sus relaciones eran prueba de su profecía (SAAWS), y esto es lo que trataremos en dicho apartado, a través de los siguientes temas:

Primer tema: El trato con sus esposas

Segundo tema: El trato con sus hijos y nietos

Tercer tema: El trato con sus compañeros

Cuarto tema: El trato con sus soldados

Quinto tema: El trato con los desconocidos

Primer tema: El trato con sus esposas

Al-lâh, el Altísimo, creó al ser humano como varón y como hembra, e hizo que una de sus normas y prácticas en el universo, sea que estos dos sexos se casen entre sí, pues dice: **“Y parte de Sus signos, es que creó esposas sacadas de vosotros mismos, para que encontréis sosiego en ellas y puso entre vosotros, amor y misericordia; realmente en eso hay una prueba para gente que reflexiona”**⁹⁰. Así que el sosiego, la misericordia y el amor, son de los mayores dones que Al-lâh puso en el matrimonio.

La vida del Profeta, (SAAWS) era una práctica de estos sentidos coránicos; por lo tanto, recomendó a sus compañeros cuidar de sus mujeres, incitando a los hombres a tratar amablemente a sus esposas, aplicando la Aleya del matrimonio, basada en el amor y la misericordia. Pues dijo: **“El mejor de vosotros, es quien es mejor para su familia, y yo soy el mejor para mi familia”**⁹¹.

Hay maravillosos ejemplos sobre la relación con su esposa; ya que era el primero en consolarla, secaba sus lágrimas, apreciaba sus sentimientos, no se burlaba de sus palabras, escuchaba sus quejas y aliviaba sus tristezas. Así pues, era un ejemplo a seguir, y un modelo del cual, el pueblo musulmán se beneficiará a lo largo de los siglos y tiempos. Anas (RAA) dijo: Safia (RAA) se enteró de que Hafsa (RAA) le había dicho: “Hija de judío”. Así que lloró. Luego, el Profeta (SAAWS) entró, mientras ella estaba llorando, por lo que le preguntó: **“¿Por qué lloras?”**. Ella contestó: ‘Porque Hafsa me dijo que soy hija de un judío’. Entonces, el Profeta (SAAWS) le dijo: **“Tú eres hija de un Profeta, tu tío paterno es un Profeta y estás bajo un Profeta** (es decir, en su compañía y potestad, día y noche, comiendo, durmiendo y conviviendo). **Así que ¿de qué se enorgullece sobre ti?”**. Después dijo: **“Teme a Al-lâh, Hafsa”**⁹².

Además, ‘Âisha (RAA) describió al Profeta, (SAAWS) como esposo dentro de su casa; ya que reparaba sus zapatos y arreglaba su ropa⁹³. Por lo tanto, el trato con sus esposas, derivaba de la misericordia y el amor; así también, se basaba en que era un ser humano como los demás, los cuales ayudan a sus esposas sin ningún problema.

Un aspecto de su gran amor a ellas, es que comía y bebía del mismo recipiente. ‘Âisha (RAA) narró: “Cuando yo bebía, daba el recipiente al Profeta (SAAWS), de modo que ponía su boca en el mismo lugar donde la había puesto yo. Y también cuando comía la carne, él tomaba el hueso y ponía su boca en el mismo lugar donde había puesto la mía”⁹⁴.

Asimismo, solía salir con ellas para pasear, a fin de aumentar y fortalecer los lazos del amor. Al Bujârî narró: “El Profeta (SAAWS), al llegar la noche, caminaba con ‘Âisha para hablar”⁹⁵.

⁹⁰ [Sura Ar-Rûm (Los Romanos) 30: Aleya 21]

⁹¹ [Ibn Mâya (1977) [At-Tirmidî] [Abû ‘Isâ: Hasan Garib *Sahîh*] [Al Albânî: *Sahîh, As-silsilatu As-sahîha* El Auténtico de la cadena de narradores de confianza (284)].

⁹² [At-Tirmidî (3894): el grado de su autenticidad es: bueno pero raro] [Ahmad (12415)] [Shu‘ayb Al Arna‘ut: *Sahîh*] [Ibn Hibbân (7211)].

⁹³ [Ahmad (24793)] [Shu‘aib Al Arna‘ut: *Sahîh*] [Ibn Hibbân (5769)].

⁹⁴ [Muslim (300)] [An-Nasâ‘î (70)] [At-Tayalisi (1606)].

⁹⁵ [Al Bujârî (5211)] [Muslim (2445)].

Muchas veces, elogiaba a sus esposas, como hizo con **Âisha** (RAA) cuando dijo: “*El mérito de Âisha sobre las mujeres, es como el del **Zarîd** (comida elaborada a base de pan, con sopa de carne, que era considerada la mejor comida de la época) sobre el resto de las comidas*”⁹⁶.

Además, su misericordia y amabilidad hacia sus esposas, destacaron cuando entró donde estaba **Zeinab bint Yâhsh** (RAA), y vio una cuerda colgada, así que preguntó: “*¿Qué es esta cuerda?*” Dijeron: “Es de **Zeinab** (RAA); de modo que si siente pereza para levantarse y rezar, se aferra a ella”. Así que el Profeta (SAAWS) dijo: “*No, desatadla, y que cada uno siga su actividad. Y si siente pereza, que la sienta*”⁹⁷.

Por otro lado, el Profeta (SAAWS) era muy tolerante con sus esposas, respondiendo a sus enfados con clemencia, afabilidad y amor. Una vez, **Abû Bakr** (RAA) pidió permiso al Profeta (SAAWS) para entrar, y en aquel momento, sintió que la voz de ‘**Âisha** (RAA) era alta. Así que cuando entró, la agarró para abofetearla, y dijo: ‘No quiero volver a ver que alzas tu voz ante el Mensajero de Al-lâh (SAAWS). Entonces, el Profeta (SAAWS) le impidió golpearla, por lo que **Abû Bakr** salió muy enfadado. Acto seguido, cuando **Abû Bakr** salió, el Profeta (SAAWS) exclamó: “*¿Te he salvado del hombre (es decir, su padre)!*”. Algunos días después, **Abû Bakr** (RAA) pidió permiso al Profeta (SAAWS) para entrar, y encontró que se habían reconciliado. Entonces les dijo: ‘Hacedme entrar en vuestro estado de paz, así como me habéis hecho entrar durante vuestra guerra’. El Profeta (SAAWS) dijo: “*Ya está, ya está*”⁹⁸.

También, el Profeta, (SAAWS) afrontaba los celos de sus esposas con tolerancia y moderación, respetando y valorando a cada una de sus esposas. Por ejemplo, ‘**Âisha** (RAA) era muy celosa, porque el Mensajero (SAAWS) mencionaba mucho a **Jadiya** (RAA), y la amaba profundamente, aunque murió antes de que el Profeta (SAAWS) se casara con ‘**Âisha** (RAA). Dijo ella al respecto: ‘Nunca estuve tan celosa hacia una de las esposas del Profeta (SAAWS), como hacia **Jadiya**, aunque jamás la vi, pero él, (SAAWS) la recordaba muy a menudo. A veces, degollaba una oveja, la troceaba y se la enviaba a las amigas y queridas de **Jadiya** (RAA). Así que, a veces muy celosa, le decía: es como si no tuvieras en esta vida más mujeres que **Jadiya** (RAA)’. Entonces él respondía: “*Ella era virtuosa y sensata, y tengo hijos de ella*”⁹⁹.

Y a pesar, de los defectos, que el Profeta (SAAWS) veía en sus esposas en algunos momentos, nunca pegó a ninguna de ellas, como narró ‘**Âisha** (RAA), pues dijo: ‘El Mensajero de Al-lâh, (SAAWS) nunca golpeó a una mujer...’¹⁰⁰. Más bien, la consolaba, cuando ella lloraba por cualquiera razón. Fue narrado que una vez **Safia**, (RAA) salió con el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) de viaje, pero su marcha se hizo lenta. Entonces el Profeta, (SAAWS) la vio llorar mientras decía: ‘Me has puesto sobre un camello lento’. Por consiguiente, él se puso a secar sus lágrimas con sus manos y a tranquilizarla...’¹⁰¹.

También el Profeta, (SAAWS) hizo a sus esposas participar en situaciones grandiosas y eventos trascendentales para la **Umma** (comunidad musulmana); pues, el día de Al-

⁹⁶ [Al Bujârî (3770)] [Muslim (2446)].

⁹⁷ [Al Bujârî (1150)] [Muslim (784)].

⁹⁸ [Abû Dâûd (4999)] [Ahmad (18418)] [Shu‘ayb Al Arna‘ut: **Sahîh**]

⁹⁹ [Al Bujârî (3607)] [Muslim (2436)].

¹⁰⁰ [Muslim (2328)] [Abû Dâûd (4786)] [Ahmad (24080)] [Ibn Hibbân (488)] [Abû Ya‘lâ (4375)].

¹⁰¹ [Ahmad (26908)] [An-Nasâ‘î: As-sunan Al Kubrâ 5/369 (9162)] [Al Hayzamî: Ma‘yma‘ Az-zawâ‘id wa Manba‘ Al fawâ‘id (Compilador de apéndices y recurso de mercedes) 4/589]

Hudaybîa¹⁰², el Mensajero de Al·lâh, (SAAWS) ordenó a sus compañeros sacrificar una ofrenda y afeitarse la cabeza, sin embargo, nadie lo hizo. El Profeta, (SAAWS) lo repitió tres veces, sin que nadie obedeciera su orden; en aquel momento, él entró donde se encontraba su esposa Ummu Salama, (RAA)¹⁰³ y le contó lo que había ocurrido con la gente. Entonces ella dijo: ‘¡Oh Profeta de Al·lâh!, sal y no hables con nadie hasta que sacrifiques una ofrenda y llames al barbero para que te afeite’. Y así lo hizo, salió y no habló con ninguno de ellos hasta haber degollado un animal como sacrificio y haber llamado a su barbero para que le afeitase. Acto seguido, cuando ellos vieron lo ocurrido, hicieron lo mismo, afeitándose entre sí; incluso sintieron gran pena por no haber tomado antes la iniciativa y obedecido la orden¹⁰⁴. Y a pesar de la gravedad de esta situación, el Mensajero de Al·lâh, (SAAWS) aceptó la opinión de la madre de los creyentes Ummu Salama (RAA); lo que fue un bien y una bendición para toda la *Umma*.

Y quien interpreta bien su *Sira* (Biografía), encontrará que el Mensajero de Al·lâh, (SAAWS) estimaba mucho a sus esposas, las cuidaba y las amaba profundamente, de modo que era un buen esposo.

¹⁰² *Al-Hudaybîa*: es una aldea, que fue llamada así, debido a un pozo que hay en ella. Entre dicha aldea y la Meca hay 24 millas, mientras que a Medina hay 216 millas. El Profeta (SAAWS) realizó la ‘Omra (Peregrinación menor) del Hudaybîa, donde dejó a los incrédulos, para pasar cinco años y diez meses a fin de realizar *Al-Hijra* [Hégira: emigración del Profeta de *Makka* (La Meca) a *Madina* (Medina)]. Consulte: Yâqut Al Hamawî: Mu‘yam Al Buldân 2/229, 230.

¹⁰³ Hind Bintu Abî Umayya Hudayfâ Ibn Al Mughirâ Ibn ‘Abdul.lâ Ibn ‘Omar Ibn Majzum, Al-Qurashîa, Al Majzumîa, la madre de los creyentes. Consulte: Ibn Hayar Al ‘Asqalânî: Al Isâba 8/150, traducción número (11845).

¹⁰⁴ [Al Bujârî (2731), (2732)] [Ibn Hibbân (4872)].

Segundo tema: *El trato con sus hijos y nietos*

El Islam nos dio un criterio verdadero para las relaciones entre los padres y los hijos, el cual se basa en la misericordia, la compasión, la orientación, el cuidado y el respeto mutuo, en todos los asuntos de la vida. Pues, el padre, es la fortaleza a la cual los hijos siempre recurren; por eso, el Corán eternizó dicha relación, cuando mencionó las palabras que Luqmân dijo a su hijo, las cuales indican todos los sentidos de la educación: **“Y cuando Luqman le dijo a su hijo aconsejándole: ¡Hijo mío! No asocies nada ni nadie con Al-lâh, pues hacerlo es una enorme injusticia.”**¹⁰⁵

Observemos juntos la peculiaridad de la maravillosa relación entre el padre y su hija, en la actitud del Profeta, (SAAWS) narrada por ‘Âîsha (RAA), pues dijo: “Fâtima (RAA) vino caminando como si fuera el Profeta (SAAWS), quien le dijo: “¡Bienvenida, hija mía!”. Luego, la hizo sentar a su derecha, y le confió algo que la hizo llorar. Le pregunté: ‘¿Por qué lloras?’ Después, le susurró algo que la hizo reír. Entonces yo dije: ‘Nunca vi tanta felicidad y tristeza como hoy. Así que le pregunté sobre lo que él le había dicho, y ella contestó: No voy a contar el secreto del Mensajero de Al-lâh (SAAWS)’. Y cuando el Profeta (SAAWS) falleció, se lo pregunté de nuevo, así que dijo: ‘El me confió lo siguiente. “ÿibrîl (AS) - El Arcángel Gabriel- me exponía el Corán una vez al año, pero este año, lo hizo dos veces, por lo que pienso que mi plazo (muerte) ya haya llegado. Tú serás la primera de entre mi familia que me alcanzará”, así que lloré. Luego me dijo: “¿No te gustaría ser la mejor mujer de los habitantes del Paraíso o de las mujeres creyentes?”, entonces me reí¹⁰⁶. Así era la educación del Mensajero (SAAWS) a su hija; una educación basada en el amor, la sensibilidad y la ternura.

Sin embargo, cuando Ibrâhîm, el hijo del Profeta (SAAWS), falleció, su grandeza se manifestó y afloraron los fuertes sentimientos que el padre sentía hacia su hijo, al decirle: *“¡Oh Ibrâhîm! Si no fuera porque es un asunto verdadero, una promesa sincera y un día decisivo; si no fuera porque es un plazo determinado y un tiempo veraz, nos entristeceríamos por ti más que eso, y de hecho, estamos tristes por ti, oh Ibrâhîm. El ojo llora, el corazón se entristece y no decimos lo que enfada al Señor”*. Y cuando su hijo Ibrâhîm murió, el Profeta (SAAWS) les dijo: *“No le envolváis en su mortaja, hasta que le vea”*. Así que fue a él, se acercó y lloró¹⁰⁷.

Por otra parte, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) se preocupó por sus nietos, cuidando escoger los nombres más bellos para ellos. ‘Alî (RAA) narró: ‘Cuando Al Hasan (RAA) nació, lo nombré Harb (Guerra). El Mensajero (SAAWS) vino y dijo: “Mostradme mi hijo, ¿cómo lo habéis llamado?”. Contesté: Harb. Entonces él dijo: “No, es Al Hasan”. Cuando Al Husayn (RAA) nació, lo llamé Harb. Entonces, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) vino y exclamó: “Mostradme mi hijo, ¿cómo lo habéis llamado?”. Respondí: Harb. Así que dijo: “No, es Al Husayn”. Y cuando nació el tercero, lo nombré Harb también. El Profeta (SAAWS) vino y preguntó: “Mostradme mi hijo, ¿cómo lo habéis llamado?”. Dije: Harb. Así que dijo él: “No, sino que es Muhsin”. Luego añadió: “Los he llamado como se llamaban los hijos de Harun (Aaron): Shabr, Shubayr y Mushbir”¹⁰⁸.

¹⁰⁵ [Sura Luqmân (Luqmân) 13: Aleya 31].

¹⁰⁶ [Al Bujârî (3623)].

¹⁰⁷ [Muslim (2315)] Consulte: Al ‘Îsâmî: Samat An-nuÿûm [Los atributos de las estrellas] 1/210,211.

¹⁰⁸ [Ahmad (769)] [Shu’ayb Al Arna’ut: Hasan] [Al Hâkim (4773): Sahîh].

Y por el fuerte amor a sus nietos, ‘Abdul·lâh Ibn Burayda (RAA) narró que su padre dijo: ‘Vi al Mensajero de Al·lâh (SAAWS) dar un sermón. En ese momento, Hasan y Husayn (RAA) vinieron, llevando dos vestidos rojos, se tropezaron y cayeron. Acto seguido, el Profeta (SAAWS) bajó del púlpito, los tomó y los puso en su regazo, diciendo: “*¿Qué verdadero es el dicho de Al·lâh: “Realmente vuestras riquezas e hijos no son sino una prueba¹⁰⁹”! Pues vi a estos dos nietos míos, y no pude resistirme*”. Y después, continuó su sermón¹¹⁰. Así era su amor hacia sus demás nietos; ya que el Profeta, (SAAWS) solía rezar llevando a Umâma, la hija de su hija Zeinab (RAA); de modo que al postrarse, la tumbaba, y al levantarse, la llevaba¹¹¹.

Además, una vez, durante Salâtu- dh-Dhohr (El rezo del mediodía) o Salâtu- l-’Ayr (El rezo del atardecer), el Profeta (SAAWS) se presentó ante los musulmanes, llevando a uno de sus nietos, Al Hasan o Al Husayn (RAA). Entonces, se adelantó y lo puso ante su pie derecho, se prosternó alargando su postración. Abî dijo: ‘Levanté mi cabeza de entre la gente, mientras el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) estaba postrado, y el niño estaba sobre su espalda; en aquel momento, volví de nuevo a postrarme. Luego, cuando el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) terminó su oración, la gente le dijo: ¡Oh, Mensajero de Al·lâh! Esta vez, te has prosternado más de lo habitual, ¿acaso te pasó algo? ¿Acaso has recibido alguna revelación? Así que él dijo: “*No, nada de eso, sino que mi hijo (nieto) estaba sobre mi espalda, y no quise apurarlo hasta que terminara (su necesidad-juego)*”¹¹².

Estas situaciones no eran puntuales en la vida del Profeta (SAAWS), sino que era una de sus peculiares cualidades; por eso, Abû Hurayra, (RAA) narró que una vez, el Mensajero de Al·lâh, (SAAWS) besó a su nieto Al Hasan Ibn ‘Alî (Raa) mientras Al Aqra‘ Ibn Hâbis At-Tamîmî estaba sentado con él, por lo que este último dijo: ‘Tengo diez hijos y nunca he besado a uno de ellos’. Entonces el Mensajero (SAAWS) le respondió: “*A quien no tiene misericordia, no se le tiene misericordia*”¹¹³.

Sin embargo, este gran amor por parte del Profeta Moḥammad (SAAWS) a sus hijos y nietos, no le llevaba a ser injusto con otros musulmanes; pues, ‘Alî Ibn Abî Tâlib (RAA) narró que fue a Fâtima (RAA) y le dijo quejándose: ‘Me duele el pecho por lo que encuentro alrededor’. Y ella dijo: ‘Por Al·lâh, a mi me duelen las manos de moler en la muela’. Entonces él le dijo: ‘Vete al Profeta (SAAWS), ya que él tiene un sirviente, quizás te traiga uno a ti también’. Acto seguido, fueron a ver al Profeta (SAAWS), quien los recibió y dijo: “*Habéis venido a mí para traeros un sirviente; sin embargo, si queréis, os informaré sobre lo que es mejor para vosotros, antes que el sirviente: decir Subḥanal·lâ (Glorificado sea Al·lâh) 33 veces tras cada oración, Aḥamdulil·lâ (Alabado sea Al·lâh) 33 veces y Al·lahu Akbar (Al·lâh es el más grande) 34 veces. Y si vais a dormir por la noche, así serán cien (veces)*”¹¹⁴. De esta forma, el Profeta (SAAWS) enseñaba a sus hijos, a no ser predilectos— a pesar de su gran amor a ellos— ante el resto de los musulmanes. Mejor dicho, les enseñabas a acercarse a Al·lâh y depender de él, ya que es el mejor ayudante para

¹⁰⁹ [Sura At·Taghâbun (El Desengaño) 64: Aleya 15].

¹¹⁰ [Abû Dâûd (1109)] [Ibn Mâya (3600)] [Al Hâkim (7396): Sahîḥ] [Ad·Dahabî e Ibn Juzayma: Sahîḥ (1700)] [Al Albânî: Sahîḥ]. Consulte: Sahîḥ Abî Dâouid (981).

¹¹¹ [Al Bujârî (516)] [Muslim (543)].

¹¹² [An·Nasâ‘î (1141)] [Aḥmad (16076)] [Shu‘ayb Al Arna‘ut: Sahîḥ] [Al Hâkim (4775) y Ad·Dahabî: Sahîḥ].

¹¹³ [Al Bujârî (5997)] [Abû Dâûd (5218)].

¹¹⁴ [Ibn Hibbân (5524)] [Shu‘ayb Al Arna‘ut: Sahîḥ] [Ibn Abî Shayba: Al Muṣannaf 7/38].

todos los asuntos; puesto que buscar ayuda en Al·lâh, sólo alegra al hombre tanto en la vida mundana como en la Última.

Así era la relación del Profeta (SAAWS) padre, con sus hijos y nietos; una relación basada en el amor y la ternura, bajo la cual la familia sentía armonía. ¡Qué maravilloso padre y abuelo eras, oh Mensajero de Al·lâh!

Tercer tema: El trato con sus compañeros

Uno de los dones de Al-lâh hacia la comunidad musulmana (*Umma*), es el amor a él. A través de ella, la relación entre los musulmanes se fortaleció al principio de *Ad-da'wa* (Llamamiento y convocación al camino recto de Al-lâh); pues, después de odiarse y combatir entre sí en la *ÿâhiîla* (época pre-islámica), gracias a Al-lâh, se convirtieron en hermanos que se aman. Al-lâh, dice acerca de ellos: “*y por Su gracia os habéis convertido en hermanos.*”¹¹⁵. Luego, Al-lâh hizo la hermandad sincera, una prueba sobre la fe que el siervo tiene en su Señor, pues dijo: “*Los creyentes son, en realidad, hermanos*”¹¹⁶.

También, el Mensajero (SAAWS) elogió a los que se aman por la causa de Al-lâh, y manifestó el grandioso fruto de este amor en la Última Vida; pues dijo bajo la autoridad de Abû Hurayra (RAA): “*Al-lâh cubrirá a siete personas con su sombra (en el Día del Levantamiento)...*” y mencionó entre ellos: “*dos hombres que se aman por Al-lâh, se reúnen por él y se separan por él...*”¹¹⁷.

Asimismo, censuró la disputa y le litigio entre los hermanos, pues dijo bajo la autoridad de Abû Ayyûb (RAA): “*No está permitido a un hombre abandonar a su hermano por más de tres noches; de modo que se encuentren y se eviten. Sin duda, el mejor de ellos, es quien empieza el saludo primero*”¹¹⁸.

Y en su biografía (*Sira*), podemos observar que trataba a sus compañeros de una manera igualitaria, demostrando su amor a todos ellos; como si dedicara un amor especial a cada uno, diferente del otro, puesto que describió a sus compañeros con cualidades que refuerzan el amor entre ellos. Por ejemplo, describió a *Az-Zubayr Ibn Al 'Awwâm* (RAA) como su apóstol¹¹⁹, a Abu Bakr y 'Omar (RAA) como sus ministros¹²⁰ y a *Huḍayfâ Ibn Al Yammân* (RAA) como su confidente¹²¹. Además, nombró a Abû 'Ubaydâ 'Ámir Ibn Al ÿarrâḥ (RAA) como el honesto de la *Umma*¹²².

También, compartía la comida y bebida con sus compañeros; con el fin de fortalecer los lazos de amistad y amor. ÿâbir Ibn 'Abdul-lâ (RAA) dijo: ‘Estaba sentado en mi casa, cuando el Mensajero (SAAWS) pasó por mi lado y me señaló, así que me levanté y me fui hacia él. Entonces tomó mi mano y partimos, hasta llegar a una de las habitaciones de sus esposas, donde entró. Luego, me dio permiso y entré, habiendo un velo separador. Él preguntó: “¿Hay comida?” Respondieron: ‘Sí’. Por lo tanto, trajo tres panes y los puso sobre la mesa. Luego, el Profeta (SAAWS), tomó un pan y lo puso en sus manos, tomó otro y lo puso en mis manos y cogió un tercero y lo dividió en dos; mitad para mí y mitad para él. Después dijo: “¿Hay algo para comer con el pan?” Contestaron: ‘Hay solamente un poco de vinagre’. Dijo entonces: “Traedlo, es perfecto”¹²³.

Así mismo, el Profeta (SAAWS), compartía con ellos sus bromas y divertimento –y sus bromas eran absolutamente verdaderas. Pues, la chanza con los amigos, es uno de los motivos principales para acercarse y unirse. Y, de entre estas situaciones maravillosas, trasmitidas por

¹¹⁵ [Sura Âle-'Imrân (La Familia de 'Imrân) 3: Aleya 103].

¹¹⁶ [Sura Al-Huḍurât (Los Aposentos Privados) 49: Aleya 10].

¹¹⁷ [Al Bujârî (660)].

¹¹⁸ [Al Bujârî (6077)].

¹¹⁹ [Al Bujârî (2846)].

¹²⁰ [At-Tirmidî (3680): Hasan Garib] [Al Hâkim (3046): Saḥîḥ] [Musnad Ibn Al ÿa'd (2026)].

¹²¹ [Al Bujârî (3742)] Al Kattâni, investigado por Munîr Al Gadhbân: At-Tarâtib Al Idâriâ Fi Nidhâm Al Hukûmâ An-Nabawiyyâ, pág. 82.

¹²² [Al Bujârî (4380)].

¹²³ [Muslim (2052)].

Mensajero de Al-lâh (SAAWS), destaca la que narró Anas (RAA) acerca de un beduino, de nombre Zâhir, el cual solía ofrecer al Profeta (SAAWS) regalos del desierto, y a cambio de eso, éste le preparaba las monturas y demás enseres para viajar. El Profeta (SAAWS) dijo: “*Zâhir es nuestro desierto y nosotros somos su metrópoli*”. El Profeta (SAAWS) le amaba mucho, aunque era un hombre de aspecto feo. Un día, mientras él vendía sus mercancías, el Profeta (SAAWS) llegó y le abrazó por la espalda, sin que el hombre le viera. El beduino exclamó ‘¡Déjame! ¿Quién eres?’ Luego se giró y vio al Profeta (SAAWS), quien empezó a decir: “*¿Quién compra al esclavo?*” Por consiguiente, el hombre dijo: ‘¡Oh, Mensajero de Al-lâh! Seguro que entonces me consideras barato. Así que el Profeta (SAAWS) le contestó: “*Pero ante Al-lâh no eres barato*” o dijo: “*Pero ante Al-lâh eres caro*”¹²⁴. Así, el Profeta (SAAWS) trataba con la misma psicología a sus compañeros; de modo que elevaba su posición, se alegraba por su felicidad y se entristecía con sus penas.

Y en los momentos más duros para los musulmanes, el Mensajero (SAAWS) era para sus compañeros como uno de ellos; sufría por lo que sufrían, sentía dolor por sus dolores y buscaba cualquier cosa para satisfacer su hambre y alegrarles sus tristezas. Pues, a pesar del hambre que los musulmanes tuvieron en la batalla de **Al Jandaq** (La trinchera), y a pesar de la poca comida que Yâbir Ibn ‘Abdul-lâh (RAA) preparó, sin embargo el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) no comió, sin hacer a sus compañeros participar con él; ya que les llamó diciendo: “*Oh gente de Al Jandaqa, Yâbir ha preparado algo de comida, así que venid rápidamente*”¹²⁵.

Además, el Profeta (SAAWS) compartía con sus compañeros sus crisis y desgracias de manera eficaz, albriciándoles unas veces con la recompensa y el placer que Al-lâh les dará en la Última Vida, y otras veces solucionando sus problemas de forma práctica. Por ejemplo, cuando ‘Abdul-lâ Ibn Yâhsh (RAA) se quejó a él, de que Abû Sufiân había tomado su casa en La Meca después de **Al-Hiyyra** [Hégira: emigración del Profeta de *Makka* (La Meca) a *Madina* (Medina)] y la vendió, el Profeta (SAAWS) le dio la buena nueva, pues dijo: “*¡Oh, Abdul-lâh! ¿No te gustaría que Al-lâh te diese una casa mejor que esa en el Paraíso?*” Respondió: ‘Si’. Entonces el Profeta (SAAWS) dijo: “*Ya la tendrás*”¹²⁶.

También, en la época del Mensajero (SAAWS), otro compañero fue puesto a prueba respecto a unos frutos que había comprado, de modo que su deuda se hizo grande. Entonces el Profeta (SAAWS) dijo a sus compañeros: “*Dadle caridad*”. Así que la gente le dio caridad, pero aún así no era suficiente para pagar toda la deuda. Por lo tanto, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dijo a los acreedores: “*Tomad lo que hay, y no obtendréis más*”¹²⁷.

El Mensajero de Al-lâh, (SAAWS) era un buen amigo para sus compañeros; los aguantaba en sus alegrías y tristezas, en su fuerza y debilidad. Pues no se distinguía de ellos con ningún privilegio, sino que era uno más de ellos en cuanto a la comida, bebida y vestimenta; lo que hizo a muchos incrédulos admirar la gran unión que había entre sus compañeros y amigos. Abû Sufiân Ibn Harb dijo antes de abrazar el Islam: “Nunca vi a una persona amar a otra como los compañeros de Mohammad le amaban”¹²⁸

¹²⁴ [Ahmad (12669) [Shu‘ayb Al Arna‘ut: Sahîh] [Al Baihîqî (11724)].

¹²⁵ [Al Bujârî (2905) [Muslim (2039)].

¹²⁶ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* (La biografía profética) 3/28, As-suhaylî: *Ar-rawdh Al Anif* (Los jardines dignos) 4/166.

¹²⁷ [Muslim (1556)] [At-Tirmidî (655)] [An-Nasâ’î (4530)] [Abû Dâûd (3469)]. Consulte: Al Hattâb: *Mujtasar Al Yâsil* 5/7. (El Compendio de lo precioso)

¹²⁸ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* (La biografía profética) 2/172.

Cuarto tema: *El trato con sus soldados*

La personalidad de liderazgo, es una cualidad que Al-lâh ha dedicado a ciertas personas, las cuales son líderes únicos, comenzando por los Profetas, quienes lideraron naciones y pueblos hacia la obediencia a Al-lâh, el Altísimo. Así pues, el Corán ha relatado sus historias; para ser un ejemplo a seguir, por eso Al-lâh dijo: **“En su historia hay una lección para los que saben reconocer lo esencial.”**¹²⁹. Luego, el Profeta (SAAWS) siguió los pasos de estos Profetas, de modo que se convirtió en el mejor líder que la humanidad haya conocido.

Y si reflexionamos en su historia, encontramos que era un líder experimentado en todos los aspectos de la vida: administrativos, sociales, económicos, políticos y militares; pues conocía perfectamente el valor y la capacidad de sus soldados. Igualmente, procuró inculcar en sus corazones los valores islámicos, el primero, y más importante de ellos, el de sembrar la confianza en el objetivo por el cual trabajaban; lo cual conseguía, propagando la adoración al Señor, únicamente, sin asociarle nada. Ciertamente, él (SAAWS), era el ejemplo y modelo en eso, por lo que dijo a los jefes de Qoraysh cuando le ofrecieron una vida mundanal: *“No os he traído, lo que he traído, para obtener vuestro dinero ni vuestro honor, ni vuestro poder, sino que Al-lâh me ha enviado a vosotros como Mensajero, me ha revelado el Libro y me ha ordenado ser albriciador y amonestador para vosotros, por lo que os he transmitido el Mensaje de mi Señor y os he aconsejado. Acto seguido, si aceptáis lo que os he traído, esta será vuestra ganancia en la vida mundanal y la Última Vida, pero si lo rechazáis, entonces esperaré la Orden de Al-lâh, hasta que Él juzgue entre vosotros y yo”*¹³⁰. Así que el objetivo estaba claro en su mente, su confianza en el auxilio de Al-lâh era grande, a pesar de la oposición y obstinación que encontraba.

Luego, transmitió su confianza a sus seguidores, pues dijo a Jabbâb Ibn Al Arat, (RAA) después de recibir su queja sobre la cruel tortura que sufrió, por parte de los Qoraysh: *“Y Por Al-lâh, que Él acabará con este asunto de tal forma que llegará un tiempo en el que el viajero podrá ir desde San’aa` (Yemen) hasta Hadramaut (Hijâz) sin temer absolutamente de nadie, excepto de Al-lâh, y del lobo sobre su rebaño* (*esta frase hace referencia al temor por las enfermedades u otros problemas inherentes a la propia naturaleza del ser humano) . Sin embargo, vosotros tenéis mucha prisa (para que llegue ese tiempo)”*¹³¹

Además, el Profeta, (SAAWS) puso al hombre adecuado en su lugar conveniente, ya que él conocía bien las capacidades de sus hombres; puesto que ellos eran los elementos principales de los cuales dependía el líder, y su conocimiento sobre ellos, producía una armonía mutua, llevándoles a esforzarse y a innovar en su trabajo. Y si contemplamos la vida del Profeta (SAAWS), encontraremos que es el mejor testigo sobre eso; ya que en la Batalla de **Badr**, Al **Hubbâb** Ibn Al **Mundir**, (RAA) el experto en asuntos militares, dijo al Mensajero (SAAWS): *“¡Oh Mensajero de Al-lâh! Este no es un lugar adecuado para establecernos, así que llama a la gente y llévala hasta que encontremos un pozo de agua y allí nos instalaremos, después cavaremos el pozo, hasta alcanzar el agua; mas tarde construiremos una alberca sobre él y la llenamos, de modo que nosotros bebemos y ellos no. Entonces el Profeta (SAAWS) le dijo: “Nos has dado una buena opinión”*¹³².

¹²⁹ [Sura Yûsuf (Yusuf) 12: Aleya 111].

¹³⁰ [Al Bujârî (408)] Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* (La biografía profética) 1/479.

¹³¹ [Al Bujârî (3416)] [Abû Dâûd (2649)] [Ahmad (21095)].

¹³² Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 1/620. Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 2/402. As-Suhaylî: *Ar-rawdh Al Anif* 3/62 (Los Jardines dignos). At-Tabarî: *Târîj Al Umam wal Muluk* 2/29.

Únicamente él, (SAAWS) conocía perfectamente las cualidades de cada compañero suyo; no vacilaba en describir a cada uno de ellos, de manera que resaltaba sus virtudes sobre sus coetáneos. Pues, Abû Bakr (RAA) era el más misericordioso de la *Umma*, ‘Omar Ibn Al Jattâb (RAA) era *Al Fâruq*, quien distinguía entre la verdad y la falsedad, ‘Osman Ibn ‘Affân (RAA) era el de timidez más sincera, ‘Alî Ibn Abî Tâlib (RAA) era el compañero más prudente, ‘Ya‘far Ibn Abî Tâlib (RAA) era el más solidario con los pobres, Jâlid Ibn Al Walîd era una de las espadas de Al-lâh, Mu‘âd Ibn ‘Yabal era quien más sabía sobre lo lícito e ilícito, Zayd Ibn Zâbit era quien más sabía sobre las obligaciones religiosas, Ubaî Ibn Ka‘b era quien más leía de entre la *Umma* – Comunidad musulmana-, Hamza Ibn ‘Abdul Muttalib era el león de Al-lâh¹³³.

Por otro lado, el Mensajero (SAAWS) era un líder singular en todos los campos de la vida, de entre ellos, en el que más destacaba, era en el militar, y lo que ocurrió en la Batalla de *Uhud* es la mejor prueba sobre tal genialidad en el liderazgo; pues, antes de la batalla, el Profeta, (SAAWS) comenzó a organizar las filas de sus soldados; para que estuvieran totalmente preparados al enfrentarse a los idólatras de Qoraysh. Y cuando el duelo comenzó, el Mensajero de Al-lâh, (SAAWS) escogió a tres de sus soldados más fuertes para afrontar a los enemigos, y su elección fue absolutamente exitosa; debido a su gran conocimiento, acerca de la verdad y el estado de sus soldados, así que dijo: “*Levántate, oh ‘Ubayda Ibn Al Hârîz; levántate, Hamza y levántate, ‘Alî*”. Acto seguido, Al-lâh mató a ‘Utba y Shayba Ibn Rabî‘a y Al Walîd Ibn ‘Utba (RAA), y ‘Ubayda quedó herido; lo que creó una derrota psicológica a los idólatras, aún antes de enfrentarse efectivamente con los musulmanes. Ya que éstos mataron a setenta de ellos y cautivaron a otros setenta¹³⁴.

Asimismo, inculcó en ellos, el principio de “la iniciativa y la creación”; una cualidad que aparece claramente en los asuntos que necesitan una decisión rápida y decisiva, aparte de mucha reflexión. Y, sin duda, el Profeta, (SAAWS) era un ejemplo en eso. Pues, su reconciliación con los incrédulos de Qoraysh en Al-Hudaybiyya, indica, indudablemente, la experiencia y buena política del Mensajero líder; puesto que, de entre las consecuencias de dicha reconciliación, está que, a partir de ese momento, los musulmanes fueron considerados del mismo nivel que los de los Qoraysh, el cual, es el primer reconocimiento del Estado islámico, por parte de sus enemigos, más fuertes, en Al-‘yâzîra-l-‘arabiyya (la Península arábiga). También condujo a la alianza con algunas tribus al Mensajero de Al-lâh (SAAWS). Y luego, llevó a establecer la seguridad que ayudó a los musulmanes, a difundir la religión entre las tribus y aldeas cercanas; por lo tanto, dicha reconciliación, era una prueba sobre la profunda perspectiva del Profeta (SAAWS)¹³⁵.

Y si observamos su innovación (SAAWS) al planificar la peregrinación; desde la elección de su compañero, el cual era su mejor amigo, Abû Bakr (RAA), luego el camino a seguir, ya que eligió un camino inusual para los Qoraysh, o sea el de las costas, y también su estancia en la caverna situada en la montaña de *Zawr*, durante tres noches, hasta que la situación se calmara; después el hecho de escoger a ‘Abdul-lâ Ibn Urayqit, el incrédulo, como guía, y enviar a ‘Abdul-lâ Ibn Abî Bakr (RAA) para traer información sobre los Qoraysh, y terminando con el encargo a ‘Âmir Ibn Fuhayra, de cuidar el ganado, alrededor de la cueva para ofrecer seguridad. Además, su grandiosidad de liderazgo, se destacaba en la confianza que daba en

¹³³ [Al Bujârî] [Muslim] [At-Tirmidî: Al Manâqib] [Ibn Mâya (154)] [Aḥmad (12927)].

¹³⁴ Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 2/423. Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar 1/371. At-Tabarî: *Târîj Al Umam wal Muluk* (La Historia de las naciones y de los reyes) 2/22.

¹³⁵ Mahmud Shayt Jattâb: *Ar-Rasûl Al Qâ‘id*, pág. 288.

Al-lâh y en la manera de tranquilizar a sus compañeros¹³⁶; ya que dijo a Abû Bakr (RAA): “¿Qué piensas de dos (personas) mientras Al-lâh es su tercero?”¹³⁷.

El Profeta, (SAAWS) no procuró inculcar estos valores y principios mediante las palabras vacías y los discursos sonoros, sino que era un ejemplo y modelo en toda causa; de modo que influía en los demás a través de sus dichos y hechos en cuanto a su modestia y tolerancia, su misericordia y paciencia. Pues, en la Batalla de *Al Ahzâb* (Los aliados), elevó el espíritu de sus soldados, y los animó, cuando participó con ellos, cavando una trinchera, recitando las palabras de Ibn Rawâha mientras transportaba la tierra, la cual ocultaba en su vientre¹³⁸. Así pues, su acto de ser simple y bromear, tenía un efecto calmante en sus compañeros, ya que estaban sufriendo mucho durante dicha batalla, así como era capaz de inspirarles determinación y actividad, acabando con su objetivo antes de que los enemigos llegaran. Por eso decimos que era el mejor líder.

Además, el Profeta (SAAWS) inculcó en ellos el principio de la resolución, y él era también la cumbre en esta cualidad; pues, al observar su resolución, cuando se dirigió a sus compañeros después de la batalla de *Al Ahzâb*, diciendo: “*Nadie realizará Ṣalâtu- l-‘Asr antes que Banu Quraydha*”¹³⁹, fue una decisión firme, por parte de un líder hacia sus soldados. Por consiguiente, todos salieron para enfrentarse a quien violó el pacto y colaboró con los enemigos.

En cuanto a su justicia con sus soldados; el Profeta (SAAWS) dio un ejemplo inimitable; ya que en la batalla de *Badr*, organizaba las filas de sus compañeros teniendo en su mano un recipiente con el cual igualaba a la gente. Ahí, pasó por Sawâd Ibn Gasilla, (RAA)¹⁴⁰ y vio que estaba descuadrando la fila, así que le golpeó en su vientre con el vaso, y exclamó: “*Ponte en fila, Sawâd*”. Dijo él: “Oh Mensajero de Al-lâh, me has hecho daño, pero Al-lâh te ha enviado con la verdad y la justicia. Permíteme entonces, aplicar contigo, la ley del talión”. Por consiguiente, el Mensajero (SAAWS) descubrió su vientre, y le dijo: “*Aplicala* (es decir, la ley del talión)”. Acto seguido, el hombre lo abrazó y le besó en su vientre. El Profeta (SAAWS) le preguntó: “¿Por qué has hecho eso, Sawâd?” Respondió: “Oh Mensajero de Al-lâh, quise que en mi último encuentro contigo, mi piel tocara la tuya”. Así que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) suplicó por él¹⁴¹.

Así eran las relaciones del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) con sus soldados, pues era verdaderamente un líder humano en todas las situaciones de su vida, y en todas las batallas; ya que estas relaciones, eran una nueva característica de liderazgo, apoyada y auxiliada por Al-lâh, para que los líderes después de él, lo tomasen como ejemplo hasta el Día del Levantamiento.

¹³⁶ As-Suhaylî: *Ar-rawdh Al Anif* 2/315. Ibn Kazîr: *Al Bidâya wan-Nihâya* 3/179-182. Ibn Al Qayyem Al Ýawziyy: *Zâd Al Mi'âd* 3/45.

¹³⁷ [Al Bujârî (3653), (3922)] [At-Tirmidî (3096)] [Muslim (2381)].

¹³⁸ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* (La biografía profética)1/495. Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 2/306. As-Suhaylî: *Ar-rawdh Al Anif* 2/336.

¹³⁹ [Al Bujârî (946)] [Muslim (1770)] [Ibn Hibbân (1484)].

¹⁴⁰ Sawâd Ibn Ghaziyyâ Al Ansârî: asistió a la batalla de *Badr* y a los eventos siguientes, y es quien cautivó a Jâlid Ibn Hishâm Al Majzûmî en la misma batalla. También, era el agente del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) en *Jaybar*. Consulte: Ibn Al Azîr, *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 2/561 e Ibn ‘Abdul Bar: *Al Isti'âb* 2/673.

¹⁴¹ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 1/626. Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 2/410. [Al Hayzamî: *Maýma' Az-zawâ'id wa Manba' Al fawâ'id* (Compilador de apéndices y recurso de Mercedes) 6/453. [Al Albânî: *Hasan, As-silsilatul As-sahîha* (2835)].



Mapa (2)
(La batalla de la trinchera)

Quinto tema: *El trato con los desconocidos*

De las evidencias más destacadas sobre la profecía del Mensajero Moḥammad (SAAWS), es el trato sublime, que tenía con quien no conocía; puesto que tal vez nos complementemos unos con otros, y tratemos con dureza a quien no conocemos, pero Al-lâh, el Altísimo, agració a su Profeta con un corazón blando tanto con quien conocía como con quien no, pues dijo en la Aleya siguiente: ***“Por la misericordia de Al-lâh, fuiste suave con ellos; si hubieras sido duro de corazón, se habrían alejado de ti.”***¹⁴².

Digno de mencionar es, que su biografía es el mejor testigo, sobre sus maravillosas relaciones con quien no conocía.

Hubaysh Ibn Jâlid –hermano de Ummu Ma‘bad- narró que, cuando el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) salió de *Makka* dirigiéndose a Medina junto con Abû Bakr (RAA), su esclavo ‘Âmir Ibn Fuhayra y su guía ‘Abdul-lâ Al-Layzi, pasaron por la tienda de Ummu Ma‘bad, preguntándole si tenía carne y dátiles para comprarlos. Sin embargo, no encontraron nada de lo que querían, pues la gente había terminado la comida y había sequía. Acto seguido, el Mensajero de Al-lâh, (SAAWS) vio una oveja en la tienda, y preguntó: “¿*Qué es esta oveja, Ummu Ma‘bad?*” Contestó ella: “Es una oveja débil, que el resto del ganado abandonó”. Le preguntó: “¿*Acaso tiene leche?*” Respondió: “Es más débil que eso (es decir, no tiene)”. Entonces él le preguntó: “¿*Me permites ordeñarla?*” Dijo: “Claro, si piensas que tiene leche, entonces, ordeñala”. Por lo tanto, el Mensajero (SAAWS) suplicó a Al-lâh y pasó su mano sobre el pecho de la oveja, luego mencionó el nombre de Al-lâh, así que ella abrió sus piernas para dejarse ordeñar, y efectivamente sacó leche. Así que, el Profeta (SAAWS) pidió que le trajera un recipiente para dar de beber a la gente y saciarlos, extrajo mucha leche líquida, hasta que se formó una espuma brillante sobre ella. Después, le dio de beber a *Ummu Ma‘bad* hasta que se sació, y también dio de beber a sus compañeros hasta que quedaron satisfechos, él bebió por último. Más tarde, la ordeñó de nuevo hasta llenar el recipiente, se lo dejó ahí y se marchó¹⁴³.

En dicha situación, se destaca la grandiosidad del Profeta (SAAWS); ya que actuó con igualdad y justicia, a pesar de haber salido de su tierra para emigrar, y no tener ni dinero ni comida. Al mismo tiempo, no conocía a la mujer, pero se comportó con ella según el concepto de la profecía, y no del bandolero, quien viola los derechos de los demás.

Estas relaciones con quien no conocía, eran un motivo para muchos de ellos, para fortalecer su fe en el Islam; pues, Al Mundhir Ibn Yârîr (RAA) narró que su padre dijo: ‘Estábamos con el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) por la mañana; momento en que llegaron unas personas descalzas y desnudas, llevando el atuendo de los beduinos, con túnicas a rayas y con espadas. La mayoría de ellos eran de la tribu de Madhar. Cuando el Profeta (SAAWS) vio la pobreza que sufrían, el color de su rostro cambió, así que entró y acto seguido salió, ordenando a Bilâl llamar a la oración, y este así lo hizo. Acto seguido, rezó y dio un sermón, donde recitó la Aleya: ***“¡Hombres! Temed a vuestro Señor que os creó a partir de un solo ser, creando de él a su pareja y generando a partir de ambos muchos hombres y mujeres. Y temed a Al-lâh, por Quien pedís unos a otros, y respetad los lazos de sangre. Realmente Al-lâh os está observando.”***¹⁴⁴, y también: ***“¡Vosotros que creéis! Temed a***

¹⁴² [Sura Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) 3: Aleya 159].

¹⁴³ [Al Hâkim (4274): *Sahîh*] (El Auténtico).

¹⁴⁴ [Sura An-Nisâ‘ Las Mujeres 4: Aleya 1].

*Al-lâh y que cada uno espere para el mañana lo que él mismo se haya buscado. Y temed a Al-lâh, es cierto que Al-lâh está informado de lo que hacéis.]¹⁴⁵”. Que un hombre dé limosna de su dinar, dírham, ropa, de su trigo, de su dátíl –hasta que dijo- aunque sea la mitad de su dátíl”. Por consiguiente, un hombre de los *Anṣâr* (Auxiliadores del Profeta) vino con un fardo, tan grande que su mano casi no podía llevar. Luego, la gente le siguió hasta que llenaron dos montones de comida y ropa, y vi la cara del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) iluminarse, como si fuera de oro, y dijo: “*Quien introduzca en el Islam un buen acto, tendrá su recompensa y el que lo siga después, sin que disminuya su recompensa. En cambio, quien introduzca en el Islam un mal acto, tendrá su pecado y el que lo siga después, sin que disminuya su pecado*”¹⁴⁶.*

Y esto era uno de los motivos para que otros abrazaran el Islam. *Zayd Ibn Sa‘na*, uno de los rabinos judíos, dijo: ‘Había reconocido todos los signos de profecía en la cara de Moḥammad (SAAWS) al mirarle, salvo dos que no pude reconocer a primera vista: su indulgencia que precede a su dureza, y la fuerte dureza que aumenta más su indulgencia, así que procuraba ser amable con él para imitarle, de modo que pudiera conocer su tolerancia y dureza’.

Dijo: ‘El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) salió de su habitación junto con ‘Alí ibn Abî Tâlib (RAA), cuando llegó un hombre sobre su montura como un beduino, y dijo: ¡Oh, Mensajero de Al-lâh! La aldea de los hijos de fulano ha abrazado el Islam. Sin embargo, les habías dicho que si abrazaran el Islam, recibirían sustento en abundancia, pero en cambio les tocó falta de lluvia y sequía, y temo – oh Mensajero de Al-lâh- que abandonen el Islam por avidez, así como lo abrazaron por avidez. Así pues, si piensas enviarle a alguien para que los auxilie, hazlo. Por consiguiente, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) miró a un hombre que se encontraba cerca de él, creo que fuera ‘Omar (RAA)- quien le dijo: “No hay nada de eso, oh Mensajero de Al-lâh”’.

Zayd Ibn Sa‘na dijo: ‘Me acerqué a él, y le dije: ¡Oh Moḥammad!, ¿me puedes vender dátiles aunque aún no hayan florecido, de los hijos de fulano hasta tal y tal plazo? Entonces él dijo: “*No, judío, te venderé dátiles hasta tal y tal plazo, pero no nombres los que aún no han florecido.*” Dije: Sí. Y de hecho, el Profeta (SAAWS) me los vendió, así que saqué de mi bolsillo y le di ochenta pesas de oro para unos dátiles hasta tal y tal plazo, y los dio al beduino’¹⁴⁷.

Y terminamos maravillosamente nuestro tema, mencionado la actitud del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) con un hombre que no conocía, cuidando mucho de ser hospitalario, pero debido a su pobreza (SAAWS) no encontró nada con que agasjarle. Por lo tanto, este hombre fue huésped de uno de los *Anṣâr*. Abû Hurayra (RAA) narró: ‘Un hombre vino al Mensajero de Al-lâh (SAAWS) y le dijo: “Estoy cansado”. Entonces, el Profeta (SAAWS) preguntó a una de sus esposas si tenía algo para darle, pero ella dijo: “Por aquel que te ha enviado con la verdad, no tengo nada sino agua”. Así que preguntó a otra, quien respondió lo mismo, hasta que todas le dieron la misma respuesta: Por aquel que te ha enviado con la verdad, no tengo nada sino agua. Así pues, él dijo: “¿*Quién ofrece hospitalidad a este*

¹⁴⁵ [Sura Al-Hashr La Congregación 59: Aleya 18].

¹⁴⁶ [Muslim (2398)] [An-Nasâ‘î (2554)] [Aḥmad (19225)].

¹⁴⁷ [Ibn Hibbân (288)] [Al Ḥâkim (6547): *Ṣaḥîḥ*] [Al Bayhaqî (11066)] [At-Ṭabarânî: Al Mu‘yam Al Kabîr 5/164] [Al Hayzamî: Maýma‘ Az-zawâ‘id].

hombre esta noche?” Entonces un hombre de los *Anṣâr* se levantó y dijo: “Yo, Mensajero de Al·lâh...¹⁴⁸”.

Así el Profeta Moḥammad (SAAWS) trataba a quien no conocía, y esto es una prueba sobre su profecía; ya que era claro y transparente en todos los asuntos de su vida.

¹⁴⁸ [Muslim (2054)] [Ibn Hibbân (5286)] [Abû Ya‘lâ (6168)].



El Profeta (SAAWS) y los derechos

Primer tema: **El Profeta y los derechos del hombre**

Segundo tema: **El Profeta y los derechos de la mujer**

Tercer tema: **El Profeta y los derechos del niño.**

Cuarto tema: **El Profeta y los derechos de
los sirvientes y obreros**

Quinto tema: **El Profeta y los derechos de los
enfermos e incapacitados**

Sexto tema: **El Profeta y los derechos del huérfano,
el pobre y la viuda**

Séptimo tema: **El Profeta y los derechos del animal.**

Octavo tema: **El Profeta y los derechos
medioambientales**



Tercera parte: El Profeta (SAAWS) y los derechos

Al·lâh, el Altísimo, agració a la humanidad con el Islam, el cual hizo de los derechos, un principio firme de la religión, mejor dicho, los hizo, un método divino, por el cual el hombre se recompensa si lo ejecuta, y peca si lo deja, y no es un don que se obtiene según la posición; sino que la hizo general para todos los hombres y mujeres, a pesar de su religión, color o nacionalidad; El Mensajero de Al·lâh, (SAAWS) aplicaba perfectamente estos derechos; por lo que todos vivieron, bajo su guía y método, una vida libre y noble.

Igualmente, en esta sección, trataremos algunos derechos que el Islam afirmó como modelo sobre la grandeza de las legislaciones divinas, y la precisión de la aplicación profética a ella a través de los temas siguientes:

Primer tema: El Profeta y los derechos del hombre.

Segundo tema: El Profeta y los derechos de la mujer.

Tercer tema: El Profeta y los derechos del niño.

Cuarto tema: El Profeta y los derechos de los sirvientes y obreros.

Quinto tema: El Profeta y los derechos de los enfermos e incapacitados.

Sexto tema: El Profeta y los derechos del huérfano, el pobre y la viuda.

Séptimo tema: El Profeta y los derechos del animal.

Octavo tema: El Profeta y los derechos medioambientales.

Primer tema: *El Profeta y los derechos del hombre*

El Islam mira al hombre de un modo elevado, incluyendo honor y grandeza, basándose en la Aleya siguiente: ***“Es cierto que hemos honrado a los hijos de Adam. Los llevamos por la tierra y por el mar, les damos cosas buenas como provisiones, y les hemos favorecido con gran preferencia por encima de muchas de las criaturas.”***¹⁴⁹. Y eso otorgó a los derechos del hombre en el Islam, características y ventajas especiales; entre las más importantes de ellas, destaca la generalidad de estos derechos, ya que son políticos, económicos, sociales e ideológicos, así como son generales para todo individuo; sea musulmán o no, sin distinción en cuanto al color, sexo, lengua o religión. También, no aceptan anulación ni modificación, pues están relacionados con las enseñanzas del Señor del Universo.

Las palabras y los hechos del Profeta (SAAWS) son el mejor testigo de ello; pues, en el discurso de despedida —el cual fue como un informe que incluye los derechos humanos— dijo: ***“Vuestra sangre y dinero, son inviolables para vosotros tanto como este día, este mes o este país, hasta el día en que os encontraréis a vuestro Señor...”***¹⁵⁰. Así pues, dicho discurso profético, confirmó una serie de derechos; entre los más importantes de ellos, está: la inviolabilidad de la sangre, de las riquezas y la honra, aparte de otros.

Además, el Profeta (SAAWS) exaltó la posición del alma humana en general; de modo que le guardó su mayor derecho, o sea, el derecho a la vida, pues dijo cuando le preguntaron sobre los pecados más graves, que éstos son: ***“Asociar socios con Al-lâh, matar el alma,...etc”***¹⁵¹. Por lo tanto, la palabra “alma” fue en general, incluyendo cualquier alma que se mate sin razón o derecho.

También el Profeta (SAAWS) protegió la vida del hombre, de sí mismo, mediante la prohibición del suicidio, pues dijo: ***“Quien se tire de una montaña suicidándose, estará en el fuego del Infierno, donde se tirará eternamente; quien tome un veneno matándose a sí mismo, tendrá el veneno en su mano y lo tomará en el fuego del Infierno eternamente y quien se mate a sí mismo con un hierro, tendrá ese hierro en la mano y se apuñalará con él eternamente en su vientre, en el fuego del Infierno”***¹⁵².

Por otro lado, el Profeta (SAAWS) afirmó el derecho de igualdad entre toda la gente; individuos y comunidades, entre las razas y pueblos, gobernantes y gobernados, jefes y súbditos; de modo que no existen restricciones ni excepciones, tampoco hay diferencia en la legislación entre árabes y extranjeros, blancos y negros, gobernador y gobernado, sino que la preferencia entre la gente se basa en la ***Taqwâ*** (temor a Al-lâh), pues dijo él: ***“¡Oh gente! Vuestro Señor es uno y vuestro padre es uno. Todos los hombres derivan de Âdam [Adán (AS)] y éste fue hecho de tierra. El más honrado de vosotros ante Al-lâh, es el más piadoso, y ningún árabe tiene superioridad sobre un extranjero salvo con respecto a la Taqwâ”***¹⁵³. Y al contemplar cómo el Profeta (SAAWS) trataba con igualdad, nos daremos cuenta de su grandeza; pues Abû Umâma (RAA) narró: ‘Abû Dar insultó a Bilâl mencionando a su madre, ya que le dijo: Hijo de negra. Acto seguido, Bilâl (RAA) fue al

¹⁴⁹ [Sura Al-Isrâ’ (El Viaje Nocturno) 17: Aleya 70].

¹⁵⁰ [Al Bujârî (4406), (4662)] [Muslim (1679)] [Abû Dâûd (1947)] [Musnad Aḥmad (19873)].

¹⁵¹ [Al Bujârî (2653)] [An-Nasâ’î (4009)] [Aḥmad (6884)].

¹⁵² [Al Bujârî (5778)] [Muslim (109)].

¹⁵³ [Aḥmad (23536)] [Shu‘ayb Al Arma’ût; Sahîh] [At-Tabarânî: Al Mu‘yam Al Kabîr (14444)] [Al Albânî: Sahîh, As-silsilatul Aṣ-ṣahîha (2700)]

Profeta (SAAWS) y le contó lo sucedido, por lo que se enfadó. Luego, ‘Abû Dar llegó, y el Profeta (SAAWS) se alejó de él, así que exclamó: ¡Seguro que te has alejado de mí por algo que te ha llegado a tus oídos, Mensajero de Al-lâh! Dijo él entonces: “¿Eres tú quien ha insultado a Bilâl por su madre?” Y añadió: “Por aquel que ha revelado el Libro a Moḥammad –u otro juramento similar- nadie tiene superioridad sobre mí salvo por un acto, y todos vosotros sois parecidos el uno del otro, y nadie tiene superioridad sobre otro salvo con respecto a la *Taqwâ*”¹⁵⁴.

Hay otro derecho fundamental, que está relacionado directamente con el de la igualdad, es decir, la justicia; y esto es lo que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) enseñó a sus compañeros y a la comunidad musulmana (*Umma*), pues dijo: “Existen tres tipos de jueces: uno en el Paraíso y dos en el Infierno. En cuanto al que estará en el Paraíso; es un hombre que conocía la verdad y juzgó basándose en ella. Y respecto a los que estarán en el Infierno; uno será un hombre que conocía la verdad, pero fue injusto en su juicio, y otro que juzgó a la gente con ignorancia”¹⁵⁵.

También el Profeta (SAAWS) prohibía eliminar el derecho del individuo a defenderse a sí mismo, buscando la justicia, pues dijo: “El dueño del derecho tiene autoridad a pedir....”¹⁵⁶. Y dijo a quien se encarga de gobernar y juzgar entre la gente: “Si los dos disputados vienen a ti (para pedir juicio), entonces no juzgues hasta escuchar del otro así como has escuchado del primero; pues, de este modo, se te facilitará tomar un juicio adecuado”¹⁵⁷.

Y de los derechos humanos que el Mensajero (SAAWS) también legisló, destaca el derecho de libertad de credo, a partir de la Aleya siguiente: “No hay coacción en la práctica de Adoración”¹⁵⁸; así pues, nadie está obligado a abrazar una doctrina determinada, ya que en la Conquista de la *Makka* (La Meca), el Mensajero (SAAWS) no forzó a los Qoraysh a abrazar el Islam, a pesar de su poder y victoria, sino que les dijo: “Id, pues sois libres”¹⁵⁹.

La lista de los derechos humanos se extiende hasta incluir la libertad de opinión y pensamiento, puesto que el Mensajero, (SAAWS) respetaba la opinión de los demás y la apoyaba. Y cuando él tenía una cierta opinión, mientras que otros de sus compañeros tenían otra diferente, la cual era mas beneficiosa para la comunidad, él renunciaba a la suya adoptado la de los demás, y lo que ocurrió en la batalla de *Uḥud*, es el mejor testigo sobre eso; ya que el Profeta, (SAAWS) aceptó la opinión de los jóvenes que formaban la mayoría, que preferían ir a encontrar a los Qoraysh fuera de Medina, aunque dicha opinión era contraria a la suya¹⁶⁰.

Y un derecho singular perteneciente a su legislación (SAAWS) –que no fue aplicado por ningún sistema creado por el hombre, ni por ninguno de los derechos humanos, es el

¹⁵⁴ [Al Bayhaqî: *Shu‘ab Al Imân* (5135)].

¹⁵⁵ [Abû Dâûd (3573)] [At-Tirmidî (1322)] [Ibn Mâya (2315)] [Al Albânî: *Sahîḥ, Sahîḥ Al Yâmi‘* (4446)].

¹⁵⁶ [Al Bujâi (2306), (2390)] [Muslim (1601)] [At-Tirmidî (1317)] [An-Nasâ‘î (4618)].

¹⁵⁷ [Abû Dâûd (3582)] [At-Tirmidî (1331)] [Aḥmad (882)] [Shu‘ayb Al Arna‘ût: *Hasan Ligayrih*] [Al Albânî: *Sahîḥ, As-silsilat As-sahîḥa* (1300)].

¹⁵⁸ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 256].

¹⁵⁹ [Ibn Hishâm: *As-sira An-Nabawiyya* (la biografía profética)2/411] [At-Ṭabarî: *Tarij Al Umam Wal Mulûk* (La historia de las naciones y de los reyes) 2/55] [Ibn Kazîr: *Al Bidâya Wan-nihâya* (El comienzo y el final) 4/301].

¹⁶⁰ [Al Bayhaqî: *As-sunan Al Kubrà* (las legislaciones mayores) (13061)] [As-Suhayfî: *Ar-rawdh Al Anif* (Los jardines dignos) 5/245, 246] [Ibn Sayyed An-Nas: *‘Uyûn Al Azar* (Las joyas de las narraciones antiguas) 1/412] [Ibn Kazîr: *As-sira An-Nabawiyya* 3/24].

derecho de suficiencia; es decir, que cada individuo el cual vive bajo un Estado islámico, debe obtener lo que le basta para cubrir sus necesidades en la vida; de modo que disfrute una vida noble y obtenga un nivel de vida adecuado, pero esto es diferente del límite de suficiencia, sobre el cual hablan los sistemas políticos, que se refieren al *mínimum vital* para el hombre¹⁶¹.

Este derecho de suficiencia, se realiza a través de las obras; sin embargo, si la persona es incapaz de cumplirla, entonces la limosna obligatoria cubre dicha incapacidad, y si esta limosna obligatoria (el *Azaque*) tampoco puede cubrir las necesidades de los más necesitados, en ese caso, el Estado se encarga de ello. El Profeta (SAAWS) dijo confirmando tal derecho: *“No cree en mí, aquel que duerme saciado mientras que su vecino está a su lado teniendo hambre y él lo sabe”*¹⁶². Y dijo elogiando a los *Ash’ariyûn*: *“Cuando los Ash’ariyûn acaban su provisión durante la batalla, o la comida de sus hijos viene a faltar en Medina, juntan todo lo que tienen en una única prenda, y luego, lo dividen entre sí en un recipiente con equidad, pues ellos son de mí y yo soy de ellos”*¹⁶³.

Así, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) era el primer pionero y el mayor defensor de los derechos del hombre, y el mensaje que llevó a todo el mundo, es un mensaje humano, el cual incluyó todos los derechos que tienen que ver con el hombre como tal.

¡Qué grande es tu humanidad, oh Mensajero de Al-lâh!

¹⁶¹ Consulte: Jadiyah An-Nabrâwî: *Mawsû’at Huqûq Al Insân Fi Al Islâm* (Enciclopedia de los derechos humanos en el Islam), pág. 505-509.

¹⁶² [Al Hâkim (7307) y Ad-Dahabî: *Ṣaḥîḥ*] [At-Tabarânî: *Al Mu’jam Al Kabîr* (El Mayor diccionario) (750)] [Al Bayhaqî: *Shu’ab Al Imân* (Vías de creencia) (3238)] [Al Albânî: *Ṣaḥîḥ, As-silsilat Al-ṣaḥîḥa* (El Auténtico, la cadena de narradores de confianza) (149)].

¹⁶³ [Al Bujârî (2486)] [Muslim (2500)].

Segundo tema: El Profeta y los derechos de la mujer

El Islam abordó los asuntos de la mujer con mucho cuidado, elevó su posición, la honró y le reservó un buen trato, sea hija, esposa, hermana o madre; pues, (el Islam) estableció primero que tanto el hombre como la mujer fueron creados del mismo origen; por ende, ellos son iguales en cuanto a la humanidad, pues Al-lâh dice en la Aleya siguiente: **“¡Hombres! Temed a vuestro Señor que os creó a partir de un solo ser, creando de él a su pareja y generando a partir de ambos muchos hombres y mujeres.”**¹⁶⁴, aparte de otras Aleyas que clarifican que el Islam acabó con el principio de discriminación entre el hombre y la mujer respecto al valor humano común.

A partir de estos principios, y negando las costumbres de los periodos pre-islámicos (*yâhiliyya*) y de las naciones anteriores, en lo que concierne a la posición de la mujer, el Mensajero (SAAWS) defendió a la mujer, otorgándole la posición que nunca alcanzó en una civilización precedente, ni la alcanzará en una nación posterior; ya que estableció para ella –como madre, hermana, esposa e hija– unos derechos desde hace catorce siglos, que todavía la mujer occidental está luchando en la actualidad por conseguir, aun con las dificultades que eso lleva.

Pues, en una maravillosa frase retórica, el Profeta (SAAWS) fundó una regla importante, que las mujeres son iguales a los hombres en cuanto al prestigio y rango, y el hecho de ser mujer no disminuye nada de ello, puesto que dijo: *“Ciertamente las mujeres son las mitades gemelas de los hombres”*¹⁶⁵. También fue narrado que él (SAAWS) siempre recomendaba tratar bien a las mujeres, diciendo a sus compañeros: *“Tratad amablemente a las mujeres”*¹⁶⁶. Y repitió este consejo en la Peregrinación de despedida, mientras se dirigió a miles de personas de su comunidad musulmana (*Umma*).

Sin embargo, si queremos abarcar los pilares que el Mensajero (SAAWS) estableció para elevarla y honrarla, debemos primero comprender el estado de la mujer en las épocas anteriores y contemporáneas, a fin de darnos cuenta de la verdadera oscuridad que sufría, y la cual sufre todavía, para luego entender la realidad de la situación y la posición de la mujer bajo las enseñanzas del Mensajero del Islam (SAAWS).

Cuando era costumbre de los árabes, en la época pre-islámica, enterrar a las niñas vivas, él (SAAWS) censuró dicho acto, partiendo de que el Noble Corán lo prohibió explícitamente, matar a las niñas vivas y humillarlas, a las gentes de la *yâhiliyya*, puesto que Al-lâh dice: **“Cuando la niña enterrada viva sea preguntada por qué crimen la mataron”**¹⁶⁷; así que el Profeta (SAAWS) lo consideró como uno de los mayores pecados, pues Ibn Mas‘ûd (RAA) narró: ‘Pregunté al Mensajero de Al-lâh (SAAWS): ¿Cuál es el pecado más grave? Contestó: *“Asociar socios a Al-lâh, El Que te ha creado”*. Le pregunté: ¿Y luego? Respondió: *“Matar a tu propio hijo por temor a que se apropie de lo tuyo”*. Le pregunté: ¿Y después? Dijo: *“Cometer adulterio con la esposa de tu vecino”*¹⁶⁸.

¹⁶⁴ [Sura An-Nisâ‘ (Las Mujeres) 4: Aleya 1].

¹⁶⁵ [At-Tirmidî (113)] [Abû Dâûd (236)] [Aḥmad (26238)] [Abû Ya‘lâ (4694)] [[Al Albânî: *Saḥîḥ*, *Saḥîḥ* Al Yâmi‘ (1983)].

¹⁶⁶ [Al Bujârî (3331)] [Muslim (1468)] [At-Tirmidî (1188)] [Musnad Aḥmad (10475)] [Ad-Dârimî (2222)].

¹⁶⁷ [Sura At-Takwîr (El Arrollamiento) 81: Aleya 8, 9].

¹⁶⁸ [Al Bujârî (6001)] [At-Tirmidî (3102)] [Aḥmad (4131)].

El Mensajero, (SAAWS) no se limitó a esto en cuanto a proteger el derecho a la vida, sino que incitó a tratarla bien desde pequeña, pues dijo: *“Quienquiera que esté a cargo de alguna de estas niñas y las trate bien, ellas serán como una protección para él del fuego (del Infierno)”*¹⁶⁹.

Además, el Profeta (SAAWS) ordenó educarlas, ya que dijo: *“Cualquier hombre que tiene una hija hembra, la eduque bien y la trate bien, tendrá dos recompensas”*¹⁷⁰. Acto seguido, él (SAAWS) dedicaba un día a las mujeres, donde las exhortaba, recordaba y les ordenaba obedecer a Al-lâh, el Altísimo.

Y apenas la muchacha crece y se convierte en mujer y adulta, el Mensajero (SAAWS) le otorga el derecho para aceptar el compromiso o rechazarlo, y no está permitido obligarla a casarse con un hombre que ella no desea. El Profeta (SAAWS) dijo al respecto: *“La mujer que ya estaba casada anteriormente, tiene más derecho respecto a sí misma que su tutor, y a la virgen se tiene que pedir su permiso, y su permiso es su silencio”*¹⁷¹. Y dijo también: *“No se casa a la mujer que ya estuvo casada anteriormente sin consultarla, ni se casa a la virgen sin pedirle permiso”*. Le preguntaron: Oh Mensajero de Al-lâh, ¿Cuál es su permiso? Contestó: *“Si se queda en silencio”*¹⁷². (Es decir no objetarlo)

Y al convertirse en esposa, el Mensajero (SAAWS) incita a tratarla bien y convivir con ella según lo reconocido; aclarando que la buena convivencia con las mujeres, es una prueba sobre la nobleza del alma del hombre y su buen carácter, así que dijo animando a ello: *“Si el hombre da de beber agua a su mujer, tendrá recompensa”*¹⁷³. Y dijo intimidando: *“Oh Al-lâh, advierto fuertemente de descuidar los derechos de los dos débiles: el huérfano y la mujer”*¹⁷⁴.

Por otra parte, si la esposa odia a su marido y no aguanta vivir con él, el Mensajero (SAAWS) le legisló el derecho de separarse de su esposo, y eso a través del *Jul'* (Es un divorcio de mutuo acuerdo a instancia de la mujer y mediante una indemnización pagada por ella al esposo); pues, Ibn 'Abbâs (RAA) narró: 'La esposa de Zâbit Ibn Qays fue al Profeta (SAAWS) y le dijo: Oh Mensajero de Al-lâh, no me quejo de la religiosidad ni de la moral de Zâbit, sino que temo que vuelva a la incredulidad. El Mensajero (SAAWS) le preguntó: *“¿Le devuelves su jardín que te ha regalado?”* Contestó: “Sí. Por lo tanto, se le devolvió efectivamente su jardín, y el Profeta (SAAWS) le ordenó (al esposo) separarse de ella¹⁷⁵”.

Además, el Profeta (SAAWS) concedió a la mujer, una independencia financiera exactamente como la del hombre; de modo que puede vender y comprar, alquilar y dar en alquiler, delegar y otorgar, y no se le impide nada de eso, siempre que sea sensata y recta;

¹⁶⁹ [Al Bujârî (5995)] [Muslim (2629)].

¹⁷⁰ [Al Bujârî (4795)].

¹⁷¹ [Muslim (1421)].

¹⁷² [Al Bujârî (5136)].

¹⁷³ [Ahmad (17195)] [Shu'ayb Al Arna'ût: *Sahîh*] [At-Tabarânî: *Al Mu'yam Al Kabîr* (El diccionario mayor) (15356) [Al Albânî: Hasan Ligayrih, *Sahîh At-targhib wat-tarhib* (1963)].

¹⁷⁴ [Ibn Mâ'ya (3678)] [Ahmad (9664)] [Shu'ayb Al Arna'ût: Qawî] [Al Hâkim, Ad-Dahabî y Al Bayhaqî: *Sahîh* (Auténtico)(20239)] [Al Albânî: *Sahîh, As-silsilatu As-sahîha* (El Auténtico –Cadena de narradores de confianza) (1015)].

¹⁷⁵ [Al Bujârî (5276)].

basándose en la Aleya siguiente: ***“si encontráis en ellos sensatez y rectitud, entregadles sus bienes.”***¹⁷⁶.

Y cuando Ummu Hâni' Bint Abî Tâlib ofreció protección a dos hombres incrédulos, y su hermano los rechazó, queriendo matarles, el Mensajero (SAAWS) juzgó dicha situación diciendo: *“Ofrecimos protección a quien le has ofrecido protección, Ummu Hâni'”*¹⁷⁷. Así pues, le concedió el derecho de dar protección y seguridad, tanto en la guerra como en la paz, a los no musulmanes.

Así, la mujer musulmana vive honrada y digna bajo las enseñanzas del Mensajero de Al·lâh (SAAWS).

¹⁷⁶ [Sura An·Nisâ' (Las Mujeres) 4: Aleya 6].

¹⁷⁷ [Al Bujârî (3170)] [Muslim (336)].

Tercer tema: El Profeta y los derechos del niño

En el Islam, los niños son la flor de la vida, y su belleza, además de ser la alegría de las almas, es la frescura de los ojos. Este asunto llevó mucha atención y cuidado por parte del Mensajero (SAAWS), ya que impuso grandes derechos para el niño, y el mayor de ellos, es que se preocupó por él aún antes de su nacimiento, y antes de convertirse en embrión ya que ordenó al hombre que desea casarse, elegir a la esposa religiosa, pues dijo: *“La mujer se casa por cuatro motivos: su dinero, su linaje, su belleza y su religión; así que elige a la religiosa y serás triunfador”*¹⁷⁸.

Así mismo, ordenó a la mujer elegir a su esposo bajo el mismo criterio, pues dijo: *“Si viene a vosotros quien aceptáis su moral y religiosidad, entonces casadle (con vuestra hija); ya que si no lo hacéis, causaréis tentación en la tierra y gran corrupción”*¹⁷⁹. Por ende, consideró el acto de elegir a la buena esposa (la madre), como un derecho del niño sobre su padre.

Sin duda, esta elección y ese principio, benefician total y directamente al niño, el cual será el fruto de estos buenos esposos; para crecer después en una familia afectuosa, la cual vive bajo las enseñanzas del Islam.

Además, cuando la mujer se queda embarazada, el Mensajero (SAAWS) le permitió romper el ayuno durante el mes de Ramadán, como signo de misericordia hacia ella y el niño.

Luego, cuando el niño nace, el Profeta (SAAWS) estableció que se realice el *Adân* (llamado a la oración) en su oreja derecha y el *Iqâmah* en la izquierda; para que el testimonio a *At-Tawhîd* (la Unicidad de Al-lâh) sea la primera cosa que alcance el oído del niño en la vida.

También, el Mensajero (SAAWS) obligó poner un nombre hermoso al niño a la hora de su nacimiento, llevando una buena cualidad o un significado favorable que infunda tranquilidad y sosiego en el alma y en el corazón; para despertar después los sentidos sublimes y los sentimientos nobles en el alma del niño, haciéndole sentir orgullo por su nombre y respeto hacia sí mismo, aparte de alejarle de la burla de la gente, así que dijo: *“Poneos los nombres de los Profetas, y los nombres más amados por Al-lâh, son: ‘Abdul-lâh y ‘Abdur-rahmân; los más sinceros, son: Hâriz y Hammâm y los más feos, son: Harb y Murra”*¹⁸⁰.

Por otro lado, el Mensajero (SAAWS) legisló establecer la *‘Aqîqa*¹⁸¹ para el recién nacido, la cual consiste en un tipo de celebración alegre y feliz para el nuevo bebé, pues dijo: *“A quien le nace un bebé, y quiere hacer un rito para él, entonces que degüelle dos ovejas*

¹⁷⁸ [Al Bujârî (5090)] [Muslim (1466)].

¹⁷⁹ [At-Tirmidî (1004)] [Al Albânî: *Hasan* (El grado de su verificación es buena), *as-silsilatu As-sahîha* (Cadena de narradores de confianza) (1022)].

¹⁸⁰ [Abû Dâûd (4950)] [Alhmad (19054)] [Al Albânî: *Sahîh, Sahîh At-tarhib wal tarhib* (1977)].

¹⁸¹ Significa: degollar una oveja a favor del recién nacido el séptimo día de su nacimiento (con desacuerdo) y es un acto confirmado de Sunna.

iguales para el varón y una para la hembra”¹⁸². Como si toda la sociedad islámica compartiera la felicidad de los padres por su nuevo bebé.

También, fueron reveladas Aleyas coránicas sobre los derechos del niño en cuanto a la lactancia, pues Al-lâh dice: **“Las madres deberán amamantar a sus hijos durante dos años completos, si se desea completar la lactancia. Sustentarlas y vestir las es responsabilidad del progenitor, según lo que es reconocido.”**¹⁸³.

Y es claro para todo el mundo que el amamantamiento tiene su efecto positivo a largo plazo en la formación física, emocional y social en la vida del hombre.

Por otra parte, el Mensajero (SAAWS) incitó aplicar la justicia, al tratar con los hijos; pues dijo: *“Sed justos con vuestros hijos en la donación...”*¹⁸⁴. También aconsejaba a los padres, diciendo: *“Y no supliquéis en contra de los hijos...”*¹⁸⁵. Y eso debido a que tal súplica quizás se realice en una hora de aceptación; de modo que se vuelva un motivo para la infelicidad del hijo durante toda su vida.

Asimismo, en el Islam, el niño disfruta de una capacidad completa, por la que tiene derecho en cuanto a la herencia, el legado, la donación, etc. Y dicha capacidad, se le afirma apenas se completa su identidad humana, al separarse de su madre, en el momento de nacer; pues, el Profeta (SAAWS) dijo: *“Cuando el niño alza su voz llorando y gritando o estornuda inmediatamente después de su nacimiento, entonces consigue el derecho de heredar”*¹⁸⁶.

Aparte de eso, el Mensajero (SAAWS) estableció cuidar al niño en el aspecto moral; tratándole bien, teniendo misericordia por él, jugando con él y alegrándole, como hemos mencionado anteriormente en sus relaciones con los niños musulmanes. También decretó cuidarlo desde el aspecto científico y de devoción, respetarlo y animarlo a la sinceridad, elegir bien a sus compañeros y suplicar por él, además de cuidarlo desde el aspecto social y de educación. Y mediante estos principios y valores, el niño se adapta mejor a su ambiente social. ‘Omar Ibn Al Jattâb (RAA) solía acompañar a su hijo ‘Abdul-lâh (RAA) a la reunión religiosa, que hacía el Profeta (SAAWS); a fin de enseñar una realidad práctica de la educación y el respeto a los demás. ‘Abdul-lâh Ibn ‘Omar (RAA) narró que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dijo: *“Hay un tipo de árbol cuyas hojas no caen, el cual es como el musulmán. Decidme cuál es”*. Algunas personas pensaron que es el árbol del desierto, mientras que yo pensé que es la palma, pero tuve vergüenza de decirlo. Dijeron: ‘Oh Mensajero de Al-lâh, dinos cuál es’. Entonces él dijo: *“Es la palma”*. ‘Abdul-lâh (RAA) dijo: ‘Conté a mi padre lo que pensé dentro de mí, así que dijo: Habría preferido que lo hubieras dicho’¹⁸⁷. Así, nuestros hijos deben aprender gradualmente los valores islámicos que dominan a la sociedad, de modo que se preparen lentamente a entrar en ella.

¹⁸² [Abû Dâûd (2844)] [Ahmad (6822)] [Shu‘ayb Al Arna‘ut dijo que el grado de su autenticidad es: buena] [Al Hâkim (7592): *Sahîh* (Auténtico)] [Al Albânî: *Sahîh*, as-silsilatul Aṣ-ṣahîha (Auténtico, Cadena de narradores de confianza) (1655)].

¹⁸³ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 233].

¹⁸⁴ [Al Bujârî (2587)] [Muslim (1623)].

¹⁸⁵ [Muslim (3009)] [Abû Dâûd (1532)].

¹⁸⁶ [Abû Dâûd (2920)] [Ibn Mâya (2750)] [Al Albânî: *Sahîh*, as-silsilatul Aṣ-ṣahîha (153)].

¹⁸⁷ [Al Bujârî (131)] [Muslim (2811)].

Y no encontramos nada más bello que lo que dijo un muchacho¹⁸⁸ que fue educado por el Profeta (SAAWS) para concluir este tema; ya que dijo: “Era un muchacho bajo el cuidado del Mensajero de Al·lâh (SAAWS), y mi mano solía recorrer todo el plato a la hora de comer. Entonces el Mensajero (SAAWS) me dijo: “*Oh muchacho, menciona el nombre de Al·lâh, come con tu mano derecha y come de lo que está más cerca de ti*”. Así pues, seguí comiendo de esa manera después”¹⁸⁹.

Por ende, el Profeta (SAAWS) enseñó a los hijos de hoy y a los hombres del futuro los valores y las virtudes morales con amor, misericordia y compasión.

¹⁸⁸ Es ‘Omar Ibn Abî Salama. Consulte: Ibn ‘Abdul Bar: *Al Isti ‘âb* (La comprensión) (1699), pág.480 e Ibn Ḥayyar Al ‘Asqalâni: *Al Isâba* (El acierto) (5744).

¹⁸⁹ [Al Bujârî (5376)].

Cuarto tema: El Profeta y los derechos de los mayordomos y obreros

El Islam honró a los sirvientes y obreros, cuidó de ellos y reconoció sus derechos por primera vez en la historia, anteriormente, se les consideraba como esclavos y eran humillados y tratados como siervos; con el objetivo de establecer justicia social y ofrecer una vida noble para ellos.

La biografía del Mensajero de Al-lâh, (SAAWS) es el mejor testigo sobre la grandeza de la consideración islámica por los sirvientes y obreros, el Profeta (SAAWS) confirmó sus derechos; puesto que solicitó a los patrones, tratarlos con humanidad y nobleza, teniendo misericordia de ellos y no explotarlos con algo que estuviera fuera de sus posibilidades, pues dijo: *“Son vuestros hermanos y sirvientes que Al-lâh, el Altísimo, ha puesto bajo vuestra autoridad; así que quien tiene su hermano bajo su autoridad, que lo alimente de lo que come, que lo vista de lo que viste y no les forcéis con algún trabajo fuera de sus posibilidades, y si lo hacéis, entonces ayudadles”*¹⁹⁰. Por consiguiente, la declaración del Mensajero (SAAWS): *“Son vuestros hermanos y sirvientes”* vino a elevar el grado del obrero sirviente al del hermano, y para que estos parámetros generales, que ofrecen la vida noble al ser humano, se vuelvan comunes.

También obligó al patrón a dar al obrero y sirviente su salario, correspondiente a su esfuerzo, sin injusticia o demora, pues dijo: *“Dad al empleado su recompensa antes de que su sudor se seque”*¹⁹¹.

También el Mensajero (SAAWS) advirtió de ser injustos con ellos, ya que dijo: *“A quien se apropie injustamente del derecho de un hombre musulmán, Al-lâh le hará entrar inevitablemente en el Infierno y le privará del Paraíso”*. Así pues, un hombre preguntó: ‘¿Incluso si es algo insignificante, Mensajero de Al-lâh?’ Contestó: *“Incluso si es la rama del árbol de Arak (Salvadora pérsica)”*¹⁹².

Asimismo, es un derecho propio que se protejan sus derechos financieros del engaño, la injusticia y el abuso; por eso, el Profeta (SAAWS) dijo en el dicho divino: *“Al-lâh, el Altísimo, dijo: Hay tres personas de las cuales seré enemigo en el Día del Levantamiento: ... y un hombre quien emplea a otro y se beneficia de él (es decir, de su trabajo), pero luego no le da su recompensa adecuada”*¹⁹³. Eso es para el que fue injusto con un obrero o sirviente, sepa que Al-lâh le vigila y será su enemigo en el Día de la Resurrección.

Además, el empleador no debe hacer al obrero esforzarse demasiado, de modo que dañe su salud y se quede incapacitado, pues el Mensajero (SAAWS) dijo al respecto: *“Cada vez que alivies a tu obrero de su trabajo, tendrás recompensa en tu balanza”*¹⁹⁴.

Y de los derechos que se consideran un signo luminoso en la legislación islámica, destaca el derecho del obrero en cuanto a ser modesto con él, por lo que el Mensajero (SAAWS) animó a la comunidad musulmana diciendo: *“No se enorgullece aquel que come junto con su sirviente, monta el burro en los mercados y ordeña a la oveja”*¹⁹⁵.

¹⁹⁰ [Al Bujârî (30)] [Muslim (1661)].

¹⁹¹ [Ibn Mâya (2443)] [Al Albânî: *Ṣaḥîḥ*, *Mishkât Al Masâbîḥ* (2987)].

¹⁹² [Muslim (137)] [An-Nasâ’î (5419)] [Aḥmad (22293)].

¹⁹³ [Al Bujârî (2227)] [Ibn Mâya (2442)] [Abû Ya’lâ (6436)].

¹⁹⁴ [Ibn Hibbân (4314)] [Abû Ya’lâ (1472)].

¹⁹⁵ [Al Bujârî: *Al Adab Al Mufrad* 2/321] [Al Albânî dijo que es un dicho bueno, *Ṣaḥîḥ Al Yâmi’* (El Auténtico, El Compilador) (5527)].

Y debido a que la vida del Profeta (SAAWS) era una práctica de todos sus dichos, ‘Āîsha (RAA) narró: “El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) nunca pegó a alguien con su mano; ni a una mujer ni a un sirviente...”¹⁹⁶.

Además, Anas Ibn Mâlik (RAA), el sirviente del Profeta (SAAWS), dio un testimonio de sinceridad, pues dijo: “El Mensajero de Al-lâh, (SAAWS) era la mejor persona en cuanto a su moral. Un día, me envió para cumplir una necesidad; sin embargo, me dije a mí mismo: Por Al-lâh que no voy, aunque dentro de mí quería ir para obedecer su orden. Acto seguido, salí y pasé delante de unos muchachos que estaban jugando en el mercado, y de repente, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) me agarró por mi cuello, así que lo miré, pero se estaba riendo. Dijo: “¡Oh Unays (diminutivo de Anas)!, vete a donde te ordené”. Contesté: Sí, ahora voy, Mensajero de Al-lâh”. Anas añadió: “Por Al-lâh, le serví durante siete o nueve años y nunca me cuestionó por algo que hice o no hice”¹⁹⁷.

Digno de mencionar es, que el Profeta (SAAWS) se preocupaba por cuidar a sus sirvientes hasta el punto de preocuparse por casarlos. Rabî‘a Ibn Ka‘b Al Aslamî narró: “Solía servir al Profeta (SAAWS), quien me dijo: “Oh Rabî‘a, ¿no te vas a casar?” Respondí: No, Mensajero de Al-lâh, no quiero casarme; pues no tengo un hogar donde llevar a mi esposa, ni siquiera quiero que alguien me aparte de acompañarte. Entonces se apartó de mí, luego me preguntó de nuevo: “Oh Rabî‘a, ¿no te vas a casar?” Contesté: No, Mensajero de Al-lâh, no quiero casarme; pues no tengo un hogar donde llevar a mi esposa, ni siquiera quiero que alguien me aparte de acompañarte. Así que se apartó de mí. Después, reflexioné un rato, y le dije: Oh Mensajero de Al-lâh, tú sabes más lo que me beneficia en la vida mundana y en la Última Vida. Al mismo tiempo, me decía dentro de mí: Si me lo repite por tercera vez, le responderé afirmativamente. De hecho, él me preguntó por tercera vez: “Oh Rabî‘a, ¿no te vas a casar?” Dije: Sí, Mensajero de Al-lâh, ordéname lo que quieras o lo que desees. Así pues, él dijo: “Vete a la familia de fulano”, a un barrio de los Anṣar (Los medinenses auxiliares del Profeta)...”¹⁹⁸.

Su misericordia (SAAWS) hacia sus sirvientes, se extendió hasta incluir a los que no creían en él, como hizo con el muchacho judío que trabajaba para él como sirviente; pues, el muchacho se enfermó gravemente, así que el Profeta (SAAWS) siguió visitándole y preguntando por él hasta que estaba a punto de morir, momento en que le visitó y se sentó cerca de su cabeza, y luego lo llamó al Islam. Por consiguiente, el muchacho miró a su padre preguntando, y él le contestó: ‘Obedece a Abul Qâsim (nombre del Profeta)’. Y de hecho, el muchacho abrazó el Islam. Después, éste murió, así que el Profeta (SAAWS) salió diciendo: “Las alabanzas a Al-lâh, que le ha salvado del Infierno”¹⁹⁹.

Estos son algunos derechos de los sirvientes y los obreros, que el Profeta (SAAWS) fundó, mediante el dicho y el hecho, en un tiempo que no conocía sino la injusticia, la opresión y la esclavitud.

¹⁹⁶ [Muslim (2328)] [Abû Dâûd (4786)] [Ibn Mâya (1984)].

¹⁹⁷ [Muslim (2310)] [Abû Dâûd (4773)].

¹⁹⁸ [Ahmad (16627)] [Al Hâkim (2718): *Sahîh*] [At-Tayâlisî (1173)].

¹⁹⁹ [Al Bujârî (1356)] [At-Tirmidî (2247)] [Al Hâkim (1342)] [An-Nasâ‘î: *As-sunan Al Kubrâ* (las legislaciones mayores) (7500)].

Quinto tema: *El Profeta y los derechos de los enfermos e incapacitados*

El Islam mira y cuida a los enfermos y a los incapacitados de un modo especial, comenzando por aliviarles de algunas obligaciones religiosas, debido a que Al-lâh dice en la Aleya siguiente: **“No hay inconveniente para el ciego, el lisiado o el enfermo”**²⁰⁰, y terminando con infundir la esperanza en sus almas y cuidar sus derechos físicos y psicológicos.

Pues, si el Profeta (SAAWS) se enteraba de que había un enfermo, se apresuraba a visitarlo en su casa, a pesar de sus muchas preocupaciones y deberes. Sin embargo, su visita no era ni fingida ni obligatoria, sino que él sentía su deber hacia ese enfermo. ¡Él es quien hizo la visita al enfermo uno de sus derechos! Dijo: *“Los derechos del musulmán sobre otro son cinco: ...y visitar al enfermo...”*²⁰¹.

Por lo tanto, el Profeta (SAAWS) aliviaba al enfermo en sus crisis y enfermedades, mostrándole, sin exageración ni ficción, su consuelo, preocupación y amor a él, alegrando así, tanto a ese enfermo como a su familia. ‘Abdul-lâ Ibn ‘Omar (RAA) narró al respecto: “Sa’d Ibn ‘Ubâda (RAA) se quejó de una alguna enfermedad, entonces el Profeta (SAAWS) le visitó junto con ‘Abdur-Rahmân Ibn ‘Awf, Sa’d Ibn Abî Waqqâs y ‘Abdul-lâ Ibn Mas‘ûd (RAA). Y cuando entraron donde él estaba, le encontraron rodeado por sus sirvientes, así que el Profeta (SAAWS) preguntó: “¿Ya ha muerto?” Contestaron: ‘No, Mensajero de Al-lâh’. Acto seguido, el Profeta (SAAWS) lloró. Y cuando la gente vio su llanto, se puso a llorar también. Entonces dijo él: “¿Acaso no escucháis? Ciertamente Al-lâh no castiga mediante la lágrima del ojo o la tristeza del corazón, sino que será castigado con esto”²⁰² -y señaló su lengua- o tendrá misericordia”²⁰³.

Además, el Profeta (SAAWS) suplicaba por el enfermo y le daba la buena nueva, en cuanto a recibir una recompensa a causa de la enfermedad que le había tocado pasar; aliviándole en su enfermedad y satisfaciéndole con ello. Ummu Al ‘Alâ’ (RAA)²⁰⁴ narró: ‘El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) me visitó mientras estaba enferma, y dijo: “Alégrate, Ummu Al ‘Alâ’, ya que mediante la enfermedad del musulmán, Al-lâh le elimina sus pecados así como el fuego elimina la impureza del oro y la plata”²⁰⁵.

También se preocupaba por aliviar la situación del enfermo y no agravarla, pues Yâbir Ibn ‘Abdul-lâ (RAA) narró al respecto: ‘Salimos de viaje, y un hombre de los que estaban con nosotros, se hirió con una piedra, descalabrándose. Luego se despertó mujado, así que preguntó a sus compañeros: ¿Hay una excepción para mí al hacer *Tayammum* (Acto que sustituye la ablución -“*wudû*”-; si no se dispone de agua limpia o si su uso puede perjudicar la salud de uno, o en caso de que tengamos muy poca agua y se requiera para sobrevivir, se nos permite frotar nuestros rostros y manos con arena limpia o una piedra)? Contestaron: No hay ninguna excepción si puedes utilizar el agua. Acto seguido, el hombre

²⁰⁰ [Sura An-Nûr (La Luz) 24: Aleya 61].

²⁰¹ [Al Bujârî (1240)] [Muslim (2162)].

²⁰² Castiga con esto: es decir si utiliza su lengua mal, y tiene misericordia si habla bien. Consulte la referencia precedente.

²⁰³ [Al Bujârî (1304)] [Muslim (924)].

²⁰⁴ Ummu Al ‘Alâ’: abrazó el Islam y juró fidelidad al Profeta (SAAWS), y es Ummu Jârÿa Bint Zayd Ibn Zâbit. Consulte: Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 6/382 e Ibn Haÿar Al ‘Asqalâni: *Al Isâba* (El acierto) Tarÿama (12168).

²⁰⁵ [Abû Dâûd (3092)] [Al Albânî: *Sahîh: Sahîh Al Yâmi* (7851)].

realizó el *Ghusl* [El hecho de lavarse a fin de purificarse de *al-yanâba* (La impureza mayor)] y murió. Y cuando fuimos al Profeta (SAAWS), y se enteró de ello, dijo: “*Lo han matado, que Al-lâh los mate. ¿Debían preguntar si no sabían? Pues, la cura de la ignorancia es la pregunta, y le bastaba (a ese hombre) hacer Tayammum, vendar su herida con una tela y luego pasar su mano mojada sobre ella y lavar el resto de su cuerpo*”²⁰⁶.

Mejor dicho, el Profeta (SAAWS) satisfacía la necesidad del enfermo y le acompañaba hasta cumplirla. Una vez, una mujer con problemas mentales fue a él, y le dijo: ‘Oh Mensajero de Al-lâh, tengo una necesidad y quiero que me la cumplas’. Dijo: “*Oh madre de fulano, eliges el camino por el cual quieres ir para satisfacer tu necesidad*”. Acto seguido, se paró con ella en un camino concurrido por gente, a fin de satisfacerle su necesidad y aconsejarla en privado (es decir, sin que alguien pudiera escucharles, pero en un lugar público)²⁰⁷.

Asimismo, el Profeta (SAAWS) dedicó a los enfermos e incapacitados, el derecho de buscar la cura; ya que la sanidad aparente y oculta del cuerpo es uno de los objetivos del Islam. Por eso, el Mensajero (SAAWS) dijo a los árabes cuando le preguntaron sobre el acto de pedir la cura: “*Pedid la cura, oh siervos de Al-lâh, ya que Al-lâh no creó una enfermedad sin poner una cura para ella, excepto la vejez...*”²⁰⁸. También no impedía que la mujer musulmana curara a un hombre musulmán; puesto que dejó a Rufayda –una mujer de la tribu de Aslam- curar a Sa’d ibn Mu’âd (RAA) cuando le tocó una flecha en la batalla de *Al Jandaq* (La trinchera). Así, ella curaba a los heridos y servía a los musulmanes que necesitaban ayuda²⁰⁹.

Así mismo, trató a ‘Amr Ibn Al Īamûh (RAA) con delicadeza, a pesar de que era incapacitado; sin embargo, esto no le impidió llegar a los grados más elevados del honor, debido a su elevada determinación y gran esfuerzo por la causa de Al-lâh. Pues, ‘Amr Ibn Al Īamûh era un hombre cojo, y tenía cuatro hijos quienes asistían a las batallas junto al Mensajero de Al-lâh (SAAWS). No obstante, el día de la batalla de *Uhud*, quisieron encarcelarlo, así que ‘Amr Ibn Al Īamûh fue al Profeta (SAAWS) y le dijo: ‘Mis hijos quieren impedirme salir para luchar contigo, pues por Al-lâh que quiero entrar en el Paraíso por mi cojera’. Por lo tanto, el Mensajero (SAAWS) dijo dirigiéndose a ‘Amr (RAA): “*En cuanto a ti; Al-lâh te ha excusado, por lo que no tienes que efectuar la Īihâd* (lucha por la causa de Al-lâh)”. Y dijo a sus hijos: “*No debéis impedirselo, pues quizás Al-lâh le otorgue el martirio*”. Acto seguido, él salió efectivamente con el Profeta (SAAWS) y le mataron el día de *Uhud*. Luego, el Mensajero (SAAWS) dijo de él: “*Juro que entre vosotros hay personas que si piden algo a Al-lâh, se lo cumplirá, entre ellos: ‘Amr Ibn Al Īamûh. Y le vi entrar en el Paraíso con su cojera*”²¹⁰.

²⁰⁶ [Abû Dâûd (336)] [Ibn Mâya (572)] [Ahmad (3057)] [Ad-Dârimî (752)] [Al Albânî: *Sahîh*: *Sahîh* Abî Dâûd (325)].

²⁰⁷ [Muslim (2326)] [Ahmad (14078)] [Ibn Hibbân (4527)].

²⁰⁸ [Abû Dâûd (3855)] [At-Tirmidî (2038): *Hasan Sahîh*] [Ibn Mâya (3436)] [Ahmad (18477)] [Shu’ayb Al Arnâ’ut: dijo que es un dicho auténtico] [Al Albânî: dijo que es un dicho auténtico: *Ghâyat Al Marâm* (El deseo de los deseos) (292)].

²⁰⁹ [Al Bujârî: *Al Adab Al Mufrad* 1/385] [Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* (La biografía profética) 2/239] [Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 3/233].

²¹⁰ [Ibn Hibbân (7024)] [Shu’ayb Al Arnâ’ut: *Sahîh*] [Ibn Sayyed An-Nâs: ‘*Uyûn Al Azar* (Las joyas de las narraciones antiguas) 1/423 y *As-Sâlihî Ash-Shâmî: Subul Al Huda war-rashâd Fî Sirat Jayr Al ‘Ibâd* (Las vías de orientación y guía en la biografía del mejor siervo-de Dios) 4/214].

Así pues, el Profeta (SAAWS) era un ejemplo para los musulmanes respecto a su tratamiento con los enfermos e incapacitados; por eso, ‘Uzmân Ibn ‘Affân (RAA) dijo de él: “Por Al-lâh, acompañamos al Mensajero (SAAWS) tanto en los viajes, como en su estancia, él solía visitar a nuestros enfermos, acompañarnos en nuestros funerales, combatir con nosotros y consolarnos sea con poco y mucho”²¹¹.

²¹¹ [Ahmad (504)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ut: Hasan].

Sexto tema: El Profeta y los derechos del huérfano, el pobre y la viuda

La Ley islámica se distinguió por proteger los derechos de los huérfanos, los pobres y las viudas, poniéndolos bajo la protección y el cuidado de la sociedad islámica, siendo solidarios con ellos, tanto moral como materialmente. Al-lâh, el Altísimo, nos ordenó tener misericordia hacia el huérfano, ya que dice en la Aleya siguiente: **“Por eso, no abuses del huérfano.”**²¹²; también, nos ordena dar al pobre su derecho impuesto por Él mismo, pues dice: **“Y da a los parientes próximos lo que les corresponde, así como a los mendigos y al hijo del camino, pero no malgastes ni derroches.”**²¹³.

Y para aumentar el sostenimiento del derecho de los huérfanos y las viudas, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) animó a toda la comunidad musulmana (Umma) a procurar satisfacer sus necesidades, pues dijo: *“Quien procura cumplir con las necesidades de la viuda y el huérfano, es como aquel que lucha por la causa de Al-lâh o como aquel que ayuna por el día y reza voluntariamente por la noche”*²¹⁴. Por lo tanto, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) elevó el rango de quien se preocupa por estos asuntos hasta un grado inimaginable. ¡Qué mejor recompensa que esta!

También, el Profeta (SAAWS) incitó a tratar bien al huérfano, prometiéndole una gran recompensa; y eso para conservar los derechos de los huérfanos en cuanto al cuidado y la manutención, pues dijo: *“Aquel que mantiene a un huérfano y yo, estaremos en el Paraíso como estos dos”* y señaló con sus dedos, es decir el índice y el medio.²¹⁵

Así que el cariño y la compasión hacia los huérfanos, llevó incluso, a que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) animase a toda la comunidad musulmana (Umma) a adoptarlos y a criarlos como a sus propios hijos, pues dijo: *“Quien adopta a un huérfano entre dos padres musulmanes y le da de comer y beber hasta que se vuelva independiente, entrará inevitablemente en el Paraíso”*²¹⁶. Por consiguiente, el noble método profético, no mira a los huérfanos y a las viudas como personas que necesitan solamente las necesidades materiales de la vida, sino que los considera como humanos que fueron privados del amor y la ternura.

Sin embargo, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) no se limitó a animar a cuidar y mantener a los huérfanos, sino que recurrió a otros métodos más efectivos; pues dijo a un hombre que fue a él quejándose de la crueldad y dureza de su corazón: *“¿Quieres que tu corazón se suavice y satisfagas tu necesidades? Ten misericordia del huérfano, pasa tu mano sobre su cabeza y aliméntale de tu comida; de esta manera, tu corazón se suavizará y satisfarás tu necesidad”*²¹⁷.

²¹² [Sura Adh-Dhohâ (La Claridad Matinal) 93: Aleya 9].

²¹³ [Sura Al-Isrâ' (El Viaje Nocturno) 17: Aleya 26].

²¹⁴ [Al Bujârî (5353)] [Muslim (2982)].

²¹⁵ [Al Bujârî (6006)] [Muslim (2983)].

²¹⁶ [Ahmad (78)] [At-Tabarâni (679)] [Abû Ya'la (926)] [Al Hayzamî: Hasan, Ma'yma' Az-Zawâ'id 8/294] [Al Albânî: Auténtico, As-silsilatul As-sahîha (Cadena de narradores de confianza)(2882)].

²¹⁷ [Ahmad (7566)] [Al Bayhaqî: As-sunan Al Kubrâ (6886)] [Musnad 'Abd Ibn Hamîd (1426)] [Al Albânî: Hasan, As-silsilatul As-sahîha (854)].

Por otro lado, el Profeta, (SAAWS) advirtió de ser injustos con los huérfanos y apropiarse de sus derechos, pues dijo: *“Evitad los siete pecados mortales:...y apropiarse del dinero del huérfano”*²¹⁸.

También dijo animando a gastar dinero en el pobre y huérfano: *“Este dinero es fresco y dulce. Bendita es la riqueza del musulmán que da de ella al pobre, al huérfano y al caminante”*²¹⁹.

Asimismo, el Profeta, (SAAWS) censuró los banquetes a lo que sólo asisten ricos, donde no se invita a los pobres y a los huérfanos, pues dijo: *“Qué mala es la comida del banquete; en el cual se invita a los ricos y se deja a los pobres. Aquel que no acude a la invitación, habrá desobedecido a Al-lâh y a su Mensajero”*²²⁰.

Al Mensajero, (SAAWS) no le bastó todo esto, sino que se encargó el mismo de la responsabilidad y la tutela de los huérfanos, los pobres y los necesitados; ya que se declaró como gobernador de Estado Islámico: *“Yo soy el que más prioridad tiene sobre los creyentes en el Libro de Al-lâh; así que quien deja una deuda o a hijos necesitados y perdidos, que me llame, ya que yo soy su tutor...”*²²¹.

Además, el Profeta (SAAWS) era la persona más rápida en aplicar lo que decía. ‘Abdul-lâh Ibn Abî Awfâ (RAA) narró que él (SAAWS) no se abstenía ni rechazaba orgullosamente caminar con la viuda o el pobre, y satisfacía sus necesidades²²².

Así el Islam fundó las reglas de las relaciones con los huérfanos, las viudas y los pobres, y el Mensajero (SAAWS) era el más eficiente en aplicar dichas reglas; pues, era el ejemplo misericordioso. ¡Qué grandioso era!

²¹⁸ [Al Bujârî (2766)] [Muslim (89)].

²¹⁹ [Al Bujârî (1465)] [An-Nasâ’î (2581)] [Aḥmad (11173)].

²²⁰ [Al Bujârî (5177)] [Muslim (1432)] [Abû Dâûd (3742)] [Ibn Mâ’ya (1913)].

²²¹ [Al Bujârî (2297)] [Muslim (1619)] [Musnad Aḥmad (7839)].

²²² [An-Nasâ’î (1414)] [Ad-Dârimî (74)] [Ibn Hibbân (6423)] [Shu‘ayb Al Arnâ’ût: Sahîh] [At-Tabarânî: Al Mu‘yam As-saguir (405)] [Al Albânî: Sahîh, Mishkât Al Maṣâbih (5833)].

Séptimo tema: El Profeta y los derechos del animal

El Islam mira al animal, en general, de un modo realista; el cual se concentra en su importancia en la vida, su beneficio para el hombre y su colaboración con él en la construcción del universo y la continuación de la vida. Y la mayor prueba de eso, es que varias suras en el Sagrado Corán tienen nombres de animales, tal como: Al-Baqara (La Vaca), Al-An‘âm (Los Rebaños), An-Naĥl (Las Abejas) y otras, y también afirma honrar al animal, mostrar su posición y determinar su lugar al lado del hombre; pues Al-lâh dice en la Aleya siguiente: ***“Y los animales de rebaño, los ha creado para vosotros, en ellos tenéis con qué calentaros, beneficios y comida. Es hermoso para vosotros, cuando los recogéis al atardecer y cuando los lleváis a pastar por la mañana. Y transportan vuestros fardos hasta tierras a las que no podríais llegar sino a costa de extenuaros; es cierto que vuestro Señor es Benévolo, Compasivo.”***²²³.

Y de los derechos más importantes que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) estableció respecto al animal, está el no perjudicarlo; pues Yâbir (RAA) narró que el Profeta, (SAAWS) pasó al lado de un burro, que tenía la cara marcada, entonces dijo: *“Que Al-lâh maldiga a quien lo ha marcado”*²²⁴. Y en otra narración, dijo: “El Mensajero de Al-lâh, (SAAWS) maldijo golpear y marcar en la cara (del animal)”²²⁵. También ‘Abdul-lâh Ibn ‘Omar (RAA) dijo: “El Profeta (SAAWS) maldijo a quien mutila a un animal”²²⁶. Esto quiere decir que perjudicar, torturar y no ser amable con el animal, se considera un crimen según la Ley islámica.

Además, en cuanto a establecer los derechos del animal, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) legisló: prohibir encarcelarlo y dejarle tener hambre, pues dijo al respecto: *“Una mujer fue torturada (ingresando al Infierno) a causa de un gato; ya que no le daba de comer, ni de beber, ni siquiera lo dejaba comer de los insectos de la tierra”*²²⁷. También Sahl Ibn Handhala (RAA) narró: El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) pasó por un camello que estaba débil de tanta hambre que había pasado, entonces dijo: *“Temed a Al-lâh en cuanto a estas bestias; montadlas y comedlas en buen estado”*²²⁸.

También el Profeta, (SAAWS) ordenó utilizar al animal para lo que ha sido creado, determinando el objetivo principal de usar las bestias, pues dijo: *“Evitad tomar las espaldas de vuestras bestias como pulpitos (es decir, para sentarse sobre ellas y hablar sobre la compra, venta, etc. Sino que bajad de ellas y satisfaced vuestras necesidades, luego montadlas otra vez); pues Al-lâh las ha puesto bajo vuestro servicio para llevaros a un país que no podríais alcanzar sino con mucha dificultad”*²²⁹.

Y prohibió tomarlo como objetivo; Ibn ‘Omar (RAA) se cruzó con dos muchachos del pueblo de los Qoraysh, que habían elegido un pájaro como objetivo para abatirlo, así que

²²³ [Sura An-Naĥl (Las Abejas) 16: Aleya 5-7].

²²⁴ [Muslim (2117)].

²²⁵ [Muslim (2116)] [Ibn Juzayma (2349)].

²²⁶ [Al Bujârî (5513)] [An-Nasâ‘î (4442)] [Ad-Dârimî (1973)].

²²⁷ [Al Bujârî (2365)] [Muslim (2242)] [Ad- Dârimî (2814)].

²²⁸ [Abû Dâûd (2548)] [Aĥmad (17662)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ût: Sahîĥ] [Ibn Hĥibbân (546)] [Al Albânî: Sahîĥ, As-silsilatu As-sahîĥa (23)].

²²⁹ [Abû Dâûd (2567)] [Al Bayhaqî: As-sunan Al Kubrâ (10115)] [Al Albânî: Sahîĥ, As-silsilatu As-sahîĥa (22)].

dijo: Al-lâh maldijo a quien hace esto. “El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) maldijo a quien toma algo que tenga alma como objetivo”²³⁰.

De entre lo más importante que el Profeta (SAAWS) legisló respecto a los derechos del animal, también destaca la obligación de tener misericordia y amabilidad hacia él. Esto se representa en el dicho siguiente: “*Mientras un hombre estaba en el camino, sintió mucha sed, entonces encontró un pozo, así que bajó a él y bebió. Luego, salió y vio a un perro sacando la lengua y lamiendo el suelo, de tanta sed y calor que tenía, así que el hombre dijo: ‘Este perro tiene tanta sed como la tenía yo’. Acto seguido, bajó al pozo, llenó su zapato de agua y lo agarró con su boca para dárselo al perro. Por consiguiente, Al-lâh le agradeció (aceptando su acto) y le perdonó sus pecados (debido a su buena obra)’*”. Le preguntaron (los Compañeros): “Oh Mensajero de Al-lâh, ¿acaso recibimos recompensa en cuanto a las bestias (por tratarlas bien y darles de beber)?” Contestó: “*En cada criatura viva hay recompensa*”²³¹.

Y de los aspectos de su misericordia (SAAWS), destaca también lo que narró ‘Abdul-lâh Ibn ‘Omar (RAA), pues dijo: Estábamos de viaje con el Mensajero (SAAWS), y él se fue para hacer sus necesidades. En aquel entonces, vimos una pájara con sus dos pajarillos. Así pues, cogimos a los dos pajarillos, seguidamente vino su madre y empezó a sacudir sus alas; momento en que llegó el Profeta (SAAWS) y dijo: “*¿Quién asustó a esta pájara tomando a sus hijos? Devolvedles sus hijitos*”²³².

Además, el Mensajero (SAAWS) nos ordenó escoger las tierras fértiles para las bestias, y si no se encuentran, entonces los dueños de dichas bestias tienen que llevarlas a otro lugar, pues dijo: “*Al-lâh, Bendito Sea, es amable y ama la amabilidad, se satisface de ella, y ayuda por ella lo que no ayuda por la violencia. Así pues, montad estas bestias, llevadlas a su lugar adecuado, y si la tierra es seca, salvadlas mientras están en buen estado (llevándolas a una tierra fértil)*”²³³.

Sin embargo, hay otro grado más elevado y valioso que la misericordia que el Profeta (SAAWS) impuso en cuanto al tratamiento del animal, o sea: tratarlo bien y respetar sus sentimientos. Y la aplicación mayor de esta moral, destaca cuando el Mensajero (SAAWS) prohibió torturarlo durante el sacrificio con el fin de comer su carne, sea esta tortura física como atarle mal o usar mal el instrumento del sacrificio, o sea la tortura psíquica mostrándole el cuchillo; de modo se le hace padecer más de una muerte. Shaddâd Ibn Aws (RAA) narró: ‘He aprendido dos cosas del Mensajero de Al-lâh (SAAWS), pues dijo: “*Al-lâh escribió la benevolencia sobre todas las cosas; así que si matáis, hacedlo bien, y si degolláis, perfeccionadlo. Que uno de vosotros afile su instrumento (para matar) y que tumbe al animal en el suelo*”²³⁴. También ‘Abdul-lâ Ibn ‘Abbâs (RAA) narró que un hombre tumbó a una oveja con intención de degollarla –afilando su cuchillo–, entonces el Profeta (SAAWS) le dijo: “*¿Acaso quieres matarla dos veces? Afila tu cuchillo antes de tumbarla*”²³⁵.

Así el animal, tiene el derecho a disfrutar de la seguridad, la tranquilidad y el sosiego de un ambiente donde se elevó la palabra del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) y se aplicaron sus hechos.

²³⁰ [Al Bujârî (5515)] [Muslim (1958)] [An-Nasâ’î (4441)] [Ahmad (14014)].

²³¹ [Al Bujârî (5663)] [Muslim (2244)].

²³² [Abû Dâûd (5268)] [Al Hâkim (7599): *Sahîh*].

²³³ [Al Muwatta’ (1767)] [Al Albânî: *Sahîh*, As-silsilatu As-sahîha (682)].

²³⁴ [Muslim (1955)] [Abû Dâûd (2815)] [At-Tirmidî (1409)].

²³⁵ [Al Hâkim (7563): *Sahîh*] [Al Albânî: *Sahîh*, As-silsilatu As-sahîha (24)].

Octavo tema: *El Profeta y los derechos medioambientales*

Al-lâh, el Altísimo, creó el medioambiente puro, sano y útil, lo puso al servicio del hombre y le obligó a preservarlo; también, le llamó a la necesidad de reflexionar en sus señales universales, las cuales fueron creadas de la mejor forma, pues dice: “**Es que no ven sobre ellos el cielo, cómo lo hemos edificado y embellecido, sin que haya en él ninguna grieta? Y la tierra cómo la hemos extendido y cómo hemos puesto en ella cordilleras y hemos hecho crecer toda clase de espléndidas especies?**”²³⁶. Por lo tanto, surgió una relación de amor entre él (es decir, el hombre) y el medioambiente que le rodea, en cuanto a seres vivos e inanimados; asimismo, abarcó el hecho de proteger el medioambiente, ya que le beneficiará en la vida mundana, y vivirá una vida más feliz, y en la Última Vida, encontrará la gran recompensa de Al-lâh.

Después, vino la visión del Profeta (SAAWS) al medioambiente, confirmando esa mirada coránica que incluye el universo, la cual se basa en que hay una relación principal y un lazo mutuo entre el hombre y los elementos de la naturaleza, cuyo punto de partida es la creencia de que si el ser humano utiliza mal uno de los elementos naturales o abusa de ellos, entonces todo el mundo se repercutirá directamente.

Así pues, el Profeta (SAAWS) puso una regla general para toda la humanidad que vive sobre la faz de la tierra, la cual es, no causar daño alguno, a este universo, pues dijo: “**No debe de haber daños ni malicias**”²³⁷. También advirtió de contaminar el medioambiente, diciendo: “**Evitad las tres causas de maldición: evacuar el vientre en los recursos (de agua), en el medio del camino y en la sombra**”²³⁸.

Por otra parte, hizo el acto de quitar cualquier cosa que pueda molestar a la gente en el camino, uno de los derechos del mismo; ya que dijo a sus Compañeros, los cuales querían sentarse en el camino: “**No os sentéis en los caminos**”. Contestaron ellos: ‘No tenemos otro lugar para reunirnos y charlar’. Dijo: “**Si no encontráis otro lugar, entonces dad al camino su derecho**”. Preguntaron: ‘¿Y cuál es el derecho del camino, Mensajero de Al-lâh?’ Respondió: “**No perjudicar...**”²³⁹. Digno de notar que esta última frase es general, e incluye todo lo que perjudica a la gente que utiliza las calles y los caminos.

También relacionó entre la recompensa de Al-lâh y el acto de proteger el medioambiente, ya que dijo: “**Se me expusieron los actos de mi comunidad musulmana (Umma), buenos y malos; así que encontré que de entre sus buenos actos, está quitar lo que pueda dañar a la gente del camino, y de entre los malos, dejar una flema en la mezquita y no enterrarla**”²⁴⁰.

Y nos ordenó claramente limpiar los hogares, pues dijo: “**Al-lâh es bueno y ama la bondad, es limpio y ama la limpieza. Así que limpiad vuestros hogares y no os parezcáis a los judíos**”²⁴¹. Qué maravillosas son las enseñanzas proféticas, las cuales incitan a vivir una vida buena y libre de cualquier tipo de contaminación; guardando así la tranquilidad psíquica y saludable del hombre.

Además, debido a su amor al medioambiente y su limpieza, lo encontramos saboreando la belleza y estimulando a acercarse a ella; por eso, el Profeta (SAAWS) dijo al compañero que le preguntó: ‘¿Acaso se considera ser orgulloso, si mis prendas y zapatos son bellos?’

²³⁶ [Sura Qâf 50: Aleya 6-7].

²³⁷ [Aḥmad (2719)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ût: Ḥasan] [Al Ḥâkim (2345): Saḥîḥ].

²³⁸ [Abû Dâûd (26)] [Aḥmad (2715)] [Ibn Mâya (328)] [Al Albânî: Ḥasan, Irwâ‘ Al Ghalil (62)].

²³⁹ [Al Bujârî (2465)] [Muslim (2121)] [Abû Dâûd (4815)] [Aḥmad (10916)].

²⁴⁰ [Muslim (553)] [Aḥmad (21589)] [Ibn Mâya (3683)].

²⁴¹ [At-Tirmidî (2799)] [Abû Ya‘lâ (790)] [Al Albânî: Ḥasan, Mishkât Al Maṣâbiḥ (4413)].

Respondió: “*Al-lâh es bello y ama la belleza. El orgullo significa negar la verdad y despreciar a la gente*”²⁴². Sin duda, la hermosura implica cuidar los aspectos del medioambiente que Al-lâh ha creado espléndidos y hermosos (alegando a quien los mira).

Asimismo orientó a amar los perfumes buenos y difundirlos entre la gente, aparte de ofrecerlos como regalos y embellecer el ambiente con ellos, luchando contra los ambientes contaminados; pues dijo: “*A quien se le ofrece un perfume, que no lo rechace; ya que es ligero de llevar y da buen olor*”²⁴³.

También animó a sembrar la tierra y cultivarla, pues dijo: “*Cualquier musulmán que plante algo, de lo que se come de ello, es limosna para él, lo que se roba de ello, es limosna para él, lo que los animales salvajes comen de ello, es limosna para él y lo que las aves comen de ello, es limosna para él. Nadie toma algo de ello, sino siendo limosna para él*”²⁴⁴. Y en otra narración, dijo: “*Hasta el Día del Levantamiento*”. Así que de la grandeza del Islam, está que la recompensa de esa plantación –beneficiosa para el medioambiente– es continuada, con tal de que las plantas se beneficien de ella, incluso si se venden a otro poseedor, o el sembrador mismo muere.

También llamó la atención a las ganancias que el hombre obtiene por vivificar la tierra seca (no cultivada); ya que hizo el hecho de sembrar un árbol, plantar una semilla o regar una tierra sedienta, de los actos de benevolencia, pues dijo: “*Quien vivifique una tierra muerta, tendrá recompensa de ella, y lo que las aves comen de ella, será limosna para él*”²⁴⁵.

Y mencionó el agua en particular, considerando que es de las riquezas ambientales naturales más importantes; así que economizar el agua y guardar su pureza, eran dos cuestión importantes para el Profeta (SAAWS), de modo que incluso cuando el agua era abundante, él aconsejaba economizar su uso. ‘Abdul-lâh Ibn ‘Amr (RAA) narró que el Mensajero (SAAWS) pasó por Sa‘ad (RAA)²⁴⁶ mientras realizaba la ablución, entonces le dijo: “*¿Qué es esta exageración (en el agua), oh Sa‘ad?*” Contestó él: “*¿Acaso existe exageración en la ablución?*” Dijo el Profeta (SAAWS): “*Sí, aunque estés en un río corriente*”²⁴⁷. Además, prohibió contaminar el agua, y eso a través de orinar en el agua estática²⁴⁸.

Esta es la visión profética acerca del medioambiente, la cual nos enseña con sus distintos ejemplos, a completar y colaborar todos juntos, según las normas que Al-lâh ha creado para el mantenimiento del universo.

²⁴² [Muslim (91)] [Aḥmad (3789)] [Ibn Hibbân (5466)].

²⁴³ [Muslim (2253)] [At-Tirmidī (2791)].

²⁴⁴ [Muslim (1552)] [Aḥmad (27401)].

²⁴⁵ [An-Nasâ‘î (5756)] [Ibn Hibbân (5205)] [Aḥmad (14310)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ût: *Ṣaḥīḥ*] [Al Albânî: *Ṣaḥīḥ*, As-silsilatu As-saḥīḥa (568)].

²⁴⁶ Sa‘ad Ibn Abî Waqqâs Ibn Wahîb Az-Zuhrî; uno de los diez compañeros a quienes se prometió (entrar en) el Paraíso y el último de ellos que murió. Consulte: Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 2/433 e Ibn Ḥaŷar Al ‘Asqalânî: *Al Iṣ̣āba* 3/73, traducción número (3196).

²⁴⁷ [Ibn Mâ‘ya (425)] [Aḥmad (7065)] [Al Albânî: *Ḥasan*, As-silsilatu As-saḥīḥa (3292)].

²⁴⁸ [Muslim (281)] [Abû Dâūd (69)] [At-Tirmidī (68)].

Segundo Capítulo

El Profeta Mohammad,
modelo para
la humanidad



Las evidencias de su profecía

Primera parte: **El milagro eterno (el Sagrado El Corán)**

Segunda parte: **Sus palabras son la prueba de su profecía**

Tercera parte: **El Profeta (SAAWS) y su método para solucionar problemas**

Cuarta parte: **Su vida es la prueba de su profecía**

Quinta parte: **Su mención en los libros precedentes**

Sexta parte: **Testimonios acerca de la veracidad de su profecía**

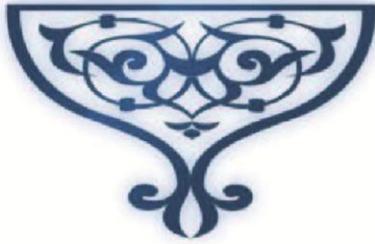


Segundo capítulo: Las evidencias de su profecía

Lo que más distingue a este gran hombre, Moḥammad (SAAWS), es el ser un Mensajero enviado por El Señor de los mundos. Al·lâh dice en el Corán: ***“Pero Moḥammad es sólo un Mensajero”*** TSQ,(Sura 3, Âle-’Imrân "La Familia de 'Imrân" : Aleya 144). Y que fue enviado, tal como lo fueron los otros Mensajeros que le precedieron; para enseñar a la gente lo que Al·lâh les ordenaba, anunciar que obtendrían el paraíso si le obedecen a ÉL, y advertir que se ganará el infierno si se le niega. Esta es la misión principal de los Mensajeros, Al·lâh declara en el Corán: ***“Mensajeros portadores de buenas noticias y de advertencias, para que así los hombres, después de su venida, no tuvieran ningún argumento frente Al·lâh. Al·lâh es Poderoso y Sabio.”*** (TSQ, Sura 4, An·nisâ´ "Las Mujeres" : Aleya 165).

No obstante, es fácil que una persona pretenda ser un enviado de Dios, por eso Al·lâh decretó que cada Mensajero fuera avalado con algunos milagros que aseguraran la veracidad de sus palabras y afirmaran que era efectivamente un enviado de Al·lâh (SWT). Y estos milagros fueron tan extraordinarios que nadie pudo imitarlos. Al·lâh apoyó a Su Mensajero, Moḥammad, como a los otros Mensajeros antes que él, con numerosos milagros que afirman la veracidad de su profecía. En este capítulo trataremos algunos de estos milagros, refiriéndonos brevemente a su maravilla y vigor, porque tratar todos los milagros requiere cientos de conjuntos de volúmenes y enciclopedias. Estos milagros que trataremos, se dividen en grupos, según su tipo, en las siguientes partes:

- **Primera parte: El milagro eterno (el Sagrado El Corán)**
- **Segunda parte: Sus palabras son la prueba de su profecía**
- **Tercera parte: El Profeta (SAAWS) y su método para solucionar problemas**
- **Cuarta parte: Su vida es la prueba de su profecía**
- **Quinta parte: Su mención en los libros precedentes**
- **Sexta parte: Testimonios acerca de la veracidad de su profecía**



El milagro eterno (el Sagrado El Corán)

Primer tema: **El milagro lingüístico y retórico**

Segundo tema: **El milagro legislativo**

Tercer tema: **El milagro científico**

Cuarto tema: **El milagro histórico**

Quinto tema: **El milagro de lo desconocido**

Sexto tema: **El milagro psicológico**



Primera parte: El milagro eterno (el Sagrado El Corán)

Al·lâh envió a Su Profeta, Moḥammad (SAAWS) con el último mensaje. Y porque supo que algunas personas se negarían a creer, apoyó a todos Sus Mensajeros con milagros extraordinarios y fascinadores, que afirmaban la veracidad de su profecía y del mensaje divino que llevaban y que convencían a los obstinados a creer.

Los milagros de cada Profeta estaban relacionados con las habilidades y destrezas de las personas de su época. Y era imprescindible que el último mensaje, que Al·lâh envió a toda la humanidad, fuera apoyado con un milagro correspondiente, que tenía varias características extraordinarias. Este milagro continuará dando evidencia sobre la veracidad y divinidad del último mensaje hasta el día del Juicio final, así como la gente no tendrá ningún argumento ante él. Por eso este milagro no era temporal como los de los otros Profetas que habían sido enviados antes que Moḥammad (SAAWS), al contrario, se correspondía con la misión que llevará a cabo. Este milagro eterno, es el Corán, con el que Moḥammad (SAAWS) desafió a los árabes, que se distinguían en aquella época, por ser muy elocuentes y que dominaban perfectamente la retórica. Este milagro sigue vivo después de la muerte del Mensajero de Al·lâh y continuará a ser vivo tal como Al·lâh afirmó diciendo: *“Nosotros hemos hecho descender el Recuerdo y somos sus guardianes.”* (TSQ, Sura 15, Al-Hiyr: Aleya 9).

En esta parte, citamos el Corán como una evidencia intelectual sobre la profecía de Moḥammad (SAAWS) y prueba sobre su sinceridad.

[¡Hombres! Os ha llegado una prueba de vuestro Señor y hemos hecho que descendiera para vosotros una luz clara.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ´ "Las Mujeres": Aleya 174).

Trataremos este milagro del Corán a través de los siguientes temas:

Primer tema: El milagro lingüístico y retórico

Segundo tema: El milagro legislativo

Tercer tema: El milagro científico

Cuarto tema: El milagro histórico

Quinto tema: El milagro de lo desconocido

Sexto tema: El milagro psicológico

Primer tema: El milagro lingüístico y retórico

El estilo del Corán se diferencia del de la poesía y del de la prosa, sin embargo reúne todas las características de ambas de una forma maravillosa. Este estilo milagroso del Corán tiene varios aspectos²⁴⁹.

Primero: La estructura del Corán es innovadora y creativa, comparándose con la de los dos tipos de retórica árabe, poesía y prosa. El Corán es otro estilo singular. Al-lâh dice: **“(1) Ha, Mim. (2) Revelación descendida por el Misericordioso, el Compasivo. (3) Un Libro cuyos signos son un claro discernimiento, que ha sido expresado en una Recitación árabe para gente que sabe. (4) Es portador de buenas noticias y advertidor, pero la mayoría de ellos se han apartado y no escuchan. (5) Y dicen: Nuestros corazones están cerrados a lo que nos llamas, en nuestros oídos hay sordera y entre nosotros y tú hay un velo, así pues, actúa en consecuencia, que nosotros también lo haremos.”** (TSQ, Sura 41, Fus-silat "Expuestos con Claridad": Aleyas 1-5).

Cuando ‘Otba Ibn Rabi’a, un especialista muy famoso en la retórica, escuchó estas aleyas, con su estilo maravilloso, y composición innovadora, se le inundaron todos los sentidos, la mente y el corazón. Se detuvo asombrado, y luego expresó diciendo: “Por Al-lâh he escuchado de Moḥammad una composición retórica singular que nunca antes escuché. No es poesía, ni hechicería, ni tampoco son similares a las ceremonias de clérigos. Por Al-lâh lo que he escuchado de Moḥammad [el Corán], tendrá una posición grandiosa sin ninguna duda.”²⁵⁰

El estilo coránico conserva una constante composición sublime que se caracteriza por la belleza de términos, la profundidad de significados, la precisión de la estructura y el esplendor de expresión, aunque trata diferentes temas, como el de la legislación, las historias, las advertencias, las pruebas y las amenazas. Y por eso a todos los especialistas y talentosos en la retórica árabe, les resulta imposible imitarlo a lo largo del tiempo.

Los conceptos y significados del estilo coránico, también han sido compuestos, de modo que siguen vigentes y actuales, para dirigirlos a toda la humanidad, con sus diferentes culturas, pensamientos, lugares, épocas, civilizaciones y avances científicos.

Tomamos por ejemplo, una aleya del Corán, cuyo significado puede ser interpretado de manera diferente según el nivel de la inteligencia de cada persona. Lee esta aleya ante diferentes personas de varios niveles culturales. Cada uno recibirá el mismo significado que la aleya quiere decir sin embargo correspondiente al nivel cultural y científico que esta persona posee. Por ejemplo, la aleya que dice: **“¡Bendito sea Aquel que puso en el cielo constelaciones y puso una lámpara y una luna luminosa!”** (TSQ, Sura 25, Al-Furqân "El Discernimiento" : Aleya 61). Esta aleya describe el sol y la luna. La persona de modesto nivel científico, comprenderá que el sol y la luna dan luz a la tierra. El científico comprenderá que el sol reúne la luz y la temperatura y las manda a la tierra y por eso ha sido descrita como una lámpara, mientras que la luna solamente manda luz a la tierra ha sido descrita como luminosa. El científico astrónomo comprenderá que la luz del sol es

²⁴⁹ Véase las características de la milagrosa composición coránica, el libro de “La milagrosa composición coránica”, por Moḥammad Al Sayed Shaijōun, el libro de “Estudios sobre la milagrosa retórica del Corán” por Al Moḥammadī Abdul Aziz Al Hennawēī, y en el libro de “La milagrosa composición del Libro del Corán”, por ‘Aicha Abdur-Rahmân (Bintul Shatei’)

²⁵⁰ Véase Al Bayhaqī: Las evidencias de la profecía (509) 2/79. Ibn Hishâm: La biografía profética 1/294. As-suhaylī, *Ar-rawdh Al Anif* (Los Jardines dignos) 2/46. Ibnu Kazir: La biografía profética 1/504, 505

autónoma tal como lo es la lámpara, mientras que la luz de la luna se trata de una reflexión. Todos estos conceptos son correctos, y milagrosamente el estilo de la frase corresponde a todos los niveles de educación.²⁵¹

El estilo coránico también se distingue por la repetición del significado, sin embargo, es una repetición que encierra composiciones retóricas, como la exageración, la advertencia, la personificación y la visualización. Hay un ejemplo en la aleya que dice: “[**(1) La verdad indefectible. (2) ¿Qué es la verdad indefectible? (3) ¿Y cómo sabrás qué es la verdad indefectible?**]” (TSQ, Sura 69, Al-Hâqqa "La Verdad Indefectible": Aleyas 1-3).

[**(26) Le haré entrar en Saqar. (27)¿Y cómo sabrá qué es Saqar?**] (TSQ, Sura 74, Al-Muddazzir "El Arropado" : Aleyas 26 -27).

Otro tipo de repetición, es la de algunas historias coránicas, no obstante, cada vez lleva un significado nuevo. La historia repetida, generalmente comienza por una referencia resumida que luego se extiende gradualmente representando una serie de partes que forman la materia completa de aquella historia. Ejemplo de ello, es la historia de *Mûsa*, Moisés, que se menciona unas treinta veces en el Corán, pero cada vez lleva un nuevo contexto y cumple con un nuevo objetivo distinto, de modo que la persona siente que es una nueva historia que no ha escuchado antes. En la sura de Al Altísimo “**(18) Realmente esto ya estaba en las primeras escrituras, (19) las páginas de Ibrahim y de Musa.**” (TSC, Sura 87, Al-A'lâ "El Altísimo": Aleyas 18 -19). La historia completa se menciona en otras suras de diferentes contextos, como en las suras de Al-A'râf , de los poetas y de las hormigas, y luego en la sura de los relatos, en la que la historia de Moisés comienza desde sus orígenes, cuando él nació y el faraón estaba oprimiendo al pueblo de Moisés, pues la madre de este último, le puso en una canasta, lo arrojó al mar, para ser luego recogido por el Faraón. La historia en esa sura, termina con la escena del Faraon después de la salida de Moisés. Y así comienza otra parte de la historia, en otra sura diferente, y se repite por treinta veces, lo que asegura la repetición en el Corán, es enseñar una regla legítima y dar una moraleja educativa.⁽²⁵²⁾

La belleza de los términos del Corán, es otra característica que afirma lo maravilloso de la composición de Corán. Ya que los términos coránicos penetran perfectamente en los oídos del oyente. Así como se corresponden armoniosamente con el significado de lo que quieren decir, y además son términos riquísimos, plagados de sentidos retóricos.

Es posible que encontremos algunos términos ricos en expresiones de algunos autores y especialistas en la retórica, pero el Corán se distingue por la constancia en utilizar este tipo de términos con conformidad y armonía sublime.

Ejemplo de ello es la siguiente aleya que podemos traducir como: [**Y ¡Por la noche cuando trae su oscuridad! Y ¡Por la aurora cuando respira!**] (TSQ, Sura 81, At-takwîr "El Arrollamiento": Aleyas 17-18).

El termino árabe utilizado para describir la noche es el verbo árabe: “**‘As’as**” que significa cuando trae su oscuridad. Una sola palabra que lleva un significado amplio, que estimula la imaginación del escuchador, personificando a la noche y haciéndola como un objeto

²⁵¹ Véase: Moḥammad Abdul lâh Derâz: La Gran Noticia pagina 147, 148

²⁵² Véase: Sayed Qotb: Las metáforas retóricas en el Corán paginas 156-162

tangible que viene trayendo su oscuridad y extendiéndola por las partes del universo. ¿Alguien puede traer otro término que dé el mismo sentido?

El otro término que describe la llegada de la aurora tras la noche, es el verbo árabe “*Tanafas*” que significa “respira”, interpretándolo como si fuera la aurora, que se desliza de la presión de la oscuridad de la noche y extiende su luz, por todo el universo.

¿Acaso existe otro término que describa mejor la llegada de la aurora?²⁵³

La tercera característica, es concerniente a la composición de la frase coránica. Se manifiesta en la armonía y la conformidad de sus palabras, términos y acentos. La frase coránica siempre se compone de palabras, términos, letras y sonidos que da serenidad al alma y que suena perfectamente al oyente. Esta conformidad magnífica, encierra un ritmo y un tono espléndido que nunca se habrá podido conseguir, cambiando u omitiendo cualquier letra o palabra de la frase, o cambiando su orden.

Transcripción árabe de la aleya:

((11)Fafatahñâ abwâb al samâ`y bimâ`in monhamir. (12) wa fajÿarnna al ardd ‘oyônan faltaqâ al m â` ‘ala amrin qad qudir.)

Que se puede traducir como:

[(11) Y abrimos las puertas del cielo con un agua torrencial, (12) e hicimos que la tierra se abriera en manantiales y se encontraron las aguas por un mandato que había sido decretado.] (TSQ, Sura 54, Al-Qamar "La Luna" : Aleyas 11 y 12).

Contempla la armonía que existe entre las palabras escogidas en cada frase, y la conformidad de las letras de cada palabra. Y sobre esta conformidad innovadora que existe entre las palabras y frases, Al Baqalânî dice: “Estos términos innovadores, y tal coherencia que existe entre sus partes, de un modo muy delicado y refinado de tal forma que es imposible ser imitado por los humanos”²⁵⁴

La frase coránica es una expresión concisa, que lleva significados profundos e íntegros sin que esta concisión afecte negativamente al estilo ni al significado que quiere expresar²⁵⁵. Un hombre que pretende redactar similares conceptos, necesitará escribir largas páginas sin que sean suficientes. Ejemplo de ello es la aleya que dice: “***En la ley del talión tenéis vida, ¡hombres de intelecto!***”, Sura de la vaca, aleya 179

No hay otro término más preciso que puede sustituir la palabra “vida” que expresa perfectamente el impacto que produce la aplicación de la ley del talión en la sociedad. “Tener vida”, será mediante la aplicación de la pena de muerte contra un criminal, porque seguro que frenará cometer más delitos de este tipo. Si la persona sabe que el precio que pagará por matar un alma será su propia vida, seguro que lo pensará miles veces antes de cometer tal delito. Por otra parte dará condolencias a los parientes del asesinado. “Tener vida” también alberga un significado más íntegro, porque terminar con la vida de un solo

²⁵³ Para revisar las características de las palabras coránicas, véase el libro de Tamâm Hassân: La retórica ilustre de las maravillas del Corán a partir de página 289 a 328

²⁵⁴ Al baqalânî: El milagroso Corán P. 42

²⁵⁵ Moḥammad Abdul·lâh Drâz: La Gran Noticia P. 153. véase el libro de Tamâm Hassân: La retórica ilustre de las maravillas del Corán a partir de página 395 a 421.

ciudadano, es un asalto contra toda las vidas de la sociedad entera. De ahí, que si la aplicación de la pena de muerte refrena al criminal de terminar con una sola vida, entonces todas las vidas en la sociedad serán salvadas.²⁵⁶

La personificación es otra herramienta que utiliza el Corán para transmitir el significado que quiere decir añadiéndole efectos de vida y de movimiento.

“Se parecen a quienes encienden un fuego y cuando alumbra en torno a ellos, Al·lâh se lleva la luz y los deja a oscuras, sin ver.” Sura de la vaca, aleya 17

Aquí, la aleya comunica el significado describiendo al lector una escena viva que está llena de movimiento. Presenta al hipócrita que se encuentra dudoso en diferenciar e elegir entre verdad y falsedad como un ciego que no ve.²⁵⁷

Lo notable, es que los hombres con todos los niveles culturales, sencillos o avanzados, pueden comprender el Corán sin dificultades. No obstante, el estilo que se dirige al público es diferente del que se dirige a los especialistas. Entonces ¿Cómo puede el Corán reunir los dos estilos? El Dr. Moḥammad Abdul·lâh Derâz en su magnífico libro “La Gran Noticia” dijo: “No se puede dirigir la palabra a los inteligentes utilizando un estilo superficial, porque en este caso ellos negarán este nivel de diálogo preliminar. Por otro lado, si se dirige la palabra a las personas sencillas utilizando un nivel superior, ellas no van a comprenderlo. De ahí que el estilo correspondiente a cada grupo es diferente, tal como se difiere el dialogo con los niños y con los adultos. No obstante, componer una frase, cuyo estilo se corresponde con todos los intelectos, los ignorantes, los inteligentes, los estúpidos, los pueblos y los reyes, que cada uno de ellos lo percibe según su nivel intelectual, es algo singular, que no se encuentra excepto en El Corán.

Lo curioso, es que los elocuentes especialistas, ven que el estilo del Corán expresa perfectamente profundos conceptos mediante bellas composiciones singulares, mientras que las personas sencillas sienten que sus palabras tocan sus almas y corazones sin que necesiten a un intercesor. La lectura del Corán, es un placer tanto para los sencillos como para los especialistas. Es comprensible para todos. Verdadero es el dicho de Al·lâh que dice: ***[Realmente hemos hecho el Corán fácil para recordar. ¿Hay quien recapacite?]*** (TSQ, Sura 54, Al-Qamar "La Luna": Aleya 17).

El milagro retórico del Corán se pone de manifiesto en sus términos. Ningún término coránico puede ser sustituido por otro sin que afecta el estilo. Y ese milagro fue percibido por los árabes elocuentes y especialistas de la época de la revelación del Corán. La conclusión del estudio inductivo de los términos del Corán explica que el término coránico lleva un concepto que ningún otro término puede expresar en el sitio que aparece, aunque este término tiene otros sinónimos según los diccionarios y los libros de interpretación.

Ejemplo de ello es la utilización de las palabras árabes: “*Imra`atu*” que se traduce por “la mujer” y “*Zaôÿ*” que se traduce por esposa o pareja. El Corán utiliza la palabra “esposa”, cuando habla de Adán y su esposa, como en la sura de la vaca (aleyas 25), en la sura de Al A`raf (Aleya 19) y en la sura de Taha, (Aleya 117) mientras que utiliza la palabra “mujer” cuando habla de las esposas de otros hombres como: la mujer de Al A`ziz, la mujer de Noé, la mujer de Lot o la mujer de Faraón.

²⁵⁶ Sayed Qotb, el libro de bajo las sombras del Corán 1/137

²⁵⁷ Moḥammad Abu Zahra: El gran milagro del Corán p. 272

A primera vista, parece que la palabra “esposa” puede sustituir la otra palabra, “mujer”, sin problemas, sobre todo que ambos son términos coránicos. También parece que se puede decir “la mujer de Adán” y “La esposa de Al Aziz” sin cambiar el significado. No obstante, lo curioso es que este cambio, sí afecta al significado que el milagroso estilo retórico del Corán quiere expresar. Porque la relación que existió entre Adán y su esposa, es la relación de las primeras dos parejas de toda la humanidad. Solo existía Eva, la pareja de Adán y no había ninguna otra mujer, y así esa palabra refleja el secreto de su existencia y la esencia de la relación que existió entre los dos.

Siguiendo y contemplando los sitios donde la palabra “*Zaôy*” -que se traduce como “esposa – pareja” – que es mencionada en el Corán, encontramos que solo se utiliza cuando expresa la relación de “parejas” explicando un signo, una sabiduría o una legislación sobre esta relación particular.

Ejemplos de ello:

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: *[Y parte de Sus signos, es que os creó esposas sacadas de vosotros mismos para que encontrarais sosiego en ellas y puso entre vosotros amor y misericordia; realmente en eso hay signos para gente que reflexiona.]* (TSQ, Sura 30, Ar-rûm "Los Romanos": Aleya 21).

Dice también: *[Y los que dicen: ¡Señor nuestro! Concédenos en nuestras esposas descendencia y frescura de ojos y haznos un modelo para los que tienen temor (de Al-lâh).]* (TSQ, Sura 25, Al-Furqân "El Discernimiento": Aleya 74).

Y dice sobre esa misma relación que será en la Otra Vida:

[Allí tendrán esposas puras y serán inmortales.] (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 25).

Y dice *[Di: ¿Queréis saber algo mejor que eso? Quien tenga temor (de Al-lâh), tendrá junto a su Señor jardines por los que corren los ríos; allí serán inmortales, tendrán esposas puras y complacencia de Al-lâh. Al-lâh ve a los siervos.]* (TSQ, Sura 3, Âle-'Imrân "La Familia de 'Imrân" : Aleya 15).

Pero una vez que tal sosiego, amor y misericordia, que existen en la típica relación de parejas, desaparecen por motivos de infidelidad o diferentes credos, se utiliza la palabra “mujer”, y no “esposa o pareja”

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: *[La mujer del Aziz dijo: Ahora se muestra la verdad, yo lo pretendí y ciertamente él es sincero.]* (TSQ, Sura 12, Yûsof: Aleya 51).

Y dice:

[Y dijo la mujer del Faraón: Será un frescor para mis ojos y para los tuyos, no lo matéis, puede ser que nos beneficie o lo adoptemos como hijo. Pero ellos no se daban cuenta.] (TSQ, Sura 28, Al-Qasas "Los Relatos": Aleya 9).

Dice también: *[Al-lâh les pone un ejemplo a los que se niegan a creer: La mujer de Nuh y la mujer de Lut, ambas estuvieron bajo dos de nuestros siervos mas justos, y ambas los*

traicionaron. Pero no les sirvió de nada ante Al-lâh y se dijo: Entrad en el Fuego en compañía de los que han de entrar.] (TSQ, Sura 66, At-tahrîm "La Prohibición": Aleya 10).

La mujer de Faraón, no hace la función de pareja de él por sus diferentes credos ya que ella era creyente y él era incrédulo.

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: **[Y Al-lâh les pone un ejemplo a los que creen: La mujer del Faraón cuando dijo: ¡Señor mío! Haz para mí una casa, junto a Ti, en el Jardín, y sálvame del Faraón y de sus actos; y sálvame de la gente injusta.]** (TSQ, Sura 66, At-tahrîm "La Prohibición": Aleya 11).

Es importante, conocer que la sabiduría que hay detrás de esas relaciones de "parejas", que existe tanto entre los seres humanos como entre las otras criaturas vivas, animales y plantas, es la prolongación de la vida mediante la multiplicación. En este sentido será utilizada la palabra "pareja" en su forma singular o plural, refiriéndose a la relación entre el macho y la hembra.

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: **[¡Hombres! Temed a vuestro Señor que os creó a partir de un solo ser, creando de él a su pareja y generando a partir de ambos muchos hombres y mujeres. Y temed a Al-lâh, por Quien os pedís unos a otros, y respetad los lazos de sangre. Realmente Al-lâh os está observando.]** (TSQ, Sura 4, An-nisâ´ "Las Mujeres": Aleya 1).

Y dice también: **[¡Gloria a Aquel que creó todas las especies -parejas- de las de la tierra, ellos mismos y otras que no conocen.]** (TSQ, Sura 36, Yâ-Sîn : Aleya 36).

No obstante una vez que se deshace esta función –multiplicación- que es la sabiduría de la creación de parejas, por motivos de esterilidad o la muerte del marido, se utiliza la palabra mujer. Ejemplo de ello es las siguientes aleyas:

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: **[Y su mujer, que estaba de pie, se rió y le anunció a Isaac, y después de Ishaq a Yaqub.]** (TSQ, Sura 11, Hûd: Aleya 71).

[Cuando dijo la mujer de Imrán: ¡Señor mío! Hago la promesa de ofrecerte lo que hay en mi vientre, para que se dedique exclusivamente a Tu servicio, libre de las obligaciones del mundo. Acéptalo de mí; verdaderamente Tú eres Quien oye y Quien sabe.] (TSQ, Sura 3, Âle-'Imrân "La Familia de 'Imrân": Aleya 35).

[Y apareció su mujer gritando y dándose palmadas en la cara, y dijo: ¿Una vieja estéril?] (TSQ, Sura 51, Adh-dhâriyyât "Los Vientos Que Arrastran": Aleya 29).

Y la súplica de Profeta Zakarias a Su Señor:

[Temo por mis parientes cuando yo no esté; y mi mujer es estéril, concédeme de Tu parte un hijo] (TSQ, Sura 19, Maryam "María" : Aleya 5).

Y dice: **[Dijo: ¡Señor! ¿Y cómo tendré un hijo siendo mi mujer estéril y habiendo llegado yo, a causa de mi edad, a la decrepitud?]** (TSQ, Sura 19, Maryam "María": Aleya 8).

Pero cuando su suplica fue atendida, se realiza la sabiduría de la unión de las parejas, se utiliza la palabra "esposa o pareja"

[Y le respondimos y le concedimos a Yahya restableciendo para él a su esposa.] (TSQ, Sura 21, Al-Anbiyâ´ "Los Profetas": Aleya 90).

También se utiliza la palabra "pareja – esposo o esposa"- en las aleyas que tratan la legislación, cuando habla de una ley legislativa que rige la relación matrimonial, como las leyes de herencia o el período de espera que una esposa, cuyo marido se muere debe pasar antes de casarse de nuevo.

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: **[Aquéllos de vosotros que mueran dejando esposas, a sus esposas les corresponde un legado de un año de manutención sin que tengan que abandonar la casa familiar; aunque si ellas la abandonan, no sois responsables de lo que hagan consigo mismas, dentro de lo que es reconocido. Al-lâh es Poderoso y Sabio.] (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 240).**

Pero una vez que esta relación matrimonial se termina por divorcio, en las leyes se habla de las mujeres y no de las esposas:

Y dice:-

[No hacéis mal si divorciáis a las mujeres a las que no habéis tocado ni asignado dote, pero gratificadlas con algún bien de acuerdo a lo que es reconocido. El que viva con desahogo que lo haga de acuerdo a su capacidad, y el que viva con estrechez de acuerdo a la suya. Esto es un deber para los que hacen el bien.] (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 236).

Y dice también:

[Si vuelve a divorciarla, ella ya no será lícita para él hasta que, habiéndose casado con otro esposo, éste, a su vez, la divorcie; en cuyo caso no cometen ninguna falta si ambos vuelven (a casarse), siempre que crean poder cumplir con los límites de Al-lâh. Estos son los límites de Al-lâh que Él aclara a gente que sabe.] (TSC, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 230).

Y aquí la frase: habiéndose casado con otro esposo, se refiere a cumplir con la relación matrimonial y no se limite a firmar un mero contrato o papeles de matrimonio.

En las aleyas que hablan de Adhihâr [cuando a un marido se le prohíbe relacionarse con su mujer diciéndole: tú eres prohibida para mí tal como es la espalda de mi madre], y tratan el caso de una mujer musulmana, que discute con su marido, quejándose de *Adhihâr*, y se le prohíbe relacionarse con ella, mientras que el matrimonio siga válido. En estas aleyas, Al-lâh reveló la ley legislativa, que rige este acto, que deshabilita la relación matrimonial.²⁵⁸

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: **[Aquéllos de vosotros que repudien a sus mujeres (diciéndoles: tú eres para mí como la espalda de mi madre...). Ellas no son vuestras madres. Sus madres son las que los parieron y en verdad que lo que dicen es digno de repulsa y es una falsedad. Es cierto que Al-lâh es Indulgente, Perdonador.] (TSQ, Sura 58, Al-Mujâdala "La Discusión": Aleya 2).**

²⁵⁸ ‘Aicha Abdurrahmân, libro de “el milagro retórico del Corán páginas 212-214

La historia coránica es otro aspecto sobresaliente de la milagrosa retórica coránica, a sus diferentes tipos de longitud, corta o larga. No obstante en todos los casos se trata de una historia cuyo objetivo es sembrar la tranquilidad en las almas que están dispuestas a percibir la sabiduría y un juicio certero.

Daremos un ejemplo que demuestra esta singularidad coránica, que sobrepasa todos los criterios vertidos por los críticos y los escritores.

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: **[(100) ¡Señor mío! Concédeme una descendencia de justos. (101) Y le anunciamos un niño que habría de tener buen juicio. (102) Y cuando éste alcanzó la edad de acompañarle en sus tareas, le dijo: ¡Hijo mío! He visto en sueños que te sacrificaba, considera tu parecer. Dijo: ¡Padre! Haz lo que se te ordena y si Al-lâh quiere, encontrarás en mí a uno de los pacientes.(103) Y cuando ambos lo habían aceptado con sumisión, lo tumbó boca abajo. (104) Le gritamos: ¡Ibrahim! (105) Ya has confirmado la visión que tuviste. Realmente así es como recompensamos a los que hacen el bien. (106) Esta es, de verdad, la prueba evidente.]** (TSQ, Sura 37, As-sâffât "Los Alineados en Filas": Aleya 100-106).

Mediante unas 60 palabras aproximadamente se completa una historia milagrosa. Y en cuanto al tiempo, se trata de un momento muy crítico y limitado. Narra la historia de un padre – Profeta Ibrahim- que fue ordenado a degollar a su propio hijo, y una vez que estaba a punto de llevarlo a cabo – lo tumbó boca abajo– y en este momento muy crítico Al-lâh le reveló que liberara a su hijo.

El tema esencial gira, resumiéndolo, en un padre que informa a su propio hijo de que le fue revelado que le matara. El hijo le comentó, mostrando tener una creencia pura y sincera: **“Dijo: ¡Padre! Haz lo que se te ordena y si Al-lâh quiere, encontrarás en mí a uno de los pacientes”** La sura de As-sâffât, aleya 102

La historia no se aleja de su tema esencial ni por un mínimo grado. Y se acerca de los personajes, que son únicamente dos, y entre ambos ocurre un acontecimiento terrible que comienza, alcanza su magnitud y finalmente termina.²⁵⁹

Existen también otras historias largas, que llevan signos y referencias retóricas impresionantes como la sura de Yûsuf, que trata de una historia larga, que contiene destacadamente todas las técnicas del arte: personajes, lugar, tiempo, evento, construcción de argumentos y un foco. Lo maravilloso es su estilo de intriga y entretenimiento, haciendo que el lector nunca aborrezca escucharla repetidas veces. Pues el Corán utiliza la historia por varios motivos y objetivos.

Eso nos garantiza, que el Corán, son las palabras milagrosas de Al-lâh. Y que cada palabra y cada término utilizados son por sabiduría y tienen un objetivo y meta particulares. De ahí que ninguna persona pueda traer una sola aleya similar, y aún si se juntaran los hombres y los genios para hacerlo, no podrían.

Estos son algunos aspectos del milagro retórico del Corán. Lo curioso, es que los cristianos de la época moderna atestiguaron la grandeza del Corán, y dieron testimonios sobre esta

²⁵⁹ ‘Omar Moḥammad ‘Omar: El estilo del Noble Corán entre la guía y el milagro retórico. Páginas 232 - 233

verdad. El Dr. Mardrus²⁶⁰, el orientalista francés, después de haber sido asignado para traducir unas setenta y dos suras coránicas, para los ministerios franceses de exteriores y de conocimiento, dijo en el prólogo de su traducción, edición del año 1926, confirmando la grandeza del Noble Corán: “Ciertamente que el estilo coránico pertenece al Creador, Glorificado y Enaltecido sea. Esta composición no puede ser hecha por otro que no fuera el Mismo Creador. Y la verdad es que influye y afecta totalmente a los escritores más recelosos y dudosos.”²⁶¹

²⁶⁰ Joseph Charles Mardrus, (1868-1949 DC), un médico y un orientalista francés, nació en El Cairo, que se fue a París para aprender medicina. Tradujo al francés los significados de las aleyas del Noble Corán y el libro de “las mil y una noches”. Véase Naguib Al ‘Aqqî: Los orientalistas 1/241.

²⁶¹ Moḥammad Rashîd Reda: La revista de Al Manâr 33/282

Segundo tema: El milagro legislativo

El Corán incluyó otro tipo de milagros, el cual todos los especialistas reconocen, aunque no saben árabe, ya que tiene que ver con su contenido; y es el milagro legislativo, que abarcó las mayores enseñanzas y los mejores métodos para guiar a la humanidad a lo más recto en cuanto a purificar al individuo, alegrar a la familia, orientar a la sociedad, construir el Estado y establecer las relaciones internacionales sobre bases más sólidas²⁶².

Es bien sabido que el Noble Corán, es la primera fuente de la Ley islámica, y todos sus textos son decisivos respecto a haber sido narrados, afirmados y transmitidos por el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) a nosotros. Los musulmanes recibieron el Corán por escrito o Muṣ-ḥaf (copia del mismo) registrado, y lo tomaron de los memorizadores, generación tras otra a lo largo de varios siglos, y nunca lo escrito se diferenció de lo memorizado desde hace catorce siglos.

El Sagrado Corán afirmó las ventajas generales del Islam; puesto que es una religión moderada que incluye los derechos del alma y el cuerpo, aparte de los beneficios de la vida mundana y la Última. Prueba de ello es la aleya siguiente: ***“De este modo hemos hecho de vosotros una comunidad de en medio para que diérais testimonio de los hombres y para que el Mensajero lo diera de vosotros.”***²⁶³.

También su propósito es llegar a la felicidad de ambas vidas: la mundana y la Última; a través de la purificación del alma con la fe correcta, el conocimiento de Al-lâh, (realizar) las buenas obras y (tener) las virtudes morales, no solamente por la creencia y la confianza, ni las intercesiones y los actos extraordinarios, y eso es lo que demuestra el Corán relacionando entre la fe y las obras, al llamar a los creyentes.

Asimismo, es fácil y sin inconvenientes, no es difícil ni lleva cansancios ni fatigas, pues Al-lâh dice: ***“Al-lâh no impone a nadie sino en la medida de su capacidad”***²⁶⁴. Y dice también: ***“Al-lâh no quiere ponerles ninguna dificultad”***²⁶⁵. Y de las ramas de este principio (fundamento), está que el deber que resulta difícil ejecutar para la persona (obligada a efectuar los preceptos religiosos) y le causa inconvenientes, entonces se le anula con una substitución o absolutamente; tal como el enfermo que puede curarse y el que no puede. Pues, respecto al primero; se le anula el ayuno y lo recompensa luego como el viajero, mientras que el segundo no restituye (los días perdidos), sino que expía dando de comer a un pobre por cada día.

Además, prohibió la exageración en la religión, anuló la tortura al alma y permitió las cosas buenas y el adorno sin exceso u orgullo, pues Al-lâh dice: ***“¡Hijos de Adam! Poneos vuestros mejores y más puros vestidos en cada lugar de oración; y comed y bebed, pero no os excedáis. Es cierto que Él no ama a los que se exceden. Di: ¿Quién prohíbe los adornos de Al-lâh, creados por él para Sus siervos, y las cosas buenas de la provisión? Di: Todo esto, El Día del Levantamiento, pertenecerá en exclusiva a quienes en la vida del mundo hayan sido creyentes. Así es como dejamos claros los signos para los que saben. Di: Lo que de verdad ha prohibido mi Señor son las indecencias, tanto las***

²⁶² Consulte: Al Qaradāwī: *Madjal Lidirāsāt Ash-shari‘a Al Islāmīa* (Introducción a estudiar la legislación islámica), pág. 36.

²⁶³ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 143].

²⁶⁴ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 286].

²⁶⁵ [Sura Al-Mā‘ida (La Mesa Servida) 5: Aleya 6].

externas como las que se ocultan, la maldad, el abuso sin razón, que asociéis con Al-lâh aquello sobre lo que no ha descendido ninguna evidencia y que digáis sobre Al-lâh lo que no sabéis."²⁶⁶. Y dice también: **"Di: ¡Gente del Libro! No deforméis la verdad de las cosas en vuestra Práctica de Adoración"**²⁶⁷. Así pues, prohibió el exceso y la exageración en la religión que llegue a tal punto que se abandonen los asuntos ilícitos de la vida y además se dejen las cosas permisibles.

Asimismo, el Sagrado Corán cuidó el estatus de los hombres en cuanto a la mente y el entendimiento, y la elevación de la determinación y su debilidad; de modo que el decisivo de él es en lo general, y en el no decisivo varían los entendimientos; así que cada uno recibe según lo que alcanzó con su esfuerzo, y esto es lo que el Mensajero (SAAWS) hizo con sus Compañeros cuando fue revelada la Aleya de la Sura de Al-Baqara (La Vaca) respecto al vino y los juegos de azar, los cuales están prohibidos por una evidencia opinable. Acto seguido, algunos de ellos los dejaron y otros no, y cada uno razonó según su propio pensamiento y esfuerzo, hasta que fueron reveladas las dos Aleyas de la Sura de Al-Mâ'ida (La Mesa Servida) confirmando la prohibición decisiva. Por eso, Al-lâh dice: **"Esas son las semblanzas con las que llamamos la atención de los hombres, pero sólo los que saben las comprenden."**²⁶⁸. Así pues, las obligaciones religiosas generales y las prohibiciones religiosas generales, no se confirman salvo con un texto decisivo que todos pueden comprender.

Por otra parte, el Sagrado Corán estableció el principio de tratar a la gente según su apariencia, dejando lo interior a Al-lâh, el Altísimo; de modo que ningún juez, ni jefe oficial ni siquiera califa de los musulmanes, tiene derecho a castigar a alguien, tampoco puede pedirle cuentas por lo que está en su corazón o por lo que cree, sino que los castigos se aplican para las violaciones prácticas concernientes a los derechos de la gente y sus intereses.

E hizo el centro de todas las devociones, seguir el método del Profeta (SAAWS) en lo aparente; así que nadie tiene una opinión personal en ellas ni jefatura, mientras que su centro en lo oculto, consiste en ser sinceros con Al-lâh y tener buena intención.

Y cada uno de los puntos antes mencionados, es digno de ser uno de los objetivos especiales de la revelación, citándolos como prueba sobre el hecho que provienen de Al-lâh; un Corán milagroso en sus juicios legislativos, trayendo con él los intereses de los siervos²⁶⁹.

El milagro legislativo del Sagrado Corán no se limitó a eso respecto a los estatus y aspectos personales solamente, sino que sobrepasó eso hasta la política, según su concepto islámico general; ya que el juicio islámico para los Imames adopta el principio de la consulta en su ejecución, y el mayor Imam o el califa ejecuta la Ley de Al-lâh en la tierra, pues dice: **"se piden consejos en los asuntos"**²⁷⁰. También, el Islam aclaró que hay una secta de la *Umma*, la cual el califa debe consultar – o sea la gente de las soluciones- en cuanto a sus intereses; y son quienes la *Umma* confía en ellos, y los siguen en lo que deciden. Y el Profeta (SAAWS) fue el primero en ejecutar eso; ya que nunca decidía algo respecto a los asuntos de la política y la administración general de la *Umma* sin consultar a la gente de opinión y rango entre ellos; a fin de ser un ejemplo para sus posteriores.

²⁶⁶ [Sura Al-A'râf 7: Aleya 31-33].

²⁶⁷ [Sura Al-Mâ'ida (La Mesa Servida) 5: Aleya 77].

²⁶⁸ [Sura Al-'Ankabût (La Araña) 29: Aleya 43].

²⁶⁹ Mohāmmad Rashid Riḍa: Al Waḥī Al Moḥammadi, pág. 283-287 (cita no literal).

²⁷⁰ [Sura Ash-Shūrâ (La Consulta) 42: Aleya 38].

Teniendo en cuenta que el Sagrado Corán no descuidó orientar a la reforma financiera; pues aclaró la realidad del dinero que el hombre debe conocer perfectamente, ya que Al-lâh dice en la Aleya siguiente: **“Os pondremos a prueba en lo que afecta a vuestras riquezas y personas.”**²⁷¹. Por consiguiente, el dinero es una tentación para toda la humanidad, y un medio para la felicidad y el éxito o para la humillación y la decepción; de modo que quien lo gasta en los aspectos del bien, obtendrá el medio para la felicidad y el éxito tanto en esta vida como en la Última, mientras que quien lo gasta para apartar del camino de Al-lâh, recibirá un severo castigo, pues dice: **“Gastad en el camino de Al-lâh; que vuestras manos no os echen a perder llevándoos a la perdición, y hacед el bien. Es verdad que Al-lâh ama a los que hacen el bien.”**²⁷². Asimismo, Al-lâh se dirigió hacia los que utilizan el dinero para alejar de su camino, diciendo: **“Es cierto que los que se niegan a creer gastan sus riquezas para apartar del camino de Al-lâh. Las gustarán y después se tendrán que lamentar por ello, siendo además vencidos. Los que se niegan a creer serán reunidos para ir a Yahannam (el Infierno).”**^{273, 274}.

Sin embargo, el Corán no se redujo al aspecto teórico solamente en cuanto a luchar contra las enfermedades relacionadas con el dinero, sino que sobrepasó eso hasta el aspecto práctico; legislando el Azaque, aclarando cómo y dónde pagarlo, y prohibiendo la usura, pues Al-lâh dice: **“¡Vosotros que creéis! No os alimentéis de la usura, que se multiplica sin fin, y temed a Al-lâh para que podáis tener éxito.”**²⁷⁵. También prohibió el soborno y comer falsamente el dinero de la gente, aparte de prohibir engañar en la balanza, pues Al-lâh dice: **“¡Perdición para los defraudadores! Que cuando le compran a la gente le exigen la medida y el peso cumplidos, pero cuando son ellos los que miden o pesan, cometen fraude.”**²⁷⁶.

Así, podemos notar que la Ley islámica se adapta a cada tiempo y espacio, y esta base o resultado se afirmó a través de la inducción de la historia islámica; pues, a pesar de las diferencias de las generaciones, la variedad de los sexos que abrazaron dicha religión y la multitud de lenguas, culturas y razas, no obstante, la Ley islámica -cuya primera fuente es el Corán- estaba presente, eminente y capaz de cubrir todos los aspectos, pequeños y grandes, en los distintos campos de la vida.

Y nos extraña mucho que esta constitución legislativa (el Sagrado Corán), la cual demostró gran suficiencia y capacidad en cuanto al establecimiento de los derechos y deberes, fue revelada a Moḥammad Ibn ‘Abdul-lâh, el Profeta analfabeto (SAAWS), en un tiempo que no sobrepasa los diez años en el período medeniese, y esto tuvo lugar hace más de 1400 años.

Por lo tanto, el Sagrado Corán afirmó que no existe nada concerniente a los caracteres de los hombres y sus necesidades legales, constitucionales y legislativas, sin que lo haya mencionado completamente y de la mejor forma; pues Al-lâh dice: **“No hemos omitido nada en el Libro.”**²⁷⁷. También, el Profeta (SAAWS) dijo en la peregrinación de despedida:

²⁷¹ [Sura Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) 3: Aleya 186].

²⁷² [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 195].

²⁷³ [Sura Al-Anfâl (Los Botines de Guerra) 8: Aleya 36].

²⁷⁴ Moḥammad Rashid Riḍa: Al Wahī Al Moḥammadi 299-305.

²⁷⁵ [Sura Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) 3: Aleya 130].

²⁷⁶ [Sura Al-Muṭaffifin (Los Defraudadores) 83: Aleya 1-3].

²⁷⁷ [Sura Al-An‘âm (Los Rebaños) 6: Aleya 38].

“Al-lâh dijo: "Hoy os he completado vuestra Práctica de Adoración, he culminado Mi bendición sobre vosotros y os he aceptado complacido el Islam como Práctica de Adoración.”²⁷⁸”; por ende, la legislación islámica es completa, y esto en sí se considera un milagro que indica su grandeza, elevación y diferencia de las leyes humanas, las cuales se diferencian de una época a otra. Más bien, hay leyes que cambian de un año a otro, de un mes a otro y de un país a otro. Y al observar las leyes penitenciarias en los EEUU, encontraremos que son diferentes de un Estado a otro; de modo que uno opina que es obligatorio aplicar la pena de muerte respecto al criminal, mientras que el otro opina para el mismo crimen, que las labores forzadas son el castigo adecuado para él. En cambio, la legislación coránica es muy clara y no lleva confusión alguna; fue aplicada en todo tiempo y espacio, y se aplicará en todos los tiempos futuros, pues es siempre conveniente, así que no hay daño o alteración en ella.

Es maravilloso encontrar que el milagro legislativo en el Sagrado Corán fue aplicado en muchas épocas; de entre ellas, la época profética, en la cual no se ejecutaron los castigos corporales prescritos para el crimen sino pocas veces, para asegurarnos así de que la aplicación de la Ley islámica en cualquier sociedad, guarda la entidad de la misma sociedad, su seguridad y estabilidad. En la época del califa ejemplar Abû Bakr Aṣ-Ṣiddiq (RAA), ‘Omar Ibn Al Jattâb (RAA) era responsable de la jurisdicción. Y cuando la Ley empezó a ser aplicaba entre la gente, ‘Omar pensó retirarse de su posición; ya que permaneció un año sin que dos hombres acudieran a él para una disputa, y esto indica la grandeza de la sociedad islámica, la cual aplicó la Ley islámica recta²⁷⁹. Y en el tiempo de ‘Omar Ibn ‘Abdul ‘Azîz (RAA), la civilización islámica estaba en su cumbre y gloria más altas; puesto que pudo aplicar la Ley de un modo sabio, justo y general. Asimismo, si observamos los tiempos en que el Estado se preocupó por aplicar la Ley de Al-lâh y las enseñanzas del Corán, nos daremos cuenta de que la realidad política, económica, social y civil del Estado, estaba en su cumbre más elevada; tal como la época de Saladino, y antes de él Nur al-Din, el Califato Omeya en Al-Ándalus, etc. Todo esto es prueba de la grandiosidad de la ley del Corán y su generalidad.

Los ejemplos coránicos legislativos que indican su validez en todo tiempo y espacio, son muchos e incontables; entre ellos: el sistema de la herencia, pues no existe una nación que no haya modificado decenas de veces los sistemas de sus herencias, pero las aleyas del Sagrado Corán al respecto son válidas y firmes desde la revelación del mismo y hasta hoy en día. Pues, encontramos en la Sura de An-Nisâ´ (Las Mujeres) –aquella Sura que Al-lâh nombró “Las Mujeres” en honor a ellas y su posición en la sociedad- el sistema de la herencia que millones de personas aplicaron desde hace 1400 años. Al-lâh dice: *“Al-lâh os prescribe acerca de (la herencia de) vuestros hijos: al varón le corresponde la misma parte que a dos hembras. Si éstas son dos o más mujeres, les corresponde dos tercios de lo que se deje, y si es una sola le corresponde la mitad. Y a los padres les corresponde, a cada uno de ellos, un sexto de lo que deje si tiene algún hijo; pero si no tiene ninguno y son sus padres los herederos, entonces a su madre le corresponderá un tercio. Y si tiene hermanos, a su madre le corresponde un sexto, una vez se hayan descontado los legados que deje o las deudas. Vuestros padres y vuestros hijos, no sabéis cual de ellos os beneficia más de cerca. Es un precepto de Al-lâh, es cierto que Al-lâh es Conocedor y Sabio. Y a vosotros os corresponde la mitad de lo que dejen vuestras esposas, si no*

²⁷⁸ [Sura Al-Mâ´ida (La Mesa Servida) 5: Aleya 3].

²⁷⁹ At-Ṭabarî: Târîj Ar-Rusul wal Muluk 2/351.

*tuvieran hijos; pero si los tuvieran, entonces os corresponde un cuarto de lo que dejen, una vez se haya cumplido cualquier legado que hayan dispuesto o el pago de alguna deuda. Y a ellas les corresponde un cuarto de lo que dejéis si no tuvierais ningún hijo; pero si lo tuvierais, entonces una octava parte de lo que dejéis, una vez se hayan cumplido los legados que hayáis testado y pagado las deudas que tuvierais. Y si un hombre o una mujer, de los que se puede heredar, muere y no tiene ni padres ni hijos, pero sí un hermano o hermana, entonces a cada uno le corresponde la sexta parte. Y si fueran más, habrían de compartir un tercio; una vez cumplidos los legados que hubiera dispuesto y pagadas las deudas que tuviera, sin perjuicio de nadie. Esto es un mandamiento de Al-lâh, y Al-lâh es Conocedor, Sabio.*²⁸⁰

Los aspectos del milagro legislativo respecto a la herencia en el Corán, se destacan si los comparamos con los sistemas antiguos y occidentales nuevos; ya que en cuanto a los romanos, encontramos una gran semejanza con el sistema del Islam, puesto que la base de la herencia era el parentesco, haciendo que éste incluyera las ramas (es decir: los hijos y los hijos de éstos), pero no consideraron el motivo del casamiento, y la herencia de la muchacha era solamente formal, debido a que pertenecía a sus hermanos. Además, no incluyeron el impedimento en las ramas, ni prescribieron la herencia para los fundamentos (el padre, el abuelo y arriba) con las ramas (o descendientes), mientras que el Islam estableció la herencia para los fundamentos junto con las ramas, y hace el casamiento uno de los motivos de la misma. En cuanto al sistema de herencia entre los judíos; la legislan para el hijo mayor sólo, si no, se traslada a la rama femenina, si no, al padre, si no, al abuelo y si no, a los hermanos. Y no permiten que uno de los dos cónyuges herede del otro, para que la herencia no salga del marco de la familia, pero sí hacen al esposo heredar de su mujer solamente, y él es el único heredero suyo.

Al observar el sistema de herencia en Occidente; notamos que el sistema francés es el sistema occidental más cercano al Islam, sobre todo en considerar los motivos de la herencia, sino que el sistema del Islam se distingue por conceder la herencia a ambos esposos, cada uno del otro, con la existencia de la rama heredera, varón y hembra, aunque les conceda menos de lo que recibirían en falta de su existencia. En cambio, el sistema francés no dedicó al esposo ninguna herencia de la porción de su esposa, sino que le dio el derecho de aprovechar una parte de la herencia para guardar su nivel social. Y respecto al sistema inglés; para ellos los esposos no heredan el uno del otro, ni legislaron herencia para los fundamentos con las ramas, sino que la dedican al hijo mayor, adelantándolo a todos. Sin embargo, el sistema alemán es más cercano al del Islam que la ley francesa, pero igualó entre la hembra y el varón, aparte de que dedican la herencia a los parientes, como las tías y los tíos²⁸¹.

Este sistema legislativo elevado, fue aplicado por el mundo islámico durante catorce siglos, cubriendo la necesidad de los musulmanes, sin afrontar ningún problema con ello, aunque otros necesitan ser desarrollados y renovados para acercarse al sistema del Islam.

Algunos individuos justos no musulmanes, atestiguaron la singularidad y distinción de dicho sistema; entre ellos: Von Kremer, pues dijo: “La ley de la herencia islámica es un tipo auténtico y excelente de la ley islámica”. Y otros dos, o sea “Janar” y “Bre” dieron

²⁸⁰ [Sura An-Nisâ´ (Las Mujeres) 4: Aleya 10-11].

²⁸¹ ‘Abdul Wahhâb Moḥammad Al Īabûrî, un artículo titulado: “Lectura resumida sobre la filosofía de la herencia antes y después del Islam”, la revista de “Duniâ Ar-ra’î Al Ilktrûnia”, en el enlace siguiente: <http://pulpit.alwatanvoice.com/content-179367.html>.

testimonio de los maravillosos resultados que da el sistema de la herencia en el Islam; ya que dijeron en su libro ‘La economía india’: “A pesar de no decir que hay participación entre los musulmanes, sin embargo (el Islam) da al propietario el dominio total sobre sus posesiones heredadas y adquiridas, con tal de que esté en vida. Y después de la muerte, se traslada a tipos de herederos más de los que la ley india nombra”²⁸².

Además, el lector se extraña si se entera de que el Corán y el Islam tienen como objetivo dos asuntos importantes tras la legislación del sistema de la herencia: el primero consiste en la desagregación de las fortunas; pues Al-lâh, el Altísimo, permitió en el Islam la posesión y el abrir totalmente la puerta de la inversión, sin restringir u obligar, salvo lo que él legisló. Y esto agrupa muchas de las herencias en manos de pocos individuos, y dicha agrupación puede llevar a que esos individuos dominen lo estimado para la *Umma* y alteren las balanzas de la justicia y la disciplina. Por eso, Al-lâh dijo: **“Lo que Al-lâh le dio a Su Mensajero en calidad de botín, procedente de los habitantes de las aldeas, pertenece a Al-lâh y al Mensajero, a los parientes y a los huérfanos, a los pobres y a los viajeros; para que así no haya privilegios para vuestros ricos. Y lo que os da el Mensajero tomadlo, pero lo que os prohíba dejadlo. Y temed a Al-lâh, es cierto que Al-lâh es Fuerte castigando.”**²⁸³. Y procuró desagregar dichas fortunas por varios medios; tal como la herencia. De esto, se demuestran varios asuntos, quizás el más importante sea: dividir las herencias en tres, cuatro y ocho partes, y raramente alguien recibe toda la herencia para sí mismo. Además de confirmar fuertemente la necesidad de dar a cada heredero su derecho: **“A los hombres les pertenece una parte de lo que dejen los padres y los parientes, y a las mujeres les pertenece una parte de lo que dejen los padres y los parientes sea poco o mucho. Es una parte preceptiva”**²⁸⁴. Y pasar partes de las fortunas de una familia a otra por medio de la esposa. También, el Islam igualó entre sus seguidores; de modo que que el rico puede casarse con una pobre y viceversa. Esto es lo que ayuda a trasladar partes de las fortunas y circularlas.

También, es algo maravilloso encontrar resultados y frutos sociales para la herencia en el Islam; ya que a través de este sistema elevado, notamos que pudo acercar a las clases (sociales), y esto queda claro en su acto de prohibir la acumulación de las fortunas por desagregarlas, de modo que el dinero no circule entre un cierto grupo o sector social. Pues, la fortuna del rico hoy, después de una o dos generaciones, pasa a sus hijos, nietos y familiares, y quien es pobre en alguna generación, puede encontrar de entre sus hijos en la segunda generación o en la misma, quien se traslada a la clase media, a causa de la muerte de un pariente o su matrimonio con una mujer que tiene dinero, y tal vez se vuelva de los grandes ricos²⁸⁵.

A través de este sistema, se fortalecen los lazos familiares; de manera que puedan heredar el hijo, el padre y la esposa, y también la mujer con la hija del hijo y con la hermanastra (de padre o madre). Y con respecto a quien no hereda de los parientes; el Corán llamó a legarles una parte de la herencia, pues Al-lâh dijo: **“Se os ha prescrito que cuando a**

²⁸² Mîrzâ Moḥammad Ḥusain: Al Islâm wal Ishtirâkia, traducción de: ‘Abdur-Raḥmân Ayyûb, pág. 222. Transmitido del libro “La herencia, el legado y estudios coránicos” por el Dr. Moḥammad Sharif.

²⁸³ [Sura Al-Ḥaṣhr (La Congregación) 59: Aleya 7].

²⁸⁴ [Sura An-Nisâ’ (Las Mujeres) 4: Aleya 7].

²⁸⁵ Aḥmad Yûsuf Sulaimân: investigación titulada: “El milagro legislativo acerca del sistema de la herencia en el Sagrado Corán y su efecto económico y social”, pág. 125 y 126, presentado para la Octava Conferencia Mundial sobre el milagro legislativo en el Corán y la Sunna, ministerio de Awqaf kweitf.

alguno de vosotros se le presente la muerte dejando bienes, el testamento sea a favor de los padres y de los parientes más próximos según lo reconocido. Es un deber para los que tienen temor (de Al-lâh).²⁸⁶. Incluso para los familiares que no tienen herencia ni legado, el Corán pidió darles algo de la herencia del muerto hablando según lo reconocido como signo de consuelo; a fin de compartir la gracia del dinero con los herederos, pues Al-lâh dice: ***“Y si en la partición están presentes parientes, huérfanos y pobres, dadles algo de ello como sustento y habladles con palabras convenientes.”***²⁸⁷.

Luego, viene el testamento, el cual es un procedimiento agregado por lo que llega después de la muerte; así que desempeña un papel social grande en el campo de realizar la solidaridad social, y Al-lâh, el Altísimo, lo ha determinado por no superar el tercio, para no oprimir así la porción de los herederos. Además, la Ley estipuló que el propósito de ello no sea dañar a los herederos, y que ocurra según lo reconocido; es decir: en uno de los aspectos de la bondad. Pues, el hombre puede desear recompensar a quienes le trataron bien, y también puede desear dar una parte de su fortuna a algún pariente fuera de los herederos; con el fin de que tenga una vida noble. Asimismo, tal vez desee continuar ayudando a algunos pobres de su sociedad así como los ayudaba en su vida; ya que realiza esto a través del testamento²⁸⁸.

Dr. Rif'at Al 'Awađi dice: “El Islam, en su organización para distribuir las fortunas entre los individuos, no se paró a los juicios de la herencia, sino que completó legislando el testamento; como si este último, de la forma que el Islam estableció aspirara a cubrir los gastos de otros sectores de la sociedad impuestos sobre él. Así que el Islam cumplió una de las responsabilidades de los musulmanes, cubrir dichos gastos de su propia herencia; tanto si esto tiene que ver con un individuo o una asociación social o científica. Es como si el testamento, de este aspecto, hiciera el tercio de la fortuna y la herencia recolectada - si su dueño desea hacer algo por el interés de la sociedad- porque sirve a individuos o a otras entidades fuera de los herederos originales y conocidos”²⁸⁹.

Y lo que indica la grandeza de la legislación coránica, es que demostró su capacidad e generalidad ante los no musulmanes y en algunos países europeos desarrollados en la legislación y la ley; pues en Gran Bretaña, el periódico “Daily Mail”²⁹⁰ dijo: “No menos de 85 tribunales británicos aplican los juicios de la Ley islámica en el Reino Unido”. Además, el periódico señaló que este número supera 17 veces lo precedente, y un estudio realizado por el académico especializado en asuntos islámicos “Dennis Macayon”, confirmó que hay alrededor de 85 tribunales como mínimo que aplican la Ley islámica en Bretaña. También el estudio señaló que las leyes basadas en la Legislación islámica están empezando a extenderse.

El jefe de los los Arzobispos de Canterbury, afirmó que la aplicación de los juicios de la Ley islámica en Gran Bretaña, es un asunto inevitable en el futuro. Asimismo, Lord Phillips, el jefe de la jurisdicción británica, anunció en julio de 2008, que está permitido

²⁸⁶ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 180].

²⁸⁷ [Sura An-Nisâ' (Las Mujeres) 4: Aleya 8].

²⁸⁸ Aḥmad Yūsuf Sulaimân: lo precedente, pág. 127 y 128.

²⁸⁹ Rif'at Al 'Awađi: Nadḥariat At-tawzi' (La teoría de la distribución), pág. 330.

²⁹⁰ Emitido con fecha 29 de junio de 2009.

aplicar la Ley islámica para resolver las disputas conyugales y los desacuerdos financieros²⁹¹.

Y con respecto a la crisis financiera mundial; la legislación económica en el Corán, demostró su capacidad para afrontar cualquier desafío, y muchos países y organizaciones europeas la elogiaron; pues, un estudio preparado por el Centro de Investigaciones del Congreso Estadounidense sobre “la financiación islámica” alabó los bancos islámicos; por ser más sólidos al enfrentarse al retroceso económico mundial y a la crisis financiera internacional en comparación con los bancos tradicionales. También el estudio señaló que muchos observadores creen que la financiación islámica representa una prontitud para superar la crisis financiera internacional, y previo que la creación de los bancos islámicos fortalecerá su posición en el mercado internacional durante la investigación de los inversores y las empresas sobre fuentes alternativas para la financiación a lo largo de la crisis actual y futura²⁹².

Más bien, la mayor asociación cristiana en el mundo, el Vaticano, elogió la ley económica en el Islam; ya que conlleva principios morales sublimes²⁹³.

Todo esto para saber que la Legislación Islámica es una ley divina eterna, la cual es válida en el pasado, el presente y el futuro. Y esto es solamente un tipo de los milagros divinos para la humanidad.

²⁹¹ www.dailymail.co.uk/news/article-1196165/Britain-85-sharia-courts-The-astonishing-spread-Islamic-justice-closed-doors.html

²⁹² www.moheet.com/show_files.aspx?fid=253600.

²⁹³ www.thenational.ae/apps/pbcs.dll/article?AID=/20091206/BUSINESS/712069970/0/opinion.

Tercer tema: El milagro científico

El Sagrado Corán, trajo otro tipo de milagros, como el milagro científico, sobre el cual los científicos musulmanes no hablaron en la antigüedad; ya que su preocupación mayor se centraba en el milagro del Corán en cuanto a su elocuencia, composición, historia y lengua, de modo que no trataron la cuestión de su milagro científico, lo cual quiere decir que el Noble Corán, incluye algunas reglas científicas aplicables, que confunden a muchos científicos respecto a su existencia y descubrimiento.

También el Sagrado Corán, contiene pruebas científicas que llevaron a la guía; puesto que no es un mero libro científico. Como ejemplo de eso, el hecho de mencionar la fecundación abiótica de las plantas, en la cual la fecundación ocurre mediante la transportación, y de entre estos medios, está el viento, pues Al-lâh dice en la Aleya siguiente: **“enviamos los vientos fecundadores”**²⁹⁴.

Y de entre los grandiosos ejemplos citados en el Libro de Al-lâh, cuya autenticidad fue probada por la ciencia moderna mediante las evidencias experimentales (la extensión del universo), destaca que el Noble Corán —el cual fue revelado hace catorce siglos en un tiempo donde la astronomía estaba en sus principios— describió la teoría de la extensión del universo, pues Al-lâh dice: **“Hemos edificado el cielo con solidez. Somos capaces.”**²⁹⁵ Y la palabra “el cielo” mencionada en la Aleya anterior, está citada en varias posiciones del Sagrado Corán, con el sentido del universo y el espacio.

Dicha Aleya coránica, reveló que el universo se extiende, y es el mismo resultado al cual llegó la ciencia en nuestros días; pues incluso al principio del siglo XX, la única visión científica predominante en este mundo, era que el universo tiene una naturaleza fija, y que existe desde siempre, pero las investigaciones, las observaciones y las cuentas realizadas por medio de las técnicas modernas, han demostrado que el universo en realidad tiene un principio, y que se extiende con regularidad; ya que a principios del siglo XX, el físico y astrónomo belga Georges Lemaître²⁹⁶, demostró teóricamente, que el universo está en movimiento continuo, y que se extiende, realidad que fue confirmada por el astrónomo estadounidense Edwin Hubble²⁹⁷ en el año 1929 d.C., pues él afirmó, que las estrellas y las galaxias se mueven alejándose unas de otras, de una forma constante; lo que significa que el universo, en el cual todo se mueve de una forma continua y alejándose unos de otros, es un universo en expansión²⁹⁸.

También de las Aleyas coránicas milagrosas, destaca: **“Y el sol, que corre hacia un lugar de reposo que tiene. Ese es el decreto del Poderoso, el Sabio.”**²⁹⁹ Digno de notar que el verbo “corre” conlleva un milagro grandioso en sí; porque indica el movimiento aparente del sol que la gente ve al salir (surgir). Mejor dicho, indica un movimiento realista probado por las observaciones astronómicas; ya que Al Mawsû'a Al Falakia (La enciclopedia

²⁹⁴ [Sura Al-Hijr 15: Aleya 22].

²⁹⁵ [Sura Ad-Dâriyyât (Los Vientos Que Arrastran) 51: Aleya 47].

²⁹⁶ Georges Lemaître (1894-1966): astrofísico belga, autor de la teoría de la gran explosión (Big Bang), la cual habla sobre que el universo se originó en una grande explosión.

²⁹⁷ Edwin Hubble (1889-1953): astrónomo estadounidense. Nació en el año 1889. Comprobó la existencia de otras galaxias aparte de la Vía Láctea.

²⁹⁸ Consulte: Hârûn Yahyâ: Los milagros coránicos, pág. 12 y 13 (cita no literal).

²⁹⁹ [Sura Yâ-Sin 36:Aleya 38].

astronómica) dice: “El sol gira en torno a su eje una vez cada veinticinco días”³⁰⁰. Asimismo, fue estimada la velocidad de nuestra galaxia terrestre, incluyendo el sol, el cual se espacia de las demás galaxias del universo a 980 km /segundo³⁰¹.

Y de los aspectos del milagro, destaca la Aleya siguiente: **“Ha dejado que los dos mares se encuentren libremente. Entre ambos hay un espacio que no traspasan.”**³⁰² Pues, los estudios han demostrado que entre el mar Mediterráneo y el Océano Atlántico al encontrarse en el estrecho de Gibraltar, hay un espacio. Y a través del análisis químico sobre el agua de cada uno de ellos, encontraron que el mar Mediterráneo es más salado y caliente que el Atlántico, y cada uno de ellos se difiere en cuanto a los seres vivos³⁰³. Así también, la misión del Sir John Emery junto con la misión de la universidad egipcia, publicaron algunas observaciones sobre el agua en el Golfo de Aqaba, el cual es diferente respecto a sus características y composición química y natural del agua en el mar Rojo³⁰⁴.

Además, de entre las Aleyas milagrosas, está la siguiente: **“hemos puesto las montañas como estacas”**³⁰⁵, y: **“Ha puesto en la tierra macizos montañosos para que no se movieran con vosotros”**³⁰⁶. Así pues, los geólogos en la época moderna, llegaron a la conclusión de que bajo las montañas, hay una extensión que fue fijada a la parte pegadiza que está debajo de las rocas, y Al·lâh hizo que dicha extensión se aferrara a los continentes para que no girasen durante la rotación de la tierra. Teniendo en cuenta que los investigadores descubrieron esta verdad solamente en el año 1956 d.C.³⁰⁷. Asimismo, los estudios han afirmado que cada continente tiene montañas de las cuales se distinguen, y que la altura de éstas conviene con su posición en la tierra, el tipo de rocas que las forman y la naturaleza de la tierra que las rodea. También decretaron que la distribución de las montañas sobre la tierra, tiene el objetivo de mantenerlas libres de sacudidas o de desviarse³⁰⁸, y el Corán mencionó esta realidad hace 1400 años, así que Al·lâh y su Mensajero (SWWAS) fueron sinceros.

Y al contemplar la Aleya siguiente: **“¡Por el mar rebosante!”**³⁰⁹, notamos que es un juramento por parte del Señor, el Altísimo, describiendo este mar por ser rebosante. Y como es bien sabido, el juramento indica la confirmación, y ciertamente las palabras de Al·lâh no lo necesitan (confirmación): **“¿Y quién es más veraz que Al·lâh en Su palabra?”**³¹⁰; sin embargo, lo hizo para avisar a los negligentes, orientar a los obedientes y proporcionar la prueba irrefutable a los incrédulos.

El sentido de “rebosante”, es encendido o que provoca fuego, y el juramento de Al·lâh indica claramente la existencia de mares dispuestos a encenderse; y el mar rebosante aquí, se refiere a los mares de la vida mundana, no la Última. Al·lâh quiso que esta verdad

³⁰⁰ Jalîl Badawî: Al Mawsû‘a Al Falakia (La enciclopedia astronómica), pág. 21.

³⁰¹ Ibrâhîm Ghurî: Ash-shams (El sol), pág. 18.

³⁰² [Sura Ar-Rahmân (El Más Compasivo) 55: Aleya 19, 20].

³⁰³ Marawân At-Taftanâzî: Al I‘yâz Al Qur‘ânî Fî Daw‘ Al Iktishâf Al ‘Ilmî Al Hadîz (El milagro coránico en los descubiertos científicos modernos), pág. 384.

³⁰⁴ Ya‘qûb Yûsuf: Lafatât ‘Ilmia Min Al Qur‘ân (Anotaciones científicas extraídas del Corán), pág. 57.

³⁰⁵ [Sura An-Naba‘ (La Noticia) 78: Aleya 7].

³⁰⁶ [Sura An-Nahl (Las Abejas) 16: Aleya 15] [Sura Luqmân 31: Aleya 10].

³⁰⁷ ‘Abdul Mayîd Az-zinâdî: Kitâb At-tawhîd, pág. 72.

³⁰⁸ Marawân At-Taftanâzî: Al I‘yâz Al Qur‘ânî Fî Daw‘ Al Iktishâf Al ‘Ilmî Al Hadîz, pág. 352.

³⁰⁹ [Sura At-Tûr (Sura del Monte: El Monte Sinaí) 52: Aleya 6].

³¹⁰ [Sura An-Nisâ‘ (Las Mujeres) 4: Aleya 122].

coránica, se destacara en la época de la ciencia, y que los científicos marinos llegaran a la certeza absoluta acerca de la existencia de volcanes ardientes en el fondo marino.

Dr. Īamāl Ad-Dīn Al Fandī dice en su libro “La naturaleza del mar y sus fenómenos”: “Los estudios han demostrado que en la corteza del fondo del océano, existen algunas aberturas o grietas profundas; a causa de las continuas contracciones de la corteza terrestre y las diferencias de temperatura, lo que ocurre por dichas diferencias es la dilatación por el calentamiento y la contracción por el enfriamiento. Y en esos puntos sensibles, empuja la lava fundida del núcleo terrestre de nuevo al interior de la tierra, a través de la corteza del fondo, luego emanan desembocando en el mar, pero encuentran una resistencia debido al peso del agua del mar. Y a pesar de eso, los volcanes marinos expulsan su lava hacia arriba, así como construyen su cráter cónico hacia la superficie, acumulando lava fundida. Además, las explosiones volcánicas pueden causar el torpedeo de las islas o incluso su desaparición; y de entre los ejemplos de eso, lo que tuvo lugar en el año 1883 d.C., cuando explotó la isla de Krakatoa del conjunto de islas de la India oriental. Y dos días después de las explosiones volcánicas, emergió esta isla – la cual tenía alrededor de 1.400 pies por encima de la superficie del mar- y no queda visible de ella, sino una parte del borde de su cumbre original³¹¹.

George Īamū dedicó en su libro “Un planeta llamado tierra” un capítulo bajo el título: ‘El infierno bajo nuestros pies’, donde habló sobre el incendio del fondo del mar, el fuego y los volcanes activos en él. Dijo en el prelude: “El aumento de la temperatura con la profundidad: las nubes del humo negro que suben de los cráteres rebeldes de los volcanes, las lavas ardientes afluentes de sus lados y las fuentes calientes de agua, todo esto llevó a los antiguos a creer en la existencia de un fuego llameante no lejano debajo de nuestros pies, preparado para los culpables”³¹².

El aspecto del milagro es evidente sin duda alguna; pues el Libro de Al-lāh afirmó que el fondo del mar está encendido, y esta gran realidad no se sabía antes, hasta la revelación del Noble Corán, hasta principios del siglo XX; ya que los científicos se dieron cuenta de que el fondo del mar está ardiente, pero Al-lāh, la Verdad, estableció esta verdad marina diciendo: **“¡Por el mar rebosante!”**³¹³. Pues, ¿quién informó a Moḥammad (SAAWS) sobre que el fondo del mar es ardiente y lleva volcanes explosivos que emanan lavas fegosas?³¹⁴

Además, al reflexionar en la Aleya siguiente: **“Hemos edificado el cielo con solidez. Somos capaces.”**³¹⁵, nos damos cuenta de que la Aleya coránica que fue revelada hace 1400 años, habla sobre una ampliación continua del universo, y que no es hijo.

Esta verdad revelada por el Señor, fue descubierta por los astrónomos y astrofísicos al comienzo de la segunda década del siglo XX. Los astrónomos, siguieron creyendo en la estabilidad del universo y su estacionamiento, en un intento miserable por negar la creación y al Creador, hasta que se demostró lo contrario por medio de la aplicación del fenómeno de Doppler, sobre el movimiento de las galaxias fuera de la nuestra. Pues, en la primera mitad del siglo XX, el científico austríaco (Christian Andreas Doppler) observó, que al

³¹¹ Moḥammad Īamāl Ad-Dīn Al Fandī: Tabi‘at Al Bah̄r wa Dhawāhiruh (Las naturalezas del mar y sus fenómenos), pág. 210.

³¹² George Īamū: Kawkab Ismuḥu Al Ard (Un planeta llamado tierra), pág. 74.

³¹³ [Sura At-Tūr (Sura del Monte: El Monte Siná) 52: Aleya 6].

³¹⁴ Marawān At-Taftanāzī: Al I‘yāz Al Qur‘ānī, pág. 390, 391.

³¹⁵ [Sura Ad-Dārriyyāt (Los Vientos Que Arrastran) 51: Aleya 47].

pasar un tren a alta velocidad lanzando su silbato, el observador del tren, escucha un sonido continuo con una capa sonora firme, pero esta capa aumenta cada vez que el tren se acerca al observador, y disminuye cada vez que se aleja del mismo. Doppler, explicó este fenómeno, diciendo que el silbato del tren emite una serie de ondas sonoras sucesivas en el aire, y que dichas ondas se contraen fuertemente cada vez que la fuente del sonido se acerca, así que la capa sonora se eleva. Y al contrario, cuanto más se aleja la fuente del sonido, dichas ondas sonoras se extienden, hasta que llegan al oído del observador, de modo que la capa sonora disminuye.

Asimismo, Doppler observó que ese fenómeno se aplica –también– a las ondas de luz; pues cuando una luz emitida de una fuente con suficiente rapidez alcanza al observador, ocurre un cambio en la frecuencia de la luz; de modo que si la fuente se mueve acercándose al observador, entonces las ondas de luz se contraen, y la luz alcanzada se mueve hacia la frecuencia alta (es decir: hacia el espectro azul), y este fenómeno se conoce como ‘el desplazamiento azul’. En cambio, si la fuente se mueve lejos del observador, entonces las ondas de luz se extienden y la luz se desplaza del objetivo hacia la frecuencia baja (es decir: hacia la parte roja del espectro), y dicho fenómeno es conocido como ‘el desplazamiento rojo’. Teniendo en cuenta que la importancia de este fenómeno destacó, cuando los astrónomos empezaron a utilizar el método de análisis espectral de la luz, proveniente de las estrellas más allá de nuestra galaxia, en el estudio de aquellos cuerpos celestes, que están muy distantes a nosotros.

En el año 1914 d.C., el astrónomo estadounidense Slipher, abarcó que a través de la aplicación del fenómeno de Doppler, a la luz que nos llega de las estrellas, en una serie de galaxias lejanas a nosotros, demostró que la mayoría de las galaxias observadas, distan de nosotros y entre sí por grandes distancias. Acto seguido, los astrónomos empezaron a discutir estas pruebas, y si se podía indicar la extensión del universo percibido; es decir, el espaciamiento de sus galaxias de nosotros y entre sí con grandes velocidades. Y al llegar el año 1925 d.C., este astrónomo “Slipher” pudo comprobar que cuarenta galaxias observadas por él, se movían efectivamente, en su mayoría, a altas velocidades, lejos de nuestra galaxia “la Vía Láctea” y entre sí.

En el año 1929, el famoso astrónomo estadounidense Edwin Hubble, pudo llegar a la precisa deducción astronómica, la cual consiste en que la velocidad del espaciamiento de las galaxias de nosotros, proviene directamente de su alejamiento con nosotros, lo cual se conoció después como la ley de Hubble. Y mediante la aplicación de dicha ley, Hubble fue capaz de medir las dimensiones de varias galaxias, y la velocidad de su espaciamiento de nosotros, y eso con la participación de su ayudante (Milton Humason), quien trabajó con él en el Observatorio Monte de Wilson, en California en una investigación que ambos publicaron en el año 1934 d.C.

Así pues, el espaciamiento de las galaxias entre y sí mismas, indicó la realidad de la ampliación del universo percibido, la cual provocó una gran polémica entre los astrónomos, quienes se dividieron entre partidarios y detractores, hasta que se confirmó de modo definitivo, mediante varias fórmulas matemáticas y lecturas astronómicas³¹⁶.

³¹⁶ Marawân At-Taftanâzi: Al I'âyâz Al Qur'ânî, pág. 189, 192.

Actualmente, los científicos utilizan espectrómetros de alta resolución y eficacia, para analizar la luz de las estrellas³¹⁷, y después de largos estudios, llegaron a asegurarse que las líneas espectrales tienden siempre al color rojo, y cuando una fuente de luz se aleja del observatorio existente sobre la tierra, encontramos que la frecuencia de la luz se debilita; así los científicos concluyeron, que la inclinación de las líneas espectrales a la rojez, indica que todos los cuerpos se alejan unos de otros, lo que causa la expansión del universo de forma gradual. ¡Alabado sea quien nos informó de esta realidad hace más de 1400 años!³¹⁸

Y hay otro milagro científico en la aleya: ***“E hicimos descender el hierro, que encierra tanto un gran poder de agresión como utilidad para los hombres.”***³¹⁹; es probable, que algunos piensen que la frase “e hicimos descender”, la cual se refiere particularmente a que el hierro, en esta Aleya, sea una metáfora con el sentido de que Al-lâh ha creado el hierro para que la gente se beneficie de él, pero al contemplar el significado literal de la palabra, vemos que el hierro fue enviado físicamente desde el cielo, y comprendemos que la Aleya contiene un milagro científico único; ya que se demostró a través de los descubrimientos espaciales modernos, que el hierro existente en nuestro mundo, llegó de una estrella enorme del espacio exterior.

Además, los minerales pesados en el universo, resultan del núcleo de una estrella grande; puesto que nuestro sistema solar, no posee el mecanismo adecuado que le permite producir el hierro por sí mismo; ya que éste no se puede producir sino en estrellas mucho más grandes que el sol, de modo que la temperatura llega a unos millones de grados, y cuando la cantidad del hierro supera un cierto nivel en una estrella determinada, no se estabiliza en ella, y al final, explota y se convierte en lo que llaman los científicos, nova, o supernova (la cual es una estrella cuya luz aumenta repentinamente, para posteriormente, tras unos años o meses, descender). Y como resultado de esta explosión, se esparcen en todas las direcciones del universo, meteoritos que contienen el hierro, y se trasladan al vacío, hasta que alguna fuerza los atraiga.

Todo esto demuestra que el hierro no salió de la tierra, sino que bajó a ella por medio de meteoros resultados de la explosión de estrellas en el espacio, como señala la noble Aleya. Y es obvio que esta realidad científica, no era conocida científicamente en el siglo VII d.C. cuando el Corán fue revelado³²⁰.

Y en otra Aleya coránica, encontramos un milagro muy claro; pues en el dicho siguiente de Al-lâh: ***“Es verdad que creamos al hombre a partir de una gota de esperma eyaculada”***³²¹, todos los intérpretes han acordado sin excepción, que el gameto (la gota de esperma eyaculada) es el conjunto de la esencia del hombre y de la mujer, y el gameto es una mezcla de ambos sexos. Y antes de descubrir el microscopio, después de la época de la revelación del Corán, por más de diez siglos, nadie sabía que el embrión se forma a partir de un óvulo fertilizado, semejante a “una gota”; es decir, una gotita muy tenue con mezclas que contienen componentes genéticos de los padres, que llamamos hoy en día “cromosomas”.

³¹⁷ Joel Droni y otros: Nosotros y el universo, pág. 24.

³¹⁸ Mujlis Ar-Rayes y ‘Alî Mûsâ: La historia del nacimiento del universo, pág. 41.

³¹⁹ [Sura Al-Hadîd (El Hierro) 57: Aleya 25].

³²⁰ Hârûn Yahîâ: Al Mu‘yîzât Al Qur’âniya (Los milagros del Corán), pág. 34.

³²¹ [Sura Al-Insân (El Hombre) 76: Aleya 2].

Al-lâh dice: “**¿Hombres! Os hemos creado a partir de un varón y de una hembra**”³²². Al Qurtûbî dijo: “Al-lâh, el Altísimo, aclaró en dicha Aleya que creó la creación de un varón y una hembra. Y algunos de los primeros intérpretes, opinaron que el embrión proviene solamente del agua del hombre, crece en el útero de la madre y se saca de la sangre existente en él. Sin embargo, lo correcto es que la creación es del agua del hombre y de la mujer, debido a esta Aleya; ya que es un texto que no acepta interpretación”³²³.

Las etapas de la creación del hombre, empiezan con la formación del espermatozoide del padre; ya que todos los óvulos de la madre ya están formados desde un principio mientras es un embrión, y el semen es similar a una gota de agua donde hay muchos espermatozoides, o sea gotas. Y esto es lo que revela el Sagrado Corán mediante un texto claro, pues Al-lâh dice: “**Aquel que todo lo que ha creado lo ha hecho bien y comenzó la creación del hombre a partir de barro. E hizo que su descendencia se produjera a partir de una gota de agua insignificante.**”³²⁴, y dice también: “**¿Acaso no os creamos de un agua insignificante?**”³²⁵. No obstante, la fecundación ocurre solamente por un componente seminal del espermatozoide similar al agua de muchas gotas (espermatozoides); es decir, de la gota “Drop-like Embryo”, y esto es lo que el Noble Corán afirma en varias Aleyas; pues Al-lâh dice: “**¿Cree acaso el hombre que se le dejará olvidado? ¿Acaso no fue una gota de espermatozoide eyaculado?**”³²⁶. También: “**Ha creado al hombre a partir de una gota de espermatozoide**”³²⁷. Y: “**¿Es que no ve el hombre que lo hemos creado de una gota de espermatozoide?**”³²⁸.

Lo asombroso es que el Corán iguala al describir los componentes del semen al agua, utilizando la palabra “eyaculado”, aún antes de que alguien examinara su propio movimiento mediante el microscopio, pues dice: “**Que mire el hombre de qué ha sido creado. Ha sido creado de agua eyaculada**”³²⁹.

Y a causa de la dificultad de ver a través de los primeros microscopios, Delempatius, dibujó el hombre completo, dentro de la cabeza del semen, en el año 1699 d.C., es decir: sólo un año antes del inicio del siglo XVIII, sin saber que el embrión se forma de los padres en fases sucesivas, mientras que el Sagrado Corán lo anunció claramente desde hace el siglo VII d.C., pues Al-lâh dice: “**¿Pero qué os pasa que no podéis concebir grandeza en Al-lâh cuando él os creó en fases sucesivas?**”³³⁰.

La primera fase de la creación del embrión, tiene lugar fuera de la cavidad uterina, y queda claro sorprendentemente, que el Noble Corán, iguala en cuanto a la formación de todas las fases, utilizando el término “vientres” en la Aleya siguiente: “**Os crea en los vientres de vuestras madres, creación tras creación, a lo largo de tres tinieblas.**”³³¹, y efectivamente hay tres membranas microscópicas que rodean al embrión.

³²² [Sura Al-Huŷurât (Los Aposentos Privados) 49: Aleya 13].

³²³ Al Qurtûbî: *Al ʿĀmīʿ Lī Ahkâm Al Qurʿān* (El Complidor de las leyes del Corán) 16/342, 343.

³²⁴ [Sura As-Saŷda (La prosternación) 32: Aleya 7, 8].

³²⁵ [Sura Al-Mursalât (Los que son enviados) 77: Aleya 20].

³²⁶ [Sura Al-Qiyyâma (El Levantamiento) 75: Aleya 36, 37].

³²⁷ [Sura An-Nahl (Las Abejas) 16: Aleya 4].

³²⁸ [Sura Yâ-Sîn 36: Aleya 77].

³²⁹ [Sura At-Târeq (El Astro nocturno) 86: Aleya 5, 6].

³³⁰ [Sura Nûh (Noé) 71: Aleya 13, 14].

³³¹ [Sura Az-Zumar (Los Grupos) 39: Aleya 6].

Además, el Corán clarifica detalladamente la desigualdad de las fases de la formación del embrión, en expresiones descriptivas precisas, que concuerdan totalmente con las fases efectivas del mismo (el embrión), pues Al-lâh dice: ***“En verdad creamos al hombre de una esencia extraída del barro. Luego hicimos que fuera una gota de esperma dentro de un receptáculo seguro. Luego transformamos la gota de esperma creando un coágulo de sangre y el coágulo de sangre creando un trozo de carne y el trozo de carne en huesos que revestimos de carne haciendo de ello otra criatura. Bendito sea Al-lâh, el mejor de los creadores.”***³³².

En la primera fase uterina, el embrión se asemeja mucho a una gota “Leech-like Embryo”; de modo que no se encuentra nada similar a ello en dicha fase, pues es de forma larga y sin un corazón que late, y vive nutriéndose de la sangre de otro ser del cual depende, y son las mismas descripciones de la primera fase embrionaria en el útero. Luego, los miembros principales empiezan a formarse, así que el embrión se arruga y aparecen en él abolladuras y depresiones, y los huesos que forman la columna vertebral se destacan más adelante, y se asimilan fuertemente a los signos del hombre en una goma o un pedazo de carne. El embrión llega al tamaño de lo que se mastica y se curva, así que el término “trozo de carne” es el más adecuado respecto a lo que le representa en esa fase (Chewable mass -like Embryo). La fase de la formación de los miembros iniciales, termina con la formación de los principales huesos en la séptima semana, cubriéndose por los primeros músculos en la octava semana. Por eso, la Aleya siguiente: ***“y el trozo de carne en huesos que revestimos de carne”***³³³, representa un desafío científico sin precedentes en cualquier otro libro atribuido a la Revelación. La fase de la formación de los miembros rudimentarios (Organogénesis), termina con el fin de la octava semana. Y con la formación de la primera estructura después de la sexta semana, el embrión toma la forma humana, no estando preparado aún para nacer, ya que continuará con el crecimiento y la modificación del aspecto, proporcionándose la cabeza y el cuerpo; y esto concuerda con el dicho: ***“haciendo de ello otra criatura. Bendito sea Al-lâh, el mejor de los creadores.”***³³⁴. Por ende, la razón y el corazón, no tienen sino que rendirse a la certeza de que aquellas realidades científicas – presentadas por el Noble Corán con suavidad, sin descuidar el propósito- no pueden ser fuentes de un hombre antes de abarcarlas microscópicamente, y verificarlas en la época de la revolución científica, especialmente en los últimos tres siglos; por consiguiente, los difamadores no presentan sino evidencias sobre la obstinación y la ignorancia de las verdades de la ciencia, aparte del malentendido respecto a las pruebas de la Revelación en el Sagrado Corán³³⁵.

Por otra parte, si reflexionamos en las Aleyas científicas del Corán, encontraremos que tienen un aspecto milagroso muy maravilloso. Pues, contemplamos la sabiduría de prohibir el casamiento entre los hermanos de leche y el milagro científico que destaca en dicha Aleya; ya que el Sagrado Corán hizo a los hermanos de leche iguales como los de linaje; así que prohibió el matrimonio entre ellos, pues dice: ***“Se os prohíben vuestras madres, hijas, hermanas, tías paternas, tías maternas, las hijas de vuestro hermano, las hijas de vuestra***

³³² [Sura Al-Mo´minûn (Los Creyentes) 23: Aleya 12-14].

³³³ [Sura Al-Mo´minûn (Los Creyentes) 23: Aleya 14].

³³⁴ [Sura Al-Mo´minûn (Los Creyentes) 23: Aleya 14].

³³⁵ Dr. Mohammad Dahdûh: artículo titulado “Hemos creado al hombre de una gota de esperma eyaculada”, en la Página web: Enciclopedia de los milagros del Corán y la Sunna (<http://quran-m.com>), en el enlace siguiente: http://quran-m.com/firas/arabic/?page=show_det&id=1704&select_page=2.

hermana, vuestras madres de leche que os amamantaron, vuestras hermanas de leche”³³⁶.

Las investigaciones científicas realizadas recientemente, han afirmado la existencia de anticuerpos en la leche de la madre amamantadora, que al tomarla, generan anticuerpos en el cuerpo del bebé, a dosis que se oscilan entre las tres y cinco tomas, y estas son las requeridas para formar los anticuerpos en el cuerpo humano, incluso en experimentos con animales recién nacidos, cuyo sistema de inmunidad todavía no se ha completado; de modo que cuando toman la leche, adquieren algunas cualidades genéticas propias de la inmunidad de la leche que amamanta: y por lo tanto, se asimila a su hermano o hermana de leche en dichas cualidades. También se encontró que la formación de estos anticuerpos, puede llevar a algunos síntomas (de enfermedad) en los hermanos, en el caso de casarse³³⁷.

De ahí, encontramos la sabiduría en la Aleya coránica que estamos tratando; en cuanto a prohibir el matrimonio entre los hermanos de leche, y la Sunna profética la determinó por cinco amamantamientos satisfactorios³³⁸.

Estos son algunos aspectos del milagro del Corán, que afirman que es una inspiración que Al-lâh, el Altísimo, reveló a Su siervo Moḥammad (SAAWS) con su vocablo y significado, los cuales confirman indudablemente que el Profeta Moḥammad (SAAWS) fue enviado por su Señor para guiar al mundo. Teniendo en cuenta que todos los científicos occidentales justos reconocieron el milagro eterno del Corán; y de entre ellos, Emile Dermenghem,³³⁹ quien dijo sobre el Corán: “Cada Profeta necesita una prueba sobre su mensaje, y un milagro con el cual ser desafiado. Y el Corán es el milagro de Moḥammad (SAAWS); puesto que su estilo milagroso y la fuerza de sus investigaciones, provocan hasta hoy día a quien lo recita, aunque no sea devoto. Además, Moḥammad (SAAWS) desafiaba a los hombres y a los genios a traer algo similar, y dicho desafío fue la prueba más fuerte para él sobre la autenticidad de su Mensaje...”³⁴⁰.

³³⁶ [Sura An-Nisâ´ (Las Mujeres) 4: Aleya 23].

³³⁷ Página web: science alert. Y es un sitio extranjero donde el Dr. Mark Seregan afirmó el efecto de la leche materna en los niños <http://www.sciencealert.com.au/news/20081102-16879.html>.

³³⁸ La madre de los creyentes ‘Âîsha (RAA) narró: “De entre lo que fue revelado en el Corán, la prohibición de diez amamantamientos conocidos, y luego fueron reemplazados por cinco. Luego, el Mensajero (SAAWS) falleció estando ellas así en lo que se leía del Corán”. [Muslim (1452)].

³³⁹ Emile Dermenghem: orientalista francés. Trabajó como director en la biblioteca de Argelia. De sus composiciones: “La vida de Mahoma (1929 d.C.)”, y es de lo más preciso que un orientalista compuso sobre el Profeta (SAAWS), y “Mahoma y la tradición islámica (1955 d.C.)”. también publicó una serie de investigaciones en algunas revistas, tal como: “Diario de África”, “Anales del Instituto de Estudios Orientales” y “Boletín de Estudios Árabes”. Consulte: Naÿîb Al ‘Aqîqî: Al Mustashriqûn (Los orientalistas) 1/348.

³⁴⁰ Emile Dermenghem: La vida de Mahoma pág. 289.

Cuatro tema: El milagro histórico

El noble Corán trató la historia de las anteriores naciones, de tal manera que creó un desafío para los negadores. Pues narró historias de personas, que vivieron hace miles de años, tan real y minuciosamente, que los mismos historiadores son incapaces de lograrlo hoy en día, aunque disponen de evidencias tangibles.

El Noble Corán, utilizó diferentes métodos de narración, señaló que existe una sabiduría más íntegra e influyente, detrás de la narración de estas historias, que supera la mera diversión y el entretenimiento.

[En su historia hay una lección para los que saben reconocer lo esencial. Y no es un relato inventado, sino una confirmación de lo que ya tenían, una aclaración precisa de cada cosa y una guía y una misericordia para gente que cree.] (TSQ, Sura 12, Yûsof: Aleya 111).

Según As-Sayûtî, el milagro histórico se manifiesta en aquellos sucesos transmitidos, sobre pueblos anteriores, naciones obsoletas y legislaciones corrientes, que ninguna de las cuales podría ser conseguida por un historiador sobresaliente, especialista en este campo, aunque haya pasado toda su vida indagando y buscando. Y además fueron reveladas al Mensajero de Al-lâh (SAAWS), que las comunicó de un modo minucioso y completo aunque él era iletrado³⁴¹.

El hombre sigue siendo el mismo hombre – desde hace cien siglos y aun después de cien o más siglos venideros, con la misma naturaleza y esencia. Por eso el Corán conserva las historias de los primeros pueblos con sus Profetas y las reaviva de nuevo después de haber sido enterradas con sus héroes, en el paso del tiempo, para que corriamos defectos similares, varía las historias que trata, reuniendo todo tipo de problemas sociales, y ofreciendo la solución para terminar con ellos de raíz, dando lecciones, moralejas y advertencias.³⁴²

Reflexionamos en la historia del Profeta Noé por ejemplo, que fue narrada detalladamente a partir del primer día en que llamó a su pueblo, etapa que perduró por mil años, pasando por la época donde los líderes de su pueblo propagaron una campaña de negación hacia él, el poco número de las personas que creyeron en él, la fabricación de la arca, el embarco de los creyentes en el arca, la historia de la gran inundación y el ahogamiento de su hijo y esposa, y finalmente la victoria del Profeta Noé con los creyentes. ¿Cómo pudo el Mensajero Moḥammad (SAAWS) conocer todos estos detalles, ya que solo una pequeña parte de ellos fue mencionada en los libros de las Antiguas Escrituras? Lo evidente es que el Mensajero Moḥammad (SAAWS) narró estas historias tan minuciosamente como si las hubiese visto. La respuesta está en la siguiente aleya que se encuentre al final de la historia de Noé: ***[Esto forma parte de las noticias del No-Visto que te inspiramos; antes de esto ni tú ni tu gente las conocíais. Así pues, ten paciencia porque el buen fin es para los que se guardan.]*** (TSQ, Sura 11, Hûd: Aleya 49).

Este método histórico escrupuloso que se encuentra en esta historia, como ejemplo de las otras historias - forma evidencia de que el sagrado libro del Corán es enteramente milagroso en respecto a su documentación histórica, y

³⁴¹ Galâl Ad-dîn Alsîûtî: Libro de lo perfecto en las ciencias coránicas 2/323

³⁴² Véase el libro de Moḥammad Al Ghazâlî: Vistazos sobre El-Corán Página 95 -98

Otro ejemplo evidente sobre el milagro histórico en el Noble Corán, es la mención del nombre de Hamân junto a Faraón y Moisés como un personaje cercano al Faraón.

[Y dijo el faraón: ¡Consejo de nobles! No sé qué tengáis otro dios que yo, así pues Hamân cuece barro para mí y hazme una torre para que pueda subir hasta el dios de Musa, pues realmente lo tengo por mentiroso.] (TSQ, Sura 28, Al-Qasas "Los Relatos": Aleya 38).

Eso se contradice con lo que fue mencionado en uno de los antiguos libros del Antiguo Testamento, en el que Hamân fue presentado como un asistente del rey de Babel (en Iraq) que pudo causar daños a los hijos de Israel. Y estos acontecimientos ocurrieron mil cien años después de Moisés. Los descubrimientos faraónicos afirmaron lo que fue mencionado en el Noble Corán, ya que a través de las escrituras y los dibujos jeroglíficos, se descubrió una información de suma importancia. Se descubrió que el nombre de Hamân había sido mencionado en las antiguas escrituras egipcias, ya que fue mencionado sobre una piedra que existe actualmente en el museo de Hof, en Viena, como también fue mencionado en “el diccionario de los nombres personales del Nuevo Imperio”, que fue escrito basándose en las informaciones recogidas de los cuadros y piedras egipcias. Y dicen que era responsable de los trabajadores de las canteras de piedra.³⁴³

Otro aspecto del milagro histórico es utilizar el título “Rey” al referirse al gobernante de Egipto en tiempos de Yûsuf (Que la paz sea con él)³⁴⁴ *[Y dijo el rey: He visto siete vacas gordas.....]* (TSQ, Sura 12, Yûsof: Aleya 43), mientras que en el Antiguo Testamento se utilizó el título “Faraón” aludiendo al gobernante de Egipto en aquella misma época.

La razón por la cual el Corán no nombró “Faraón” al gobernante de Egipto, en aquella época, precisamente es que la palabra jeroglífica “Ber’û” – la raíz del título Faraón- no se había referido al gobernante de Egipto, sino que había otro significado (El palacio real), y sólo fue utilizada como título del gobernante de Egipto, unos doscientos años después de la época de Yûsuf³⁴⁵. De ahí que en la época de Moisés, este título de “Faraón” se refirió perfectamente al gobernante de Egipto. Eso pone de manifiesto el milagro histórico en el Noble Corán, que fue minucioso cuando no utilizó el título “Faraón” en la época de Yûsuf, y sólo lo utilizó cuando habló de la época de Moisés, mientras que la Tora generalizó este título “Faraón” cuando habló de las épocas de los Profetas Ibrâhîm, Yûsuf y Moisés aunque los mismos egipcios antiguos no utilizaron este título en las épocas de los Profetas Ibrâhîm y Yûsuf³⁴⁶.

Concluimos con el comentario hermosísimo de Al Fajr Ar-Râzî que dijo: “Esta historia forma una evidencia sobre la veracidad de la profecía del Profeta Moḥammad (SAAWS), porque era iletrado, no sabía leer ni tampoco recibió lecciones de ningún profesor. Entonces narrar esta historia de tal forma, sin que cambiara ni se equivocara en nada, confirma que la conoció a través de la revelación divina, lo que afirma la veracidad de su profecía.”³⁴⁷

³⁴³ Harûn Yaḥiia: Los Milagros coránicos, paginas 71,72

³⁴⁴ Las aleyas 43,50,54 y72 de la sura de Yûsuf

³⁴⁵ La enciclopedia británica menciona que el título “rey” se utiliza en la época de los Hicsos, quienes ocuparon Egipto entre (1648 a 1540 a.C), es decir coincide con el tiempo de la venida de Yûsuf a Egipto. Véase la pagina web de la enciclopedia del milagro científico en Al Qur`ân y la Sunnah: <http://www.55a.net/firas/arabic>

³⁴⁶ Harûn Yaḥiia: Los Milagros coránicos, paginas 74,75

³⁴⁷ Ar-Râzî , El libro de las llaves del No Visto 14/119

Quinto tema: *El milagro de lo desconocido*

De las evidencias maravillosas del milagro del Corán, está su milagro de lo desconocido; ya que informó sobre asuntos que ocurrirían en el futuro, y de hecho, sucedieron como se advirtió, sin ninguna modificación, y esto no puede ser en absoluto creado por una mente humana. Hay muchos ejemplos en el Noble Corán al respecto, pero mencionaremos uno sólo, para ser una evidencia sobre los demás.

De entre esos ejemplos que hay en el Corán, citamos el dicho: ***“Alif, Lam, Mim. Los romanos han sido vencidos en la tierra más próxima. Pero ellos, a pesar de su derrota, vencerán dentro de algunos años. El mandato pertenece a Al-lâh antes y después. Ese día se alegrarán los creyentes por el auxilio de Al-lâh. El auxilia a quien quiere y él es el Conocedor, el Compasivo.”***³⁴⁸. El origen del suceso, es que los persas –los cuales eran ateos- vencieron a los Romanos –que eran creyentes de las Antiguas Escrituras-, así que los incrédulos de La Meca, se alegraron de la derrota de los creyentes, entonces Al-lâh reveló las Aleyas anteriores como desafío a los árabes y buena nueva para los creyentes; puesto que los que creen y tienen fe, serán los que triunfarán. Sin embargo, lo que nos interesa aquí, es el que Sagrado Corán informó sobre un evento desconocido importante, que nadie –en aquel tiempo- pudo modificarlo ni desmentirlo, el cual es uno de los milagros de lo desconocido, que el Noble Corán trajo desafiando con ello a todo aquel obstinado en negar su verdad. Y de hecho, ocurrió lo que Al-lâh, el Altísimo, informó sobre que los romanos vencerían a los persas, y eso tuvo lugar durante la batalla de *Badr*³⁴⁹.

Y de las Aleyas coránicas que albriciaron a la minoría musulmana de La Meca, en cuanto a que triunfarían contra su enemigo, y que su Estado se establecería, destaca: ***“Tal grupo será derrotado y darán la espalda.”***³⁵⁰. Ibn Kazîr citó en su interpretación del Corán, que cuando esta Aleya fue revelada, Omar (RAA) dijo: “¿Qué grupo será derrotado? ¿Y qué grupo triunfará?” Luego dijo: “El día de *Badr*, vi al Mensajero (SAAWS) coger su escudo diciendo: ***“Tal grupo será derrotado y darán la espalda”***, entonces entendí su interpretación de ese día³⁵¹.

También otro milagro de lo desconocido, es lo que Al-lâh anunció a su Mensajero y a los creyentes, sobre que entrarían en la Mezquita Inviolable, realizando la circunvalación alrededor de la Ka'ba, pues dijo: ***“Así fue como Al-lâh le confirmó la visión a Su Mensajero con la verdad: Entraréis en la Mezquita Inviolable si Al-lâh quiere, a salvo, con la cabeza afeitada o los cabellos recortados y no tendréis nada que temer. Él supo lo que vosotros no sabíais y dispuso, además de esto, una conquista cercana.”***³⁵². Esta Aleya fue revelada al irse de *Al Húdaybia*.

El Imam Ibn Kazîr dijo al interpretar dicha Aleya: “El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) tuvo una visión donde vio que había entrado en La Meca y realizado las *circunvalaciones que se realizan a la kaaba*, así que lo contó a sus Compañeros estando en Medina. Y en el año de *Al Húdaybia*, nadie de ellos dudó de que dicha visión tendría lugar ese año; de modo que cuando ocurrió la reconciliación, y volvieron en el mismo año, con la condición de que

³⁴⁸ [Sura Ar-Rûm (Los romanos) 30: Aleya 1-5].

³⁴⁹ Al Wâhidî: *Asbâb An-nuzûl*, Pág. 231,232.

³⁵⁰ [Sura Al-Qamar (La Luna) 54: Aleya 45].

³⁵¹ Ibn Kazîr: *Tafsîr Al Qur'ân Al 'Adhîm* 7/482.

³⁵² [Sura Al-Fath (La Conquista) 48: Aleya 27].

regresarían al año siguiente, algunos Compañeros se sintieron molestos, hasta que Omar Ibn Al Jattâb (RAA) le preguntó al respecto, diciendo: ¿Acaso no nos has dicho que vendríamos a la Casa y realizaríamos la circunvalación a la Kaaba? Contestó: “*Sí, ¿acaso te he dicho que lo haríamos este año?*” Dijo: No. Entonces el Profeta (SAAWS) exclamó: “*Ciertamente, irás a ella y efectuarás la circunvalación*”³⁵³,³⁵⁴.

Efectivamente, esta promesa se realizó al año siguiente; ya que el Profeta (SAAWS) y sus Compañeros realizaron ‘*Omra* (Peregrinación menor), de la forma que el Noble Corán les mencionó; es decir, con la cabeza afeitada y gozando de seguridad en la Mezquita. Esto tuvo lugar en el mes de *Dul Qa‘da* en el año siete de la Hégira³⁵⁵.

Sin duda, la realización de lo que el Sagrado Corán anunció, sin alteración en la explicación de los detalles del estado de los musulmanes, o cambio en la fecha de la ‘*Omra*, indica clara y perfectamente la sinceridad de Al·lâh y su Mensajero (SAAWS).

Además, el Corán albrició a los musulmanes que tendrán poder y serán sucesores en la tierra, pues dijo: “*Al·lâh les ha prometido a los que de vosotros crean y practiquen las acciones rectas, que les hará sucesores en la tierra como ya hiciera con sus antepasados y que les reafirmará la práctica de Adoración que tienen, que es la que él ha querido para ellos, y que cambiará su miedo por seguridad. Me adorarán sin asociarme nada. Quien reniegue después de eso... Esos son los descarriados.*”³⁵⁶. Y esto se realizó para los musulmanes en menos de veinticinco años, ya que se volvieron famosos por sus valores y civilización; de modo que su sucesión se extendió desde China, por el este, al Atlántico por el oeste, llegando a Europa por el norte.

Esta es una parte del milagro del Corán; aquel milagro cuyas maravillas nunca terminan; pues es el Libro de Al·lâh que no acepta falsedad en absoluto, así que mereció ser el milagro eterno, del Profeta Moḥammad (SAAWS).

³⁵³ [Al Bujârî (2731), (2732)].

³⁵⁴ Ibn Kazîr: Tafsîr Al Qur’ân Al ‘Adhîm 7/356.

³⁵⁵ Consulte: Ibn Hishâm: As-sira An-nabawiyya 2/270.

³⁵⁶ [Sura An·Nûr (La Luz) 24: Aleya 55].

Sexto tema: El milagro psicológico

Al-lâh, el Altísimo, hizo la Ley en palabra, e hizo estas palabras milagros; de modo que dondequiera que miremos en el Libro de Al-lâh, con intención sincera y corazón puro, encontraremos cada tras Aleya, un milagro dominante y una prueba tangible. Y mediante esto, el musulmán recibe los juicios de la Ley (islámica), bajo la luz de unos milagros resplandecientes, que llenan con su luz los horizontes y las almas, de modo que los pechos y los corazones se abren a la fe. Al-lâh dice: **“A quien Al-lâh no le da luz, no tendrá ninguna luz.”**³⁵⁷.

Además, el Libro de Al-lâh, tiene conocimiento sobre los detalles más minuciosos del alma humana, los cuales nadie sabe salvo su Creador; por eso, el efecto psicológico del Corán es grandioso. Y el habla sobre el alma en el Corán, en diferentes términos, de entre los mas destacados: habla sobre el alma en general, el efecto del Corán en el alma humana y el desgarramiento de la misma, respecto a las barreras del alma humana; puesto que el milagro psicológico del Corán, es lo que se puede entender en las Aleyas, sobre los tipos de personas y sus actitudes, los secretos de sus almas y sus incentivos, y también se refiere a los enemigos de los musulmanes. La Aleya dibuja una escena, de modo que no descuida ninguna parte sin mencionar, resaltando sus rasgos, y dando soluciones adecuadas, que tranquilizan el alma humana.

El primero que se interesó por este tipo de milagros, fue el Imam Al Jattâbî (falleció en el año 388 de la Hégira), el cual lo nombró ‘el efecto del Corán en los corazones’. Dijo: “El milagro coránico tiene otro aspecto, que la gente descuidó; ya que solamente pocos lo conocen, y dicho milagro tiene un efecto en los corazones y las almas. Pues, es imposible escuchar palabras de otra fuente que no sea el Corán, y que al oírlas, el corazón se sincera con gusto y hermosura, a la vez que se fascina y se hace solemne. De ahí que las almas se alegran y los pechos se abren, hasta quedar satisfechos, luego vuelven a su estado de preocupación normal, se llenan de temor y los corazones se alteran, creando una barrera entre el alma y las creencias firmes en ella. Pues cuántos enemigos del Profeta, (SAAWS) hombres árabes que intentaron asesinarle, al escuchar algunas Aleyas del Corán, rápidamente cambiaron de opinión, le apoyaron y abrazaron su religión; de modo que su enemistad se volvió amistad y su incredulidad se convirtió en fe”³⁵⁸.

Muchos eruditos afirmaron el efecto del Corán en las almas, tal como Az-Zarkashi quien dijo: “De ello, la hermosura que se encuentra en los corazones de los oyentes y sus oídos; ya sea quien lo reconozca o quien lo niege. Es suave y tierno en los oídos de los oyentes, y en las lenguas de los recitadores”³⁵⁹. Acto seguido, la revelación fue nombrada “la vida de los corazones”, y se consideró que la vida de éstos, es más grandiosa que la de los cuerpos mismos.

Por otro lado, Al Qâdî ‘Iyâd reveló que dicha fascinación y solemnidad, fueron el motivo de la conversión de algunos incrédulos árabes; pues dijo: “De ello, la fascinación que captura los corazones de sus oyentes al escucharlo, y la solemnidad que les llega al recitarlo. Un grupo de personas abrazó el Islam al escuchar sus Aleyas; entre ellas: Yûbayr Ibn Muţ‘im (RAA), ya que escuchó al Profeta (SAAWS) recitar durante el rezo de la puesta

³⁵⁷ [Sura An-Nûr (La Luz) 24: Aleya 40].

³⁵⁸ Al Jattâbî: Zalâz Rasâ’il Fi l’ÿâz Al Qur’ân, pág. 64.

³⁵⁹ Az-Zarkashî: Al Burhân Fi ‘Ulûm Al Qur’ân 2/107.

del sol, la Sura de *At-Tûr* (Sura del Monte: El Monte Sinaí), así que cuando llegó a la Aleya siguiente: “¿O es que acaso han sido creados espontáneamente o se han creado a sí mismos?”³⁶⁰ Y hasta: “¿O es que son los dueños de los tesoros de tu Señor o poseen la soberanía?”³⁶¹, dijo él: Mi corazón estaba por volar, y entonces fue cuando el Islam entró en mi corazón por primera vez³⁶².

Encontramos este milagro psicológico en el Corán, a través de su influencia en los problemas psíquicos del hombre; pues Al-lâh dice: “Y con el Corán hacemos descender una cura y una misericordia para los creyentes, sin embargo los injustos no hacen sino aumentar su perdición.”³⁶³ También dice: “¡Hombres! Os ha llegado una exhortación de vuestro Señor, una cura para lo que hay en los pechos y una guía y una misericordia para los creyentes.”³⁶⁴ Por lo tanto, si la solución para los problemas físicos ocurren mediante los alimentos y los medicamentos, la manera de curar las almas, se realiza por medio de algo espiritual, que sea capaz de internarse en ellas, pudiendo expulsar cualquier mal que las albergue; pues en el Corán hay una cura, y también en ello, hay misericordia para quienes sus corazones se mezclan con la jovialidad de la fe, de modo que se iluminan y se abren para recibir la tranquilidad, seguridad, paz, exhortación y moralejas que hay en ello.

Asimismo, en el Corán hay una cura para la obsesión, la preocupación, la confusión y la tristeza, ya que conecta el corazón con Al-lâh; de modo que se tranquiliza y siente la protección y la seguridad, también se satisface con la vida. Teniendo en cuenta que la preocupación es una enfermedad, la confusión es una aflicción y la obsesión es una afección; por consiguiente, él es una misericordia para los creyentes, y tiene un efecto extraordinario en el alma humana. Pues, aquel que lee el Corán, se pone a llorar al leer las Aleyas que le provocan el llanto, y se alegra al leer las Aleyas que contienen alegría; y esa es la mayor prueba sobre el milagro psicológico.

Además, en el Corán, hay una cura para los diferentes tipos de sentimiento y de pensamiento; ya que protege el cerebro del exceso, le da libertad en sus campos fructuosos y le impide gastar su energía en lo inútil, aparte de que le hace seguir un método sano y preciso que hace su actividad productiva y segura, protegiéndole de las faltas. También, en ello, hay una cura para las enfermedades sociales que destruyen la construcción de las sociedades, eliminando su integridad, seguridad y tranquilidad. Dicha cura fue notada por Ibn Al Qayyem, cuando mencionó que todas las enfermedades del corazón, son dos, la de la sospecha y la de el deseo, y el Corán es una cura para ambos tipos³⁶⁵; ya que incluye pruebas y evidencias decisivas que aclaran la verdad de la falsedad, de modo que desaparece la enfermedad de la sospecha que corrompe el conocimiento, la imaginación y la razón.

El Imam Ibn Taîmîa afirma que la asimilación del Corán se hace con el espíritu; ya que si éste no existe, no hay vida. Al-lâh dice: “Así mismo te hemos inspirado un espíritu que viene de Nuestra orden; antes no sabías qué era el Libro ni qué era creer, pero lo hemos

³⁶⁰ [Sura *At-Tûr* (Sura del Monte: El Monte Sinaí) 52: Aleya 35].

³⁶¹ [Sura *At-Tûr* (Sura del Monte: El Monte Sinaí) 52: Aleya 37].

³⁶² Al Qâdî ‘Iyâd Al Yahsibî: *Ash-shifâ Bitâ‘rif Huqûq Al Mustafâ* 1/274.

³⁶³ [Sura *Al-Isrâ’* (El Viaje Nocturno) 17: Aleya 82].

³⁶⁴ [Sura *Yûnus* (Jonás) 10: Aleya 57].

³⁶⁵ Ibn Al Qayyem: *Muftâh Dar As-Sa‘ada* 1/250.

hecho una luz con la que guiar a quien queremos de Nuestros siervos. Es cierto que tú guías hacia un camino recto.³⁶⁶. Así que en la Aleya, mencionó tanto el espíritu como la luz; también, Al-lâh dio el ejemplo de la revelación que descendió como vida y luz para los corazones, como la lluvia que desciende del cielo para dar vida a la Tierra; como el fuego que ilumina, pues dice en Aleya siguiente: **“Hace descender agua del cielo y corre por los cauces de los valles según su capacidad, arrastrando espuma flotante. Y de lo que queman en el fuego para obtener adornos o utensilios sale una espuma similar. Así ejemplifica Al-lâh la verdad y la falsedad: La espuma se va, siendo un deshecho y lo que aprovecha a los hombres permanece en la tierra. Así es como Al-lâh pone los ejemplos.**^{367,368}.

Por otra parte, en unas señales divinas, el Corán analiza el milagro de la psicología de alguna personas; pues, por ejemplo, nos describe la psicología de los reyes, ya que son las personas más pobres, debido a sus muchas necesidades, y los que más se preocupan y aman derramar la sangre; esto a causa de lo que poseen o lo que ambicionan. Al-lâh dice por boca de la reina de Yemen: **“Dijo: Cuando los reyes entran en una ciudad la trastornan por completo humillando a sus habitantes poderosos. Así es como actúan.”**³⁶⁹ Además, el Corán describe una escena intensa, donde describe la realidad de los reyes a través de la situación entre Moisés y el Faraón y su gente, pues dice: **“Dijo el Faraón: ¿Y quién es el Señor de los mundos? Dijo: El Señor de los cielos y de la tierra y de lo que hay entre ambos, si tuvierais certeza. Dijo a quienes estaban a su alrededor: ¿Habéis oído? Dijo: Es vuestro Señor y el Señor de vuestros primeros padres. Dijo: Verdaderamente vuestro Mensajero, el que os ha sido enviado, es un poseoso. Dijo: El Señor del oriente y del occidente y de lo que hay entre ambos, si comprendierais. Dijo: Si tomas otro dios que yo, te dejaré entre los prisioneros.”**³⁷⁰. Y describe la psicología de la mala persona, de como sufre a causa de la preocupación, confusión, poca estabilidad y temor de sí mismo, de modo que se dirige a sus similares. Al-lâh dice: **“siendo como aquel al que se llevan los demonios por los abismos de la tierra y está desorientado. Tiene compañeros que lo llaman a la buena dirección: ¡Venid a nosotros! Di: La guía de Al-lâh es la Guía, y se nos ha ordenado someternos al Señor de los mundos”**³⁷¹. Y dice también: **“Así es con vosotros Satanás, os atemoriza con sus amigos. Pero, si sois creyentes, no les temáis a ellos, temedme a Mí.”**³⁷². Asimismo, describe la psicología del buen hombre en cuanto a su felicidad por sí mismo y por lo que hace, su fe en el valor del bien y su armonía tanto consigo mismo como con los demás, pues Al-lâh dice: **“Esos que creyeron y tuvieron temor de él. Para ellos hay buenas noticias en esta vida y en la Última. No hay nada que pueda sustituir las palabras de Al-lâh. Ese es el gran triunfo.”**³⁷³ Y dice: **“Los creyentes son, en realidad, hermanos; reconciliaad pues a vuestros hermanos y temed a Al-lâh para que se os pueda dar misericordia.”**^{374,375}.

³⁶⁶ [Sura Ash-Shûrâ (La Consulta) 42: Aleya 52].

³⁶⁷ [Sura Ar-Ra'd (El Trueno) 13: Aleya 17].

³⁶⁸ Ibn Taîmîa: Ma'ymu' Al Fatâwâ 19/94.

³⁶⁹ [Sura An-Naml (Las Hormigas) 27: Aleya 34].

³⁷⁰ [Sura Ash-Shu'arâ' (Los Poetas) 26: Aleya 23-29].

³⁷¹ [Sura Al-An'âm (Los Rebaños) 6: Aleya 71].

³⁷² [Sura Âle-'Imrân (La Familia de 'Imrân) 3: Aleya 175].

³⁷³ [Sura Yûnus (Jonás) 10: Aleya 63, 64].

³⁷⁴ [Sura Al-Hu'yurât (Los Aposentos Privados) 49: Aleya 10].

³⁷⁵ Bilqâsim Mohâmmad Al Ghâli: Malâmiḥ Al I'yâz An-nafsî Fî Al Qur'ân Al Karîm, pág.17.

La hermosura del Noble Corán y su grandiosidad, destacan a través de ser capaz de modificar las conductas de los hombres, de un extremo a otro; ya que él es capaz de transformar a los duros de corazón en misericordiosos, cuyos ojos lloran por sus Aleyas tan claras. De hecho, tenemos en Omar Ibn Al Jattâb (RAA) un ejemplo al respecto. Además, es capaz de cambiar el egoísmo en altruismo; y esto se clarifica mediante su descripción a los *Anṣâr* (Los medinenses auxiliares del Profeta) –quienes luchaban entre sí a causa de los botines en la *yâhiliyya* (El período preislámico)-, pues Al-lâh dice sobre ellos: **“Y los que antes que ellos se habían asentado en la casa y en la creencia, aman a quienes emigraron a ellos y los prefieren a sí mismos, aún estando en extrema necesidad. El que está libre de su propia avaricia...Esos son los que tendrán éxito.”**³⁷⁶. Por lo tanto, el Sagrado Corán es capaz de cambiar nuestras conductas y morales infames, a lo contrario y bueno, pues Al-lâh dice: **“Es cierto que esta Recitación guía a la vía más recta”**³⁷⁷.

Digno de mencionar es que el efecto del Corán en curar las almas, ha sido confirmado; y eso es el aspecto mayor que indica su milagro, y la cumbre de la cura psicológica en el Islam, es el *“Dikr* (Recuerdo de Al-lâh)”, el cual se realiza por medio del corazón, la lengua, los órganos, la conducta y la obra, haciendo sentir al Señor del mundo la constancia en todo dicho y hecho; ya que el *Dikr* incluye cura, seguridad y sosiego. Pues, restablece la relación rota entre el siervo y su Señor, conecta el alma con su fuente y devuelve la obra a su creador; puesto que él conoce mejor que nadie su realidad, y es el más capacitado para curarla. Por eso, Al-lâh dice: **“Y vuestro Señor ha dicho: Llamadme y os responderé. Pero es cierto que aquellos cuya soberbia les impida adorarme, entrarán en infierno humillados.”**³⁷⁸. Y dice: **“Así pues, recordadme que Yo os recordaré”**³⁷⁹. Por consiguiente, la luz regresa para llenar el alma, la construcción sustituye a la destrucción y a la ruina, y las Palabras de Al-lâh se manifiestan en el corazón del siervo humilde.

Y de las dolencias psicológicas que el Corán cura, están los susurros de las almas y los monólogos interiores; los cuales se consideran unas de las enfermedades más duras del alma, y de las de mayor efecto y perjuicio en el hombre. Y dicha cura psicológica de efecto maravilloso, se realiza a condición de responder (a la misma); mejor dicho, la reforma del corazón en tales estados psicológicos y su felicidad, depende del *Dikr* y de la recitación del Corán, pues Al-lâh dice: **“No le hemos enseñado poesía ni es propio de él; no es sino un Recuerdo y una Recitación clara. Para advertir al que esté vivo y para que se haga realidad la palabra dictada contra los incrédulos.”**³⁸⁰. Así que Al-lâh, el Altísimo, informó que el acto de beneficiarse del Corán y advertirse de él, ocurre solamente a quien tiene el corazón vivo, como dice en otra Aleya: **“Realmente en esto hay un recuerdo para el que tenga corazón o escuche estando presente.”**³⁸¹, y dice: **“¡Vosotros que creéis! Responded a Al-lâh y al Mensajero cuando os llamen a lo que os da vida”**³⁸². Por ende, informó que nuestra vida depende, de la respuesta que hace nuestra fe y conocimiento, en cuanto a lo que el Corán dice; y esto es debido a que uno de los medios más recientes de la psicoterapia según los conductistas, es acostumbrar, mediante el aprendizaje, al enfermo psíquico, a relajarse en cualquier situación que afronta, realizando sesiones continuadas. Pues, por

³⁷⁶ [Sura Al-Ḥaṣhr (La Congregación) 59: Aleya 9].

³⁷⁷ [Sura Al-Isrâ' (El Viaje Nocturno) 17: Aleya 9].

³⁷⁸ [Sura Ghâfir (El Perdonador) 40: Aleya 60].

³⁷⁹ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 152].

³⁸⁰ [Sura Yâ-Sîn 36: Aleya 69, 70].

³⁸¹ [Sura Qâf 50: Aleya 37].

³⁸² [Sura Al-Anfâl (Los Botines de Guerra) 8: Aleya 24].

ejemplo, si se enfada mientras se encuentra de pie, se le pide que se siente y se relaje hasta calmarse, esto es lo que se llama reformar la conducta, y también es lo que el Profeta (SAAWS) nos enseñó, ya que dijo: *“Si uno de vosotros se enfada estado de pie, que se siente; pues así, se calmará, y si no, entonces que se acueste”*³⁸³.

Los daños psicológicos, tal como: la ira, la preocupación, el temor y la ansiedad, conviven con el hombre, y el Corán revela en muchas Aleyas la gran necesidad que tiene el ser humano de curarlos. Es posible, que el ser humano pueda sanar las enfermedades del cuerpo él mismo, pero en cuanto a las dolencias psicológicas; el hombre está expuesto, en la mayoría del tiempo, a caer en ellas, ya que generalmente no carece de sentir preocupación, enfado o tristeza, sea en gran o menor medida, según sus circunstancias, puede sentir también humor y sensibilidad. Al-lâh dice en la Aleya siguiente: ***“Hemos creado al hombre y sabemos lo que su alma le susurra.”***³⁸⁴.

Así, podemos ver que el Corán incluye animación e intimidación, promesa y amenaza; con el fin de influir en el alma humana, educándola con los acontecimientos, y exponiendo las soluciones humanas por medio de los sucesos pasados, actuales y futuros, aparte de los conceptos islámicos; como el del decreto divino y el destino, el cual se distingue por un efecto psicológico grandioso. Y el sentido del decreto de Al-lâh y su destino, no significa rendirse a la incapacidad y la derrota, sino que llama a utilizar los medios disponibles; de modo que el alma se activa para volver a triunfar otra vez.

Al contemplar la historia de José (AS), nos daremos cuenta de la grandeza de la descripción del Creador sobre el alma humana, y ahí, comprenderemos el milagro psicológico del Corán; ya que la Sura empieza exponiendo lo que conduce a cometer el crimen, que normalmente empieza por el alma que induce a seguir al criminal, pues Al-lâh dice por boca de Jacob (AS): ***“Vuestras almas os han inducido a algo, pero hermosa paciencia y en Al-lâh es en Quien hay que buscar ayuda contra lo que contáis.”***³⁸⁵. Además, aquel que contempla la historia de José (AS), encuentra un análisis preciso sobre el celo y la envidia residentes en las almas de sus hermanos; también, encuentra los sentimientos de paternidad, misericordia, amor, esperanza y falta de desesperación en el alma de José. Por otra parte, encuentra un análisis acerca del personaje de algunas mujeres pertenecientes a la clase de los gobernantes en Egipto en aquel tiempo. El Noble Corán trata una serie de historias que revelan los motivos que tiene el alma para ordenar determinadas acciones, y tal vez el primer relato en la historia humana donde se destaca esto, sea el de los dos hijos de Adán, pues Al-lâh dice: ***“Su alma le sugirió que matara a su hermano y lo mató, convirtiéndose en uno de los perdidos.”***³⁸⁶.

Digno de notar que hay muchos otros sucesos que afirman el milagro psicológico claramente; entre ellos: la influencia de Negus y sus sacerdotes, cuando ʿĀʿfar Ibn Abî Tâlib (RAA), en la primera emigración a Abisinia, recitó ante él una parte de la Sura de Mariam (María: 19), de modo que se puso a llorar hasta que su barba se llenó de lágrimas, y los sacerdotes también lloraron hasta que sus libros se quedaron empapados, al escuchar lo que se les recitó. Luego, Negus envió al Mensajero (SAAWS) setenta eruditos cristianos, ante los cuales recitó la Sura de Yâ-Sîn (36), por lo que lloraron y se convirtieron. El

³⁸³ [Sunan Abî Dâwûd (4782)] [Musnad Ah̄mad (21386)] [Ṣahīḥ Ibn Hibbân (5688)] [Shuʿayb Al Arnâʿût: Ṣahīḥ].

³⁸⁴ [Sura Qâf 50: Aleya 16].

³⁸⁵ [Sura Yûsuf (Yusuf) 12: Aleya 18].

³⁸⁶ [Sura Al-Mâʿida (La Mesa Servida) 5: Aleya 30].

Sagrado Corán señaló esto en la Aleya siguiente: **“Cuando oyen lo que se le ha hecho descender al Mensajero, ves sus ojos inundados de lágrimas por la verdad que reconocen y dicen: ¡Señor nuestro! Creemos, escribe nuestros nombres con los que dan testimonio.”**³⁸⁷.

Dicho milagro, se manifiesta en lo que la británica Mary Wilds escribió en un libro bajo el título: “Mi viaje de la iglesia a la mezquita, ¿por qué?”; Esta mujer registró lo que “Los mensajes de la luz” escritos por Badi‘ Az-Zamân Sa‘îd An-Nûrsî provocaron en ella; los cuales son mensajes en lo que el autor incluyó sentidos del Corán y la Sunna acerca de preguntas que confunden al hombre en cuanto a su respuesta, pues la escritora dijo: “Me he salvado del vacío oscuro que sentía, cuya envoltura se fue quitando de mi, una tras otra, con la ayuda de amigos musulmanes en la universidad, su paciencia conmigo y su apoyo. Hemos aprendido una nueva lengua para entender la vida y el universo, la cual es la lengua del Corán”³⁸⁸.

Y del efecto del Corán en las almas de los no árabes: el incidente de la mujer yugoslava cristiana, la cual Sayyed Qutb mencionó, contando la historia de su influencia por las Aleyas coránicas; y eso porque “el efecto del Corán se distingue del efecto humano, debido a su dominio extraordinario sobre los corazones, hasta que a veces afecta mediante su recitación abstracta a quienes no conocen nada de árabe”. Esta mujer escuchó un discurso que incluía textos coránicos, y a través de su sensación de bienestar interior, se dio cuenta de la hermosura de los sentidos de algunas Aleyas, y de su diferencia en el contexto de las demás palabras. Estos párrafos producían un temblor y calofrío en ella al escucharlos. ¿Acaso esto no se considera un milagro psicológico en esta mujer quien no conocía el árabe? Y hay muchas historias en este campo³⁸⁹.

Acto seguido, en la definición del ser humano, el Corán se basa en la sinceridad y la verdad, revelando lados negativos, así como destaca lados positivos y aclara que ambos están dentro del alma, de modo que uno puede predominar sobre otro, cubriéndolo con su fuerza, así que el otro lado puede quedarse en la parte más profunda del hombre, pues Al-lâh dice: **“¡Por un alma y Quien la modeló! Y le infundió su rebeldía y su obediencia.”**³⁹⁰, aclarando que la rebeldía conduce al hombre a la incredulidad y al deseo de no necesitar a Al-lâh, pues dice: **“Sin embargo el hombre se rebela al verse enriquecer.”**^{391,392}.

Sin duda, el Noble Corán se eleva por encima de las morales filosóficas, provenientes de algunos que ven la moral desde una perspectiva estrecha, utilitaria y primitiva; ya que educa al alma humana con todas sus orientaciones, aspiraciones y pertenencias, de modo que no se para ante la perspectiva de un pueblo determinado, pues uno de sus criterios importantes es elevar el alma humana de una forma moral, la cual concuerda con lo que se le ha preparado para construir en la tierra, puesto que el hombre no puede formar una civilización fuerte y constante, si su base no es un alma humana recta.

³⁸⁷ [Sura Al-Mâ‘ida (La Mesa Servida) 5: Aleya 83].

³⁸⁸ Mary Wilds: Mi viaje de la iglesia a la mezquita, ¿por qué?, presentado por: el consejero Moḥammad ‘Izzat At-Taḥtâwî, pág. 15.

³⁸⁹ La revista de “Al Furqân”, sexta edición, Julio de 2000, pág. 59, 60.

³⁹⁰ [Sura Ash-Shams (El Sol) 91: Aleya 7, 8].

³⁹¹ [Sura Al-‘Alaq (La Célula Embrionaria) 96: Aleya 6, 7].

³⁹² Akram Al ‘Imary: Ar-risâla war-rasûl, pág. 51-54.

Tomando en consideración, que otro milagro del Corán es que endereza el alma humana, ya que la guía a la verdad y al camino del bien, sin explicar o justificarse, aunque su dueño sea el peor enemigo del Islam. Y de los ejemplos más claros sobre eso, lo que se representa en la historia de la conversión al Islam de Omar Ibn Al Jattâb y Yûbayr Ibn Muṭ‘im (RAA)³⁹³.

Entonces, ¿acaso el Corán impuso su milagro sobre las almas de aquellos solamente para cambiarlas de un extremo a otro; de modo que sus perspicacias se iluminaran y creyesen en el milagro del Profeta (SAAWS) directamente al escuchar algunas Aleyas suyas, fuera de otros que recurrieron a la obstinación y el rechazo?

La verdad es que el Corán no impuso su milagro sólo en el alma de aquellos que creyeron en él, sino también lo impuso sobre los que quedaron en su impertinencia e incredulidad por obstinación, y se aferraron a la religión de sus padres; ya que los incrédulos de Qoraysh y los paganos idiólatras se desviaban secretamente a comienzos de la época profética, teniendo que esconderse de su gente, con el fin de escuchar las Aleyas del Corán, sin que fueran descubiertos e impidieran poder hacer su voluntad³⁹⁴.

³⁹³ As-Sâlihî Ash-Shâmî: Subul Al Hudâ War-rashâd 9/422.

³⁹⁴ Consulte: Sayyed Qutb: At-tagwîr Al Fannî Fî Al Qur’ân, pág. 17-24.



Sus palabras son la prueba de su profecía

Primer tema: **El milagro de lo desconocido**

Segundo tema: **El milagro científico**

Tercer tema: **El milagro retórico**



Segunda parte: Sus palabras son la prueba de su profecía

Desde la formación de la comunidad musulmana (Umma), los musulmanes prestan una gran atención a la Tradición profética – *La Sunnah* – porque este es un modelo que pone en práctica las órdenes de Al·lâh. Así llegaron a estrenar un nuevo tipo de ciencia que se llama “*‘Ilmu Al ĵarĥ wal Ta’dil*” o sea “*La investigación sobre las dudas que se fomentan acerca de los narradores de los aĥadices –dichos proféticos- y la verificación*”. Es una ciencia que procura descubrir todos los pormenores de la vida de los narradores con el objetivo de distinguir entre el narrador sincero y el mentiroso. Y gracias a esta ciencia, todos los textos de la Tradición Profética, juzgados como verídicos, son los más auténticos textos después del Noble Qor`ân.

Esta gran atención que los musulmanes prestaron a la Tradición Profética emanó de su creencia profunda en que Moĥammad, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) es el modelo ideal a seguir en todos los asuntos de la vida, y por eso su Tradición era y sería un farol que iluminaría todos los mundos después de su época. La Tradición Profética contiene varios tipos de milagros, como el milagro de lo desconocido, el milagro científico y el milagro retórico, y todos afirman claramente la veracidad de su Profecía (SAAWS).

En esta parte trataremos algunos temas acerca de estos milagros:

Primer tema: El milagro de lo desconocido

Segundo tema: El milagro científico

Tercer tema: El milagro retórico

Primer tema: El milagro de lo desconocido

El milagro de lo desconocido es la prueba más evidente sobre la autenticidad de su profecía, porque el hecho de que el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) informó sobre acontecimientos particulares que ocurrieron después de su muerte, afirma que es Al·lâh quien se los reveló conforme a la aleya que dice: **“Estas son noticias del No-Visto que te inspiramos.”** (TSQ, Sura 3, Âle-‘Imrân "La Familia de ‘Imrân": Aleya 44).

Aquí, nos limitamos a mencionar algunos dichos o ahadices que forman un milagro de lo desconocido en su Tradición, porque aquí no nos cabe narrar todos los dichos que tratan este tema, ya que son muchísimos.

Entre los acontecimientos de los cuales Moḥammad, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) habló y ocurrieron durante su vida, está la muerte de Al Nayâshî – el rey de Etiopía en aquella época. Abû Horaîra dijo: “El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) comunicó la noticia de la muerte de Al Nayâshî el mismo día en que murió y además el Mensajero salió a la mezquita, juntó a los oradores e hizo cuatro Takbîr –diciendo Al·lâhu Akbar - Al·lâh es el Grandísimo³⁹⁵ .

Este dicho es una de las pruebas de su profecía porque anuncia el fallecimiento de Al Nayâshî el mismo día de su muerte a pesar de la larga distancia que existe entre Etiopía y Medina – una distancia de largos días y noches de marcha. Esto afirma sin dudas que es Al·lâh quien le reveló esta noticia.³⁹⁶

De sus milagros de lo desconocido está la predicción de que los musulmanes conquistarían los países de Persia y que la paz y la seguridad se extenderían por la península arábiga. ‘Udaî Ibnu Ḥatem dijo: “Cuando estuve con el Profeta (SAAWS), llegó un hombre que se quejó de la pobreza, y vino otro que se quejó de los asaltantes del camino (falta de seguridad en los caminos)”. Entonces el Profeta (SAAWS) dijo: “¡oh! ‘Adeî, has ido antes a –la ciudad de -“Al ḥirah”. Respondí “No. Pero he oído hablar de ella” El Mensajero dijo: “Si tuvieras larga vida y verías las caravanas saliendo de Al Ḥira hasta llegar a la Ka’aba sin tener ningún miedo, sino de Al·lâh”. Pensé: “¿dónde estarán los asaltantes de Tai, los que aterrorizan la tierra?”. Entonces el Profeta (SAAWS) dijo: “si tuvieras más vida, conquistarías los tesoros de Kisra (Coseros, emperador de Persa)”. Dije: “¿Kisra el hijo de Hormuz – Coseros-?!”. El Profeta afirmó: “Si, Kisra el hijo de Hormuz, y si tuvieras larga vida vivirías hasta ver al hombre saliendo con sus manos llenas de oro y plata buscando quién lo reciba como limosna pero no encontrará a nadie”.

‘Adeî dijo: “Vi las caravanas viajando de Al Hira hasta que daban vueltas alrededor de la Ka’ba, no temiendo a nadie más que a Al·lâh; y estuve entre quienes conquistaron los tesoros de Kisra, y si vosotros vivierais, veríais la tercera predicción que el Profeta (SAAWS) mencionó”.⁽³⁹⁷⁾

Ocurrió la tercera predicción en tiempo del Califa ‘Omar Ibnu Abdul Azîz cuyos empleados salían buscando a quién reciba las limosnas pero no encontraban a nadie. ‘Omar Ibnu Abdul Azîz enriqueció a la gente. Muḥayîr Ibnu Yazîd narró diciendo: “Omar Ibnu Abdul

³⁹⁵ Al Bujârî, el libro de los funerales, tema sobre cuando el hombre comunica la noticia de la muerte de alguna persona a su familia (1188). Muslim, el libro de los funerales, tema de At takbîr – decir Al·lâhu Akbar, Dios es el Grandísimo en el funeral. (951).

³⁹⁶ Fâdel Sâlih As-Sâmarâ`î, la profecía de Moḥammad (SAAWS) entre la certidumbre y la certeza. Página 162.

³⁹⁷ Al Bujârî, el libro de las investigaciones, parte de las señales de la profecía en el Islam. (3595)

Azīz nos mandó a distribuir las limosnas, pero vi a aquellas personas que habían recibido las limosnas el año pasado, pagando el Azaque este año ”. ³⁹⁸

Otro milagro que representa una prueba de la veracidad de su profecía es su predicción de la conquista de Constantinopla, capital del Imperio bizantino, ³⁹⁹

Abdul-lâh Ibnu Bashar Al Khaz'amî narró que su padre escuchó al Profeta (SAAWS) diciendo: “Constantinopla será conquistada. ¡Qué buenos son los líderes y el ejército que lo llevarán a cabo!”⁴⁰⁰.

Este noble dicho profético es un milagro de lo desconocido que ningún pensador que examina la realidad de los musulmanes en aquel entonces, podrá predecir, ni cuando estaban débiles en la Meca, ni tampoco cuando estaban en Medina en un estado de estabilidad cautelara, ¡¿entonces como conquistarían la fortificada Constantinopla?! (Ilustración no 5), capital del imperio bizantino, que luchaba contra el imperio de Persia en una larga guerra entre dos imperios grandioso, y entre los dos estaban divididas las tierras de la Tierra. ¡¿Cómo podrían los musulmanes triunfar sobre este imperio poderoso?!

Sin embargo, la creencia profunda que tenían los musulmanes en la honestidad del Mensajero de Al-lâh les animó a ejercer muchos esfuerzos para conseguir este honor a partir de la época de Mo'awéia Ibnu Abi Sufiân que mandó a su hijo Yazīd como líder de un ejército formado por muchos compañeros e hijos de compañeros de quienes anhelaban llegar ser parte de este ejército que conquistaría Constantinopla que el Profeta (SAAWS) había elogiado. Y luego, varios fueron los intentos por siglos hasta que fue conquistada por Moḥammad Al Fateḥ, el gran califa otomano (857hijri/1453 dc), y esa conquista fue un gran honor que tuvo Moḥammad Al Fateḥ por parte del Mensajero de Al-lâh (SAAWS). Esta conquista causó la derrota del imperio bizantino totalmente.

Concluimos este tema con un dicho del Profeta (SAAWS) que indica claramente la veracidad de su profecía, porque predijo la salida de un fuego de la tierra de Hijáz. El Mensajero de Al-lâh dijo: “No llegará la Hora hasta que salga un fuego de la tierra del Hijáz – en Arabia Saudita- que ilumine los cuellos de los camellos en Bousra⁴⁰¹. Este fuego salió el año (654higri/1256dc) en la ciudad de Al Hurrah, cercana a Medina Al Monaûara y este acontecimiento fue mencionado en los libros de los historiadores que vivieron en esta época como por ejemplo AlQurtubî, en el libro de (El Recuerdo)⁴⁰², Ibnu Taîmîah, Ibnu Kazîr⁴⁰³

³⁹⁸ Moḥey Ad-dîn An-nawawî: Refinar los nombres y las lenguas 2/21.

³⁹⁹ El Profeta (SAAWS) dio albricias también de que los musulmanes conquistarían Yemen, Iraq, los Países de Ash-shâm [Siria, Líbano, Palestina], Jerusalén, Egipto, el País Romano, Persia. Véase el dicho/hadiz narrado en el libro de Al Bujârî: Sobre los favores de Medina, parte de quien pierde voluntad de regresar a Medina (1776). Y Muslim, El libro de la Peregrinación Mayor, parte del incentivo para regresar a Medina en la época de las conquistas. (1388)

⁴⁰⁰ Aḥmad (18977), Al Ḥakim (8300) y dijo es un hadiz con cadena auténtica de narradores, y no fue escrito. Az-Zahabî lo aprobó. Al Haizamî: en el conjunto de las extras (6/229). Abdul-lâh Ibnu Bashar Aljazamî narró que Mosalamah Ibnu Abdul Malik, el líder general de los ejércitos islámicos en la época del califato Omawey, se verificó la certeza de este dicho y se movilizó directamente hacia Constantinopla para conquistarla.

⁴⁰¹ Al Bujârî, transmitido por Abû Horayra: El libro de las turbaciones (7118) parte de la salida del fuego, Muslim: El libro de las turbaciones y las señales de la Hora. La parte de “No llegará la Hora hasta que salga un fuego de la tierra de Al Hijáz (2902)

⁴⁰² Al Qurtubî: El recuerdo, Página 225

⁴⁰³ Véase Ibnu Taîmîa: La respuesta correcta 3/162, 163, 5/420, 6/89. Ibnu Kazîr: El comienzo y el final 2/395

Segundo tema: El milagro científico

Las referencias científicas mencionadas en las diferentes tradiciones proféticas, son una prueba clara de que Moḥammad (SAAWS) es el sello de los Profetas y Mensajeros enviados por Al-lâh. La intención de comunicar estas referencias, hace mil cuatrocientos años, en una época primitiva donde los métodos estaban muy alejados de la ciencia y el conocimiento, además de que el propio Mensajero (SAAWS) era iletrado, nos deja claro, sin lugar a dudas, de que Moḥammad (SAAWS) no pudo recibir estos datos científicos de cualquier personaje como Bahîra o Waraqa Ibn Naûfal, afirmando así que solamente pudo ser revelado por Al-lâh, Glorificado sea.

Tratar el asunto del milagro científico en la Tradición científica debe ser basada en algunos criterios como:

- Escoger los dichos que contienen referencias al Universo, su contenido y sus fenómenos.
- Revisar el grado de autenticidad del dicho citado, y abandonar todos los dichos añadidos (no pertenecientes al Profeta SAAWS).
- Juntar todos los dichos que tratan el mismo asunto, porque el uno explica al otro y aclara su significado.
- Comprender los textos proféticos según los significados de los vocablos árabes y las reglas gramaticales.
- Comprender los textos proféticos bajo la luz del contexto y las circunstancias en las que fue mencionado y también bajo la luz de la comprensión acertada del Noble Corán, porque los dichos proféticos explican el libro de Al-lâh y aclaran sus aleyas⁴⁰⁴
- No se debe interpretar el dicho pretendiendo afirmar la certeza de una teoría científica que podría ser acertada o no. Solamente se debe tratar las realidades científicas fijas.

La Tradición profética tiene un conjunto de dichos proféticos nobles, que contienen una gran cantidad de realidades científicas afirmadas por la moderna ciencia experimental. Ejemplo de ello lo que Abu Burdah transmitió de su padres y dijo: “Hacemos el rezo del Magreb (La puesta del Sol) con el mensajero de Al-lâh, y luego decimos: “Esperamos para rezar el ‘Isha con él. El Mensajero (SAAWS) exclamó: “¿*Todavía no vais?* Decimos: “Si, Mensajero de Al-lâh, rezamos el Magreb contigo y quedamos para rezar el ‘Isha. Nos dijo: “*¡Qué bien hecho!*” y luego alzó la cabeza hacia los cielos, un hecho acostumbrado de él, y dijo: “*Las estrellas son los guardianes del cielo. Si las estrellas se van, ocurrirá al cielo lo que le fue prometido. Yo soy el guardián de mis compañeros y si me voy, les llegará lo que les fue prometido. Mis compañeros son los guardianes de mi Umma –Comunidad musulmana-, y si se van, mi nación recibirá lo que le fue prometido*”⁴⁰⁵

En este dicho hay una realidad científica que fue aprobada por la ciencia moderna. La cual es que las estrellas se van, caen, apagan y explotan, y desaparecen transformándose en

⁴⁰⁴ Sobre los criterios fijados por los ulemas para clasificar un dicho entre los del milagro científico, véase Zaghloul Al Naÿyâr: El Milagro científico en la Tradición profética paginas 26-35

⁴⁰⁵ Muslim: El libro de los favores de los compañeros del Profeta (SAAWS), parte sobre el asunto de que la presentación del Profeta (SAAWS) es una seguridad de sus compañeros. Y la de los compañeros del Profetas es una seguridad de la Ummah (Nación musulmana) (2531)

humo por el cielo. Y las estrellas, por la magnitud de su tamaño, a través de la fuerza de atracción, controlan todo lo que rodea su órbita, bien siendo planetas, pequeños planetas, lunas, cometas, o cualquier tipo de Materia. Las estrellas se mantienen entre ellas, con la fuerza de atracción y se atraen en unidades universales más grandes, que en torno a ellas, se juntan en unidades más grandes, también atraídas por la fuerza de la gravedad. Si desaparece esa fuerza, las estrellas se destruirían, el cielo desaparecería como consecuencia, y todo el universo explotaría. Aquí se manifiesta la magnificencia de la noble expresión profética: “Las estrellas son los guardianes del cielo. Si las estrellas se van, ocurrirá al cielo lo que le fue prometido.”⁴⁰⁶

Este noble dicho es un claro milagro científico. ¿Quién informa al Mensajero (SAAWS) de un secreto sobre la creación del Universo y su equilibrio?! ¿Cómo conoció Moḥammad (SAAWS) una realidad científica fija como tal, siendo un iletrado que vivía entre una nación ignorante que no sabía nada de la ciencia?! Seguro que fue Al-lâh quien le reveló este asunto. Efectivamente que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dice la verdad.

Otro dicho que asombra a los científicos no musulmanes en la edad moderna, y que fue motivo de la conversión al Islam de un gran número de ellos, es en el que dice: “*Uno de vosotros – quiere decir el ser humano-, se junta en el vientre de su madre por unos cuarenta días, luego será un esperma como tal, y luego será un coágulo como tal.*”⁴⁰⁷

Este dicho aclara que la creación del ser humano pasa por tres etapas, las cuales son: gota, esperma y coágulo. Y que se forma en unos cuarenta días a partir del día de la fecundación. Lo afirman las observaciones científicas minuciosas, que llevaron a cabo los especialistas en este campo de la ciencia, con embriones humanos. Algunos científicos de la ciencia moderna comprendieron que este periodo de formación se alarga por ciento veinte días, (un periodo triple) porque interpretaron que “Como tal”, quiere decir, un periodo de cuarenta días como tal para cada etapa. Sin embargo la comprensión de otro dicho profético lo aclara: “*Si la gota – juntada en el vientre de la madre- pasa cuarenta y dos días, Al-lâh le envía a un arcángel para formarla creando los oídos, la vista, la piel, la carne y los huesos...*”⁴⁰⁸

La forma del esperma no tiene nada que ver con la figura del ser humano. Sin embargo el esperma se pone a tomar gradualmente la figura humana en los cinco días siguientes a la formación de la gota, es decir durante el periodo el día cuarenta y el cuarenta y cinco del proceso de la fecundación. El día cuarenta y cinco comienza la formación clara de los órganos y del esqueleto. Y después continúa con el proceso de la división celular y la diferenciación minuciosa en la creación.

⁴⁰⁶ Zaghlôl Al Nayyâr: El milagro científico en la Tradición profética. Páginas 134-135

⁴⁰⁷ Al Bujârî, lo transmitió de Abdul-lâh Ibnu Mas’ôud: El libro de los Profetas, la parte sobre el dicho divino de Al-lâh, Enaltecido sea: “*J Y cuando tu Señor dijo a los ángeles: Voy a poner en la tierra a un representante Mío.*” (Corán 2:30). (3208), (3332), Muslim: El libro de “El Destino”, parte sobre cómo ocurre la creación del humano dentro del vientre de su madre (2643).

⁴⁰⁸ Muslim, lo transmitió de Abdul.lâh Ibnu Mas’ôud: El libro de “El Destino”, parte sobre cómo ocurre la creación del ser humano dentro del vientre materno, y la escritura de sus provisiones en la tierra, su edad, trabajo, tristeza y felicidad (2654). El Dr. Moḥammad Fayâd comentó sobre la comprensión equivocada de algunos ulemas musulmanes de este dicho en su libro sobre el milagro de las aleyas del Corán en explicar la creación del ser humano. Página 134.

Los estudios detallados que fueron llevados a cabo en el campo de la ciencia de embriones humanos, afirman que estas etapas no empiezan excepto al final de la etapa de la gota, es decir al final de la sexta semana del comienzo del embarazo (cuarenta y dos días) y de ahí afirman la certeza de estos dos dichos del Mensajero de Al·lâh.

¿Cómo conoció Moḥammad (SAAWS) estos pormenores científicos tan complicados y detallados, del proceso de la creación del embrión, cuyas dimensiones son de diez mil milésimas, hasta alcanzar los diez milímetros?⁴⁰⁹

Y si el embrión se forma durante estas etapas, será cubierto de sangre, de modo que el ser humano no puede percibirlo. ¿Entonces cómo pudo verlos, describirlos y darles sus correctos nombres? Los vocablos utilizados en describir las etapas embrionarias, que fueron mencionados en el dicho anterior, son un milagro científico muy claro, que comunica la Tradición profética y son una prueba de la veracidad de su profecía (SAAWS).

Estas son unas pocas referencias científicas que fueron mencionados en la Tradición científica – porque no podríamos mencionar todos- pero que aseveran, sin lugar a dudas, la veracidad del Profeta Moḥammad (SAAWS) en cuanto a lo que le fue revelado de Su Señor, Glorificado sea.

⁴⁰⁹ Zaglôl Al Nayyâr: El milagro científico en la Tradición profética. Páginas 216-222

Tercer tema: El milagro retórico

Las pruebas más evidentes de la veracidad de su profecía, es que fueron enviadas con expresiones cortas, que implican un significado más profundo (Yāwami' Al Kalim). Es una habilidad que nadie alcanza ni antes ni después de él. El Mensajero de Al-lāh, (SAAWS) dijo: “*He sido dado Yāwami' Al Kalim* (expresiones cortas, que llevan significados más profundas), y las expresiones se me han hecho breves y expresivas”⁴¹⁰ Y en otra versión dijo: “*He sido enviado con Yāwami' Al Kalim*”⁴¹¹

Yāwami' Al Kalim, significa que Al-lāh (SWT) reunió para el Mensajero, múltiples significados en pocos vocablos, de ahí que la frase profética se forma de un pequeño número de vocablos, sin embargo, conlleva numerosas lecciones, moralejas y direcciones. Esta característica fue dada únicamente al Mensajero, sin asociarse con nadie más. No se limita a algunos dichos o palabras suyas, sino que distingue todas sus palabras y dichos, de modo que los hace milagrosos y desafíos.

Por otro lado, las frases breves son más fáciles a ser recordadas. También es más sencillo extraer nuevas y renovadas reglas de ellas, con el paso del tiempo, según el lugar y la época, de modo que la legislación islámica sigue siendo conveniente en todas las circunstancias y épocas.

Esta característica maravillosa, hizo que muchos eruditos musulmanes escogiesen unos pocos dichos, que si se reúnen todos juntos, expresarán completamente el Islam, siendo un perfecto resumen de la legislación islámica integra, de un modo singular. Ejemplo de ello es que el Imam Ahmad Ibnu Hanbal, que Al-lāh le cubra con Su Misericordia, cuando dijo: “Los recursos del Islam están basados en tres dichos: el dicho narrado por ‘Omar, con que Al-lāh esté complacido: “*Las obras son según las intenciones*”⁴¹² y el dicho narrado por ‘Aicha - con la que Al-lāh esté complacido -: “*Aquel que añade una renovación –sin derecho- a esta religión, es renegador de su religión*”⁴¹³, y el dicho de Al No'mān Ibnu Bachīr: “*Lo ilícito es claro y lo ilícito es claro*”^{414 415}

Cada uno de los dichos anteriores, resume una parte integral del Islam, de un modo maravilloso, de modo que si una persona los lee, será como aquel que ha leído todo sobre el Islam.

Mencionar ejemplos sobre este asunto resulta muy difícil, porque requiere revisar todas sus palabras y dichos, ya que efectivamente, todos son caracterizados por ser breves y

⁴¹⁰ Transmitido por Al'Ag̃lūnī en el libro de “Descubrir lo velado 1/263. Dijo que el grado de su autenticidad es: *Morsal* (cuya cadena de narradores es desconocida, por motivos como que uno de los narradores no vivió en la época del narrador antecedente o no se conocieron durante su vida” sin embargo en el libro del *Sahih* [Los dichos verificados] se encuentran testimonios sobre su certeza.

⁴¹¹ Al Bujārī lo transmitió de Abū Horayra: El libro de la Lucha y la marcha, parte sobre el dicho profético: He triunfado por marchar una distancia de un mes completo padeciendo el terror” (2977)

⁴¹² Al Bujārī: El libro de “El comienzo de la revelación”, parte sobre como comenzó la revelación al Mensajero de Al-lāh (1), Abū Dāūd (2201), Ibnu Maga (4227)

⁴¹³ Al Bujārī: El libro de “La reconciliación” Trata sobre si se hace una reconciliación injusta, no será válida (2697) , Muslim: El libro de las compensaciones, trata sobre como deshacer juzgamientos injustos y abandonar las renovaciones refutadas.(1718)

⁴¹⁴ Al Bujārī: El libro de las transacciones de ventas y acuerdos, trata sobre la claridad de los asuntos lícitos y de los ilícitos y la existencia de algunos asuntos ambiguos entre ambos (2051). Muslim: El libro de Al Mosāqāt: Trata sobre tomar lo ilícito y dejar lo ambiguo (1599)

⁴¹⁵ Ibn Ragab Al Hanbalī: El Compliator entre los conocimientos y los juicios.

expresivos. También requiere largas explicaciones para albergar todos los significados que conllevan. Sin embargo, trataremos un pequeño número de sus palabras, para comprender este maravilloso milagro retórico.

El Mensajero de Al-lâh dijo: *“Al-lâh es Bueno, y acepta sólo lo bueno”*⁴¹⁶

Mediante estas palabras concluyentes, el Mensajero (SAAWS) explica lo que Al-lâh acepta de obras, y lo que no. Él acepta solamente las buenas obras, que son ilimitadas. Acepta las limosnas, la reforma, el bien reconocido, la sinceridad, la fidelidad, el auxilio, la guía, la bravura, y otras miles de obras buenas. Y consecuentemente no acepta ninguna obra mala, tal como el robo, la traición, la cobardía, el engaño, el fraude, las indecencias, y otras miles de obras malas. De ahí que las pocas palabras que el Mensajero dijo son un pilar grande del Islam.

A la luz de este ejemplo, reflexionamos sobre los siguientes dichos:

“Es señal del buen Islam dejar lo que no le concierne”.⁴¹⁷ – Es decir de la correcta aplicación del islam-

*“Abandona la pasión por la vida mundana, Al-lâh te amaré, y abandona el deseo en lo que está en manos de la gente, pues ella te amaré”*⁴¹⁸

*“Conoce de Al-lâh –[recuerda a Él]- en tiempos de bienestar, te atenderá en tiempos de penuria”*⁴¹⁹

*“Apartaos del Fuego dando limosnas si aun con una parte de un dátíl”*⁴²⁰

*“Cada acto de lo reconocido es una limosna”*⁴²¹

*“El ayuno es un refugio”*⁴²²

*“No entrará en el Paraíso aquel cuya corazón lleva algo de soberbia aunque sea en el peso de lo más pequeño”*⁴²³

*“Todo material que causa borrachez es bebida embriagadora, y toda bebida embriagadora es ilícita”*⁴²⁴

⁴¹⁶ Muslim: El libro de Al Azaque, Parte sobre aceptar la limosna y multiplicar su recompense si es pagada de un dinero conseguido por métodos lícitos. (1015). At-Tirmidî (2799), Ibnu Maga (2613). Aḥmad (8330)

⁴¹⁷ At-Tirmidî (2318), Aḥmad (1737), Al Albânî dijo que es auténtico. Véase el dicho no. (5911) en el libro de “EL Auténtico, el Compliador”

⁴¹⁸ Ibnu Maga (4102), Al Ḥakim en el apéndice (7873), Al Tabarânî en el libro de “El Mayor” (5982). Al Albânî dijo que es auténtico. Véase el dicho no. (922) en el libro de Saḥîḥ Al ḡami’ o “EL Auténtico, el Compliador”

⁴¹⁹ Aḥmad (2804), Al Ḥakim (6303), Al Tabarânî en el libro de “El Mayor” (11585). Al Albânî dijo que es auténtico. Véase el dicho no. (2961) en el libro de Saḥîḥ Al ḡami’ o “EL Auténtico, el Compliador”

⁴²⁰ Al Bujârî: El libro de Al Azque, la parte de apartaos del fuego si sea por dar de limosna una parte de un dátíl, y lo poco de limosna (1413), (6023), (6539). Muslim, El libro de Al Azaque, Parte de cómo estimular sobre dar limosnas.

⁴²¹ Al Bujârî: El libro de las morales, parte sobre hacer los actos del bien reconocido, es limosna (6021), Muslim: El libro de Al Azaque, Parte sobre es limosna cada obra del bien reconocido (1005)

⁴²² Al Nasâ’î (2224), Al Albânî dijo que es auténtico. Véase el dicho no. (3865) en el libro de Saḥîḥ Al ḡami’ o “EL EL Auténtico, el Compliador”

⁴²³ Muslim, El libro de la creencia, parte sobre la prohibición de la soberbia y sus señales (91), Ibnu Maga (59), Aḥmad (3947).

*“El mejor entre vosotros, es el más benévolo en el trato con su familia”*⁴²⁵

Aquellos ejemplos mencionados arriba, son unos pocos de dentro de una muchedumbre ilimitada, y una gota dentro de un mar que no tiene fin. Es uno de los milagros y pruebas maravillosas sobre la veracidad de su profecía (SAAWS).

⁴²⁴ Muslim, El libro de las bebidas, parte de que todo material que causa borrachez es bebida embriagadora y toda bebida embriagadora es ilícita (2003), Ibnu Maga (3390), Aḥmad (4830)

⁴²⁵ At-Tirmidī (3895), Ibnu Maga (1977), Aldârmī (2260), Al Albânî dijo que es auténtico. Véase el dicho no. (3314) en el libro de Saḥīḥ Al ḡami’ o “EL Auténtico, el Compliador”



El Profeta y su método para solucionar los problemas

Primer tema: **Su solución para el problema de la violencia y el terrorismo**

Segundo tema: **Su solución para el problema de la pobreza y el paro**

Tercer tema: **Su remedio para el problema de las bebidas alcohólicas y las drogas**



Tercera parte: El Profeta y su método para solucionar los problemas

Al·lâh envió a Su Profeta (SAAWS) como un guía y orientador para la humanidad con el fine de sacarlos de las tinieblas de la ignorancia a la luz del Islam. ¡Qué buen líder, llamador y educador! Trataba los problemas sociales con una lógica realística y gradual. Comenzó estableciendo la vigilancia autónoma dentro del alma humana, cerrando las puertas ante los motivos que incitan a los problemas, y terminando luego con un método de reforma gradual a través de la determinación de leyes y legislaciones severas que detienen a todo aquel cuya alma le incita a perjudicar a la sociedad. Por eso, la sociedad vivió en seguridad y paz.

En los siguientes temas, citaremos algunos ejemplos sobre su método para solucionar los problemas contemporáneos, que demuestran la veracidad de su profecía; porque este método que aplicó estaba basado en el método de Al·lâh y Su legislación divina.

Primer tema: Su solución para el problema de la violencia y el terrorismo

Segundo tema: Su solución para el problema de la pobreza y el paro

Tercer tema: Su remedio para el problema de las bebidas alcohólicas y las drogas

Primer tema: Su solución para el problema de la violencia y el terrorismo

El Islam presta mucha atención para difundir la seguridad en la sociedad humana, y se concentra en afrontar todo tipo de violencia y terrorismo. Ambos se contradicen con los conceptos sublimes y las virtudes morales a los que el Islam llama y estimula a la gente a adoptar en su trato con todo el mundo –musulmanes y no musulmanes–

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado sea, dice -lo que podemos traducir como-: [***Responde a la maldad de la mejor manera. Nosotros sabemos mejor lo que atribuyen.***] (TSQ, Sura 23, Al-Mo'minûn "Los Creyentes": Aleya 96).

La tradición del Profeta (SAAWS) era una puesta en práctica de estos conceptos y valores.

(La sociedad en la que vivió el Profeta (SAAWS) no era mejor que las sociedades que existen actualmente en el mundo) ilustración no 6.

En esa sociedad el problema de la violencia y el terrorismo estaba difundido de una forma terrible, y las personas lo practicaban como si fuera uno de sus derechos. Yâ'far Ibnu Abî Taleb (RAA) dijo al Nayâshî – el Rey de Etiopía en aquella época- describiendo el estado de la sociedad no musulmana en Qoraysh: “¡oh, Rey! Éramos gente que adoraba a los ídolos, comíamos animales muertos, no respetábamos ni los derechos del vecino ni los vínculos familiares y el poderoso oprimía al débil y no diferenciábamos entre lo lícito e ilícito”⁴²⁶

Si observamos el fenómeno de enterrar a las niñas en esta sociedad, encontraremos que es uno de los fenómenos que señalan la profundidad del problema de la violencia, crueldad y terrorismo. Por eso el Mensajero de Al-lâh dijo: “*Al-lâh prohíbe tres asuntos y legitima tres: Prohíbe el maltrato a los padres, enterrar a vivas a las niñas...*”⁴²⁷.

Ante todos estos problemas de violencia y terrorismo que el mundo ha sufrido y sufre – antigua y recientemente- encontramos la solución profética que pone en práctica el método islámico y que se caracteriza por sabiduría, determinación y misericordia. Para enfrentar este problema, empezó por establecer la moral de la auto-vigilancia dentro de las almas de sus compañeros, mediante la cual el ser humano presta atención para cumplir con los derechos de Al-lâh y con los derechos de los siervos. Por consiguiente se aleja de los actos de violencia y de terrorismo porque sabe que Al-lâh ve todo lo que hace, y vigila sus susurros. Mo'âz –que Al-lâh esté complacido con él- narró: “Dije ¡Oh, Mensajero de Al-lâh, recomiéndame hacer algo bueno! Me respondió “*Adora a Al-lâh como si lo vieras*”⁴²⁸

Luego se concentra en reformar la sociedad en la que vive el ser humano, porque esta sociedad debe estar caracterizada por algunos valores. Primero, difundir el espíritu de la clemencia y la justicia entre la gente, sin discriminaciones por causa de sexo, religión o

⁴²⁶ Ibnu Hishâm: La biografía Profética 1/335. Al Sohîlî: El Jardín soberbio 2/111. Ibnu Kazîr: La biografía profética 2/20

⁴²⁷ Al-Bujârî: El libro de la Educación, parte sobre el mal trato a los padres de edad mayor (844), (6473). Molsim lo transmitió de Al Moghîra Ibnu Sho'ba: Libro de la compensación: parte sobre la prohibición de pedir muchas ayudas sin necesidad (593) – El texto está escrito con su estilo

⁴²⁸ Ahmad lo transmitió de Abdul-lâh Ibnu 'Omar (6156). Sho'aîb Al Arnâôt dijo: La cadena de narradores incluye hombres de confianza según las condiciones fijadas por Al Shaijaîn (Molsim y Al Bujârî), At-Tabarânî: El Gran Diccionario (17131) 175/20 – con su estilo -. Ibnu Abî Shîba: El auxiliador justo 128/8

descendencias. El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) dijo: *“Al·lâh es Clemente, ama la clemencia y da recompensa por los actos – de bien- clementes lo que no otorga por los actos violentos o por cualquier otro fuera de la caridad”*⁴²⁹

La Sirah –biografía- del Mensajero de Al·lâh (SAAWS), fue un modelo a seguir en este ámbito, sobre todo sus actos personales. Y la Sirah está llena de ejemplos. ‘Aicha –que Al·lâh esté complacido con ella- dijo: “Un grupo de judíos entraron para encontrar al Mensajero de Al·lâh (SAAWS), dijeron: As·sâm ‘Alykom – As·sâm en su lengua significa la muerte, y quiere decir, que la muerte caiga sobre ti- la señora ‘Aicha lo comprendió y por ello respondió: ¡Que la muerte y la violencia caigan sobre vosotros!, entonces el Mensajero de Al·lâh “Aléjate completamente de la violencia y la obscenidad” – ‘Aicha narró: Dije, ¡Oh! Mensajero de Al·lâh, ¿Acaso no has escuchado lo que acabaron de decir? El Mensajero de Al·lâh dijo: “He respondido: ¡Que lo mismo caiga sobre vosotros!”⁴³⁰

El segundo valor es: La misericordia con los equivocados. Es uno de los más grandes valores que la sociedad musulmana debe adquirir. Este valor crea un tipo de trato misericordioso que se aleja totalmente de la violencia y el terrorismo. Si fijamos la vista en la Sirah del El Mensajero de Al·lâh, encontraremos como estimaba muchísimo este valor. Anas Ibnu Mâlik dijo: “Mientras estábamos en la mezquita con El Mensajero de Al·lâh (SAAWS), un beduino⁴³¹ se acercó, y de repente empezó a orinar en la mezquita. Los compañeros del Mensajero de Al·lâh le dijeron al hombre: ¡Ay de ti! ¡Ay de ti! El Mensajero de Al·lâh nos dijo: “No lo interrumpais; dejadlo en paz” Ellos se lo permitieron, y cuando terminó de orinar, el Mensajero de Al·lâh lo llamó y le dijo: “Estas mezquitas no son lugares para la orina y la suciedad, pero son sólo para el recuerdo de Al·lâh, la oración y la recitación del Corán,” . Luego ordenó a un hombre que trajera un cubo de agua y la vertió sobre la orina.⁴³²

Aquí el Mensajero de Al·lâh soluciona este asunto con clemencia, pues prohibió a sus compañeros ser violentos con el equivocado y además le enseñó al beduino una lección tranquilamente sin aterrorizarlo ni amenazarlo.

El tercer valor es el de la moderación, y el abandono de la exageración en los asuntos de la religión. Un ejemplo de ello es el hadiz del Profeta (SAAWS) en el que dijo: *“Esta religión (Islam) es sencilla y quien imponga una carga mayor de la debida en (temas de) religión no podrá cumplirla. Cumplid, pues, con las obligaciones de la religión, procurando hacerlo correctamente, o casi-correctamente y alegraos con la buena noticia –de tener la recompensa y la ayuda de Al·lâh-. Buscad ayuda al hacerlo, tal como el viajero que viaja temprano por el día, luego se continúa la marcha por la puesta del sol, y luego por la noche (eligiendo marchar en estos tiempos del día y descansar en los demás)*

⁴²⁹ Muslim lo transmitió de ‘Aicha: El libro sobre la Benevolencia y la educación, parte de la virtud del trato clemente (2593). Abu Daoud (4807), Ibnu Maga (3688)

⁴³⁰ Al-Bujarî: El libro de la Educación, parte de la clemencia en todos los asunto (6024) (6256), tema de que el Profeta nunca era duro ni estimulador de la dureza (5683), Muslim: El libro de la paz, parte sobre la prohibición de que la gente de las Escrituras comiencen por *As·salâm* (porque dicen As·sâm) como se responde a ella (2165)

⁴³¹ Dicen que era Dhu Al Jûaîsera Al Yamanî o Dhu Jûaîsera Al Tamîmî, o Al Aqra’ Ibnu Habes...Consulte: Fath Al Barî 10/439

⁴³² Al-Bujarî:, El libro de la Ablución, parte de derramar agua sobre la orina en la mezquita. Muslim: Libro de la purificación, parte sobre la obligación de lavar lo manchado por la orina. (285) – y es su lengua – (6025) (219)

El hecho de imponerse cargas mayores de las debidas en temas de religión, conduce a la violencia y a procurar imponer opiniones extremistas sobre los otros.

Cuarto, el valor de difundir la paz entre los individuos de la sociedad. El Profeta (SAAWS) compara la preferencia que el ser humano tiene ante Su Señor y también en su sociedad, con el grado de actitud pacífica en sus tratos.

Yâbir (RAA) dijo: Un hombre se acercó al Profeta (SAAWS) y le dijo: ¡Mensajero de Al·lâh!, ¿Cuál es el mejor de los musulmanes? A lo que el Mensajero de Al·lâh respondió: *“Es aquel de quien los musulmanes están a salvo de que los dañe con su lengua y con su mano”*⁴³³

No obstante, el Profeta (SAAWS) no se limitó a establecer estos valores sociales muy refinados para solucionar el problema de la violencia y el terrorismo, pero también fijó algunas prohibiciones que cierran la puerta ante la violencia en la sociedad, y difunden el espíritu del amor y la misericordia. El Profeta (SAAWS) prohibió la violencia en el trato con las mujeres. Aîs Ibnu Abul·lâh Ibnu Abî Dhobâb narró que el Mensajero de Al·lâh dijo: *“No golpeéis a las siervas de Al·lâh”* ‘Omar se dirigió al Mensajero de Al·lâh y le dijo: “Las mujeres desobedecen a sus maridos y los tratan brutalmente” y en esta situación el Profeta (SAAWS) les permitió golpear a ese tipo de mujeres – pero sin violencia- Luego muchas mujeres se dirigieron a la familia del Mensajero de Al·lâh quejándose de sus maridos, ent onces el Profeta (SAAWS), dijo: *“Muchas mujeres se dirigieron a mi familia quejándose sus maridos. Esos maridos NO SON los mejores de vosotros”*⁴³⁴

El Profeta (SAAWS) también prohibió la violencia con los siervos y le dijo a Abî Mas’ûd Al Ansârî cuando vio golpeando a un siervo suyo: “¡Oh Abu Mas’ûd! Ciertamente Al·lâh tiene más poder sobre ti que tú sobre este siervo”. Abî Mas’ûd miró hacia la voz y vio que era el Mensajero de Al·lâh. Así que exclamó: “¡Mensajero de Al·lâh! Lo liberaré por la faz de Al·lâh”, a lo que el Profeta comentó: “Si no lo haces, el fuego te tocará”⁴³⁵

El Profeta (SAAWS) prohibió el matar y el derramamiento de sangre sin justo motivo, clasificando este acto como uno de los pecados más graves, basándose en la aleya que dice: ***[Y no matéis a nadie que Al·lâh haya hecho inviolable a menos que sea por derecho (con justo motivo).]*** (TSQ, Sura 17, Al-Isrâ’ “El Viaje Nocturno”: Aleya 33).

Luego se concentra en aclarar la gravedad de este crimen para que sea rechazado y repudiado por las almas, mediante el hadiz en el que dijo: *“Si los habitantes de los cielos y de la Tierra hubiesen compartido –derramar- la sangre de un creyente, Al·lâh les habría echado de caras en el Fuego”*⁴³⁶. La participación de los habitantes de los cielos y de la

⁴³³ Muslim, El libro de la creencia (Imaan/ Fe), parte sobre aclarar el favoritismo en el Islam y sus mejores asuntos en el Islam (42), At-Tirmidî (2504), Ahmad (6792), Abu Ya’lî (2273)

⁴³⁴ Abu Daoûd: El libro del Matrimonio, asunto sobre golpear a las mujeres (2146), AlDârmî (2219). Hûsaîn Sâlem Assad dijo que su cadena de narradores es de confianza. Al Hakim (2765) y dijo que verificó a los narradores pero no lo transmitió

⁴³⁵ Muslim, El libro de la creencia, Parte sobre acompañar a los Mamalik y la enmienda de golpear a un esclavo (1659), Abu Daoûd (5159), At-Tirmidî (1948), Ahmad (22404), Al Bujârî: La educación singular (171) y At-Tabarânî: El Gran Diccionario (683)

⁴³⁶ At-Tirmidî lo transmitió de Abî Saîd Al Jedrî: El libro de las compensaciones, parte sobre la ley concerniente a derramar sangre (1398), y dijo que es un hadîz raro. Al Hakim (8036), Al Albanî lo corrigió: Consulte El auténtico el colector (5247)

Tierra en derramar la sangre de un solo hombre, es un deleito muy grave para el Señor de los Mundos, por el que merecen ser echados en el fuego.

También prohíbe aterrorizar a las personas y además intenta prevenir y evitar todos los motivos que conducen a eso. Dijo: *“Aquel que amenaza a su hermano con un arma de hierro – aunque sea hermano por parte del mismo padre y madre-, será maldecido por los Ángeles.”*⁴³⁷

Es una afirmación sobre la inviolabilidad del musulmán y la prohibición severa de aterrorizarle o causarle daño. Esa prohibición es tanto para el musulmán como también para el no musulmán. Un ejemplo de ello, es cuando Zaïd Ibnu Su`na que era judío, vino al Profeta (SAAWS) pidiendo una deuda que le debía. Zaïd agarró la camisa del Profeta (SAAWS) mirándole en los ojos con cara dura y diciéndole: “¡Moḥammad! ¡Acaso no me vas a pagar mi dinero! Vosotros, hijos de Abdul Motaleb, sois personas que demoran en pagar sus deudas. Yo sé perfectamente de vosotros. Zaïd Ibnu Su`na dijo: “Miré hacia ‘Omar Ibnu Al Jattâb, y lo encontré enfurecido a tal punto que sus ojos estaban rodeados de un círculo rojo, luego miró hacia mí y me dijo: “¡Oh, enemigo de Al-lâh, cómo dices eso al Mensajero de Al-lâh (SAAWS), y cómo haces eso! Por Aquel que le envió con la verdad, si no fuera por temor de perder su complacencia, hubiera golpeado tu cuello con mi espada. Todo eso y el Mensajero de Al-lâh (SAAWS), contemplaba a ‘Omar en silencio, luego le dijo: ¡Oh, Omar! Esperábamos de ti otra reacción. Ordenarme pagarle la deuda debida en tiempo, y ordenarle el buen trato al pedir su dinero. Ve con él ‘Omar, págale su dinero y además dale el peso de veinte Sa’* de dátiles por aterrorizarle.”⁴³⁸ *Sa’ es una medida antigua

Así como prohibió aterrorizar a la gente incluso si fuese de broma. Abdul-rahmân Ibnu Abî Laïla (RAA) dijo que estaban caminando con el Profeta (SAAWS), y uno de ellos se durmió, Algunos hombres del grupo se acercaron a él y de repente tomaron una cuerda – bromeando con él- que estaba con el hombre y este último se espantó. El Profeta (SAAWS) les dijo: *“No está permisible que un musulmán aterrorice a otro”*⁴³⁹

En una sociedad como esa, ciertamente el ser humano vive en tranquilidad y seguridad, sin embargo quedarán siempre aquellas personas cuyas almas son insanas y no pueden controlar sus caprichos si no fuera por las legislaciones y leyes fijadas. Estas últimas son las que refrenan a todo aquel cuya alma estimula a aterrorizar a la sociedad, o violar el marco de la conducta sana.

⁴³⁷ Muslim lo transmitió de Abû Horayra: El libro de la Benevolencia, las Relaciones, la Educación. Parte sobre la prohibición de amenazar con armas a un musulmán (2616). Ibnu Habân (5944).

⁴³⁸ Ibnu Habân : El libro de la Benevolencia. Parte sobre la sinceridad y ordenar lo reconocido y prohibir lo repudiable (288). Al Ḥakim (2237) y dijo es un hadiz auténtico respecto a la cadena de sus narradores pero no lo transmitió. Adhahabî dijo en El Compendio: Es un hadiz *Morsal* (Hadiz Morsal es el que fue narrado por los seguidores de los compañeros del Profeta (SAAWS) sin que su cadena de narradores incluyera a uno de los compañeros del Profeta (SAAWS) que relató el hadiz directamente de él)

⁴³⁹ Abû Daoûd: El libro de la Educación, parte de tomar el asunto a bromas (5004). Aḥmad (23114), El Albânî lo corrigió, Consulte el libro de: El objetivo mayor (447)

De estas legislaciones se encuentran las siguientes:

El castigo de *Al-Qasâs* o la pena de muerte por homicidio.

El castigo de *Al-baghî* o el paso de los límites y corrupción en la tierra.

El castigo de *Hiraba* o la propagación del desorden en el país con todos los delitos consiguientes.

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado sea dice -lo que podemos traducir como-: ***[El pago para los que hagan la guerra a Al-lâh y a Su Mensajero y se dediquen a corromper en la tierra, será la muerte o la crucifixión o que se les corte la mano y el pie contrario o que se les expulse del país. Esto es para ellos una humillación en esta vida, pero en la Última tendrán un inmenso castigo.]*** (TSQ, Sura 5, Al-Mâ'ida "La Mesa Servida": Aleya 33).

El Mensajero de Al-lâh aplicaba rotundamente estas legislaciones porque el asunto se relacionaba con la seguridad y paz de la sociedad.

La solución profética del problema de la violencia y el terrorismo no era solamente para la sociedad musulmana interna, sino que se extendió para adecuarse a las relaciones entre los musulmanes y no musulmanes. El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) siempre buscaba las maneras más pacíficas y tranquilas en el trato con los oponentes, incluso en estado de guerra, y constantemente ordenó a sus líderes diciéndoles:....*no matéis a un viejo, a un niño, a un muchacho, ni a una mujer*⁴⁴⁰

Así como procuraba evitar la guerra en la medida de lo posible. Alî Ibnu Abî Taleb (RAA) dijo que cuando el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) le entregó la bandera en la batalla de Jaïbar, le dijo: *“Sigue despacio hasta que llegues a su tierra, invítalos al Islam e informales de sus deberes. Por Al-lâh que si Él guiara a través de ti a tan sólo un hombre, sería mejor para ti que un camello rojizo*”* *Y el camello rojizo, en aquel tiempo, era el más apreciado entre los árabes.⁴⁴¹

Es la grandeza del Profeta (SAAWS) que luchó contra todos los tipos de divulgación del desorden y contra todo acto que amenazara la seguridad y aterrorizara a las personas inviolables, incluso los actos de terrorismo, de propagación de la corrupción o del desorden y todos los actos que difunden el terror y el temor en la sociedad, aterrorizan a las personas protegidas impidiéndoles tener una vida tranquila que les habilita a cumplir con un buen califato en la Tierra mediante la edificación y la reforma en un ambiente lleno de paz, seguridad y tranquilidad.

⁴⁴⁰ Abû Daoûd lo transmitió de Anas Ibnu Malek: El libro de la Lucha, parte sobre el llamamiento a los incrédulos al Islam (2614). Al Bañhiqî: Las gran tradiciones (17932) ibnu Abî Shaïba: El justo auxiliador. 6/483

⁴⁴¹ Al Bujârî lo transmitió de Sahl Ibnu Sa'd: El libro de la Lucha y la marcha, parte sobre el favor de aquel a través del cual se guía a un solo hombre (2942), (4210). Muslim: El libro de los favores de los compañeros del Profeta (SAAWS). Parte sobre los favores de 'Alî Ibnu Abî Taleb. (2406)

Segundo tema: Su solución para el problema de la pobreza y el paro.

El Islam se preocupó del problema de la pobreza y del paro, procurando tratarlos –aún antes de que existieran- mediante diversos métodos, con el fin de proteger a la sociedad musulmana de los peligros que podrían surgir, en términos de moral, conducta y creencia; pues, las estadísticas científicas confirman, que la pobreza y el paro tienen efectos negativos sobre la salud psíquica, especialmente en las personas que carecen de una creencia religiosa. Ya que algunos de estos parados empiezan a beber alcohol, o aumenta el porcentaje de criminales entre ellos. Por eso, el Mensajero (SAAWS) solía pedir refugio de la pobreza con frecuencia, más aún, lo reunía en la misma súplica, junto a la incredulidad, pues decía: “*Oh Al-lâh, pido refugio en Ti de la incredulidad, la pobreza....*”⁴⁴².

Y como el mundo hoy en día sufre del problema de la pobreza y del paro, también lo sufrió antiguamente, así que la solución profética para este problema era científica y práctica, basada en las enseñanzas del Islam y sus juicios; puesto que el Profeta (SAAWS) empezó a animar a la gente a realizar trabajos, aparte de algunas profesiones u oficios, como lo hacían los Profetas (AS), quienes dieron el ejemplo supremo en cuanto al trabajo y la ganancia lícita. El Mensajero (SAAWS) dijo sobre el Profeta David (AS): “*Nunca alguien come algo mejor que lo que gana con sus propias manos, y el Profeta de Al-lâh, David (AS) comía de lo que ganaba de sus propias manos*”⁴⁴³.

Además, el Mensajero (SAAWS) era el ejemplo que se debe seguir en este campo: ya que solía cuidar el ganado y ejercer el comercio con el dinero de Jadíya, (RAA) antes de su misión. Abû Hurayra (RAA) narró que el Profeta (SAAWS) dijo: “*Al-lâh no envió a un Profeta sin cuidar el ganado*”. Sus Compañeros le preguntaron: ‘¿Y tú?’ Contestó: “*Sí, yo solía cuidarlo a cambio de dinero para la gente de La Meca*”⁴⁴⁴.

Así mismo, su visión del trabajo, era de estimación y respeto, independientemente de su naturaleza; ya que ciertamente es mejor ganar tu propio dinero dignamente, que humillarse ante las personas mendigando. El Mensajero (SAAWS) describió este asunto diciendo: “*Si uno de vosotros va a tomar una cuerda y trae leña en su espalda y luego la vende, preservando así su dignidad, es mejor para él que pedir a la gente, a quien le da y a quien no*”⁴⁴⁵. También la teoría profética sobre el trabajo, se distingue por relacionar entre el trabajo y la recompensa de Al-lâh en la Última Vida.

El Profeta (SAAWS) animó los proyectos económicos entre los musulmanes, y los incitó a dar el terreno a quien lo cultiva a condición de tener una porción de lo que saca, igual a la mitad o el tercio, así como hicieron los *Ansâr* (Los medinenses auxiliares del Profeta) con sus pobres hermanos emigrantes, quienes llegaron a Medina sin tener dinero alguno. Pues, Abû Hurayra (RAA) narró que los *Ansâr* dijeron al Profeta (SAAWS): ‘Divide las palmeras entre nosotros y nuestros hermanos (los emigrantes)’. Él contestó negativamente. Dijeron (los emigrantes): ‘Nos garantizáis la provisión y compartimos el fruto’. Entonces exclamaron: ‘Escuchamos y obedecemos’⁴⁴⁶.

⁴⁴² [Abû Dâwûd (5090)] [An-Nasâ’î (1347)] [Aḥmad (20397)] [Shu’ayb Al Arnâ’ut: Qawî] [Al Hâkim (927) y Ad-Dahabî: *Sahîh*].

⁴⁴³ [Al Bujârî (2072)] [Ibn Hibbân (6333)].

⁴⁴⁴ [Al Bujârî (2262)] [Ibn Mâya (2149)].

⁴⁴⁵ [Al Bujârî (1470), (1471)] [Ibn Mâya (1836)] [Aḥmad (1429)].

⁴⁴⁶ [Al Bujârî (2200)] [Abû Ya’lâ (6310)].

Por otro lado, el Profeta (SAAWS) prohibió la usura por los perjuicios que tiene sobre los pobres en la sociedad; ya que impide el desarrollo, causa el retraso y aumenta la pobreza del pobre, lo que conduce a la perdición. Pues, dijo él: “*Evitad los siete pecados mortales*”. Preguntaron (los Compañeros): ‘¿Y cuáles son, oh Mensajero de Al-lâh?’ Respondió: “*Asociar socios con Al-lâh, comer la usura...*”⁴⁴⁷.

Y su biografía (SAAWS) es una aplicación práctica de estos principios y valores, los cuales procuran solucionar el problema de la pobreza y del paro; pues Anas Ibn Mâlik (RAA) narró que un hombre de los Anṣâr fue al Profeta (SAAWS) pidiéndole algo de dinero. El Profeta (SAAWS) le preguntó entonces: “*¿No hay nada en tu casa?*” Contestó: ‘Sí, un vestido; con una parte nos tapamos del frío y otra la extendemos. Y un recipiente grande en el cual bebemos agua. Dijo: “*Tráemelos*”. De hecho, el hombre se los trajo, así que el Mensajero (SAAWS) los tomó con su mano y preguntó: “*¿Quién compra estos dos?*” Un hombre respondió: ‘Yo los tomo por un dírham’. Preguntó dos o tres veces: “*¿Quién paga más?*” Así que un hombre exclamó: ‘¡Yo los tomo por dos dírham!’. Acto seguido, se los dio y recibió los dos dírham. Luego, los entregó al hombre de los Anṣâr y le dijo: “*Con uno, compra comida y dásela a tu familia, y con el otro compra una herramienta para esculpir y tráemela*”. Efectivamente, el hombre se la trajo y el Profeta (SAAWS) hizo un palillo con sus manos, luego le dijo: “*Vete, recoge leña y véndela, y no quiero verte antes de quince días*”. Por lo tanto, el hombre se fue, recogió leña, la vendió y volvió con diez dírham; con algunos compró un vestido y con otros comida. Así que el Mensajero (SAAWS) le dijo: “*Esto es mejor para ti que pedir limosna a la gente, la cual será como un punto negro en tu cara el Día del Levantamiento. La limosna vale sólo para tres personas: quien está en pobreza absoluta, quien tiene grandes deudas y quien tiene que pagar Diya (compensación que se paga a la familia del muerto) hasta entregarla a los representantes del difunto*”⁴⁴⁸. Por ende, su método era práctico; en el cual utilizó todas las posibilidades disponibles para la persona pobre, aunque sean pocas. Ya que le enseñó cómo traer la ganancia lícita a través de trabajar noblemente.

Sin embargo, si la situación es más estrecha, y la persona no encuentra trabajo, de modo que se vuelve pobre y necesitada, entonces el Islam trata este problema haciendo que los ricos opulentos se encarguen de sus parientes pobres, y eso mediante los lazos de parentesco. Además, Al-lâh lo describió como uno de los derechos obligatorios entre los familiares, pues dice en la Aleya siguiente: “***Da, pues, el derecho que le corresponde al pariente***”⁴⁴⁹. Después, está la biografía del Profeta (SAAWS) como mejor aplicación de este derecho, ordenando las prioridades de la solidaridad a cada musulmán; pues, Yâbir (RAA) narró: ‘Un hombre de (la tribu de) Banû ‘Udra emancipó a un esclavo suyo (a condición de dejarlo libre después de su muerte). El Mensajero (SAAWS) se enteró de eso, así que preguntó: “*¿Tienes dinero a parte de él?*” El hombre contestó negativamente, por lo que el Profeta (SAAWS) preguntó: “*¿Quién lo compra de mí?*” Entonces Nu‘aym Ibn ‘Abdul-lâ Al ‘Adawî lo compró por 800 dírham, los cuales pagó al Mensajero (SAAWS), quien a su vez los entregó al hombre. Luego, dijo: “*Empieza por ti mismo y da limosna; después, si queda algo, será para tu familia, si queda algo, para tus parientes y si todavía*

⁴⁴⁷ [Al Bujârî (2767), (6857)] [Muslim (89)].

⁴⁴⁸ [Abû Dâwûd (1641)] [At-Tirmidî (653)] [Ibn Mâÿa (2198)] [Aḥmad (12155)].

⁴⁴⁹ [Sura Ar-Rûm (Los Romanos) 30: Aleya 38].

queda algo, entonces será para tal y tal". Dijo: 'Entre tus manos, por tu derecha y por tu izquierda'⁴⁵⁰.

No obstante, si los parientes ricos no pueden satisfacer la necesidad de los pobres, entonces llega el papel de la sociedad entera; representado en el Azaque (limosna) que Al-lâh ha impuesto a favor de los pobres del dinero de los ricos, pero el Profeta (SAAWS) lo redujo al pobre el cual no puede trabajar ni ganarse la vida. Por eso, dijo: *"La limosna no es válida para un rico ni para quien es capaz de ganarse la vida y tiene buena salud"*⁴⁵¹. Así, el Mensajero (SAAWS) no dedicó al parado perezoso ningún derecho respecto a las limosnas; estimulando a los capaces a trabajar y ganarse la vida.

Y si el Azaque no es capaz de cumplirlo, entonces la tesorería pública del Estado islámico con todos sus recursos, será la solución para el problema de la pobreza y el paro, manteniendo a todo pobre y necesitado –sea musulmán o no. Y el mejor ejemplo sobre eso en su biografía (SAAWS), es lo que hacía con *Ahlus-suffa*⁴⁵².

Sin embargo, si en la sociedad hay un pobre que no puede trabajar, entonces es deber de toda la comunidad pagar limosnas buscando la complacencia y recompensa de Al-lâh. Esta es una característica que distingue al Islam de las otras soluciones que dan las distintas sociedades, al problema del paro y la pobreza. Pues, el Profeta (SAAWS) enseñaba a sus Compañeros a dar en caridad. Yârîr Ibn 'Abdul-lâ (RAA) narró: 'El Mensajero (SAAWS) nos dio un discurso donde nos incitó a gastar en caridad, pero la gente se quedó atrás, por lo que él se enfadó. Luego, un hombre de los *Anşâr* trajo un recipiente y se lo entregó. Acto seguido, la gente empezó a seguirle y él se puso muy contento. Así que dijo: *"Quien introduce un buen acto (en el Islam), tendrá su recompensa y la de quien le sigue, sin disminuir nada de su recompensa. Y quien introduce un mal acto, tendrá su pecado y el de quien le sigue, sin disminuir nada de sus pecados"*⁴⁵³.

Mediante estos valores, la sociedad sigue sólida y equilibrada, y no le salpican las enfermedades del rencor y la envidia, que hay en otras sociedades, deseando lo que los demás tienen; de modo que algunos llenen sus vientres, mientras que otros no encuentran con que sobrevivir. Por ende, el Islam tuvo éxito en hallar las soluciones prácticas y reales para ambos problemas: la pobreza y el paro. Tal vez este método singular en tratar tal problema, sea la prueba mayor sobre su profecía (SAAWS), ya que el método que utilizó no es absolutamente humano, sino de la inspiración de Al-lâh, quien lo sabe todo y está bien informado.

⁴⁵⁰ [Muslim (997)] [An-Nasâ'î (2546)].

⁴⁵¹ [Abû Dâwûd (1634)] [At-Tirmidî (652)] [An-Nasâ'î (2597)] [Al Albânî: *Ṣaḥîḥ*, Gâyat Al Marâm (150)].

⁴⁵² *Ahlus-suffa*: son los pobres de entre los emigrantes, y quien de ellos no tenía ni una casa donde habitar. Por lo tanto, se refugiaban en un lugar con sombra en la Mezquita de Medina para residir.

⁴⁵³ [Muslim (1017)] [An-Nasâ'î (2554)] [Aḥmad (19225)].

Tercer tema: Su solución para el problema del alcohol y las drogas

El Islam prohibió todo lo que daña al individuo, la familia o la sociedad, mientras que permitió todo lo que es bueno y útil para los hombres en general. Pues, Al-lâh no ha prohibido nada sin recompensar a la gente con algo mejor, ya que dice: ***“les hace lícitas las cosas buenas e ilícitas las malas y los libera de las cargas y de las cadenas que pesaban sobre ellos.”***⁴⁵⁴. Y debido a que el alma humana se inclina siempre a realizar sus deseos – sin tomar en consideración los resultados de los graves daños que comete-, el Islam orientó a sus seguidores a dominar sus almas, estableciéndoles los juicios, las legislaciones y las leyes preventivas y curativas para solucionar cada problema que afrontan. La *Sirah* del Profeta (SAAWS) era la mejor aplicación a dichos juicios y legislaciones.

De entre estos graves problemas, está la adicción al alcohol, el cual había dominado a todos los árabes, a tal punto que lo elogiaban en sus poesías. Pues, normalmente éstas empezaban mencionando las ruinas y luego describían el alcohol. También, lo bebían en sus casas y en las reuniones. Por eso, vino la solución divina para este problema de forma decisiva, indicando claramente que es una revelación del Señor de los mundos.

Las Aleyas coránicas descendieron para solucionar el problema de un modo gradual asombroso; ya que lo primero que fue revelado para advertir a la gente de beber el vino, es: ***“Y de los frutos de las palmeras y de las vides sacáis un embriagante*⁴⁵⁵ y buena provisión. En eso hay un signo para gente que razona.”***⁴⁵⁶. Aquí, Al-lâh, el Altísimo, describió la provisión como buena, lo que no hizo con “el vino”; como introducción para prohibir el alcohol. Después, llamó la atención hacia sus efectos dañinos que superan sus beneficios limitados, pues dice: ***“Te preguntan sobre el vino y el juego de azar. Di: En ambas cosas hay mucho daño para los hombres y algún beneficio, pero el daño es mayor que el beneficio.”***⁴⁵⁷. Y en una etapa posterior, prohibió tomarlos antes del tiempo de la oración; de modo que al llegar el tiempo de la oración, el hombre esté completamente atento y despierto, pues Al-lâh dice: ***“¡Vosotros que creéis! No os acerquéis al salat ebrios, hasta que no sepáis lo que decís.”***⁴⁵⁸. Así pues, después de que las almas estaban preparadas para su prohibición –esperando el día en que se prohibiría totalmente, como dijo Omar Ibn Al Jattâb (RAA): ‘¡Oh Al-lâh!, muéstranos en el vino (alcohol) una solución definitiva’⁴⁵⁹–, llegó la prohibición absoluta en la Aleya siguiente: ***“¡Vosotros que creéis! Ciertamente el vino, el juego de azar, los altares de sacrificio y las flechas adivinatorias son una inmundicia procedente de la actividad del Shaytân; apartaos de todo ello y podréis tener éxito.”***⁴⁶⁰.

Y parece que ‘Âîsha (RAA) conocía perfectamente la profundidad del problema del vino en las almas de la sociedad pre-islámica, por eso, dijo sobre la graduación con la cual fueron reveladas las Aleyas: “Si hubiera descendido como primera cosa: ‘No bebáis el vino’, habrían dicho: ‘Nunca lo dejaremos?’...”⁴⁶¹. Pero la sociedad que el Profeta (SAAWS)

⁴⁵⁴ [Sura Al-A‘râf 7: Aleya 157].

⁴⁵⁵ * [Según el qadî Ibn al-Arabî si el término "sakar" se refiere al vino, como explica Ibn Abbas, entonces la aleya estaría abrogada, pues esta aleya es mequî y anterior, por lo tanto, a la prohibición del vino que es de Medina.]

⁴⁵⁶ [Sura An-Nahl (Las Abejas) 16: Aleya 67].

⁴⁵⁷ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 219].

⁴⁵⁸ [Sura An-Nisâ‘ (Las Mujeres) 4: Aleya 43].

⁴⁵⁹ [Sunan An-Nasâ‘î (5540)] [Ahmad (378)] [Al Hâkim (3101) y Ad-Dahabî: Sahîh].

⁴⁶⁰ [Sura Al-Mâ‘ida (La Mesa Servida) 5: Aleya 90].

⁴⁶¹ [Al Bujârî (4993)] [Al Bayhaqî: Shu‘ab Al Imân (2226)] [‘Abdur-razzâq: Al Mu‘annaf 3/352].

educó para tener certeza absoluta de la constante vigilancia de Al-lâh (sobre ellos), obedeció Sus órdenes inmediatamente apenas descendieron sobre el Profeta (SAAWS). Pues, Anas Ibn Mâlik (RAA) narró: ‘Era quien daba de beber al pueblo en la casa de Abû Talḥa (RAA), y su vino entonces era *Al Fadîj* [es decir, que se le derramaba agua y se dejaba hasta bullir sin que le tocara el fuego]. Entonces el Mensajero (SAAWS) llamó diciendo: “*¿Acaso el vino no se ha prohibido!*”. Por lo tanto, Abû Talḥa (RAA) me dijo: Sal y derrámalo. Efectivamente, yo lo hice y así corrió por los caminos de la ciudad⁴⁶².

Y a pesar de la revelación de esta prohibición definitiva por parte de Al-lâh, el Altísimo, el Profeta (SAAWS) continuó advirtiendo a los Compañeros sobre ello, ya que dijo a Abû Ad-Dardâ’ (RAA): “*No bebas el vino, ya que es la llave de todo mal*”⁴⁶³. Mejor dicho, el Profeta (SAAWS) maldijo a todo quien lo fabrica, lo vende y lo bebe, pues dijo: “*Al-lâh ha maldecido el alcohol, quien lo bebe, el que lo vierte, el que lo vende, el que lo compra, el que aprieta (la uva, etc.), aquel para quien se exprime, el que lo lleva y la persona a quien se le lleva*”⁴⁶⁴.

No obstante, el Profeta (SAAWS) no cerró la puerta del arrepentimiento ante esos adictos, sino que la dejó abierta, aun si el error se cometía más de una vez; ya que relacionó entre la intimidación de la ira de Al-lâh y su castigo en la Última Vida y su falta de arrepentimiento ante él. Y esta es la grandeza del Profeta (SAAWS) en tratar tales problemas arraigados en algunas sociedades, pues dijo: “*Al que bebe alcohol y se emborracha, no se le aceptará su oración por cuarenta días, y si muere, entrará en el Infierno. Pero si se arrepiente, Al-lâh aceptará su arrepentimiento. Si vuelve a beber alcohol y emborracharse, su oración no será aceptada por cuarenta días, y si muere, entrará en el Infierno. Pero si se arrepiente, Al-lâh aceptará su arrepentimiento. Si vuelve (otra vez) a beber alcohol y emborracharse, no se le aceptará su oración por cuarenta días, y si muere, entrará en el Infierno. Pero si se arrepiente, Al-lâh aceptará su arrepentimiento. Si luego comete (el pecado) de nuevo, entonces Al-lâh se compromete a hacerle beber barro de Jabal en el Día de la Resurrección*”. Preguntaron: ‘¿Qué es el barro de Jabal, oh Mensajero de Al-lâh?’. Contestó: “*Los jugos de los habitantes del Infierno*”⁴⁶⁵.

También hizo de ello una de las recomendaciones que dedicó especialmente a algunos de sus Compañeros; lo que indica que la *Umma* (comunidad musulmana) debe apartarse de ello, evitando caer en la trampa de todos los estupefacientes o drogas. Abû Ad-Dardâ’ (RAA) narró que un hombre fue al Profeta (SAAWS) diciéndole: ‘Aconséjame, ¡oh Mensajero de Al-lâh!’. Entonces él (SAAWS) dijo: “*No asocies nada ni nadie con Al-lâh, aunque te corten o quemem...y no bebas alcohol...*”⁴⁶⁶.

Por otra parte, el Profeta (SAAWS) confirma sus daños sobre la salud del hombre; así que dijo al compañero que le preguntó sobre el uso del alcohol como medicamento: “*Es una enfermedad, y no una cura*”⁴⁶⁷. Además, los estudios modernos demostraron que aquel que toma alcohol, sufre varias enfermedades, tal como: la cirrosis hepática, ya que el alcohol

⁴⁶² [Al Bujârî (2464)] [Muslim (1980)].

⁴⁶³ [Ibn Mâya (3371)] [Al Hâkim (7231) y Ad-Dahabî: *Sahîh*].

⁴⁶⁴ [Abû Dâwûd (3674)] [At-Tirmidî (1295)] [Ibn Mâya (3380)] [Ahmad (5716)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ut: *Sahîh*] [Al Albânî: *Sahîh*, As-silsilatu As-*sahîha* (839)].

⁴⁶⁵ [Abû Dâwûd (3680)] [At-Tirmidî (1862), Hasan] [Ibn Mâya (3377)] [Ad-Dârimî (2091)] [Ahmad (6644)] [Al Hâkim (7232) y Ad-Dahabî: *Sahîh*] [Al Albânî: *Sahîh*, *Sahîh Al Yâmi‘* (6312)].

⁴⁶⁶ [Ibn Mâya (4034)] [Ahmad (22128)] [Al Hâkim (6830)] [Al Albânî: Hasan, *Mishkât Al Maṣâbiḥ* (580)].

⁴⁶⁷ [Ahmad (18879)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ut: *Sahîh*] [Ibn Hibbân (6065)] [Ad-Darâqutnî (4763)].

destruye las células del hígado, acumulando las grasas en él; asimismo, afecta el aparato digestivo con diferentes disturbios; de modo que la persona pierde su apetito, así que empieza a padecer de mala nutrición y falta de vitaminas. También, afecta el sistema nervioso, el músculo del corazón y los elementos componentes de la sangre⁴⁶⁸.

El Profeta (SAAWS) continúa enseñando a su *Umma* los perjuicios del alcohol –de otra manera- mencionando los relatos de los antepasados, para que quien esté dotado con razón, aprenda de ellos. Pues, Osman Ibn ‘Affân (RAA) narró que el Profeta (SAAWS) dijo: *“Evitad Al-jamr (bebidas alcohólicas); ya que es la madre de todo mal. Había un hombre entre vuestros antepasados que era un adorador devoto. Una mujer tentadora se enamoró de él, y envió a su esclava a él para llamarle a dar testimonio. Así que se fue con la esclava, y cada vez que pasaban a través de una puerta, ella la cerraba detrás de ellos, hasta que llegó a una mujer hermosa con la que estaban un niño y un vaso de vino. Entonces ella dijo: ‘No te he llamado para dar testimonio, sino para tener relaciones íntimas conmigo, beber una copa de este vino o matar a este muchacho’. El hombre dijo: ‘Vérteme algo de este vino’. De hecho, ella le sirvió una taza. Luego él dijo: ‘Dame más’. Y no se detuvo hasta tener relaciones con ella y matar al niño. Por lo tanto, evitad el alcohol; pues, por Al-lâh, que la fe y la adicción al alcohol no pueden reunirse sino que pronto uno de ellos será expulsado”*⁴⁶⁹.

Cuando el Profeta (SAAWS) trata algún problema, no se preocupa mucho por los nombres tanto como por sus efectos; pues al prohibir el alcohol, prohibió también todo lo que tiene sus mismas características, respecto a lo que hace perder la razón, independientemente de la fuente de dicha bebida; sea uva, dátil u otro. Pues, ‘Âisha (RAA) narró que el Profeta (SAAWS) dijo: *“Cada bebida que embriaga, está prohibida”*⁴⁷⁰. También Ummu Salama (RAA) dijo en otro *Hadîz* (dicho profético), el cual aclara que todos los tipos de bebidas alcohólicas y drogas, están prohibidos por la *Sharî‘a* (Ley Islámica); puesto que destruyen al individuo y debilitan a la sociedad: ‘El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) prohibió toda bebida embriagante y estupefaciente’⁴⁷¹. Asimismo, el Profeta (SAAWS) prohibió todo lo que daña la salud del hombre, ya que dijo: *“Ni perjuicios, ni represalias”*⁴⁷². Así pues, lo que se aplica al alcohol en cuanto a prohibición y castigos, se aplica también a las drogas y los demás venenos que dañan al hombre.

Y después de que la prohibición se estableció, las leyes fueron claras respecto a castigar a quien comienza a beber alcohol, y ciertamente la aplicación del Mensajero (SAAWS) a estas leyes, era maravillosa; pues, Anas Ibn Mâlik (RAA) narró que el Profeta (SAAWS) golpeó a quien vio bebiendo alcohol utilizando hojas de palmeras y sus zapatos⁴⁷³. También Qabîsa Ibn Dû‘ayb (RAA) citó: El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dijo: *“A quien bebe alcohol, azotadle...”*⁴⁷⁴.

⁴⁶⁸ Artículo en el periódico de Al Riyadh <http://www.alriyadh.com>. Consulte: Mustafâ Sawîf: Las drogas y la sociedad, pág. 86-91.

⁴⁶⁹ [An-Nasâ‘î (5666)] [Ibn Hibbân (5348)] [Al Albânî: *Sahîh Mawqûf* – un dicho auténtico cuya fuente original es uno de los compañeros] [‘Abdur-razzâq: Al Muṣannaḥ] [Al Bayhaqî: Shu‘ab Al Imân].

⁴⁷⁰ [Al Bujârî (242), (5585)] [Muslim (2001)].

⁴⁷¹ [Abû Dâwûd (3686)] [Aḥmad (26676)] [Ibn Ḥayyar Al ‘Asqalânî: Ḥasan –un dicho bueno-, Fath Al Bârî 10/44].

⁴⁷² [Ibn Mâya (2349)] [Al Mûwatta‘ (1429)] [Aḥmad (2867)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ut: Ḥasan –un dicho bueno] [Al Ḥâkim (2345) y Ad-Dahabî: *Sahîh-es* auténtico] [Al Albânî: *Sahîh*, As-silsilatul As-*sahîha* (250)].

⁴⁷³ [Al Bujârî (6773)] [Muslim (1706)].

⁴⁷⁴ [Abû Dâwûd (4485)] [An-Nasâ‘î (5661)] [Aḥmad (7748)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ut: *Sahîh* -es auténtico].

Sin embargo, el objetivo de la punición según el Profeta (SAAWS), es refrenar a todo aquel que piensa en tomar alcohol o drogas, y no vengarse del mismo; ya que es una persona enferma quien necesita ser curada. Por lo tanto, el Profeta (SAAWS) procuró inculcar dichos conceptos en las almas de los Compañeros, pues Abû Hurayra (RAA) narró: ‘El Profeta (SAAWS) trajo a un hombre que había bebido (vino), y dijo: “golpeadlo”. Entonces, algunos de nosotros lo golpearon con su mano, otros con su zapato y otros con su vestido. Cuando él se fue, algunas personas exclamaron: ¡Qué Al·lâh te humille! Acto seguido, el Profeta (SAAWS) dijo: “No digáis así, no ayudéis a Satanás contra él”⁴⁷⁵.

Así, el Profeta (SAAWS) trató el problema del alcohol y las drogas de un modo práctico y gradual, basado en el temor a Al·lâh primero y el miedo de desobedecerlo; ya que Él es quien ordenó prohibir todas las bebidas alcohólicas, luego, también mediante la legislación de leyes de represión que tratan –también– a cada alma que sale de la conducta recta, lo que implica una reforma para el individuo y la sociedad.

Este es el método del Mensajero (SAAWS) para resolver los problemas de su tiempo. Hemos tratado en este capítulo algunos de ellos; ya que hemos visto un modelo que está relacionado con un problema mundial, del cual todo el mundo sufre, el cual es el problema de la violencia y el terrorismo, y hemos visto cómo el Profeta (SAAWS) lo trató basándose en la prevención y la cura. Y otro modelo relacionado con el lado económico dentro de la sociedad, el cual es el problema de la pobreza y el paro, y hemos visto cómo el Profeta (SAAWS) lo trató basándose en abrir los horizontes del trabajo y el esfuerzo de la sociedad con todos sus individuos y sectores. Por último, hemos visto cómo el Profeta (SAAWS) trató otro problema arraigado dentro de la esencia de la comunidad –o sea el problema del alcohol y las drogas– de un modo gradual. Es digno de mencionar que el método profético para tratar los problemas, se distinguió por una característica singular; es decir, inculcar el hecho de tener certeza de la vigilancia constante de Al·lâh en los corazones de todos los individuos de la sociedad, así que gracias a dicho valor, se abstuvieron de hacer todo mal, de modo que todos vivieron en seguridad y paz. Sin embargo, en nuestro tiempo actual, dichos problemas siguen existiendo en las sociedades modernas, y todo el mundo sufre por ellos. Pues, ¡cuánto necesitan el método del Mensajero (SAAWS)!, quien no se atribuyó el mérito a sí mismo, sino que lo atribuyó a Al·lâh, el Altísimo; lo que incluye una prueba absoluta sobre su sinceridad y que no había ningún objetivo personal tras su Mensaje.

⁴⁷⁵ [Al Bujârî (6777)] [Abû Dâwûd (4477)] [Aḥmad (7973)].



Su vida es la prueba de su profecía

- Primer tema: **Su abstención**
(de los placeres mundanos)
- Segundo tema: **Su devoción**
- Tercer tema: **Su amor a su Umma**
- Cuarto tema: **Su vida pura**
- Quinto tema: **Su analfabetismo**



Cuarta parte: Su vida es la prueba de su profecía

La vida del Profeta (SAAWS), es una de las evidencias más brillantes sobre su profecía; la cual se caracteriza de pureza y claridad, lo que pertenece solamente a un Profeta enviado por su Señor, quien no se representa a sí mismo, sino que representa la Voluntad Suprema, de acuerdo con la Aleya siguiente: *“Ni habla movido por el deseo. No es sino una revelación inspirada. Le enseña alguien de gran poder”*⁴⁷⁶. Observamos pues al Mensajero devoto, quien no se aburre de recordar a su Señor tanto por la mañana como por la noche, el analfabeto quien fue instruido por alguien de gran poder, quien se preocupa por su *Umma* (comunidad musulmana) del castigo del Señor de los mundos, quien se abstiene de los placeres de la vida mundana a pesar de que los tenía todos disponibles. También observamos la infalibilidad que Al·lâh le concedió y la pureza de su vida, y así nos daremos cuenta de que Moḥammad (SAAWS) es un Mensajero del Señor de los mundos; ya que dicha vida tan pura no puede pertenecer a una persona falsa ni a un adivino, tampoco puede pertenecer a alguien quien aspira al reino o a un hombre interesado en la vida mundana.

Y en los siguientes temas, presentamos algunos aspectos de su vida, los cuales indican claramente la autenticidad de su profecía:

Primer tema: Su abstención (de los placeres mundanos).

Segundo tema: Su devoción.

Tercer tema: Su amor a su *Umma*.

Cuarto tema: Su vida pura.

Quinto tema: Su analfabetismo.

⁴⁷⁶ [Sura An·Naÿm (La Estrella) 53: Aleya 3-5].

Primer tema: Su abstención (de los placeres mundanos)

La visión del Islam de la vida, es única; puesto que crea a un hombre equilibrado, el cual comprende que la vida, aunque sea larga, es corta, y que la Última Vida es mejor y más duradera. Por eso, Al·lâh, el Altísimo, dice sobre la vida mundana: **“La vida de este mundo no es sino el disfrute engañoso de lo que se acaba.”**⁴⁷⁷. También, el Noble Corán ha puesto el criterio verdadero ante el hombre que aspira a la vida mundana, diciendo: **“la verdadera vida es la morada de la Última Vida, si supieran.”**⁴⁷⁸.

Así pues, la vida mundanal, según el Islam, no es sino la finca de la Última Vida, también es un mero camino por el cual el hombre pasa hacia su verdadera meta. Y como dijo el Profeta (SAAWS): **“Sé en esta vida como un extranjero o un pasajero”**⁴⁷⁹.

Además, el Profeta (SAAWS) enseña a su *Umma* la verdad de la relación entre esta vida y la Última, y que ésta es más noble y mejor ante Al·lâh, pues dijo: **“¡Por Al·lâh!, la vida mundanal respecto a la Última es como si uno de vosotros pusiera su dedo –y Yahyâ⁴⁸⁰ señaló el dedo índice- en el mar, que mire entonces con qué regresa”**⁴⁸¹.

Y en cuanto a la grandeza del Profeta (SAAWS), su vida era un modelo práctico de esta visión divina de la vida mundana, pues Omar Ibn Al Jattâb (RAA) describió la casa y el estado del Profeta (SAAWS) diciendo: ‘Entré donde él estaba, y lo encontré acostado sobre una estera, no había ninguna cama entre ellos, por lo que marcó su costado. También estaba apoyado sobre un cojín de piel relleno de fibras. Luego, alcé mi mirada hacia su casa, y juro que no vi nada excepto tres trozos de piel, así que dije: Suplica a Al·lâh que amplíe la situación (conceda más) a tu *Umma*, pues los persas y los romanos disfrutaban de vida lujosa, y también gozan de la vida mundana, mientras que no adoran a Al·lâh’. En ese momento, él estaba acostado, y dijo: **“¿Qué te pasa, Ibn Al Jattâb? Aquellos son gente a quien se le ha dado las cosas buenas de antemano en la vida mundana”**⁴⁸².

Además, sus Compañeros (RAA) sintieron compasión por él cuando vieron que la estera había marcado su cuerpo; pues, ‘Abdul·lâ Ibn Mas‘ûd (RAA) narró: ‘El Profeta (SAAWS) se acostó sobre una estera, la cual marcó su piel, así que dije: Por ti, sacrificaría a mi padre y a mi madre, oh Mensajero de Al·lâh. Si nos hubieras permitido, habríamos puesto algo sobre ella para protegerte. Entonces el Profeta (SAAWS) dijo: **“El ejemplo de la vida mundana y yo, es como el de un pasajero que se acuesta bajo la sombra de un árbol, luego se va y lo deja”**⁴⁸³.

Por otra parte, hemos visto al Mensajero (SAAWS) –el líder general de los musulmanes en la Península Arábiga, y a pesar de las conquistas que Al·lâh le concedió- aferrándose a la vida ascética, lejos del liderazgo fingido, modesto en su modo de comer y beber, y tal vez muchas veces ni siquiera encontraba algo para comer. An·Nu‘mân Ibn Bashîr (RAA) dio un discurso en el que dijo: ‘Omar mencionó lo que tocó a la gente de la vida mundana, pues dijo: He visto

⁴⁷⁷ [Sura Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) 3: Aleya 185].

⁴⁷⁸ [Sura Al-‘Ankabût (La Araña) 29: Aleya 64].

⁴⁷⁹ [Al Bujârî (6416)] [At·Tirmidî (2333)] [Ibn Mâya (4114)] [Ahmad (6156)].

⁴⁸⁰ Es Yahyâ Ibn Sa‘îd Ibn Farûj Al Qittân, de la clase menor de los Tabi‘ûn (Pl. de Tabi‘û, seguidor). Falleció en 198 de la Hégira.

⁴⁸¹ [Muslim (2858)] [Ahmad (18037)] [Ibn Hibbân (6265)].

⁴⁸² [Al Bujârî (4913)] [Muslim (1479)].

⁴⁸³ [Ibn Mâya (4109)] [At·Tirmidî (2377): Hasan Sahîh].

al Mensajero de Al-lâh (SAAWS) quedarse todo el día sufriendo de hambre, sin encontrar ni dátiles con los que llenar su estómago⁴⁸⁴.

Y muchas veces, el Mensajero (SAAWS) se quedaba hambriento. Y de entre estas situaciones, lo que citó Abû Hurayra (RAA) diciendo: ‘Un día o una noche, el Profeta (SAAWS) salió, y se encontró con Abû Bakr y Omar (RAA), así que les preguntó: “¿Qué os hizo salir de vuestras casas ahora?” Contestaron: El hambre, oh Mensajero de Al-lâh. Él dijo: “Yo también, por Al-lâh, he salido por el mismo motivo. ¡Levantaos!”. Acto seguido, ellos se levantaron con él, y se dirigieron a un hombre de los *Anṣâr* (Los medinenses auxiliares del Profeta – SAAWS-), pero no estaba en su casa. Sin embargo, cuando su esposa le vio, dijo: Bienvenidos. El Profeta (SAAWS) le preguntó: “¿Dónde está fulano?” Respondió: Se fue para traernos agua dulce. Luego, el hombre llegó y miró tanto al Profeta (SAAWS) como a sus Compañeros, después dijo: Alabado sea Al-lâh, nadie hoy tiene huéspedes mejores que yo. Así que se fueron y les trajo una rama de palmera con dátiles, y les dijo: Comed de esta. Más tarde, tomó el cuchillo, y el Mensajero (SAAWS) le dijo: “*Degüella una oveja*”. De hecho, la degolló, de modo que comieron de ella y de dicha rama, y también bebieron. Y cuando satisficieron su hambre y sed, el Mensajero (SAAWS) de Al-lâh dijo a Abû Bakr y Omar (RAA): “*Por aquel en cuyas manos está mi alma (Al-lâh), seréis preguntados sobre este placer el Día del Levantamiento. Habéis salido de vuestras casas hambrientos, y no habéis vuelto hasta que estas gracias os han tocado*”⁴⁸⁵.

En realidad, el ascetismo del Profeta (SAAWS), era uno de los signos de su profecía, y una prueba sobre la autenticidad de su misión; pues, es posible que la vida afecte a uno de nosotros y lo cambie, de modo que se vuelva entonces un objeto de crítica para todos. Sin embargo, el Mensajero (SAAWS) se abstenía de los placeres mundanos, y siguió así hasta su muerte. Esto lo confirma la madre de los creyentes, ‘Âisha (RAA) diciendo: ‘El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) no se satisfizo por tres días consecutivos de pan de trigo hasta el día de su muerte’⁴⁸⁶.

Y cuando se le presentó la vida mundana con lo que cada alma desea, él se abstuvo totalmente (de sus placeres). Pues, el día de *Hunayn*, hizo caso omiso a toda la vida y la ofreció sin vacilación alguna a sus Compañeros y a quien se esperaba que abrazara el Islam. Ya que para él no se asemeja ni al ala de un mosquito, a tal punto que ni siquiera conservó lo que compensaría la pobreza de los años y el fin de la edad madura, que sobrepasó los sesenta años. Luego, dijo a los beduinos después de que algunos de ellos cogieron su prenda: “*Devolvedme mi prenda. ¿Teméis que no divida entre vosotros lo que Al-lâh os dispuso (de botín)? Por aquel en cuyas manos está mi alma, si pusierais ante mí el número de árboles de Tihâma como gracias, las distribuiría entre vosotros, y ciertamente no me encontraréis avaro...*”⁴⁸⁷.

Y a pesar de la abstención del Profeta (SAAWS) de los placeres de la vida mundana, su visión de ella (la abstención) era maravillosa; ya que enseñó a la *Umma* a abstenerse sin dejar de construir en la tierra. Pues, el hecho de no aferrarse a la vida, no es un motivo para destruirla, sino que el musulmán tiene que construirla sin adherirse a sus placeres. Por eso, el Mensajero

⁴⁸⁴ [Muslim (2978)] [At-Tirmidî (2372)] [Ibn Mâya (4146)].

⁴⁸⁵ [Muslim (2938)] [Abû Ya’lâ (6181)].

⁴⁸⁶ [Al Bujârî (6454)] [Muslim (2970)].

⁴⁸⁷ [Al Bujârî (3148)] [Ibn Hibbân (4820)] [Al Muwatta’ (977)].

(SAAWS) dijo: *“Si llega la Hora, y uno de vosotros tiene una planta en su mano, entonces si puede levantarse hasta sembrarla, que lo haga”*⁴⁸⁸.

Esta es la visión islámica de la vida mundana; una visión de equilibrio que no descuida esta vida a costa de la Otra, ni la Otra a costa de esta vida. Y esta es la grandeza del Islam y de su Profeta (SAAWS), la cual afirma –sin duda alguna- la autenticidad de su profecía y su *Da‘wa* (Llamamiento y convocatoria al camino recto de Al·lâh) divina.

⁴⁸⁸ [Ahmad (13004)] [Shu‘ayb Al Arnâ`ût; Sahîh].

Segundo tema: Su devoción

El Mensajero (SAAWS) agradecía las numerosas gracias que Al-lâh le concedió y lo rodeó con ellas; pues, su realidad estaba en armonía con lo que Al-lâh le otorgó de gracias. Así que su agradecimiento no constaba sólo de palabras que se dicen, sino que eran una realidad viva y vívida ; de modo que lo vemos en su *Sira* inclinándose, prosternándose, adorando a Al-lâh, el Altísimo, haciendo el bien y alabando a Al-lâh, siguiendo en eso las Aleyas coránicas que incitan a la adoración y la alabanza; como por ejemplo: “**¡Vosotros que creéis!: Inclinaos y postraos, adorad a vuestro Señor y haced el bien para que así podáis tener éxito.**”⁴⁸⁹.

También fueron mencionados muchos dichos y situaciones que explicaron y aclararon la verdad de la adoración del Mensajero (SAAWS) a su Señor. Pues, ‘Âîsha (RAA) narró que el Profeta (SAAWS) solía rezar voluntariamente por la noche hasta que sus pies se hinchaban, así que ella le preguntó: ‘¡Oh Mensajero!, ¿por qué haces eso mientras Al-lâh te ha perdonado todos tus pecados?’. Entonces él contestó: “*¡Acaso no debo ser un siervo agradecido!*”⁴⁹⁰. Esta hermosa respuesta suya, clarificó su visión (SAAWS) de la cuestión de la devoción; pues, él no la ve solamente como una obligación para con el Señor, sino que la realiza con amor y voluntad, como un tipo de agradecimiento profundo al Dios Omnipotente quien da y otorga. Y esto explica también su larga adoración y su fuerte esfuerzo en ella.

En otro dicho, ‘Âîsha (RAA) describe la oración nocturna del Profeta (SAAWS), pues dijo: ‘El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) rezaba once *Rak’at* (Pl. de *Rak’a*, inclinación). Esta era su oración –se refiere a la noche–; de modo que se postraba el tiempo que uno de vosotros recita cincuenta aleyas antes de levantar su cabeza, y efectuaba dos *Rak’at* antes del rezo del alba, luego se acostaba sobre su lado derecho hasta que el almuédano le llamaba para rezar”⁴⁹¹.

Por lo tanto, el Mensajero (SAAWS) encontraba comodidad en rezar y recitar el Corán con abundancia. *Hudayfa* (RAA) narró sobre él: ‘Una noche, recé junto con el Profeta (SAAWS), quien empezó recitando la Sura de Al-Baqara (La Vaca), así que dije: Seguramente se inclinará al llegar a la Aleya número cien, sino que continuó. Pensé que la recitaría toda en una *Rak’a* y luego se inclinaría, sin embargo, empezó la Sura de An-Nisâ’ (Las Mujeres) y la terminó, y después empezó la Sura de Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) y la recitó toda. Recitaba despacio y sin prisa; de modo que al pasar por una Aleya de *Tasbiḥ* (decir *Subḥânal-lâ*, Glorificado sea Al-lâh), glorificaba, al pasar por una pregunta, preguntaba y al pasar por una Aleya de refugio, se refugiaba (en Al-lâh), luego se inclinó y se puso a decir: “*Subḥâna rabbi al ‘adhîm* (Glorificado sea mi Señor grandioso)”. Así pues, su inclinación era tal como su estar de pie. Después dijo: “*Sami ‘Al-lâh liman ḥamida* (Al-lâh escucha a quien Le alaba)”. Luego, se paró durante mucho tiempo, casi igual a su inclinación, y por fin se postró diciendo: “*Subḥâna rabbi al ‘âlâ* (Glorificado sea mi Señor el más alto)”. Así pues, su postración duró casi como su inclinación”⁴⁹².

Además, el Mensajero (SAAWS) rezaba frecuentemente por la noche, debido a lo que conlleva estar a solas con su Señor; por eso, dijo al respecto: “*La mejor oración después de*

⁴⁸⁹ [Sura Al-Ḥaḡḡ (La Peregrinación mayor) 22: Aleya 77].

⁴⁹⁰ [Al Bujârî (4837)] [Muslim (2820)].

⁴⁹¹ [Al Bujârî (994)] [Abû Dâwûd (1336)] [At-Tirmidî (703)].

⁴⁹² [Muslim (772)] [An-Nasâ’î (1133)] [Aḥmad (23415)].

la obligatoria, es la devoción nocturna...⁴⁹³. Y por su gran amor a la devoción nocturna, la compensaba por la mañana si acaso la perdía por alguna razón; ya que ‘Āisha (RAA) narró: ‘Si el Profeta (SAAWS) realizaba alguna oración, le gustaba perseverarla. Y si le tocaba el sueño o algún dolor a la hora de la devoción nocturna, la realizaba por la mañana en doce Rak ‘at...’⁴⁹⁴.

Este amor profundo a la adoración de Al-lâh –especialmente la oración-, explica también el dicho del Profeta (SAAWS) a Bilâl Ibn Rabâh (RAA): “Levántate, oh Bilâl, y alivianos con la oración”⁴⁹⁵. Y en otra narración, dijo: “La frescura de mis ojos (o mi alegría) se ha puesto en la oración”⁴⁹⁶.

No es de extrañar que las gracias, concesiones y favores de Al-lâh, el Altísimo, impliquen mucha alabanza, y esto es lo que el Mensajero (SAAWS) hacía; ya que su lengua estaba siempre ocupada con el recuerdo de Al-lâh, agradeciéndole por Sus gracias y favores. Pues, ‘Āisha (RAA) narró: ‘El Profeta (SAAWS) solía recordar a Al-lâh en todos los momentos’⁴⁹⁷.

Y durante el ayuno, aumentaba su esfuerzo y ofrenda, especialmente en los últimos días de Ramadán, ya que se comprometía a sí mismo a multiplicar la devoción. ‘Āisha (RAA) narró: ‘Al empezar los (últimos) diez días (del mes sagrado), el Profeta (SAAWS) se aislaba de sus mujeres, vivificaba su noche y despertaba a su familia’⁴⁹⁸.

También, el Mensajero (SAAWS) solía ayunar el lunes y el jueves constantemente, y explicó el motivo de eso diciendo: “Las obras se exponen (ante Al-lâh) los días lunes y jueves, así que me gusta que mi obra se exponga mientras estoy en ayunas”⁴⁹⁹. Asimismo, al Profeta (SAAWS) le gustaba ayunar en los días calurosos; pues fue narrado por Abû Ad-Dardâ’ (RAA) que dijo: ‘Salimos con el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) en el mes de Ramadán en un día muy caluroso, a tal punto que uno de nosotros ponía su mano sobre su cabeza por el fuerte calor, y nadie estaba en ayunas salvo el Mensajero (SAAWS) y ‘Abdul-lâ Ibn Rawâhâ’⁵⁰⁰.

Así el Profeta (SAAWS) trataba con la cuestión de la devoción, por el agradecimiento y no por la obligación solamente, y por la ofrenda, el voluntariado y el suplemento y no para cumplir con el deber y ya; lo que dio a su adoración una forma distinguida y brillante en su imagen.

⁴⁹³ [Abû Dâwûd (2429)] [Aḥmad (8488)] [Shu‘ayb Al Arnâ’ût: Sahîh] [An-Nasâ’î (1614)] [Musnad ‘Abd Ibn Hamid (1427)] [Al Albânî: Sahîh, Mishkât Al Maṣâbîh (1236)].

⁴⁹⁴ [Muslim (746)] [Aḥmad (24314)] [Ibn Hibbân (2552)].

⁴⁹⁵ [Abû Dâwûd (4985)] [Aḥmad (23137)] [Shu‘ayb Al Arnâ’ût: sus narradores son confiables] [At-Tabarânî: Al Mu‘âm Al Kabîr (6215)] [Al Bûṣrî (900)] [Al Albânî: Sahîh, Mishkât Al Maṣâbîh (1253)].

⁴⁹⁶ [Aḥmad (13526)] [Shu‘ayb Al Arnâ’ût: Hasan] [Al Bayhaqî: As-sunan al Kubrâ 7/78] [Muṣannaf ‘Abdur-razzâq (7939)] [At-Tabarânî: Al Mu‘âm Al Kabîr (17388)] [Al Albânî: Sahîh, As-silsilat al As-sahîha (658)].

⁴⁹⁷ [Muslim (373)] [At-Tirmidî (3384)] [Abû Dâwûd (18)] [Ibn Mâya (302)] [Aḥmad (26419)].

⁴⁹⁸ [Al Bujârî (1920)] [Aḥmad (24422)] [Ibn Juzayma (2029)] [Subul As-salam (653)].

⁴⁹⁹ [At-Tirmidî (747)] [Aḥmad (21801)] [Shu‘ayb Al Arnâ’ût: Hasan] [An-Nasâ’î (2358)] [Al Albânî: Sahîh, Sahîh Al Yâmi‘ (2959)].

⁵⁰⁰ [Al Bujârî (1945)] [Muslim (1122)].

Tercer tema: Su amor por su Umma (Comunidad Musulmana)

Al-lâh envió a su Profeta para salvar a la humanidad de su desviación y extravió; así que mereció verdaderamente ser el salvador de la humanidad, de modo que su Sirah era la mayor fuente para quien quiere educar a las naciones –individuos y grupos- con los valores del amor y la compasión, los cuales se representaron en su amor y preocupación por la gente en general, y en especial su *Umma*. Dicho amor derivaba de su misericordia y compasión hacia ellos; también, esto era una prueba sobre la autenticidad de su profecía. Por eso, Al-lâh describió el amor del Profeta (SAAWS) a su *Umma* diciendo: ***“En verdad que os ha llegado un Mensajero salido de vosotros mismos; es penoso para él que sufráis algún mal, está empeñado en vosotros y con los creyentes es benévolo y compasivo.”***⁵⁰¹.

El amor del Mensajero (SAAWS) por su *Umma* alcanzó un grado que ningún ser humano puede imaginar; ya que desde los primeros momentos de la *Da'wa*, él ordenó a la minoría débil en La Meca emigrar a Abisinia escapando con el fin de proteger su religión, pues dijo: ***“Si vais a la tierra de Abisinia, encontraréis a un rey que nunca es injusto con alguien, y es una tierra de sinceridad; hasta que Al-lâh os dé una solución para vuestro problema (o: os libere de vuestra situación)..”***⁵⁰².

Además, muchas veces, hemos visto al Mensajero (SAAWS) apartarse de una cierta obra – cercana a su corazón y amada por él- solamente por su temor de que se impusiera a su *Umma*, de modo que les causara fatiga y dificultad. Por este motivo, ‘Âîsha (RAA) dijo: ‘A veces, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dejaba un acto aunque quería realizarlo; por miedo de que la gente le siguiera y así se impusiera sobre ellos’⁵⁰³.

Por otro lado, el Mensajero (SAAWS) advertía a la *Umma* de los pecados, aclarando su gravedad sobre su entidad y fuerza, incluso si (dichos pecados) parecían pequeños y simples a los ojos del musulmán. ‘Abdul-lâ Ibn Mas‘ûd (RAA) narró que el Profeta (SAAWS) dijo: ***“Guardaos de los pecados menores; ya que se acumulan hasta destruir al hombre”***. También él (SAAWS) dio un ejemplo al respecto diciendo: ***“Es como un grupo de personas que acampan en el desierto; un hombre trae un palo y otro lleva otro palo, y así consecutivamente, hasta que se acumula una gran cantidad, entonces encienden un fuego y cocinan sus alimentos”***⁵⁰⁴.

También el Mensajero (SAAWS) tuvo miedo por su *Umma* de los líderes desviadores, quienes la conducen a la perdición, pues dijo dirigiéndose a su *Umma*: ***“Mi mayor temor por vosotros es de los líderes desviadores”***⁵⁰⁵.

El amor y la compasión del Profeta (SAAWS) a los creyentes, se extendió en los diferentes asuntos de su religión, sobre todo en el aspecto de las devociones; pues, a pesar de que el acto de acercarse a Al-lâh y dedicarse a Él sea algo elogiado y deseado, mejor dicho, es una orden, sino que el Profeta (SAAWS) temía por su *Umma* de la exageración al respecto, de

⁵⁰¹ [Sura At-Tawba (El Arrepentimiento) 9: Aleya 128].

⁵⁰² [Al Bayhaqî (18190)] [Ibn Hishâm: As-sira An-nawaqiya 1/322, 323] [Al Albânî: *Sahîh*, As-silsilatu As-sahîha (3190)].

⁵⁰³ [Al Bujârî (11228), (1177)] [Muslim (718)].

⁵⁰⁴ [Ahmad (3818)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ût: Hasan Ligayrih] [At-Tabarânî: Al Mu‘âm Al Kabîr 5/449] [Al Bayhaqî: Shu‘ab Al Imân (7017)] [Al Albânî: *Sahîh*, *Sahîh* Al Yâmi‘ (2687)].

⁵⁰⁵ [Abû Dâwûd (4252)] [At-Tirmidî (2229)] [Ahmad (27525)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ût: *Sahîh* Ligayrih] [Ad-Dârimî (211)] [Al Albânî: *Sahîh*, As-silsilatu As-sahîha (1582)].

modo que perdieran el equilibrio en su vida, pues dijo: “*Si no temiera agobiar (o: causar inconveniencia) a mi Umma, retrasaría el rezo de la noche hasta el tercio de la noche o la mitad*”⁵⁰⁶. Así que este dicho y otros demuestran el gran amor del Profeta (SAAWS) por su Umma, y su preocupación por ella y sus intereses en los asuntos de su religión.

Por lo tanto, el Mensajero (SAAWS) buscaba las oportunidades para destacar la verdad de su amor a toda la gente; pues escuchó que tres compañeros querían realizar demasiados actos de adoración; pensando que esto sería un fuerte motivo para acercarse a Al-lâh. Pues, Anas Ibn Mâlik (RAA) narró: ‘Tres hombres fueron a las casas de las esposas del Profeta (SAAWS), preguntando sobre sus actos de adoración, y cuando se enteraron de ellos, sintieron que si hicieron los mismos actos, sería eso aun poco para ellos, así que dijeron: ¡Y qué somos nosotros en comparación con el Profeta (SAAWS), a quien se le perdonaron todos sus pecados! Uno dijo: Yo rezaré siempre durante la noche. Otro dijo: Yo ayunaré todo el día y nunca comeré. Y otro dijo: Yo me aislaré de las mujeres y no me casaré. Luego, el Mensajero (SAAWS) llegó y dijo: “*¿Vosotros sois quienes dijeron tal y tal cosa? Por Al-lâh, yo soy quien más teme a Al-lâh entre vosotros; sin embargo, ayuno y como, rezo y duermo y tengo vida marital. Así que quien se aparta de mi método, no pertenece a mí Umma*”⁵⁰⁷.

Qué hermoso es terminar nuestras palabras con una situación que refleja la gran preocupación del Mensajero (SAAWS) por su Umma, y la gran estima del Señor por esta preocupación. ‘Abdul-lâ Ibn ‘Amr (RAA) narró: ‘El Profeta (SAAWS) recitó la Aleya siguiente sobre Ibrâhîm (Abraham): “*¡Señor mío! Es cierto que ellos extravían a muchos hombres. Quien me siga será de los míos pero quien me desobedezca...Realmente Tú eres Perdonador, Compasivo.*”⁵⁰⁸. También Isâ (Jesús) dijo: “*Si los castigas... Son Tus siervos; y si los perdonas... Tú eres ciertamente el Poderoso, el Sabio.*”⁵⁰⁹. Así que levantó sus manos y dijo: “*Mi Umma, mi Umma*” y lloró. Entonces Al-lâh dijo: Oh Yibrîl (Gabriel), ve a Moḥammad –y tu Señor sabe mejor– y pregúntale por qué llora. De hecho, Yibrîl fue a él y le preguntó, y el Mensajero (SAAWS) le informó sobre lo que dijo, y Él sabía mejor. Por lo tanto, Al-lâh dijo: Oh Yibrîl, ve a Moḥammad y dile: Te satisfaremos en cuanto a tu Umma y no te decepcionaremos⁵¹⁰.

⁵⁰⁶ [At-Tirmidî (23): Hasan Sahîh] [Ibn Mâya (691)] [[Al Albânî: Sahîh, Mishkât Al Maṣâbîḥ (390)].

⁵⁰⁷ [Al Bujârî (5063)] [Muslim (1401)].

⁵⁰⁸ [Sura Ibrâhîm (Abraham) 14: Aleya 36].

⁵⁰⁹ [Sura Al-Mâ’ida (La Mesa Servida) 5: Aleya 118].

⁵¹⁰ [Muslim (202)] [An-Nasâ’î (11269)] [At-Tabarânî: Al Mu’ayyam Al Kabîr (1515)] [Al Bayhaqî: Shu’ab Al Imân (308)] [Ibn Hibbân (7357)].

Cuarto tema: *La pureza de su vida*

La vida del Profeta (SAAWS), antes y después de la revelación, se caracterizaba por ser absolutamente pura, con moral refinada y perfeccionamiento maravilloso, cualidades que no eran comunes en un ambiente pagano como en el que él vivía. Era conocido por su sinceridad y el cumplimiento de las encomiendas depositadas en él. Por eso, sus enemigos, a pesar de la hostilidad y refutación que mostraron contra su llamamiento, le encomendaron su dinero y bienes. El Profeta Moḥammad (SAAWS) nunca olvidó cumplir con las encomiendas, por eso asignó a Alí Ibnu Abî Taleb, (RAA) el día de la emigración, para devolver los depósitos a sus poseedores, aunque ellos eran los mismos que acordaron matarle esa misma noche.

Observamos su noble biografía para comprender esa pureza que distinguió su vida, y la protección divina que le guardaba, pues estaba verdaderamente bajo la mirada de Al·lâh, Enaltecido y Glorificado sea, para ser el sello de los Profetas y enviados. Al·lâh le protegió durante el periodo de juventud – antes de la revelación- y le alejó de los pecados y actos de maldad que eran considerados como práctica habitual por el pueblo pagano al que pertenecía. Así pues, según Ibnu Ishâq y otros eruditos, dijeron que el Profeta (SAAWS) se crió bajo la protección y la guardia de Al·lâh contra los deslices, defectos y maldades del paganismo.⁵¹¹

De los signos que reflejan este amparo divino y esa protección contra cometer pecados, son las narraciones de que nunca, durante su juventud, fueron mostradas sus partes más íntimas. El Profeta (SAAWS) dijo: “Estaba con algunos muchachos de Qoraysh y estábamos trasladando piedras y jugando como los otros muchachos. Cada uno de ellos elevó su *îzâr*— un vestido que cubre la parte baja del cuerpo desde la cintura hasta los tobillos- poniéndolo sobre el cuello y llevando las piedras en ello, así pues todos se descubrieron. Yo estaba yendo y viniendo con ellos y de repente recibí una bofetada de alguien que me ordenó: “No te elevas tu *îzâr*, ponlo”. Así me puse mi *îzâr* y llevé las piedras sobre el cuello sin elevar el *îzâr* como los otros muchachos”⁵¹²

Otra situación similar ocurrió en el tiempo de la reconstrucción de la Ka’ba. Ibnu ‘Abâs (RAA) narró que su padre, ‘Al ‘Abas Ibnu ‘AbdulMoṭaleb dijo: “Cuando los Qoraysh estaban reconstruyendo la Ka’ba, dividieron los hombres en grupos de dos para que movieran las piedras. o estaba con mi sobrino. Tomamos el *îzâr* y lo elevamos hasta los hombros y llevamos las piedras en ellos, pero cuando nos acercamos a la gente, nos los pusimos. Mi sobrino me adelantó y de repente se desmayó. Corrí hacia él y le vi mirando hacia el cielo sin parpadear. Le dije: “¡Oh! Sobrino mío, ¿Qué te Ocorre? Me dijo: “He sido prohibido de caminar desnudo” Oculté el asunto hasta que Al·lâh lo reveló a través de su profecía.”⁵¹³

Otro aspecto de esa protección divina, es también que no se entregaba a la diversión y a las canciones. Alí Ibny Abî Taleb (RAA) narró: Escuché el Mensajero de Al·lâh diciendo: “No participé en las fiestas de diversión y canciones en las que la gente del paganismo disfrutaba exceptuando en dos noches, y en ambas Al·lâh me protegió de cometer pecados. La primera

⁵¹¹ Véase El libro de Ibn Hishâm: La biografía Profética 1/183, y El libro de Ibn Kazîr : El Comienzo y el final 2/286

⁵¹² Véase El libro de Ibn Hishâm, La biografía Profética 1/183. As-suhaylî, *Ar-rawdh Al Anif* (Los Jardines dignos) 1/312, el libro de As-Sâlihî : Subul Al Huda War-Rashâd (Métodos para la guía y la sensatez) 2/7

⁵¹³ Musnad Albazâr (1295), Ibnu Abî Assîm Ash-shaibânî: Al’âḥâd y Al Mazâni [Los unos y los dos] 1/271 (354). As-Sâlihî : Subul Al Huda War-Rashâd (Métodos para la guía y la sensatez) 2/148. Ibn Kazîr: La biografía Profética 1/251. Y el Albânî dijo que: Es autentico. Vease Sahih Al yâmi’ (EL Auténtico, el Compiador) (6783)

noche estaba con un grupo de los jóvenes de La Meca, para cuidar del ganado de nuestras familias mientras pacían. Dije a mi amigo: “Cuida de mi ganado ya que quiero ir a La Meca y divertirme como los otros jóvenes. Citó. “Fui y llegué a la primera casa de diversión en La Meca, escuché sonidos de música, tambores y oboes. Pregunté ¿Qué es esto? Me respondieron “Es la fiesta de matrimonio de fulano y fulana” Me senté, pero Al-lâh me cubrió los oídos y así qui dormí y sólo me desperté con el calor del sol. Regresé donde mi amigo que me preguntó sobre lo que había hecho. Le respondí: ¡Nada! Y se lo narré todo.

La otra noche, pedí de mi amigo que cuidara de mi ganado para ir otra vez a la diversión. Me dirigi hacia Meca y al llegar escuché los mismos sonidos otra vez. Me senté pero Al-lâh me cubrió los oídos y así dormí y sólo me desperté con el calor del sol. Regresé a mi amigo que me preguntó sobre lo que había hecho. Le respondí: ¡Nada! Y se lo narré todo.

Y por Al-lâh a partir de esa noche, nunca lo repetí hasta que Al-lâh me honró con la profecía⁵¹⁴

Así como nunca bebió vino, ni se prosternó ante un ídolo. Alî (RAA) dijo: “Le preguntaron al Profeta (SAAWS): ¿Has adorado un ídolo antes? Respondió: “No, Nunca” se le volvieron a preguntar: “¿Has bebido vino antes?” respondió: “No. Nunca” aunque no sabía, en aquel tiempo, que estas prácticas pertenecían a los paganos. Tampoco sabía nada del Libro del Corán ni de la creencia.”⁵¹⁵

Um Ayman (RAA), la niñera del Profeta (SAAWS) narró que él nunca se prosternó ante un ídolo y dijo: “Abî Taleb tenía la ceremonia anual que hizo el pueblo de Qoraysh a un ídolo llamado *Bûana*, y quiso tomar al Mensajero de Al-lâh con él, pero él se negó hasta tal punto que Abî Taleb se enfadó con él, así como sus tías y le dijeron: ¡Oh! Moḥammad, ¡No quieres atender las celebraciones de tu pueblo, ni reunirte con ellos! Y permanecieron así hasta que fue con ellos. Y después de largo tiempo regresó espantado y aterrorizado. Sus tías le preguntaron: ¿Qué te ocurrió? Dijo: “Temo que me haya pasado algo malo” Dijeron: “No te preocupes, Al-lâh no permitirá a Satanás tocarte mientras tengas estas virtudes refinadas. Nárranos que has visto. Dijo: “Una vez que me acerqué a un ídolo, se presentó ante mí un hombre blanco muy alto y exclamó: “¡Oh! Moḥammad, Vete atrás, no lo toques”. Um Ayman continuó: Y nunca volvió a atender estas ceremonias.”⁵¹⁶

Permaneció así aun después de la descendencia de la revelación. No se entregaba a la vida mundana ni buscaba sus diversiones. Dijo a los líderes de Qoraysh cuando le ofrecieron beneficios materiales a cambio de dejar su llamamiento al Islam: *“No os he trasladado lo que os he traído - el mensaje del Islam- deseando vuestro dinero, ni una noble posición entre vosotros, ni tampoco ser rey sobre vosotros, sino que Al-lâh me ha sido enviado como un Mensajero a vosotros, me ha revelado el Libro, y me ha ordenado ser portador de buenas noticias y de advertencias, y así os hice llegar el mensaje de mi Señor y os aconsejé. Si aceptáis lo que os he trasladado, será eso vuestra fortuna de la vida mundana*

⁵¹⁴ Ibnu Ḥabbân (6272) Al Ḥâkîm (7619). Y dijo que es un hadîz auténtico según los criterios de Muslim, pero no lo transmitió. Adh.dhahabî dijo en el compendio: Sigue los criterios de Muslim. AlBzâar: (640)

⁵¹⁵ As.sâlîhî: Métodos de la guía y sensatez 2/149, Al Mutaqî AlHindî: El tesoro de los trabajadores (35439). Ash.shaûkanî: El alcance por el Todopoderoso, el Compliador entre los artes de la narración y el conocimiento de la ciencia de la interpretación. 4/546

⁵¹⁶ Ibnu Sa'd: Los sublimes horizontes, As'sâlîhî: Métodos de la guía y sensatez 2/149, Ibnu Sayed An'nâs: Ojos de las narraciones antiguas 1/66

y de la Última vida, y si lo negáis, mantendré firme en esa orden de Al·lâh hasta que Al·lâh juzgue entre nosotros”⁵¹⁷

El objetivo estaba claro en su mente (SAAWS), y su confianza en el triunfo de Al·lâh era muy profunda a pesar de la negación y la obstinación que encontró en su pueblo.

Otro aspecto de la pureza y perfección de su vida, es que no esperó ni se aprovechó de las oportunidades disponibles para hacerse superior ante su pueblo y sus seguidores. Y hay muchas pruebas, como su reacción ante el eclipse de sol, que ocurrió el día de la muerte de su hijo, Ibrâhîm. Ibnu Al Moghira Ibnu Sho’ba dijo: “El sol se eclipsó, en tiempos del Mensajero de Al·lâh, el día de la muerte de Ibrâhîm, y la gente dijo: “El sol ha eclipsado por la muerte de Ibrâhîm”. El Mensajero de Al·lâh dijo: “*El sol y la luna son dos signos de Al·lâh, y no eclipsan por la muerte de nadie ni por el nacimiento de nadie, y si veis el eclipse, rezad y suplicad a Al·lâh.*”⁵¹⁸

Una reacción como tal, no procede de un mentiroso ni de un engañador. Porque si el Profeta (SAAWS) fuese un falso Profeta, se habría aprovechado esta oportunidad y hubiese dicho: Veis, el sol se ha eclipsado porque se siente triste por mi tristeza y así se ha eclipsado. Pero ciertamente el Profeta estaba a salvo de hacerlo.

Otra situación, fue su empeño en mostrar su humanidad, ya que Moḥammad (SAAWS) no era sino un ser humano, descendiente de Adán, e hijo de dos padres humanos que comían, bebían, se casaba con mujeres, tenía hambre, se enfermaba, se sentía feliz y se sentía triste. Lo curioso es que él mismo lo afirmaba, e insistía en mostrarlo. Y para recordar citamos la situación de Yârîr Ibnu ‘Abdul·lâh, que dijo: Un hombre se presentó temblando y sacudiéndose ante el Profeta (SAAWS). El Profeta (SAAWS) le dijo: “Tranquilízate, no soy sino el hijo de una mujer que comía carne seca – comida de los pobres – en la zona de Al Bathā’”. Luego le recitó la aleya: **[Tú no tienes poder de coacción sobre ellos, así pues llama con el Corán al recuerdo, a quien tema Mi amenaza.]** (TSQ, Sura 50, Qâf: Aleya 45).⁵¹⁹

Una gran prueba sobre la pureza de su vida (SAAWS), es el reproche dirigido a él por Al·lâh, y la revelación de ese reproche en el Noble Corán para ser conservado por siempre entre la gente. Este reproche demuestra como la vida del Profeta (SAAWS) era completamente clara, a tal punto de que sus secretos y anuncios eran revelados. ¿Acaso procede eso de un mentiroso?! Ejemplo de ese reproche dirigido al Profeta (SAAWS) es la siguiente aleya: **[Frucció el ceño y se apartó, porque vino a él el ciego.]** (TSQ, Sura 80, 'Abasa "Frucció El Ceño": Aleyas 1 y 2).

Abdul·lâh Ibnu Maktûm vino al Profeta (SAAWS) pidiendo ser guiado, y el Profeta (SAAWS) se apartó de él porque estaba preocupado por llamar a los señores de Qoraysh. Y en esta situación, Al·lâh le reveló la aleya del reproche, que está siendo leída hasta nuestros días. En algunas otras pocas situaciones de su vida también, se revelaron aleyas de reproche.

De ahí, Moḥammad (SAAWS) era muy claro y muy puro, y su mensaje fue el último mensaje divino.

⁵¹⁷ Al Bujârî: Las modales de los actos de los siervos pagina 186, hadîz numero (408), Ibnu Kazîr: La biografía profética 1/479

⁵¹⁸ Al Bujârî: El libro del eclipse, la parte sobre el rezo del eclipse del sol (1044), Muslim: El libro del eclipse, la parte sobre el rezo del eclipse (901) y a su lengua.

⁵¹⁹ Al Ḥakim (3733) y dijo es un hadîz autentico según los criterios de los dos jeques pero no lo transmitieron. Adh.dhahabî lo aprobó. Al Albânî dijo que es autentico. Véase Sahîḥ Al yamî' (7052)

Quinto tema: Su analfabetismo (SAAWS)

Al-lâh envió a su Profeta Moḥammad (SAAWS) a todos los mundos como un portador de buenas noticias y de advertencias, y le apoyó con milagros que probaban su veracidad, de los cuales está el maravilloso milagro de su analfabetismo. En la Historia, es confirmado que el Profeta Moḥammad (SAAWS) nació nacido analfabeto y siguió siendo así aun después de que Al-lâh le envió a todos los mundos. Y en eso se refleja su perfección y uno de sus nobles milagros.

Ibn Taímía dijo acerca su analfabetismo: “Al-lâh, Glorificado sea, mostró su estatus, que es conocido por los próximos y los ajenos. Es también sabido por todo su pueblo a quien se le encontró y luego transmitido como noticia a los que no lo hicieron, el hecho de que era analfabeto y no podía leer ningún libro, ni memorizar ningún libro de los de las Escrituras o de otro tipo. Tampoco podía escribir ni transcribir con su mano ningún libro de los de las Escrituras ni de otro tipo de libros escritos por humanos.”⁵²⁰

Son muchas las aleyas coránicas que afirman el analfabetismo del Profeta (SAAWS), y responden a los que pretenden que el Profeta fue instruido para escribir este Corán inspirado en su lectura de los libros antiguos.

Ejemplo de ello son las siguientes aleyas:

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: *[Él es Quien ha hecho surgir para los iletrados un Mensajero que es uno de ellos; y que les recita Sus signos, los purifica y les enseña el Libro y la sabiduría, cuando antes estaban en un claro extravío.]* (TSQ, Sura 62, Al-ÿumu'a "El Viernes": Aleya 2).

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: *[Di: ¡Hombres! Es cierto que yo soy para vosotros el Mensajero de Al-lâh, a Quien pertenece la soberanía de los cielos y la tierra. No hay dios sino Él, da la vida y da la muerte; así que creed en Él y en Su Mensajero, el Profeta iletrado que cree en Al-lâh y en Sus palabras y seguidle para que tal vez os guiéis.]* (TSQ, Sura 7, Al-A'râf: Aleya 158).

Ibnu ‘Abas dijo: Vuestro Profeta (SAAWS) era analfabeto, no podía leer ni escribir ni calcular...⁽⁵²¹⁾

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: *[Antes de él ni leías ni escribía tu mano ningún libro. Si hubiera sido así, los que dicen falsedades habrían tenido dudas.]* (TSQ, Sura 29, Al-'Ankabût "La Araña": Aleya 48).

Azzamjashrî dijo comentando esta aleya: “Tú, eres analfabeto y nadie conoció de ti que leías ni escribías ningún libro, (si hubiera sido así), quiere decir si pudieras leer y escribir, (los que dicen falsedades habrían tenido dudas). Se refiere a la gente de las Escrituras, que dijo: “Lo encontramos en nuestras Escrituras, un analfabeto que no sabe leer ni escribir...”; y los incrédulos de Qoraysh dijeron: “pudo haber recibido enseñanza sobre este libro o él mismo lo escribió”⁵²²

⁵²⁰ Ibn Taímía: La respuesta correcta 5/338

⁵²¹ AlQurtubî: *Al ÿâmi' Li Ahkâm Al Qur'ân* (El compilador de las leyes del Corán) 7/298

⁵²² Azzamjashrî: *Al Kashfân Haqâiq At-Tanzîl wa 'uyûn Al Aqâwîl fî wugûh At-Ta`wîl* (Revelar las realidades de la revelación y los mejores dichos sobre los aspectos de la interpretación) 3/462

El analfabetismo del Profeta (SAAWS) es uno de los milagros que confirman lógicamente la sinceridad del Profeta (SAAWS). “El analfabetismo, es una característica que Al·lâh le ha atribuido a Moḥammad, Su Mensajero, formando un milagro científico y lógico con el que Al·lâh le apoyó. De ahí, hizo que el analfabetismo fuera un atributo suyo. Y así se muestra que su perfección psicológica le es otorgada directamente de Dios, y fuera de ningún otro método, de modo que su analfabetismo forma parte de un atributo de perfección -aunque esta característica en sí misma es una imperfección- sin embargo aquí es perfección, porque recibía un conocimiento y razonamiento sanos en todos los aspectos del verdadero perfeccionamiento. Tenía confianza en su conocimiento y pruebas de su argumento, que era el más sublime de todos los conocimientos recibidos por los educados. En otras palabras su analfabetismo constituye una prueba de que lo que recibía la era revelado por Dios.⁵²³

Y de los aspectos de perfección de ese milagro profético, es que el Libro – El Corán- que le fue revelado, es milagroso y desafiante para los incrédulos árabes, y para toda la gente que viene después y seguirá siendo así hasta el Día del Levantamiento; a pesar de que los incrédulos árabes dominaban extremadamente el arte de la retórica. Es más, les desafió a traer un libro o una sura o hasta una sola aleya similar. Los dotados de lógica piensan entonces en este milagro maravilloso, como dijo el autor de "La Liberación y La Iluminación": “Acaso no entendéis que tal estatus – ser analfabeto y al mismo tiempo traer un libro tan prodigioso e innovador, tanto por su retórica como por sus términos – nunca puede ser sino para aquel al que Al·lâh le envió Su mensaje, ya que nunca será el estatus de cualquier otra persona normal.⁵²⁴

Los mismos incrédulos de Qoraysh confesaron antes, que este Corán no pudo haber sido escrito por un hombre analfabeto que no sabía leer ni escribir. Por eso dijeron que era una magia aprendida⁵²⁵

‘Utba Ibnu Rabi’a dijo: “Por Dios, he escuchado unas palabras – en referencia El Corán- que nunca antes había escuchado. No es poesía, ni hechicería. ¡Oh, gente de Qoraysh! Obedecedme y tomad mi opinión. Dejad a este hombre con lo que hace y abandonadle. Por Dios, lo que he escuchado de él tendrá una posición elevada. Si los árabes pudieran vencerlo, se desharían de él mediante los otros, y si él consiguiera la supremacía sobre los árabes, entonces lo que tendría de supremacía y gloria, pertenecería a vosotros, y serían más felices con él”. Ellos comentaron al respecto: ¡Oh! Abu Al Walíd, Por Al·lâh, te hechizó con sus palabras.⁵²⁶

‘Ad·dâs, el joven cristiano, que dos hijos de Rabi’a enviaron al Mensajero de Al·lâh (SAAWS) con una bandeja de racismo de uvas cuando el Profeta (SAAWS) pidió refugio, después de haber regresado de Al- Ta`îf triste y afligido por el rechazo que había encontrado en su gente. ‘Ad·dâs se acercó al Mensajero de Al·lâh y puso la bandeja ante las manos del Profeta (SAAWS). El Mensajero de Al·lâh dijo al acercar su mano a las uvas: “*Bismil·lâh*” –en el nombre de Al·lâh- y luego comió. ‘Ad·dâs lo miró en la cara y le dijo: “Por Al·lâh, nadie de este país ha dicho palabras similares. El Mensajero de Al·lâh le

⁵²³ Ibnu ‘Ashûr: La liberación y la iluminación 9/133

⁵²⁴ Ibnu ‘Ashûr: La liberación y la iluminación 11/133

⁵²⁵ El termino árabe [*Sihrun Yo`zir*] significa una magia que aprendió de alguien. Véase Al Qurtubî: *Al Yâmi‘ Li Ahkâm Al Qur`ân* (El Compilador de las leyes del Corán) 19/76.

⁵²⁶ Al Bayhaqî: Pruebas de la profecía 2/204, Ibnu Kazîr: La Sirah – biográfica- profética 1/504, 505

preguntó: “¿De qué país eres, y cuál es tu religión? A lo que respondió: “Soy cristiano del pueblo de Nînôî⁵²⁷ El Mensajero de Al·lâh dijo: “del pueblo del buen hombre, Yûsuf Ibnu Mat·ta? ‘Ad·dâs le preguntó: “¿Pero, cómo sabes de Yûsuf Ibnu Mat·ta? Por Al·lâh yo soy del pueblo de Nînôî y allí muy poca gente lo conoce. Entonces ¿¿Cómo conoces tú a Mat·ta, aunque eres analfabeto y de una nación analfabeta?! A lo que el Mensajero de Al·lâh respondió: “Es mi hermano. Era un Profeta y yo soy un Profeta”. ‘Ad·dâs se inclinó besando la cabeza, las manos y los pies del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y cuando ‘Ad·dâs regresó, los hijos de Rabi’a dijeron: ¡Ay de ti ‘Ad·dâs! ¿Por qué besaste las manos y los pies de este hombre? ‘Ad·dâs respondió: ¡Mi amo! No existe alguien mejor que este hombre sobre la Tierra. Me ha informado de algo que solo un Profeta puede saber.⁵²⁸

Algunas personas escépticas pretendieron negarle el atributo del analfabetismo porque su narración de lo que está en la Tora y en la Biblia, en adición de la predicción de muchos acontecimiento futuros- como la derrota de Persia como hemos mencionado antes entre otros acontecimiento – sin recibir enseñanza, es un espléndido milagro racional que nadie puede negar excepto los arrogantes. Y estos mismos arrogantes saben muy bien que el analfabetismo del Profeta de Al·lâh (SAAWS) fue mencionado en la Tora y en la Biblia, como dice la siguiente aleya: *[Esos que siguen al Mensajero, el Profeta iletrado, al que encuentran descrito en la Torá y en el Inyil]* (TSQ, Sura 7, Al-A'râf : Aleya 157).

Al·lâh, Enaltecido y Glorificado dice también -lo que podemos traducir como-: *[¿Gente del Libro! ¿Por qué negáis los signos de Al·lâh si sois testigos de ellos?]* (TSQ, Sura 3, Âl-Imrân "La Familia de 'Imrân": Aleya 70). Es decir sois testigos de que el atributo de analfabetismo de Moḥammad (SAAWS) está mencionado en vuestras Escrituras, sin embargo no creéis en él, y le negaron y refutaron mientras que está notado en la Tora y en la Biblia: “El Profeta, el iletrado que cree en Al·lâh y en Sus palabras”⁵²⁹

Por lo tanto, su analfabetismo era una prueba de su sinceridad y de la autenticidad de su profecía.

⁵²⁷ Nînôî, es el pueblo de Yûsuf, hijo de Mat·ta que está en el país de Maûsil. Y cerca de la Kûfa – actualmente Iraq otra zona llamada Nînôî en el que está Karbalâ'. Véase Al Hamaûî: El Diccionario de los países 5/339

⁵²⁸ Ibn Taîmîa, La respuesta correcta 1/391, 392

⁵²⁹ Attabarî: El Compilador de retórica en la interpretación del Corán 6/503



Su mención en los libros precedentes

Primer tema: **Las albricias del Profeta (SAAWS)
en los libros de los primeros**

Segundo tema: **Las albricias del Profeta (SAAWS)
en la Torá**

Tercer tema: **Las albricias del Profeta (SAAWS)
en el Evangelio**



Quinta parte: Su mención en los libros precedentes

Al·lâh honró a la humanidad con el Mensajero, el último de los Profetas, Moḥammad (SAAWS); pues lo envió para toda la humanidad, hombres y genios, árabes y extranjeros, con la prueba más clara. Al·lâh mandó dichas pruebas claras y evidentes, para que los humanos sepan que su *Da'wa* (Llamamiento y convocación al camino recto de Al·lâh) es sincera y su Mensaje es noble, y que es un eslabón en la cadena de los Profetas que Al·lâh envió con un solo objetivo indivisible, el cual es representado bajo la adoración única a Él, el Señor de todos los mundos.

La práctica constante de Al·lâh al respecto, es que cada Profeta, entrega el testigo de su *Da'wa* al que llega después de él, y así las escrituras anteriores dieron la buena nueva acerca de su venida (SAAWS), informando a los Profetas precedentes, desde la época de Adán (AS), el padre de los Profetas y los hombres, hasta la de Jesús, hijo de María (AS); de modo que al llegar un Profeta, se le pedía comprometerse a creer en él y anunciar su profecía y Mensaje.

Estos anuncios (y buenas nuevas), se consideran como un comunicado precedente de parte de Al·lâh y de los Mensajeros, a las naciones y pueblos sobre la llegada de Moḥammad (SAAWS). Y la sabiduría que esto alberga es que no haya interrupción en la guía divina; de modo que al llegar un nuevo Profeta, los seguidores del Profeta anterior, no lo acogen con enemistad, odio ni fanatismo desfavorable, sino que sienten que es una extensión de lo que trajo el Profeta anterior, así, que de esta manera, la guía divina continúa, y los mensajes celestiales se completan.

En esta parte, trataremos –con la ayuda de Al·lâh- una serie de temas que contienen buenas nuevas sobre Moḥammad (SAAWS); los cuales son:

El primer tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en los libros de los primeros.

El segundo tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en la Torá.

El tercer tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en el Evangelio.

Primer tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en los libros de los primeros

El Noble Corán informó que Al-lâh, el Altísimo, envió a un Mensajero para cada nación, a fin de llamarlos al *Tawhîd* (Monoteísmo islámico), advirtiéndoles y albriciándoles, proporcionándoles la prueba irrefutable el Día de la Resurrección; todas estas naciones y pueblos, supieron y se aseguraron –a través de sus Profetas y Mensajeros- de la venida del último Profeta, el Mensajero Moḥammad (SAAWS), y esto es lo que el Sagrado Corán dijo en la Aleya siguiente: **“Está en las escrituras de las primeras comunidades.”**⁵³⁰. Es decir: la mención de Moḥammad (SAAWS) está en las escrituras anteriores.⁵³¹

Y a pesar de que apenas contamos con unos pocos ejemplares de los libros precedentes, podemos encontrar algunos en los que se menciona a Moḥammad (SAAWS) y su Mensaje; pues en el libro de “Samavida”, uno de los libros sagrados de los Brahmanas, encontramos el texto siguiente: “Aḥmad recibió la Ley religiosa de su Señor, la cual está llena de sabiduría, y fue sacada de la luz, así como ésta se saca del sol”⁵³².

En otro libro sagrado de los hindús, el cual es “Adharohidem”, se citó lo siguiente: “¡Oh gente!, escuchad y comprended; Moḥammad será enviado entre la gente, y su grandeza se alaba hasta en el Paraíso, la cual se somete a él, y él es Al Muḥâmid (quien se alaba)”⁵³³. Es decir, Moḥammad.

En un tercer libro hindú, el cual es “Bifosha Branm”, se puede leer lo siguiente: “En ese momento, será enviado un extranjero con sus compañeros llamado Moḥâmid, alias el profesor del mundo”⁵³⁴, y el Rey lo purifica con las cinco cosas purificadoras”⁵³⁵. Sin duda, se refiere a las cinco oraciones diarias mediante las cuales Al-lâh borra las culpas.

Asimismo, los Compañeros del Mensajero (SAAWS) fueron descritos en el libro “Binosha Branm”, pues se dijo: “Ellos son quienes se circuncidan, no cortan una parte del cabello y dejan otra, se dejan crecer la barba, llaman a la gente a la oración en voz alta, comen la mayoría de los animales salvo el cerdo y no utilizan *Ad-Darbâ*’ [es una planta con la que los indios sacan la sangre del cuerpo del hombre, y consideran este acto como una purificación de los pecados] para purificarse, sino que los mártires son los purificados, y se llaman musulmanes, puesto que combaten a quien confunde la verdad con la falsedad, y su religión sale de mí mientras yo soy el creador”⁵³⁶.

Por otro lado, un grupo de investigadores hindús, analizaron una serie de himnos hindús diferentes, los cuales fueron citados en los libros de origen hindú, y encontraron que el Profeta Moḥammad (SAAWS) fue mencionado claramente, así como fueron citados algunos pilares de su Mensaje y *Da’wa*; por eso, algunos científicos hindús y otros,

⁵³⁰ [Sura Ash-Shu’arâ’ (Los Poetas) 26: Aleya 196].

⁵³¹ Al Qurtubî: Al Yâmi’ Lî Ahkâm Al Qur’ân (El Compilador de las leyes del Corán)13/138.

⁵³² El Samavida, segunda parte del párrafo 6-8, transmitido de Safeî Ar-Rahmân Al Mubârakfurî: Ciertamente tú eres de moral maravillosa 1/351.

⁵³³ El libro de “Adharohidem”, parte 20, capítulo 127, párrafo 70, transmitido de Safeî Ar-Rahmân Al Mubârakfurî: Ciertamente tú eres de moral maravillosa 1/352.

⁵³⁴ También se citó en el Evangelio de Juan que Jesús informó sobre dicha cualidad, diciendo: “El jefe del mundo llegará”. Consulte: Ibn Taymia: Al Yâwâb As-saḥîḥ 5/304, 305.

⁵³⁵ Parte 2, capítulo 3, tercera frase y lo siguiente, transmitido de Safeî Ar-Rahmân Al Mubârakfurî: Ciertamente tú eres de moral maravillosa 1/352.

⁵³⁶ Parte 3, capítulo 3, frases 27 y 28, transmitido de Safeî Ar-Rahmân Al Mubârakfurî: Ciertamente tú eres de moral maravillosa 1/351.

escribieron investigaciones sobre este personaje singular que encontraron en sus libros, el cual es el personaje de “Narashansa”, de modo que lo estudiaron bajo la luz de lo que fue mencionado respecto a las características y descripciones.

La palabra “Narashansa” es una palabra sánscrita, compuesta de dos sílabas; la primera es: (Nara), que significa hombre, lo que es raro pues en general ellos raramente eligen a un hombre para alabarlo. Y la segunda es: (Shansa), que significa lingüísticamente quien se le alaba con frecuencia, y esto es el sinónimo exacto de Moḥammad. A pesar de eso, dichos libros no se limitaron a citar el nombre de este Profeta grandioso sin mas, sino que nos ofrecieron otros detalles que eliminan cualquier discusión y polémica, y la buena nueva es determinante y no deja campo alguno a otra posibilidad, el mayor de estos detalles es lo que fue citado en “Atharowed”, en su vigésimo capítulo, sección 127. En cambio, hay algunos datos en otros himnos, que están separados del resto de los libros sagrados hindús⁵³⁷.

Dichos himnos fueron traducidos de la siguiente forma:

1-“Escuchad, o gente, con respeto. Narashansa se alaba y elogia, y nosotros protegemos a aquel emigrante –o portador de la bandera de seguridad- entre sesenta y nueve mil enemigos”.

En dicho himno, se notan varias cosas; la primera: que tal personaje disfruta de la alabanza de la gente, y se distingue de los demás por ello. No se conoce en la historia humana, un hombre que fue elogiado por la gente así como hicieron con Moḥammad; ya que él es quien se particularizó con esta característica entre los Profetas.

Segunda: dicho himno citó la palabra “emigrante”, y es bien sabido que Moḥammad (SAAWS) emigró de La Meca a Medina, y el asunto de la emigración es de los eventos más destacados por el que pasaron los Profetas, la paz sea con ellos.

Tercera: lo raro en este himno es que enumeró a los enemigos del Profeta (SAAWS); los cuales son sesenta y nueve mil. Y algunos investigadores calcularon el número de aquellos que se enemistaron contra el Profeta (SAAWS) durante su vida, y encontraron que alcanzaba aproximadamente ese número, y Al·lâh sabe mejor⁵³⁸.

2-“Su montura será el camello, sus esposas serán doce, tendrá alta posición y la velocidad de la montura que toca el cielo y luego descende”.

Este himno es muy claro en su indicación a la profecía de Moḥammad (SAAWS) y la buena nueva acerca de su llegada; ya que cualquier descripción mencionada en el, se realizó en el Mensajero de Al·lâh (SAAWS), pues Narashansa –Moḥammad- siempre montaba el camello en sus viajes y batallas, y esto es bien conocido en los libros de su biografía (*Sirah*), lo cual es una prueba de que el nacimiento de ese Profeta no sería sino en una zona desértica; puesto que el camello no se encuentra salvo en tales zonas, y de hecho, el Mensajero (SAAWS) nació en La Meca, la cual es una tierra desértica y seca, rodeada por inmensos desiertos. Además, se citó que el Profeta (SAAWS) no quedaría soltero, sino que se casaría con doce mujeres, y eso no se puede confirmar con otro Profeta que no sea él;

⁵³⁷ Safei Ar-Rahmân Al Mubâarakfurî: Ciertamente tú eres de moral maravillosa 1/366.

⁵³⁸ Safei Ar-Rahmân Al Mubâarakfurî: Ciertamente tú eres de moral maravillosa 1/371.

pues el Profeta, (SAAWS) se casó efectivamente con doce mujeres, según la opinión de quien dijo que la señora Rîhâna Bint Zayd (RAA) era una de sus esposas⁵³⁹.

Vedaprakash Upadhyay –uno de los mayores científicos de la lengua sánscrita en la península india- habló sobre la traducción del segundo párrafo de esta albricia en su libro: “Narashansh aur Antim Rishi”, pág. 14, la cual dice que sus esposas serán doce, y no señaló la posibilidad de ningún otro sentido fuera de él⁵⁴⁰.

También hay una profecía sobre el viaje nocturno y la ascensión al cielo, donde el Profeta (SAAWS) montó *Al Burâq*⁵⁴¹, cuya velocidad era tal, que con sólo poner su pie al lado del suyo, lo llevaba directamente al cielo, y luego bajaba a la tierra⁵⁴².

De estos dos himnos, y de los demás relacionados de Narashansa, queda claro que coinciden perfectamente con las descripciones de Moḥammad (SAAWS); por lo tanto, es una prueba evidente de que los libros de los hindús anunciaron la llegada de Moḥammad (SAAWS). Algunos científicos hindús no son negligentes a la hora de mencionarlo abiertamente, tampoco nadie se extraña de que los libros de los hindús citaron unas descripciones sobre el Mensajero (SAAWS). Sin embargo, creer que son un conjunto de libros escritos por hombres, tal vez sea correcto, si nos referimos con eso a que fueron alterados o modificados; ya que no es lógico que los mensajes desciendan en la zona del Medio Oriente, olvidando el resto de las zonas pobladas con habitantes, de la revelación y los mensajes - Al-lâh está lejos de eso- porque contradice su misericordia y justicia, y el Noble Corán nos ha informado de que cada nación tuvo un advertidor y albriciador: **“No ha habido ninguna comunidad por la que no haya pasado un advertidor.”**⁵⁴³. Por consiguiente, podemos creer en dichos himnos hindús – en base a lo que mencionaron sus sabios- para creer y anunciar la profecía de Moḥammad (SAAWS).

⁵³⁹ Ibidem 1/371, 372. Ibn Kazîr: As-sira An-nabawiya 4/605 e Ibn Sayyed An-nâs: ‘Uyûn Al Azâr 2/388.

⁵⁴⁰ Transmitido de Safeî Ar-Rahmân Al Mubârakfurî: Ciertamente tú eres de moral maravillosa 1/374.

⁵⁴¹ Es (el nombre de) el animal que el Profeta (SAAWS) montó en el viaje nocturno y la ascensión al cielo.

⁵⁴² Véase: Safeî Ar-Rahmân Al Mubârakfurî: Ciertamente tú eres de moral maravillosa 1/375.

⁵⁴³ [Sura Fâter (El Que Da origen) 35: Aleya 24].

Segundo tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en la Torá

Pruebas, evidencias y muchas albricias, aquellas que contienen los libros de la Torá existentes hoy en manos de sus seguidores; lo que confirma la veracidad del Profeta Moḥammad (SAAWS) en su *Da'wa* y Mensaje, y que es el último de los enviados como misericordia para los mundos. Y esto proporciona la prueba irrefutable a la gente de este libro, afirmando la fe de los creyentes.

Sin embargo, los judíos quisieron, con toda su fuerza y determinación, borrar la luz que está entre sus manos, así que tergiversaron y modificaron el libro de Al-lâh, la Torá. Y de entre lo que borrarón sobre su verdad, deformando su imagen, están las albricias divinas acerca de la venida del último Profeta, Moḥammad (SAAWS); y esto por no creer que cualquier otra nación salvo ellos podría alcanzar el resurgimiento mundial esperado, para el camino recto de Al-lâh, y porque el último Profeta era de la descendencia de Ismael (AS) y no de la de Isaac (AS) como estaban siempre acostumbrados. Así pues, esto aumentó su odio y rencor más aún, por lo que utilizaron toda su fuerza para deformar la verdad del último Profeta, Moḥammad (SAAWS) y la religión de la verdad, el Islam.

El versículo del noveno capítulo del Génesis, de la Torá, dice: “Cuando Agar dejó a Sara, y el rey le habló diciendo: Oh Agar, ¿de dónde vienes? ¿Y a dónde te diriges? Y ella le explicó la situación, él dijo: vuelve, ya que aumentaré tus descendientes y plantas hasta ser incontables, quedarás embarazada y darás a luz a un hijo varón de nombre Ismael; pues Al-lâh escuchó tu humillación y sumisión, y tu hijo será el jefe de la gente, su poder estará sobre todos, y el poder de todos estará en él, y su nación estará junto a la de todos sus hermanos”⁵⁴⁴. También Ibn Al Qayyem dijo: “Es bien sabido que el poder de los hijos de Ismael antes de la misión de Moḥammad (SAAWS), no estaba en los hijos de Isaac; sino que estaba en las manos de estos últimos, los cuales tenían la profecía y el libro, y entraron en Egipto en el tiempo de Yûsuf (AS) junto con Jacob (AS). Así que los hijos de Ismael no tenían ningún poder sobre ellos; luego, salieron de allí cuando fue enviado Moisés (AS), y junto a él eran la gente más orgullosa de la tierra, y nadie tenía poder sobre ellos. Por eso, estaban con Josué (AS) hasta el tiempo de David (AS) y el reino de Salomón (AS); el reino que no fue dado a nadie más, así que el poder de los hijos de Ismael no estaba sobre ellos. Después, Al-lâh envió a Jesús, y ellos lo negaron y desmintieron, por lo que acabaron con él por desmentirles, les quitó su reino y se sometieron al gobierno de los romanos, persas y otros, y en ese momento, el poder de los hijos de Ismael no estaba sobre ellos, tampoco estaba sobre nadie, hasta que Al-lâh envió a Moḥammad (SAAWS) con su Mensaje, y lo honró con su profecía, de modo que tras su misión, el poder de los hijos de Ismael se volvió sobre todos, y no quedó en la tierra un poder mayor que el suyo; ya que oprimieron el dominio de los persas, romanos, turcos y dailamitas, también derrotaron a los judíos, cristianos, zoroástricos, sabeos e idólatras; así que apareció la interpretación del dicho de la Torá: “Su poder estará sobre todos”. Esta es una orden constante hasta el fin del tiempo. Los judíos dijeron: “Nosotros no negamos esto, pero esta es una albricia sobre su reino, aparición y sujeción, no sobre su Mensaje y profecía”. Los musulmanes dijeron: “El reino se divide en dos: un reino que no tiene profecía, sino que es un reino opresor autoritario, y otro que es una profecía en sí; y la albricia no se refería al primer reino, sobre todo si su dueño pretende la profecía y el mensaje, diciendo mentiras y calumnias sobre Al-lâh; pues, es una persona mala, disoluta e incrédula, por lo que la albricia no le toca a su reino, sino

⁵⁴⁴ Capítulo 16 de Génesis, transmitido de Ibn Qayyem Al Yûziyya: *Hidâiat Al Ḥayârî*, pág. 147.

que le advierte de su tentación, así como ocurrió con la del Anticristo, y esta es una maldad de Senaquerib y Nabucodonor II y los reyes injustos y libertinos quienes dicen mentiras sobre Al·lâh. Así que las noticias no se consideran albricias, ni alegran a Agar y Abraham, tampoco nadie se lo anunció, ni será una recompensa para ella por su humillación y sumisión, ya que Al·lâh la escuchó y exaltó a dicho bebé y le dedicó una nación grandiosa, lo que para los ingratos es como decir: darás a luz a un opresor injusto quien oprimirá a la gente con la falsedad, matará a los siervos creyentes de Al·lâh, insultará a sus mujeres, tomará ilícitamente su dinero, cambiará las religiones de los Profetas, dirá mentiras sobre Al·lâh, etc. Por lo tanto, quien piense que estas albricias se refieren a esto, es la persona más calumniadora sobre Al·lâh, y esto no excluye a ninguna nación de la ira, los asesinos de los Profetas y la gente calumniadora y falsa”⁵⁴⁵.

A pesar de estas deformaciones consecutivas a lo largo de las épocas sucesivas a la Torá, quedaron algunos textos que indican claramente la existencia del último Profeta, que Moisés (AS) anunció para su nación.

Ibn Taîmîa dijo: “He visto en las copias de los Salmos lo que declara la profecía de Moḥammad (SAAWS) con su nombre, y he visto otra copia en los Salmos pero que no decía lo mismo; entonces, no es imposible que en algunas copias haya de las características del Profeta (SAAWS) lo que no hay en otras”⁵⁴⁶.

Y si queremos algunas de estas declaraciones o albricias, entonces cuando Babilonia cayó en manos del rey de Persia en el año 538 a.C., se permitió a los judíos regresar a Palestina – después de que el jefe caldeo, el famoso Nabucodonosor II, los había encarcelado, así como se les permitió reconstruir Jerusalén y el templo. Y cuando se pusieron las bases para construir el nuevo templo, los judíos gritaron de alegría, y durante dicha ocasión, Al·lâh envió al Profeta “Hageo”, quien les dijo: **“y haré temblar a todas las naciones, y vendrá el Deseado de todas las naciones; y llenaré de gloria esta casa, ha dicho Jehová de los ejércitos. Mía es la plata, y mío es el oro, dice Jehová de los ejércitos. La gloria postrera de esta casa será mayor que la primera, ha dicho Jehová de los ejércitos; y daré paz en este lugar, dice Jehová de los ejércitos.”**⁵⁴⁷.

Los comentaristas judíos y cristianos dieron gran importancia a la doble promesa contenida en la profecía antes mencionada, y ambos entendieron la palabra “Deseado” como una profecía judío-cristiana. Pues, si se interpretara dicha profecía según el mero significado de “Deseado” y “paz”, (ella) se convertiría en nada, sino únicamente deseos oscuros sin sentido, pero si entendemos de la palabra “Deseado” que es un personaje real, y de “paz” que es una religión revelada y una fuerza eficaz, entonces esta profecía llega a ser sincera y representada en el personaje de Aḥmad y la religión del Islam; eso debido a que dichas palabras refieren precisamente a las palabras: “Aḥmad”, e “Islam”⁵⁴⁸.

⁵⁴⁵ Ibn Qayyem Al ʿĪẓīyya: Hidāyat Al Hayāra Fī Aẓwibat Al Yahūd Wa An-naṣāra, pág. 148, 149.

⁵⁴⁶ Ibn Taymiya: Al ʿĪwāb As-ṣaḥīḥ 3/50, 51.

⁵⁴⁷ Libro de Hageo 9/7-9.

⁵⁴⁸ ‘Abdul Aḥad Dāwūd: Moḥammad (SAAWS) como fue citado en el libro de los judíos y los cristianos, pág. 36, 37

Además, Abdul Aḥad Dâwûd⁵⁴⁹ confirmó que los orígenes de esas dos palabras, indican claramente la albricia de la Torá sobre Moḥammad y la religión del Islam; ya que en la antigua lengua hebrea, significa el gran deseo, el deseado o lo que el hombre anhela, y el sentido de su verbo es alabar y elogiar.

Y de las albricias que vinieron en la Torá también, está lo que fue citado en el Libro de Isaías, en el capítulo 42: **“Alcen la voz el desierto y sus ciudades, las aldeas donde habita Cedar⁵⁵⁰; canten los moradores de Sela, y desde la cumbre de los montes den voces de júbilo. Den gloria a Jehová, y anuncien sus loores en las costas.”**⁵⁵¹.

Este texto es claramente anunciador de la llegada de Moḥammad (SAAWS); ya que señaló los países árabes, que son la tierra donde Cedar hijo de Ismael vivió, y le pidió exultar. Lo extraño es que el texto no bastó con indicar a Cedar, quien es el abuelo del Profeta Moḥammad (SAAWS), sino que mencionó la tierra de emigración del Mensajero, o sea Medina; pues dijo: **“canten los moradores de Sela”**, y esta última es una montaña a la puerta de Medina, y es su nombre hasta ahora, el cual en la lengua hebrea es “Sâli”⁵⁵².

El texto anterior nos conduce al camino de la contemplación y la investigación sobre por qué los judíos se establecieron en Medina y sus alrededores. Ellos estaban en lo cierto de que el último Profeta residiría en Medina, la cual entre sus signos está la montaña de Sela, mencionada en su Torá como la albricia precedente. Así que desearon que fuera de ellos y entre ellos, y es bien sabido que ellos siempre intimidaban a las tribus de Al Aws y Al Jazray, con el último Profeta, quien saldría de entre ellos, y quien se liberaría de ellos y de aquellos que tenían su misma naturaleza.

Los judíos en Medina y su alrededor, conocían la descripción del Profeta (SAAWS) y la proximidad de su aparición, y esto es lo que Ibn Sa’d afirma en su libro “At-Ṭabaqât” con cadena de narración continua bajo la autoridad de Ibn ‘Abbâs (RAA), diciendo: “Los judíos de Qurayḍha, An-Nadhîr, Fadk y Jaybar conocían la descripción del Profeta (SAAWS) antes de su misión y que el territorio de su emigración sería Medina”⁵⁵³. Esto es una prueba clara de la Torá y de la realidad histórica acerca de la albricia sobre el último Mensajero, Moḥammad (SAAWS).

Estas son algunas albricias que fueron mencionadas en la Torá sobre el Profeta Moḥammad (SAAWS), pero no hay espacio aquí para presentar más, e indican claramente la sinceridad del Mensajero en cuanto a lo que transmitió del Señor del mundo.

⁵⁴⁹ Abdul Aḥad Dâwûd: es el clérigo David Benjamin Keldani. Nació en el año 1867 d.C., y era un sacerdote de los Romanos de la secta de Keldan. Después de abrazar el Islam, se llamó Abdul Aḥad Dâwûd y compuso el libro “El Evangelio y la cruz”, y “Moḥammad en el Libro Sagrado”. Consulte una parte de su vida en el prólogo del libro: Moḥammad (SAAWS) como fue citado en el libro de los judíos y los cristianos, pág. 5-8.

⁵⁵⁰ Cedar: es el hijo del Profeta Ismael (AS).

⁵⁵¹ Libro de Isaías 42/11-12.

⁵⁵² Fâdil Sâlih As-Sâmra’î: La profecía de Moḥammad de la duda a la certeza, pág. 253.

⁵⁵³ Moḥammad Ibn Sa’d: At-Ṭabaqât Al Kubrâ 1/104.

Tercer tema: Las albricias del Profeta (SAAWS) en el Evangelio

Las albricias sobre la venida del último Profeta Moḥammad (SAAWS) en el Evangelio son muchas; una vez es descrito como profesor del mundo y otra llamado “El paráclito” ; más bien, una gran parte del mensaje de Jesús (AS) a su pueblo, se basaba en anunciar la llegada de Moḥammad (SAAWS), pero los judíos, su plebe y elite, sacerdotes y rabinos, corrieron detrás de los deseos, y negaron a Al-lâh, se opusieron al mensaje de Jesús (AS) y mataron a Juan, (AS) además de otros Profetas que vinieron para guiarles. A pesar de esto, el Evangelio sigue dando testimonio en varias ocasiones sobre la verdad, que vendría después de Jesús (AS), representada en Moḥammad (SAAWS) y su último mensaje eterno.

El mensaje concreto con el cual fue enviado Jesús (AS), era el de guiar a los judíos y salvarlos de su extravío y desviación, corrigiendo su creencia errónea sobre Cristo, descendiente del linaje de David, para convencerlos de que el reino de Al-lâh sobre la tierra, no se realizaría mediante un salvador descendiente del linaje de David, sino de los hijos de Ismael, cuyo nombre será Aḥmad; el cual es el nombre correcto correspondiente al nombre mencionado en los evangelios griegos como PERIQLYTOS, y no Paráclito⁵⁵⁴, como las iglesias deformaron⁵⁵⁵.

Esta verdad la confirma el Noble Corán en la Aleya siguiente: **“Yo soy el Mensajero de Al-lâh para vosotros, para confirmar la Torá que había antes de mí y para anunciar a un Mensajero que ha de venir después de mí cuyo nombre es Ahmad.”**⁵⁵⁶.

Las albricias sobre la llegada del último de los Profetas, Moḥammad (SAAWS), fueron citadas en varios versículos en los evangelios, entre ellos, lo que se mencionó en el Evangelio de Juan: **“Cuando venga él, el Espíritu de la verdad, os guiará hasta la verdad completa; pues no hablará por su cuenta, sino que hablará lo que oiga, y os anunciará lo que ha de venir.”**⁵⁵⁷.

Las interpretaciones acerca de la palabra griega (PERIQLYTOS) se modificaron; pues, algunos la interpretaron como “aquel que es invocado”, el abogado o quien alaba con frecuencia, y se dijo: es una palabra de origen arameo que significa el salvador de la maldición. Esta palabra era común en esa época entre los creyentes, y estaba relacionada con el último de los Profetas. También se dijo: es una palabra griega que significa literalmente “Aḥmad” o “Moḥammad” en árabe. Y los textos originales del Evangelio en la lengua aramea antigua, mencionaron la palabra (Maḥmad) y (Ḥamed), las cuales son palabras totalmente sinónimas a las palabras (Moḥammad) y (Aḥmad) en árabe. Tal vez esta última interpretación para la palabra “PERIQLYTOS”, que es una palabra griega como hemos mencionado anteriormente, se considere la más cercana a lo correcto; porque Al-lâh lo mencionó claramente por boca de Jesús (AS) en Su Libro sagrado, diciendo: **“y para anunciar a un Mensajero que ha de venir después de mí cuyo nombre es Ahmad.”**⁵⁵⁸. Y esta es una de las pruebas más relevantes sobre la profecía de Moḥammad (SAAWS), y que el Corán es verdaderamente una revelación divina. Ya que Moḥammad (SAAWS) no podía saber que la palabra “PERIQLYTOS” significaba “Aḥmad” salvo a través de la Revelación,

⁵⁵⁴ Paráclito: es quien distingue entre la verdad y la falsedad, y es el espíritu de la verdad que envía, es decir: es quien os enseña todo, y según ellos, es el que alaba, pero según la mayoría es el salvador.

⁵⁵⁵ Abdul Aḥad Dâwûd: Moḥammad (SAAWS) como fue citado en el libro de los judíos y los cristianos, pág. 142.

⁵⁵⁶ [Sura As-Saff (Las Filas) 61: Aleya 6].

⁵⁵⁷ Evangelio de Juan 16-13.

⁵⁵⁸ [Sura As-Saff (Las Filas) 61: Aleya 6].

lo que es una evidencia decisiva y determinante; puesto que el significado literal del nombre griego, equivale con precisión a las palabras (Aḥmad y Moḥammad), y es curioso que la Revelación haya escogido esta forma (Aḥmad) a la otra (Moḥammad), y que este nombre singular no fue dado a nadie antes que a él. Pues, fue reservado de una forma milagrosa para el último de los Profetas y Mensajeros, y el que más merece la alabanza entre ellos; debido a que el nombre “PERIQLYTOS” no fue dado a ningún griego en absoluto, así como el nombre “Aḥmad” no fue dado a ningún árabe antes del Profeta Moḥammad. Es verdad que había un griego famoso de Atenas cuyo nombre era “PERIQLYS”, o sea el famoso, pero no con el sentido de ‘el más famoso’⁵⁵⁹.

El profesor ‘Abdul Wahhâb An-Naÿyâr⁵⁶⁰ citó, que preguntó al gran erudito, el Dr. Carlo Nallino⁵⁶¹, orientalista italiano: ¿Qué significa Periqlytos? Así que le contestó: Los sacerdotes dicen que esta palabra significa: “el que es invocado”. Entonces le dijo: “Estoy preguntando al Dr. Carlo Nallino, quien obtuvo el doctorado en la literatura de la antigua lengua griega, y no a un sacerdote”. Así pues, dijo: Significa quien tiene mucha alabanza. Le preguntó: ¿Acaso esto coincide con el verbo árabe “Ḥamad (alabar)”? Contestó afirmativamente. Por lo tanto, dijo: De entre los nombres del Mensajero de Al-lâh (SAAWS), está Aḥmad. Dijo Carlo: ¡Oh hermano!, tú sabes mucho. El profesor ‘Abdul Wahhâb An-Naÿyâr añadió: Luego nos separamos, y así se aumentó más mi certeza sobre el sentido de la Aleya: **“y para anunciar a un Mensajero que ha de venir después de mí cuyo nombre es Ahmad.”**^{562,563}.

En cuanto al dicho: “Os guiará hasta la verdad completa”, en el texto mencionado anteriormente; hay una indicación a la autenticidad de la profecía de Moḥammad (SAAWS), ya que Al-lâh encargó a su Profeta (SAAWS) juzgar entre la gente con Su Libro, el cual es la verdad clara, pues dijo: **“juzga entre ellos según lo que Al-lâh ha hecho descender, y no sigas sus deseos en contra de la verdad que te ha venido.”**⁵⁶⁴. Este último paráclito, les fue indicado por una serie de manuscritos que fueron encontrados en la zona del mar Muerto, y dichos manuscritos se consideran uno de los descubrimientos más importantes que pueden cambiar el entendimiento tradicional del Evangelio, como expresó uno de los mayores sacerdotes, o sea Paul Devín, uno de los jefes de las mayores iglesias en Washington, dijo: **“Los manuscritos del mar Muerto –los cuales son de los descubrimientos más grandiosos desde hace varios años- pueden cambiar el entendimiento tradicional del Evangelio”**.

⁵⁵⁹ Abdul Aḥad Dâwûd: Moḥammad (SAAWS) como fue citado en el libro de los judíos y los cristianos, pág. 192, 198.

⁵⁶⁰ (1278-1360 de la Hègira / 1862-1941 d.C.): literario, historiador y alfaquí. Participante en las ciencias de la naturaleza, la química y otras. Conocía algunas lenguas semíticas. Fue nombrado profesor de literatura y *Shari’a* (Ley islámica). participó en la mayoría de las asociaciones islámicas. De sus composiciones: *Târîj Al Islâm* (La historia del Islam) y *Târîj Al Julafâ’ Ar-Râshidîn* (La historia de los Califas Ejemplares). Consulte: Moḥammad Rayab Al Bayyûmî: *An-nahdha Al Islâmiyya Fi Siyar A’lâmiha Al Mu’âsirîn* 1/317-338.

⁵⁶¹ Carlo Alfonso Nallino: (1872-1938 d.C.). Orientalista italiano. Obtuvo el doctorado en la literatura de los judíos, y fue nombrado profesor de historia y estudios islámicos en la universidad de Roma. Era miembro de la Academia Científica Italiana y la Academia Lingüística en Egipto. De entre sus libros: “La astronomía: su historia según los árabes en los siglos medios”. Véase: ‘Abdur-Raḥmân Badawî: *Mawsû’at Al Mustashriqîn*, pág. 583, y Nayîb Al ‘Aqîqî: *Al Mustashriqûn* 1/432-434.

⁵⁶² [Sura *As-Saff* (Las Filas) 61: Aleya 6].

⁵⁶³ *Fâdil Sâlih As-Sâmrâ’î*: La profecía de Moḥammad de la duda a la certeza, pág. 282, 283.

⁵⁶⁴ [Sura *Al-Mâ’ida* (La Mesa Servida) 5: Aleya 48].

En dichos manuscritos, fue citado lo siguiente: “Jesús era el Mensajero de los cristianos, y hay otro Mensajero”. Por eso, Cristo les dijo: **“Y yo rogaré al Padre, y os dará otro Consolador, para que esté con vosotros para siempre: el Espíritu de verdad, al cual el mundo no puede recibir, porque no le ve, ni le conoce; pero vosotros le conocéis, porque mora con vosotros, y estará en vosotros.”**⁵⁶⁵

Así pues, Moḥammad (SAAWS) es el último de los Profetas, quien guía a la humanidad hacia toda la verdad, así como se citó en el texto del Evangelio: **“Pero cuando venga el Espíritu de verdad, él os guiará a toda la verdad; porque no hablará por su propia cuenta, sino que hablará todo lo que oyere, y os hará saber las cosas que habrán de venir.”**⁵⁶⁶. Dicho texto evangélico fue confirmado por los Compañeros del Mensajero (SAAWS), pues dijeron: “El Profeta (SAAWS) nos dirigió en el rezo del alba y subió al púlpito para darnos un discurso hasta alcanzar el rezo del mediodía; luego, bajó, rezó y subió otra vez al púlpito, así que nos dio un discurso hasta alcanzar el rezo de la tarde, en ese momento, bajó, rezó y después subió al púlpito y nos dio un discurso hasta la puesta del sol, ahí nos informó sobre lo que fue (el pasado) y lo que es (el presente), de modo que supimos y memorizamos”⁵⁶⁷.

Y como Jesús (AS) anunció la venida del Profeta Moḥammad (SAAWS), quien salvará a la gente de su extravío, libertinaje y desviación de la creencia correcta, Juan el Bautista (AS), señaló lo que se llama la sustitución, es decir sustituir al pueblo judío por otro entre quienes establecen la bandera de Al-lâh y elevan Su palabra, así como señaló la venida del último Profeta quien es el mayor Mensajero, y el texto de la albricia es: **“En aquellos días vino Juan el Bautista predicando en el desierto de Judea, y diciendo: Arrepentíos, porque el reino de los cielos se ha acercado. Pues éste es aquel de quien habló el Profeta Isaías, cuando dijo:**

Voz del que clama en el desierto:

Preparad el camino del Señor,

Enderezad sus sendas.

Al ver que muchos de los fariseos y de los saduceos venían a su bautismo, les decía: ¡Generación de víboras! ¿Quién os enseñó a huir de la ira venidera? Haced, pues, frutos dignos de arrepentimiento, y no penséis decir dentro de vosotros mismos: A Abraham tenemos por padre; porque yo os digo que Dios puede levantar hijos a Abraham aun de estas piedras. Y ya también el hacha está puesta a la raíz de los árboles; por tanto, todo árbol que no da buen fruto es cortado y echado al fuego. Yo a la verdad, os bautizo en agua para el arrepentimiento; pero el que viene tras mí, cuyo calzado yo no soy digno de llevar, es más poderoso que yo; él os bautizará en el Espíritu Santo y el fuego”⁵⁶⁸.

Así pues, Juan el Bautista (AS), intentó hacer a los judíos de los arrepentidos, pues les ordenó abiertamente arrepentirse y volver a Al-lâh, pero sabiendo de su desobediencia y estando desesperado, les informó de que habían sido sustituidos por otra nación, y que el

⁵⁶⁵ Evangelio de Juan 14:16. Consulte: Saféi Ar-Rahmân Al Mubârakfurî: Una gran noticia para todos los hombres 1/327-329.

⁵⁶⁶ Evangelio de Juan 16:13.

⁵⁶⁷ [Muslim (2892)].

⁵⁶⁸ Evangelio de Mateo 3:1-3, 7-11.

hacha se había puesto en el origen del árbol que negó dar sus frutos, y no quedó sino empezar a cortarlo. Además, Juan el Bautista (AS) les confirmó que la ira y el castigo de Al·lâh ocurrirán inevitablemente; luego, habló sobre el Profeta que vendría después de él, en el árbol substitutivo de los hijos de Ibrâhîm (AS), diciendo que es más fuerte que él, que anulará el bautismo con el agua y que bautizará a la gente con el espíritu y la luz, y ambos – el espíritu y la luz- son dos descripciones con las cuales fue descrito en el Noble Corán.

Tal vez la profecía aquí, añade otro aspecto en determinar a la nación sustituta; ya que Juan el Bautista, (AS) no negó a los judíos la idea de que la profecía y la tierra quedarán en los hijos de Ibrâhîm (AS), pero les recordó que Ibrâhîm (AS) tiene otros hijos además de ellos, y que no deben enorgullecerse por la promesa de Al·lâh a él [Ibrâhîm (AS)] respecto a que la profecía quedaría en sus hijos. Por ende, podemos entender claramente que la nación sustituta será de otra rama de los hijos de Ibrâhîm (AS), como indican las palabras de Juan el Bautista (AS), que Al·lâh hará salir de Ibrâhîm (AS) otros hijos a parte de los judíos, y esto se realizó efectivamente con los hijos de Ismâ‘îl (AS), pues de ellos descendió el Profeta Moḥammad (SAAWS)⁵⁶⁹.

El Evangelio, sin duda alguna, está lleno de albricias que indican el Mensaje de Moḥammad (SAAWS). Sin embargo, no podemos averiguar todo lo que fue citado en el (el Evangelio) acerca de la profecía de Moḥammad (SAAWS) y su veracidad, y nos bastamos con lo que hemos señalado de las palabras de Jesús y Juan el Bautista (AS).

Al final de este capítulo, donde hemos presentado algunas albricias de los libros anteriores, incluyendo la Torá y el Evangelio, sobre el Profeta (SAAWS), terminamos con una historia real que confirma la autenticidad de dichas albricias, en la cual uno de los curas –cuyo nombre es Framerino, quien es un cura latino- pudo descubrir la copia redactada en la lengua italiana del Evangelio, y dijo al respecto: “Al leer varios mensajes de Irinaios, encontré uno que desaprobaba al sacerdote Pablo de Tarso, apoyándose en el Evangelio del padre Bernabé⁵⁷⁰”. De aquí, el monje Framerino se preocupó por buscar dicho Evangelio, y las circunstancias de su trabajo en la sede del papado le ayudaron; ya que después de un tiempo, se estuvo cercano del Papa Sixto V; y así, pudo entrar en la biblioteca del papado, y a través de su búsqueda, encontró la copia del Evangelio de Bernabé⁵⁷⁰ que anhelaba. Y después de consultarla, se aseguró de la autenticidad de la profecía de Moḥammad (SAAWS), y por fin abrazó el Islam⁵⁷¹.

⁵⁶⁹ Nagrul-lâ ‘Abdur-rahmân Abû Talib: Las predicaciones del Evangelio y la Torá sobre el Islam y su Mensajero Moḥammad (SAAWS), pág. 327.

⁵⁷⁰ Por más albricias sobre el Mensajero Moḥammad (SAAWS), consulte: El Evangelio de Bernabé, estudios sobre la unidad de la religión según Moises, Jesús y Moḥammad (SAAWS), investigación de Sayful-lâ Aḥmad Fâdhil.

⁵⁷¹ Moḥammad Abû Zuhra: Lecturas acerca del Cristianismo, pág. 56.



Testimonios acerca de la veracidad de su profecía

Primer tema: **Los testimonios del Señor
del universo**

Segundo tema: **Los Compañeros**

Tercer tema: **Sus esposas (RAA)**

Cuarto tema: **Los no musulmanes en su época**

Quinto tema: **Los occidentales justos**

Sexto tema: **El testimonio de la realidad**



Sexta parte: Testimonios acerca de la veracidad de su profecía

Al·lâh, La Verdad, Enaltecido y Glorificado Sea, testificó que Moḥammad (SAAWS), Su Profeta, es el sello de los Profetas y enviados. Pues dijo en el Corán: *[Mohammad no es el padre de ninguno de vuestros hombres, sino que es el Mensajero de Al·lâh y el sello de los Profetas. Y Al·lâh es Conocedor de todas las cosas.]* (TSQ, Sura 33, Al-Ahzâb "Los Coaligados": Aleya 40). Aunque este testimonio forme una evidencia bastante suficiente sobre la veracidad de su profecía, sin embargo preferimos también presentar a los que pertenecen a escuelas materiales de pensamiento, y otros testimonios de personas que vivieron y trataron con el Profeta (SAAWS) de entre sus grandes compañeros, sus nobles esposas, sus hostiles enemigos y también de algunos sabios occidentales que escucharon y leyeron acerca de él y de su biografía, para demostrarles que todos los que conocen al Mensajero de Al·lâh, reconocieron su carisma, transparencia, corazón, moral y razonamiento refinados. Por eso, dieron testimonios sinceros a su favor, los cuales forman una evidencia sobre la veracidad de su convocatoria y la grandeza de su mensaje.

Trataremos estos testimonios a través de los siguientes temas:

Primer tema: Los testimonios del Señor del universo

Segundo tema: Los Compañeros

Tercer tema: Sus esposas (RAA)

Cuarto tema: Los no musulmanes en su época

Quinto tema: Los occidentales justos

Sexto tema: El testimonio de la realidad

Primer tema: Los testimonios del Señor del universo

Aunque se enumeran las evidencias que afirman la veracidad de la profecía de Moḥammad (SAAWS), sin embargo queda el testimonio de Al·lâh, el Señor del universo a su favor, la prueba más concluyente sobre su sinceridad de lo que transmitió de Al·lâh, el Señor Todopoderoso, y eso es por muchos motivos. Primero, simplemente porque Al·lâh nunca le daría éxito a un hombre mentiroso y pretencioso, ni tampoco lo apoyaría con maravillosos milagros.

Otro motivo esencial, el cual es el testimonio de la realística histórica del Corán. Ésta afirma, sin dejar lugar a duda, que el Corán es el documento más auténtico que permanece sin ser falsificado ni cambiado hasta nuestros tiempos, y que fue transmitido mediante la conmemoración perfecta y la anotación correcta entre las sucesivas generaciones en centenares de países en los que entró el Islam. Ésta es una característica que distingue El Corán de cualquier otro documento histórico.

Fijamos la vista en las varias aleyas que hablan en más de una sura sobre el testimonio de Al·lâh, Glorificado Sea, con respecto a la veracidad de la profecía de Su Mensajero (SAAWS).

Al·lâh, Enaltecido y Glorificado sea dice -lo que podemos traducir como-: [***Pero Moḥammad es sólo un Mensajero antes del cual ya hubo otros Mensajeros.***] (TSQ, Sura 3, Âle-'Imrân "La Familia de 'Imrân": Aleya 144).

Dice también [***Te hemos enviado a los hombres como Mensajero y Al·lâh basta como Testigo.***] (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleya 79).

At-Tabarî dijo comentando esta aleya: “[***Te hemos enviado a los hombres como Mensajero***] quiere decir: Moḥammad, te hemos hecho un Mensajero entre Nosotros y la creación para que les transmita el mensaje con que te hemos enviado. Y todo lo que tienes que hacer es anunciarles y transmitirles el mensaje a aquellos a los que te hemos mandado. Si lo aceptan, será por su bien, y si lo niegan, será por su mal. Y [***Al·lâh basta como Testigo***] es decir que Al·lâh, Glorificado sea, te satisface y basta como Testigo entre tú y ellos sobre el mensaje y la revelación con que te ha enviado para anunciárselos, así como Testigo sobre ellos si lo aceptan. Porque a Él no le oculta nada de tu asunto ni de los suyos. Él te recompensará por anunciarles el mensaje tal como te ha prometido, y a ellos se les recompensará lo bueno que hacen con lo bueno y lo malo con lo malo.”⁵⁷²

Al·lâh, Enaltecido y Glorificado sea dice -lo que podemos traducir como-: [***(164) Hay Mensajeros de los que te hemos referido y Mensajeros de los que no te hemos contado nada. Y a Musa le habló Al·lâh directamente. (165) Mensajeros portadores de buenas noticias y de advertencias, para que así los hombres, después de su venida, no tuvieran ningún argumento frente Al·lâh. Al·lâh es Poderoso y Sabio. (166) Sin embargo, Al·lâh atestigua que lo que te ha hecho descender, ha sido con Su conocimiento y los ángeles dan testimonio de ello. Y Al·lâh basta como testigo.***] (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleyas 164-166).

Sayed Qoṭb comentó estas últimas aleyas diciendo: “Si la gente de las Escrituras niegan este último mensaje, que sigue la norma divina en mandar los Mensajeros a los siervos: [***Mensajeros portadores de buenas noticias y de advertencias, para que así los hombres,***

⁵⁷² At-Tabarî, El libro de compilador de la explicación en la interpretación del Corán (8/561)

después de su venida, no tuvieron ningún argumento frente Al·lâh. Al·lâh es Poderoso y Sabio.] (TSQ, Sura 4, An·nisâ' "Las Mujeres": Aleya 165).

Pues la gente de las Escrituras cree en los Profetas anteriores a Moḥammad, los judíos por ejemplo reconocen a los Profetas anteriores al Profeta 'Isâ (Jesús), que la paz sea con él, y los cristianos los reconocen también, como al Profeta 'Isâ. Así ¡Moḥammad!, pues si niegan tu mensaje, déjales negarlo ya que **(Sin embargo, Al·lâh atestigua que lo que te ha hecho descender, ha sido con Su conocimiento y los ángeles dan testimonio de ello. Y Al·lâh basta como testigo.)** Este testimonio de Al·lâh y luego de los ángeles – y entre ellos los ángeles que descendieron a ti con el mensaje- deshace todo lo que la gente de las Escrituras dice. ¡Qué valor puede tener su dicho ante el testimonio de Al·lâh y de los ángeles! Seguro que basta con el testimonio de Al·lâh, el que alivia al Mensajero de Al·lâh (SAAWS) el impacto de la intriga y obstinación de los judíos.⁵⁷³

Al·lâh, La Verdad, Enaltecido y Glorificado sea, expresó un maravillo desafío a través de la siguiente aleya: **[Y dicen los que no creen: Tú no eres un enviado. Di: Al·lâh me basta como Testigo entre vosotros y yo, así como todo aquel que tenga conocimiento del Libro.]** (TSQ, Sura 13, Ar·ra'd "El Trueno": Aleya 43).

Ibnu 'Ashurâ' comentó el testimonio del Señor de los mundos con la veracidad de la profecía de Moḥammad (SAAWS) diciendo: “Al·lâh nunca apoya a aquel que dice mentiras de Él, de modo impide completar sus asuntos. Y esa es la interpretación del dicho de los eruditos de las fuentes de la religión: La prueba milagrosa sobre la veracidad es que Al·lâh cambia la norma para apoyar el desafío de Moḥammad como si dijese: “Mi siervo es sincero en lo que transmite de Mí”⁵⁷⁴

Y son numerosas las aleyas que testifican la sinceridad del Profeta (SAAWS), sino que podemos decir que el Corán entero lo testifica directamente o a través de los significados que llevan las aleyas. Y será muy bello concluir este tema con la aleya que dice: **[Di: ¿Qué hay más grande como testimonio? Di: Al·lâh, que es Testigo entre vosotros y yo.]** (TSQ, Sura 6, Al·An'âm "Los Rebaños": Aleya 19).

Es decir: ¿Quién en este universo puede dar testimonio más grande? ¿Quién puede dar testimonio más concluyente después del cual no se acepta ningún otro? Y tal como se ordena al Mensajero de Al·lâh hacer esta pregunta, se le ordena igualmente hacer la respuesta que fuera de ella, en realidad, no existe cualquier otra respuesta y eso con la confesión de los oyentes. **Di: Al·lâh**, y efectivamente que es Al·lâh que sólo puede hacer el testimonio más grande, Es Él Quien dice la verdad y El que juzga con perfección. Cuyo testimonio y palabra son los más concluyentes y finales y cuando dice algo, se termina el asunto.⁵⁷⁵

⁵⁷³ Sayed Qotb, El libro de “Bajo las sombras del Corán” 2/291

⁵⁷⁴ Ibnu 'Ashurâ', El libro de “La liberación y la iluminación” 25/21

⁵⁷⁵ Sayed Qotb, El libro de “Bajo las sombras del Corán” 2/493

Segundo tema: Los Compañeros

Los compañeros del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) son los que creyeron en su convocatoria y su mensaje y le acompañaron tanto en estado de paz como en estado de guerra por un largo de tiempo. Por eso conocieron la verdad y el secreto de Moḥamamd (SAAWS). Y si Moḥammad (SAAWS) hubiera sido severo en su trato con ellos, y si hubiera sido de malas acciones, habrían sido las primeras personas en abandonarle y detestarle. Pero la verdad es el contrario, porque el número de sus compañeros seguía aumentando cada día más, hasta llegar a cien mil compañeros o más el día del discurso de la peregrinación de despedida.

Tanto el próximo como el lejano testifican la refinada moralidad del Mensajero de Al·lâh (SAAWS).

Anas Ibnu Malik, un compañero que vivió con el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y le acompañó casi en todo, en su casa, en la mezquita, durante los viajes, en el comercio y en las guerras. Dijo: “He servido al Mensajero de Al·lâh (SAAWS) por diez años completos sin que me dijera ni una sola vez “ ¡Uf! ni ¿¿ Por qué has hecho eso?! Ni tampoco ¿¿Haz eso ahora mismo?!”⁵⁷⁶

Es un ejemplo maravilloso y una descripción muy bella, ya que diez años es un periodo bastante largo y a pesar de eso durante todo este tiempo no salen palabras de la boca del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) para reprochar a Anas ni en lo más mínimo. Y si hubiera dicho algo que enfadara a Anas, lo habría dicho aun después de la muerte del Mensajero de Al·lâh (SAAWS). Pero eso no ocurrió.

Todos los compañeros – sin excepción- afirmaron su amor por el Profeta (SAAWS). Este amor y apoyo emanaron de la creencia en su mensaje, y experiencia con lo que verdaderamente era. Un ejemplo de este amor grande y este apoyo es la situación del compañero Zaïd Ibnu Ad.duzna, que fue capturado por un grupo de Hozal, y le vendieron a Safûân Ibnu Omayah Al Qorashî, cuyo padre Omayah había sido asesinado en la gran batalla de Badr, y por eso quiso matarle en represalia. Pues llevaron a Zaïd al Ḥaram (el patio delante de La Ka’ba). A Abu Sufiân le asombró verle firme en una situación como esa, y vislumbró su preparación a afrontar el martirio con un amor inigualable. Pues le dijo: “¿No te gustaría que Moḥammad estuviera en tu lugar y le cortáramos el cuello mientras que tu estuvieras con tu familia?

Zaïd respondió: “Por Al·lâh no me gustaría que Moḥamamd, estuviera en mi lugar, o que le hiciera daño una espina mientras que yo estoy con mi familia.”⁵⁷⁷

Zaïd estuvo a punto de morir, y es el momento de la sinceridad con el alma, cuando el hombre revela la verdad indiscutible, que afirma con toda confianza que los compañeros creen desde el fondo de sus corazones que Moḥammad (SAAWS) es el Mensajero enviado por Al·lâh. Si no lo fuese, y si fuese mentiroso, ni Zaïd ni ningún otro compañero, habrían sacrificado sus alamas y riquezas por él.

⁵⁷⁶ AlBujârî, El libro de La Educación, parte de la buena moralidad, la generosidad y la avaricia detestada (5691), Muslim: El libro de las mercedes, parte de que el Mensajero de Al·lâh era el hombre con las virtudes morales más refinadas (2309)

⁵⁷⁷ Véase Ibnu Hishâm, La biografía profética 2/172, Ibnu Kazîr, La biografía profética 3/128, Saḥî Ashamî, Las vías de la guía y orientación 6/42, 11/431.

Y entre los que testifican la veracidad del Mensajero de Al·lâh, se encuentra Salmân Al Faresî que quedó buscando del Profeta auténtico después de haber conocido sus características y atributos de un monje de ‘Amôrîah cuando Salmân le pidió orientarle a un monje para que adorara a Dios en su compañía.

Salmân narra su historia con la guía diciendo: El monje de ‘Amôrîah dijo: “¡Hijo mío! Estás viviendo en el tiempo cuando aparece un Profeta, enviado por la religión de Ibrâhîm (Abraham) que saldrá de la península arábica y que emigrará a un tierra que cae entre dos tierras llenas de piedras negras a huellas quemadas, y entre ellas existen palmeras. En este Profeta existen señales claras, pues come de la comida regalada, pero no se acerca a la comida otorgada como limosna, entre sus hombros existe el sello de la profecía. Si puedes dirigirte a esta ciudad, hazlo pues. Salmân dijo el monje se murió después, y yo permanecí en ‘Amôrîah un tiempo, y un día pasaron por delante de mí un grupo de una tribu árabe llamada Kalb que estaba realizando comercio. Les dijo: Llevadme con vosotros a la tierra de los árabes y os daré mi vaca y este dinero a cambio. Les entregué mis cosas y me llevaron. Pero una vez que alcanzaron el valle de los pueblos, me hicieron injusticia y me vendieron a un hombre judío de ‘Abda. Luego vi las palmeras desde lejos, y supliqué que esta ciudad fuese la misma que el monje me describió. Un sobrino del hombre vino de esa ciudad, y era de los judíos de Banu Qoraîza, me compró y me llevó a Medina. Reconocí Medina una vez que vi que era tal como me había descrito el monje de ‘Amôrîah. Permanecí aquí, y mientras tanto el Mensajero de Al·lâh fue enviado a La Meca sin que escuchara nada de él especialmente con el estado de esclavo en que me encontraba. El Mensajero luego emigró a Medina. Yo estaba encima de una palmera trabajando para mi señor, y mi amo estaba sentado. Un sobrino suyo se le acercó y le dijo: “¡Que Al·lâh mate a los hijos de Qîla! Por Dios se están reuniendo ahora mismo con un hombre que vino desde La Meca, y dicen que es un Profeta. Al escuchar eso, temblé y pensé que iba a caer encima de mi amo. Descendí de la palmera y dije a su sobrino: ¡¿Qué dices?! ¡¿Qué dices?! Mi amo se enojó, me abofeteó fuertemente y me dijo: ¿Por qué preguntas? Eso no es asunto tuyo, vuelve al trabajo” Dije: Nada. Nada, solo quería asegurarme de lo que escuché.

Tomé comida que tenía, la llevé y me dirigí al Mensajero de Al·lâh en una zona llamada Qibâ`. Entré y dije: Me he enterado que eres un buen hombre, y está contigo un grupo de extranjeros necesitados. Dispongo de comida de limosna y veo que vosotros la merecéis más que cualquier otra persona. Y se la ofrecí. El Mensajero dijo a sus compañeros: “Comed” mientras que él no acercó la mano a la comida. Susurré: “Este es el primer signo”. Me fui, y luego reuní algo de comida y me dirigí al Mensajero de Al·lâh que en aquel entonces estaba en Medina. Le dije: Veo que no comes de la comida de limosna, pues me gustaría regalarte esta comida”. Salmân dijo: “El Mensajero de Al·lâh comió e invitó a sus compañeros a comer con él. Susurré: “Este es el segundo signo”.

Y cuando el Mensajero estaba en una zona llamada *Baqui’ Al Gharqad*, caminando detrás del funeral de uno de sus compañeros y estaba vistiendo una túnica y sentado entre sus compañeros. Le saludé y giré procurando mirar el sello que el monje me había descrito. El Mensajero de Al·lâh lo notó, supo que estaba buscando algo que me había sido descrito, entonces quitó la túnica de su espalda. De hecho vi el sello, y lo reconocí, así pues me

incliné besándole y llorando. El Mensajero de Al·lâh me dijo ve adelante, lo hice, me senté delante de él y se le conté todo.⁵⁷⁸

Y este relato de la entrada de Salmân en el Islam es de suma importancia porque forma una prueba sobre la veracidad de la profecía de Moḥammad (SAAWS). Así como la firmeza de Salmân en el Islam, su lucha y defensa a favor de la religión del Islam para publicarla hasta que murió en el año treinta y cinco de la Hégira, es otra evidencia sobre la sinceridad de Moḥammad en este asunto con el que fue enviado y que nunca fue pretencioso ni mentiroso, porque si Salmân lo hubiese dudado por cualquier motivo, habría regresado a su búsqueda sobre el último Profeta, al que había salido a buscar hace largos años con una determinación rotunda a encontrarle. Pero eso no ocurrió porque Salmân encontró que Moḥammad era seguramente este último Profeta.

La misma historia de entrada en el Islam casi ocurrió con Abdul·lâh Ibnu Sal·lâm, el rabino judío⁵⁷⁹ que narró su propio relato diciendo:

“Cuando me enteré del Mensajero de Al·lâh al que estábamos esperando y reconocí sus atributos, nombre, figura y tiempo, mantuve este asunto en secreto hasta que el Mensajero de Al·lâh llegó a Medina, y se estableció en Qibâ en la tribu de Banu ‘Amr Ibnu ‘Aúf. Un hombre me llevó la noticia mientras estaba trabajando encima de una palmera, y mi tía Jâlidah Bintu Al·Harîz estaba sentada debajo. Una vez que escuché la noticia, dije Al·lâh es el más grande - Al·lâhu Akbar-. Mi tía exclamó: “¡Es tal como si estuviese escuchando de la venida del mismo Moisés Ibnu Imrân!” Le dije: ¡Tía! Por Al·lâh es el hermano de Moisés Ibnu Imrân y de su religión genuina⁵⁸⁰, ha sido enviado con lo mismo.” La tía preguntó: ¡Sobrino! ¿Acaso es el mismo Profeta del que nos enteramos que sería enviado con la Hora?! Respondí: Efectivamente que lo es. Y ella dijo: “Es por eso”

Abdul·lâh Ibnu Sal·lâm continuó diciendo: “Luego salí dirigiéndome al Mensajero de Al·lâh y al ver su rostro, conocí que tal rostro nunca podría ser de un mentiroso.”

En otra narración, Abdul·lâh Ibnu Sal·lâm continuó diciendo: “Me dirigí al Profeta y le dije: “Te preguntaré sobre asuntos que nadie sabe excepto un Profeta: ¿Cuál es la primera señal de la Hora – El Juicio Final-? ¿Cuál será la primera comida que prueba la gente del Paraíso? ¿Por qué se parece un niño a su padre y por qué se parece a sus tíos maternos? ¿De qué se trata la oscuridad que está en la luna? El Profeta dijo: “Gabriel me lo informó anteriormente? Luego leyó la aleya siguiente: **[Di: *Quien sea enemigo de Yibril... Ha sido él quien, con permiso de Al·lâh, lo ha traído hasta tu corazón, con la autorización de Al·lâh, como una confirmación de lo que ya había y como guía y buena nueva para los creyentes.*]** (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 97). Y luego dijo: “La primera señal de la Hora es un fuego que empujará a la gente del Este hasta el Oeste. La primera comida de la gente del Paraíso será el lóbulo menor del hígado del pescado. En cuanto al parecido del niño, pues si el semen del hombre precede a la secreción vaginal de la mujer se parecerá a él, y si la secreción de la mujer es anterior, pues se parecerá a ella. En cuanto a la

⁵⁷⁸ Aḥmad (23788), Al·Arnâûit dijo: el grado de autenticidad de su cadena de narradores es bueno. Ibnu Hishâm: La biografía profética (Al·Sirah An·nabaûeîa) 1/220,221. Al·Albânî: La Sirah auténtica página 68

⁵⁷⁹ Abdul·lâh Ibnu Salâm: Es Abû Yûssuf Abdul·lâh Ibnu Salâm Ibnu Al·Harîz el Israeîlî, Entró en el Islam justo después de la llegada del Profeta (SAAWS) a la Medina. Su nombre antes de su entrada en el Islam fue “Al·Hassîn” y el Mensajero de Al·lâh le nombró Abdul·lâh. Se murió en Mediah en el año 43 de la Hégira/663 DC, Véase Ibnu ‘Abdul·bar: La comprensión 3/921

⁵⁸⁰ Quiere decir seguía la misma religión de la unicidad de Al·lâh y de adorarLe únicamente.

oscuridad que está en la luna, estos eran dos soles” y recitó la aleya: *[Y hemos hecho de la noche y del día dos signos, el signo de la noche lo hemos borrado]* (TSQ, Sura 17, Al-Isrâ’ “El Viaje Nocturno”: Aleya 12). Y esta oscuridad es porque fue borrado.

Abdul·lâh Ibnu Sal·lâm dijo: “Testifico que no hay Dios sino Al·lâh y que eres el Mensajero de Al·lâh.”

Entonces regresó a su casa, e invitó a su familia a entrar en el Islam, y todos mantuvieron el asunto en secreto. Se dirigió después al Profeta (SAAWS) y le dijo: “¡Mensajero de Al·lâh! Los judíos saben perfectamente que soy un noble y un hijo de un noble entre ellos y que soy el más sabio y el hijo del más sabio entre ellos. Sin embargo, son gente experimentada en incitar calumnias. Si saben de mi entrada en el Islam antes de que les preguntes de mí, dirán embustes y falsedades sobre mí por eso, me gustaría si me permite entrar en una de vuestras casas. El Mensajero de Al·lâh lo hizo y luego invitó a los judíos a una reunión, y les dijo: “¡Oh, judíos! ¡Ay de vosotros! ¡Temed a Al·lâh! ¡Juro por Al·lâh, fuera de Quien no existe otro Dios, vosotros perfectamente sabéis que soy el Mensajero de Al·lâh y que os he llevado la Verdad, entrad pues en el Islam.” Dijeron: “No lo sabemos” Les dijo: “¿Qué sabéis de Al Hassîn Ibnu Sal·lâm? A lo que respondieron: Es el mejor, un hijo del mejor, el noble, un hijo del noble, el que sabe más y un hijo del que sabe más entre nosotros. Les preguntó: “¿Y que hacéis si entra en el Islam?” Exclamaron: “¡Nunca! ¡Que Dios le salve! Entonces dijo: “¡Ibnu Sal·lâm! Sal.”

Abdul·lâh salió y dijo: Testifico que no hay Dios sino Al·lâh y que Moḥammad es el Mensajero de Al·lâh. ¡Judíos! Temed a Al·lâh y creed en lo que os lleva el Mensajero de Al·lâh. Por Al·lâh, vosotros perfectamente sabéis que es verdaderamente el Mensajero de Al·lâh ya que lo encontráis escrito en la Torá con su nombre y sus atributos. Yo testifico que es el Mensajero de Al·lâh, creo en él, y se de él. Dijeron: Eres mentiroso. Tú eres el peor y el hijo del peor entre nosotros y lo criticaron.

Dijo: ¡Mensajero de Al·lâh! Eso es lo que temía. ¿No sabes que son gente experimentada en incitar calumnias, son gente de traición, mentira y falsificación? Luego dijo: “Y anuncié mi entrada con toda mi familia en el islam”. Y también mi tía, Jâlidah Bintu Al Ḥarîz, entró en el Islam y se hizo una buena musulmana.⁵⁸¹

Aun después de su muerte, sus compañeros seguían haciendo testimonios a su favor. ‘Amr Ibnu Al ‘As (RAA) dijo del Mensajero de Al·lâh, después de su muerte: “No amaba tanto a nadie como al Mensajero de Al·lâh, ni miraba a nadie con tanta reverencia como a él, ni tampoco había podido fijar la vista en él por esa reverencia y enaltecimiento que siento hacia él a tal punto que si alguien me pide describirlo, no podría porque nunca fijé la vista en él⁵⁸²

Estos son algunos testimonios de sus compañeros que afirman su amor hacia él y su creencia en su mensaje lo que no da lugar a duda que Moḥammad (SAAWS) es un Profeta enviado para guiar a la gente a la verdad y sacarla de la oscuridad a la luz.

⁵⁸¹ Al Baiḥiqûi : Las evidencias de la profecía 2/529-531. Al Sâhî Ash·shâmi: Las vías de guía y de orientación 2/379, 380

⁵⁸² Abû Al Fadl Al Sayed Abû Al Ma`âfî Al-Nûrî: El compilador verificado 32/498.

Tercer tema: Sus esposas (RAA)

Es bien sabido que la esposa es la persona más cercana de su esposo; ya que conoce sus asuntos secretos antes que cualquier otra persona, aun la más cercana, y conoce la realidad de su carácter sin pretensión o fingimiento de su parte. Esto ocurre con una sola esposa, imaginamos entonces si son muchas esposas, hasta alcanzar nueve. Pues, ¿es lógico que nueve esposas, sabiendo los problemas que pueden surgir por los celos, estén de acuerdo en embellecer y mejorar la imagen de su esposo en su vida y después de su muerte?

La razón se opone a dicha imaginación, puesto que tal vez algunas amen a su esposo, pero otras no; debido a su maltrato hacia ellas, o porque es más cercano a unas que a otras. Sin embargo, ¿acaso esta era la situación con el Mensajero de Al-lâh (SAAWS)?

El asunto no era absolutamente así entre el Profeta (SAAWS) y sus esposas; ya que ellas competían entre sí para acercarse a él, todas lo amaban fuertemente, tanto en su vida como después de su muerte. De ellas, estaba la mayor y más anciana, y la menor y más joven, la muy celosa y la que se enfadaba rápidamente. Pero todas estaban de acuerdo en una cosa: sin amor al Profeta Moḥammad (SAAWS).

La primera esposa del Profeta (SAAWS), fue Jadīya Bentu Jowayled (RAA); pues él, vivió con ella durante veinticinco años, donde ella no vio de él sino todo lo bueno. Por eso, cuando la Revelación descendió a él (SAAWS), y se asustó mucho por lo que le había tocado, ella le tranquilizó de sus temores y le dijo: “Al-lâh nunca te humillará; ya que tú mantienes los lazos familiares, ayudas a los pobres, sostienes a los débiles y huérfanos, eres generoso con los huéspedes y consuelas a los desgraciados..”⁵⁸³.

Dicho apoyo de parte de Jadīya (RAA), no eran meras palabras pasajeras, sino que era la verdad completa; ya que esta era la moral del Mensajero, (SAAWS) a la cual estaba acostumbrada, de modo que sus virtudes morales con ella dentro de su casa, eran iguales a sus morales fuera, y esta es una prueba sobre la autenticidad de su profecía, y es lo que hizo a Jadīya (RAA) dar testimonio sobre la buena convivencia y la buena moral del Mensajero de Al-lâh (SAAWS).

También la esposa menor del Profeta (SAAWS), ‘Āiṣha (RAA), atestiguó sus buenas morales y su sinceridad, y ella es quien más lo conocía; puesto que el Mensajero (SAAWS) la amaba y estimaba, más bien, él murió en su regazo y entre sus brazos. Así pues, ella describió su moral diciendo: “La moral del Profeta de Al-lâh (SAAWS) era el Corán”⁵⁸⁴.

Y de las situaciones más maravillosas que fueron citadas en los libros de su biografía, que atestiguan el respeto y decoro de las madres de los creyentes al Mensajero (SAAWS), es una situación que tuvo lugar entre Ummu Ḥabība Bintu Abī Sufyân (RAA) y su padre Sufyân Ibn Ḥarb, el jefe de los Qoraysh, quien todavía era incrédulo y no había abrazado el Islam.

Pues, cuando los Qoraysh violaron su pacto con el Mensajero de Al-lâh (SAAWS), establecido en Al Ḥudaybiyya, atacando a la tribu de Juzâ’a, matando e insultando, los Qoraysh temieron al Profeta (SAAWS); así que enviaron rápidamente a Abū Sufyân a Medina con el fin de renovar el pacto entre ambos grupos. No obstante, el Mensajero (SAAWS) rechazó la petición de renovarlo y decidió conquistar La Meca. Y la prueba al

⁵⁸³ [Al Bujârî (4954)] [Muslim (160)].

⁵⁸⁴ [Muslim (746)] [Abū Dâwūd (1342)] [An-Nasâ’î (1601)] [Aḥmad (24314)].

respecto, es aquel extraño diálogo entre la hija y su padre, pues cuando Abû Sufyân llegó a Medina, fue a visitar a su hija tras una larga separación y después de largos años de que ella se había ido de su casa; empezando por su emigración a Abisinia para proteger su religión, terminando por su llegada a Medina. Así que entró donde estaba su hija Ummu Habîba (RAA), esposa del Mensajero (SAAWS), y cuando fue a sentarse sobre la cama de éste, ella se lo impidió. Por ende, él le preguntó: “¡Oh hija mía!, no entiendo, ¿por qué me impides sentarme sobre esta cama?”. Contestó ella: “Es la cama del Mensajero de Al·lâh (SAAWS), y tú eres incrédulo e impuro, así que no quiero que te sientas sobre ella”. Entonces él le dijo: “Por Al·lâh que te ha tocado algo malo después de mí”⁵⁸⁵.

Esta situación de la madre de los creyentes Ummu Habîba (RAA), refleja la educación islámica de esta esposa recta; pues ella sabía perfectamente que Moḥammad era un Profeta sincero, y que su padre era incrédulo y adoraba a quien no le dañaba ni le beneficiaba, así que mediante tal acto, quiso despertarlo de su negligencia en la que vivía desde hace años, razón por la cual le impidió sentarse sobre la cama, lo que refleja que en su corazón había sincera decisión en favor de su esposo, Moḥammad (SAAWS), y no estaba en absoluto, a favor de su padre, quien siempre declaraba enemistad a Moḥammad (SAAWS) y a sus Compañeros.

Y de entre los mayores testimonios sobre la sinceridad del Profeta (SAAWS), está el de Safiyya Bintu Huyayy Bnu Ajṭab (RAA); el jefe de los judíos de Banû Quraydhā, quien el Profeta (SAAWS) ordenó matar debido a su traición al pacto firmado entre los musulmanes y él. Ella dijo: “Nunca vi a alguien de moral mejor que el Mensajero de Al·lâh. Un día, monté detrás de él en Jaybar, y durante la noche, tuve sueño, así que mi cabeza empezó a golpear la parte trasera de la montura, entonces él me tocó con su mano y dijo: “*Oh Safiyya, despacio*”⁵⁸⁶.

Asimismo, ella deseó sacrificarse a sí misma a favor del Profeta (SAAWS) y sufrir en su lugar; pues Zayd Ibn Aslam (RAA) narró: “Cuando el Mensajero (SAAWS) tuvo la enfermedad de su muerte, sus esposas se reunieron a su alrededor, entonces Safiyya (RAA) dijo: “¡Oh Profeta de Al·lâh!, juro que desearía tener yo lo que tienes”. Por lo tanto, el Profeta (SAAWS) dijo comentando sus palabras: “*¡Por Al·lâh! Ella es sincera*”⁵⁸⁷. Mediante estas palabras delicadas, la madre de los creyentes, Safiyya Bintu Huyayy Bnu Ajṭab (RAA), expresó sus sentimientos hacia el Profeta (SAAWS) en un tiempo donde no necesitaba adularlo o evitar su maldad, sino que eran sentimientos de una mujer la cual creía que era un Profeta enviado; por consiguiente, le habló utilizando dicha cualidad, diciendo: “Oh Profeta de Al·lâh”. Y de la grandeza del Profeta (SAAWS), que dio testimonio sobre la autenticidad de sus sentimientos hacia él, después de que algunas de sus esposas se guiñaran el ojo unas a otras.

Además, todas sus esposas vivieron bajo su cuidado, creyentes y devotas, adorando a Al·lâh, Señor de todos los mundos. Aunque aprendieron de Moḥammad, (SAAWS) el Mensajero, antes de ser su esposo.

⁵⁸⁵ [Ibn Al Qayyem: *Zâd Al Mi'âd* 3/350].

⁵⁸⁶ [Abû Ya'lâ: *Al Musnad* 13/29, 31] [At·Ṭabarânî: *Al Mu'jam Al Awsat* 6/344, 345].

⁵⁸⁷ [‘Abdur-Razzâq: *Al Muṣannaf* 11/431].

Cuarto tema: *Los no musulmanes en su época*

No sólo sus queridos y los creyentes atestiguaron la sinceridad de Moḥammad (SAAWS), sino que quien le combatió por largos años también lo hizo, ya que los corazones de aquellos jefes de la incredulidad en La Meca y sus alrededores, de entre los árabes, estaban convencidos de que Moḥammad era sincero y no mentiroso; pues convivieron con él durante cuarenta años antes del Mensaje, y nunca vieron de él mentiras, traición o maldad, ya sea en su moral o en su trato, pero no creyeron en él por intereses personales.

Y cuando Al-lâh agració a su Mensajero (SAAWS), y lo escogió para cumplir con la *Da'wa* [Llamamiento y convocación al camino recto de Al-lâh], él se puso a llamar a la gente tanto en secreto como en público; sin embargo, la gente desmintió su mensaje y torturaron a sus Compañeros, hasta que salió de La Meca a la fuerza, después de que conspiraron matarlo.

Y a pesar de toda esta fatiga, tortura y maltratos, no obstante sus enemigos atestiguaron la autenticidad de su *Da'wa* en varias ocasiones; y la mejor prueba de esto, es el diálogo entre Abû Sufyân Ibn Ḥarb —el cual era enemigo del Mensajero (SAAWS) al principio- y Heraclio, Rey de los Romanos. Pues, 'Abdul-lâ Ibn 'Abbâs (RAA) narró que Abû Sufyân Ibn Ḥarb le contó que "Heraclio le había mandado a llamar en un convoy de Qoraysh, quienes eran comerciantes en Sham durante el periodo de tregua de Al Ḥudaybiyya⁵⁸⁸ que el Mensajero (SAAWS) había establecido con Abû Sufyân y los incrédulos de Qoraysh. Así pues, fueron a él mientras estaban en Jerusalén. Entonces les llamó a una reunión donde estaba rodeado por los grandes de Roma, y llamó también a su traductor, luego dijo: '¿Quién de vosotros tiene lazos de parentesco más cercanos a este hombre quien pretende ser un Profeta?' Abû Sufyân contestó: 'Yo soy el más cercano'. Dijo: 'Acercadlo a mí y acercad a sus compañeros y ponedlos a su espalda (es decir, para que no se avergüencen de desmentirle si miente)'. Después, dijo a su traductor: 'Diles: que yo pregunto sobre este hombre, y que si me desmiente, desmentidle. Pues, juro que si no fuera por el temor de que transmitieran mentiras de mí, le desmentiría'⁵⁸⁹. Y la primera cosa que me preguntó, fue: '¿Es de vuestro linaje?'. Respondí afirmativamente. Entonces preguntó: '¿Acaso alguien antes de él dijo lo mismo?'. Contesté negativamente. Preguntó: '¿Acaso su padre era un rey?'. Dije: 'No'. Preguntó él: '¿Quién le sigue de entre la gente: los nobles o los débiles?'. Dije: 'Los débiles'. Preguntó: '¿Aumentan o disminuyen?'. Contesté: 'Aumentan'. Preguntó: '¿Acaso alguien de ellos apostata por enfado a su religión después de abrazarla?'. Respondí negativamente. Entonces preguntó: '¿Acaso lo acusabais de mentir antes de decir lo que dijo?'. Dije: 'No'. Preguntó: '¿Traiciona?'. Contesté: 'No, y ahora estamos en un periodo de tregua con él, y no sabemos qué hace en ella'. Dijo: 'Y no puedo decir ninguna palabra para desacreditarle'. Preguntó: '¿Habéis luchado contra él antes?'. Contesté afirmativamente. Entonces preguntó: '¿Y cómo era vuestra lucha con él?'. Respondí: 'La lucha entre nosotros era una vicisitud; una vez a su favor y otra a nuestro'. Preguntó: '¿Qué os ordena?'. Contesté: 'Dice: adorad únicamente a Al-lâh, sin copartícipes algunos, y abandonad lo que dicen vuestros padres. También nos ordena rezar, ser sinceros y castos y mantener los lazos de parentesco'. Así pues, dijo al traductor: 'Dile: te he preguntado sobre su linaje, y has dicho que es de vosotros; también los Mensajeros se envían del mismo

⁵⁸⁸ Dicha tregua tuvo lugar en el año seis de la Hégira, y su periodo era de doce años. Consulte: Ibn Ḥaǧar Al 'Asqalânî: *Fatḥ Al Bārî* 1/34 y An-Nawawî: *Al Minhâġ Fî Sharḥ Saḥîḥ Muslim Ibn Al Ḥaġġâġ* 12/103.

⁵⁸⁹ Esto indica que ellos odiaban mentir; sea por aplicar la ley (religiosa) anterior o por la costumbre.

linaje de su pueblo. Te he preguntado si alguien dijo lo mismo que él, y has contestado negativamente, así que dije: si alguien antes de él hubiera dicho lo mismo, habría dicho yo: es un hombre que sigue el ejemplo de quien lo precedió. Te he preguntado si su padre era rey, y has respondido que no; así que dije: si su padre hubiera sido un rey, habría dicho: es un hombre que pide el reino de su padre. Te he preguntado si lo acusabais de mentir antes de decir lo que dijo, y has contestado negativamente; pues yo sé que nunca diría mentiras a la gente y tampoco las diría sobre Al·lâh. Te he preguntado si lo siguen los nobles o los débiles, y has mencionado que los débiles son quienes le siguen, y estos son efectivamente los seguidores de los Mensajeros. Te he preguntado si aumentan o disminuyen, y has dicho que aumentan; y esto es el trayecto de la fe hasta que se completa. Te he preguntado si alguien apostata por enfado a su religión después de abrazarla, y has contestado negativamente; y así también ocurre con la fe cuando su suavidad toca los corazones. Te he preguntado si traiciona, y has respondido que no; y asimismo los Mensajeros no traicionan. Te he preguntado si te ordena que os ordena, y has contestado que os ordena adorar a Al·lâh y no asociarle nada ni nadie, que os prohíbe adorar a los ídolos, y que os ordena también la oración, la sinceridad y la castidad; así pues, si lo que dices es correcto, entonces (este hombre) se apoderará de mi reino. Yo sabía que él aparecería, pero no sabía que sería de vosotros. Si supiera que lo alcanzaría, me esforzaría por encontrarle, y si lo encontrara, le lavaría sus pies (es decir, le serviría y pediría su bendición)⁵⁹⁰.

Esto incluye una prueba clara sobre la autenticidad de la profecía de Moḥammad (SAAWS); pues, todo lo que Abû Sufyân contó, es real, que vio con sus ojos y vivió con su mente y cuerpo.

Sin embargo, Abû Sufyân Ibn Harb, no fue el único enemigo que vivió contemporáneamente con el Mensajero (SAAWS) y fue justo con él; además de Heraclio, el cual gobernó un gran Estado que combatió contra los musulmanes por largo tiempo, también hay testimonios de otros enemigos, de no menos enemistad hacia el Mensajero (SAAWS) que ellos. Mejor dicho, se consideran de los enemigos que más odiaban al Mensajero (SAAWS), estaban resentidos contra él y procuraban matarlo y eliminarlo a toda costa. Estamos hablando de Abû Ýahl, cuya enemistad hacia el Mensajero (SAAWS) alcanzó su cumbre; pues, él es quien insistió en encender el fuego de la batalla entre los incrédulos y los musulmanes en la batalla de Badr. Además, su orgullo y tiranía, le llevaron a su muerte. Sin embargo, este enemigo atestiguó a favor del Mensajero de Al·lâh, afirmando su sinceridad y profecía; ya que Al Miswar Ibn Majrama preguntó a su tío materno Abû Ýahl sobre la realidad de Moḥammad (SAAWS), y dijo: “¡Oh tío!, ¿acaso acusabais a Moḥammad de mentir antes de decir lo que dijo?” Contestó: “¡Oh sobrino!, juro por Al·lâh que cuando Moḥammad era un joven entre nosotros, se le llamaba ‘el honesto’, y nunca lo encontramos mintiendo”. Preguntó: “¡Oh tío!, ¿por qué no le seguís?” Dijo: “¡Oh sobrino!, los Banû Hâshim y nosotros disputamos sobre el honor, de modo que todos éramos codiciosos, llegamos hasta sentarnos en nuestras monturas para disputar, y éramos como los caballos de apuesta. Y dijeron: Hay un Profeta entre nosotros, ¿cuándo alcanzaremos algo así? Al Ajnas Ibn Shurayq dijo el día de Badr a Abû Ýahl: Oh Abûl Ḥakam, háblame sobre Moḥammad; ¿es sincero o mentiroso? Pues, no hay nadie aquí de Qoraysh excepto nosotros que escucha nuestras palabras. Entonces Abû Ýahl dijo: “¡Ay de ti! Por Al·lâh, Moḥammad es sincero, y nunca dijo mentiras, pero si los Banû Quṣay toman

⁵⁹⁰ [Al Bujârî (7)] [Muslim (1773)].

la bandera, el oficio de clavero de la Ka'ba, el oficio de los que dan agua a los peregrinos en La Meca y la profecía, ¿qué quedará al resto de los Qoraysh?"⁵⁹¹.

Las dos confesiones anteriores de Abû Ẓahl –el primer enemigo de la *Da'wa* islámica-, son una prueba clara sobre la autenticidad de la profecía de Moḥammad (SAAWS); pues Abû Ẓahl, no se opuso a él (Moḥammad) por creer que era mentiroso o pretendiente, sino por un fanatismo falso, lo que le da el reconocimiento a Moḥammad y su profecía, algo muy difícil y complejo; ya que reconocer su profecía haría a los Banû Hâshim más fuertes respecto a las demás tribus de Qoraysh, lo que Abû Ẓahl rechazaría totalmente.

Más bien, los Qoraysh, junto con el resto de las tribus, reconocieron que era honesto y sincero; algo que no sucedió con nadie más, o sea, que toda la tribu se pusiera de acuerdo sobre su honestidad y sinceridad, a pesar de los desacuerdos sociales y psicológicos entre sus muchos individuos. Pues, un día, el Mensajero (SAAWS) salió hasta llegar a Aṣṣafâ, subió y dijo con voz alta: “¡Oh compañeros!”. Y cuando se reunieron ante él, dijo: “Si os informo que un caballo saldrá de la falda de la montaña, ¿me creeríais?” Contestaron: “Nunca nos has dicho mentiras”. Dijo: “Entonces os advierto de un castigo fuerte”. Acto seguido, Abû Lahab dijo: “¡Maldito seas! ¿Nos has reunido sólo para esto?....”⁵⁹².

Todos los Qoraysh reconocieron la sinceridad de Moḥammad (SAAWS), pues cuando les informó sobre la realidad de su *Da'wa* y mensaje, ellos dieron media vuelta, imitando a sus padres, y por temor a sus posiciones, comercios y dinero. Así pues, esta situación –y muchas otras entre el Mensajero (SAAWS) y los incrédulos de Qoraysh- es una prueba que incluye una confesión de parte suya sobre su sinceridad, y por lo tanto, la autenticidad de su *Da'wa* y profecía.

Además, los líderes de los judíos reconocieron la autenticidad de su profecía, y esto es lo que nos cuenta la madre de los creyentes Ṣafiyya Bintu Ḥuyayy Bnu Aḵṭab (RAA), hija del jefe de los judíos de Banû Quraydhâ, pues dijo: “Cuando el Mensajero (SAAWS) llegó a Medina, y residió en Qubâ’ entre los Banû ‘Amr Ibn ‘Awf, mi padre Ḥuyayy Bnu Aḵṭab y mi tío paterno Abû Yâsir Bnu Aḵṭab se reunieron con él durante la oscuridad de la noche, y no regresaron hasta la puesta del sol. Llegaron tan cansados y fatigados que casi no podían ni caminar, por lo que intenté alegrarlos como solía hacer, pero juro que ninguno de ellos me hizo caso, a pesar de sus angustias. Luego, oí a mi tío Abû Yâsir decir a mi padre: ‘¿Es realmente él (refiriéndose al Mensajero)?’ Contestó: ‘Sí, por Al-lâh’. Le preguntó: ‘¿Lo conoces y lo confirmas?’ Respondió afirmativamente. Entonces preguntó: ‘¿Y qué sientes hacia él?’. Dijo: ‘Enemistad para siempre’⁵⁹³.

Y qué bueno es terminar este tema con la confesión de los cristianos de Naḡrân respecto a su profecía, cuando rechazaron hacer *Mubâhala*⁵⁹⁴ con el Mensajero (SAAWS), quien obedeció a la Aleya siguiente: ***“Y a quien, después del conocimiento que te ha venido, te discuta sobre él, dile: Venid, llamemos a nuestros hijos y a los vuestros, a nuestras mujeres y a las vuestras y llamémos a nosotros todos y luego pidamos y hagamos que la maldición de Al-lâh caiga sobre los mentirosos.”***⁵⁹⁵. Así pues, el Mensajero (SAAWS)

⁵⁹¹ [Ibn Al Qayyem: Hidâyat Al Ḥayârî, pág. 50, 51].

⁵⁹² [Al Bujârî (4770), (4801)] [Muslim (208)].

⁵⁹³ [Ibn Hishâm: As-sira An-nabawiyya 1/517].

⁵⁹⁴ Invocación a la maldición mutua si tal cosa ocurre.

⁵⁹⁵ [Sura Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) 3: Aleya 61].

salió en su busca en compañía de ‘Alí, Al Hasan, Al Husayn y Fâtima, y los llamó al *Mubâhala*, por lo que dijeron: ‘Oh Abû Al Qâsim, déjanos reflexionar sobre el asunto, y luego te diremos lo que queremos hacer respecto a los que nos has pedido’. Por consiguiente, se fueron y se reunieron en privado con Al ‘Âqib, su consejero, y le dijeron: ‘Oh ‘Abdul Masîh, ¿qué opinas?’. Dijo él: ‘Oh cristianos, habéis sabido que Moḥammad es un Profeta enviado, y os trajo la noticia decisiva de vuestro amigo⁵⁹⁶. También habéis sabido que cuando un pueblo maldice a un Profeta, se destruye inevitablemente cualquier contacto, y si lo hacéis, pereceréis. Así pues, si lo habéis rechazado por vuestra religión y no queréis cambiar de opinión respecto a vuestro compañero, entonces reconciliaos con el hombre y luego regresad a vuestro país⁵⁹⁷.

⁵⁹⁶ Se refiere a ‘Îsâ (Jesús, AS).

⁵⁹⁷ [Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 1/584].

Quinto tema: *Los occidentales justos*

Muchos occidentales fueron justos con Moḥammad (SAAWS), y esta justicia era el resultado de un estudio objetivo pormenorizado sobre su *Sira* (Biografía) y vida. En dicho estudio, se completaron los elementos del método científico moderno basado en la observación, la prueba y la encuesta, de modo que sus resultados fueron positivos hacia el Mensajero (SAAWS), y su testimonio se volvió una luz para guiar a los investigadores a la verdad en Occidente.

De entre quienes fueron justos con el Mensajero (SAAWS), destaca el poeta francés Lamartine⁵⁹⁸; pues dijo: “¿Pensáis que Moḥammad era engañoso y mentiroso? No, después de contemplar su historia y estudiar su vida, nos hemos dado cuenta de que el engaño, la falsedad y la calumnia, todas estas cualidades pertenecen a quien lo describió así”⁵⁹⁹.

Thomas Carlyle⁶⁰⁰ dijo: “No consideramos en absoluto a Moḥammad un hombre mentiroso y falso, quien recurre a las intrigas y los medios hacia su deseo, codicia una cierta posición de reino o dominio u otras vilezas y bajezas. Además, el mensaje que cumplió, no es sino una verdad clara. Su palabra no es sino una voz sincera proveniente del mundo desconocido. No, Moḥammad no es mentiroso ni falso, sino que es un trozo de la vida que quizás el corazón de la naturaleza haya hendido, pues es una estrella que iluminó todo el mundo”⁶⁰¹.

El psicólogo social, Gustav Le Bon⁶⁰², dijo: “Yo no llamo a una innovación inventada, ni a un extravío censurable, sino que a una religión árabe que el Señor inspiró a su Profeta Moḥammad; ya que era honesto en difundir su llamada entre tribus distraídas en adorar las piedras y los ídolos, disfrutando de las inutilidades de *Al jāhiliyya* (El período preislámico), así que los reunió después de que estaban esparcidos, unió su palabra después de que estaba separada y dirigió sus miradas a la adoración del Creador. Por lo tanto, era absolutamente la mejor criatura, en términos de amor, linaje, liderazgo y profecía. Este es Moḥammad, por quien alrededor de 400.000.000 de musulmanes abrazaron su religión, difundiéndose por los lados del mundo, recitando un Corán árabe claro”⁶⁰³.

En otra ocasión, Le Bon dijo: “Un Mensajero como tal, es digno de seguir su mensaje, y tomar la iniciativa para abrazar su llamada; ya que es una llamada noble, basada en conocer al Creador, incitar al bien y reprobar el mal, más bien, todo lo que trajo, lleva a la rectitud y

⁵⁹⁸ Alphonse de Lamartine (1790 – 1869 d.C.): poeta, escritor y político francés. Viajaba frecuentemente, y residió un periodo en Esmirna, Turquía. De entre sus libros: *El viaje a Oriente y Reflexiones poéticas*.

⁵⁹⁹ Lamartine: *El viaje a Oriente*, pág. 84.

⁶⁰⁰ Thomas Carlyle (1795 – 1881 d.C.): escritor escocés, crítico satírico e historiador. De sus composiciones: *Los héroes*, donde dedicó un capítulo maravilloso al Profeta, y el profesor ‘Alī Adham lo copió al árabe, y *La revolución francesa*. Véase: Nayīb Al ‘Aqīqī: *Los orientalistas 2/53*.

⁶⁰¹ Thomas Carlyle: *Los héroes*, pág. 58-60.

⁶⁰² Gustave Le Bon (1841 – 1931 d.C.): orientalista francés. Realizó estudios especializados en la psicología social. De entre sus libros más famosos: *La civilización de los árabes*, el cual se considera de los mayores libros que fueron emitidos en la época moderna en Europa para hacer justicia a la civilización árabe-islámica. Consulte: Ahmad Hāmid: *El Islam y su Mensajero en el pensamiento de aquellos*, pág. 59-61.

⁶⁰³ Esta enumeración mencionado por Gustave Le Bon, era a la hora de emitir su libro (*La civilización de los árabes*), mientras que ahora, en el año 2008, el número de los musulmanes en el mundo ha superado 1.3 millares de personas. Véase: *La revista de Al-Sharq Al-Awsat*, en el enlace siguiente: <http://www.asharqalawsat.com>.

a la reforma, y la rectitud es el himno del creyente, y es lo mismo a lo que llamo a todos los cristianos”⁶⁰⁴.

Por otro lado, el pensador británico Lane Poole⁶⁰⁵, no oculta su influencia por Moḥammad (SAAWS), pues dijo: “Moḥammad disfrutaba de muchas cualidades; tal como: la bondad, la valentía y las virtudes morales, hasta que el hombre no puede juzgarle sin influirse por lo que dejan estas cualidades en su alma, y sin que este juicio resulte de una inclinación o deseo, ¡cómo no! Moḥammad aguantó a los enemigos de su familia y tribu durante años con gran paciencia y tenacidad. A pesar de eso, su nobleza llegó al punto de que no retiraba su mano de la de quien lo saludaba, incluso si éste era un niño. Además, nunca pasó por un grupo de personas –fueran hombres o niños- sin saludarlos, teniendo una sonrisa hermosa en sus labios, y con un tono lindo que bastaba sólo para hechizar a quien lo escuchaba, atrayendo los corazones a él”⁶⁰⁶.

También el escritor inglés George Bernard Show⁶⁰⁷ dijo: “He estudiado a Moḥammad considerándolo como un hombre sorprendente, y he visto que está lejos de ser enemigo de Cristo; mejor dicho, debe ser llamado el salvador de la humanidad. En la época actual, Europa ha empezado a amar la creencia del monoteísmo islámico, y quizás fue más lejos que eso; pues utiliza el poder de dicha creencia para solucionar sus problemas, y con este espíritu debéis entender mi profecía (pronóstico)”⁶⁰⁸.

El gran orientalista inglés William Muir⁶⁰⁹ dijo: “Moḥammad se distinguió por la claridad de sus palabras y la facilidad de su religión, y porque cumplió obras que sorprendieron a la gente. La historia nunca vio a un reformador que despertó las almas, vivificó las buenas morales y elevó el rango de la virtud en un tiempo tan corto como lo hizo Moḥammad”⁶¹⁰.

“Independientemente de todo, Moḥammad es más sublime que llegar al término de sus cualidades por el descriptor, y lo conoce bien quien contempla su historia gloriosa; esa historia que dejó a Moḥammad a la vanguardia de los Mensajeros y los pensadores del mundo”⁶¹¹.

⁶⁰⁴ Gustave Le Bon: La civilización de los árabes.

⁶⁰⁵ Lane Poole (1853 – 1917 d.C.): pensador inglés, y quien puso el índice de las monedas reservadas en la Casa egipcia del Libro en el año 1897 d.C. De sus composiciones: (Mensaje en la historia de los árabes).

⁶⁰⁶ Lane Pool: Mensaje en la historia de los árabes, transmitido de: ‘Afif ‘Abdul Fattāḥ Ṭabāra: El espíritu de la religión islámica, pág. 438.

⁶⁰⁷ George Bernard Show (1856 – 1950 d.C.): escritor inglés famoso. Obtuvo el premio Nobel en la literatura en el año 1925 d.C., y se le pidió escribir una comedia sobre la vida de Moḥammad (SAAWS), pero él la rechazó. Y esto fue un golpe fatal para aquellos que quisieron deformar el Islam. Véase: Aḥmad Ḥāmid: El Islam y su Mensajero en el pensamiento de aquellos, pág. 13-15.

⁶⁰⁸ Al Ḥusaynī Al Ḥusaynī Mu‘dī: El Mensajero (SAAWS) ante ojos occidentales justos, pág. 70.

⁶⁰⁹ William Muir (1819 – 1905 d.C.): historiador y orientalista inglés. Investigaba el Islam y estudiaba la moral del Profeta desde el principio de su existencia en India en el año 1837 d.C. también estudió Derecho en las universidades de Edimburgo y Glasgow, y alcanzó el cargo de jefe en la universidad de Edimburgo. Consulte: ‘Abdur-Raḥmān Badawī: La enciclopedia de los orientalistas, pág. 578, 579 y Aḥmad Ḥāmid: El Islam y su Mensajero en el pensamiento de aquellos, pág. 22, 23.

⁶¹⁰ William Muir: The life of Mahomet (La vida de Moḥammad), pág. 31.

⁶¹¹ William Muir: The life of Mahomet, pág. 20.

Asimismo, el orientalista estadounidense Washington Irving⁶¹² dijo: “Tras la conquista de La Meca, los comportamientos del Mensajero indicaron que era un Profeta enviado, no un líder triunfador; ya que mostró misericordia y compasión hacia sus conciudadanos, a pesar de que disfrutaba de una posición fuerte, pero obtuvo su éxito y victoria mediante la misericordia y el perdón”⁶¹³.

El ex primer ministro indio Jawaharlal Nehru⁶¹⁴ dijo: “Moḥammad, así como los fundadores de las otras religiones, era hostil a muchas tradiciones y costumbres que estaban difundidas en su época, y la religión que anunció –con lo que incluye de facilidad, franqueza, hermandad e igualdad- recibió respuesta por la gente en los países vecinos; ya que saborearon la injusticia de los reyes autocráticos y los sacerdotes tiranos. La gente se había cansado del sistema antiguo, y aspiraba a un nuevo sistema, así que el Islam era su oportunidad de oro; puesto que reformó muchas condiciones suyas y les salvó de la pesadilla del agravio y la injusticia”⁶¹⁵.

El historiador belga George Sarton⁶¹⁶ dijo: “En resumen, no se ha dado a un Profeta antes ni se le dará después la posibilidad de triunfar completamente como triunfó Moḥammad”⁶¹⁷.

Estos testimonios destacaron algunos aspectos de la grandeza del Mensajero Moḥammad (SAAWS), que todos quienes convivieron con él o leen un trozo de su vida afirman. Dicha grandeza consta en llevar un mensaje celestial totalitario, cuyo objetivo principal es y era, reformar la vida humana en general⁶¹⁸.

⁶¹² Washington Irving (1783 – 1859 d.C.): orientalista e historiador estadounidense. Dedicó mucho interés a los estudios islámicos. De entre sus libros: La vida de Moḥammad y La conquista de Granada. Consulte: Naʿyib Al ‘Aqīqī: Los orientalistas 3/131.

⁶¹³ Washington Irving: La vida de Moḥammad, pág. 72.

⁶¹⁴ Jawaharlal Nehru (1889 – 1964 d.C.): se considera uno de los líderes del movimiento de la independencia en la India, y el primer ministro después de la independencia. Se distinguió por el socialismo y la justicia, y no era fanático al hinduismo.

⁶¹⁵ Jawaharlal Nehru: Ojeadas de la historia del mundo, pág. 27.

⁶¹⁶ George Sarton (1884 – 1956 d.C.): de origen belga, especializado en las ciencias naturales y matemáticas. Estudió la lengua árabe en la universidad americana en Beirut 1931 – 1932 d.C. También dio lecturas sobre el mérito de los árabes en el pensamiento humano. Su libro más destacado: (Introduction to the History of Science - Introducción a la historia de la ciencia). Consulte: Naʿyib Al ‘Aqīqī: Los orientalistas 3/147, 148.

⁶¹⁷ Sarton: The Incubation of Western Culture in the Middle East,

⁶¹⁸ Por más testimonios de los justos, consulte el agregado concerniente a eso al final del tema.

Sexto tema: El testimonio de la realidad

La realidad, antigua y recientemente, atestigua que la religión islámica es la de desarrollo más rápido en el mundo; pues, desde más de 1400 años, Moḥammad (SAAWS) empezó la *Da'wa* al Islam, y sólo unos pocos creyeron con él. Luego, pasaron los días y los años, y hoy en día, el Islam llegó a todas las partes de la tierra.

La historia da testimonio sincero sobre la extensión de esta religión, y la creencia de los diferentes pueblos de la tierra en ella, sea derrotada o triunfadora en sus batallas con sus seguidores. Y esta es una de las cosas que más confundieron a los científicos y pensadores, ¡y la conversión al Islam de los tártaros, no está muy lejos de nosotros! Ese pueblo que entró en los países de los musulmanes destruyendo a su gente; sin embargo, su derrota en la Batalla de Ain Yalut (658 de la Hégira / 1260 d.C.), le hizo pensar en la naturaleza de esta religión, y abarcarla desde dentro, así que la mayoría creyó en ella, y se volvieron defensores del Islam, protegiéndolo de los agresores.

El mayor llamador al Islam, es éste mismo; ya que su creencia y ley incluyen tantas virtudes que hacen a la gente anhelar fuertemente abrazarlo. También el Islam da todo a quien lo abraza, y no le quita nada; pues el hombre gana la relación directa con Al-lâh y encuentra el camino hacia Él; de modo que se pone ante (o se encuentra con) Él cinco veces al día [se refiere a la oración diaria], Lo invoca sin velos (es decir, nada se lo impide) y adquiere esperanza en una vida más feliz en este mundo, y luego la vida eterna en el Más Allá, y esto no le cuesta sino pronunciar los dos testimonios de fe y seguir la ley del Islam.

Ciertamente, parecerá extraño al mirar el mapa del mundo, contemplar la gran extensión del Islam, y la extrañeza aumentará aún más, al darte cuenta de que el Islam llenó el corazón de sus seguidores sin un ejército organizado o una política designada para eso. Sino que es el mismo Islam, pues Al-lâh lo hizo ligero para los corazones y cercano a las almas. Cuando la palabra de la verdad llega a los oídos del hombre, inmediatamente la fe llega al corazón, y al establecerse en él, no hay posibilidad alguna de sacarla de ahí⁶¹⁹.

Tal vez el mayor motivo de la facilidad del Islam para anidar en los corazones, es su claridad y sinceridad; por eso, los científicos de Occidente se sintieron atraídos por su naturaleza, hasta que el historiador y filósofo social francés Gustave Le Bon dijo sobre la facilidad del Islam: “No existe nada más claro y menos misterioso que los fundamentos del Islam, los cuales afirman que hay un solo Dios, que toda la gente es igual ante Al-lâh, que quien realiza sus pocos deberes entrará en el Paraíso y que quien los deja entrará en el Infierno. Al encontrarte con cualquier musulmán de cualquier clase social, verás que él sabe lo que debe creer y te mencionará fácilmente los principios del Islam en pocas palabras, al contrario que del cristiano, pues hay personas que no pueden hablar sobre la trinidad, o la transubstanciación u otros asuntos ambiguos similares, sin que sea por medio de los teólogos encargados de la polémica. Además, la fuerte claridad del Islam respecto a ordenar la justicia y la benevolencia, ayudó mucho a su difusión en el mundo”⁶²⁰.

Observamos el mundo hoy, pues vemos más de 4200 religiones en él⁶²¹, pero las estadísticas indican que el Islam es el más rápido en difundirse entre todas esas religiones;

⁶¹⁹ Husayn Mu'nis: El Islam conquistador, pág. 20-24 con cita no literal.

⁶²⁰ Gustave Le Bon: La civilización de los árabes, pág. 125.

⁶²¹ Página web: <http://www.adherents.com/>.

pues, en el año (1900 d.C.), el porcentaje de los musulmanes en el mundo alcanzó el 12.4%. Y en cuanto al Cristianismo; su porcentaje alcanzó el 26.9%. En el año (2000 d.C.), los musulmanes en el mundo alcanzaron el 19.2%, mientras que los cristianos alcanzaron el 29.9%⁶²². La enciclopedia cristiana mundial afirmó estos datos según la más reciente edición; pues se percató de que el número total de musulmanes en el mundo, había aumentado con un porcentaje de casi el 7% durante el siglo pasado, mientras que el porcentaje de los cristianos retrocedió.

La misma enciclopedia confirmó también que el porcentaje de los musulmanes de todo el mundo, aumentó hasta el 19.6%, es decir casi 1.3 millar de musulmanes⁶²³.

Y respecto a las previsiones de los observadores en el año (2025 D.C.); que el porcentaje de los musulmanes en el mundo alcanzará el 30%, mientras que el Cristianismo llegará al 25%. Así pues, según estos resultados, concluimos que el Islam crece cada año alrededor del 2.9%, y este es el mayor porcentaje de desarrollo en el mundo⁶²⁴.

Además, si contemplamos algunos países occidentales, como Francia, Alemania, Gran Bretaña, EEUU y otros, nos aseguraremos de esta verdad, la cual indica que el Islam es la religión del instinto innato humano; de modo que cualquier hombre sobre la faz de la tierra que se entere de ella, la abraza por convicción y amor. Pues, un estudio realizado por el Ministerio francés del Interior, demostró que 3600 personas abrazan el Islam cada año en Francia⁶²⁵.

Asimismo, el ministro británico del Interior, Jacqui Smith, afirmó que el número de los musulmanes en el Reino Unido, el año 2007 d.C., alcanzó los dos millones de personas, comparado con el 1.6 millones en el año 2001 d.C. Es decir, un aumento de 400 mil en menos de siete años. Por otro lado, el periódico “The Guardian”, señaló que las nuevas cifras afirmaron la posición del Islam, ya que se considera la segunda religión más numerosa después del Cristianismo; puesto que los musulmanes han llegado a formar ahora el 3.3% de la población británica, aclarando que el Islam se volvió la religión de difusión más rápida en el Reino⁶²⁶.

También, un estudio reciente publicado por el Centro de Investigaciones Sociales en la Universidad estadounidense de Georgia, señaló que el Islam es la religión de extensión más rápida en los EEUU; puesto que el número de las mezquitas en América alcanzó más de 1209, de entre las cuales, más de la mitad fueron construidas durante los últimos veinte años. Así mismo, el porcentaje de aquellos que se convirtieron al Islam durante los últimos diez años oscila entre el 17 y el 30%⁶²⁷.

En Alemania, viven más de 3,3 millones de musulmanes, y forman alrededor del 4% del total de la población. Y el número de las mezquitas ahí, alcanza casi 3000 lugares de oración⁶²⁸.

⁶²² Sato Tsugitaka, Muslim Societies, Routledge,UK, 2004.

⁶²³ Página web de la agencia de noticias islámicas: <http://www.islamicnews.net> y la Página web de la revista Al-Sharq Al-Awsat: <http://www.asharqalawsat.com>.

⁶²⁴ Sato Tsugitaka, Muslim Societies, Routledge,UK, 2004.

⁶²⁵ Página web: <http://www.islamtime.net/>

⁶²⁶ Ibidem.

⁶²⁷ Página web: <http://www.shareah.com>

⁶²⁸ Página web: <http://www.magazine-deutschland.de>

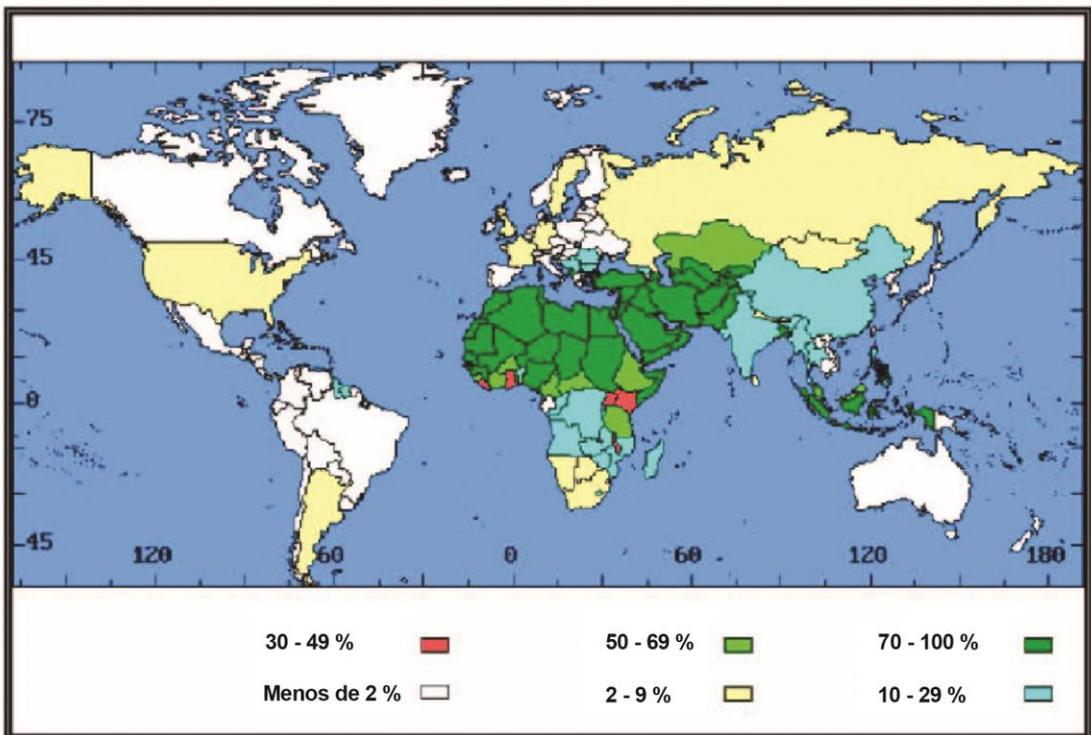
Además de que una encuesta de opinión, publicada por el diario belga “La libre Belgique”, aclaró que los musulmanes serán la mayoría de la población en la ciudad de Bruselas –la cual se considera la capital oficial de la Unión Europea- después de veinte años. Y hay otra prueba también sobre la autenticidad de estas previsiones, o sea que Mohammad es el nombre más difundido entre los recién nacidos en Bruselas desde el año 2001 d.C. También el periódico de “Rossiyskaya Gazeta” mencionó que el número de los musulmanes en Bélgica, se duplicó durante diez años, desde el año 1995 d.C. hasta alcanzar las 450 mil personas en el año 2005 d.C., cuando el total de la población en dicho país llegó a 10 millones de personas⁶²⁹.

Este es el Islam a lo largo de la historia que se difunde con docilidad y vitalidad; porque es la religión del innato sano. ¡Qué maravillosa prueba es esta sobre la sinceridad de nuestro Profeta (SAAWS)! Y los testimonios claros que hemos presentado indican la autenticidad de su profecía y la perfección de su mensaje, derivando nuestra convicción, de que Moḥammad (SAAWS) presentó al mundo un mensaje universal lleno de amor, cooperación y bondad.

Y qué bueno es terminar con el dicho del Profeta (SAAWS), en el que anterior a la extensión del Islam en la faz de la tierra, dijo: *“Este asunto (es decir, el Islam) ciertamente alcanzará todo lugar que el día y la noche alcanzan, y Al-lâh no dejará ninguna casa o tienda [es decir, todas las viviendas, las ciudades y el desierto], sin que haga a esta religión entrar en ella; algunas personas serán honradas por ella [a través de convertirse] y otras serán humilladas a causa ella [por negarse a aceptarla], y ellos serán gobernados por los musulmanes, un honor que Al-lâh concederá al Islam y una humillación que él infligirá en el Kufr (Incredulidad)”*⁶³⁰.

⁶²⁹ Página web de la agencia rusa RIA Novosti: <http://ar.rian.ru/analytics>.

⁶³⁰ [Aḥmad (8326) y Ad-Dahabi: Saḥīḥ] [Al Albāni: Saḥīḥ, As-silsilatū As-saḥīḥa (3)].



Mapa (3)

(Porcentaje de existencia de los musulmanes en los países del mundo)

Tercer Capítulo

El Profeta Mohammad,
modelo para
la humanidad



El Profeta (SAAWS) y el trato con los no musulmanes

Primera parte: **El Profeta (SAAWS) y
los Mensajes precedentes**

Segunda parte: **Su trato con los no musulmanes
en estado de paz**

Tercera parte: **Sus pactos con los no musulmanes**

Cuarta parte: **Sus guerras con los no musulmanes**

Quinta parte: **Sospechas y respuestas**



Tercer capítulo: El Profeta (SAAWS) y el trato con los no musulmanes

Al·lâh envió a Moḥammad (SAAWS), Su Profeta, con el último mensaje que a consecuencias era una misericordia y guía para todo el mundo. El Profeta (SAAWS) no fue enviado para disputar con los otros y estimularles el odio ni el rencor. Pero vino como una guía, advertidor y portador de buenas noticias, porque creía que todos los Profetas de Al·lâh – que la paz sea sobre ellos – fueron enviados con las mismas órdenes que él. Por eso, todo el tiempo, el Profeta (SAAWS) era consciente de aclarar este significado tal como fue llamado a hacer en las aleyas del Corán. Al·lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: *[Di: No soy una novedad entre los Mensajeros]* (TSQ, Sura 46, Al-Ahqâf "Las Dunas": Aleya 9).

Su trato con la gente de las otras Escrituras era muy refinado, basándose en la aleya divina en la que Al·lâh, Enaltecido y Glorificado dice: *“Es cierto que hemos honrado a los hijos de Adam. Los llevamos por la tierra y por el mar, les damos cosas buenas como provisión y les hemos favorecido con gran preferencia por encima de muchas de las criaturas.”* (TSQ, Sura 17, Al-Isrâ' "El Viaje Nocturno": Aleya 70).

Nunca pensó en matar a ninguna persona de la gente de la Escritura, ni a obligarle a cambiar su religión y convertirse al Islam.

Al·lâh, Enaltecido y Glorificado, dice -lo que podemos traducir como-: *[Y si tu Señor quisiera crearían todos los que están en la tierra. ¿Acaso puedes tú obligar a los hombres a que sean creyentes?]* (TSQ, Sura 10, Yûnos "Jonás": Aleya 99).

A pesar de todo eso, quedan algunas personas rencorosas que incitan muchas incertidumbres acerca del Islam y del Mensajero de Al·lâh (SAAWS), de todas las cuales él está libre.

Por eso, dedicamos este capítulo a estudiar su vida con los no musulmanes y su trato con ellos a través de las siguientes partes:

- **Primera parte: El Profeta (SAAWS) y los Mensajes precedentes**
- **Segunda parte: Su trato con los no musulmanes en estado de paz**
- **Tercera parte: Sus pactos con los no musulmanes**
- **Cuarta parte: Sus guerras con los no musulmanes**
- **Quinta parte: Sospechas y respuestas**

Primera parte

Tercer Capítulo

**El Profeta Mohammad,
modelo para
la humanidad**



El Profeta (SAAWS) y los Mensajes precedentes

Primer Tema: La visión del Corán por parte de los Mensajeros

Segundo Tema: La visión del Profeta (SAAWS) sobre los Mensajeros precedentes



Primera parte: El Profeta (SAAWS) y los Mensajes precedentes

Desde el día en el que Al·lâh envió a Moḥammad, Su Profeta, a los mundos como un portador de buenas noticias y advertidor, afirmó una verdad que es muy importante. Esta es, que la religión de todos los Profetas es el Islam. A partir de la creación de *Âdam* –Adán- y hasta el envío de Moḥammad (SAAWS) con el último mensaje, era una sola religión que llamaba a la adoración de un Dios Único, aunque se difirieron las legislaciones de cada uno de los mensajes en los asuntos derivados. El Corán expresó este significado a través de muchas aleyas. En la siguiente aleya dijo en nombre de *Ibrâhîm* -Abraham: [*¡Señor nuestro! Haz que estemos sometidos a Ti y haz de nuestra descendencia una comunidad sometida a Ti. Enséñanos a cumplir nuestros ritos de adoración y vuélvete a nosotros, realmente Tú eres Quien se vuelve en favor del siervo, el Compasivo.*] (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 128).

Y en nombre de *Yûsuf*, dijo: [*¡Señor mío! Me has dado soberanía y me has enseñado a interpretar los relatos. Tú que creaste los cielos y la tierra, eres mi Protector en esta vida y en la Última. Haz que muera sometido a Ti y reúneme con los justos.*] (TSQ, Sura 12, *Yûsuf*: Aleya 101).

El Islam venera y reverencia a todos los Profetas, ya que es la última religión que merece ser dirigida a toda la humanidad.

Mediante los siguientes temas intentaremos tratar la relación del Profeta (SAAWS) con los otros Profetas:

Primer Tema: La visión del Corán por parte de los Mensajeros

Segundo Tema: La visión del Profeta (SAAWS) sobre los Mensajeros precedentes

Primer tema: La visión del Corán por parte de los Mensajeros

A partir del comienzo del llamamiento al Islam, descendieron aleyas del Corán que trataron las historias de los Profetas, siendo que el mensaje revelado a todos ellos era el mismo - en todo lugar y tiempo – y tuvo el mismo objetivo, el cual es sacar a la gente de la tinieblas a la luz, y guiarla al Camino Recto de la Verdad, Enaltecido y Glorificado sea. De Ahí el Corán era muy claro en demostrar la realidad de la relación que existía entre todos los Profetas.

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado, dice -lo que podemos traducir como-: *[Es verdad que te hemos inspirado al igual que inspiramos a Nuh y los Profetas anteriores a él. Y también le inspiramos a Ibrahim, Ismail, Ishaq, Yaqub, las Tribus, Isa, Ayyub, Yunus y Sulayman. Y a Daud, al que le dimos los Salmos. Hay Mensajeros de los que te hemos referido y Mensajeros de los que no te hemos contado nada. Y a Musa le habló Al-lâh directamente.]* (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleya 163-164).

Las aleyas del Corán – descendidas en la Meca- también hablan con reverencia de Moisés.

Entre otros ejemplos, citamos las siguientes aleyas:

[Y cuando hubo alcanzado la madurez y tomó su forma, le dimos juicio y conocimiento. Así es como recompensamos a los que hacen el bien.] (TSQ, Sura 28, Al-Qasas "Los Relatos": Aleya 14).

[Dijo: ¡Musa! Verdaderamente te he escogido por encima de los hombres, dándote Mi mensaje y Mi palabra, así que toma lo que te he dado y sé de los agradecidos.] (TSQ, Sura 7, Al-A'râf : Aleya 144).

Lo mismo con el Profeta 'Isa (Jesús), cuya historia el Corán narra reverentemente varias veces. Por ejemplo:

Al-lâh, Enaltecido y Glorificado dice -lo que podemos traducir como-: *[Dijo: Yo soy el siervo de Al-lâh. Él me ha dado el Libro y me ha hecho Profeta. Y me ha hecho bendito dondequiera que esté y me ha encomendado la Oración y la purificación mientras viva. Y ser bondadoso con mi madre; no me ha hecho ni insolente ni rebelde. La paz sea sobre mí el día en que nací, el día de mi muerte y el día en que sea devuelto a la vida.]* (TSQ, Sura 19, Maryam "María": Aleya 30-33).

Y la aleya dice también: *[Y Zakariyya, Yahya, Isa e Ilyas, todos de entre los justos.]* (TSQ, Sura 6, Al-An'âm "Los Rebaños": Aleya 85).

Las aleyas descendidas en la época medinense igualmente seguían hablando con reverencia y honramiento de los Profetas, a pesar de las disputas que irrumpieron con los judíos y con los cristianos que los rechazaron constantemente. Al-lâh describió a los Profetas Moisés y Jesús como los Mensajeros dotados de resolución:

[Así pues, ten paciencia, como la tuvieron los Mensajeros dotados de resolución.] (TSQ, Sura 46, Al-Ahqâf "Las Dunas"

Y dijo de ellos: *[Y cuando hicimos que los Profetas aceptaran su compromiso. El tuyo, el de Nuh, el de Ibrahim, el de Musa y el de Isa, hijo de Maryam. Les hicimos aceptar un compromiso firme.]* (TSQ, Sura 33, Al-Ahzâb "Los Coaligados": Aleya 7).

Y si nos damos cuenta de que esta sura - la de Al-Ahzâb "Los Coaligados"- fue descendida justo después de la traición de los judíos de Banî Qoraîdha a los musulmanes procurando desarraigarnos de Medinah, comprendemos bien la posición honrada que Dios dio a Moisés y a Jesús – que eran Profetas enviados a los hijos de Israel – y también entendemos cómo el Mensajero de Al·lâh era muy sincero y honesto en transmitir el mensaje y esa reverencia hacia estos grandes Profetas a pesar de la traición de sus pueblos y seguidores.

Esta estimación que el Corán demuestra hacia estos dos grandes Profetas no era accidental ni transitoria, sino que era repetida de un modo que llama la atención. El nombre “Moḥammad” fue mencionado en el Corán cuatro veces solamente, y el nombre “Aḥmad” una sola vez, sin embargo el nombre “Isa” –Jesús- fue mencionado unas veinte cinco veces, y la palabra “Al Masih” – el Ungido- once veces, es decir con un total de treinta y seis veces. Y Moisés fue el Profeta más mencionado en el Noble Corán, ya que fue citado ciento treinta y seis veces.⁽⁶³¹⁾

Si fijamos la vista en cuántas veces cada Profeta fue mencionado en el Corán, nos daremos cuenta de cuánta reverencia fue plantada en los corazones de los musulmanes hacia ellos. (Dibujo 2)

Lo curioso es que los Profetas que fueron mencionados más veces en el Corán son: Moisés, Ibrahim, Noé e ‘Isa – que la paz esté con todos ellos- quienes son todos Profetas dotados de resolución, y sin lugar a duda, eso es honramiento y exaltación hacia ellos. No obstante el Corán solo menciona a Moḥammad (SAAWS), el Mensajero de Al·lâh – como hemos aludido arriba- cinco veces. Esta estadística resulta en que diecisiete Profetas fueron mencionados más veces que el Mensajero de Al·lâh, lo que forma una prueba concluyente de que el Islam glorifica a todos los Mensajeros y Profetas, y demuestra también que el Corán no es la composición del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) – como muchos occidentales pretenden decir – porque si lo fuese, habría glorificado a si mismo fuera de los otros.

Aquí preguntamos: Después de toda esa glorificación y recuerdo, ¿Cómo dicen que los musulmanes no reconocen a los otros?! ¿Acaso hay alguien que lo hace más que nosotros los musulmanes?!

Aunque creemos que el Mensajero de Al·lâh, es el mejor hombre y el superior de las criaturas, sin embargo el Noble Corán nos ordena creer en todos los Profetas sin diferenciar entre ellos. Al·lâh dice describiendo la creencia ideal que la comunidad musulmana (Umma) debe adquirir, mediante la siguiente aleya: ***[Decid: Creemos en Al·lâh, en lo que se nos ha hecho descender, en lo que se hizo descender a Ibrahim, Ismail, Ishaq, Yaqub y a las Tribus, en lo que le fue dado a Musa e Isa y en lo que le fue dado a los Profetas procedente de su Señor. No hacemos distinciones entre ninguno de ellos y estamos sometidos a Él.]*** (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 136).

⁶³¹ Moḥammad Fou'âd 'Abdul·bâquî: El diccionario indizador de los términos del Noble Corán paginas 218,494,666,680

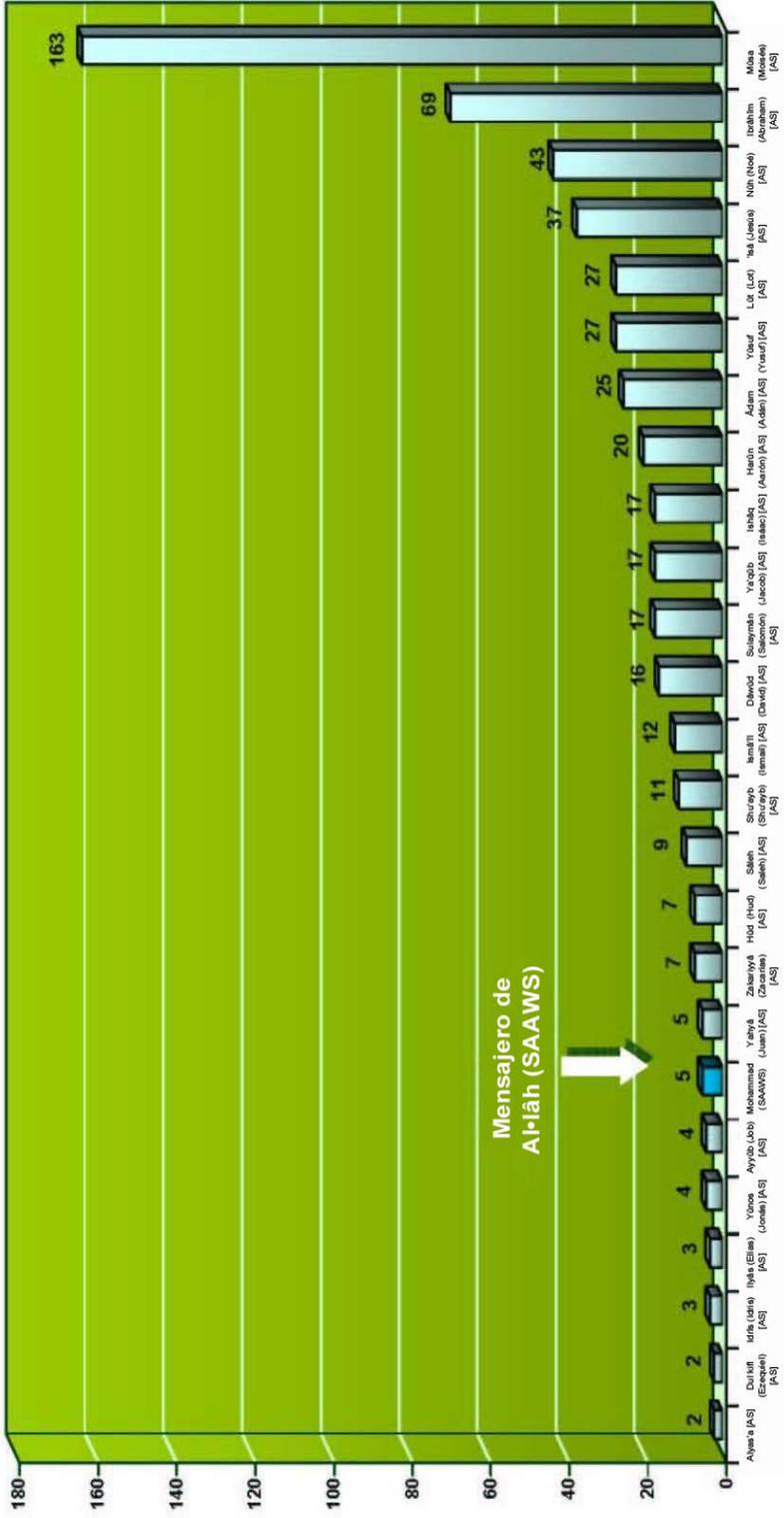


Figura (2)
 (Los profetas en el Noble Corán)

“Eso es el islam, integro y global que incluye todos los mensajes anteriores, exalta a todos los Profetas, unifica la religión de Al·lâh, devuelve todos los mensajes a su fuente, y reúne la creencia en todos ellos tal como Al·lâh desea para Sus siervos.”⁶³²

El Corán considera que descreer en un solo Profeta es un escepticismo hacia todos los Profetas y enviados. Al·lâh dice en la siguiente aleya, lo que se puede traducir como: [**Los Ad negaron a los enviados**] (TSQ, Sura 26, Ash·shu'arâ´ "Los Poetas" : Aleya 123).

Y [La gente de Nuh negó a los enviados,] (TSQ, Sura 26, Ash·shu'arâ´ "Los Poetas": Aleya 105).

Sayed Qotb dijo en el libro de [Bajo las sombras del Corán] comentando esa aleya: “La gente de Noé solo negó a Noé, sin embargo Al·lâh menciona que ellos negaron a los enviados, porque el mensaje es el mismo por su origen, es el llamamiento a unificar a Al·lâh, y a adorarLe sinceramente, por lo tanto el que niega el mensaje, igualmente descreer en todos los enviados, porque su llamamiento es el mismo mensaje.”⁶³³

Esa es la visión que el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) nos comunicó al hablar de los Profetas y de los enviados.

⁶³² Sayed Qotb, el libro de [Bajo las sombras del Corán] 1/423

⁶³³ Sayed Qotb, el libro de [Bajo las sombras del Corán] 5/365

Segundo tema: La visión del Profeta (SAAWS) sobre los Mensajeros precedentes

El Profeta (SAAWS) enseñó a su nación que los Mensajeros y Profetas de Al·lâh precedentes a él, fueron como un gran edificio que fue construido sobre la integración y la cooperación para cumplir con la misma misión de predicar al-Tawhîd o la Unicidad de Al·lâh, Enaltecido sea. El Mensajero de Al·lâh dijo: *“Mi ejemplo y el de los Profetas que me precedieron es como el de un hombre que construye un edificio magnifico y hermoso, excepto por la falta de un ladrillo en una de sus equinas. La gente da vueltas a su alrededor, les gusta el edificio y dicen: ¿Porque falta el ladrillo? Pues yo soy ese ladrillo y yo soy el sello de los Profetas”*⁶³⁴

El Profeta también ordenó a su nación que no diera preferencia de unos Profetas sobre otros. Pues dijo: *“No me deis preferencia encima de los otros Profetas”*⁶³⁵

Y cuando ocurrió una disputa entre un musulmán y un judío sobre dar preferencia entre los Profetas, ¡el Mensajero de Al·lâh se enojó a favor del judío y no a favor del musulmán!

Abî Horaîra (RAA) dijo: Mientras un judío exponía su mercancía, le ofrecieron un intercambio que no le gustó, pues dijo: “No. Por El Que eligió a Moisés por encima de los Profetas.” Le escuchó un hombre de los Ansâr, y se dirigió hacia él, le abofeteó la cara y le dijo: ¡¿Cómo atreves a decir, el que eligió a Moisés por encima de los Profetas mientras el Profeta (SAAWS) está presente entre nosotros?! El judío se dirigió al Profeta Muhammed (SAAWS) y le dijo: ¡Abu Al Qâsem! Tenemos un pacto y un compromiso, entonces que será de aquel que me ha abofeteado la cara. El Profeta (SAAWS) preguntó al hombre de los Ansâr: “¿Por qué le has abofeteado la cara? Y el hombre le contó todo al Profeta (SAAWS). El Profeta (SAAWS) se enojó muchísimo y dijo: “No deis preferencia a uno de los Profetas de Al·lâh por encima de los demás. Ciertamente que cuando se sopla en el cuerno –el Día del Juicio Final- quienes se encuentran en los cielos y en la tierra quedarán fulminados con excepción de quien Él quiera, luego se soplará en él otra vez y yo seré el primero en resucitar, pero encontraré que Moisés estará agarrado al Trono, no sé si es porque se le está reclamando por el suceso en el Monte o porque fue resucitado antes de mí. Y no digo que nadie es mejor que Yûnus Ibnu Matta (Jonás)”⁶³⁶

El Mensajero de Al·lâh no sintió ninguna vergüenza en decir eso, y sobre todo en la situación de disputa entre un musulmán y un judío. El Profeta (SAAWS) olvidó totalmente eso y sólo recordó a Moisés Ibnu ‘Imrân, su hermano en profecía, defendiéndole y venerándole porque el Profeta creía que el Islam no daba preferencia a uno de los Profetas por encima de los demás.

No será exageración si decimos que el Islam nos ordena amar a todos los Profetas anteriores aun más que sus seguidores, porque según la creencia islámica tolerante, este amor es uno de los pilares de la fe en Al·lâh.

Por esta razón, encontramos que el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) enseñó a su nación a reverenciar a los Profetas, y también recomendó sobre todo a los dos Profetas enviados con

⁶³⁴ Al Bujârî lo transmitió de Abû Horayra: El libro de Las virtudes y méritos, parte: El sello de los Profetas (3535). Muslim: El libro de los méritos, parte es el sello del los Profetas (2286)

⁶³⁵ Al Bujârî lo transmitió de Abî Saïd Al Jedrî: Libro de las reparaciones, parte sobre cuando un musulmán abofeteó a un judío por enfado. (6916)

⁶³⁶ Al Bujârî , El libro de los Profetas, la aleya en la que Al·lâh dijo : “Y Yûnus, que fue uno de los enviados “TSC, Sura 37, As-sâffât "Los Alineados en Filas" : Aleya 139), (1339), (3407). Muslim en el libro de los méritos, parte los méritos de Moisés (2373)

la religión judía y cristiana. Cuando se enteró de que los judíos ayunaban el día de ‘Āshurâ`, en celebración de la salvación de Moisés y de los hijos de Israel de su enemigo, dijo: “*Yo tengo más derecho a Mûsa (Moisés) que vosotros*” Él ayunó pues, ese día y ordenó que lo ayunaran⁶³⁷

El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) también dijo de ‘Isâ (Jesús) “*Yo tengo derecho a ‘Isâ (Jesús), hijo de Mariâm (María) más que toda la gente, tanto en esta vida mundanal como en la Última*”

Dijo también: “*Los Profetas son como hermanos de un mismo padre*⁶³⁸ y de varias madres, y su religión es la misma”⁶³⁹

Esta fue la visión que tenía el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) hacia los demás Profetas de Al·lâh. ¡Qué distancia tan amplia que existe entre una visión que está basada en los valores auténticos del Islam y otra que está basada en visiones distorsionadas e infundadas.

Y esta es la posición que tenían estos nobles Profetas en los ojos del Mensajero de Al·lâh. Y cuando hacía un comentario sobre la acción de uno de los Profetas deseando que fuese de otra manera, empezaba siempre por hacer súplicas por el Profeta antes de expresarlo. Por ejemplo cuando comentó la acción de Moisés con Al·Jidr deseando que Moisés hubiese tenido más paciencia en su viaje con Al·Jidr, dijo: “*Que Al·lâh cubra con Su misericordia a Moisés, Ojalá que hubiese tenido más paciencia para que él nos hubiese contado del viaje entero.*”⁶⁴⁰

Y cuando vio que habría sido mejor si el Profeta Lût (Lot) hubiese dado una palabra diferente a su pueblo que la que narró el Corán en la aleya [**Dijo: Ojalá tuviera fuerza contra vosotros o un fuerte apoyo al que recurrir.**] (TSQ, Sura 11, Hûd: Aleya 80).

El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) dijo: “*Que Al·lâh cubra con Su misericordia a Lût (Lot) que ya tenía un fuerte apoyo*”⁶⁴¹

Así como, elogiaba a los seguidores de los Profetas anteriores, y a todo aquel que se mantuvo firme en su religión. Ejemplo de ello es cuando elogió al monje cristiano de la historia de la gente del foso⁶⁴², al ciego de los hijos de Israel que agradeció la merced de

⁶³⁷ Al Bujârî, transmitido de Abdul·lâh Ibnu ‘Abbâs: El libro del ayuno, parte sobre el ayuno del Día de ‘Āshurâ` (2004) Muslim: El libro del Ayuno, parte sobre el ayuno del Día de ‘Āshurâ` (1130)

⁶³⁸ La mayoría de los eruditos dijeron que: el hadîz quiere decir que la fe y la creencia de todos los Profetas es la misma (son del mismo padre), pero las legislaciones son diferentes (son de varias madres), sin embargo todas coinciden en la base de la unicidad. Pero las ramas de las legislaciones contienen diferencias. Y el significado de su dicho “y su religión es la misma” se refiere a la base de la unicidad. Véase Al Naûaû: El método para interpretar los dichos verificados por Muslim Ibnu Hayâÿ 15/119

⁶³⁹ Al Bujârî lo transmitió de Abû Horayra: el libro de los Profetas, parte: “**recuerda en el Libro a Mariâm**” (TSQ, Sura 19, Maryam “María”: Aleya 16) (3442), (3443) Muslim: El libro de los méritos, parte sobre los méritos de ‘Isâ (Jesus) (2365) .

⁶⁴⁰ Al Bujârî lo transmitió de Ubaî Ibnu Ka’ab: El libro del conocimiento, parte en la que se recomienda atribuir el conocimiento a Al·lâh si alguien pregunta al erudito quien tiene el conocimiento más amplio, (122), Muslim: El libro de los méritos, parte sobre los méritos de Al·Jidr (2380)

⁶⁴¹ Al-Bujârî lo transmitió de Abû Horayra: el libro de los Profetas, parte: “**Y háblales de los huéspedes de Ibrahim.**” (TSQ, Sura 15, Al-Hiÿr : Aleya 51). 3372, Muslim: El libro de los méritos, sobre los méritos de Ibrâhîm (Abraham) (151)

⁶⁴² El dicho de la gente del foso fue narrado por Muslim que lo transmitió de Sohaïb: El libro del ascetismo y las delicadezas, parte sobre la gente del foso, el mago, el monje y el chico (3005), Aḥmad (23976).

Al·lâh, Enaltecido sea,⁶⁴³ y a Ẓarīh⁶⁴⁴, un hombre devoto de los hijos de Israel, y narró su historia a los compañeros y luego fue transmitido a nosotros.

En verdad es muy difícil citar todos los ejemplos de este asunto porque los libros de la *Sunnah* profética están repletos de ejemplos.

El Profeta (SAAWS) también pidió a sus compañeros que siguieran el ejemplo de los compañeros de los Profetas anteriores y que los tomaran como modelos a seguir.

Reflexionemos sobre la siguiente situación en la que el Profeta (SAAWS) dio un ejemplo sobre uno de los seguidores de otra religión. Jab·bâb Ibnu Al Art (RAA) dijo: Fuimos a quejarnos al Mensajero de Al·lâh cuando estaba descansando bajo la sombra de la Ka'aba con la cabeza apoyada sobre su manto. Y le preguntamos: “¿No vas a pedir ayuda para nosotros en tus súplicas a Al·lâh, -contra estos idólatras que no cesan de hostigarnos-?” El Mensajero Al·lâh dijo: “Antes, cogían a los hombres y los metían en agujeros hechos en el suelo, Les ponían una sierra en la cabeza para después abrirlos en dos mitades. Y los peinaban con peines de hierro hasta que los dientes del peine llegaban al hueso, desgarrando la carne. Y ni con todas estas torturas conseguían hacerles renegar de su fe. Y por Al·lâh, que Él acabará con este asunto de tal forma que llegará un tiempo en el que el viajero podrá ir desde San'aa` (Yemen) hasta Hadramaut (Hiyâz) sin temer absolutamente de nada, excepto de Al·lâh, y del lobo sobre su rebaño* (*esta frase hace referencia al temor por las enfermedades u otros problemas inherentes a la propia naturaleza del ser humano). Sin embargo, vosotros tenéis mucha prisa (para que llegue ese tiempo)”⁶⁴⁵

Esta es la visión que el Mensajero de Al·lâh tenía sobre los Profetas y sus seguidores. Es un asunto afirmado en el método de su vida desde su envío, ya que cada uno de ellos forma como un ladrillo en la misma edificación grande y maravillosa, en la que no cabe lugar a diferencias. Sólo existe la integración y la cooperación para cumplir con la misma misión, de difundir la Unicidad de Al·lâh, el Dios de los mundos. Y de ahí, que no nos satisface reconocer y creer en los Profetas anteriores, sino que también debemos reverenciarlos a todos y ponerlos en una posición por encima de los seres humanos. ¡Y como no hacerlo, mientras nuestro Señor les escogió por encima de toda Su creación, y los hizo un modelo a seguir para los mundos!

⁶⁴³ La historia de un calvo, un ciego y un leproso a los cuales Al·lâh puso a prueba, narrada por Al Bujârî que lo transmitió de Abû Horayra: El libro de los Profetas, parte de lo que fue mencionado de los hijos de Israel (3277), Muslim en los principios del libro del ascetismo y las delicadezas (2964).

⁶⁴⁴ La Historia de Ẓarīh, el devoto y la del bebe que habló aunque era recién nacido. Narrado por Al Bujârî que lo transmitió de Abû Horayra: Libro de las puertas de las obras en la oración, parte de que si la madre llama a su hijo para hacer el rezo (1148) Muslim, en el libro de la benevolencia, relaciones familiares, y modales. Parte de adelantar el trato con benevolencia con los padres al hacer rezos opcionales (2550).

⁶⁴⁵ Al Bujârî: El libro de la obligación, parte sobre aquel que prefirió ser golpeado, torturado o asesinado antes que renegar su creencia (6943). Abû Daûd (2649), y Aḥmad (21106)



Su trato con los no musulmanes en estado de paz

Primer tema: **Su trato con los idólatras en La Meca**

Segundo tema: **Su trato con la minoría no musulmana
en Medina**

Tercer tema: **Su trato con los Estados no musulmanes**



Segunda parte: Su trato con los no musulmanes en estado de paz

Los textos coránicos y las situaciones narradas en la biografía del Profeta (*Sirah*), indican claramente que el Islam prefiere siempre la paz; y como prueba de eso, tenemos que el Noble Corán mencionó la palabra “paz” con sus derivados 140 veces, mientras que la palabra “guerra” con sus derivados fue citada solamente seis veces. La diferencia entre los dos números, es la diferencia de la visión del Islam hacia ambos asuntos; y por consiguiente, hacia la inclinación del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) a cada uno de ellos. Pues, en la mayoría de sus casos, él buscaba los métodos pacíficos y tranquilos para tratar con los desobedientes, procurando evitar la guerra siempre que fuera posible.

Esta visión la afirman varias Aleyas que ordenan recurrir a la paz con los no musulmanes si éstos muestran inclinación a ella y a la reconciliación; pues Al-lâh dice: **“Pero si se inclinan por la paz, inclínate tú también y confíate a Al-lâh.”**⁶⁴⁶. Esta noble Aleya coránica, prueba definitivamente el amor de los musulmanes y su preferencia a la paz, siempre que los enemigos se inclinen a ella, siempre que esto no conlleve a perder los derechos de los musulmanes o quitar su voluntad; por eso, el *Sheij* Maḥmūd Shaltūt⁶⁴⁷ opina que la paz es el estado original que dispone el terreno para la cooperación, el conocimiento y la difusión del bien entre toda la gente, y si los no musulmanes mantienen el estado de paz, entonces, según el Islam, tanto ellos como los musulmanes son hermanos en la humanidad⁶⁴⁸.

Por todo esto, el Mensajero (SAAWS) consideraba el Islam, uno de los asuntos que el musulmán debe cuidar, pidiendo a Al-lâh que se los conceda, y suplicaba diciendo: *“Oh Al-lâh, te pido el bienestar⁶⁴⁹ en esta vida y en la Última...”*⁶⁵⁰.

Asimismo, el Profeta (SAAWS) odiaba la palabra guerra, y no le gustaba nada escucharla. Pues, dijo: *“Los nombres más amados por Al-lâh, son: ‘Abdul-lâh y ‘Abdur-Rahmân; los más sinceros son: Hâriz y Hammâm, y los más feos son: Harb (guerra) y Murra”*⁶⁵¹.

Y a través de los temas siguientes, comprenderemos la grandeza de sus tratos (SAAWS) con los no musulmanes en estado de paz:

Primer tema: Su trato con los idólatras en La Meca.

Segundo tema: Su trato con la minoría no musulmana en Medina.

Tercer tema: Su trato con los Estados no musulmanes.

⁶⁴⁶ [Sura Al-Anfâl (Los Botines de Guerra) 8: Aleya 61].

⁶⁴⁷ Es el *Sheij* Maḥmūd Shaltūt: (1310 – 1383 de la Hégira / 1893 – 1963 d.C.): alfaquí e intérprete (del Corán) egipcio. Nació en Behera. Se graduó de Al-Azhar y fue nombrado agente de la Facultad de *Shari’a* (Ley islámica), y luego *Sheij* de Al-Azhar (1958 d.C.) hasta su muerte. De sus composiciones: “El *Fiqh* (Jurisprudencia islámica) del Corán y la Sunna”, “La comparación de las escuelas (religiosas)” y “Te preguntan”, el cual son un grupo de Fatwas. También se tradujeron muchos de sus libros en varios idiomas. Falleció en el año (1963 d.C.). Véase: *Az-Zarkalî: Al A’lâm* 7/173.

⁶⁴⁸ Maḥmūd Shaltūt: El Islam es creencia y legislación, pág. 453.

⁶⁴⁹ Se refiere al bienestar en general, la salud y la protección de todo mal y dificultad. Consulte: *As-Suyûfî: Sharḥ Sunan Ibn Mâya* 1/276 y *Al Minâwî: Faidh Al Qadîr* 2/158.

⁶⁵⁰ [Abû Dâwûd (5074)] [Ibn Mâya (3871)] [Aḥmad (4785)] [Ibn Ḥibbân (961)] [Al Bujârî: Al Adab Al Mufrad (1200)] [At-Tabarânî: Al Kabîr (13296)] [An-Nasâ’î: Al Sunan Al Kubrâ (10401)] [Al Albânî y Shu’ayb Al Arnâ’ût: *Sahîh*].

⁶⁵¹ [Abû Dâwûd (4950)] [An-Nasâ’î (3568)] [Aḥmad (19054)] [Al Bujârî: Al Adab Al Mufrad (814)] [Al Albânî: *Sahîh*, *As-silsilat* *As-sahîha* (1040)].

¿Acaso no meditan?

El Profeta Mohammad,
modelo para
la humanidad

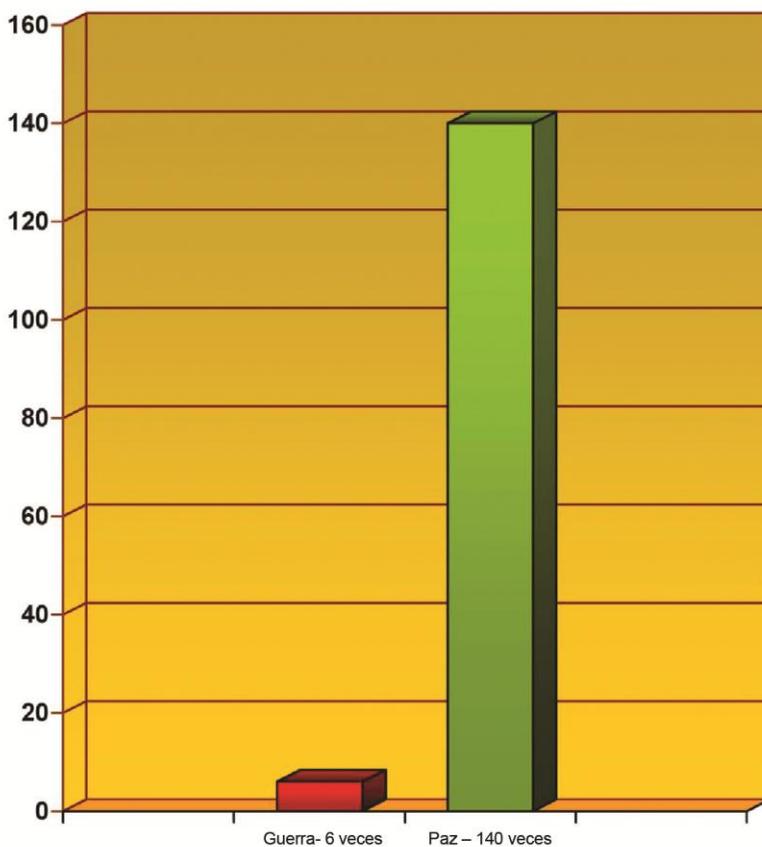


Figura (3)

(La Guerra y La Paz en el Noble Corán)

Primer tema: Su trato con los idólatras en La Meca

El Profeta (SAAWS) trató con los incrédulos en La Meca de una manera singular; ya que sacrificaba todo para salvarlos y sacarlos de las tinieblas a la luz, a pesar de su obstinación y crueldad al tratar con él y con los compañeros que abrazaron el Islam. Sin embargo, insistió en llamarlos al Islam, para que tuvieran éxito tanto en esta vida como en la Otra.

Su trato con los idólatras en La Meca, se singularizó por varias características, y la primera fue llamarlos a la guía; puesto que dedicaba su súplica a todos los incrédulos, más bien, incluso a quien se le declaró enemigo acérrimo como Abû Ĭahl y Omar Ibn Al Jattâb antes de abrazar el Islam, ya que eran unos de sus enemigos más fuertes y famosos. Entonces, él suplicaba diciendo: *“Oh Al-lâh, honra el Islam por medio de quien más amas de entre estos dos hombres: Abû Ĭahl u Omar Ibn Al Jattâb. Y el más amado para Al-lâh, era Omar Ibn Al Jattâb”*⁶⁵².

También se caracterizó por anunciar las buenas nuevas; ya que la vida del Profeta (SAAWS), en cuanto a dichos y hechos, estaba basada en el anuncio de buenas nuevas, y nunca cambiaba esta característica a pesar de la dureza de los idólatras con él. Pues, Rabî'a Ibn 'Ibâd Ad-Daylî –quien era incrédulo y luego abrazó el Islam–, dijo: ‘Vi al Mensajero (SAAWS) con mis ojos en el mercado de Dul Mayâz diciendo: *“Oh gente, decid: Lâ Ilâha Illâ Al-lâh (No hay otro Dios sino Al-lâh) y tendréis éxito”*. Y entraba en el camino amplio y lejano, y la gente se reunía alrededor de él. Nunca vi a alguien decir algo y no callarse, pues repetía: *“Oh gente, decid: Lâ Ilâha Illâ Al-lâh y tendréis éxito”*. Sin embargo, detrás de él, estaba un hombre bizco, de cara luminosa y con dos trenzas, que decía: ‘Es mentiroso’. Le pregunté: ¿Quién? Contestó: ‘Muḥammad Ibn ‘Abdul-lâ, mientras cita la profecía’. Le pregunté entonces: ¿Y quién lo desmiente? Dijeron: ‘Su tío paterno Abû Lahab’⁶⁵³.

El Mensajero (SAAWS) era cortés en su trato incluso con la insolencia obvia de Abû Lahab, y siguió con el método de anunciar las buenas nuevas, llamando a la gente al éxito y a la salvación; mejor dicho, les albriciaba el reino de la vida mundana antes del placer de la Última Vida, a condición de creer en Al-lâh y no asociarLe nada ni nadie. ‘Abdul-lâ Ibn ‘Abbâs (RAA) narró: ‘Abû Tâleb se enfermó, así que los Qoraysh y el Profeta (SAAWS) fueron a visitarle, y ahí se reunieron. Acto seguido, Abû Ĭahl se levantó para impedirle entrar y se quejó a Abû Tâleb de él (es decir, Muḥammad), por lo que dijo: ‘¡Oh sobrino! ¿Qué quieres de tu gente?’. Respondió (el Profeta SAAWS): *“Quiero de ellos una sola palabra; los árabes la afirman y mediante ella los extranjeros pagan la Ĭizya (Tributo que los no musulmanes pagan a los musulmanes)”*. Dijo: ‘¿Una sola palabra?’ Contestó el Profeta (SAAWS) afirmativamente. Y añadió: *“¡Oh tío!, decid: Lâ Ilâha Illâ Al-lâh”*. Preguntaron: ‘¿Un Dios único? Nunca hemos escuchado esto en la última religión’⁶⁵⁴. Esta es una mentira inventada’. Por lo tanto, descendieron las Aleyas siguientes: ***“Sad. ¡Por el Corán que contiene el Recuerdo! Sin embargo los que se niegan a creer muestran arrogancia y oposición”*** hasta: ***“No lo habíamos oído en la forma de Adoración anterior,***

⁶⁵² [At-Tirmidî (3863): Hasan Saḥîḥ Garîb] [Aḥmad (5696)] [Al Hâkim (4485) y Ad-Dahabî: Saḥîḥ] [Al Albânî: Hasan Saḥîḥ, Mishkât Al Maṣâbîḥ (6036)].

⁶⁵³ [Aḥmad (19026)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ût: Saḥîḥ Ligayrih] [Al Hâkim (39)] [At-Tabarânî: Al Mu‘yam Al Kabîr (4584)] [Al Bayhaqî (17505)] [As-Sâ‘âtî: Saḥîḥ]. Véase: Al Fath Ar-Rabbânî 20/216.

⁶⁵⁴ Es decir, el Cristianismo; pues es la última religión antes del Islam. Y se dijo también: se refieren a la doctrina de los Qoraysh. Véase: Al Mubarakfûrî: Tuḥfat Al Aḥwafî Bisharḥ Yâmi‘ At-Tirmidî 9/100.

sólo es una invención.⁶⁵⁵. No obstante, el Profeta (SAAWS) no les puso mala cara, ni dejó su reunión, ni les miró con una mirada de orgullo y arrogancia, sino que fue amable y suave con ellos y les albrició el reino de la vida mundana y el placer de la Última Vida.

Y en cuanto a la tercera característica; es el diálogo con ellos, siguiendo el método coránico que fue citado en muchas Aleyas, tal como: **“Di: ¿Quién os da la provisión desde los cielos y la tierra? Di: Al-lâh. Y necesariamente uno de los dos, o nosotros o vosotros, está guiado; mientras que los otros están en un claro extravío. Di: No se os preguntará sobre lo que nos hayamos ganado ni a nosotros se nos preguntará por lo que hayáis hecho. Di: Nuestro Señor nos reunirá y luego juzgará entre vosotros con la verdad, él es el Juez clarificador, el Conocedor.**^{656,657}. El Mensajero (SAAWS) sabía con certeza que tenía razón y seguía la guía, sin embargo, Al-lâh le ordenó dialogar con los incrédulos decirles: **“Y necesariamente uno de los dos, o nosotros o vosotros, está guiado; mientras que los otros están en un claro extravío.”**. Es la realidad de la vida diaria; algunos de nosotros siguen la verdad y otros la falsedad. Así que debemos dialogar y discutir hasta llegar a una verdad ausente; es el método ideal para el diálogo, la cumbre de la cortesía y el colmo de las virtudes morales. Luego, Al-lâh le enseñó a hablarles con gran educación, diciéndoles: **“Di: No se os preguntará sobre lo que nos hayamos ganado ni a nosotros se nos preguntará por lo que hayáis hecho.”**

Por lo tanto, el Mensajero (SAAWS) fue ordenado atribuirse (la ganancia) a sí mismo, que en este caso, se refiere a los errores y los pecados, y atribuirle el hecho a ellos; lo que implica tanto la rectitud como la corrupción. Después, deja todo el asunto en manos a Al-lâh, pues dice: Al-lâh, el Altísimo, nos reunirá a todos el Día del Levantamiento, y juzgará entre nosotros con la verdad que ve; momento en que sabremos quien actuó bien y quien mal.

Esto, sin duda alguna, es el mejor medio posible para el diálogo, el cual no lleva ninguna forma de fanatismo ni intolerancia, sino que contiene toda la cortesía y la estimación hacia el otro lado.

Enumerar tales Aleyas, requiere tiempo y resulta difícil por su multitud; sin embargo, lo que nos importa aquí, es la representación del Mensajero (SAAWS) a dichas Aleyas y esas orientaciones divinas, las cuales expresan su método y estilo grandioso, así como el elevado buen trato con los idólatras de La Meca.

Respecto a la cuarta característica; es su paciencia con los perjuicios que le causaban los Qoraysh. Pues, ‘Urwa Ibn Az-Zubayr (RAA) narró: ‘Pregunté a ‘Abdul-lâ Ibn ‘Amr (RAA) sobre el acto peor que los incrédulos hicieron con el Mensajero (SAAWS), y él me dijo: Una vez, vi a ‘Uqba Ibn Abî Mu‘îr ir al Profeta (SAAWS) mientras estaba rezando, así que le puso su vestido alrededor del cuello y lo estrechó fuertemente. En ese momento llegó Abû Bakr (RAA) y lo alejó de él (SAAWS), luego dijo: “¿Vais a matar a un hombre porque

⁶⁵⁵ [At-Tirmidî (3232): Hasan] [Ahmad (2008)] [Ibn Hibbân (6686)] [Al-Hâkim (3617) y Ad-Dahabî: Sahîh]. [Sura Sâd 38: Aleyas 1-7].

⁶⁵⁶ [Sura Saba’ (Saba) 34: Aleyas 24-26].

⁶⁵⁷ La Sura de Saba’ fue revelada en La Meca según el consenso de los eruditos, salvo una Aleya, la cual es: **“Los que recibieron el conocimiento”** [Saba’: 6], pues un grupo dijo que fue revelada en Medina, se refiere con los creyentes a los que abrazaron el Islam en Medina, tal como: ‘Abdul-lâ Ibn Salâm y otros. Consulte: Al-Qurtubî: *Al-Yâmi’ Li Ahkâm Al-Qur’ân* (El Complidor de las leyes del Corán)14/258.

os dice: Mi Señor es Al·lâh, cuando os ha traído pruebas claras que vienen de vuestro Señor?^{658,659}.

Además, le acusaron de ser mago y loco, y ciertamente él estaba libre de todo eso, persistiendo en burlarse de lo que trajo y dijo, que es la verdad del Señor de todos los mundos. Pues, Ibn ‘Abbâs (RAA) narró que Dimâd, el cual pertenecía a la tribu de Azd Shnu’a y se dedicaba a curar las enfermedades de la mente, fue a La Meca; ahí, escuchó a los insolentes de La Meca decir: ‘Muhammad es loco’. Entonces él dijo: ‘Si veo a este hombre, quizás Al·lâh le cure a través de mí’. De hecho, lo encontró. Así pues, le dijo: ‘Oh Muhammad, yo curo de dicha enfermedad, y Al·lâh cura a quienquiera mediante mí, ¿quieres probar?’. Por lo tanto, el Mensajero (SAAWS) dijo: “*Las alabanzas a Al·lâh, Le alabamos y en Él buscamos ayuda. A quien Al·lâh guía, nadie podrá desviarlo, y a quien Al·lâh desvía, nadie podrá guiarlo. Yo doy testimonio de que no hay otros Dios sino Al·lâh, Único, sin asociados, y que Muhammad es Su Siervo y Mensajero*”. El hombre exclamó: ‘¡Repíteme esas palabras otra vez!’. Efectivamente, el Mensajero (SAAWS) se las repitió tres veces más, hasta que el hombre dijo: ‘He oído las palabras de los adivinos, de los magos y de los poetas, pero nunca he escuchado algo así como tus palabras, las cuales han alcanzado lo más lejos’. Y agregó: ‘Dame tu mano que juro fidelidad al Islam’, y de hecho, le juró fidelidad...⁶⁶⁰.

Y después de la muerte de su tío Abû Tâleb, recibió aún más daños, pues Ibn Hishâm narró: ‘Cuando Abû Tâleb murió, los Qoraysh empezaron a perjudicar al Mensajero (SAAWS) fuertemente como no hicieron durante la vida de su tío, hasta que un insolente de ellos, al encontrarlo, le esparció polvo sobre su cabeza. Luego, cuando él (SAAWS) se fue a casa, con el polvo sobre la cabeza, una de sus hijas se levantó y empezó a lavarlo mientras lloraba. Sin embargo, el Mensajero (SAAWS) le dijo: “*No llores, hija mía; pues Al·lâh protege a tu padre*”⁶⁶¹.

A pesar de estos perjuicios que hemos citado, siendo sólo una pequeña parte de ellos, el Profeta (SAAWS) no se negó a tratar con ellos, sino que siguió tratándolos bien, en términos de compra y venta. Y nuestra prueba al respecto, es lo que los Qoraysh hicieron con los musulmanes en el séptimo año de su misión⁶⁶², cuando se les impuso un bloqueo económico injusto.

El Profeta (SAAWS) custodió sus depósitos que dejaron con él, y se los devolvió completos, aunque conspiraron para matarle en la noche de la emigración; ya que se los dejó a ‘Alî Ibn Abî Tâleb (RAA) para devolvérselos⁶⁶³.

Y debido a su gran misericordia y cuidado hacia ellos, no suplicó a Al·lâh que los destruyera; pues, cuando el ángel de las montañas le dijo: ‘Si quieres, haré caer *Al*

⁶⁵⁸ [Sura Ghâfir (El Perdonador) 40: Aleya 28].

⁶⁵⁹ [Al Bujârî (3475)] [Ahmad (6908)]

⁶⁶⁰ [Muslim (868)] [Ibn Hibbân (6568)].

⁶⁶¹ Ibn Hishâm: As·sira An·Nabawiyya 1/416.

⁶⁶² Ibn Kazîr: As·sira An·Nabawiyya 2/43-71, Ibn Hishâm: As·sira An·Nabawiyya 1/350 y As·Suhaylî: Ar·Rawdh Al Anif (los jardines dignos)3/174.

⁶⁶³ Ibn Kazîr: As·sira An·Nabawiyya 2/234, 270, 290, Ibn Hishâm: As·sira An·Nabawiyya 1/485 y As·Suhaylî: Ar·Rawdh Al Anif (Los jardines dignos) 4/133.

*Ajshabayn*⁶⁶⁴ sobre ellos'. Entonces el Mensajero (SAAWS) contestó: “No, sino que espero que Al-lâh saque de ellos a gente que Le adore únicamente sin asociarle coparticipes”⁶⁶⁵.

Así el Profeta (SAAWS) trataba con los incrédulos de Qoraysh, basándose en la misericordia y la compasión; una prueba cierta sobre su profecía. Pues, no trataba con ellos sino según el método divino que obtuvo del Noble Corán.

⁶⁶⁴ *Al Ajshabayn*: son las dos montañas de La Meca, Abû Qubays y su opuesta Qa‘‘ân. Fueron nombradas así por su solidez y la dureza de sus piedras.

⁶⁶⁵ [Al Bujârî (3231)] [Muslim (1795)].

Segundo tema: Su trato con la minoría no musulmana en Medina

Después de la emigración del Mensajero (SAAWS) a Medina, se convirtió en su propio jefe, y vivió rodeado de una minoría no musulmana de incrédulos y judíos. Luego, cuando el Estado islámico se extendió a superficies más amplias, llegaron a existir minorías cristianas –también-, y todas gozaron de libertad religiosa. Pues, cada minoría practicaba sus ritos como quería; y dicha libertad fue afirmada por el Islam como un principio desde el descendimiento de la revelación sobre el Mensajero (SAAWS); para que la humanidad se elevara y se alegrara con ella.

Por otra parte, la biografía del Profeta (SAAWS), es la mejor prueba sobre el hecho de que la minoría no musulmana disfrutaba de la libertad de culto, a pesar de lo que los nobles Compañeros sufrieron a manos de los idólatras de La Meca. Sin embargo, el Mensajero (SAAWS) –quien también sufrió crueldad y tortura- no respondió a los incrédulos de la misma manera, ni los trató igualmente cuando Al·lâh le otorgó la victoria y el poder, tampoco quiso imponerles su creencia, ya que todavía no estaban convencidos, obedeciendo las órdenes del Sagrado Corán, donde Al·lâh dice: **“¿Acaso puedes tú obligar a los hombres a que sean creyentes?”**⁶⁶⁶. Y esto es lo que el Mensajero (SAAWS) aplicó, e hizo de ello una constitución para los musulmanes en afirmar la libertad de creencia.

Lo que confirma esta verdad, es lo que fue citado acerca de la revelación de la Aleya: **“No hay coacción en la práctica de Adoración, pues ha quedado claro cuál es la buena dirección y cual el extravío.”**⁶⁶⁷. Se narró, que un hombre de los Anṣâr de la tribu de Banû Sâlem Ibn ‘Awf, tenía dos hijos antes de la Misión del Profeta (SAAWS). Después, fueron a Medina junto con un grupo de cristianos llevando aceite, y encontraron al padre quien les dijo: ‘No os dejaré hasta que abracéis el Islam’. Sin embargo, ellos lo rechazaron. Acto seguido, se dirigieron al Profeta (SAAWS) para pedir su juicio, y el padre dijo: ‘Oh Mensajero de Al·lâh, ¿acaso una parte de mí entrará al Infierno por eso?’ Entonces Al·lâh reveló la Aleya siguiente: **“No hay coacción en la práctica de Adoración...”**, por lo que el hombre los dejó ir libres⁶⁶⁸.

Así pues, el Mensajero (SAAWS) ordenó al padre de los dos muchachos que estaban contra él mismo y en contra del Profeta (SAAWS), en cuanto a la creencia, dejarlos creer libremente en lo que quisieran, aunque tenían la obligación de obedecerle y respetarle, por el hecho de ser su padre.

También, el Mensajero (SAAWS) afirmó la libertad de culto, en la primera constitución en Medina, esto ocurrió cuando admitió a los judíos que formaban, junto con los musulmanes, una sola nación⁶⁶⁹.

Asimismo, el trato del Profeta (SAAWS) con los no musulmanes estaba basado en la justicia; queda muestra de ello lo que narró Abû Bakr (RAA), pues dijo: ‘Estábamos con el Profeta (SAAWS) y éramos 300 (Compañeros), entonces él dijo: “¿Acaso alguien de vosotros tiene comida?” Así que un hombre tenía un Ṣâ [medida para granos, apr. 4 almudes] o casi de comida, y la amasó. Luego, vino un hombre incrédulo con el pelo

⁶⁶⁶ [Sura Yûnus (Jonás) 10: Aleya 99].

⁶⁶⁷ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 256].

⁶⁶⁸ Véase: Al Wâhidi An-Naysâbûri: Asbâb An-Nuzûl, pág. 53 y As-Suyûtî: Libâb An-Nuzûl, pág. 37.

⁶⁶⁹ Ibn Hishâm: As-sira An-Nabawiyya 1/501, Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar 1/260, As-Suhaylî: Ar-Rawdh Al Anif 3/174 e Ibn Kazîr: As-sira An-Nabawiyya 2/321.

revuelto y largo, y con ganado, entonces el Profeta (SAAWS) le preguntó: “¿Lo vendes o lo donas?” o dijo: “¿Lo regalas?”⁶⁷⁰ Contestó: ‘No, sino que lo vendo’. Acto seguido, compró de él una oveja, y el Profeta (SAAWS) ordenó guisar el hígado y todo lo que está en la barriga. Por Al·lâh que el Profeta (SAAWS) cortó un trozo de carne para todos los 300: si estaba presente, se lo daba y si estaba ausente, se lo guardaba, de modo que la dividió (es decir, la carne) en dos partes, y así todos comieron y se quedaron satisfechos; sin embargo, quedaron dos trozos, y se los llevó al camello⁶⁷¹.

Así se comportó el Mensajero (SAAWS) con un grupo de su ejército, compuesto de 300 hombres que necesitaban comida. Un incrédulo pasó por ellos con su ganado, de modo que él (SAAWS) compró una oveja con su dinero, y no obligó al hombre a dársela sin pagar aunque tenía el poder de hacerlo, y a pesar de su gran necesidad, y la incredulidad del hombre y su falsa creencia. Esta es la justicia en su forma más sublime.

Además, el Mensajero (SAAWS) trataba a los no musulmanes que lo rodeaban como un hombre trata a su familia; pues, Anas (RAA) narró una situación extraña que pasó con el Profeta (SAAWS), ya que dijo: ‘Un muchacho judío servía al Mensajero de Al·lâh (SAAWS), y de repente se enfermó. Por lo tanto, él (SAAWS) fue a visitarlo y se sentó cerca de su cabeza, diciéndole: “*Abraza el Islam*”. El muchacho miró a su padre, quien estaba ahí también, y éste le dijo: ‘Obedece a Abul Qâsim (nombre del Profeta)’. De hecho, el muchacho lo abrazó, por lo que el Profeta (SAAWS) salió diciendo: “*Las alabanzas a Al·lâh, quien lo salvó del Infierno*”⁶⁷².

Más bien, recomendó a Asmâ’ Bintu Abî Bakr (RAA)⁶⁷³ mantener sus lazos de parentesco con su madre, pues ella contó lo siguiente: ‘Mi madre⁶⁷⁴ vino a mí, la cual era idólatra en la época de los Qoraysh, quienes habían establecido un pacto con el Mensajero (SAAWS) y su plazo estaba con su padre, por lo que fui al Profeta (SAAWS) para pedirle consejo y le pregunté: Oh Mensajero de Al·lâh, mi madre vino a mí con el deseo de mantener los lazos familiares conmigo, ¿acaso lo hago? Entonces él le respondió: “*Sí, mantenlos*”⁶⁷⁵.

Y qué maravillosa es la actitud que el Mensajero (SAAWS) nos enseñó, cuando pasó delante de él, el funeral de un judío, pues Ibn Abî Laylâ narró que Qays Ibn Sa’d⁶⁷⁶ y Sahl

⁶⁷⁰ Indica la licitud de que el incrédulo venda, y afirma la posesión de lo que tiene en sus manos, y también que está permitido aceptar el regalo de él. Consulte: Ibn Ḥayār Al ‘Asqalânî: *Fath Al Bârî* 4/410.

⁶⁷¹ [Al Bujârî (2618), (5382)] [Muslim (2056)].

⁶⁷² [Al Bujârî (1356)] [At·Tirmidî (2247)] [Al Ḥâkim (1342)] [An·Nasâ’î: Al Sunan Al Kubrâ (7500)].

⁶⁷³ Es Asmâ’ hija de Abû Bakr As·Siddîq. Estaba casada con Az·Zubayr Ibn Al ‘Awwâm, y abrazó el Islam antiguamente en La Meca. Luego, emigró a Medina estando embarazada de ‘Abdul·lâh Ibn Az·Zubayr, y lo dio a luz en Qubbâ’. Falleció en La Meca en el mes de Yûmâdâ Al Ulâ, en el año 73 después de la muerte de su hijo ‘Abdul·lâh Ibn Az·Zubayr en Yasîr. Véase: Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 6/12 e Ibn Ḥayār Al ‘Asqalânî: Al Isâba, traducción número (10791).

⁶⁷⁴ Es Qutayla Bintu Sa’d de la tribu de Banû ‘Âmir Ibn Lû’âi, esposa de Abû Bakr As·Siddîq y madre de ‘Abdul·lâh y Asmâ’. Ibn Al Azîr la mencionó entre las compañeras y dijo: “Retardó en abrazar el Islam”. Llegó a Medina siendo incrédula tras el pacto de Al *Hudaybiyya*. Consulte: Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 6/242.

⁶⁷⁵ [Al Bujârî (2620)] [Muslim (1003)].

⁶⁷⁶ Qays Ibn Sa’d Ibn ‘Ibâda: uno de los astutos árabes y gente de opinión y estratagema en las guerras. Era el noble de entre su gente, y con el Profeta (SAAWS) tenía la posición del policía con el príncipe. El Mensajero (SAAWS) le entregó la bandera el día de la conquista de La Meca, y murió con ella en el año 59 o 61 de la Hégira. Véase: Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 6/272, Ibn Ḥayār Al ‘Asqalânî: Al Isâba, traducción número (7176) y Ibn ‘Abdul Bar: Al Istî‘âb 3/350.

Ibn Hunayf⁶⁷⁷ (RAA) estaban en Qadisiyya, y un cortejo fúnebre pasó delante de ellos, así que se levantaron y dijeron: ‘Es de los habitantes de la tierra’⁶⁷⁸, entonces recordaron: ‘Un funeral pasó delante del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y éste se levantó. Dijeron: “Es un judío, entonces él exclamó: “¿Acaso no es un alma (humana)!”⁶⁷⁹. Así pues, el Profeta (SAAWS) enseña a su *Umma* respetar a los no musulmanes incluso a sus muertos.

Y qué hermoso es terminar con la actitud del Profeta (SAAWS) hacia los judíos de Jaybar, la cual tuvo lugar después de que fueron derrotados y aceptaron reconciliarse con él (SAAWS). Ya que se encontraban en condición inferior y los musulmanes estaban en una situación superior, y en dicha situación, los musulmanes podían perfectamente imponerse por la fuerza si hubieran querido, pero el Profeta (SAAWS) se comportó en dicha situación de otra manera; pues, Sahl Ibn Abî Hatma (RAA) narró que un grupo de su gente se fue a Jaybar y se separó. Luego, encontraron a uno de ellos muerto, así que dijeron a quien estaba ahí: ‘Habéis matado a nuestro compañero’. Contestaron: ‘No hemos matado a nadie y no sabíamos que había un muerto’. Entonces se dirigieron al Profeta (SAAWS), y le dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Al·lâh! Fuimos a Jaybar y encontramos a uno de los nuestros muerto. Por lo tanto, él exclamó: “¿Adelantad al mayor de vosotros y hacedle hablar a él!”’. Después, les preguntó: “¿Tenéis una evidencia sobre quien lo mató?” Respondieron: ‘No tenemos evidencia alguna’. Preguntó entonces: “¿Y si ellos juraran?” Dijeron: ‘No aceptamos el juramento (creencia) de los judíos’. Acto seguido, el Mensajero (SAAWS) muy diplomáticamente, mediando entre los dos, pagó cien camellos en caridad como *Diya* [compensación que se paga a la familia del muerto]⁶⁸⁰.

Esta matanza ocurrió en tierra de los judíos, y la probabilidad mayor es que quien lo mató fuera de ellos mismos. A pesar de eso, no había una evidencia sobre dicha suposición, por lo que es una duda y una conjetura, y esto no es válido en una alegación; por consiguiente, el Profeta (SAAWS) no castigó al judío de ninguna manera, sino que ofreció solamente que ellos juraran que no lo habían matado. No sólo eso, sino también el Mensajero (SAAWS) pagó *Diya* a la familia del muerto, del dinero de la casa (tesorería) de los musulmanes; para calmar la ira de los *Anṣâr*, y por lo tanto, calmar la situación y no provocar un nuevo enfrentamiento.

Así el Profeta (SAAWS) trataba con las minorías no musulmanas en Medina, de una manera basada en la justicia, la misericordia y la tolerancia.

⁶⁷⁷ Sahl Ibn Hunayf Ibn Wâheb: asistió a la batalla de Badr y todas las demás junto con el Mensajero (SAAWS), y se demostró el día de Uḥud. ‘Alî (RAA) se encargó de substituirlo cuando salió de Medina a Basora. También asistió con él a la batalla de Siffin y cargó contra Persia. Murió en Kufa en el año 88 de la Hégira. Consulte: Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 2/335, Ibn Haÿar Al ‘Asqalânî: Al *Isâba*, traducción número (5323) y Ibn ‘Abdul Bar: Al *Isti‘âb* 2/223.

⁶⁷⁸ De los habitantes de la tierra: es decir de *Ahlul Dimma* [Súbditos no musulmanes que viven en un país islámico], y se los llamó así porque cuando los musulmanes conquistaron los países, los llevaban a trabajar la tierra y les pagaban el tributo. Se dijo: significa el funeral de un incrédulo de la gente de aquella tierra. Consulte: Ibn Haÿar Al ‘Asqalânî: *Fath* Al Bâri 3/180 y An·Nawawî: Al *Minhâÿ Fî Sharḥ Sahîḥ* Muslim Ibn Al *Ḥaÿyâÿ* 7/30.

⁶⁷⁹ [Al Bujârî (1313)] [Muslim (961)].

⁶⁸⁰ [Al Bujârî (6142)] [Muslim (1669)].

Tercer tema: Su trato con los Estados no musulmanes

Al-lâh, el Altísimo, envió a su Mensajero Muḥammad (SAAWS) a todos los mundos como albriciador y advertidor, lo hizo con el último de sus Mensajeros y lo apoyó con el Corán, la fuente rica de la cual él (SAAWS) sacó su método para tratar con los no musulmanes; sean individuos o Estados. Pues, Al-lâh es quien dice: **“Y no te hemos enviado sino como anunciador de buenas noticias y advertidor para todos los hombres; sin embargo la mayor parte de los hombres no sabe.”**⁶⁸¹. Por eso, su *Da‘wa* [Llamamiento y convocación al camino recto de Al-lâh] no se limitó solamente a la Península Arábiga y sus alrededores, sino que incluyó todo el mundo. Pues, el Mensajero (SAAWS) envió varios mensajes a los reyes de la tierra en aquel entonces, llamándolos al Islam. Y lo que llama la atención, es que en cada uno de sus mensajes, describía al rey o al jefe con grandeza, sin sentir apuro de describir a un hombre no musulmán de dicha forma; pues, dijo en su mensaje a César, rey de Roma: **“De Muḥammad, hijo de ‘Abdul-lâ, a Heraclio, el grande de los Romanos...”**⁶⁸². También dijo en su mensaje a Cosroes, rey de Persia: **“De Muḥammad, Mensajero de Al-lâh, a Cosroes, el grande de Persia...”**⁶⁸³. Dijo en su mensaje a Ciro, jefe y patriarca de Egipto: **“De Muḥammad hijo de ‘Abdul-lâ a Ciro, el grande de los coptos...”**⁶⁸⁴. Y por fin, dijo a Negus, rey de Abisinia: **“Este es un mensaje de (parte de) Muḥammad el Profeta a Negus, el grande de Abisinia...”**⁶⁸⁵.

Además, el Profeta (SAAWS) honró a los dos Mensajeros de Cosroes aunque le habían traído un mensaje inaceptable de parte del mismo rey de Persia, con el fin de apresarle en su casa (SAAWS), en su ciudad. A pesar de eso, el Mensajero (SAAWS) no dejó su calma, educación y delicadez, sino que agasajaba a todas las delegaciones que iban a Medina, independientemente del estado político y religioso que se esperaba de dichas delegaciones. Pues, él (SAAWS) reservaba un interés especial a las delegaciones; en términos de recepción, hospitalidad, cumplidos y premios. Ya que el Profeta (SAAWS) les ofrecía hospitalidad, los recibía amablemente, les visitaba, preguntaba por ellos y se ponía los mejores vestidos para recibirlos⁶⁸⁶.

Asimismo, les dedicó algunas habitaciones para agasajarlos, como ocurrió al recibir la delegación de Salâmân⁶⁸⁷; puesto que dijo a su muchacho Zawbân: **“Acompaña a aquella delegación donde debe residir una delegación”**⁶⁸⁸. Es obvio entonces que esas delegaciones

⁶⁸¹ [Sura Saba' (Saba) 34: Aleya 28].

⁶⁸² [Al Bujârî (7)] [Muslim (1773)].

⁶⁸³ Al Jaḥīb Al Baghdâdî: La Historia de Baghdâd 1/132 y Al Muttaqâ Al Hindî: Kinz Al A‘mâl, (11302).

⁶⁸⁴ Az-Zayla‘î: Naṣḥ Ar-Râya 4/421, Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar 2/331 e Ibn Al Qayyem Al Yûziyya: *Zad Al Mi‘âd* 3/691.

⁶⁸⁵ Ibn Kazîr: *As-sira An-Nabawiyya* 2/41, *As-Sâlihî Ash-Shâmî*: *Subul Al Hudâ Wa Ar-Rashâd* 11/366.

⁶⁸⁶ Fârûq Ḥamâda: Las relaciones islámicas-cristianas en la época profética, pág. 95.

⁶⁸⁷ Habîb Ibn ‘Amr As-Salâmânî dice: Hemos ido, nosotros delegación de Salâmân, al Mensajero (SAAWS) siendo siete. Así pues, lo hemos encontrado saliendo de la mezquita hacia un funeral al cual lo habían llamado. Dijimos: ‘La paz sea contigo, Mensajero de Al-lâh’. Contestó él: **“Y con vosotros, ¿quién sois?”**. Contestaron: ‘Somos de Salâmân, hemos venido para jurarte fidelidad sobre el Islam’. Acto seguido, él miró a su muchacho Zawbân y le dijo: **“Acompaña a aquella delegación donde debe residir una delegación”**. Luego, cuando terminó el rezo del mediodía, se sentó entre el púlpito y su casa, entonces fuimos a él y le preguntamos sobre la oración, las legislaciones del Islam y la *Ruqya* (Recitar unas aleyas, hadices o súplicas para una persona que está enferma o poseída por los genios buscando la cura y protección de Al-lâh). Por lo tanto, abrazamos el Islam y dio a cada uno de nosotros cinco *Uqiyya* [unidad de peso], y volvimos a nuestro país. Esto ocurrió en el mes de *Shawwâl* del año diez de la Hégira. Consulte: Ibn Sa‘d: *At-Tabaqât Al Kubrâ* 1/332.

⁶⁸⁸ Ibn Sa‘d: *At-Tabaqât Al Kubrâ* 1/332.

tenían residencias especiales para este asunto, así como ocurrió también con las (delegaciones) de Kilâb, Muḥârib, ‘Uḍra, ‘Abd Qays, Taghlab, Ghassân y otras⁶⁸⁹. Y era de su costumbre, llevarles regalos y premios, los cuales muchas veces eran de plata⁶⁹⁰.

Por otro lado, el Profeta (SAAWS) solía aceptar los regalos de los Estados no musulmanes, a fin de establecer armonía y afecto, sobre todo si no resultaba de ellos engaño o matanza; así como él hizo con los regalos de Ciro, el rey de los coptos en Egipto⁶⁹¹.

Y de entre las mejores escenas de los tratos diplomáticos que tuvo en su vida, está lo que hizo con Negus, el rey de Abisinia, partiendo de sus elogios (SAAWS), diciendo a sus Compañeros: “*En Abisinia, está un rey que nunca trata injustamente a alguien*”⁶⁹², pasando por delegar a Negus como tutor de Ummu Ḥabîba (RAA), cuyo esposo, ‘Ubaydul-lâ Ibn Yâḥsh se convirtió al Cristianismo en Abisinia⁶⁹³, así que el Mensajero (SAAWS) quiso recompensarle por casarse con ella. Acto seguido, Negus se casó y le dio una dote de 4000 dírham, y preparó la boda con su propio dinero. Luego, la envió al Mensajero de Al-lâh (SAAWS) con Shurahbîl Ibn Ḥasana, habiéndole preparado el ajuar, y el Mensajero (SAAWS) no le pidió nada a ella⁶⁹⁴.

Todo esto nos hace comprender la naturaleza de la relación entre el Profeta (SAAWS) en Medina y Negus en Abisinia; pues, las relaciones –según lo que confirma este suceso- eran fuertes y sólidas, mejor dicho, podemos observar que la relación entre ambos lados no era sólo a nivel político o diplomático aparente, más bien, eran más profundas que todo eso, y lo confirma la respuesta de Negus al Mensajero (SAAWS), pues dijo: “Me he casado con una mujer de tu gente, y tiene tu misma religión; ella es Ummu Ḥabîba Bintu Abî Sufiân, y te he regalado un *Qamîs* [túnica larga que usaban en aquel entonces], pantalones y dos zapatos nuevos”⁶⁹⁵.

Y terminando con el mensaje que el Profeta (SAAWS) le envió a finales del año seis de la Hégira o a principios del año siete, donde le llamó a abrazar el Islam, advirtiéndole de las (malas) consecuencias de la idolatría⁶⁹⁶.

Esta es una parte de sus tratos (SAAWS) con los Estados no musulmanes, que afirman su comprensión profunda acerca de la naturaleza de dichos Estados, y su maravillosa diplomacia en cuanto a dar a cada persona su posición adecuada.

⁶⁸⁹ Ibn Sa‘d: *At-Ṭabaqât Al Kubrâ* 1/300-348.

⁶⁹⁰ La referencia anterior, las mismas páginas.

⁶⁹¹ Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar 2/394.

⁶⁹² [Ahmad (18304)] [Ibn Hishâm: *As-sira An-Nabawiyya* 2/164] [Al Albânî: *Saḥîḥ*, *As-silsilatul As-saḥîḥa* (3190)].

⁶⁹³ [Sunan Abû Dâwûd (2107)] [Sunan Ad-Dâraqutnî (3652)] [Al Albânî: *Saḥîḥ* (2107)].

⁶⁹⁴ [Al Bayhaqî: *As-Sunan Al Kubrâ* 7/232].

⁶⁹⁵ Al Ḥusayn Ibn Mas‘ûd Al Baghawî: *Al Anwâr Fî Shamâ’il An-Nabî Al Mujtâr*, pág. 280.

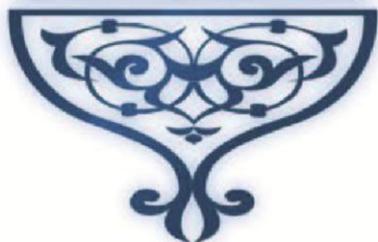
⁶⁹⁶ En dicho mensaje, fue mencionado: “En el nombre de Al-lâh, Clemente, Misericordioso. De Moḥammad Mensajero de Al-lâh a Negus, el grande (rey) de Abisinia. La paz está con quien sigue la guía, cree en Al-lâh y su Mensajero y da testimonio de que no hay otro Dios sino Al-lâh, Único, sin coparticipes....”. Consulte: Al Ḥâkim en *Al Mustadrak* 2/633 y *Al Bayhaqî en Dalâ’il An-nubûwwa* 2/308.

**El Profeta Mohammad,
modelo para
la humanidad**



Mapa (4)

(Cartas del Mensajero Mohammad (SAAWS) dirigidas a los reyes del mundo)



Sus compromisos con los no musulmanes

Primer tema: **Sus compromisos con los judíos**

Segundo tema: **Sus compromisos con
los cristianos**

Tercer tema: **Sus compromisos con los idólatras**



Tercera parte: Sus compromisos con los no musulmanes

El Profeta (SAAWS) estableció pactos con todas las sectas no musulmanas en su época, y era leal hacia todo lo que les prometió, obedeciendo la Aleya siguiente: **“Cumplid el compromiso con Al-lâh cuando lo hayáis contraído y no rompáis los juramentos después de haberlos hecho y de haber puesto a Al-lâh como garante sobre vosotros; es cierto que Al-lâh sabe lo que hacéis.”**⁶⁹⁷. Ibn Kazîr comentó dicha Aleya diciendo: “Esto es algo que Al-lâh ordena; o sea, cumplir los compromisos y mantener los juramentos después de hacerlos”⁶⁹⁸.

La vida del Profeta (SAAWS) siguió estos principios, más bien, él educó a sus Compañeros de acuerdo a ellos, pues dijo, enseñándoles el valor de cumplir los compromisos: **“Quien tiene un pacto con alguien, que no lo viole ni lo rompa, hasta que termine su plazo o pre-notifique a la otra parte de la terminación del pacto.”**⁶⁹⁹ – si se teme que la otra parte lo pueda violar-

Además, cumplir los compromisos, es un deber religioso por el cual el musulmán deberá rendir cuentas ante su Señor; y en este sentido, el Sheij Maḥmūd Shaltût dijo, aclarando el valor de los pactos para los musulmanes: “El acto de cumplir con los compromisos, es un deber religioso, sobre el que el musulmán será interrogado por su Señor, y el hecho de descuidarlo, se considera engaño y traición”⁷⁰⁰.

En esta sección, hablaremos sobre sus compromisos en tres temas, que son:

Primer tema: Sus compromisos con los judíos.

Segundo tema: Sus compromisos con los cristianos.

Tercer tema: Sus compromisos con los idólatras.

⁶⁹⁷ [Sura An-Naḥl (Las Abejas) 16: Aleya 91].

⁶⁹⁸ Ibn Kazîr: Tafsîr Al Qur’ân Al ‘Adhîm (Interpretación del Sagrado Corán) 4/598.

⁶⁹⁹ [Abû Dâwûd (2759)] [At-Tirmidî (1580): Ḥasan Ṣaḥîḥ] [Aḥmad (17056)] [Al Albânî: Ṣaḥîḥ Al Ýâmi‘ (6480)].

⁷⁰⁰ Shaltût: Al Islâm ‘Aqîda Wa Sharî‘a (El Islam: creencia y ley), pág. 457.

Primer tema: Sus compromisos con los judíos

El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) estableció un pacto con los judíos de Medina directamente después de su emigración a esta ciudad, en los primeros días de su residencia ahí; lo que indica claramente la idea de la convivencia y su deseo de vivir en paz con los no musulmanes. En los textos del compromiso, fue mencionado lo siguiente:

- 1- Los judíos de Banû ‘Awf son una nación junto con los musulmanes, cada uno tiene su religión, sus esclavos y sus riquezas⁷⁰¹.
 - 2- Los judíos tienen sus gastos, y los musulmanes los suyos.
 - 3- Tienen victoria sobre quien lucha contra la gente de dicho pacto.
 - 4- Disfrutan del consejo mutuo y la bondad, fuera de la transgresión.
 - 5- El hombre no tiene culpa respecto a su aliado.
 - 6- La victoria es para el oprimido.
 - 7- Los judíos gastan con los creyentes mientras que éstos últimos combaten.
 - 8- La tierra de Medina así como sus habitantes están protegidos por la ley Islámica, considerándose Maḥârem* para la gente de este pacto.
- *Maḥârem significa: las posesiones, las propiedades, el alma, la sangre, el honor, la reputación, la familia, etc y toda cosa que, de acuerdo a la ley Islámica, no se permite violar, y también la persona que se defiende contra cualquiera agresión.
- 9- Al ocurrir un incidente o una disputa entre la gente de este pacto que se teme su corrupción, se recurre a (el Libro de) Al·lâh y a (la Sunna de) Su Mensajero (SAAWS).
 - 10- No se debe proteger a los Qoraysh ni a quien los auxilia.
 - 11- Gozan de la victoria sobre quien irrumpe en Medina.
 - 12- Este libro (pacto) no excluye a un injusto o pecador⁷⁰².

Digno de mencionar aquí, que dicho compromiso no citó a los judíos de Banû Qinqâ’, ni a los judíos de Banû An-Nadhîr y ni siquiera a los judíos de Banû Quraydhâ⁷⁰³; a pesar de lo que fue confirmado en la *Sirah* respecto a que se establecieron con ellos otros pactos y compromisos fuera de este.

Por otro lado, dicho pacto, afirma sin duda alguna la condición del Estado islámico –siendo en esta primera etapa de construcción- en cuanto a gozar de libertad completa y hacer sitio al prójimo para participar y convivir en base al respeto por el otro. También esto aparece a través de leer reflexivamente los artículos de dicho pacto, con respecto a que acepta al otro, establece las leyes para él y para organizar su vida entre los individuos de la sociedad musulmana, protege sus derechos y repele cualquier injusticia si le toca.

Tanto el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) como los musulmanes – a pesar de lo que sufrieron de grandes dificultades y engaños repetidos - procuraron continuar la aplicación de los artículos de este compromiso, de modo que la convivencia pacífica y segura con los judíos que vivían con el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y los musulmanes, era la

⁷⁰¹ El pacto lo concretó con los nombres de las diferentes tribus para que sea obligatorio para todos. Así que mencionó a los judíos de Banû An-Naÿÿâr, Banû Al Ḥârîz, Banû Sâ’ida, Banû Yushm, Banû Za’laba y otras.

⁷⁰² Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 1/503, 504.

⁷⁰³ Los que fueron citados en el pacto precedente, son de las tribus de los árabes quienes se volvieron judíos. Mientras que los Banû Qinqâ’ y Banû Quraydhâ son judíos de origen.

característica de la vida dentro de Medina; así que comenzó el intercambio comercial entre ellos, por lo que los mercados de los judíos en Medina se llenaron de musulmanes, y de los mercados más famosos de los judíos, está el mercado de Banû Qînqâ'. Tomando en consideración que las operaciones de compra y venta, no se realizan sino entre personas que confían entre sí, razón por la cual la mujer musulmana iba sola a comprar de los judíos en su mercado sin tener vergüenza alguna; algo que indica la gran confianza que los musulmanes tenían en los judíos⁷⁰⁴; así mismo, 'Osmân Ibn 'Affân (RAA) compró el pozo de Rûma⁷⁰⁵ de un judío.

También el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) solía relacionarse con todos aquellos que residían en Medina, tanto si eran musulmanes o no, aparte de entablar conversación y sentarse con ellos. Fue narrado al respecto que 'Urwa Ibn Az-Zubayr (RAA) dijo: "Usâma Ibn Zayd (RAA) me contó que el Profeta (SAAWS) montó un burro con alforja sobre su lomo, por debajo de la cual había terciopolo hecho de Fadak⁷⁰⁶, llevando detrás de él a Usâma Ibn Zayd (RAA)⁷⁰⁷, mientras visitaban a Sa'd Ibn 'Ubâda (RAA)⁷⁰⁸ en Banû Al Hâriz Ibn Al Jazrayî, y esto tuvo lugar antes de la batalla de Badr. Hasta que pasó por una reunión donde había una mezcla de musulmanes, idólatras y judíos, y entre ellos estaba 'Abdul-lâ Ibn Ubaî Ibn Salûl, y en la reunión estaba 'Abdul-lâ Ibn Rawâha (RAA). Por ende, cuando el polvo de la bestia llenó la reunión, 'Abdul-lâ Ibn Ubaî se cubrió la nariz con su vestido, luego dijo: "No traigáis polvo a nosotros". Así que el Profeta (SAAWS) los saludó, se paró y descendió para llamarlos al camino de Al-lâh, recitándoles el Corán. Acto seguido, 'Abdul-lâ Ibn Ubaî Ibn Salûl dijo: "Oh hombre, no hay nada mejor que eso si lo que dices es verdadero; sin embargo, no nos perjudiques en nuestra reunión y regresa a tu montura. Y a quién de nosotros venga a ti, aplícale el taliôn". 'Abdul-lâ Ibn Rawâha (RAA) dijo entonces: "No, Mensajero de Al-lâh, cúbrenos de polvo en nuestras reuniones, ya que nos gusta esto". Los musulmanes, los incrédulos y los judíos se insultaron mutuamente, hasta que quisieron agredirse uno a otro, y el Profeta (SAAWS) todavía estaba en su lugar. Luego, montó su bestia, fue a Sa'd Ibn 'Ubâda (RAA) y le dijo: "Oh Sa'd, ¿no has escuchado lo que dijo Abû Hubâb (refiriéndose a 'Abdul-lâ Ibn Ubaî)? Dijo: tal y tal". Contestó: "Perdónalo, Mensajero de Al-lâh, pues Al-lâh te dio lo que te dio y la gente de esta ciudad (Medina) se puso de acuerdo en hacerlo su jefe, pero cuando Al-lâh rechazó eso con la verdad que te dio, él te envidió, razón por la cual dijo lo que escuchaste". Por consiguiente, el Profeta (SAAWS) lo perdonó"⁷⁰⁹.

A pesar del deseo del Profeta (SAAWS) de convivir en paz con los judíos en Medina, ellos cometieron hechos provocadores; sin embargo, el Profeta (SAAWS) los recibía con mucha tolerancia y gran sabiduría. Mencionaremos aquí algunos ejemplos acerca de los actos

⁷⁰⁴ Consulte: Ibn Hishâm: As-sira An-nabawiyya 3/314 e Ibn Sayyed An-Nâs: 'Uyûn Al Azar 1/443.

⁷⁰⁵ Es una tierra en Medina entre Al Yurf y Zighâba. Véase: Yâqût Al Hamawî: Mu'jam Al Buldân 3/104.

⁷⁰⁶ Es una aldea famosa situada al norte de Medina.

⁷⁰⁷ Es Usâma Ibn Zayd Ibn Hâriza Ibn Shurahbîl Al Kalbî, siervo del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) y su favorito. El Profeta (SAAWS) lo encargó del ejército al tener 18 años de edad. Falleció en Medina en el año 58 o 59 de la Hégira, tras abandonar la tentación. Véase: Al Isti'âb 1/170, *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 1/91 y Al Isâba, traducción (89).

⁷⁰⁸ Es Sa'd Ibn 'Ubâda Al Jazrayî Al Ansârî As-Sâ'idî. Era un capitán que asistió a Al 'Uqba y Badr, y también era jefe entre los *Angâr* [auxiliadores del Profeta (SAAWS) en Medina], comandante distinguido y generoso. Su pueblo reconoció su liderazgo y jefatura. Murió en Hauran, en la tierra de Sham, dos años y medios después del califato de Omar (RAA), o sea en el año 15 de la Hégira. Consulte: Al Isti'âb 2/161, *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 2/221 y Al Isâba, traducción (3169).

⁷⁰⁹ [Al Bujârî (4566), (2691)] [Muslim (1798)] [Ahmad (21815)].

provocadores de los judíos; entre ellos, su ataque al Señor de los mundos, y esto en sí es una tragedia que implica el castigo más fuerte. No sólo por su fe débil y negar la verdad que saben bien, sino porque mediante este ataque y agresión, calumnian la fuente principal de los musulmanes, y así, incitan a la gente a rechazar la Ley que los gobierna, y esto causó una gran tentación en Medina, además de atribuir al Señor la pobreza, de modo que Al-lâh reveló la Aleya siguiente: **“Y así fue como Al-lâh oyó la palabra de quienes dijeron: Al-lâh es pobre y nosotros somos ricos.”**^{710,711}

Asimismo, atacaron al Mensajero de Al-lâh (SAAWS); puesto que pasaban por él y suplicaban en su cara que muriera, intentando manifestar lo contrario. Pues, alguno de ellos decía: “*As-sâm ‘alayka* (en vez de *As-salâmu ‘alayka*, la paz sea contigo)”, y la palabra “*Sâm*” en hebreo significa muerte, es decir, que la muerte sea contigo. No obstante, el Profeta (SAAWS) se bastaba con responderles: “*Wa ‘Alaykum* (sin mencionar *As-salâm*)”⁷¹². Mejor dicho, ordenaba a los Compañeros que escuchaban esta súplica, responder amablemente y no decir obscenidades.

También atacaron a los Profetas y el Corán, y provocaron el odio entre los *Muhâÿirûn* (Pl. de *Muhâÿir*, emigrante) y los *Anşâr* (Auxiliadores del Profeta en Medina), etc. Sin embargo, si los judíos se hubieran limitado a eso, sería algo probable y aceptable, sino que se atrevieron a más que eso, y la tolerancia del Profeta (SAAWS) al respecto aumentó su libertinaje, de modo que cometieron actos insoportables; y por lo tanto, esto fue una violación clara al pacto, lo cual resulta imposible perdonar o ignorar. Pues, los Banû Qînqâ‘ cometieron violaciones graves, al solicitar a la mujer musulmana descubrir su rostro, luego su intento de revelar su *âura* [partes privadas de su cuerpo] y realizar reunión tribal para matar a un hombre musulmán⁷¹³. Los Banû An-Nadhîr también violaron el pacto por medio de un intento claro para matar al Mensajero de Al-lâh (SAAWS)⁷¹⁴, así como los de Banû Quraydhâ con un intento aún más violento y feroz, cuyo objetivo era asesinar y apoderarse de todo aquel que estaba en Medina⁷¹⁵.

En cuanto a su compromiso con los judíos de Jaybar, fue realizado después de luchar contra ellos, y el Profeta (SAAWS) no recurrió a dicha lucha sino después de asegurarse de que se había vuelto un refugio para quien quería planificar destruir el Estado islámico y sus pilares. Así pues, recurrieron a ella Salâm Ibn Abî Huqayq, conocido como Abû Râfi‘, Kinâna Ibn Ar-Rabi‘ Ibn Abî Al-Huqayq y Huyâf Ibn Ajtub, los cuales eran de los nobles de Banû An-Nadhîr⁷¹⁶, de los peores enemigos de los musulmanes y quienes el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) echó de Medina después de que cometieron crímenes. Por lo tanto, los judíos de Banû An-Nadhîr residentes en Jaybar, junto con los judíos de Jaybar que estaban con ellos y sus jefes, empezaron a incitar a la sociedad tribal contra los musulmanes; así que un grupo de los judíos de Jaybar y los judíos de Banû An-Nadhîr salió para reunir a los

⁷¹⁰ [Sura Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) 3: Aleya 181].

⁷¹¹ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 1/558, 559, *As-Suhayfî: Ar-Rawdh Al Anif* 4/254, 255 e Ibn Sayyed *An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar* 1/285.

⁷¹² [Al Bujârî (6024), (6256)] [Muslim (2164)]

⁷¹³ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 2/47, Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 3/6 y *As-Suhayfî: Ar-Rawdh Al Anif* 5/277.

⁷¹⁴ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 2/189, Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 3/146 y *As-Suhayfî: Ar-Rawdh Al Anif* 6/158.

⁷¹⁵ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 2/220, *As-Sâlihi Ash-Shâmî: Subul Al Hudâ Wa Ar-Rashâd* 4/373 e Ibn Al Qayyem *Al Yûziyy: Zâd Al Mi‘âd* 3/240.

⁷¹⁶ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 1/513 e Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 2/342.

grupos aliados de incrédulos con el objetivo de bloquear a los musulmanes, por lo que tuvo lugar la batalla de *Al Ahzâb* (Los aliados), en la cual se reunieron más de diez mil luchadores de los idólatras; a fin de destruir a los musulmanes en Medina, pero Al-lâh otorgó su victoria y auxilió a los musulmanes que se encontraban allí. No obstante, Jaybar llegó a ser un peligro grave para ellos (los musulmanes); por eso, era necesario educarlos, y pedirles cuentas por algunos crímenes que habían cometido contra el Estado islámico.

Entonces el Profeta (SAAWS) salió para luchar en contra de ellos en el séptimo año de la Hégira, y después de varias batallas y asediar sus fortalezas, una tras la otra, los judíos pidieron reconciliarse y negociar con el Mensajero de Al-lâh (SAAWS), y él lo aceptó. Por fin, se reconciliaron efectivamente, a garantizarles la vida –es decir no matarles-, tanto a ellos como a todos los que estaban en las fortalezas, de combatientes, descendencias y mujeres, y a dejar los hogares, las armas, el dinero, el oro y la plata y salir sin nada, así también, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) estipuló en dicho compromiso una condición muy importante, pues dijo: “*Estaréis libres de la protección de Al-lâh y de su Mensajero si me ocultáis algo*”⁷¹⁷. Es decir, si algún judío ocultaba algo de dinero, oro o plata, entonces el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) podría matarlo por ello⁷¹⁸. Los judíos aceptaron esa reconciliación, y comenzaron a salir de Jaybar, mientras que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) les perdonó su vida a todos mediante dicha reconciliación, y eso a pesar del mal que cometieron; de modo que no se mató sino a quien traicionó este pacto, como ocurrió con Kinâna Ibn Abî Al Huqayq⁷¹⁹.

Hasta aquí, todo estaba en manos de los musulmanes, y los judíos no tenían otra opción que salir, y a pesar de eso, y por el deseo del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) de convivir en paz con el prójimo, aceptó la propuesta de los judíos, pues le pidieron cultivar dicha tierra a medias con los musulmanes. Fue narrado en Al Bujârî que ‘Abdul-lâ Ibn ‘Omar (RAA) dijo: “El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dio Jaybar a los judíos a condición de cultivarla y laborarla, obteniendo la mitad de lo que saliera de ella”⁷²⁰.

Dicha reconciliación se considera como plena benevolencia de parte del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) hacia los judíos de Jaybar, salvándolos de salir al desierto. Pues, el primer compromiso consistía en echarlos dejando todo detrás de ellos; sin embargo, la vida siguió de modo natural con la gente de Jaybar, quien quedó en sus trabajos realizándolos con toda libertad, y no hay ninguna situación que indique la obstinación de los musulmanes con ellos.

Mediante estas virtudes sublimes y este amor grandioso, el Profeta (SAAWS) estableció sus pactos con los judíos, pero ellos no los mantuvieron y los violaron uno tras el otro.

⁷¹⁷ Al Bayhaqî: Dalâ’il An-nubuwwa 4/204, Ibn Al Qayyem: Zâd Al Mi’âd 3/283 y As-Sâlihî Ash-Shâmî: Subul Al Hudâ Wa Ar-Rashâd 5/131.

⁷¹⁸ Ibn Kazîr: As-sira An-nabawiyya 3/377 e Ibn Al Qayyem: Zâd Al Mi’âd 3/129, 289 y 290.

⁷¹⁹ El Mensajero (SAAWS) fue informado por parte de algún judío que Kinâna Ibn Abî Al Huqayq había escondido dinero, así que se le llamó y se le preguntó: “¿Acaso has escondido algún dinero?” Contestó negativamente. Entonces el Profeta (SAAWS) dijo: “Y si lo encontramos contigo, ¿te matamos?”. Respondió afirmativamente. Acto seguido, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) ordenó buscarlo en su tierra, y ahí encontraron un tesoro grande de dinero, por lo que Kinâna Ibn Abî Al Huqayq fue asesinado como resultado de traicionar el pacto con los musulmanes. Véase: Ibn Kazîr: As-sira An-nabawiyya 3/374 e Ibn Hishâm: As-sira An-nabawiyya 2/336, 337.

⁷²⁰ [Al Bujârî (2571)] [Muslim (1551)]



Mapa (5)

(Los pactos del Mensajero Mohammad (SAAWS) con los judíos)

Segundo tema: Sus compromisos con los cristianos

En los últimos años de su vida, el Profeta (SAAWS) concluyó unos pactos con los cristianos; entre ellos, se destaca su pacto con los cristianos de Naýrân, quienes enviaron una delegación al Mensajero de Al·lâh (SAAWS), compuesta de catorce hombres⁷²¹. El líder de tal delegación, era un hombre llamado Al ‘Âqib, y también había otro hombre que se encargaba de dirigir el viaje, el cual se llamaba As·Sayyed. Y había un tercer hombre que era responsable de los asuntos religiosos, quien era el sabio y obispo de la delegación de viaje, y se llamaba Abû Al Hâriz. Así que estos tres estaban a la cabeza de la delegación, y eran quienes se encargaban de la negociación⁷²².

La delegación tenía el aspecto de una organización, y estaba adornada de forma exagerada; ya que vestían ropa de seda y llevaban anillos de oro. Y era obvio que la delegación no tenía la intención de abrazar el Islam, sino que fueron para disputar con el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) por un lado, y para deslumbrar tanto a él como a los musulmanes por otro; por lo tanto, el Profeta (SAAWS) le ofreció abrazar el Islam, pero ellos lo rechazaron, diciendo: “¡Éramos musulmanes antes que vosotros!”. Entonces él les dijo: “*Tres cosas os impiden abrazar el Islam: adorar la cruz, comer cerdo y sostener que Al·lâh tenga un hijo*”⁷²³.

Así pues, habéis tergiversado estas tres cosas en el Evangelio, y por ello no os sometéis al Señor de los mundos (abrazando el Islam); de modo que no es válido que os llaméis a vosotros mismos “musulmanes” antes de abandonar esta creencia falsa.

Por lo tanto, la disputa se hizo fuerte entre el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y ellos, así que aumentaron las alegaciones maliciosas y las respuestas a ellas, y de lo que dijeron: “¿Por qué insultas a nuestro compañero –se refieren a ‘Isâ (Jesús, AS)- y dices que es un siervo de Al·lâh?” Contestó: “*Sí, es el siervo de Al·lâh y Su Mensajero, y su palabra fue depositada en la virgen Maryam (María, AS)*”⁷²⁴.

Esto no es absolutamente un desprecio a ‘Isâ (AS), sino que la servidumbre a Al·lâh es un honor, y él es un Mensajero dotado de resolución, y una palabra depositada (por Al·lâh) en Maryam (AS), a quien también honoramos y glorificamos, y negamos cualquier alegación maliciosa sobre ella, así que decimos: es Maryam la virgen.

No obstante, la delegación de Naýrân no renunció a dicha creencia; por tanto, se enfadaron por describir a ‘Isâ (AS) como hombre y siervo, diciendo: “¿Acaso has visto a otro hombre sin padre? Si eres sincero, muéstranos uno”. Entonces, el Mensajero (SAAWS) contestó: “*No tengo nadie ahora, así que quedaos hasta que os informe sobre lo que se dice de ‘Isâ*”⁷²⁵”.

Al día siguiente, Al·lâh reveló estas Aleyas: “***Verdaderamente Isa, ante Al·lâh, es como Adam. Lo creó de tierra y luego le dijo: ¡Sé! Y fue. (Esto es) la verdad procedente de tu***

⁷²¹ Ibn Sa‘d: *Aṭ·Tabaqât Al Kubrâ* 1/357 e Ibn Hishâm: *As·sira An·nabawiyya* 3/112.

⁷²² Ibn Kazîr: *As·sira An·nabawiyya* 4/106, 107, *As·Suhaylî: Ar·Rawdh Al Anif* 5/5 e Ibn Sayyed *An·Nâs: ‘Uyûn Al Azar* 1/289.

⁷²³ Ibn Hishâm: *As·sira An·nabawiyya* 3/114 e Ibn Sayyed *An·Nâs: ‘Uyûn Al Azar* 1/348.

⁷²⁴ *Aṭ·Tabarî: Yâmi‘ Al Bayân ‘An Ta’wîl Âi Al Qur’ân* 3/293 y *Yâlâlud·Dîn As·Suyufî: Ad·Dur Al Manzûr* 2/228.

⁷²⁵ Ibn Al Qayyem: *Zâd Al Mi‘âd* 3/549.

Señor, no seas de los que dudan. Y a quien, después del conocimiento que te ha venido, te discuta sobre él, dile: Venid, llamemos a nuestros hijos y a los vuestros, a nuestras mujeres y a las vuestras y llamémonos a nosotros todos y luego pidamos y hagamos que la maldición de Al-lâh caiga sobre los mentirosos.⁷²⁶

Sin embargo, estas palabras convincentes no gustaron a los cristianos, y la disputa llegó a un punto muerto; acto seguido, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) los llamó a hacer *Mubâhala* (invocación de la maldición mutua si tal cosa ocurre), pero ellos se negaron por saber que era un Profeta enviado –como hemos señalado anteriormente– así que les estipuló pagar la *ÿizya* (impuesto personal de los no musulmanes en el estado musulmán), después de aguantar su arrogancia y aversión; aunque ellos fueron quienes se dirigieron a él para reconciliarse, y no tenían poder alguno, de modo que si el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) hubiera querido luchar en contra de ellos, les habría enviado un ejército enorme, pero él deseaba poner las reglas de la paz entre los musulmanes y las demás naciones, tanto cercanas como lejanas.

Por consiguiente, él (SAAWS) escribió un mensaje a la gente de Naÿrân⁷²⁷, donde dijo: *“En el nombre de Al-lâh, Clemente, Misericordioso. De Moḥammad el Profeta al obispo Abû Al Hâriz, a los obispos de Naÿrân, a sus sacerdotes y rabinos y a todos los que están bajo sus manos, sea poco o mucho, tienen la protección de Al-lâh y Su Mensajero. No se cambia a ninguno de sus obispos, a ninguno de sus rabinos, a ninguno de sus sacerdotes, tampoco se cambia ninguno de sus derechos ni poder y similares, y la protección de Al-lâh y Su Mensajero los acompañará para siempre si reforman y aconsejan sin sufrir injusticia o ser injustos*⁷²⁸.

Y en esta época de tolerancia y justicia, la delegación de Naÿrân pidió al Profeta (SAAWS) enviar con ellos a un hombre honesto para tomar de ellos la *ÿizya*, por lo que él dijo: *“Enviaré con vosotros a un hombre muy honesto”*. Los Compañeros aspiraron a tal posición, así que él dijo: *“Levántate, oh Abû ‘Ubâda Ibn Al ÿarrâḥ”*. Y cuando éste se levantó, dijo: *“Este es el (hombre) honesto de esta nación”*⁷²⁹. Esto indica que el Profeta (SAAWS) puso el compromiso en ejecución, y que no escribía los pactos para luego violarlos, al contrario de muchas de las naciones fuertes no musulmanas. Ese compromiso siguió existente, y nadie lo violó, de modo que quedaron buenas relaciones entre la gente de Naÿrân y Medina hasta la muerte del Profeta (SAAWS).

También el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) realizó un pacto con los cristianos de ÿarbâ’ y Adruḥ⁷³⁰, así que fue mencionado en su mensaje a ellos: *“Este es un mensaje de parte de Moḥammad el Profeta a la gente de Adruḥ; ellos gozan de la seguridad (y protección) de Al-lâh y Moḥammad, y tienen que pagar cien dinares en cada (mes de) Raÿab con satisfacción, y Al-lâh les garantiza el consejo y la benevolencia de los musulmanes”*⁷³¹.

⁷²⁶ [Sura Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) 3: Aleya 59-61].

⁷²⁷ Fue mencionado con varias narraciones, y esta es una de ellas.

⁷²⁸ Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 4/106 y *Al Bidâya Wa An-nihâya* 5/55, e Ibn Al Qayem: *Zâd Al Mi‘âd* 3/549.

⁷²⁹ [Al Bujârî (3744)] [Muslim (2419)]

⁷³⁰ ÿarbâ’ y Adruḥ: son dos lugares situados en Amán, Al Balqa’, en la tierra de Sham, cerca de la montaña de Sarat por el lado de Hiyaz. Véase: *Yâqût Al Ḥamawî: Mu‘yam Al Buldân* 1/129, 2/118.

⁷³¹ Ibn Sa‘d: *At-Ṭabaqât Al Kubrâ* 1/290 e Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 4/30.

Aquí, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) soportó grandes responsabilidades en cuanto a proveer la seguridad a las tribus débiles, de pequeño número y de poca habilidad con respecto a los musulmanes, a cambio de una suma insignificante; y eso a fin de asegurar la paz con cada uno de aquellos que rodeaban a los musulmanes.

Mientras que su compromiso con los cristianos de Ayla; tuvo lugar después de perdonar y tratar generosamente a los cristianos de Dumat Al-Jandal; ya que Yuhanna Ibn Ru'ba, rey y gobernador de Ayla⁷³² y sus alrededores –quien era cristiano- fue al Mensajero de Al·lâh (SAAWS) mientras estaba en Tabuk, y eso es lo que narró ʿĪbîr (RAA), pues dijo: “Un día, vi a Yuhanna Ibn Ru'ba dirigirse al Profeta (SAAWS) llevando una cruz de oro sobre su pecho, y cuando vio al Profeta (SAAWS) la escondió y bajó su cabeza con sumisión, poniendo su mano sobre su pecho. Entonces el Profeta (SAAWS) le dijo: “*Alza tu cabeza*”, hizo las paces con él y le dio un vestido de Yemen⁷³³”. Tal vez la buena acogida del Profeta (SAAWS) a Yuhanna, afirme su deseo de establecer la paz y la reconciliación de una forma que guarda la dignidad del otro; pues, el hombre fue llevando una cruz, sin embargo, el Mensajero (SAAWS) no lo reprendió, para que supiera –también- que la reconciliación con los musulmanes fuertes y triunfadores contra los romanos, no es una humillación, sino un compromiso sincero con un pueblo leal que respeta al prójimo.

El texto de la reconciliación es el siguiente: “*En el nombre de Al·lâh, Clemente, Misericordioso. Este es un mensaje de Al·lâh, y Muḥammad el Profeta, Mensajero de Al·lâh, a Yuhanna Ibn Ru'ba y la gente de Ayla. Sus barcos y sus coches, en la tierra firme y el mar, tienen la protección de Al·lâh y de Muḥammad el Profeta, así como quien está con ellos de la gente de Sham, Yemen y la gente del mar. Quien de ellos innove algo, su dinero no le protegerá a sí mismo, y será bueno y lícito para quien lo tome. Además, no les está permitido prohibir el agua o un camino que quieran tomar por mar o tierra...*”⁷³⁴.

Se observa aquí, que el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) dio seguridad a sus barcos y coches tanto en la tierra firme como en el mar, y sin duda, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y los musulmanes son los mejores que cumplen con su compromiso. Es sabido que Ayla está ubicada en la costa del mar Rojo, lo que implica que sus habitantes, o una parte de ellos por lo menos, trabajen en la pesca. Sin embargo, los musulmanes, hasta ese momento, no habían utilizado el mar sino para emigrar a Abisinia; de modo que el mar era desconocido para ellos, y no eran capaces de navegar en él; esto significa que el Profeta (SAAWS) asumió tanto para sí mismo como para los musulmanes una carga peligrosa y pesada, o sea, proteger la gente de Ayla en el mar. Y esto implicaba que el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) se preparara para construir una flota marítima y ponerla a disposición para cuando ocurriera un ataque a la gente de Ayla; algo que incluye mucho esfuerzo, gastos y riesgo. No obstante, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) soportó todo esto con el fin de que los musulmanes y quienes los rodeaban vivieran en paz y seguridad.

También observamos que el Profeta (SAAWS) se encargó de permitirles llevar toda el agua que estaban acostumbrados a llevar, y esto no implicaba solamente no impedir a los musulmanes obstaculizarlos, sino también luchar contra cualquier otro enemigo que

⁷³² Ayla: es la aldea egipcia de Ummu Ar-rashrâsh situada en la costa del mar Rojo, ocupada por los judíos, quienes la llamaron: Eilat.

⁷³³ Al Bayhaqî: As-sunan Al Kubrâ 9/185 y As-Sâlihî Ash-Shâmî: Subul Al Hudâ Wa Ar-Rashâd 5/460.

⁷³⁴ Ibn Hishâm: As-sira An-nabawiyya 2/525,526, Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar 2/258 e Ibn Al Qayyem: Zâd Al Mi’âd 3/466.

intentara impedirles llegar a las fuentes de agua; lo que es un esfuerzo enorme y una carga importante que el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y los musulmanes soportaron para establecer la paz en dicha región con una gente que no creía en el Islam ni en su Profeta (SAAWS).

Así se extendió el espíritu de amor, estima y honor por parte del Profeta (SAAWS) hacia los demás, y esta es la característica más destacada con la cual se caracterizaron sus pactos con los cristianos.



Mapa (6)

(Los pactos del Mensajero Mohammad (SAAWS) con los cristianos)

Tercer tema: Sus compromisos con los idólatras

El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) concluyó varios compromisos con los idólatras; estuvieran ellos alrededor de Medina o en la misma Meca. En cuanto a las tribus en torno a Medina; se destaca por ejemplo el pacto que el Profeta (SAAWS) efectuó con los Banû Dhamra⁷³⁵, encabezados entonces por Majshâ Ibn ‘Amr Adh-Dhamrî, y en ello –como dice la narración⁷³⁶– el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) se reconcilió con ellos, y dicha reconciliación tuvo lugar en el mes de *Safar*, el segundo año de la Hégira⁷³⁷, es decir, menos de un año después de la emigración del Profeta (SAAWS); lo que aclara la existencia de tal idea de convivencia desde el principio del nacimiento del Estado Islámico. Asimismo, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) se reconcilió con Banû Madlay, quienes vivían en la zona de Yanbu, y eso ocurrió en *Yumâdâ Al Ulâ* del segundo año de la Hégira⁷³⁸, e hizo lo mismo con las tribus de Yuhayna, las cuales son tribus grandes que viven en el noroeste de Medina⁷³⁹.

El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) intentó vivir tanto él como los musulmanes en una atmósfera tranquila y pacífica junto con las tribus vecinas, y no procuró en absoluto luchar contra nadie, sino que siempre prefería la paz a la guerra, y la armonía a la disputa.

Asimismo, realizó un pacto con los Qoraysh en Al *Hudaybiyya* (a finales del sexto año de la Hégira)⁷⁴⁰, a pesar de haber sufrido sus injusticias durante 19 años completos antes de dicho tratado; puesto que el Profeta (SAAWS) y sus Compañeros fueron expuestos a opresión y tortura, sin embargo, él procuró concluir dicho compromiso; lo que indica claramente su gran tolerancia hacia sus enemigos y su amor a la paz.

A pesar de todo este sufrimiento que le tocó al Mensajero de Al-lâh (SAAWS), pensaba ir al hogar de los idólatras con tranquilidad y paz; a fin de efectuar los ritos de la *‘Umra* (Peregrinación menor) que le fueron mostrados en su visión, y luego regresar a Medina sin lucha ni encuentro armado.

Esto es lo que pensó verdaderamente, y lo aplicó en la realidad con todos los medios posibles; pues, el Profeta (SAAWS) salió de Medina a la cabeza de 1400⁷⁴¹ de sus nobles Compañeros. Sin embargo, no salió de ella con toda fuerza y energía, la cual tenía más de 3000 personas el día de *Al Ahzâb*; además, no salió sino teniendo la espada del viajero sólo, llevando delante de él muchas gracias y regalos (que traían a La Meca). Esto para confirmar a todos que no fue ahí sino para realizar la *‘Umra*, y de hecho, empezó el *Ihrâm* [estado

⁷³⁵ La tribu de Banû Dhamra: es de las tribus árabes de la subdivisión de ‘Adnân, la cual residía en la zona de Widân, al oeste de Medina.

⁷³⁶ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 3/135.

⁷³⁷ Ibn Hibbân: *As-sira An-nabawiyya* 1/151 e Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 3/135.

⁷³⁸ Véase: Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 3/143.

⁷³⁹ Ibn Sa‘d: *At-Tabaqât Al Kubrâ* 1/272.

⁷⁴⁰ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 4/275.

⁷⁴¹ [Muslim (1856)]

ritual de sacralización] desde Dul Hulayfa⁷⁴², y todos los Compañeros junto con él, recitando la *Talbîya*⁷⁴³ durante todo el camino⁷⁴⁴.

Así pues, el Profeta (SAAWS) envió a Bishr Ibn Sufyân Al Juzâ‘î⁷⁴⁵ (RAA) para controlar el camino, y para saber si los Qoraysh comprenderían la actitud pacífica de los musulmanes, y su deseo legislativo y natural de visitar la Casa Sagrada o tendrían arrogancia y se rebelarían, pero volvió al Mensajero (SAAWS) diciéndole: “Oh Mensajero de Al·lâh, los Qoraysh oyeron sobre tu viaje, y salieron con sus camellos, llevando pieles de tigres, comprometiéndose con Al·lâh de que nunca entrarás por la fuerza, y Jâlid Ibn Al Walîd⁷⁴⁶ estaba en sus caballos que llegaron a “Kurâ‘ Al Ghamîm⁷⁴⁷”, pero el Profeta (SAAWS) no sintió provocación por eso, sino que dijo tranquilamente: “*¡Ay de vosotros, Qoraysh! La guerra os ha comido. ¡Qué pasa si me dejáis en paz a mí y a la otra gente! Si luego me derrotáis, tendréis lo que queríais, pero si Al·lâh me hace vencer, abrazaréis el Islam en multitudes, y si no lo hacéis, lucharéis teniendo fuerza*”⁷⁴⁸.

Así pues, a pesar de todo este deseo por parte de los Qoraysh de establecer la guerra y contribuir la hostilidad, sin embargo, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) no descuidó la visión pacífica, por lo que descubrió el lugar de Jâlid Ibn Al Walîd (RAA), y luego señaló a los musulmanes tomar otro camino rocoso, que le había señalado un hombre de (la tribu de) Aslam;⁷⁴⁹ por consiguiente, (el Profeta, SAAWS) pudo evitar –aunque sea temporalmente– enfrentarse a los idólatras, y esto no fue por temor de su parte, sino para evitar la lucha cuando fuera posible⁷⁵⁰.

Luego, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) llegó junto con los peregrinos (de la ‘*Umra*) a Hudaybiyyah, así que Jâlid Ibn Al Walîd se apresuró a separarse de él para advertir a la gente de La Meca. Sin embargo, en Hudaybiyyah, ocurrió algo extraño, puesto que la camella del Profeta (SAAWS) se paró y se negó a andar, por lo que la gente intentó reprimirla diciendo: “Levántate, levántate”, pero ella insistió en quedarse parada. Acto seguido, la gente dijo: “Al Qaswâ’ (nombre de la camella) se negó a andar”. En aquel momento, el Profeta (SAAWS) dijo: “*Al Qaswâ’ no se negó, pues esta no es su moral, sino que el incidente (que ocurrió en el año) del elefante la obstaculizó*”. Luego añadió: “*Por*

⁷⁴² Es decir: Labbayka Al·lahumma labbayk, labbayka la sharika laka labbayk, inna al hamda wan·ni‘ mata laka wal mulk, la sharika lak (Oh Al·lâh, aquí estoy a tus órdenes. Oh Al·lâh, tú no tienes copartícipe alguno. La alabanza, la gracia y el reino te pertenecen a tí, tú no tienes copartícipe alguno).

⁷⁴³ Dul Hulayfa: es un lugar a 6 millas de Medina después de La Meca, y es un Miqat (lugar de *Ihrâm*) para Medina y Sham. Era el lugar de residencia del Profeta (SAAWS) al salir de Medina para realizar *Haÿÿ* (Peregrinación mayor) o ‘*Umra*. Consulte: Abû ‘Ubayd Al Bakrî: *Mu‘yam Mâ Ista‘yam* 1/464, Yâqût Al Hamawî: *Mu‘yam Al Buldân* 2/295 y *Al Fayyumî*: *Al Mişbâh* Al Munîr, pág. 146.

⁷⁴⁴ Ibn Sa‘d: *At·Tabaqât* Al Kubrâ 2/95.

⁷⁴⁵ Bishr Ibn Sufyân Al Juzâ‘î: es quien el Profeta (SAAWS) envió a Banû Ka‘b para estimularles a conquistar La Meca, tanto él como Budayl Ibn Ummu Asram, y lo envió como guarda sobre las limosnas de Banû Ka‘b de Juzâ‘a, era el ojo del Profeta (SAAWS) en Hudaybiyya. Véase: Ibn Hayâr Al ‘Asqalânî: *Al Isâba* 1/226.

⁷⁴⁶ Entonces era incrédulo.

⁷⁴⁷ Kurâ‘ Al Ghamîm: es un lugar conocido por el lado de Hiyaz entre La Meca y medina, y Al Ghamîm es un valle mientras que Kurâ‘ es una montaña. Consulte: Ibn Mandhûr: *Lisân Al ‘Arab* 8/306 y Al Bakrî: *Mu‘yam Mâ Ista‘yam* 3/956.

⁷⁴⁸ [Ahmad (18930)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘û: Hasan].

⁷⁴⁹ Ibn Hishâm: *As·sira An·nabawiyya* 4/276.

⁷⁵⁰ Mahmûd Shayb Jattâb: *Ar·rasûl Al Qâ‘id* (El Mensajero líder), pág. 186, 187.

*Aquel en Cuyas manos está mi alma, no me preguntan algo con lo que consigo proteger las cosas inviolables de Al-lâh sino que se lo dio*⁷⁵¹.

Después, los Mensajeros se sucedieron, entonces el Profeta (SAAWS) les dijo lo mismo que dijo a Budayl, y decidió enviar un Mensajero a los Qoraysh; con el objetivo de presentarles la perspectiva islámica. Por lo tanto, eligió a ‘Osmân Ibn ‘Affân (RAA) para ser el embajador de los musulmanes dentro de La Meca; y de hecho, él entró en el país inviolable, y tuvo negociaciones con ellos, pero éstas se alargaron sin resultados algunos hasta que varios días pasaron, y se difundió la noticia de que ‘Osmân había sido asesinado, y la matanza de los embajadores vino como un anuncio oficial de guerra, por lo que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) se vio obligado a realizar el pacto de Ridwan; ya que juró fidelidad a los Compañeros prometiendo no escapar⁷⁵², y por consiguiente, la lucha se volvió muy inminente, si no fuera que ‘Osmân apareció en ese momento, afirmando que el asunto era un mero rumor, así que la gente se tranquilizó. Luego, apareció un nuevo Mensajero de parte de Qoraysh, y era Suhayl Ibn ‘Amr⁷⁵³.

A pesar de esto, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) insistió en establecer la reconciliación de toda manera posible, pero los Qoraysh lo rechazaron; sin embargo, al final, empezaron a cambiar de opinión, enviando a Suhayl Ibn ‘Amr, quien era famoso por la diplomacia y la habilidad para dialogar, aparte de que no era de índole estricta como algunos otros líderes, hasta que cuando el Profeta (SAAWS) lo vio, dijo: *“Se os ha facilitado vuestro asunto”*⁷⁵⁴. Y de hecho, y como él (SAAWS) había previsto, Suhayl quiso la reconciliación entre los Qoraysh y los musulmanes, pero durante dicha reconciliación, manifestó estrictez y obstinación, mientras que en los artículos de la misma y el modo de escribirla, apareció la flexibilidad del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) y su fuerte deseo de establecer la paz.

Así pues, cuando el Profeta (SAAWS) llamó al escritor, dijo: *“En el nombre de Al-lâh, Clemente, Misericordioso”*. Suhayl dijo: *“En cuanto a Clemente, juro que yo no sé que es, pero escribe: En tu nombre, oh Al-lâh, como solías escribir”*. Entonces los musulmanes dijeron: *“No, nosotros no escribimos sino: En el nombre de Al-lâh, Clemente, Misericordioso”*. Por lo tanto, el Profeta (SAAWS) dijo: *“Escribe: En tu nombre, oh Al-lâh”*. Luego añadió: *“Esto es lo que decidió Moḥammad, el Mensajero de Al-lâh”*. En aquel momento, Suhayl dijo: *“¡Por Al-lâh! Si hubiéramos sabido que eres el Mensajero de Al-lâh, no te habríamos alejado de la Casa Sagrada, ni habríamos luchado contra ti, pero escribe: Moḥammad hijo de ‘Abdul-lâ”*. Acto seguido, el Profeta (SAAWS) dijo: *“Por Al-lâh, soy el Mensajero de Al-lâh y vosotros me habéis desmentido. Escribe: Moḥammad hijo de ‘Abdul-lâ”*. (Az-Zuhrî dijo: Esto es porque el Profeta (SAAWS) dijo: *“No me preguntan algo para glorificar las cosas inviolables de Al-lâh sino que se lo dio”*). Entonces el Profeta (SAAWS) dijo: *“A condición de que nos dejéis hacer Tawâf*

⁷⁵¹ [Al Bujârî (2731), (2732)] [Ibn Hibbân (4872)] [At-Tabarânî: Al Mu ‘yam Al Kabîr (13)] [‘Abdur-Razzâq: Al Muṣannaf 5/332].

⁷⁵² [Muslim (1856-1858)] [At-Tirmidî (1591)] [An-Nasâ’î: As-sunan (4158)] [Aḥmad: Musnad (14865)] [Ibn Hibbân (4551)].

⁷⁵³ Suhayl Ibn ‘Amr Ibn Lu’âi Ibn Ghâlib: era un orador de los Qoraysh y de sus nobles en la *Yâhiliya* (época pre-islámica). Fue apresado el día de Badr siendo incrédulo, entonces ‘Omar dijo: *“Oh Mensajero de Al-lâh, déjalo, ya que nunca será orador otra vez”*. Por lo tanto, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dijo: *“Déjalo; pues tal vez haga algo loable”*. Y cuando algunos árabes apostataron, él dio un discurso –pero entonces había abrazado el Islam– y dijo: *“Por Al-lâh, yo sé que esta religión se extenderá así como hace el sol al amanecer y desde el anochecer”*. Consulte: Ibn Ḥayyâr: Al Isâba (3569) e Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 2/346.

⁷⁵⁴ [Al Bujârî (2731), (2732)] [Ibn Hibbân (4872)].

(*Circunvalación alrededor de la Ka'ba*)". Por consiguiente, Suhayl dijo: "Por Al·lâh, no digas a los árabes que hemos llegado a un acuerdo, pero eso será desde el año próximo". Así que él lo escribió. Después, Suhayl dijo: "También, si viene a ti un hombre de nosotros teniendo tu religión, nos lo devuelvas". Por lo tanto, los musulmanes exclamaron: "¡Glorificado sea Al·lâh! ¿Cómo se puede devolver a los incrédulos si vienen abrazando el Islam?" Así pues, mientras estaban disputando, entró Abû Ýandal Ibn Suhayl Ibn 'Amr caminando en sus cadenas, que había salido de La Meca echándose a sí mismo entre los musulmanes. Entonces Suhayl dijo: "Oh Muḥammad, te pido devolverme a este hombre". El Profeta (SAAWS) contestó: "*Todavía no hemos concluido el pacto*". Así que dijo: "Entonces, por Al·lâh, nunca me he reconciliado contigo en nada". Dijo el Profeta (SAAWS): "*Págame Ýizya por él*". Respondió: "No te la pago". Por tanto, dijo: "*Sí, hazlo*". Le dijo: "No lo haré". En aquel momento, Abû Ýandal dijo: "Oh musulmanes, ¿volveré a los idólatras aunque vine a vosotros siendo musulmán? ¿No veis lo que he sufrido?" Y había sufrido fuertemente por la causa de Al·lâh⁷⁵⁵.

Por ende, como hemos notado, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) renunció a escribir "En el nombre de Al·lâh" completamente al principio del acuerdo, además de que renunció a describirse a sí mismo como Mensajero de Al·lâh, aceptando volver en ese año sin realizar *Tawâf*, y aceptando también devolver a quien acudía a él siendo musulmán de la gente de La Meca si sus responsables se lo pedían; mejor dicho, la situación se empeoró aún más cuando Abû Ýandal Ibn Suhayl Ibn 'Amr (RAA) fue a él, estando muy débil y fatigado, pidiendo auxilio a los musulmanes. Entonces, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) lo pidió de Suhayl Ibn 'Amr –padre de Abû Ýandal- pero él rechazó el pedido, basando el éxito de todas las negociaciones en tomar a ese muchacho musulmán torturado, y ante los peligros del fracaso del compromiso, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) aceptó, a fin de establecer la reconciliación y la paz a pesar de todas las crisis y obstáculos que podemos ver. Sin embargo, el compromiso fue firmado en dos copias, y cada parte conservó una (copia).

Digno de mencionar que lo más maravilloso en los pactos del Mensajero de Al·lâh (SAAWS), es el lado práctico que siguió el acto de escribir estos compromisos; puesto que él (SAAWS) rechazó recibir a Abû Buṣayr⁷⁵⁶ –quien era un hombre de Qoraysh que entró en el Islam- después de que escapó de La Meca para proteger su religión, sino que los Qoraysh enviaron a dos hombres para buscarlo, que dijeron al Profeta (SAAWS): "Es el pacto que has hecho con nosotros". Por consiguiente, él se lo entregó a los dos hombres.

Así pues, de la lealtad del Profeta (SAAWS), está devolver a un musulmán que fue a él en Medina, ciudad que entonces necesitaba fuertemente a hombres y soldados; al mismo tiempo, el hombre era musulmán y podía ser tentado en su religión y torturado, sin embargo, el Profeta (SAAWS), lo devolvió a ellos; ya que los artículos del compromiso mencionaban eso, de modo que él no tenía otra opción que ser leal. Abû Buṣayr mismo se sorprendió de la reacción del Mensajero de Al·lâh (SAAWS), por lo que le preguntó: "Oh Mensajero de Al·lâh, ¿me devuelves a los incrédulos para que me tientes en mi religión?".

⁷⁵⁵ [Al Bujârî (2731), (2732)] [Muslim (1784)].

⁷⁵⁶ Abû Buṣayr 'Utba Ibn Usayd Ibn Ýâria Az-Zaqafî: famoso por su apodo. Escapó de los incrédulos durante la tregua de Al Hudaybîyya hacia el Mensajero (SAAWS); sin embargo, los Qoraysh lo buscaron y pidieron para que el Profeta (SAAWS) se lo devolviera a ellos. Y cuando se enteró de que el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) lo habría hecho volver, salió a Sayful Baḥr, y todos los que habían huido de los idólatras y se reunieron ahí. Véase: Ibn 'Abdul Bar: Al Isti'âb 3/145, Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 3/454 e Ibn Ḥaýar Al 'Asqalâni: Al Iṣâba, traducción (5398).

Respondió: “¡Oh *Abû Busayr!*, vete ya que *Al-lâh*, el *Altísimo*, te dará tanto a ti como a los débiles que te acompañan una solución y una salida”⁷⁵⁷ .

Efectivamente, *Abû Busayr* pudo establecerse en la zona de *Sayful Bahr*⁷⁵⁸, y empezó a cortar el camino a los convoyes de *Qoraysh*, quienes no podían hacerle nada, ni podían reprochar al Mensajero de *Al-lâh* (SAAWS); ya que no estaba bajo su control. También, otros musulmanes en La Meca escucharon sobre su lugar, razón por la cual decidieron alcanzarlo; para ayudarlo a cortar el camino a los convoyes de La Meca. Acto seguido, lo alcanzaron *Abû Ýandal Ibn Suhayl Ibn ‘Amr* y otros setenta musulmanes, quienes no podían alcanzar Medina debido a las condiciones del pacto establecido, tampoco podían quedarse en La Meca porque los idólatras los torturaban. Entonces, el conflicto entre este grupo musulmán y los convoyes de *Qoraysh* se hizo más fuerte, hasta que estos últimos fueron obligados finalmente a dirigirse al Mensajero de *Al-lâh* (SAAWS), rogándole que ellos lo alcanzaran⁷⁵⁹. Y dado que el Profeta (SAAWS) quería verdaderamente convivir en paz con los incrédulos que lo rodeaban, aceptó eso y los agregó a él. No obstante, si hubiera querido, los habría dejado molestar y afligir a los *Qoraysh*, debilitando su fuerza y acabando con sus riquezas, sino que los trataba con una serenidad que no comprende sino quien conoció al Mensajero de *Al-lâh* (SAAWS).

Así eran sus pactos con los no musulmanes; unos pactos basados en la lealtad, la justicia y el amor a la paz. ¡Cuánto necesita el mundo hoy en día aprender tales valores!

⁷⁵⁷ Ibn Hishâm: *As-sira An-nabawiyya* 4/291.

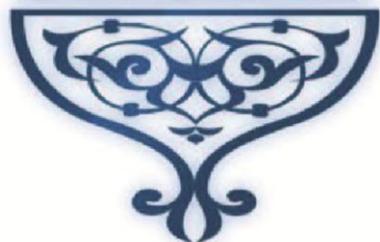
⁷⁵⁸ *Sayful Bahr* (literalmente la espada del mar): es decir la costa. Y este lugar fue verificado por *Ibn Is-hâq*, pues dijo: “Hasta que llegaron a *Al ‘Is* (lugar cerca de Medina)”. Dijo: “Era el camino de la gente de La Meca al dirigirse hacia *Sham*”. *Ibn Hâyar* dijo: “Es paralelo a Medina desde el lado de la costa”. Consulte: *Fath Al Bâri* 8/283.

⁷⁵⁹ El dicho anterior.



Mapa (7)

(Los pactos del Mensajero Mohammad (SAAWS) con los incrédulos)



Su guerra contra los no-musulmanes

Primer tema: **Su moral durante y después
de la guerra**

Segundo tema: **Su moral con los prisioneros**



Cuarta parte: Su guerra contra los no-musulmanes

La guerra es un fenómeno social antiguo que existió desde la creación del ser humano sobre la Tierra. La guerra difiere según el credo. Para los judíos, la guerra se trata de destruir al otro, porque según ellos, son el mejor pueblo. Para los cristianos la guerra es un fuego que ellos arrojan sobre la tierra para inflamarla, y eso según lo que dice el evangelio falsificado: **“No creéis que he venido para extender la paz sobre la tierra, pues no he venido llevando la paz sino la espada”**⁷⁶⁰ y dice también: **“Vino para arrojar el fuego sobre la tierra con el solo objetivo de inflamarla”**⁷⁶¹ y eso es exactamente lo que hicieron los cristianos cuando se apoderaron de Jerusalén y degollaron a sesenta mil musulmanes.

La guerra, según los musulmanes, es una necesidad obligatoria como la necesidad de abrir caminos para llamar al Islam, defender la libertad de credo y defender *Al-Mahârem*, (las posesiones, las propiedades, el alma, la sangre, el honor, la reputación, la familia, etc. y toda cosa que, de acuerdo a la ley Islámica, no se permite violar), y también la persona que se defiende contra cualquiera agresión, y nunca para dominar y oprimir a los otros.

Ser musulmán no es el único motivo para evitar ser asesinado, y ser incrédulo no es el único motivo justificable para terminar con un alma. En eso estuvieron de acuerdo los alfaquíes de las doctrinas *mâliqî*, *hanafî* y *hanbalî*. Según ellos, uno de los motivos de la guerra es defenderse contra los ataques y la agresión. Y la incredulidad no es un motivo para entrar en una guerra ya que no se puede matar a una persona por ser incrédulo, sino por atacar al islam. Y solo se permite defenderse contra un adversario, y si no fuera así, se deben seguir los métodos pacíficos en su trato.⁷⁶²

La necesidad de guerra no quiere decir que a nosotros, los musulmanes, nos gusta entrar en guerra o esperarla, por el contrario, aplazamos la decisión de guerra como una solución final después de experimentar todas las alternativas y con el objetivo de devolver a los derechos, defenderse contra ataques o perjuicios, o defender las almas.

No obstante si la guerra es obligatoria e inevitable, el Islam ha fijado algunos controles morales que dominan los tratos en el estado de guerra para que no se deterioren y se conviertan en actos malos y repugnantes. El Islam estimula muchísimo este asunto en el Noble Corán y también en la *sirah* del Mensajero de Al-lâh (SAAWS).

Trataremos las características de sus guerras en contra de los no musulmanes a través de los siguientes temas:

Primer tema: Su moral durante y después de la guerra.

Segundo tema: Su moral con los prisioneros.

⁷⁶⁰ Evangelio de Mateo, 10: 34.

⁷⁶¹ Evangelio de Lucas, 12

⁷⁶² El Imam Mâlik: *Almodaûana Al Kobrâ* – El Código mayor 3-6, Ash'shaûkânî: *Fahu Al Qadîr* – La conquista otorgada por El TodoPoderoso 4/291

Primer tema: Su moral durante y después de la guerra.

Dar legitimidad al combate en el Islam es un asunto que difiere de los otros sistemas y leyes. A quien le interesa estudiar la naturaleza de las guerras islámicas, tiene que estudiar, a su vez, la naturaleza del Islam, porque será imposible aplicar los mismos parámetros sobre las otras guerras cuya meta es la mera expansión y agresión.⁷⁶³

La visión que el Mensajero de Al·lâh tenía sobre los impulsos que estimulan la guerra, es muy clara, sobre los cuales ningún hombre justo podría refutar, ni tampoco uno neutral podría objetar.

Estos estímulos incluyen: Defenderse contra ataques, salvar las almas, la familia, la patria y la religión, afirmar la seguridad de la religión y la fe para los creyentes a los cuales los incrédulos desean alejar de su religión, proteger *la Da'wa* (la convocatoria al camino recto de Al·lâh y Su religión) de modo que llegue a toda la gente y últimamente confrontar a los quebrantadores de compromisos.⁷⁶⁴

Aunque todos los objetivos que existen detrás del combate en el Islam son nobles, sin embargo el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) nunca anhelaba combatir contra la gente aunque incitaran a la agresión y mostraran enemistad contra los musulmanes. Ibnu Al Qaïem, en su libro *Zad Al Mi'ad* (La provisión para el encuentro), bajo el título de “El llamamiento antes del combate” dijo: “Ordenaba al líder del ejército que antes del combate, llamara a su enemigo al Islam y la Hégira o al Islam sin Hégira y en este último caso serían como los árabes musulmanes y no tomarían parte de los botines o el tributo de *ÿizîah* [que se cobraba de los cristianos o judíos en lugar de Azaque que pagaban los musulmanes]. Si lo aceptaban, entonces no quedaba lugar para el combate, pero si lo negaban, entonces se refugiaba en Al·lâh y empezaba el combate contra ellos.”⁷⁶⁵

Reflexionar sobre la *sirah* –biografía- del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) en los diferentes combates –que lidió él mismo o encargó a uno de los líderes musulmanes- encontramos los rasgos del método maravilloso de las virtudes morales que aplicaba en su vida práctica.

Aquel que fija la vista en los combates del Profeta (SAAWS) contra sus enemigos, los incrédulos, judíos o cristianos, encontrará su moral refinada que destacaba en su trato (SAAWS) con éstos a cuyas manos el Profeta (SAAWS) padecía las injusticias y la opresión. No obstante les trataba contrariamente.

Las recomendaciones que hizo a sus compañeros luchadores quienes salieron para defenderse contra los ataques, reflejaban una moral íntegra e intención noble. El Mensajero de Al·lâh ordenó a Abdur·rahmân Ibn Áuf, cuando le envió en el mes de Sh'abân del año séptimo de la Hégira a la tribu cristiana de *Kalb*, que se ubicara en *Daûmatulÿandal* y le dijera: - “*Conquistad por la causa de Al·lâh y combatid al que se niegue a creer en Al·lâh, pero no exageréis, ni traicionéis, ni mutiléis los cadáveres ni tampoco matéis a los bebés.*”

⁷⁶³ El Dr. Abdul·Lâtîf 'Âmer: Las leyes acerca de los cautivos en las guerras islámicas. Pág. 46 y 45.

⁷⁶⁴ Anûar Aggendî: ¿Con qué métodos triunfaron los musulmanes? Pág. 57-62. (explicación).

⁷⁶⁵ Ibnu Al'Qayem: *Zad Al Mi'ad* (La provisión para el encuentro) 3-90.

*Éste es el compromiso de Al·lâh y la Sira (o sea: el modelo de comportamiento o el método) de Su Profeta entre vosotros (SAAWS).*⁷⁶⁶

Así como ordenó y recomendó al ejército antes de que se dirigiera a Mu'ta diciendo: *“Conquistad por la causa de Al·lâh y combatid al que se niegue a creer en Al·lâh, pero no exageréis, ni traicionéis, ni mutiléis los cadáveres ni tampoco matéis a los bebés, ni a las mujeres ni a los viejos ni tampoco a un aislado en un monasterio.”*⁷⁶⁷

El Profeta también era justo en sus guerras. Nunca se extralimitó al castigar a los combatientes o a los que pretendieron engañarle. Muchas situaciones de su vida nos aclaran eso. De entre éstas, está su reacción después de haber conquistado *Jaibar*, cuando regalaron una oveja envenenada. El Profeta (SAAWS) dijo: “Convocad a reunión a todos los judíos que estaban aquí” y cuando se reunieron, les dijo: “¿Si os pregunto sobre un asunto, me diréis la verdad?” a lo que respondieron que sí. Acto seguido el Profeta (SAAWS) les preguntó: ¿Quién es vuestro padre? A lo que respondieron: “es fulano” el Profeta (SAAWS) dijo: “Habéis mentido. Vuestro padre es fulano.” Dijeron: “Sí. Estás acertado”. Les dijo después: Entonces ¿Me diréis la verdad de la pregunta que os haré? Respondieron: “Sí ¡Abul Qâsîm! Y si mentimos, lo sabrás tal como supiste antes.” El Profeta les dijo: ¿Quiénes son la gente del Fuego. A lo que respondieron: “Estaremos en él y vosotros vendréis después”, así que el Profeta (SAAWS) dijo: “Seréis arrojados en él con desprecio, Por Al·lâh nunca vendremos después” ¿Si os pregunto de un asunto, diréis la verdad? dijeron “Sí” entonces el Profeta les preguntó: “¿habéis puesto veneno en la oveja? Respondieron: “Sí. Lo hicimos” El Profeta (SAAWS) les preguntó: “¿Por qué? A lo que contestaron: “Quisimos saber si eras un mentiroso, así nos habríamos deshecho de ti y si eras un Profeta, nada te damnificaría.”⁷⁶⁸

El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) hizo un interrogatorio tranquilo y sin ponerse nervioso con los judíos, quienes habían forjado una trama para asesinarlo. Y les habló con lógica y evidencia hasta que confesaron con sus propias lenguas que habían conspirado para matarle y descubrió que este grupo de judíos había ordenado a una mujer judía que pusiera el veneno en la oveja y luego se la ofreciera al Mensajero de Al·lâh (SAAWS). Los que lo ordenaron eran hombres judíos, y quien llevó acabo la tarea era una mujer.

Los compañeros del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) le pidieron matar a esa mujer pero él se negó porque se trataba de un intento para matarle y no fue asesinato, y por eso no era legítimo matarla a cambio. No obstante el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) no la castigó ni tampoco a los hombres quienes le habían ordenado hacer eso, porque aceptó su prueba de que: Si fuera mentiroso, se habrían deshecho de él y si fuera un Profeta, nada le damnificaría. Aceptó eso aunque nadie de ellos anunció su creencia en él, lo que declara que no hicieron eso para saber la verdad pero por envidia escondida dentro de sus almas y por detestar al Mensajero de Al·lâh (SAAWS), pero al final no les castigó.

⁷⁶⁶ Al Hâkim (8623) y dijo: Es un dicho auténtico, y la cadena de sus narradores es correcta. Pero no lo transmitió. Adh-dhabâbî dijo en El Compendio: Es auténtico. At-Tabarânî en *AlMo'jam Al Aûsat* (El Diccionario Medio) (4671), Al Haïzamî dijo: At-Tabarânî lo narró en *AlMo'jam Al Aûsat* y es de buena cadena. Véase: *Mogama' Azzai'a 'id y Manba' Al Fo`ad* (El Compendio de los apéndices y el recurso de los beneficios) 5/144.

⁷⁶⁷ Muslim en el libro de *Sahîh*, El libro de La lucha y la biografía (1731), Abû Daûd (2612), Al-Tirmidhî (1408), Al-Bayhaqî (17935).

⁷⁶⁸ Al-Bujârî: El libro de la Medicina, parte sobre las narraciones sobre el intento de envenenar al Profeta. (5777), Abû Daûd (4508), Ahmad (9826)

Luego ocurrió que Bishr Ibn Al-Brâ⁽⁷⁶⁹⁾, uno de los compañeros del Mensajero de Al-lâh, murió a consecuencia de comer de la oveja envenenada. Por eso el Mensajero de Al-lâh ordenó matar a la mujer como *Qasâs* (Talión en caso de asesinato), sin embargo no ordenó matar a ningún judío de Jaybar. 'Îâd, el juez⁷⁷⁰ dijo: “Primero, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) no ordenó matarla cuando descubrió que había envenenado la oveja. Y le pidieron que la matara pero él rechazó. No obstante cuando Bishr Ibn Al-Brâ` murió a consecuencia del veneno, la entregó a sus tutores para que la mataran como castigo por el asesinato.”⁷⁷¹

La virtud moral más destacada en los tratos del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) en sus guerras era la misericordia. El Profeta (SAAWS) era misericordioso con los niños, con los ancianos, con las mujeres, con los enfermos, y con los incapacitados. Además ordenó a los líderes del ejército que tuvieran *Taqwa* (Temor de Al-lâh) y recordaran (a Al-lâh) en todos sus actos, haciéndolos, de este modo, comprometerse a aplicar las virtudes morales en las guerras y la misericordia en los tratos, aún en caso de ausencia de la vigilancia humanitaria –ya que recuerdan la vigilancia divina- así como dio órdenes directas de abstenerse de matar a los niños y niñas.⁷⁷²

Burayda (RAA) dijo: Si el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) asignaba a un líder del ejército o de un partido del ejército, le recomendaba que tuviera *Taqwa* (Temor de Al-lâh) en secreto, que tratara bien a los musulmanes, y le decía, entre otras cosas: “...y nunca matéis a un bebé...”⁷⁷³

Y si los musulmanes se equivocaban y mataban a los niños en sus guerras con sus enemigos, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) se enfadaba muchísimo. Ejemplo de ello es lo que Al Asûad Ibn Sarî` narró diciendo: “El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) mandó a un partido del ejército, el día de *Hunâin*, que combatieran con los incrédulos pero como resultado mataron a los niños, y cuando regresaron el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) les preguntó: “¿Por qué habéis matado a los niños? A lo que respondieron: “¡Mensajero de Al-lâh! son hijos de los incrédulos” Les dijo: “¿Acaso tuvieron la opción de no serlo?! Juro por Aquel quien es dueño del alma de Moḥammad, ningún bebé nació en otro estado excepto el de al-Fitrah (con su naturaleza original intacta que es *At-Tawḥîd* , La Unicidad de Al-lâh)⁷⁷⁴ hasta que pueda expresarse con su lengua (es decir que pueda elegir y optar o ser obediente o ser desobediente).”

El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) prohibió también matar a las mujeres. Rabâḥ Ibn Rabî` dijo: “Estábamos con el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) en uno de los combates, y vimos a un grupo de gente reunidos alrededor de una cosa. El Mensajero de Al-lâh les envió a un

⁷⁶⁹ Bishr Ibn Al-Brâ` Ibn Ma`rûr Al-Ansarî Al Jazraÿî. Acudió al incidente de 'Aqaba, y a los combates de Badr, Uḥud y Al Jandaq. Murió en Jaibar a consecuencia de comer de la oveja envenenada. Véase Ibn Al-Azîr: El león de la selva 1/115,116. Ibn Abdul'bar: La comprensión 1/51, Ibn Haÿar Al-'Asqalânî: La acertada traducción (654)

⁷⁷⁰ Uno de los eruditos de la doctrina de Mâlik (446H-544H). Es el autor de muchos grandes libros como: La cura, La interpretación del libro de Muslim, las puestas de las luces...etc. Era un líder de muchas ciencias. Murió en Ceuta. Véase: Ibn Kazîr (El comienzo y el final) 12/225

⁷⁷¹ An-naûâûî en el Método 14/179

⁷⁷² Ibn Kazîr (El comienzo y el final) 1/337, Ibn Ḥabbân, La Sira Profética 1/346. Ibn Hishâm, La Sira profética 5/127, As-suhayfî: Ar-rawdu Al Anif 1/395

⁷⁷³ Muslim, El libro de la lucha y la marcha. Parte sobre asignar el líder del ejército y las recomendaciones y a educar para combate antes de la marcha (1731)

⁷⁷⁴ Aḥmad (15626), Al Ḥakim (2566) Abdul-razâq (20091), Al Bayhaqâ en As-sunan Al Kubrâ (Las legislaciones mayores) (18114). Al Albânî: Saḥîḥ Véase As-silsilatû As-saḥîḥa (la cadena de narraciones correcta) 402

hombre diciéndole: “Ve por que se han reunido”. De hecho, el hombre fue y regresó después diciendo: “Es el cadáver de una mujer asesinada”. El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dijo: “Fue un equívoco combatirla” luego envió a un hombre al líder del ejercito que era Jâlid Ibnu Al Walîd para decirle: No maten a una mujer ni a un mayordomo”⁷⁷⁵

De sus virtudes morales también en las guerras, es que daba la excusa a aquellos quienes fueron obligados al combate. Ibnu ‘Abbâs narró diciendo: (El Profeta (SAAWS) dijo a sus compañeros justo antes de la batalla de Badr: “Me enteré de que algunos hombres de la tribu de *Banu Hashim* y de otras tribus salieron obligados, por eso no necesitamos combatirles, pues quien encuentra a alguien de Banu Hashim, que no lo mate, quien encuentra a Al-Bajtarî Ibnu Hishâm Ibnu Al Harîz Ibnu Asad, que lo mate, quien encuentra a Al ‘Abbas Ibnu ‘Abdul Motalîb, el tío del Mensajero de Al-lâh (SAAWS), que no lo mate ya que ha salido obligado.”⁷⁷⁶

El Profeta (SAAWS) también cuidaba establecer la virtud moral del cumplimiento de las promesas, siempre decía al ejercito antes de salir: “...no traicionéis...”⁷⁷⁷

Y por la suma importancia de esta virtud moral, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS), rechazaba a los traidores, aun si eran musulmanes y si era contra un incrédulo. El Profeta (SAAWS) dijo: “El que da seguridad a un hombre (que no le mate) si le mata, yo rechazaré al asesino aunque el asesinado fuera un incrédulo”⁷⁷⁸

El Profeta (SAAWS) cuidó mucho por cesar el derramamiento de sangre, puesto que aceptaba la entrada al Islam de la persona a pesar del grado de su pasada enemistad contra los musulmanes. Ejemplo de ello es cuando negó el hecho de Osama Ibnu Zaîd (RAA) cuando mató a un incrédulo en el combate cuando este último anunció su entrada en el Islam aunque todos los signos indicaban que lo hacía para evitar ser asesinado. El Imam Muslim narró que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS), envió unas partidas del ejército musulmán a un grupo de incrédulos⁷⁷⁹ y que encontraron a un hombre incrédulo que intentaba matar a quien podía -de los musulmanes-, Un hombre musulmán – era Osama Ibnu Zaîd- se dirigió a él mientras el hombre no lo veía, una vez que Osama llegó al hombre y alzó su espada, el hombre dijo: “Testifico que no hay otro Dios fuera de Al-lâh” pero Osama le mató. Informaron al Profeta (SAAWS) de lo que pasó. El Profeta llamó a Osama y le preguntó: ¿Por qué le mataste? A lo que respondió: ¡Mensajero de Al-lâh! dañé a los musulmanes y mató a fulano y fulano y mencionó una lista de nombres y una vez que llegué a él y vio la espada, dijo “Testifico que no hay otro Dios fuera de Al-lâh”. El Profeta (SAAWS) le preguntó: y “¿le mataste?” a lo que respondió: “Sí”. El Profeta (SAAWS) le

⁷⁷⁵ Abû Dâûd: El libro de la lucha, parte acerca del hecho de matar a una mujer (2669), Ibn Magah (2842), Aḥmad (17647), Ibn Habân (4789), Al Hakim (2565), y dijo es auténtico según las condiciones de Muslim y no lo transmitió. Adh-dhahabî lo aprobó. Al Albânî dijo: es auténtico. Véase la cadena correcta de narraciones (701)

⁷⁷⁶ Ibn Hishâm As-Sîra An-Nabawia (La biografía profética) 1/628, Ibn Kazîr, As-Sîra An-Nabawia (La biografía profética) 2/436

⁷⁷⁷ Muslim lo transmitió de Brîda Ibn Al-Ḥasîb: El libro de la lucha y la marcha, parte sobre asignar el líder del ejército (1731), Al Maûti’, Abû Dâûd (2613), At-Termidî (1408), Ibn Maga (2857)

⁷⁷⁸ Al-Bujârî: La Historia grande 3/322, a su lengua. Ibn Habân (5982), Al-Bzâr (2382), At-Tabarânî: El diccionario grande (64), y El diccionario menor (38), At-Tiâlsî en su Musnad (1285), Abû Na’im en Al Halîah (el adornamiento) 9/24 y Al-Albânî dijo que es verídico: Véase en el libro de Saḥîḥ Al yami’ o “EL Auténtico, el Compliador” (6103)

⁷⁷⁹ Según las narraciones, eso ocurrió en la partida de Ghâlib Ibnu Abdul-lâh Al-Laîzî en el mes del Ramadan en el año 7 de la hégira que fue dirigida a Banu ‘ûâl y Banu Abdu Ibnu Za’labah y dijeron que fue dirigida a Yuhayna y se componía de ciento treinta hombres. Véase: ‘Uyûn Al Azar (Las joyas de las narraciones) 2/156.

dijo: “Y que harás el Día del Levantamiento ante su dicho “*Testifico que no hay otro Dios fuera de Al·lâh*”. Osama dijo: “Pide perdón por mí, Mensajero de Al·lâh” El Profeta (SAAWS) repitió: “¿Y qué harás el Día del Levantamiento ante su dicho “*Testifico que no hay otro Dios fuera de Al·lâh*”! y solo le repitió eso: “!Y qué harás el Día del Levantamiento ante su dicho “*Testifico que no hay otro Dios fuera de Al·lâh*!”⁷⁸⁰

Eso fue una enseñanza para toda la Umma – comunidad musulmana- y una fuerte advertencia en contra de matar a un alma sin derecho, y al mismo tiempo declara que el Profeta (SAAWS) cuidaba mucho evitar la matanza cuando era posible, lo que nos demuestra que la matanza en el Islam no es justificada excepto si es por obligación, y si existe cualquier otra manera disponible que puede cesar el derramamiento de sangre, entonces es prioritaria según el método del Islam y el método del Mensajero de Al·lâh (SAAWS).

El Profeta (SAAWS) no era de los amantes de la guerra sino que se alejaba de ella con todos los medios disponibles, por eso el Profeta (SAAWS) ofrecía primero la entrada en el islam o pagar el tributo de la *ÿiziah*, pero si el enemigo insistía en el combate, el Mensajero de Al·lâh comenzaba la guerra sin que se cerrara la puerta de la paz. Y si el enemigo deseaba reconciliarse aunque fuera después de haber estado a punto de ser derrotado ante los musulmanes, el Mensajero de Al·lâh lo aceptaba y aprobaba, como ocurrió en el combate de Jaïbar acerca del que dijo Ibn Kazîr: “Y una vez que supieron que estaban a punto de perecer, después de haber sido cercados por el ejército del Mensajero de Al·lâh durante de catorce días, Ibn Abî Al Haqîq descendió hacia el Profeta (SAAWS) y se reconcilió con él acordando cesar el derramamiento de sangre, y librarlos y ellos se rindieron y entregaron todo al Mensajero de Al·lâh.⁷⁸¹

Por las sublimes virtudes morales que tenía, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) nunca pensó – ni una sola vez- en obligar a nadie a entrar en el islam. Eso era muy obvio en todas las situaciones de su vida. Por ejemplo su situación con un beduino que planeó matarle. *ÿâbir* Ibnu Abdul·lâh (RAA) dijo: “En uno de los combates, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) combatió contra un guerrero de *Jasfah – Najl-* y cuando vieron que los musulmanes estaban más adelantados – lejos del Mensajero de Al·lâh (SAAWS), un hombre de los de *Jasfah* que se llamaba *Ghaûraz* Ibnu Al·Hârîz se dirigió hacia el Mensajero (SAAWS) y alzó la espada encima de su cuello diciéndole al Profeta (SAAWS): ¿Quién te salvará de mí?. A lo que respondió: “Al·lâh”, y en seguida la espada del hombre cayó. El Profeta (SAAWS) tomó la espada y la alzó encima del cuello del hombre y le preguntó: ¿Y quién te salvará de mí? El hombre dijo: “Sé el mejor”. El Profeta (SAAWS) dijo: “¿Testificas que no hay otro Dios excepto Al·lâh”. El hombre dijo: “No. Pero me comprometo a no combatirte ni a estar presente entre la gente que te combata.”. El Profeta (SAAWS) le liberó. Luego el hombre regresó a su pueblo⁷⁸², y les dijo, 'he estado con el mejor hombre⁷⁸³ entre la gente'. Un hombre tomó la espada y la alzó encima de su cuello amenazándole pero Al·lâh salvó a Su Mensajero y la situación cambió de modo que la espada estaba en manos del Mensajero de Al·lâh (SAAWS), sin embargo su corazón no llevaba ninguna codicia o envidia ni en lo

⁷⁸⁰ Muslim, El libro de la fe, tema acerca de la prohibición de matar a un incrédulo después de pronunciar “Testifico que no hay Dios excepto Al·lâh” (97)

⁷⁸¹ Ibn Kazîr, *As-Sîra An-Nabawia* (La biografía profética) 3/376

⁷⁸² Ibnu Hayâr menciona que su pueblo entro en el Islam. Véase *Fahul Bârî* 7/428

⁷⁸³ Al Bujârî: EL libro de los combates, la batalla de Zatul Riqâ’ (4127). Muslim: El Libro de los Méritos, tema sobre su dependencia en Al·lâh y la protección divina – al Profeta- de contra la gente (843)

más mínimo, le ofreció abrazar el Islam, pero el hombre se negó y solo se comprometió a no volver a combatirlo, y ¡tan simplemente el Mensajero de Al·lâh lo aceptó, perdonó al hombre y le dejó regresar seguro a su pueblo!

Y porque los motivos que estimulaban al Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y a los musulmanes al entrar en combates, carecían de cualquiera venganza, el trato con los derrotados estaba basado en la benevolencia, el perdón y la tolerancia, así rechazaran rotundamente contradecir estas bases. Ejemplo de este perdón es lo que Muslim narró sobre los acontecimientos de Hodaïbîa relatando que Salma Ibn Al-Aqûa,⁷⁸⁴ dijo: “Los incrédulos enviaron Mensajeros para acordar la reconciliación, hasta que llegáramos a un arreglo entre nosotros y la gente de La Meca y luego nos mezclamos. Acto seguido me dirigí a un arbolito, le quité sus espinas y me dormí sobre él. Cuatro hombres incrédulos se acercaron mí y hablaban mal del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) de modo que me enfadé muchísimo, y me alejé hacia otro árbol. Los incrédulos colgaron sus armas sobre el árbol y durmieron. Mientras tanto, un hombre se acercó y anunció desde el valle abajo: ¡Oh emigrantes! Mataron a Zunaïm. En seguida, tomé mi espada y me lancé hacia los cuatro hombres incrédulos, llevé sus armas en la mano y les dije: ¡Juro por Aquel que prestigió a Mohāammad, - es decir juro por Al·lâh - que cortaré el cuello del que alce su cabeza! Y les conduje al Mensajero de Al·lâh. ‘Umaï ‘Āmer⁷⁸⁵, igualmente capturó a Miqraz, que era un hombre de la tribu de ‘Ubalât de La Meca, montando un caballo con vestimenta de jinetes – de entre 70 caballos de este tipo que tenían los incrédulos. El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) dijo: “Liberadlos y dadles otra oportunidad” Así, el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) les perdonó. Después descendió la aleya que dice: **[Y Él es Quien hizo que sus manos se alejaran de vosotros y las vuestras de ellos en la hondonada de Meca, después de haberos dado la victoria sobre ellos. Al·lâh ve lo que hacéis.]** (TSQ, Sura 48, Al-Fath "La Conquista": Aleya 24). Y luego dijo que regresemos a Medinah.⁷⁸⁶

Tan simplemente el Profeta (SAAWS) les perdonó sin que tomara venganza, ni derramara sangre, ni violara el honor, ni se apoderara de hogares. El perdón es uno de sus atributos en todos los tiempos, incluso cuando enfrentaba a los enemigos. Su perdón no era limitado solamente a unos individuos que no tenían influencia concreta en la situación, sino que se extendió a pueblos enteros. De las situaciones más famosas acerca de este asunto es su perdón al pueblo de La Meca cuando les dijo: ¡Oh, gente de La Meca! Al·lâh os liberó de la arrogancia y la jactancia por los padres. Toda la gente es la descendencia de Adán y Adán fue hecho de polvo. Luego recitó la siguiente aleya:

[¡Hombres! Os hemos creado a partir de un varón y de una hembra y os hemos hecho pueblos y tribus distintos para que os reconocierais unos a otros. Y en verdad que el más noble de vosotros ante Al·lâh es el que más Le teme. Al·lâh es Conocedor y está perfectamente informado.] (TSQ, Sura 49, Al-Hoÿorât "Los Aposentos Privados": Aleya 13). Luego dijo: ¡Oh, Gente de Qoraysh! ¿Qué pensáis que voy a hacer con vosotros? A lo

⁷⁸⁴ Salma Ibn Al-Aqûa': Según los especialistas en la ciencia del Hadîz quienes le dieron el apodo de su abuelo. Es Salma Ibn Al-Aqûa' Al Aslamî, era uno de los que obedecieron al Mensajero de Al·lâh y le anunciaron su obediencia ante el árbol el día de Al-Hodaïbîa. Era un artillero valiente, generoso, bondadoso. Murió en Medinah en el año 74 de la Hégira a la edad de ochenta años. Consulte Ibnu Al Azîr: El León de la selva 2/298. : Ibn Ḥaÿar Al 'Asqalâni, Al Isâba traducción no. 3385

⁷⁸⁵ Es 'Amer Ibn Sanân Al Ansârî, el tío de Salma Ibn 'Amr Al-Aqûa'. Murió el día de Jaïbar, consulte: Ibnu Al Azîr: El León de la selva 2/19, Ibn Ḥaÿar Al 'Asqalâni, Al Isâba traducción no. 4391

⁷⁸⁶ Muslim, El libro de la lucha y la marcha (1807), Aḥmad (16566)

que respondieron: Bueno, eres un hermano generoso e hijo de un hermano generoso. El Profeta (SAAWS) dijo: “Id... pues sois libres”⁷⁸⁷

La tolerancia y la generosidad del Mensajero de Al·lâh (SAAWS) se manifestaron cuando re-asignó a los líderes de las tribus en sus mismos puestos después de derrotarles aunque le habían combatido y obstaculizado de hacer llegar su llamamiento anteriormente. Re-asignó a ‘Uiaîna Ibny Hasn a su puesto de liderazgo sobre la tribu de Banu Fizâra⁷⁸⁸ aunque era uno de quienes cercaron a Medinah en la batalla de Al-Ahzâb bajo el liderazgo de Ghitfân. También devolvió Al ‘Abbas Ibnu Mirdâs su puesto de líder de la tribu de Banu Selîm⁷⁸⁹, a Al-Aqra’ Ibnu Habis como líder de Banu Tamîm,⁷⁹⁰ a yaîfar y ‘Abbâd como líderes de Omán⁷⁹¹, Bâzân como líder de Yemen y Al Munzir Ibnu Sâûâ como líder de Bahreïn⁷⁹² entre, muchos otros de modo que es difícil mencionarlos todos. Eso es una prueba sobre la sublimidad del alma del Profeta (SAAWS), y de sus virtudes morales y tolerancia.

Así eran las virtudes morales del Profeta (SAAWS) durante y después de sus guerras. ¡Qué maravillosas virtudes morales que demostraba sin lugar a dudas en su relación con Su Señor, Quien le educó perfectamente!

⁷⁸⁷ Ibn Hishâm: As-sira An-nabawiyya (La biografía profética) 2/411, Ibn Al Qayyem: Zâd Al Mi‘âd 3/356. As-suhaylî: Ar-rawdu Al Anf 4/170. Ibnu Kazîr: As-sira An-nabawiyya (La biografía profética), Ibnu Haÿar. Fath Al Bârî 8/18.

⁷⁸⁸ Ibn Sa’d: At-Tabaqât Al Kubrâ 2/153

⁷⁸⁹ Ídem

⁷⁹⁰ Ídem

⁷⁹¹ Ídem 1/263

⁷⁹² Ídem 1/263

Segundo tema: Su moral con los prisioneros

Los métodos para tratar con los prisioneros son diferentes según el credo y la religión, o según la sociedad. Aunque, antes de la aparición del Islam, era común que el trato con los cautivos fuera violento, opresor e injusto. No obstante, el Mensajero de Al·lâh nunca se alejó de sus virtudes morales naturales, al tratar con ellos, y no recordó nunca que pretendieron terminar con la entidad musulmana, matando al Mensajero de Al·lâh y acabando con todos los musulmanes.

Abordaremos unas situaciones de su vida, que nos declaran la magnitud de sus virtudes morales concerniente al trato con los prisioneros de guerra. Una de las situaciones maravillosas, fue lo que ocurrió con los cautivos de la batalla de Badr. Es conocido que esta batalla fue la primera entre musulmanes e incrédulos, y que acabó con la victoria de los musulmanes, a pesar de que eran un número inferior, aun así capturaron su botín y a sesenta hombres de los incrédulos, acerca de los cuales el Mensajero de Al·lâh (SAAWS) consultó con sus compañeros qué debían hacer con ellos. ‘Amr Ibnu Al Jattaâb narró diciendo: “Abû Bakr dijo: ¡Mensajero de Al·lâh! son los hijos de nuestros tíos, son de nuestro clan y son nuestros hermanos. Creo que debes pedir un rescate para liberarlos, este dinero será de gran ayuda para luchar contra ellos, y rogamos a Al·lâh que les guíe a Su camino recto siendo después nuestro soporte. Luego el Mensajero de Al·lâh me preguntó: ¿Qué opinas, ‘Omar?”? A lo que respondí: Por Al·lâh, no estoy de acuerdo con lo que Abû Bakr ha dicho. Al contrario, quiero que me entregues a fulano, que era uno de los parientes de ‘Omar, y después le cortaré el cuello. Entrégame al cautivo ‘Uqail Ibnu Abî Taleb a ‘Ali, su hermano, para cortarle el cuello, y entrégame a Hamza, su otro hermano, para cortarle el cuello igualmente, y así Al·lâh sabrá que no queda ninguna misericordia en nuestros corazones hacia los incrédulos. Y estos son sus líderes y hombres valientes. Al Mensajero de Al·lâh le pareció bien la idea de Abû Bakr y rechazó la mía, de hecho los tomó como rescate.⁷⁹³

Y a pesar de la revelación de las aleyas, que comentaron el acto del Mensajero de Al·lâh, por haber tratado con demasiada ternura a estos cautivos: **[De no haber sido por una prescripción previa de Al·lâh, os habría alcanzado un gran castigo por lo que hubierais tomado.]** (TSQ, Sura 8, Al-Anfâl "Los Botines de Guerra": Aleya 68). No obstante eso no era una justificación para el Mensajero de Al·lâh, para maltratar a los cautivos o cambiar la decisión que tomó de librarlos ante un rescate, que era calculado según el prestigio y la condición de cada cautivo.

El Mensajero de Al·lâh liberó a algunos cautivos como a ‘Amru Ibnu Abî Suffân tomando en su lugar a Sa’d Ibnu Al No’mân Ibnu ‘Aqâl que había sido cautivado por Abû Suffân cuando estaba haciendo *Úmra* -peregrinación menor’.⁷⁹⁴

Algunos cautivos se rescataron a sí mismos pagando un importe de dinero. Y el Mensajero de Al·lâh consideraba el estado económico de los cautivos, pues algunos pagaron cuatro mil dírhamas como Abî Wada’a, Abî ‘Azîz, - su nombre completo era Zirâra Ibnu ‘Umîr- el hermano de Mos’ab Ibnu ‘Umîr. Su madre, que era rica, pagó el rescate por él. Otros como Al’Ábbas Ibnu Abdul Motaleb pagó cien pesos de Awqiah, de granos, otros pagaron

⁷⁹³ Ibn Kazîr: As-Sîra An-Nabawia (La biografía profética) 2/457

⁷⁹⁴ Ibn Kazîr (El comienzo y el final) 3/311

ochenta pesos de Awqiah como en el caso de ‘Uqaïl Ibnu Abî Taleb y Al’Ábbas Ibnu Abdul Moṭaleb que fue quien lo pagó por él. Otros pagaron cuarenta pesos solamente.⁷⁹⁵

El que no tenía dinero de entre los prisioneros, pero sabía leer y escribir, enseñaba la lectura y escritura a diez de los musulmanes como rescate.

Ibnu Ábbas (RAA) dijo: Y estaba entre los cautivos de Badr, de entre los que no tenían dinero, pues el Mensajero de Al·lâh cobró el rescate enseñando a los hijos de los Ansâr.”⁷⁹⁶

El Mensajero de Al·lâh (SAAWS), también liberó a otros prisioneros, sin tomar rescate ni nada a cambio, como en los casos de Al Moṭaleb Ibn Hanṭab, Abî ‘Iza Al Sh’âir, Saïfî Ibn Abî Rafâ’a⁷⁹⁷

El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) también trató bien a Soḥaïl Ibn ‘Omar, uno de los nobles líderes de Qoraysh, y no quiso degradarle ni mutilarle aunque podía. ‘Omar Ibn Al Jattab quería quitarle los dos dientes delanteros para que no podría dar discursos en contra del Mensajero de Al·lâh, que negó y dijo: “Nunca lo mutilaré, si lo hiciera, Al·lâh lo haría en mi contra, aunque soy un Profeta.”⁷⁹⁸

Entre los cautivos también estaba Abû Al ‘As Ibn Ar-raï’, el esposo de la hija del Mensajero de Al·lâh (SAAWS). Ella envió un collar suyo, el cual le fue otorgado el día de su boda por parte de Jadiya, como rescate. El Mensajero de Al·lâh (SAAWS), se sintió muy motivado por su acto, y dijo: “Os doy la opción, si queréis liberadle y devolvedle su collar” a lo que dijeron: De acuerdo, Mensajero de Al·lâh (SAAWS) y de hecho liberaron al cautivo y devolvieron el collar,⁷⁹⁹ y así fue liberado sin rescate.

Estaba dispuesto a liberar a todos los cautivos sin rescate si Al-Moṭ’am Ibn ‘Udaï, incrédulo líder, hubiera intercedido, pero este último murió. El Mensajero de Al·lâh (SAAWS) se refirió a esto, según la narración de Al-Bujârî transmitida de Yûbîr Ibn Moṭ’am, el cual relató que el Profeta (SAAWS) dijo de los cautivos de Badr: “Si Al-Moṭ’am Ibn ‘Udaï todavía hubiera estado vivo e intercedido para liberar a estos prisioneros incrédulos, lo habría hecho por él.”⁸⁰⁰ Y eso es porque Al-Moṭ’am fue el primero en denunciar el documento del boicot que Qoraysh emitió en contra de los Banu Hâshim, así como resguardó al Profeta (SAAWS) cuando regresó de Al-Tâ`if

Es evidente que todos los cautivos de Badr fueron liberados en menos de un año después de la batalla de Badr y prueba de ello es que los incrédulos no negociaron sobre este asunto en la batalla de Uḥud. [La segunda batalla]

De las grandes situaciones del Mensajero en cuanto al trato con los cautivos, es la situación singular que ocurrió con Zumâma Ibn `Azâl, el cual era uno de los líderes famosos de Banu

⁷⁹⁵ Ibn Sa’d: At-Ṭabaqât Al Kubrâ (Los sublimes horizontes) 4/14

⁷⁹⁶ Aḥmad lo transmitió de Ibn ‘Abbâs (2216), Sho’aïb Al Arnaoût dijo: es un dicho bueno. Al Hayzamî: Transmitido por Aḥmad, de Alî Ibn ‘Âssim pero está lleno de errores y Aḥmad lo revisó. *Magma’ Azzwâ`id* (El compilador de los apéndices) 4/172

⁷⁹⁷ Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar: Las joyas de las narraciones antiguas 1/352

⁷⁹⁸ Al-Hâkim 3/318, Ibn Hishâm: Ibn Hishâm, As-Sira An-Nabawia (La biografía profética) 3/200

⁷⁹⁹ Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar: Las joyas de las narraciones antiguas 1/351, 352

⁸⁰⁰ Al-Bujârî lo transmitió de Moḥammad Ibn Yûbîr Ibn Al-Moṭ’am que lo transmitió de su padre: El libro “*Al-Jams*” (3139), Abû Daûd (2689), At-Tabarânî en su libro “*Al Kabîr*” –El Grande (1504). Abdul-Razzâq lo relató en su libro “*Mosanaf*”-Libro de dichos proféticos verificados. Al Bayhaqî lo relató en su libro “*As-Sunan Al Kobrâ*” – las legislaciones mayores(12616)

Hanifa decidió viajar a Medina para asesinar al Mensajero de Al·lâh⁸⁰¹ pero los compañeros del Profeta (SAAWS) le capturaron y le llevaron a la mezquita profética. Sin embargo, el Mensajero de Al·lâh les dijo: “Tratadlo bien como cautivo”⁸⁰² y les dijo también: “reuní la comida que tenéis y enviádsela” y de hecho le ofrecieron leche fresca.

El Mensajero de Al·lâh trató con el hombre con mucho respeto, educación y perdón. El Mensajero de Al·lâh dijo: “¿Zumâma! ¿Qué tienes?”. A lo que el hombre respondió: “El bien, ¡Moḥammed!”

El Mensajero de Al·lâh lo dejó, y luego volvió por la mañana y le preguntó lo mismo, a lo que respondió: “Lo mismo que te he respondido antes”.

El Mensajero de Al·lâh le dejó por segunda vez, volvió a la mañana siguiente y le repitió: “¿Zumâma! ¿Qué tienes?” y el hombre repitió lo que dijo antes: “Si me matas, acabarás con un asesino (en contra de los musulmanes), si eres benevolente, estarás agradecido y si quieres dinero, pídelo.” El Mensajero de Al·lâh finalmente dijo: “Librad a Zumâma”

Zumâma se dirigió a una palmera cerca de la Mezquita, hizo la ablución y luego se entró en la mezquita y dijo: “Testifico que no hay Dios excepto Al·lâh y que Moḥammad es Su siervo y Mensajero” Por Al·lâh, no detestaba antes a un rostro más que el tuyo, Moḥammad, pero ahora es el rostro que más amo. Por Al·lâh, no detestaba una religión más que la tuya, pero ahora es la religión que más amo. Por Al·lâh, no detestaba antes a un país más que el tuyo, ahora es el país que más amo. Vuestros caballeros me tomaron mientras me dirigía a hacer ‘Umra – peregrinación menor- ¿qué opinas?

El Mensajero de Al·lâh le dio albricias y le ordenó hacer la ‘Umra. Una vez que el hombre llegó a La Meca, le dijeron: “¿Te has extraviado?” A lo que respondió: “No, pero me he convertido al Islam con el Mensajero de Al·lâh. Por Al·lâh no os llegaré ni un solo grano de Yamama – su país- hasta que el Mensajero de Al·lâh lo permita”⁸⁰³

Este trato benevolente por parte del Mensajero de Al·lâh creó un buen impacto, hasta tal punto que el hombre se convirtió al Islam, por Al·lâh, el Señor de los mundos sin presión ni obligación. Al contrario, la fe nació tan fuerte en su corazón, hasta el punto que boicoteó a los Qoraysh porque combatían contra el Mensajero de Al·lâh (SAAWS), sacrificando una gran riqueza que obtenía del comercio con ellos, y una relación social muy importante que tenía antes con los nobles de Qoraysh.

La regla común que el Mensajero de Al·lâh mostró a sus compañeros desde la primera batalla, en la que los musulmanes triunfaron y cautivaron a algunos incrédulos, era: “Tratadles – a los cautivos- bien”⁸⁰⁴ Este trato, no era un acto teórico, que se aplicaba parcialmente, al contrario se reflejaba en muchas situaciones que revelaban corazones llenos de misericordia.

⁸⁰¹ Al Bayhaqî “*As-Sunan Al Kobra*” – Las legislaciones mayores (17810), Ibn Ḥayār Al Isâba 1/302, Ibn Al Azîr *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 1/337

⁸⁰² Ibn Hishâm, *As-Sîra An-Nabawia*: 6/51

⁸⁰³ Al Bujârî: El libro de “Las puertas de las mezquitas”, el asunto de que si el hombre debe hacer *Ghusl* (Lavarse) cuando entra en el Islam y el asunto de atar al cautivo en la mezquita (4372), Muslim: El libro de la lucha y la marcha, tema de atar al cautivo, apresionarlo y tratarle bien. (1764)

⁸⁰⁴ At-Tabarânî en el Mayor (977), y en el Menor (409), Al-Hayzamî: es bueno y es de los dichos narrados por Abû ‘Azîz El compilador de los apéndices 6/115.

Por eso, el Mensajero de Al·lâh rechazó que los compañeros pegaran a dos muchachos de Qoraysh durante los acontecimientos de Badr y dijo a sus compañeros: “¿Acaso les pegaréis si os dicen la verdad, y les soltaréis si os mienten...por Al·lâh son de Qoraysh!”⁸⁰⁵ Aunque estos dos muchachos eran del ejército enemigo, y pegarles no era sino un método para descubrir los puntos de flaqueza en el ejército de Qoraysh, sin embargo el Profeta denegó pegarles y torturarles. Sobre este asunto el Imâm Mâlik dijo cuando se le preguntaron sobre si era permisible torturar al cautivo para obligarle a revelar los secretos del enemigo que no lo escuchó antes – que era lícito-⁸⁰⁶

El Mensajero prestaba mucha atención al descanso del prisionero, tanto el físico como el psicológico, lo que evidencia, sin lugar a duda, que se trata de un método divino, que nunca pudo ser estipulado por un ser humano. Pues Al·lâh es el Todo Misericordioso, cuya compasión es incomparable con la de Sus siervos. Y de los signos de esa misericordia, es que ordena cuidar al prisionero, aunque este sea incrédulo. Además el Mensajero de Al·lâh prestaba toda la atención a aplicar este misericordioso método divino, y por consecuencia, encontramos muchas situaciones singulares que no se hallan en ninguna Historia de cualquier nación no-musulmana

Ese trato compasivo del Mensajero de Al·lâh se manifestó en su cuidado por la comida que ofrecían a los prisioneros. Ibn ‘Abbas (RAA) dijo: “El Mensajero de Al·lâh ordenó a sus compañeros el día de Badr que trataran con generosidad a los cautivos, y de echo estos primeros sirvieron la comida de los cautivos antes que la suya.” Sa’îd Ibn yubâir, ‘Atâ`, Al Hassan y Qatâda dijeron lo mismo.⁸⁰⁷

Los compañeros no ofrecían a los cautivos los restos de comida, sino siempre les elegían la mejor comida siguiendo la recomendación del Mensajero de Al·lâh.

Abû ‘Azîz – hermano de Mos’ab Ibn ‘Umaîr – narró lo que ocurrió diciendo: “Estaba con la gente de Al Ansâr cuando me capturaron en Badr, y si llegaba el almuerzo o la cena, me favorecían ofreciéndome el pan mientras que ellos comían dátiles, en seguimiento de la recomendación del Mensajero de Al·lâh. Cada vez que uno de ellos alcanzó un pedazo de pan, me lo ofreció, de modo que sentí vergüenza y se lo devolví, sin embargo él no lo tocó.

Ibn Hishâm dijo: “Abû ‘Azîz era el segundo portador de la bandera de los incrédulos después de An-nadhir Ibn Al Hârîz⁸⁰⁸. Entonces no era un hombre cualquiera, sino uno de los incrédulos más fuertes en contra de los musulmanes, porque solo los más valientes y prestigiosos son quienes llevan la bandera. Sin embargo eso no cambiaba el trato compasivo de los musulmanes, porque es una de las bases del trato con el prisionero que no se podía negar bajo cualquier circunstancia.

Los musulmanes no solo se limitaron a ofrecer buena comida a sus prisioneros incrédulos, sino que también les ofrecían ropa. Al Bujârî confirmó este asunto en su libro Al-Ṣaḥîḥ bajo el tema titulado: “Vestir a los prisioneros”, y mencionó que yâbir Ibn Abdul·lâh dijo: “El día de Badr, habían traído prisioneros, entre ellos estaba Al ‘Abbas, que estaba sin su

⁸⁰⁵ Ibn Hishâm, As-Sîra An-Nabawia 1/616, 617. Consulte As-Sâlihî Ash-Shâmî: Subul Al Hudâ Wa Ar-Rashâd 4/27. As-Suhaylî: Ar-Rawdh Al Anif 3/58.

⁸⁰⁶ Mohammad Ibn Yûsuf Al-Mawâq: At-Tâyy Al-Iqlîl 3/353 (El tono y la corona) 3/353

⁸⁰⁷ Ibn Kazîr: La interpretación del Grande libro del Corán 4/584

⁸⁰⁸ Ibn Sa’d: At-Tabaqât Al Kubrâ2/15. Ibn Kazîr: As-Sîra An-Nabawia 2/475

túnica. El Profeta (SAAWS) le buscó una túnica de su tamaño y le dio la de Abdul'lâh Ibnu Ubaî.⁸⁰⁹

Y según las narraciones también, el Mensajero de Al'lâh ordenó a los musulmanes que dieran vestido a los prisioneros de Hawazân y ordenó a un hombre comprarles ropas.⁸¹⁰

También pidió a sus compañeros tratar a los prisioneros con ternura, hasta que estos se sintieran tranquilos y seguros. El Mensajero de Al'lâh también respondía a las averiguaciones de los prisioneros con paciencia y sin aborrecimiento, lo que demuestra la indulgencia y la gran misericordia que el Mensajero de Al'lâh tenía hacia todos los seres humanos. En el libro de *Sahîh* Muslim, 'Umran Ibn Husaîn narró: "Los de Zaqîf tenían una alianza con Banu 'Uqaîl, y ocurrió que éstos capturaron a dos hombres de los compañeros del Mensajero, mientras que los compañeros del Mensajero de Al'lâh capturaron a dos hombres de Banu 'Uqaîl y un camello llamado "Aduabâ", que después se le puso el nombre de camello del Mensajero de Al'lâh. Uno de estos dos cautivos llamó al Mensajero de Al'lâh y le dijo: ¡Oh, Moḥamamd! ¿Por qué me habéis capturado y por qué habéis tomado el camello?", a lo que el Profeta respondió: "Por lo que Zaqîf, vuestra alianza, han hecho" y se fue. El cautivo llamó otra vez "¡Oh, Moḥamamd! ¡Oh, Moḥamamd!" Y por la misericordia y ternura del Mensajero de Al'lâh, regresó al hombre y le preguntó: ¿Qué quieres? El hombre le dijo: "Anuncio que soy" musulmán. A lo que el Profeta dijo: "Si lo dices con voluntad, habrás entonces triunfado.", y es marchó. El hombre le llamó de nuevo: "¡Oh, Moḥamamd! ¡Oh, Moḥamamd!" Y el Profeta regresó al hombre y le dijo: "¿Qué quieres?" El hombre dijo: "Estoy sediento y hambriento. Dame comida y bebida". El Profeta le dijo: "Eso es"⁸¹¹

Todas estas preguntas que el prisionero hizo al Mensajero de Al'lâh, además de llamarle con su primer nombre, sin títulos indican la grandeza de la misericordia y humanidad que llevaba el corazón del Mensajero de Al'lâh hacia todos los seres humanos.

Lo más curioso es que el Mensajero de Al'lâh igualmente prestaba atención al lado psicológico del prisionero y lo respetaba muchísimo. Podemos ver perfectamente este punto en los tiempos difíciles, y sobre todo después de las guerras, cuando el Mensajero de Al'lâh orientaba a sus compañeros dándoles consejos muy refinados y humanitarios acerca del trato con los prisioneros mujeres y niños. Prohibió separar la madre de su hijo. Abû Ayub narró: "Escuché al Mensajero de Al'lâh decir "El que separa a una madre y su niño, Al'lâh le separará de sus amados el día del Levantamiento"⁸¹²

Concluimos este tema con una historia muy bella, que demuestra las más bellas morales del Mensajero de Al'lâh en sus tratos con los prisioneros. Abû As-sayed Al Ansâri⁸¹³ narró que llegaron con un grupo de cautivos desde Bahreïn que se detuvieron en una línea. El Mensajero de Al'lâh miró hacia ellos y encontró a una mujer llorando. Le preguntó ¿Por qué lloras? A lo que respondió: "Vendieron a mi hijo en Banû 'Abs". El Mensajero de

⁸⁰⁹ Al-Bujârî: El libro de la lucha y la marcha, bajo el título de dar vestido al cautivo (2846), Al Bayhaqî en *Sunan* Al Kobrâ (18570)

⁸¹⁰ Al Bayhaqî: Pruebas de la profecía 5/264

⁸¹¹ Muslim, (1641), Abû Daûd (3316), Ibn Habân (4859), Ash-shâf'y, Aldârqatny (37), Al Bayhaqî, El *Sunan* Al Kobrâ (17845), Abû An-na'im, Al Helyah (El ornamento), 8/651

⁸¹² At-Tirmidî (1566), y dijo que es bueno pero raro. Aḥmad (23546), Sho'ayb Al-Arnaût dijo que es un dicho bueno. Al Hakim (2334) y dijo que es bueno según las condiciones de Muslim. At-Tabaranî (4080), Al Bayhaqî, El *Sunan* Al Kobrâ (18089), Al Albânî: *Sahîh* Al-ÿami' (6412).

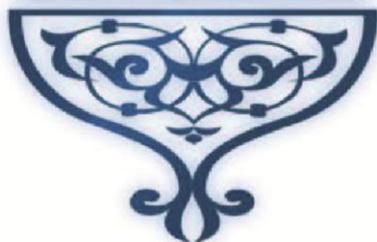
⁸¹³ Ibn Al Azîr, *Asadul Ghâba* (El león de la selva) 13/5. Ibn Ḥayâr Al 'Asqalâni: Al *Iṣâba* (9573)

Al·lâh dijo a Abû As-sayed: “Vuelve a buscarle y devuélvale a su hijo”, y de hecho viajó y trajo al niño.⁸¹⁴

El Mensajero de Al·lâh tuvo compasión hacia la mujer prisionera, y mandó a uno de sus soldados a un país lejano para traer a su hijo, para calmarla y secar sus lágrimas.

No podemos mencionar aquí todas las situaciones sobre los tratos del Mensajero de Al·lâh que declaran su naturaleza y morales refinadas tanto en paz como en guerra, por eso nos limitamos a mencionar unas pocas situaciones que demuestran claramente sus perfectas morales y la grandeza de la misión que Al·lâh le reveló.

⁸¹⁴ Al-Ḥakim (6193). Dijo que la cadena de sus narradores es confiable. Sa’îd Ibn Mansûr, Sunan (2654)



Sospechas y respuestas

Primer tema: **La sospecha sobre la sensualidad del Profeta (SAAWS) y su poligamia**

Segundo tema: **La creencia sobre la difusión de la violencia por el Islam**

Tercer tema: **La creencia de que el Profeta (SAAWS) aceptaba la servidumbre**

Cuarto tema: **La creencia de que el Profeta (SAAWS) copió el Corán de los judíos y cristianos**

Quinto tema: **La exposición del Profeta (SAAWS) a un convoy comercial en la Batalla de Badr**

Sexto tema: **La sospecha de la opresión del Profeta (SAAWS) a los judíos**



Quinta parte: Sospechas y respuestas

A pesar de que el Islam y su Profeta (SAAWS) respetan y veneran a todos los Profetas, sin embargo, algunos a quienes se le suprimió el corazón –de modo que ya no ven la luz– siguen provocando sospechas acerca del Profeta (SAAWS), así que cambiaron las verdades en falsedades, y las acciones loables en defectos; desando llegar a sus metas en cuanto a deformar la imagen del Islam y falsificar sus realidades, aparte de acabar con el Profeta (SAAWS). Por lo tanto, calumniaron su *Sira* –biografía y comportamientos– una vez, y la desmintieron y falsificaron otra. En este tema, no hablaremos sobre todo lo que plantearon esos tendenciosos, sino que nos bastamos con mencionar algunas sospechas famosas, las cuales si demostramos su falsedad e invalidez, se anularán todas las demás. En los siguientes temas, trataremos –con el permiso de Al-lâh– las sospechas más destacadas y las respuestas a ellas:

Primer tema: La sospecha sobre la sensualidad del Profeta (SAAWS) y su poligamia.

Segundo tema: La creencia sobre la difusión de la violencia por el Islam.

Tercer tema: La creencia de que el Profeta (SAAWS) aceptaba la servidumbre.

Cuarto tema: La creencia de que el Profeta (SAAWS) copió el Corán de los judíos y cristianos.

Quinto tema: La exposición del Profeta (SAAWS) a un convoy comercial en la Batalla de Badr.

Sexto tema: La sospecha de la opresión del Profeta (SAAWS) a los judíos.

Primer tema: La sospecha sobre la sensualidad del Profeta (SAAWS) y su poligamia

De entre las sospechas que algunos tendenciosos plantean, está que el Profeta (SAAWS) era libidinoso y amaba mucho a las mujeres, procurando satisfacer su deseo de ellas; y eso basándose en el hecho de que tenía varias esposas. Así mismo, se casó con ‘Āîsha (RAA) cuando ésta tenía nueve años de edad.

No obstante, la verdad indiscutible es que el Mensajero (SAAWS) no era un hombre libidinoso, sino que un ser humano Profeta, se casó como hacen todos los otros hombres, y tuvo varias esposas como ocurrió con otros Profetas a parte de él. Tampoco él (SAAWS) era diferente de los otros Mensajeros, para contradecir su método o camino, y no hay nada más claro al respecto, que lo que fue mencionado en la Torá de que Sulaymân (Salomón, AS) –por ejemplo- se casó con cientos de mujeres.

Sin embargo, podemos responder a esta sospecha y alegación maliciosa en varios puntos:

Primero: la primera función del Profeta (SAAWS) en su vida, era llamar a la gente al Islam y la fe, fijando los pilares de la religión nueva antes de morir. Por consiguiente, su tiempo estaba limitado; razón por la cual tomó el camino más rápido para llamar a la gente al bien, y eso a través de efectuar el matrimonio político que elimina la hostilidad entre sus enemigos y él. Este método era una costumbre en la Península Arábiga, más bien, en todo el mundo, pues cuántos matrimonios ocurrieron entre los príncipes y los reyes enfrentados, con el objetivo de terminar la guerra o establecer un acuerdo de paz; de modo que el matrimonio se vuelve como un tipo de documentación para dichos acuerdos.

Y la prueba de que ese matrimonio (abundante) era una costumbre general, es que ninguno de sus contemporáneos quienes lucharon contra él se opuso a ello, ni lo utilizaron para calumniar el honor del Mensajero (SAAWS).

De este tipo de casamiento podemos nombrar el matrimonio con Ummu Habîba Bintu Abî Sufyân (RAA), quien emigró a Abisinia; él no la vio desde que ella emigró junto con su esposo a Abisinia, sabiendo que ella había abrazado el Islam a despecho de su padre, el cual era el jefe de los idólatras en aquel entonces, y también sabía que continuó siendo musulmana a despecho de su esposo, quien apostató del Islam abrazando el Cristianismo. Así pues, se casó con ella a fin de ganar el corazón de su padre Abû Sufyân, el jeque de Qoraysh, incitándole a entrar en el Islam.

También su matrimonio con Safiyya Bintu (hija de) Huyayy Bnu Ajtab (RAA), jefe de los judíos, y Yuwayriya Barrat Bintu (hija de) Al-Hâriz (RAA), jefe de Banû Al Mustâlaq; pues, a través de su matrimonio con el Mensajero (SAAWS), los musulmanes liberaron a todos los prisioneros de Banû Al Mustâlaq. Así mismo, su padre abrazó el Islam tanto como su gente.

Segundo: el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) quería también consolidar los pilares de su Estado políticamente, así que estrechó su relación con los grandes hombres de su Estado, sabiendo mediante la revelación, que ellos lo contradecirían en cuanto a su juicio sobre los musulmanes. Y la prueba de eso, es que los agrupó en muchos dichos suyos, y estimuló a la gente a seguir su método; pues dijo: “*Seguid mi Sunna y el método de los Califas*

Ejemplares guiados”⁸¹⁵. Por lo tanto, el Profeta (SAAWS) opinaba que el matrimonio añadiría una nueva dimensión para consolidar la relación, acercando más a aquellos musulmanes que se emparentaron con él (mediante dicho matrimonio). A continuación, se casó con ‘Āisha bintu Abī Bakr (RAA), sobre quien el Profeta (SAAWS) dijo: “*A todos quienes hacen algo bueno, les recompensamos (en este mundo), salvo Abū Bakr; ya que Al-lāh lo recompensará en el Día de la Resurrección (por sus buenas acciones)*”⁸¹⁶.

Además, se casó con Hafsa Bintu ‘Omar Bnu Aljattāb (RAA); y eso para alegrar a su padre ‘Omar por su sinceridad, lealtad y dedicación total a esta religión.

Por otro lado, casó a sus hijas con ‘Osmān y ‘Alī (RAA), y también, el Mensajero (SAAWS) estrechó sus lazos sociales a través de emparentarse con la clase más noble de los Compañeros, quienes tuvieron el papel mayor para servir la *Da‘wa* [Llamamiento y convocación al camino recto de Al-lāh].

Tercero: el matrimonio del Profeta (SAAWS) tenía un papel importante en transmitir la Sunna; ya que sus esposas tenían el mérito de comunicar su Sunna en todos los asuntos, grandes y pequeños, de su vida; puesto que él es el ejemplo y modelo para todos los musulmanes. Aparte de que la Sunna profética es la segunda fuente de la *Sharī‘a* [Legislación islámica], y las madres de los creyentes –esposas del Profeta- eran las personas más cercanas al Mensajero (SAAWS), así que transmitieron todo dicho y hecho que escucharon o vieron de él. Acto seguido, gran parte de la Sunna llegó a todos los musulmanes; y los narradores citaron que el número de los dichos que las esposas del Profeta (SAAWS) narraron, sobrepasó los 3000 *Hadīz* (dicho profético), y que la esposa que contribuyó más en eso, es ‘Āisha (RAA); ya que narró 1210 *Hadīz*. Después, encontramos a Ummu Salama (RAA), quien narró 378 *Hadīz*. Y en cuanto a las otras esposas del Profeta (SAAWS); sus dichos oscilan entre uno y setenta y seis, teniendo en cuenta que ellas vivieron mucho tiempo después de la muerte del Mensajero (SAAWS)⁸¹⁷.

Cuarto: el matrimonio no tomó mucho tiempo de su vida, ni le distrajo de los asuntos de su Estado. ¡Y cuántas son las personas que se distraen de los asuntos de su vida mundana y religión a causa de una sola esposa o amante! Sin embargo, el Profeta (SAAWS) nunca retrasó su oración, ni quedó atrás de la *Yihād* [lucha por la causa de Al-lāh], ni se abstuvo de juzgar entre la gente, ni abandonó una *Da‘wa*, sermón o funeral y ni siquiera visitar a un enfermo.

Quinto: Al-lāh, el Altísimo, le prohibió casarse después de sus primeras esposas, pues dijo: “*Más allá de esto no son lícitas para ti las mujeres, ni que dejes a una de tus esposas para sustituirla por otra, aunque te admire su belleza, a excepción de las que posea tu diestra. Al-lāh está Atento a todas las cosas.*”⁸¹⁸. Ibn ‘Abbās (RAA) dijo: “Al Mensajero de Al-lāh (SAAWS) le fue prohibido casarse de nuevo después de sus primeras esposas”⁸¹⁹.

⁸¹⁵ [Abū Dāwūd: libro de As-sunna (4607)] [At-Tirmidī (2676): *Sahīh*] [Ibn Māya (42)] [Ahmad (17184)] [Ad-Dārimī (95)] [Al Hākim (329) y Ad-Dahabī: *Sahīh*].

⁸¹⁶ [At-Tirmidī: libro de Al Manāqib (Las virtudes) (3661): Hasan Gharīb] [Al Albānī: *Sahīh*. Véase: *Sahīh* wa dha‘if sunan At-Tirmidī (3661)].

⁸¹⁷ Consulte los nombres de los compañeros narradores y el número de dichos que tiene cada uno. Ibn Hazm: *Yawāmi‘ As-sira* 1/275 y lo posterior.

⁸¹⁸ [Sura Al-Aḥzāb (Los Coaligados) 33: Aleya 52].

⁸¹⁹ At-Tabarī: *Yāmi‘ Al Bayān Fi Ta‘wīl Al Qur‘ān* 20/297.

Sexto: el Profeta (SAAWS) no se casaba por su propia opción, sino que su Señor lo casaba por una sabiduría que tal vez nosotros comprendamos sólo una parte de ella, y quizás no comprendamos otras razones; sin embargo, es una cuestión de fe para los musulmanes, en cuanto a que es un Mensajero que no puede oponerse a su Señor.

Séptimo: la naturaleza de su vida (SAAWS) con ellas, la cual se caracterizaba por la simplicidad y la pobreza; pues, Al-lâh dice: “*¡Profeta! Di a tus esposas: Si queréis la vida del mundo y sus apariencias, venid que os dé algún provecho y os deje ir con toda delicadeza.*”⁸²⁰. Esta Aleya fue revelada al Mensajero (SAAWS) debido a que ‘Âîsha (RAA) le había preguntado algo sobre los placeres mundanos; bien sea por el aumento en el sustento (manutención) u otro; por lo tanto, él se aisló de sus esposas durante un mes – según lo mencionado-, y luego Al-lâh le ordenó hacerles elegir (a sus esposas) entre tener paciencia con él, complaciéndose con lo que dividió entre ellas y obedecer a Al-lâh, y darles algún provecho, o separarse de ellas si no aceptan lo que él estableció (de división en cuanto a alojamiento y manutención). Y se dijo: el motivo de este comportamiento, eran los celos que ‘Âîsha (RAA) sentía⁸²¹.

Octavo: si contemplamos bien su biografía, sobre todo la etapa antes de su matrimonio, encontraremos que el Mensajero (SAAWS) era un ejemplo en cuanto a la castidad y la pureza durante su juventud; y después de ello, observamos que no se casó varias veces sino tras pasar los cincuenta años de edad. Pues, a la edad de veinticinco años, se casó con Jadîya Bintu Jowayled (RAA), mientras ella tenía ya cuarenta años de edad, y quedó solo con ella, por casi veinticinco años, sin casarse con otra hasta que ella murió.

Y después de la muerte de su esposa, él se casó con una mujer que tenía casi su misma edad (de Jadîya), y es Sawda Bintu Zam’â (RAA), quien emigró con él a Medina. Es verdad, que en los últimos diez años de su vida, él tuvo otras esposas, pero debemos reflexionar sobre por qué se casó con ellas.

Sin embargo, la respuesta a la segunda parte de la alegación maliciosa; es decir, que él (SAAWS) se casó con ‘Âîsha (RAA) cuando ella tenía nueve años de edad, se divide en los siguientes puntos:

Primero: cuando el Mensajero (SAAWS) pidió la mano a la madre de los creyentes ‘Âîsha (RAA), él no era el primer pretendiente, sino que antes de él, Yubayr Ibn Al Muţ‘im Ibn ‘Udai, se propuso a ella. Así pues, queda claro que ‘Âîsha (RAA) estaba en edad de matrimonio y lo sobrellevaba, por lo que no es de extrañar que el Profeta (SAAWS) pidiese su mano.

Segundo: este matrimonio ocurrió principalmente por sugerencia de Jawla Bintu Hakîm (RAA) al Mensajero (SAAWS); para estrechar la relación con la persona más amada por él, o sea Abû Bakr Aş-Şiddîq (RAA), y esta es una segunda prueba sobre el hecho de que ‘Âîsha (RAA) tenía la edad de matrimonio (y estaba lista para casarse).

Tercero: los Qoraysh –quienes esperaban cualquier oportunidad para incitar a la gente en contra el Mensajero (SAAWS), y quienes no dejaron ocasión alguna para calumniarlo sino que la aprovecharon aunque fuera falsedad o mentira - no se asombraron cuando anunció el

⁸²⁰ [Sura Al-Ahẓâb (Los Coaligados) 33: Aleya 28].

⁸²¹ At-Tabarî: Yâmi‘ Al Bayân Fi Ta’wîl Al Qur’ân 20/251.

parentesco por matrimonio de los dos mejores amigos íntimos y leales, sino que recibieron la noticia así como se recibe cualquier asunto normal.

Cuarto: la historia demostró más tarde que ‘Āîsha (RAA) era completamente madura; ya que comprendió la *Sira* del Mensajero (SAAWS) con inteligencia, y aprendía muy rápidamente; más bien, se volvió la persona más sabia de entre los musulmanes, hombres y mujeres, y sus respuestas y preguntas al Profeta (SAAWS), indicaban su mente completa, buen conocimiento y fuerte sagacidad; algo que no pasa con una muchacha que no entiende los asuntos del matrimonio.

Tomando en consideración las diferencias de la época y las circunstancias de la región, y cómo la madurez de la chica en las zonas calientes es más temprana respecto a las zonas frías.

Segundo tema: La creencia sobre la difusión de la violencia por el Islam

El hecho de que el Islam difunde la violencia, es una de las alegaciones que repiten mucho algunos tendenciosos; puesto que sostienen que el Mensajero (SAAWS) era un hombre violento quien amaba derramar sangre, que el Islam se extendió mediante la espada y que sus seguidores no lo abrazaron por voluntad y opción, sino por la fuerza y la coacción.

La verdad es que la esencia del Islam y la noticia de la historia desmienten esta calumnia, arrancándola de sus raíces. Abû Sufyân, el jefe de Qoraysh –que era un hombre que luchó contra el Profeta (SAAWS) durante largos años, y no creyó sino después de más de veinte años de oposición y aversión- dio el testimonio siguiente a favor del Mensajero de Al-lâh (SAAWS): “He luchado contra ti, y qué buen luchador eres. Después, nos hemos reconciliado, y qué buen conciliador eres”⁸²².

Y es una regla principal clara en cuanto a la libertad de culto, pues Al-lâh dice: “**No hay coacción en la práctica de Adoración**”⁸²³. Así que ni el Mensajero (SAAWS) –ni los musulmanes después de él- ordenaron a alguien abrazar el Islam por la fuerza, tampoco obligaron a la gente a fingir para huir de la muerte o la tortura; pues, ¿cómo podrían hacerlo si saben que el Islam de quien está obligado (o el forzado) no tiene valor en los juicios de la Última Vida, a la cual aspira cada musulmán?!

Con respecto a la revelación de la Aleya anterior; se dijo: que un hombre de los *Anṣâr* [Auxiliadores del Profeta (SAAWS)] de (la tribu de) Banû Sâlim Ibn ‘Awf tenía dos hijos cristianizados antes de la misión del Profeta (SAAWS); luego, se fueron a Medina con un grupo de cristianos que llevaban aceite, y encontraron a su padre, quien les dijo: “No os dejó hasta que abracéis el Islam”. Sin embargo, ellos lo rechazaron, y se dirigieron al Profeta (SAAWS) para juzgar entre ellos. Acto seguido, el hombre preguntó: “¡Oh Mensajero de Al-lâh! ¿Acaso una parte de mí entrará en el Infierno mientras lo veo?”. Por lo tanto, Al-lâh reveló la Aleya siguiente: “**No hay coacción en la práctica de Adoración...**”, así que los dejó ir libremente⁸²⁴.

Digno de notar es que el Islam hizo la cuestión de tener fe o no, uno de los asuntos relacionados con la voluntad del hombre mismo y su convicción interior, pues Al-lâh dice: “**así pues el que quiera creer, que crea; y el que quiera negarse a creer, que no crea.**”⁸²⁵. El Corán llamó la atención del Profeta (SAAWS) a esta verdad, aclarándole que debía solamente comunicar la *Da‘wa*, pero que no tenía el poder de convertir a la gente al Islam, pues dijo: “**¿Acaso puedes tú obligar a los hombres a que sean creyentes?**”⁸²⁶, y dijo también: “**No tienes potestad sobre ellos.**”⁸²⁷ Y: “**Y si se apartan... No te hemos enviado como guardián de ellos, a ti sólo te incumbe transmitir.**”⁸²⁸. Por lo tanto, queda claro que la constitución de los musulmanes rechaza absolutamente el acto de obligar a alguien a abrazar el Islam⁸²⁹.

⁸²² As-Safadî: Al wâfi bil wafyât 1/2240.

⁸²³ [Sura Al-Baqara (La Vaca) 2: Aleya 256].

⁸²⁴ Véase: Al Wâhidî: Asbâb Nuzûl Al Qur’ân (Los motivos de la revelación del Corán), pág. 52, 53 y As-Suyûtî: Lubâb An-Nuzûl, pág. 37.

⁸²⁵ [Sura Al-Kahf (La Caverna) 18: Aleya 29].

⁸²⁶ [Sura Yûnus (Jonás) 10: Aleya 99].

⁸²⁷ [Sura Al-Ghâshiyya (El Envoltente) 88: Aleya 22].

⁸²⁸ [Sura Ash-Shûrâ La Consulta 42: Aleya 48].

⁸²⁹ Véase: Maḥmûd Ḥamdî Zaqzûq: Ḥaqâ’iq islâmiyya fî muwâyahit ḥamalât at-tashkîk, pág. 33.

Y a través de poner en práctica esta verdad, fue demostrado que los musulmanes capturaron en una de las tantas batallas al jefe de los Banû Hanîfa: Zumâma Ibn Uzâl Al Hanafi, y no lo conocían. Así pues, lo trajeron al Mensajero (SAAWS), quien lo mantuvo preso con él por tres días, presentándole el Islam diaria y noblemente, pero él rechazaba diciendo: “Si pides dinero, te lo daré; si luchas, hazlo con sangre y si se te agracia, sé agradecido”. Por consiguiente, el Profeta (SAAWS) lo dejó libre. Entonces Zumâma se fue a una palmera cerca de la mezquita; y ahí, se lavó (realizó la ablución) y entró en la mezquita, luego dijo: “Doy testimonio de que no hay otros Dios sino Al-lâh, y que Muḥammad es Su siervo y Mensajero. Oh Muḥammad, juro por Al-lâh que no había sobre la faz de la tierra una cara más detestada para mí que la tuya, pero ahora se volvió la más amada para mí. Por Al-lâh, no había una religión más odiada para mí que la tuya, pero ahora se volvió la más querida para mí, y por Al-lâh, no había un país más detestado para mí que el tuyo, pero ahora se volvió el más amado para mí. Tu caballo me tomó, y ahora quiero efectuar la ‘Umra (Peregrinación menor), ¿qué te parece?”. Así pues, el Mensajero (SAAWS) le dio la buena nueva y le ordenó realizar la ‘Umra. Más tarde, cuando fue a La Meca, un hombre le preguntó: “¿Has apostatado?”. Contestó: “No, sino que he abrazado el Islam junto con el Mensajero de Al-lâh (SAAWS), y –juro– que no os llegará de Al-Yamama ni un grano de trigo hasta que el Mensajero lo permita”⁸³⁰.

Por tanto, Zumâma abrazó el Islam sin presión ni coacción, sino que su religiosidad nació fuerte hasta el punto de que lo empujó a cortar los lazos con Qoraysh porque luchaban contra el Mensajero (SAAWS), sacrificando así una fortuna inmensa que le llegaba por su comercio con ellos, y también sacrificando las importantes relaciones sociales con los nobles de Qoraysh.

Lógicamente, quien está obligado a hacer algo, se libera de ello apenas encuentra la ocasión adecuada para hacerlo; mejor dicho, empieza a sentir hostilidad hacia lo que se le obligó a hacer. Sin embargo, la historia no ha demostrado esto, sino que confirma que quien abraza el Islam, no oscila ni un solo segundo en defender esta religión que lo dominó completamente. Además de que las estadísticas oficiales indican que el número de los musulmanes está en aumento constante, a pesar de toda la opresión que les toca y los factores de tentación a los cuales están expuestos.

Por otro lado, si calculamos el número de aquellos que murieron en las guerras proféticas – sea de los mártires musulmanes o de los enemigos-, y luego analizamos dichos números y los relacionamos con lo que ocurre en nuestro tiempo actual, encontraremos algo asombroso. Pues, el número de los mártires musulmanes en todas sus batallas en la época del Mensajero (SAAWS) –y eso a lo largo de diez años completos- alcanzó alrededor de 262 muertos, mientras que el número de las víctimas de sus enemigos, alcanzó 1022 muertos⁸³¹. Así pues, el número total de los muertos de ambas partes, alcanzó solamente 1284.

Y para que nadie justifique eso diciendo que los ejércitos de entonces eran pocos, y por eso los muertos alcanzaron dicho número, he contado el número de los soldados idólatras en las batallas, luego he calculado el porcentaje de los muertos comparado con el número de los

⁸³⁰ [Al Bujârî (4372)] [Muslim: Al ʿĪhâd wa As-siyar (1764).

⁸³¹ Para calcular esos números, he dependido de lo que fue citado primero en los libros de los *Sahîh*, la Sunan y los Musnad, y luego las narraciones de los libros de biografías, después de autenticarlas, como la biografía de Ibn Hishâm, ‘Uyûn Al Azar, Zâd Al Mi‘âd, As-sira An-nabawiyya de Ibn Kazîr, At-târij de At-Tabarî y otros.

combatientes, así que he encontrado lo que más me ha sorprendido; pues, el porcentaje de los mártires musulmanes en relación con los ejércitos musulmanes alcanzó solo el 1%, mientras que el porcentaje de los muertos pertenecientes a los enemigos de los musulmanes en cuanto al número de sus soldados es el 2%, y así el promedio de los muertos de ambos grupos es solamente el 1.5%.

Estas proporciones pequeñas en muchas batallas –que alcanzaron las veinticinco o veintisiete conquistas, y treinta y ocho tropas (compañías)⁸³², es decir más de sesenta y tres batallas –es una de las pruebas más sinceras sobre el hecho de que las guerras no eran sangrientas en la época del Profeta (SAAWS).

Y para que la imagen resulte aún más clara, he calculado el número de los muertos en la segunda guerra mundial –como ejemplo de las guerras (civilizaciones) modernas-, de modo que he encontrado que el porcentaje de las víctimas en dicha guerra civil, alcanzó el 351% -comparando con el número total de los soldados participantes en los ejército (más del triple)- , y los números no mienten. Pues, en la segunda guerra mundial, participaron 15.600.000 soldados, y a pesar de eso, el número de los muertos alcanzó los 54.800.000, es decir, tres veces más de los ejércitos participantes. Y la explicación a este aumento, es que todos los ejércitos participantes –sin exclusión- realizaban guerras de exterminio contra los civiles, tirando miles de explosivos sobre las ciudades y las aldeas seguras; exterminando así a los hombres y aniquilando a la raza humana, aparte de destruir la infraestructura y la economía y desplazando a los pueblos.

Sin embargo, más fácil que indagar en las guerras y sus causas al principio del Islam para abarcar esa verdad, es echar una ojeada general al mapa del mundo en el tiempo actual para comprender que la espada no tiene nada que ver con la difusión de esta religión; ya que los países donde ocurrieron menos guerras del Islam, son los en que hoy en día reside la mayor parte de los musulmanes del mundo, y son los países de Indonesia, la India, China, las costas del continente africano y lo que las sigue de llanuras de los amplios desiertos. Pues, el número de los musulmanes ahí, es casi trescientos millones; y no ocurrieron sino pocas guerras entre los musulmanes y los pertinentes a esos países, lo cual es inútil en cuanto a convertir a miles desde su religión en millones. Y al comparar esos países con los que las conquistas de los musulmanes se dirigieron a ellos por primera vez al comienzo de la *Da'wa* islámica, que son Irak y Sham, observamos que el número de los musulmanes en ellos hoy en día, no supera los diez millones, entre los cuales viven quienes eligieron mantener su religión de cristianos, judíos, idólatras y semi-idólatras⁸³³.

El historiador francés Gustave Le Bon dijo en su libro “*La civilisation des Arabes*”, o “La civilización de los árabes” hablando sobre el secreto de la difusión del Islam en la época del Profeta (SAAWS) y en los tiempos de las conquistas después de él: “La historia ha demostrado que las religiones no se imponen por la fuerza, y –entonces- el Islam no se ha extendido mediante la espada, sino a través del mero llamamiento (a ello). Y mediante el mero llamamiento, lo abrazaron los pueblos que oprimieron a los árabes recientemente como los turcos y los mongoles; además, el Corán se extendió en la India –donde los árabes no eran sino pasajeros- hasta el punto de que el número de los musulmanes aumentó a

⁸³² Ibn Kazîr: *As-sira An-nabawiyya* 4/432, Ibn Qayyem Al ʿYûziyya: *Zâd Al Mi'âd* 1/125 e Ibn Hazm: *Yâwâmi' As-sira* 1/16.

⁸³³ ‘Abbâs Maḥmûd Al ‘Aqqâd: *Ḥaqâ'iq al Islâm wa abâtîl juṣūmuh* (las verdades del Islam y las falsedades de sus adversarios), pág. 169 y 170.

cincuenta millones⁸³⁴. Y el Islam no fue de menos difusión en China donde los árabes no conquistaron absolutamente ninguna parte de ella...⁸³⁵.

Entonces el Islam invadió los corazones y conquistó las almas. Y si la espada puede abrir una tierra, seguramente no puede abrir un corazón.

⁸³⁴ Esto era en el tiempo cuando Gustave Le Bon escribió su libro, pero en el año 2008 d.C., los musulmanes en la India alcanzaron los 238 millones de personas.

⁸³⁵ Gustave Le Bon: *La civilisation des Arabes*, pág. 128, 129.

Tercer tema: La sospecha y alegación de que el Profeta (SAAWS) aceptaba la esclavitud

Algunos plantean la alegación maliciosa de que el Profeta (SAAWS) animaba a tener esclavos, y que lo afirmó cuando permitió a sus soldados esclavizar a quienes eran capturados en la guerra.

Sin embargo, la verdad indiscutible al respecto, es que el Profeta (SAAWS) es considerado el primer liberador de esclavos; y antes de hablar sobre su esfuerzo en emancipar a los esclavos, es necesario saber cuánto este asunto estaba firme y arraigado en la Península Arábiga y en el mundo antes de su misión, para entender entonces que era imposible que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) repentinamente emitiera una ley impidiendo algo que ya estaba extendido hasta este punto y por largos siglos.

Pues, en la Península Arábiga, estallaba la guerra de vez en cuando entre las tribus árabes por motivos de tribalismo y fanatismo; y sin duda alguna, estas guerras tenían consecuencias nocivas sobre el grupo derrotado, y eso a causa de lo que resultaba de la derrota con respecto a capturar a las mujeres, los niños y los hombres si se tenía la posibilidad, y luego matarlos o esclavizarlos y venderlos como esclavos. Además, allí, no existía el hecho de agraciarlos o dejarlos libres sin nada a cambio, y las guerras representaban uno de los componentes básicos para el comercio de esclavos, el cual era uno de los sustentos económicos en la Península Arábiga.

En cuanto al imperio romano; los esclavos en él no estaban en mejor condición, hasta tal punto que el mismo filósofo Platón, autor de la idea de la utopía, opinaba que no se debía dar a los esclavos el derecho de la ciudadanía; en cambio, en el imperio persa, la sociedad estaba dividida en siete clases, y la menor de ellas era el pueblo común, que representaban más del 90% de la población total de Persia, y entre ellos, estaban los obreros, campesinos, soldados y esclavos. Y estos no gozaban de derecho alguno, a tal punto que los encadenaban durante las batallas; así como ocurrió en la batalla de Al Ubul-la⁸³⁶, la primera de las batallas islámicas en Persia bajo el liderazgo de Jâlid Ibn Al Walid (RAA).

Así era el problema de la esclavitud antes del Islam, y cuando llegó el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) con su último mensaje, estableció dos principios importantes para cancelarla (es decir, la esclavitud), estos eran: estrechar los sustentos que solían proveerla, alimentarla y garantizarle la permanencia y ampliar los accesos (medios) que llevaban a la libertad y la emancipación.

Su *Sira* (SAAWS) era la mejor aplicación de estos dos principios; ya que comenzó a incitar a la sociedad musulmana joven a liberar a los esclavos, prometiéndole la gran recompensa en la Última Vida. Pues, Abû Hurayra (RAA) narró que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dijo: *“A quien libera a un esclavo, Al-lâh le libera por cada miembro de él uno de los suyos del Infierno hasta darle una salida como la que él le dio (es decir, al esclavo)”*⁸³⁷.

Además, el Profeta (SAAWS) estimuló a la gente a liberar a los esclavos para expiar cualquier pecado que el hombre comete; y eso a fin de procurar emancipar el mayor

⁸³⁶ Al Ubul-la: es un país sobre la costa del Tigris en Basora. Jâlid Ibn Al Walid caminó hacia ese lugar, y se enfrentó a los persas en una batalla llamada *“Dhâtu As-salâsil* (la batalla de las cadenas)”, en la cual vencieron los musulmanes, cuyo número era 18.000 combatientes contra 60.000 persas. Véase: Yâqût Al Ĥamawî: *M’yam Al Buldân* 1/43.

⁸³⁷ [Al Bujârî: *Kaffârât al imân* (las expiaciones de la fe) (2517)] [Muslim: *Al ‘Itq* (la emancipación) (1509)].

número de ellos, pues los pecados no terminan, y todo ser humano los comete, así que dijo: *“Cualquier hombre musulmán que libera a otro musulmán, éste será su rescate del Infierno; y cada miembro (del esclavo) será suficiente para los suyos. Cualquiera musulmán que libera a dos mujeres musulmanas, ellas serán su rescate del Infierno, y cada uno de sus miembros será suficiente para los suyos. Y cualquier mujer musulmana que libera a otra musulmana, será su rescate del Infierno, y cada miembro de ella será un rescate para los suyos”*⁸³⁸. Hay que tener en cuenta que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) era un ejemplo al respecto; ya que liberó a los esclavos que él tenía.

En otras palabras, sus recomendaciones humanas acerca de los esclavos, eran una de las llaves para preparar a la sociedad para aceptar su emancipación y liberación; así que el Profeta (SAAWS) incitó primero a tratarlos bien, aunque eso sea con las palabras y expresiones, pues dijo: *“Nadie de vosotros debe decir: Mi esclavo y mi esclava; pues todos sois esclavos de Al-lâh, y todas vuestras mujeres son esclavas de Al-lâh, así mejor decid: Mi muchacho y mi muchacha”*⁸³⁹. Mejor dicho, obligó a alimentarlos y vestirlos de la misma comida y vestimenta de la familia del dueño del esclavo, sin encargarlos con tareas que no pudieran soportar. Yâbir Ibn ‘Abdul-lâh (RAA) narró: El Profeta (SAAWS) recomendaba tratar amablemente a los esclavos, diciendo: *“Alimentadlos de lo que coméis, vestidlos con vuestros vestidos y no torturéis a las criaturas de Al-lâh”*⁸⁴⁰. Aparte de otros derechos que hicieron del esclavo un ser humano con una dignidad que no se puede violar.

Luego, sus recomendaciones se elevan para llevar a la sociedad a la fase de la emancipación real, de modo que el Profeta (SAAWS) estableció como castigo por torturarlos y golpearlos, la liberación y emancipación. Pues, se narró que ‘Abdul-lâh Ibn ‘Omar (RAA) había golpeado a un muchacho (esclavo) que tenía, luego lo llamó y vio algunas huellas en su espalda, por lo que le preguntó: “¿Te hice mal?” Contestó: “No”. Dijo: “Entonces estás emancipado”. Así que el muchacho tomó algo del suelo, y le dijo: “No tengo recompensa en eso sino como el peso de esto, pues he escuchado al Mensajero de Al-lâh (SAAWS) decir: *“Quien golpea a un muchacho (esclavo) que tiene, entonces su expiación será liberarlo”*⁸⁴¹.

También hizo el acto de pronunciar la emancipación, de las frases que no implican sino la ejecución inmediata, pues dijo: *“Hay tres cosas que si se dicen en serio o en broma se ejecutan: el divorcio, el matrimonio y la emancipación”*⁸⁴².

Asimismo, la *Sharî‘a* (Ley islámica) lo hizo uno de los medios de expiación de los pecados y faltas, tal como la obligación de emancipar a causa de la matanza involuntaria, el juramento falso, el *Dhihâr*⁸⁴³, la ruptura del ayuno deliberadamente en Ramadán, etc. Luego, su *Sira* vino como mejor aplicación de la guía de la *Sharî‘a*, pues Abû Hurayra (RAA) narró: “Un hombre fue al Profeta (SAAWS), y le dijo: ‘Me he perdido, Mensajero de Al-lâh’. Le preguntó: “¿Por qué?”. El hombre dijo: ‘He tenido relaciones íntimas con

⁸³⁸ [Muslim: Al ‘Itq (1509)] [At-Tirmidî (1547)] [Ibn Mâya (2522)].

⁸³⁹ [Al Bujârî: Al ‘Itq (2552)] [Muslim (2249)].

⁸⁴⁰ [Muslim: Al Imân (la fe) (1661)] [Aḥmad (21521)] [Al Bujârî: Al Adab Al Mufrad 1/76].

⁸⁴¹ [Muslim: Al Imân (1657)] [Aḥmad (5051)].

⁸⁴² [Musnad Al Ḥâriz (503)] [Al Bayhaqî: Ḥadîz Mawqûf (es un dicho auténtico cuyo fuente es uno de los compañeros)7/341] [Ibn Al Mulaqqin: Gharîb (raro), Julâsat al badr al munîr 2/220] [An-Nasâ‘î: Munkar] [En base a eso es un Ḥadîz de grado Hasan (bueno)] Consulte: At-taljîs al ḥubayr 3/209, 210.

⁸⁴³ Arcaico repudio irrevocable mediante la fórmula eufemística “Eres para mí como la espalda de mi madre”, que indica que el hombre no iba ya a tocar a su mujer.

mi esposa durante el mes de Ramadán'. Le preguntó: “¿Acaso tienes lo suficiente como para liberar a un esclavo?”. El hombre contestó negativamente. Entonces el Profeta (SAAWS) le preguntó: “¿Puedes ayunar dos meses consecutivos?”. Sin embargo, el hombre respondió negativamente otra vez. Acto seguido, le preguntó: “¿Tienes comida suficiente para alimentar a sesenta pobres?”. Contestó: ‘No’. Después, se sentó, y el Profeta (SAAWS) ordenó llevarle un recipiente con dátiles. Así que dijo: “*Da esto en caridad*”. El hombre preguntó: “¿Hay quien es más pobre que nosotros? Pues, no existe otra casa aquí que lo necesite más que nosotros”. Por lo tanto, el Profeta (SAAWS) se rió hasta que sus dientes se vieron, luego dijo: “*Vete y dalo de comer a tu familia*”⁸⁴⁴.

No sólo, sino que hizo el acto de emancipar a los esclavos, una de las destinaciones del Azaque, pues Al-lâh dice: “**Realmente las dádivas han de ser para los necesitados, los mendigos, los que trabajan en recogerlas y repartirlas, para los que tienen sus corazones amansados, para rescatar esclavos**”⁸⁴⁵. Observamos también lo que hizo el Profeta (SAAWS) con Sulaymân Al Fârisî (RAA) para comprender su aplicación grandiosa a este principio islámico, pues Sulaymân (RAA) anunció su conversión al Islam ante el Profeta (SAAWS), quien le dijo: “*Vete y cómprate a ti mismo*”. Sulaymân Al Fârisî (RAA) dijo: “Entonces me dirigí a mi señor, y le pregunté: ¿Me vendes a mí mismo? Contestó: “Sí, pero a condición de que me cultives cien palmeras, de modo que si nacen, me traes el peso de un núcleo de oro. Por consiguiente, me fui al Mensajero de Al-lâh (SAAWS) y lo informé al respecto, así que me dijo: “*Cómprate a ti mismo por lo que te pidió, y tráeme un recipiente con el agua del pozo que usas para regar esas palmeras*”. Luego, el Mensajero (SAAWS) suplicó sobre dicha agua, y las regué. Por Al-lâh, he cultivado cien palmeras, y todas ellas nacieron. Después, fui al Mensajero de Al-lâh (SAAWS) y le informé de que las palmeras habían brotado, por lo que él me dio una pieza de oro. Acto seguido, me dirigí con ella y la puse sobre un plato de la balanza, y en el otro puse un núcleo, y juro que la pieza de oro pesaba tanto que no podía levantarla de la tierra. Entonces me fui al Mensajero de Al-lâh (SAAWS), y él me liberó”⁸⁴⁶.

Por otra parte, el Islam permitió a los esclavos obtener su libertad a través de estipular un acuerdo, o sea, dar al esclavo su libertad a cambio de una suma de dinero que él paga a su señor según lo que acuerdan ambos, y también obligó a ayudarlo; ya que la regla básica (en el Islam) es la libertad, mientras que la esclavitud es una emergencia. El Mensajero de Al-lâh (SAAWS) era el ejemplo en eso; pues, pagó por Yūwayriya Barrat Bintu Al-Ĥâriz (RAA) lo acordado para su libertad y luego se casó con ella. Y cuando los musulmanes escucharon sobre su matrimonio con ella, emanciparon a los prisioneros que tenían en sus manos, exclamando: “¡Los parientes del Mensajero de Al-lâh (SAAWS)!”. Y a causa de ella, se liberaron a cien familias de Banû Al Mustâlaq⁸⁴⁷.

Además, el Profeta (SAAWS) animó a liberar a la esclava y casarla. Pues, Abû Mûsâ Al Ash'arî (RAA) narró que el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) dijo: “*Cualquier hombre que tiene una esclava, la educa bien y luego la libera y la casa, tendrá dos recompensas...*”⁸⁴⁸.

⁸⁴⁴ [Al Bujârî: Kaffârât al imân (1936), (2600)] [Muslim: Aṣ-ṣīyâm (el ayuno) (1111)].

⁸⁴⁵ [Sura At-Tawba (El Arrepentimiento) 9: Aleya 60].

⁸⁴⁶ [Al Ĥâkim (6544): *Sahîh*] [At-Tabarânî: Al Mu'yam al kabîr (6073)] [Al Hayzamî: Ma'yma' Az-zawâ'id wa manba' al fawâ'id (Compilador de apéndices y recurso de mercedes) 9/316].

⁸⁴⁷ Aṣ-Ṣâlihî Ash-Shâmi: Subul al hudâ wa ar-rashâd (Métodos para la guía y la sensatez) 11/210, As-Suhaylî: Ar-rawdh al anif (Los jardines dignos) 4/18 e Ibn Kazîr: As-sira An-nabawiyya (La biografía profética) 3/303.

⁸⁴⁸ [Al Bujârî: An-nikâh (el matrimonio) (5083)].

Por eso, liberó a Safiyya Bintu Huyayy Bnu Ajtab (RAA), haciendo de su liberación su dote⁸⁴⁹.

En cuanto a esclavizar mediante la guerra que provocan los enemigos del Islam; el Profeta (SAWWS) estrechó su entrada, de modo que puso un sistema para los prisioneros que no se conocía antes del Islam; así que estipuló para considerar a los prisioneros como esclavos, que el gobernador (Imam) los juzgue como tales, y antes de que él lo haga, se puede realizar hacia ellos la actitud siguiente: el intercambio de prisioneros; y eso ocurre mediante devolver a un número de prisioneros a cambio de otro de musulmanes o aceptar el rescate; y esto a través de dejarlos libres a cambio de algo material o educativo, así como hizo el Profeta (SAAWS) con los prisioneros de Badr, ya que liberó a algunos a cambio de dinero, y a otros a cambio de enseñar a algunos musulmanes a leer y escribir.

A pesar de que el acto de esclavizar en la guerra era una costumbre general en todas las guerras, pues los enemigos esclavizaban a los musulmanes si los capturaban, como ocurrió por ejemplo con Zayd Ibn Ad-Dazna y también con Jubayb Ibn ‘Udai (RAA)⁸⁵⁰, y aunque el Islam no respondió a sus enemigos de la misma manera, sin embargo, el Islam acepta que todas las partes en conflicto se pongan de acuerdo en no esclavizar; de modo que no lo hace a cambio de que ellos tampoco lo hagan.

Así, en cuanto a la cuestión de liberar a los esclavos, el Islam era sabio y equilibrado en su legislación, pues a medida de que estrechó las entradas de la esclavitud, amplió las de la liberación de una forma gradual adecuada a la realidad en la que él (el Islam) apareció.

⁸⁴⁹ [Al Bujârî: Al magâzî (las batallas) (2889)] [Muslim: An-nikâh (El Matrimonio) (1365)].

⁸⁵⁰ Ibn Haÿar Al ‘Asqalânî: Al Isâba fî tamîz as-sahâba (La prudencia al honrar a los compañeros del Profeta) 2/263.

Cuarto tema: La acusación de que el Profeta (SAAWS) copió el Corán de los judíos y cristianos

Algunos plantean la alegación maliciosa de que al Profeta (SAAWS) no se le reveló nada, sino que recibió el Qor'án de los judíos y los cristianos. Sin embargo, todo lo que utilizan como prueba sobre estas palabras, no son sino suposiciones que no se basan en nada de lo que equivale a una evidencia, y el más famoso de estos dichos, se resume en el encuentro del Profeta (SAAWS) –cuando todavía era un muchacho- con el monje Sergius, Ȳarȳis o Buḥayrâ⁸⁵¹ –según las diferentes fuentes respecto al nombre-, y el segundo dicho provoca la probabilidad de que recibió su conocimiento de Waraqa Ibn Nawfal, aparte de otros varios relatos más débiles que este, los cuales afirman la extensión de los judíos en algunas zonas de la Península Arábiga, la existencia de muchos esclavos abisinios cuyos orígenes se remontan a la tierra cristiana de Abisinia en ese momento y la salida del Mensajero de Al-lâh (SAAWS) cuando era un joven que viajaba para el comercio de Jadīya Bintu Jowayled (RAA) a los países de Sham, las cuales eran –también- tierras cristianas. No obstante, Emile Dermenghem se esforzó mucho en su libro llamado “The life of Mahomet (La vida de Moḥammad)” para buscar cualquier posibilidad y cada detalle que indique la existencia de judíos y cristianos en La Meca; más bien, despierta la duda sobre la necesidad de que Moḥammad (SAAWS) se encontró con ellos y fue influenciado por ellos, y lo mismo hizo Montgomery Watt en su libro “Moḥammad en La Meca”⁸⁵².

La verdad es que dicha sospecha está llena de huecos (o defectos), y vemos que no está permitido a la persona razonable aceptarlos, debido a varios motivos; como:

Primero: la *Sirah* del Profeta (SAAWS) y la historia de su vida, son conocidas más que cualquier otro personaje en la antigüedad, y sus noticias fueron objeto de gran escrutinio y documentación; lo que facilitó para todos el hecho de saber la autenticidad o debilidad de la probabilidad que dice que la narración ocurrió o menos, y si es así, entonces no está permitido abandonar las noticias correctas y auténticas, más bien, y las débiles también, corriendo tras suposiciones, las cuales son meros supuestos que sostienen que la existencia de alguna gente del Libro en la Península Arábiga y la posibilidad de que el Profeta (SAAWS) se encontró con ellos en un viaje comercial a Sham, tal vez sea el medio por el cual las enseñanzas judías y cristianas llegaron a él.

Segundo: lo auténtico y firme de su *Sira*, es que el Profeta (SAAWS) no leía ni escribía desde su nacimiento hasta su muerte, con respecto a la necesidad de aprendizaje, sobre todo

⁸⁵¹ El nombre del monje “Buḥayrâ” no se citó sino en dos narraciones débiles de las que transmitieron el suceso en los libros de Sunna y *Sira*; en la primera narración, está Moḥammad Ibn ‘Omar Al Wāqidī, quien según los eruditos del *Hadīz* es abandonado, y la segunda es una narración de Moḥammad Ibn Is-hāq que narró sin cadena de narradores, por la que no se toma en consideración. En cuanto a las narraciones auténticas y las que tienen el mismo juicio; no señalaron el nombre del monje. Véase: Al Albānī: un artículo bajo el título de “El incidente del monje llamado ‘Buḥayrâ’ es una verdad y no una fábula”, la revista de At-tamaddun al islāmī (La civilización islámica), volumen 25, pág. 167-175.

⁸⁵² Es justo aquí citar que algunos orientalistas procuraban encontrar un medio de convivencia, cooperación y amor entre el Islam y el Cristianismo, y entre ellos, destacan Emile Dermenghem y Montgomery Watt; ya que sus libros se consideran de los mejores libros que intentaron eliminar la imagen negativa de los musulmanes en las mentes occidentales, aparte de que ellos cometieron errores cuando trataron de acercar y simplificar todo, descuidando la importancia de todos los desacuerdos; como decir que el Islam se desarrolló por el Cristianismo, y que se sacó principalmente de ello. Por lo tanto, no es la religión enemiga, ni la religión diabólica, que Moḥammad consideraba a Cristo como un hermano suyo, que los musulmanes creen en él como Profeta igual que Moḥammad, lo respetan tanto a él como a su madre, etc.

si esto se refiere a las enseñanzas religiosas. Y de la necesidad de aprendizaje –también-, se supone que el estudiante frecuente al profesor, y no encontramos en la *Sirah* del Profeta (SAAWS) noticias auténticas ni débiles que indican que él frecuentaba algún lugar, ni a una persona determinada de forma habitual, especialmente teniendo en cuenta que en su primer viaje comercial no se separó de su tío paterno, tampoco se alejó de Maysara el muchacho de Jadiya (RAA), quien fue con él a Bosra. Teniendo en cuenta que Maysara lo vigilaba: puesto que él trabajaba con el dinero de su señora Jadiya (RAA). Y la cumbre de lo que uno puede obtener en tales viajes, es –como dijo Karen Armstrong⁸⁵³– “un conocimiento muy pequeño”⁸⁵⁴.

Tercero: en el viaje que efectuó el Profeta (SAAWS) cuando era un muchacho joven junto con su tío paterno, donde encontró al monje nestoriano, no tenía más de doce años de edad. Pues, ¿cómo es posible que un muchacho de esa edad, aparte de la lengua diferente –ya que no hablaba sino el árabe mientras que el monje era nestoriano siríaco- tomara algo (de conocimiento) de él en este único encuentro?! Además, cómo se explica el hecho de que quedó durante todos estos años sin que su estado cambiara hasta que lo publicó después de veintiocho años –más de un cuarto de siglo- aguantado por ello toda esa tortura.

El gran pensador inglés Thomas Carlyle dijo: “No sé qué decir acerca de ese monje Sergius (Buḥayrâ) quien sostiene que Abû Tâlib y Moḥammad (SAAWS) residieron con él en el mismo hogar, ni qué puede aprender un muchacho en dicha edad joven de un monje; ya que Moḥammad (SAAWS) no superaba los catorce años en aquel momento, como tampoco conocía otro idioma fuera del suyo (o sea el árabe). Y sin duda alguna, muchas de las condiciones de Sham y sus escenas, no eran para él sino una mezcla confusa de cosas que negaba y no entendía”⁸⁵⁵.

Cuarto: además, ¿cuál es la explicación de que esas palabras pronunciadas sean de tanta elocuencia y retórica con las que se desafía a los árabes quienes eran conocidos por ellas? Teniendo en cuenta que el monje no hablaba árabe. Sin embargo, aunque quien no domina la lengua árabe ni ama el Islam, dio testimonio sobre la elocuencia del Corán; pues, por ejemplo, Thomas Arnold citó: “Encontramos entre los cristianos a alguien como Alvar – conocido por su fanatismo contra el Islam- quien afirma que el Corán ha sido redactado con tal estilo elocuente y hermoso; a tal punto que los cristianos no pueden hacer más que leerlo y admirarlo”⁸⁵⁶. Aquí, fue revelada la Aleya que responde a tales sospechas y alegaciones maliciosas, pues Al-lâh dice: ***“Ya sabemos que dicen: En realidad es un ser humano el que le enseña. La lengua de aquel a quien se refieren no es árabe mientras que ésta es una lengua árabe clara.”***⁸⁵⁷.

Quinto: ninguno de los idólatras planteó tales asuntos en el contexto del enfrentamiento con el Profeta (SAAWS), y si tuviera algún valor y peso, o si hubiera una mínima sospecha sobre su encuentro (SAAWS) con alguien de conocimiento del Libro o comportamientos similares que tal vez provoquen la sospecha, lo habrían citado y atacado con ello; sin embargo, la realidad es que no lo hicieron, salvo una única vez –mientras estaban en la fase

⁸⁵³ Karen Armstrong: (nació el 14 de noviembre de 1944 d.C.), británica. Una investigadora famosa en religión comparada.

⁸⁵⁴ Karen Armstrong: Mahoma: biografía del Profeta, pág. 151.

⁸⁵⁵ Thomas Carlyle: (Los héroes), pág. 61, 62.

⁸⁵⁶ Thomas Arnold: The preaching of Islam (la predicación del Islam), pág. 162.

⁸⁵⁷ [Sura An-Nahl (Las Abejas) 16: Aleya 103].

de golpearlo y encontrar cualquier acusación contra él- cuando plantearon dicha idea con vergüenza, pues algunos la dijeron pero estaba dominada por la ignorancia de la persona que desempeña el papel del maestro, además de que la materia en su opinión era sólo mentiras y leyendas, de modo que no había ninguna probabilidad de que el maestro fuera de los eruditos de la gente del Libro, o que lo que decía fuera del conocimiento que tiene la misma: **“Dicen los que se niegan a creer: No es más que una mentira que se ha inventado con la ayuda de otros.”**⁸⁵⁸, **“Y dicen: Son leyendas de los antiguos..”**⁸⁵⁹. Más bien, ellos recurrieron a la gente del Libro para que les estimara lo que Moḥammad (SAAWS) había traído.

Sexto: nadie pretendió que el Profeta (SAAWS) tomó algo de él, ni Buḥayrâ ni otro de la gente del Libro difundidos en la Península Arábiga; mejor dicho, la gente del Libro procuró ponerlo en una situación crítica y auxiliar a su gente idólatra contra él, aprovechando lo que se conocía de ellos en cuanto al conocimiento del Libro, luego decían: **“dicen de los que niegan la creencia: estos tienen mejor guía en su camino que los que creen”**⁸⁶⁰. También, a veces, los incrédulos recurrían a ellos y les hacían preguntas que sólo un Profeta sabía, como ocurrió con An-Nadhr Ibn Hâriz y ‘Aqaba Ibn Abî Mu‘îṭ quienes fueron a los judíos de Medina, contándoles la noticia de Moḥammad (SAAWS), así que los sacerdotes de los judíos les dijeron: “Preguntadle sobre tres cosas; y si os informa sobre ellas, entonces es un Profeta enviado; si no, es un hombre que dice calumnias (y pretende la profecía): preguntadle sobre lo que pasó a unos muchachos en el primer tiempo –es decir, los compañeros de la caverna; ya que les pasó algo raro. Preguntadle sobre la noticia de un hombre que viajaba mucho, quien alcanzó todos los lados de la tierra –es decir Dhûl Qarnayn. Y preguntadle sobre qué es el espíritu. Así pues, si él os informa sobre eso –es decir: sobre la verdad de las dos primeas y una de las realidades de la tercera, o sea que es (proviene) de Al-lâh-, entonces seguidle, pues es un Profeta”⁸⁶¹.

Más bien, los judíos de Medina estaban convencidos de que el Profeta (SAAWS) no conocía sus libros, así que -después de eso, mientras él estaba en Medina- le preguntaron: “¿Cómo pretende seguir la religión de Ibrâhîm (Abraham, AS) mientras come las carnes del camello y sus leches, si están prohibidas (en su religión)?”. Entonces fue revelada la Aleya siguiente: **“Antes de que se hiciera descender la Torá, todos los alimentos eran lícitos para los hijos de Israel salvo los que el propio Israel se prohibió a sí mismo. Di: ¿Si es verdad lo que decís, traed la Torá y recitadla!”**⁸⁶².

Otra vez, intentaron salvar a dos de ellos quienes habían cometido adulterio del castigo de la lapidación, así que los trajeron al Profeta (SAAWS), quien les dijo: “¿Qué dice la Torá acerca de la lapidación?”. Dijeron: “Escandalizarlos y azotarlos”. Entonces ‘Abdul-lâh Ibn Salâm exclamó: “Habéis dicho una mentira, pues habla de la lapidación”. Acto seguido, le trajeron la Torá y la leyeron, por lo que uno de ellos puso su mano sobre el versículo de la lapidación, leyendo lo que estaba antes y después de ello. ‘Abdul-lâh Ibn Salâm dijo: “Alza tu mano”. De hecho, el hombre la alzó y debajo de ella estaba el versículo sobre la

⁸⁵⁸ [Sura Al-Furqân (El Discernimiento) 25: Aleya 4].

⁸⁵⁹ [Sura Al-Furqân (El Discernimiento) 25: Aleya 5].

⁸⁶⁰ [Sura An-Nisâ’ (Las Mujeres) 4: Aleya 51].

⁸⁶¹ As-sira al ḥilbîyya 1/499, Ibn Hishâm: As-sira an-nabawiyya (La biografía profética) 2/139 e Ibn Kazîr: As-sira an-nabawiyya 1/483, 484.

⁸⁶² [Sura Âle-‘Imrân (La Familia de ‘Imrân) 3: Aleya 93].

lapidación. Así que dijeron: “Es sincero, oh Moḥammad, está (en ella) el versículo que habla sobre la lapidación”⁸⁶³.

Por ende, la misma gente del Libro no afirmó dicha probabilidad, ni previeron que él sabía lo que estaba en sus libros.

Séptimo: ¿no parece una pretensión ridícula e ingenua la existencia de un hombre sabio capaz de inventar tales enseñanzas maravillosas y precedentes a su época, luego tener tanto ascetismo y abstención de los placeres mundanos procurando hacer llegar lo que tiene a la gente, aunque sea a través de un hombre árabe, y después esta toma continúa –pues sin duda no se trató de un encuentro pasajero que produjo todos estos textos coránicos y proféticos- junto con su deseo de ocultar y tener éxito?

Además, ¿no es aún más extraño que haya un hombre quien disfruta de todas estas capacidades y talentos de dirección y liderazgo, estando en la cumbre de la noble descendencia, el amor y la estimación, y luego pretende la profecía de modo que se le observa bien vigilando todos sus movimientos, y todavía puede continuar tomando y recibiendo? ¿Y después no reconoce el mérito de modo que no se vuelve el asunto a su familia?

Octavo: el Corán solía descender separada y gradualmente según los incidentes que ocurrían, y su descenso continuó durante veintitrés años, luego se compiló en un solo libro después de la muerte del Profeta (SAAWS); es decir: que el Corán no es un libro que apareció poco tras de su composición, sino que es una realidad viva, y las Aleyas aumentaban cada día, y esto en sí niega la cuestión de tomarlo (o recibir el conocimiento) de alguien.

Noveno: lo que fue confirmado del Profeta (SAAWS) a través de varias narraciones auténticas en cuanto a que la revelación lo alcanzaba a veces: “*A veces, viene a mí como el tañido de una campana, que es el más difícil de todos (para mí), entonces pasa cuando he entendido lo que dice*”⁸⁶⁴. Hasta que ‘Āiṣha (RAA) narró que lo veía en ese día teniendo mucho frío y su frente chorreaba sudor⁸⁶⁵. Y dichos síntomas no se pueden fingir. Esos síntomas llevaron a muchos opresores a decir que él (SAAWS) padecía de epilepsia u otra enfermedad, y es suficiente aquí mencionarles lo que dijo Ronald Bodley⁸⁶⁶ al respecto: “Independientemente de que fuera epilepsia, malaria o coma espiritual, sin embargo esto no afectará nada el asunto a pesar de todo lo que se dijo sobre este tema, pues nunca la epilepsia hace a alguien un Profeta o legislador, ni siquiera eleva a alguien a una posición de estimación y poder. Y quien tenía dichos síntomas en los tiempos pasados, se consideraba loco o poseído por los genios; no obstante, si hay alguien que se puede describir con razón y la perspicacia, entonces éste es Moḥammad (SAAWS)”⁸⁶⁷.

⁸⁶³ [Al Bujârî (6841)] [Muslim: Al Hudûd (los castigos corporales prescriptos para el crimen) (1699)].

⁸⁶⁴ [Al Bujârî: Bad’ Al Wahî (el comienzo de la revelación) (2)] [Muslim: Al Fadhâ’il (las virtudes) (2333)].

⁸⁶⁵ [Al Bujârî: Bad’ Al Wahî (2)] [At-Tirmidî (3634)] [An-Nasâ’î (934)] [Aḥmad (26241)].

⁸⁶⁶ Ronald Victor Bodley: comandante que se unió al ejército británico en el año (1908 d.C.). Trabajó en Iraq y Jordania, y luego como consultor en el sultanato de Mascate. Fue el primero quien atravesó el Rub al-Jalî, y cuando dejó el servicio gubernamental, fue a vivir entre los árabes del desierto, y escribió mucho sobre el desierto y el Oriente. Su libro más famoso es: “The messenger; the life of Moḥammed (El mensajero, la vida de Moḥammad)”.

⁸⁶⁷ Ronald Victor Bodley: La vida de Moḥammad, pág. 58, 59.

Décimo: el Noble Corán condenó claramente lo que hizo la gente del Libro en cuanto a la crueldad de sus corazones, la alteración de sus libros y no seguir al Profeta que encontraban descrito en la Torá y el Evangelio, negando creencias centrales afirmadas por las dos religiones: judía y cristiana. Por ejemplo, decir que ‘Aẓīz y Jesús son hijos de Al-lâh - Al-lâh está por encima de lo que dicen- , como también la creencia en la crucifixión para los cristianos y la superioridad humana para los judíos, además de otras muchas diferencias principales. Pues, aquí, hay una prueba clara sobre sobrepasar las creencias e ideas afirmadas por las religiones.

Además, el mismo Noble Corán llama a acercarse a la gente del Libro, considerándolos más cerca de los creyentes que los idólatras e incrédulos. También licitó el matrimonio con ellos y comer de sus animales sacrificados. Reconoció la profecía de Ibrâhîm, Ishâq (Isaac), Ya‘qûb (Jacob), Dâwûd (David), Sulaymân (Salomón), Alyas‘(Eliseo), Mûsâ (Moisés) e ‘Îsâ (Jesús, AS), hablando de ellos con todo respeto. Asimismo, habló acerca del milagro de Cristo y la inocencia de su madre la virgen. Por lo tanto, llama fuertemente a acercarse a ellos; digno de notar que esto no es una conducta que transmite o sigue algo que ya existía o que se le enseñó, sino que son situaciones conscientes, claras y sólidas, sobrepasando el tiempo y el espacio. Y en este contexto, citamos las palabras del pensador inglés Leitner⁸⁶⁸, pues dijo: “Según lo que conozco de las religiones de los judíos y los cristianos, digo que lo que Moḥammad (SAAWS) sabía, no es una cita (no fue tomado de nadie), sino que le fue revelado”⁸⁶⁹.

Undécimo: lo que afirmó el Dr. Maurice Bucaille –el francés no árabe, quien no era musulmán ni intentó serlo- cuando estudió la ciencia moderna bajo los datos ofrecidos por los tres libros sagrados: la Torá, el Evangelio y el Corán. Pues, se sorprendió de que la narración coránica es la única que no menciona nada que contradice los conocimientos científicos modernos, después de 1400 años de su revelación, de una forma que no puede ser absolutamente obra de un ser humano; ya que aunque Moḥammad (SAAWS) hubiera leído y consultado dichos libros anteriores, no hay espacio alguno para decir que en ese tiempo pudo realizar tal proceso selectivo de información, manteniendo lo correcto y rechazando lo falso⁸⁷⁰.

⁸⁶⁸ Leitner: investigador inglés. Obtuvo más de un doctorado en derecho (islámico), filosofía y teología. Visitó Estambul en el año (1854 d.C.), así como fue a varios países islámicos, reuniéndose con sus hombres y científicos.

⁸⁶⁹ Leitner: The Religion of Islam (La religión del Islam), pág. 4, 5.

⁸⁷⁰ Consulte el libro del Dr. Maurice Bucaille: The Bible, The Qur’an and Science (La Biblia, el Corán y la Ciencia), un estudio bajo el conocimiento moderno.

Quinto tema: *La exposición del Profeta (SAAWS) a un convoy comercial en la batalla de Badr*

De entre las alegaciones maliciosas acerca del Profeta (SAAWS), está que atacaba a los convoyes comerciales; obra semejante al acto de robo y bandolerismo –nuestro noble Mensajero está lejos de lo que dicen-, y mencionan aquí su salida hacia el convoy de Qoraysh en la famosa batalla que terminó siendo la gran batalla de Badr.

Sin embargo, la realidad, es que quienes afirmaron eso, no saben que la guerra ya existía entre Medina y La Meca, y que los enfrentamientos empezaron desde el nacimiento del Estado islámico. Acto seguido, era lógico y previsto que los Qoryash no se callaran ante el establecimiento de una entidad para el Islam en Medina, y ellos son quienes no ahorraron esfuerzo alguno en impedir al Profeta (SAAWS) llegar a ella, hasta los últimos momentos, anunciando incluso un premio para quien lo matara mientras estaba en el camino.

Abû Yâhl manifestó esta enemistad que brotó entre ambas partes; cuando Sa'd Ibn Mu'âd (RAA) fue a La Meca para realizar la *'Umra* (Peregrinación menor). Umayya Ibn Jalaf y él eran amigos, de modo que cuando Sa'd iba a La Meca, residía donde Umayya, y cuando este último iba a Medina, se quedaba en casa de Sa'd. Así pues, cuando el Mensajero (SAAWS) fue a Medina, Sa'd se dirigió para efectuar la *'Umra*, residiendo con Umayya en La Meca. Así que le dijo (a Umayya): “Búscame una hora de paz, tal vez pueda realizar *Tawâf* (Circunvalación alrededor de la Ka'ba)”. Por lo tanto, salieron juntos cerca del mediodía, y encontraron a Abû Yâhl, que preguntó: “Oh Abû Safwân, ¿quién es este hombre que está contigo?”. Contestó: “Es Sa'd”. Entonces Abû Yâhl le dijo: “No creo que puedas efectuar el *Tawâf* en seguridad, mientras deis refugio a los apóstatas (se refiere a los musulmanes), pretendiendo auxiliarlos y apoyarlos. Por Al-lâh, si no estuvieras con Abû Safwân, no regresarías a tu familia sano”. A lo que Sa'd respondió con voz alta: “Por Al-lâh, si me impides esto, te impediré lo que es aún grave, es decir tu camino a Medina”⁸⁷¹. Por consiguiente, esto fue un anuncio claro de estado de guerra, de modo que Sa'd no se salvó sino porque estaba bajo la protección y seguridad de uno de los jefes de Qoraysh.

No obstante, aunque supongamos que este suceso no tuvo lugar, no hay duda alguna de que había una entidad que se estaba estableciendo con los habitantes de Medina, la cual es el corazón del país y la ciudad de mayor influencia. Dicha entidad estaba estableciéndose cerca de ella, o sea en Medina, por la cual pasaban sus convoyes hacia los países de Sham; de modo que cada parte llegó a representar un peligro para la otra. Por tanto, era necesario para La Meca recuperar su prestigio y asegurar su camino, impidiendo la divulgación de este llamamiento que la derrotaba, desde que comenzó en su tierra y hasta que salió, en aquel momento de su poder, a una nueva tierra. Al mismo tiempo, Medina tenía que defender su existencia en las primeras fases de su construcción.

Sin embargo, este suceso señala algo importante para nuestro contexto actual, es decir que el Estado islámico en Medina, no atacaba a los convoyes de La Meca hasta este momento a pesar de su posibilidad (para hacerlo); por eso, Sa'd amenazó a Abû Yâhl con utilizar aquel papel impidiéndole el camino de comercio a Sham; es decir, que el comienzo en cuanto a declarar el estado de guerra, fue por parte de los Qoraysh, y en La Meca.

⁸⁷¹ [Al Bujârî: Al Maghâzî (Las batallas) (3950)] [Aḥmad (3794)].

También, ocurrió otro suceso en el que los Qoraysh anunciaron abiertamente la guerra, y estuvo a punto de causar la primera tentación interior en Medina; puesto que los Qoraysh enviaron un mensaje a Ibn Ubaî y a quien adoraba a los ídolos con él, de (las tribus de) Aws y Jazraï –en aquel día el Mensajero (SAAWS) estaba en Medina –diciendo:

“Habéis dado refugio a nuestro enemigo, y nosotros juramos por Al·lâh que debéis matarlo o echarlo fuera; si no, iremos todos hasta vosotros, para matar a vuestros combatientes y tomar a vuestras mujeres”.

Cuando eso llegó a oídos de ‘Abdul·lâ Ibn Ubaî y a los idólatras que estaban con él, se reunieron para matar al Mensajero (SAAWS). Sin embargo, cuando el Profeta (SAAWS) se enteró de eso, se encontró con ellos y dijo: “*La amenaza de Qoraysh alcanzó la cumbre. Ellos (es decir, los Qoraysh) no os embaucan con más de lo que queréis embaucaros a vosotros mismos; deseáis luchar contra vuestros hijos y hermanos*”. Así pues, cuando ellos oyeron eso del Profeta (SAAWS), se separaron. Luego, Qoraysh hizo lo mismo con los judíos⁸⁷².

Entonces, como dice Karen Armstrong: “Muḥammad (SAAWS) llegó a Medina como refugiado que se salvó de la muerte por un milagro, y ese peligro sobre su vida continuó durante los cinco siguientes años, en los que la *Umma* (comunidad musulmana) afrontó la probabilidad del exterminio. Normalmente, en Occidente, imaginamos a Muḥammad como un líder de guerra (que camina) blandiendo su espada, para imponer el Islam sobre una sociedad que lo odia por la fuerza de las armas. Sin embargo, la verdad era muy diferente; pues, tanto Muḥammad (SAAWS) como los primeros musulmanes, luchaban fuertemente por sus vidas”⁸⁷³.

Por ende, no era normal que el Profeta (SAAWS) se quedara con las manos atadas antes estos desafíos, por lo que mandó expediciones exploratorias en la zona que rodea Medina, así como ocurrieron pequeñas batallas donde no hubo lucha sino raramente, pero sí se establecieron pactos con las tribus de las regiones. Y la más importante de estas batallas, fue la batalla de *Al Abwâ’*, pero no tuvo lugar lucha alguna en ella; más bien, se reconciliaron con Banû Dhamra, y también, la expedición de ‘Ubaida Ibn Al Hâriz, en la que ocurrieron escaramuzas pequeñas con los idólatras, bajo el liderazgo de Abû Sufân Ibn Hârb. Asimismo, la expedición de Hamza Ibn ‘Abdul Muttalib estaba por matar a otra donde estaba Abû Yâhl, si no fuera por la intervención del líder neutral Maÿdî Ibn ‘Amr Al Yuhani.

Y con estos desarrollos, los Qoraysh empezaron a comprender que el asunto no era nada fácil, y que Moḥammad (SAAWS) no se callaría ante todas las amenazas precedentes, pues sólo entonces cambiarían las cuentas. Así pues, Abû Yâhl dijo: “¡Oh Qoraysh!, Muḥammad llegó a Medina y envió a sus vanguardias, y seguramente quiere algo de vosotros. Por lo tanto, cuidado con pasar por su camino o acercaos a él; ya que es como el león feroz, está indignado contra vosotros”⁸⁷⁴.

⁸⁷² [Al Bujârî: *Al Jarây wa Al Fay’ wa Al Imâra* (3004)] [Al Albânî: *Sahîh*. Véase: *Sahîh* Abî Dâwûd (2595)].

⁸⁷³ Karen Armstrong: *Mahoma: biografía del Profeta*, pág. 252.

⁸⁷⁴ [Al·Tabarânî: *Al Mu‘yam Al Kabîr* “El gran diccionario” (1533)] [Al Hayzamî dijo: sus narradores son de confianza. Véase: *Maÿma‘ Az·zawâ‘id* 2/123].

¿Acaso no es sorprendente que la historia olvida todo esto, lo que confirma la existencia de la enemistad, que los Qoraysh son quienes la empezaron, y su atención a la presencia de peligro en el camino hacia Sham, y luego algunos hablan como si la historia de la guerra hubiera comenzado cuando el Profeta (SAAWS) salió para atacar una caravana de Qoraysh? Y después, se forman las acusaciones, de modo que el lector que no está informado, pensará que la Península Arábiga estaba en (un estado de) paz y seguridad, y que los Qoraysh se sorprendieron de que una caravana suya fuera expuesta al peligro.

Todos los sucesos que ocurrieron, afirman que el estado de guerra ya existía, y que la preparación de ambas partes a ella existía también. Y bajo esta atmósfera, Abû Sufyân pudo saber y observar el movimiento de los musulmanes; de modo que envió a un advertidor a los Qoraysh y luego tomó otro camino. Así mismo, los Qoraysh pudieron prepararse rápidamente y dirigirse a Badr, y todo eso en un tiempo muy corto, en el que los musulmanes no pudieron regresar a Medina y pedir ayuda. Mejor dicho, salieron al encuentro de la caravana, y delante de ellos, estaban los enemigos. Todo esto es una prueba sobre que los Qoraysh vivían en un estado de guerra, y que no se sorprendieron cuando les llegó la advertencia de Abû Sufân.

Además de lo anterior, el lector debe recordar que las riquezas de los musulmanes y sus hogares en La Meca fueron efectivamente saqueados, y que Badr era el primer intento para recuperar algo de lo que se les había robado.

Los musulmanes salieron secretamente de sus casas emigrando a La Meca, por lo que no pudieron llevar sus pertenencias con ellos, ni vender las tierras que poseían, o sus casas, etc. Y todas esas posesiones que dejaron, fueron robadas y utilizadas por los Qoraysh.

Teniendo en cuenta que el líder real, Abû Sufyân Ibn Harb –que era el mismo líder de la caravana a la cual encuentro salieron los musulmanes- se encargó de apoderarse de las casas de los emigrantes y venderlas; y la cumbre de lo que hizo, es confiscar todos los hogares de los Banû Yahsh después de emigrar, pues vio que él los merecía más porque una de sus hijas –cuyo nombre es Al Fâri‘a- estaba casada con uno de ellos –o sea Abû Ahmad Ibn Yahsh-, así que Abû Sufyân confiscó su casa, se apoderó de ella y luego la vendió. Cuando ‘Abdul-lâ Ibn Yahsh se enteró de lo sucedido, se quejó al Mensajero (SAAWS) de ello, a lo que contestó: “¿No quieres, oh ‘Abdul-lâ, que Al-lâh te otorgue una casa mejor en el Paraíso?”. Respondió afirmativamente. Entonces el Profeta (SAAWS) dijo: “Eso será para ti”⁸⁷⁵.

Y aun cuando el Profeta (SAAWS) entró en La Meca el día de la conquista, Usâma Ibn Zayd (RAA) le dijo: “Oh Mensajero de Al-lâh, ¿residirás en tu hogar en La Meca?”. Contestó: “¿Y acaso ‘Uqayl nos dejó casas (donde alojarnos)?”. Teniendo en cuenta que ‘Uqayl era el hijo de Abû Tâlib, tío paterno del Profeta (SAAWS), quien junto con su hermano Tâlib se apoderaron de las propiedades de Abû Tâlib, y no dieron ni a Yâ‘far ni a ‘Alî –ambos hijos de Abû Tâlib- su parte; porque eran musulmanes. Después, vendió dicha casa y dispuso de ella. Este es un ejemplo sobre el apoderamiento de los parientes incrédulos acerca de las riquezas de quien había abrazado el Islam de entre ellos.

⁸⁷⁵ Ibn Hishâm: As-sira an-nabawiyya “La *Sira* profética” 3/28, Al Fâkihî: Ajbâr Makka “Las noticias de La Meca” 3/292 (2121), Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn al azar fî funûn al maghâzî wa as-siyar 1/228 y As-Sâlihî Ash-Shâmi: Subul al hudâ wa ar-rashâd fî sirat jayr al ‘ibâd (3/225).

Es importante citar que el Profeta (SAAWS), después de conquistar La Meca, no cambió nada de las actitudes de los idólatras respecto a dichas propiedades, aunque podía hacerlo. Sin embargo, hizo caso omiso, a fin de ganar los corazones, evitando abrir heridas y establecer nuevos rencores, llevando a los emigrantes a dejar lo que se tomó de ellos, por la causa de Al-lâh⁸⁷⁶.

No obstante, el asunto no se limitó a apoderarse de lo que los emigrantes habían dejado en La Meca, sino que los incrédulos persiguieron a quien tenía dinero, así como ocurrió con Suhayb (RAA). Pues, Abû ‘Osmân An-Nahdî (RAA) narró: ‘Cuando Suhayb quiso emigrar a Medina, los incrédulos de Qoraysh le dijeron: “Viniste a nosotros mendigo, y tu dinero aumentó aquí, alcanzando una cierta posición. Y ahora quieres salir con tu alma y dinero. Por Al-lâh, no será así”. Él les dijo: “¿Acaso si os doy mi dinero, me dejáis libre?” Contestaron afirmativamente. Entonces él dijo: “Os doy testimonio de que les di mi dinero”. Luego, cuando el Profeta (SAAWS) se enteró de eso, exclamó: “¿Suhayb ha ganado, Suhayb ha ganado!”⁸⁷⁷.

Todas estas riquezas fueron tomadas mediante la opresión y la injusticia, sabiendo que los musulmanes tenían mucha necesidad de ellas, sobre todo durante la emigración, y después de haber construido el nuevo Estado islámico. Así pues, es extraño considerar los intentos de recuperarlas como algo reprochable, o un ataque que representa una ofensa a una gente pacífica y segura, que nunca antes se quejó.

También, de lo más importante que se puede mencionar para responder a esta sospecha, es que la misma gente de La Meca, no calumnió la honra del Profeta (SAAWS) ni su moral, tampoco consideraron lo que hicieron los musulmanes como un tipo de traición; pues, la imagen es bien clara para todos, y ellos miraron el asunto con sus consideraciones militares señaladas anteriormente, además de que sabían que fueron ellos quienes empezaron con la injusticia y el saqueo de riquezas, así como empezaron con la hostilidad y el anuncio de la guerra. Entonces, ¿acaso la enemistad hacia el Islam llevó a algunas personas a ser más justas respecto a los Qoraysh que ellos mismos, conociendo más la condición de quienes la vivieron y sufrieron?!

⁸⁷⁶ Consulte: Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn al azar fî funûn al maghâzî wa as-siyar 1/228.

⁸⁷⁷ [Ibn Hîbbân (7082)] [Shu‘ayb Al Arnâ‘ûl dijo: sus narradores son confiables] [Al Albânî: Sahîh].

Sexto tema: La creencia de la opresión del Profeta (SAAWS) a los judíos

Esta creencia no se plantea ahora sino por el sionismo mundial, o los sectores que fueron afectados por la gran difusión en los medios informativos; ya que los judíos en particular, no conocieron efectivamente una codicia a la seguridad sino bajo la sombra de los musulmanes, desde la época del Profeta (SAAWS) y hasta que el Estado otomano los salvó de las opresiones, a las cuales se enfrentaron por manos de los españoles católicos, cuando éstos conquistaron España y acabaron con la existencia islámica. Y desde entonces, la historia judía en Europa, es una historia de aislamiento y opresión, y dicha opresión en la mayoría de las veces, derivaba de la discriminación racial, aparte de que estaba influida – también- por las cualidades con las que se caracterizan los judíos que llevan a los enfrentamientos; tal como: la usura, el monopolio, etc.

En cambio, a la sombra de la época islámica; la imagen era muy diferente, en cuanto al trato del Islam con los judíos, y diferente respecto al tratamiento de los judíos con el Islam en Medina. Y después de desmentir esta sospecha, entenderemos que los europeos son los últimos que deberían hablar sobre la opresión a los judíos en especial.

La tolerancia es el principio general:

Lo primero y más importante, es confirmar que el principio de la tolerancia con la gente del Libro, era el principio general que sombrea la relación entre los musulmanes, los judíos y los cristianos. Y desde el tiempo del Profeta (SAAWS) y a lo largo del periodo del dominio islámico, los *Ahlu'd-Dimma* (súbditos no musulmanes que vivían en el Estado islámico) vivían en las mejores condiciones con respecto a la libertad de vida, transporte, creencia y adoración, contribuyendo al desarrollo de toda la sociedad.

Estas son de las realidades que no niegan quienes tienen un mínimo de equidad y objetividad, y nos basta aquí transmitir algunos párrafos que hemos elegido deliberadamente de unos orientalistas occidentales no musulmanes. Gustave Le Bon dice: “Hemos visto de los versículos del Corán que la tolerancia de Moḥammad (SAAWS) hacia los judíos y los cristianos, era sumamente grandiosa, y nadie de los fundadores de las religiones que aparecieron antes de él como el judaísmo y el cristianismo en particular hizo lo mismo; también, veremos cómo sus Califas siguieron su método. Algunos científicos de Europa escépticos o pocos creyentes, quienes contemplaron bien la historia de los árabes y las expresiones siguientes que he sacado de los libros de muchos de ellos, reconocieron esa tolerancia; lo que afirma que nuestra opinión al respecto no es singular. Robertson dijo en su libro “History sharlken”: ‘Únicamente, los musulmanes son quienes reunieron entre el cielo a su religión y el espíritu de tolerancia hacia los seguidores de las otras religiones, a pesar de desenvainar la espada cortante para difundir su religión , sin embargo, dejaron libre a quien no la deseaba, aferrándose a sus enseñanzas religiosas’.

Michaud dijo en su libro “Historia de las Cruzadas”: ‘El Corán –que ordenó la Yihad- es tolerante hacia los pertenecientes a las demás religiones, eximiendo a los patriarcas, los monjes y los cobradores de impuestos. También, Muḥammad (SAAWS) prohibió matar a los monjes por dedicarse a la devoción; asimismo, ‘Omar Ibn Al Jattâb (RAA) no tocó a los cristianos cuando conquistó Jerusalén, a pesar de que en las cruzadas degollaron a los musulmanes y quemaron a los judíos sin piedad cuando entraron en ella’.

También dijo en su libro “Viaje religioso en Oriente”: ‘Es lamentable que los pueblos cristianos no tomen la tolerancia de los musulmanes, la cual es signo de benevolencia entre

las naciones y respeto hacia las doctrinas de los demás, sin imponer ningún credo sobre ellos por la fuerza”⁸⁷⁸.

Por otro lado, la orientalista alemana Sigrid Hunke dice: ‘Mientras el cristianismo vivió bajo el mandato islámico por largo siglos –en Al-Ándalus, Sicilia y la península balcánica-, el triunfo del cristianismo sobre el Islam –en Al-Ándalus (en el año 1492 d.C.)- no significó sino echar a los musulmanes y a los judíos, oprimiéndolos y forzándolos a cristianizarse, aparte de la reanudación de la actividad de los tribunales de inquisición, los cuales persiguieron a todo el que adoptaba otra religión fuera del catolicismo, quemando en publico –en celebraciones oficiales rodeadas por los ritos de la iglesia – a todo el que abrazaba el Islam o el judaísmo’⁸⁷⁹.

También dice: “El patriarca de Jerusalén (Teodosio) –a comienzos del siglo XI- escribió al obispo Ignacio en Bizancio lo siguiente: “Los árabes aquí son nuestros jefes gobernadores, y no luchan contra el cristianismo; al contrario, lo defienden, lo protegen, veneran y respetan a nuestros sacerdotes y monjes”⁸⁸⁰.

Y terminamos con el testimonio de Thomas Arnold, quien dijo: “Nunca hemos escuchado sobre cualquier intento para obligar a las sectas no musulmanes a aceptar el Islam, o sobre cualquiera opresión organizada con el fin de arrancar la religión cristiana, y si los califas hubieran elegido ejecutar alguno de ambos planes, se habrían apoderado del cristianismo con la misma facilidad con la cual (Fernando e Isabel) echaron el Islam de España, o mediante la cual Luis XIV hizo la doctrina protestante una doctrina por la cual sus seguidores eran castigados en Francia o con aquella facilidad con la cual los judíos se quedaron alejados de Inglaterra durante 350 años. Además, las iglesias orientales en Asia, se habían aislado totalmente del resto del mundo cristiano, en el que no había a nadie que los apoyaba; considerándolos como sectas fuera de la religión. Por eso, el mero hecho de que estas iglesias todavía existan hasta ahora, es una fuerte prueba de lo que realizó la política de los gobiernos islámicos en general en cuanto a su tolerancia hacia ellos”⁸⁸¹.

Esta introducción era necesaria antes de entrar en los detalles de la respuesta a la creencia de la crueldad hacia los judíos, y resumimos la respuesta en los puntos siguientes:

Primero: el documento de Medina:

En ese tiempo lejano de la historia humana, apenas el Profeta (SAAWS) había llegado a la tierra de Medina, estipuló con los judíos un pacto que podemos llamar el acuerdo de la convivencia mutua, o en el menor de sus casos, es un acuerdo de defensa común al país, considerando Medina como la patria en aquel momento.

⁸⁷⁸ Gustave Le Bon: La Civilisation des Arabes (La civilización de los árabes), margen 1, Pág. 128.

⁸⁷⁹ Sigrid Hunke: Allah ist ganz anders (Al-lâh no es así), pág. 45.

⁸⁸⁰ Sigrid Hunke: Allah ist ganz anders (Al-lâh no es así), pág. 20.

⁸⁸¹ Thomas Arnold: The Call to Islam (La llamada al Islam), pág. 98. 99.

Dicho acuerdo era un marco en el que los judíos reconocieron que el Profeta (SAAWS) era el líder de este nuevo país, y que ellos eran una parte de sus miembros naturales. Y de entre los textos que fueron citados en este pacto, está lo siguiente, y nosotros escogimos aquí algunos textos que nos interesan en relación a este tema:

*No está permitido a un creyente que acepta lo que está en el pacto, y cree en Al-lâh y en el Último Día, auxiliar a un innovador o darle refugio, y quien lo hace, recibirá la maldición de Al-lâh y Su ira el Día de la Resurrección, y no se tomará de él ni dinero ni justicia.

* Independientemente de los desacuerdos que ocurren entre vosotros, volved a (el juicio de) Al-lâh y a Moḥammad (SAAWS).

*Los judíos gastan junto con los creyentes mientras sean combatientes.

*Los judíos de Banû ‘Awf son una nación junto con los musulmanes. Los judíos tienen su religión, y los musulmanes la suya, aparte de sus esclavos, salvo quien se oprime a sí mismo y comete pecados; ya que no se perderá sino a sí mismo y a su familia. (Además de otros artículos que afirman que todos los judíos de las tribus tienen los mismos derechos y deberes de los judíos de Banû ‘Awf).

*Nadie de ellos puede salir sin el permiso de Moḥammad (SAAWS).

*Los judíos tienen sus propios gastos, y los musulmanes los suyos, y entre ellos está derrotar a quien lucha contra este pacto, y también, aconsejarse mutuamente y cooperar en el bien, no en el pecado y la transgresión.

*La tierra de Medina está prohibida para la gente de este pacto.

*No se da protección a una mujer sino con el permiso de su familia.

*Al ocurrir un incidente o disputa entre la gente de este pacto del cual se teme su corrupción, se debe volver a (el juicio de) Al-lâh y a Moḥammad, Su Mensajero (SAAWS). Y Al-lâh acompañará a quien se adhiere a lo que está en dicho pacto y cumplirá con su juramento.

*Gozan (juntos) del triunfo sobre quien irrumpe en Medina.

*No se debe proteger a los Qoraysh ni a quien los auxilia⁸⁸².

Aparte de que los días incluyeron tantos incidentes que mostraron cómo esa minoría judía procuró constantemente perjudicar y luchar contra este nuevo Estado, y que o bien causaba perturbaciones internas, o intentaba incitar a las tribus idólatras a la guerra o realizaba una traición mayor en el momento más crítico que pasó en la historia de este Estado. Todas estas son sólo unas pocas de las muchas provocaciones individuales, las cuales estaban por provocar una guerra civil.

⁸⁸² Los textos del documento se colectaron de varias fuentes en las cuales fueron citados; entre ellas: Ibn Hishâm: *As-sira an-nabawiyya* 3/34, Ibn kazîr: *As-sira an-nabawiyya* 2/322, Ibn Sayyed An-Nâs: ‘Uyûn Al Azar “Los ojos de la narración” 1/261, As-Suhayfî: *Ar-raudh Al Anf* 4/176 y otros. Consulte: *At-taymî’ wa at-tarîḥ* (la agregación y la ponderación) en: D. Moḥammad Ḥumaydul-lâh: *Maÿmû‘at al wazâ’iq as-siâsiya lil ‘ahd an-nabawî* (Conjunto de documentos políticos de la época profética), pág. 57 y lo posterior, Dr. Ibrâhîm Al ‘Ulâ: *Saḥîḥ as-sira an-nabawiyya* (Lo auténtico de la biografía profética), pág. 140 y lo posterior y Dr. Akram Al ‘Umrî: *As-sira an-nabawiyya as-saḥîḥa* (La *biografía* profética auténtica) 2/272 y lo posterior.

Segundo: provocar perturbaciones y escaramuzas:

A pesar de dichos textos citados en el acuerdo con los judíos, sin embargo, ellos no tardaron en provocar problemas desde el primer día en que los emigrantes fueron a Medina, así que la primera cosa que hicieron fue difundir que ellos hechizaron a los musulmanes, de modo que no nacería en Medina un hijo varón⁸⁸³.

Asimismo, había otros que si veían al Profeta (SAAWS), le decían: “As·sâmu ‘alayka ya Moḥammad”⁸⁸⁴. Es decir: ‘Que la muerte sea contigo, Moḥammad’. Además, uno de ellos provocó a Abû Bakr (RAA) cuando le dijo: “Ante Al·lâh, no tenemos ninguna pobreza, y para nosotros, él es pobre, y no nos sometemos a él así como él no se somete a nosotros. En cambio, nosotros somos ricos ante él, y él no es nada rico para nosotros. Pues, si fuera rico, no pediría nuestro dinero en prestado como sostiene vuestro amigo, quien os prohíbe la usura y se la da. Y si fuera rico ante nosotros, no nos daría la usura”⁸⁸⁵.

Por otra parte, calumniaban a los judíos que abrazaban el Islam, diciendo: “No creen en Moḥammad sino los malos de nosotros, y si fueran de entre nosotros los buenos, no dejarían la religión de sus padres”⁸⁸⁶. Y no dieron ninguna oportunidad para despertar las sospechas sobre el Islam sino que la aprovecharon; y el ejemplo más destacado al respecto, es cuando intentaron cambiar la *Qibla* [dirección a la cual se dirigen los musulmanes para rezar].

También lo más peligroso de estos intentos, fue lo que hizo Shâs Ibn Qays, cuyo acto estuvo a punto de provocar una guerra civil en Medina; cuando encontró a (las tribus de) Aws y Jazraÿ después de abrazar el Islam, estando sentados en armonía. Así pues, envió a un muchacho para recordarles las guerras que tuvieron entre sí; hasta provocarlos y prometerse luchar uno contra el otro, pero el Profeta (SAAWS) los alcanzó, y les dijo: “¡Oh musulmanes! ¡Al·lâh, Al·lâh! ¿Os comportáis así por un llamado de la Ẓhiliyya (periodo pre-islámico) mientras yo estoy entre vosotros, después de que Al·lâh os ha guiado al Islam y os ha honrado con él, de modo que ha anulado la ignorancia difundida entre vosotros, os ha salvado de la incredulidad y ha armonizado vuestros corazones?”. Por consiguiente, la gente se dio cuenta de que era una tentación de Satanás⁸⁸⁷.

Y a lo largo del periodo de Medina, los hipócritas y los judíos estaban aliados en contra de los musulmanes; hasta que el Noble Corán los ha llamado hermanos: “**Acaso no han visto cómo los hipócritas les decían a sus hermanos, los que de la gente del Libro se habían negado a creer...**”⁸⁸⁸.

Estos son algunos ejemplos que fueron citados en los libros de la biografía, pero lo que nos importa mencionar, son dos cosas: demostrar cómo la minoría judía en Medina representaba un gran peligro, y mostrar que el Profeta (SAAWS) no reprendió a nadie de ellos a causa del delito de otro. Y durante dos años, no ocurrió nada significativo, considerando que era el líder de este Estado, y tenía el poder suficiente para luchar contra ellos.

⁸⁸³ [Fath Al Bârî: Al ‘Aqîqa (pág. 671)] [Al Hâkim (6330)].

⁸⁸⁴ [Al·Tabarânî: Al Awsaṭ] [Ibn Juzayma: en su *Sahîh*].

⁸⁸⁵ Narrado por Ibn Abî Hâtim: La interpretación del Noble Corán con cadena de transmisión del Mensajero (SAAWS), los Compañeros y los Tabi‘ûn (seguidores) 3/829, Ibn Hishâm: As·sira an·nabawiyya 3/96 e Ibn Kazîr 2/176.

⁸⁸⁶ Ibn Hishâm: As·sira an·nabawiyya 3/95, As·Suhaylî: Ar·rauhd Al Anf 4/253, Ibn ‘Asâkir: Târîj madinat dimashq (La historia de –la ciudad– Damasco) 29/115 y Al Qurṭubî: Al Ẓâmi‘ li aḥkâm al Qur‘ân 4/175.

⁸⁸⁷ Ibn Hishâm: As·sira an·nabawiyya 3/94.

⁸⁸⁸ [Sura Al·Hashr (La Congregación) 59: Aleya 11].

Tercero: ¿Qué hicieron los Banû Qînqâ‘?

En cuanto a los judíos de Banû Qînqâ‘; no pudieron controlarse después de la victoria de los musulmanes en Badr, así que empezaron a declarar su enemistad y rencor hacia ellos (los musulmanes), hasta que el Profeta (SAAWS) los reunió en su mercado en Medina y los aconsejó, advirtiéndoles de que les ocurrirá lo que ocurrió a los Qoraysh en Badr (y esta es una prueba de que su consejo a ellos tendía a desactivar una guerra que estaba por estallar), aparte de que ellos, con un tono de desafío, ofensa e incitación a la guerra, dijeron: “Oh Mohámmad, no te engañes a ti mismo porque has matado a un grupo de los Qoraysh que eran inexpertos en cuanto a la lucha, ya que si combatirás contra nosotros, te darás cuenta de que somos el pueblo elegido, y que nunca has encontrado a alguien igual a nosotros”⁸⁸⁹.

Y poco después, estalló la guerra entre ellos; pues lo que pasó es que una mujer de los árabes trajo un rebaño suyo para venderlo, así que lo vendió en el mercado de Banû Qînqâ‘, y se sentó allí, ante una joyería. Entonces ellos empezaron a pedirle que descubriera su cara, pero ella se negó. Así que el joyero tomó la extremidad de su vestido (de ella) y lo ató en su espalda, de modo que cuando la mujer se levantó, se vieron sus partes privadas, por lo que empezaron a reírse y ella gritó. En aquel momento, un hombre de los musulmanes se dirigió hacia el joyero, que era judío, y lo mató. Acto seguido, los judíos mataron al musulmán para vengarse. Entonces la familia del musulmán gritó pidiendo socorro a los demás musulmanes en contra de los judíos, por lo que los musulmanes se enfadaron mucho y surgió la maldad⁸⁹⁰.

La verdad es que llama mucho la atención la expresión que utilizó el historiador musulmán para describir este acto, con la palabra “la maldad”, a pesar de que los resultados de lo ocurrido, no fueron sino buenos; sin embargo, la conciencia islámica se expresa a sí misma en esta expresión que necesitan a quien les presta atención entre las líneas de los libros de *Sira*, *Fiqh* (Jurisprudencia islámica) y *Uşûl* (fundamentos).

Ante este resultado, y después de que la minoría sobrepasó hasta este límite, el Profeta (SAAWS) fue a ellos a la cabeza de un ejército de *Muhâjirîn* (emigrantes) y *Ansâr* (auxiliadores), y rompió el acuerdo como ordenó Al-lâh en la Aleya siguiente: **“Y si temes traición por parte de alguna gente, rompe con ellos en igualdad de condiciones; pues es cierto que Al-lâh no ama a los traidores.”**⁸⁹¹. Por lo tanto, los asedió durante quince días, y al fin, fueron expulsados de Medina. ¿Acaso se puede reprochar al Profeta (SAAWS) por expulsar a tales personas? Es el acto que se enfrenta con las penas más severas en las sociedades modernas; mejor dicho, tal vez se establecen, por ello, los casos de emergencia y las leyes excepcionales para mantener la seguridad en la sociedad.

⁸⁸⁹ Ibn Hishâm: *As-sira an-nabawiyya* 3/89.

⁸⁹⁰ Ibn Hishâm: *As-sira an-nabawiyya* 2/47.

⁸⁹¹ [Sura Al-Anfâl (Los Botines de Guerra) 8: Aleya 58].

Cuarto: ¿Qué hicieron los judíos de Banû An·Nadhîr?

Con respecto a los judíos de Banû An·Nadhîr; cometieron un crimen más cruel que el que perpetraron antes sus hermanos Banû Qinqâ‘, y en un tiempo peor que el suyo. Pues, si los Banû Qinqâ‘ agredieron a una mujer musulmana y mataron a un musulmán, los Banû An·Nadhîr intentaron asesinar al mismo Profeta (SAAWS). Y si los Banû Qinqâ‘ aparecieron después del triunfo de los musulmanes en Badr, los Banû An·Nadhîr se destacaron después de una serie de incidentes, a los cuales se expuso el Estado islámico; que comenzaron por la derrota en la batalla de Uhud, la cual es la derrota que animó a algunas tribus a amenazar el Estado islámico, como las tribus de Asad y Hudayl, y el engaño a los musulmanes en los incidentes de Ar·rajî‘ y Bi‘r ,el pozo de Ma‘ûna.

La situación con Banû Qinqâ‘ se fue haciendo cada vez más tensa, al principio solo eran algunos actos de traición, que terminaron por generar la guerra; pues, a pesar del documento del pacto que ordenaba a los judíos no ayudar a nadie de los idólatras que combatían contra los musulmanes, sin embargo, Salâm Ibn Mishkam, jefe de los Banû An·Nadhîr, llevó a Abû Sufyân en uno de sus ataques fracasados contra Medina. Asimismo, los Banû An·Nadhîr incitaron a los Qoraysh a luchar y revelar informaciones sobre las condiciones de Medina⁸⁹². Y parece que ellos pensaron que se trataba de los últimos momentos en la vida de aquel Estado, por lo que intentaron hacerlo caer.

No obstante, nadie los reprendió por esto, sino que lo que pasó es que el Profeta (SAAWS) se reunió con ellos pidiéndoles participar en la *Dîya* [compensación que se paga a la familia del muerto] de dos hombres que uno de los musulmanes había matado por error. Y esto estaba estipulado en el pacto que había entre ellos. Acto seguido, ellos lo recibieron amablemente, le dieron la bienvenida y le pidieron una prórroga para traer el dinero. Pues, dijeron: “Sí, oh Abû Al Qâsim (nombre del Profeta), ha llegado el tiempo para que vengas a nosotros y nos pidas algo que necesites. Siéntate para que te demos de comer y lo que nos has perdido”. A continuación, el Profeta (SAAWS) se sentó cerca de una pared en sus casas, y cuando lo vieron así, se consultaron entre sí para asesinarlo. Entonces el jefe del pueblo, dijo: “Nunca estará más cerca de así, echadle las piedras y matadlo, y nunca veréis algo malo”. De hecho, fueron a tomar una piedra enorme que tenían cerca, a fin de echarla contra él (SAAWS), pero Al·lâh detuvo sus manos, hasta que llegó Ýibrîl (Gabriel, AS) y lo levantó de allí⁸⁹³.

Luego, el Profeta (SAAWS) les ordenó salir de Medina por haber violado el pacto (concluido entre ellos), y por intentar traicionarlo, dándoles diez días de plazo. Efectivamente, ellos estaban por irse, pero ‘Abdul·lâ Ibn Ubaî Ibn Salûl –el jefe de los hipócritas- les incitó a quedarse, diciendo que no permitiría que ellos se fueran, incluso si se viera obligado a reunir a sus aliados árabes para luchar contra ellos. Aquí, Huyaî Ibn Ajtub –de los jefes de los judíos- mandó que ellos no se fueran, y con este rechazo, empezó la guerra.

⁸⁹² Ibn Haýar Al ‘Asqalâni: *Fath Al Bâri* 7/332.

⁸⁹³ [At·Tabarî: *Tafsîr* (la interpretación de) At·Tabarî 10/102].

El Profeta (SAAWS) los asedió durante quince días hasta que desesperaron, e Ibn Ubaî Ibn Salûl no cumplió con su promesa, así que volvieron a pedir de nuevo salir, y el Profeta (SAAWS) lo aceptó. Por lo tanto, salieron llevando todo lo que podían llevar; más bien, quemaron lo que no pudieron llevar con ellos para que los musulmanes no se aprovecharan de ello después⁸⁹⁴.

Y una vez más, vemos que este es el castigo más ligero que puede tocar a tales personas, quienes traicionaron más de una vez: dar hospitalidad a Abû Sufyân, revelar informaciones sobre Medina a los Qoraysh, traicionar el acuerdo y el documento, y luego intentar asesinar al Profeta (SAAWS).

Entonces, ¿acaso en esto se nota alguna crueldad, semi-crueldad o injusticia? Podemos imaginar este intento en nuestra época moderna, y cómo el Estado puede comportarse ante una minoría que cometió todos estos actos.

Quinto: ¿Qué hicieron los judíos de Banû Quraydha?

En el momento más difícil en la vida del Estado islámico, apareció la traición de los judíos de Banû Quraydha; pues, en el año cinco de la Hégira, se reunieron diez mil combatientes de las tribus de los árabes bajo el liderazgo de Qoraysh y Ghatfân, cuyo único objetivo era acabar con el Estado del Islam en Medina. El Estado islámico se enfrentó por primera vez a tal peligro y amenaza de destrucción, y no había salida ante unas fuerzas que sobrepasaban el número de todos los hombres en Medina. Salmân Al Fârisî (RAA) propuso excavar una trinchera, ya que los persas utilizaban ese sistema y los árabes aún no la conocían.

Acto seguido, se excavó la trinchera en el lado norte de Medina, el cual era el lado desprotegido ante el enemigo, mediante el cual podían entrar en Medina y amenazarla. Mientras que los otros lados, estaban fortificados e inaccesibles, los cuales representaban un obstáculo para cualquier ataque por parte de los enemigos; por ende, los hogares estaban adheridos al lado sur, donde había una muralla con muros altos e inexpugnables. Hurra Wâqim estaba al este, y Hurratul Wabra⁸⁹⁵ estaba al oeste, haciendo la función de fortaleza natural. En cambio las fortalezas de los Banû Quraydha estaban en el lado suroeste, las cuales eran suficientes para asegurar la protección de los musulmanes. Además, entre el Profeta (SAAWS) y los Banû Quraydha, había un acuerdo de no auxiliar a ningún enemigo contra él⁸⁹⁶.

Así, Medina vivió sus días más difíciles por el bloqueo que se le impuso por parte de esas fuerzas abundantes; sufriendo severamente hambre, temor y frío, hasta que el Noble Corán lo llamó “temblor intenso”, pues Al-lâh dice: *“Cuando os vinieron desde arriba y desde abajo y los ojos se salían de las órbitas, los corazones llegaban hasta la garganta y hacíais suposiciones sobre Al-lâh. Allí los creyentes fueron puestos a prueba y temblaron intensamente.”*⁸⁹⁷

En dichos momentos, donde los Banû Quraydha custodiaban el lado sur de Medina, ellos violaron el pacto y se unieron a los enemigos de Medina; de modo que el lado del sur se

⁸⁹⁴ As-sira al ḥalabiyya 2/663.

⁸⁹⁵ Barreras naturales que protegen Medina de sus lados este y oeste.

⁸⁹⁶ Moḥammad Faray: Al ‘Abqariyya al ‘askariyya fi ghazawât ar-rasûl (La genialidad militar en las batallas del Mensajero), pág. 422.

⁸⁹⁷ [Sura Al-Aḥzâb (Los Coaligados) 33: Aleya 10-11].

volvió vulnerable ante los abundantes ejércitos que allí había, para invadir Medina, más bien, ayudó en el esfuerzo bélico de las partes, así que envió veinte camellos a sus ejércitos, llevando dátiles, cebada e higos⁸⁹⁸.

Y si no fuera porque Al·lâh, el Altísimo, infundió el terror en los corazones de los combatientes e hizo fracasar sus planes, de modo que volvieron sin haber alcanzado su objetivo, después la condición sería diferente; por consiguiente, apenas el Profeta (SAAWS) terminó la batalla de Al Ahzâb (los partidos, conocida también como la batalla de Al Jandaq –la trinchera), recibió la orden divina de luchar contra los Banû Quraydha, así que los bloqueó, y luego decretó entre ellos el juicio merecido de traición, que ni las legislaciones celestiales ni las costumbres terrestres niegan.

Esta es la historia de los judíos en Medina; así pues, ¿acaso destaca una duda de opresión, violencia o crueldad alguna?

Y para obtener una imagen más clara, vamos a imaginar que los judíos hagan eso en un Estado europeo, y pensamos qué es lo que podría ocurrir. Y cómo cualquier Estado puede tratar con una secta que coopera con los enemigos del mismo para irrumpir en las fortalezas, preparándose para apoderarse del Estado y matar a sus habitantes. Entonces, llegaremos a la verdad histórica y objetiva, o sea que los judíos gozaban de sus mejores condiciones cuando estaban bajo el gobierno islámico.

⁸⁹⁸ As·sira al halabiyya 2/647.

Conclusión



Conclusión

Al-lâh, el Altísimo, honró a la humanidad entera con el último mensaje, con el cual envió a Su Profeta Moḥammad (SAAWS) como albriciador y advertidor para toda la humanidad, pues dice: **“no te hemos enviado sino como anunciador de buenas noticias y advertidor para todos los hombres”**⁸⁹⁹; con el objetivo de sacarlos de la oscuridad a la luz, de la adoración de los siervos a la adoración del Señor de los mismos, de la injusticia de las religiones a la justicia del Islam y de la estrechez de la vida mundana a su amplitud.

Al final de nuestra investigación, donde hemos demostrado sin duda alguna la sinceridad de la profecía del Mensajero Moḥammad (SAAWS), debemos reflexionar, tanto nosotros como los fieles en el mundo entero, y preguntarnos lo siguiente: ¿por qué algunos no musulmanes luchan contra los musulmanes? A pesar de sus valores maravillosos y su humanidad grandiosa, a pesar de las evidencias claras sobre la autenticidad de la profecía de Moḥammad. Teniendo en cuenta que esas personas no se limitan a desmentir y negar, sino que insultan, calumnian e invalidan esta maravillosa doctrina.

A veces, los sensatos quedan perplejos y asombrados ante estas corrientes que atacan el Islam y calumnian al mejor ser humano y señor de los hijos de Adán, Moḥammad (SAAWS), preguntándose estupefactos: ¿cómo es posible que sus ojos no ven la luz resplandeciente? ¿Y cómo sus mentes no abarcan la verdad evidente?

Esta perplejidad y aquel asombro desaparecen, y con ellos desaparece también la estupefacción y maravilla cuando contemplan las condiciones de esas personas quienes negaron, desmintieron y calumniaron, pues están entre el rencor y la ignorancia.

En cuanto al primero: no le faltaba el conocimiento; pues, vio la verdad con claridad, pero prefirió –voluntariamente– seguir a otro. Y con respecto a por qué contradijo y negó; es por varios motivos: pues éste ama la vida terrestre, y aquel prefiere sus intereses, éstos siguen sus deseos y aquellos tienen celos y envidia. Son sectas humanas desviadas, que no carecen de evidencia ni necesitan alguna prueba. El Señor dice sobre ellos: **“Pero los negaron, en contra de la certeza que sus almas tenían sobre ellos, por injusticia y arrogancia. Mira cómo acabaron los corruptores.”**⁹⁰⁰.

Esta secta –que lucha contra la religión con deseo e intención, luchando contra la virtud y la moral deliberadamente y con conocimiento– es pequeña en comparación con el segundo grupo (la gente común), quien no conoció la religión de sus fuentes correctas, sino que se le representó como innovaciones reprobables o tradiciones obsoletas; es el grupo de los ignorantes, quienes carecen de conocimiento, o los simples, quienes precisan explicación y aclaración o incluso los sensatos quienes necesitan una prueba y evidencia.

⁸⁹⁹ [Sura Saba' (Saba) 34: Aleya 28].

⁹⁰⁰ [Sura An-Naml (Las Hormigas) 27: Aleya 14].

Este segundo grupo, necesita simplemente descubrir el conocimiento; a fin de saber la verdad del Islam, así como lo conoció el pueblo de Persia y los de Sham, Egipto y el norte de África, como también, los cristianos de Al-Ándalus, Anatolia, el este de Europa, el este y oeste de África, Indonesia, Malasia, la India, y otros. Además, este grupo necesita que le presentemos el mensaje del Islam que Al-lâh, el Altísimo, ha revelado a Moḥammad (SAAWS), explicando las condiciones, virtudes morales y características del grandioso Profeta y Mensajero de Al-lâh (SAAWS); así que esto sea un medio para guiar a la mayoría de la gente.

Cuánto necesita el mundo, bajo los enormes problemas y desvío evidente que sufre, la guía divina del Profeta (SAAWS), sobre todo que nuestro mundo hoy en día se asemeja totalmente al estado del mundo en el tiempo de su misión (SAAWS), y no hay duda alguna de que su método nos sacará de la oscuridad de la ignorancia y el descuido a la luz del Islam, así como sacó al mundo anteriormente de lo que padecía. Además, el hombre en nuestra época actual, ha perdido el ejemplo y el modelo, mejor dicho, ha perdido su humanidad y ha llegado a vivir distraído y frívolo sin tener ningún objetivo; por eso, siempre busca un ejemplo supremo y buen modelo, y no lo encontrará sino en nuestro Mensajero (SAAWS). Sin embargo, no es de extrañar que los grandes del Occidente abarquen eso, pues Bernard Shaw, Goethe y otros adoptan del Profeta (SAAWS) el ejemplo y modelo; porque él era verdaderamente así.

No obstante, el mundo nunca comprenderá ni abarcará la grandeza del Islam salvo si los fieles –quienes desean el bien para el mundo- llaman a leer la biografía del mejor ser humano, contemplando y examinando; para que el mundo sepa que Moḥammad (SAAWS) presentó a la humanidad conceptos y valores que ayudaron a su desarrollo y civilización.

Los científicos y pensadores justos de Occidente reconocieron esto; pues, el pensador norteamericano Will Durant dice sobre el Mensajero de Al-lâh (SAAWS): “Si juzgamos la grandiosidad dependiendo de la influencia del grandioso sobre la gente, decimos: Moḥammad (SAAWS) era de los más grandiosos de la historia; puesto que se comprometió a sí mismo a elevar el nivel espiritual y moral de un pueblo que estaba entre las oscuridades del salvajismo, la alta temperatura y el desierto seco, sin embargo, él tuvo éxito en realizar este propósito de una manera que ningún otro reformador en toda la historia pudo hacerlo”⁹⁰¹.

⁹⁰¹ Will Durant: The Story of Civilization (La historia de civilización), 13/47.

Por fin..

Sin duda, queda muchísimo que debe ser añadido a esta investigación, pero no tuve éxito en agregarlo; ya sea por la estrechez del tiempo, el temor a repetirme, olvidar algún suceso o ignorar otro. Sin embargo, mi excusa es que soy un ser humano, y la imperfección es parte de la naturaleza del hombre. Qué bellas palabras dijo Ash·Shâfi‘î⁹⁰², que Al·lâh tenga misericordia de él, y quiero terminar con ellas, cuando revisó su libro Ar·risâla⁹⁰³ (El mensaje) ochenta veces, luego dijo a su alumno Al Maznî⁹⁰⁴ al final: “Al·lâh no quiso que haya un libro auténtico además del Suyo”⁹⁰⁵.

Oh Al·lâh, bendice a Tu enviado como misericordia para todos los mundos (el Profeta (SAAWS)).

Dr. Râghib As·Siryânî

⁹⁰² El Imam Ash·Shâfi‘î: es ‘Abdul·lâ Moḥammad Ibn Idrîs Al Qurashî. Nació en el año 150 de la Hégira, fue el tercero de los *Muḥtahidûn* (Pl. de *Muḥtahid*, quien utiliza su razonamiento personal) y uno de los cuatro Imames de los Sunnitas. A él se atribuye la escuela Shafi‘î, y es el primero quien registró la ciencia de *Uṣûl Fiqh* (Fundamentos de jurisprudencia islámica). Aḥmad Ibn Ḥanbal dijo: “Ash·Shâfi‘î era como el sol para el día y como la salud para la gente, y yo suplico por él tras mi oración”. Murió en Egipto en el año 206 de la Hégira.

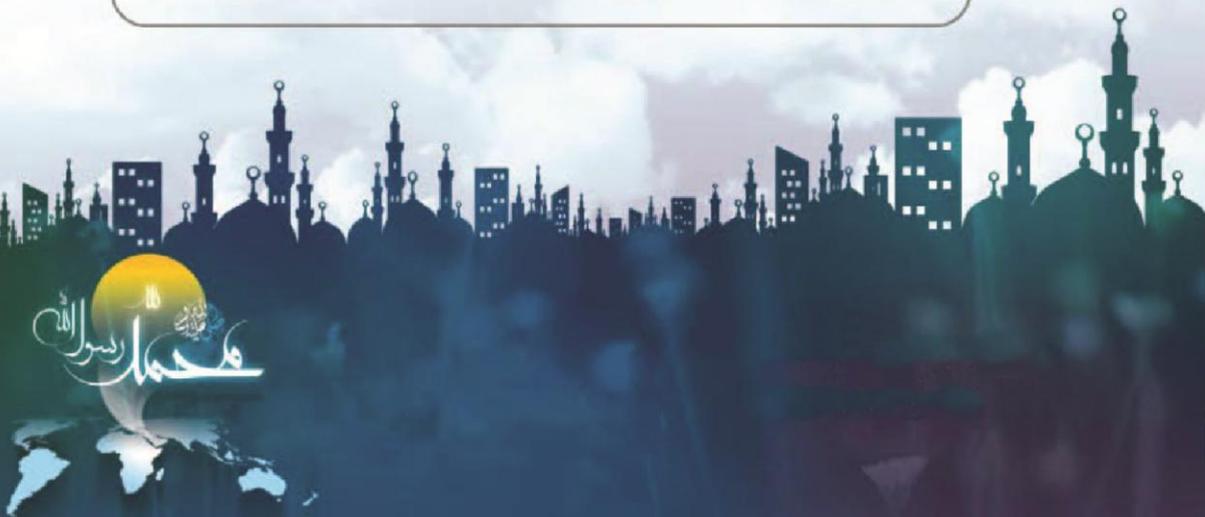
⁹⁰³ El libro de Ar·risâla (El mensaje): es un libro de *Uṣûl Fiqh* de Ash·Shâfi‘î, y es el primer libro que fue compuesto en la ciencia de *Uṣûl Fiqh*. Mejor dicho, es el primer libro que fue compuesto en los fundamentos del *ḥadîz* (dicho profético) también. Y a pesar de que era un libro de *Fiqh*, es un libro de lingüística, literatura y cultura a la vez, y eso debido a que Ash·Shâfi‘î era famoso por su literatura y retórica. Y los libros de *Uṣûl Fiqh* y *Ḥadîz* se consideran que dependen de este libro.

⁹⁰⁴ Al Maznî: es Abû Ibrâhîm Ismâ‘îl Ibn Yahyâ Al Maznî. Era alfaquí, científico, devoto, conocía bien los aspectos de la polémica y tenía evidencias claras. Ash·Shâfi‘î dijo sobre él cuando estaba en edad de juventud: “Si Al Maznî mira a Satanás, lo destruirá”. También Ash·Shâfi‘î dijo sobre él: “Defendió mi doctrina”. Tiene muchos libros en la escuela de Ash·Shâfi‘î, tal como: Al Mujaṭṭar (El manual) y Al Mujaṭṭar As·ṣaghîr (El manual pequeño).

⁹⁰⁵ Hâshîat Ibn ‘Âbdîn (Comentario de Ibn ‘Âbdîn): 2/27.

Apéndices

Muchos occidentales eran equitativos en su opinión acerca de Mohammad (SAAWS). Esta equidad era el resultado de un estudio objetivo y minucioso de su biografía y vida. Un estudio que incluyó todos los elementos del método científico moderno que se basó en la observación, comprobación y averiguación, y por eso llevó a resultados positivos en pro del Mensajero de Al-láh. Sus testimonios se pusieron como la luz que orienta a los buscadores de la verdad en Occidente. En el siguiente apéndice, presentaremos unos pocos testimonios que hicieron estos equitativos investigadores, de entre una muchedumbre de testimonios de este tipo que comentaron sobre el Profeta (SAAWS) y su impresionante sirah (biografía), que declaran, sin lugar a duda, la grandeza de su trato con los no-musulmanes



Testimonio del orientalista británico: Arnold Toynbee¹ (1889 - 1975)



“La sira (biografía) del Mensajero árabe se apoderó de las mentes de sus compañeros, y honraron su persona hasta la sublimidad. Creyeron en su mensaje tanto que aceptaban todo lo que se le fue revelado. Su comportamiento, tal como fue registrado en la Sunna, se utilizó como recurso para la legislación islámica, que no se limita a organizar la vida de la comunidad islámica solamente, sino también las relaciones entre conquistadores musulmanes y los conquistados no-musulmanes.”²



Arnold Tynbee

¹Toynbee: "El compendio del estudio de La Historia" – pág. 3/68.

²Historiador, orientalista británico: (1889-1975 D.C).

Testimonio del escritor francés: Henry de Castry¹ (1850-1927)



“El Islam se extendió espontáneamente una vez que los musulmanes se relacionaron y vivieron con los no musulmanes y surgió la inclinación hacia la imitación, sin ninguna obligación ni asignación de mensajeros o adivinos. Es difícil determinar este momento en el que una persona se convierte en musulmana, porque el Islam le viene gradualmente.”²

Henry de Castry



¹Henry de Castry, "El Islam (Reflexiones y Sawal)" pág. 5.

²Escritor francés cristiano, Coronel en el ejército francés.

Testimonio del novelista ruso: Leo Tolstoy¹ (1828-1910)



“Una de las mercedes de la religión islámica es que recomienda la bondad con los cristianos y judíos y sobre todo con los antiguos sacerdotes. Ordenó tratarles bien y además apoyarles a tal punto que permitió al hombre musulmán casarse con las cristianas y las judías consintiéndoles no cambiar su religión. A los dotados de visiones iluminadas no se les oculta aquella gran tolerancia.”²

Leo Tolstoy



¹Leo Tolstoy, fue un novelista y escritor ruso (1828-1910) que es considerado uno de los más famosos autores en el ámbito del arte, un reformador social, un llamador a la paz y un pensador de perspectiva profunda.

²Tolstoy: El Juicio sobre el Profeta Mohammad, pág. 44.

Testimonio del orientalista inglés: Arnold Walker Thomas¹ (1795-1842)



“La mera existencia de la variación de sectas cristianas hasta nuestro día en las regiones que quedaron a lo largo de los siglos bajo la gobernación islámica, es la prueba sobre la tolerancia de la que gozaban estos cristianos. Esa idea divulgada de que la espada fue el factor que obligó a la gente a convertirse al Islam está muy lejos de la verdad. Ciertamente que la creencia islámica se compromete con la tolerancia y la libertad del credo hacia los seguidores de todas las otras religiones.”²

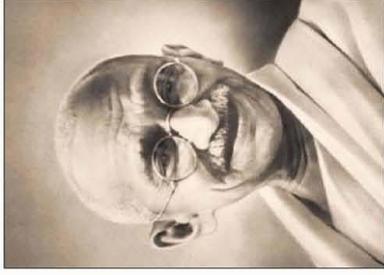
Arnold Walker Thomas



¹ Arnold Walker Thomas: "El llamamiento al Islam", pág. 102.

² Orientalista británico.

Testimonio del líder hindú: Mahatma Gandhi¹ (1869 -1948)



“Me gustaría conocer los atributos de aquel hombre - sin par - que posee los corazones de millones de personas.... Llegué a estar más que convencido de que no era la espada que ganó un lugar para el Islam en aquellos tiempos en el esquema de la vida sino que era la sencillez indiscutible, la modestia total del Profeta, su confianza absoluta en Dios y en su propia misión. Esto y no la espada, fue lo que llevó a cabo todo antes que ellos mismos y lo que le hizo superar cada obstáculo. Cuando concluí el segundo volumen (de la biografía del Profeta), sentí que no tenía más para leer de esta gran biografía.”²

Gandhi



¹ Mahatma Gandhi: Fue el líder espiritual de la India. Y también el líder espiritual de la revolución pacífica que llevó a la independencia de la India contra Britania

² Mahatma Gandhi en una entrevista con la revista (Young India)

Testimonio del orientalista británico Montgomery Watt¹ (1909 - 2006)



“Tengo la esperanza de que este estudio sobre la vida de Mohammad pueda ayudar a promocionar de nuevo el interés sobre el más grandioso hombre de los hijos de Adán.”
Dice también: “Prontitud para sufrir las persecuciones por su creencia, el alto carácter moral de los hombres que creyeron en él, que lo consideraban un líder; la grandeza de su último logro —todos sostienen su integridad fundamental.”²

William Montgomery Watt



¹Montgomery Watt: orientalista británico contemporáneo. Profesor de lengua árabe y artes. Trabajó como decano del departamento de estudios árabes en la universidad de Edimburgo. De sus obras más famosas encontramos: "Mohammad en Meca" en 1958 D.C., "Mohammad, el profeta y hombre de estado", y, "El Islam y el cristianismo en el mundo contemporáneo", en 1969.

²Montgomery Watt: Mohammad en Meca. pág. 52. 521.

Testimonio del orientalista británico Bosworth Smith¹ (1784 - 1884)



“Él era un líder político y religioso a la vez, pero no tenía la arrogancia de los hombres de religión ni las legiones de reyes. Era sin ejército en pie, sin guardia personal, sin palacio, sin rédito fijo; si alguien tenía el derecho de decir que él gobernaba por el poder divino, ese era Mohammad, porque tenía todo el poder sin sus instrumentos ni ayudas.”²

Bosworth Smith



¹Bosworth Smith: Un gran novelista británico, (1839 - 1908), hizo varias investigaciones importantes en el campo de la Educación y la Historia. De sus obras más importantes cabe destacar: el libro "Mohammad y Al- Mohammadia".

² Bosworth Smith "Mohammad y Al- Mohammadia" pág.92.

Testimonio de la orientalista italiana: Laura Veccia Vaglieri¹ (1893 - 1989)



“Mohammad (SAAWS) se mantenía firme en los principios divinos llenos de tolerancia, sobre todo, hacia los seguidores de las religiones monoteístas. Supo cómo tener paciencia con los paganos, con una prudencia constante; porque creía que el Tiempo manejaría su obra que tendería a guiarles y sacarles de las tinieblas a la luz. Conoció perfectamente que el corazón humanitario terminaría recibiendo a Al·láh por dentro.”²

Laura Veccia Vaglieri



¹Laura Veccia Vaglieri: Orientalista italiana.

²“En defensa del Islam” pág.73.

Testimonio del orientalista francés: Gustave Le Bon¹ (1841 - 1931)



“Mohammad recibía cada daño y tortura con paciencia y clemencia.”

”Mohammad trató a los Qoraysh, que fueron sus enemigos a lo largo de veinte años, con tolerancia y amabilidad.”²

Gustave Le Bon



¹Gustave Le Bon: Orientalista francés. (1841 - 1921). De sus obras más famosas, se encuentra, el libro "La civilización de los árabes", que se considera de los recursos más grandes que fueron emitidos durante la edad moderna en Europa en pro de la civilización árabe islámica.

²Gustave Le Bon, "La civilización de los árabes" páginas 104-105 -108

Testimonio del famoso historiador norteamericano Will Durant¹ (1885 - 1981)



“Si juzgamos la grandeza de una persona por su influencia en la gente, entonces diremos que Mohammad fue el personaje más grande de todos los grandes personajes de la historia”²

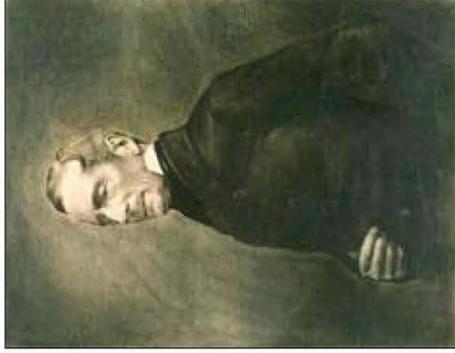
Will Durant



¹Will Durant: Historiador norteamericano que nació en el año (1885-1981). De sus obras más grandes encontramos el libro "La historia de la civilización" en 42 volúmenes, cuya composición consumió cinco décadas.

²Will Durant: "La historia de la civilización" pág. 13/95

Testimonio del famoso poeta francés Lamartine¹ (1790 - 1869)



“¿Quién se atreve a comparar a cualquiera de los grandes personajes de la historia moderna con el profeta Mohammad en cuanto a su genialidad? Estos famosos personajes fabricaron las armas, divulgaron las leyes y fundaron los Imperios y sólo cosecharon glorias efímeras que fueron destruidas ante sus ojos. Pero este hombre, Mohammad, no solamente encabezó a los ejércitos, divulgó leyes, estableció Imperios, gobernó a pueblos y controló a gobernantes, sino que gobernó a millones de personas que representaban un tercio del mundo en aquel entonces. Es más, acabó con los ídolos, las flechas adivinatorias, las doctrinas, ideas y creencias falsas...

Viendo todos los parámetros de la grandeza humana, me pregunto: ¿Acaso existe una persona más grandiosa que el profeta Mohammad?”²



Alphonse de Lamartine

¹ Alphonse de Lamartine: Fue un gran poeta y escritor francés. Nació en 1790 y murió en 1869.

² Lamartine: “La Historia de Turquía” Páginas 276 & 277.

Testimonio del famoso escritor inglés “Thomas Carlyle”¹ (1795 - 1881)



“Los fanáticos y los ateos pretendieron que el objetivo de Mohammad era conseguir la fama personal y la gloria de las riquezas y del poder. No, Por Al•lâh que no. El corazón de ese hombre, hijo de los desiertos, con los ojos radiantes y de un gran espíritu estaba lleno de misericordia, bien, ternura, benevolencia y sabiduría. Sus ideas estaban bastante lejos de la codicia mundanal. Sus intenciones eran otras que conseguir las riquezas y el poder.”

“En este hombre, Mohammad, son visibles los signos de las más sublimes virtudes morales, un cerebro inteligente, un corazón sincero, un hombre fuerte e inteligente. Si quisiera, podría ser un gran poeta, un caballero, un héroe, un monarca prestigioso o podría lograr hazañas de todo tipo.”²

Thomas Carlyl



¹Thomas Carlyl: Famoso escritor inglés, (1795 – 1881). De sus obras cabe destacar el libro “Los héroes”, en el que dedicó un capítulo al profeta Mohammad (SAAWS).

²Thomas Carlyl: “Los héroes” P.68-69-82.

Testimonio del gran orientalista inglés William Muir¹ (1819 - 1905)



“Entre las características de Mohammad que han de citarse, se destacan: la ternura y el respeto con que trataba a sus compañeros; la tolerancia, la humildad, la compasión y la ternura se fundaron en su alma. Así fue mayormente amado por aquellos que le rodeaban. Igualmente, trataba a sus enemigos con toda generosidad y docilidad, e incluso a los habitantes de la Meca, quienes se declararon enemigos suyos durante muchos años y se negaron a obedecerle. De igual modo, su misericordia y perdón destacaron hasta en los casos de triunfo y gloria.”²

William Muir



¹ William Muir: Orientalista británico de origen escocés (1819 - 1905). Fue director de la universidad de Idenbergue. De sus obras: "El testimonio del Corán sobre los profetas del Misericordioso". Compuso libros en inglés sobre la biografía profética, la historia del califato islámico, la historia de la dinastía Mamluqi en Egipto. Escribió artículos sobre algunos poetas árabes.

² William Muir: "La vida de Mohammad" transmitido del libro "El héroe de los héroes" por Abdurrahmán Azzám. Pág. 44 y 45

Testimonio del científico norteamericano Michel Hart¹ (Born 1932)



“Mi elección de Mohammad para encabezar la lista de los hombres más importantes de la Historia tal vez haya sorprendido a muchos lectores hasta tal punto que puede generar varios signos de exclamación. No obstante, pienso que Mohammad fue el único hombre de la historia que fue extraordinariamente exitoso en el nivel religioso y secular”²

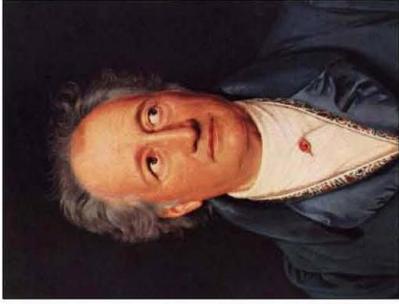
Hart .Michael H



¹ Michel Hart: Fue un sabio en astronomía y matemática. Historiador norteamericano contemporáneo, trabajó en NASA. Obtuvo el grado de doctorado en astronomía en la universidad de Brunston en el año 1972. Una de sus famosas obras fue: “Cien personajes inmortales” en la que investigó sobre las personas más influyentes.

² Michel Hart: Cien personajes inmortales Pág. 29.

Testimonio del famoso literato alemán "Johann Wolfgang Goethe"¹ (1749 - 1832)



“He buscado en la Historia un ejemplo a seguir para la humanidad y lo encontré en el profeta Mohammad.”²

Johann Wolfgang Goethe



¹ Goethe fue un novelista famoso, nació en Frankfurt (1749-1832). Fue influenciado por el pensamiento árabe y tradujo la película de Mohammad, realizada por Voltaire. De sus famosas obras destaca: "Diván 'Poesía del oriente para el poeta occidental'".

² Goethe: "Diván 'Poesía' del oriente para el poeta occidental".

Recursos y referencias



Recursos y referencias

Primero: El Qur'ân Al Karîm (El noble Corán)

Segundo: Libros de interpretación del Corán y sus ciencias

- Ibn Abî Hatem, Abû Moḥammad Abdur-raḥmân Ar-Râzî: La interpretación de Ibn Abî Hatem, revisado por As'ad Moḥammad At-Tayeb – La biblioteca moderna-Sayda – Líbano.
- Ibn Kazîr: Abû Al Fidâ` Ismâ`îl Ibn `Omar (774 H) La interpretación del grandioso Corán: revisado por Sâmî Ibn Moḥammad Salâma, Casa de Tiba para la emisión y distribución, segunda edición 1999D.C – 1420H
- AlAlûsî, Mahmûd Abul Fadl: *Raûhul-ma`âny fi Tafsîr El Corán Al 'Adhîm wal Sab' Al Mazâny* (El espíritu de los conceptos en la interpretación del Noble Corán y las siete aleyas (de la sura de Al Fatiḥa) – casa de la *Iḥi`â`ulturâz Al`arabî* – Beirut
- Al Baqlânî: Abû Bakr Moḥammad Ibn Al Tayeb Ibn Al Qâsim: El Milagro del Corán: Revisado por Aḥmad Saqr. Darul M`ârif – El Cairo
- Al Baghawî: Abû Moḥammad Al Husayn Ibn Mas`ûd Al Baghawî (murió 516h): *Ma`âlim At-Tanzîl* (Signos de la revelación). Revisado por Moḥammad Abdul-lâh An-Namr, `Uzmân Gom`a Damryyah, Solaîmân Muslim AlḤarsh, Casa de Tiba para la emisión y distribución, cuarta edición 1417h – 1997D.C
- Ar-Râzî : Fajruldîn Ibn `Omar: *At-Tafsîr Al Kabîr Aw Mafatîḥul-ghayb*, La gran interpretación o las llaves del No Visto. Casa de libros científicos, primera edición, 2000D.C
- Az-Zamjashrî: Abul-Qâssîm Mahmûd Ibn ómar: *Al Kashf án Haqâiq At-Tanzîl wa `uyûn Al Aqâwîl fi wugûh At-Ta`wîl* (Revelar las realidades de la revelación y los mejores dichos sobre los aspectos de la interpretación) – Revisado por Abdur-Râziq Al Mahdí, Casa de *Iḥi`â`ulturâz Al`arabî* – Beirut.
- Sayed Qoṭb: *Fî zilâlu El Corán*(Bajo las sombras del Corán), Casa de Ash-Shuruq-El Cairo, undécima edición 1405h, 1985D.C
- As-Sayûtî, Yâlaludîn Abdur-raḥmân: *Addur-al-Manzur fi At-Tafsîr Belma`zûr* (Joyas de interpretaciones a la luz de las preciosas citas). Casa de Al Fikr – Beirut, 1993D.C
- As-Sayûtî, Yâlaludîn Abdur-raḥmân: *Al Itqân fi `Ulum Al-Qur`ân* (La perfección en las ciencias del Corán). Revisado por Saîd Al Mandûb, Casa de Al Fikr, primera edición- Líbano 1416h, 1996D.C
- As-Suyûtî, Yâlalud.Dîn Abdur-raḥmân: *Lubâb An-Nuqûl fi Asbâbulnuzûl* (Lógica transmitida sobre las razones de la descendencia) Casa de los libros científicos- Beirut.
- Ash-Shawkânî, Mohammad Ibn `Alî: *Fadlul Qadîr Al yam`i bayna fanâi Arrwayah wa ad-dirayah men `ilmu At-Tafsîr* (La guía del Todopoderoso, el Compilador entre las dos artes de narración y sabiduría en la ciencia de interpretación. Revisado y corregido por Aḥmad Abdul Salâm. Casa de los libros científicos- Beirut.
- At-Tabarî: Abû Y`a`far Moḥammad Ibn Garîr (murió 310h): *Yâmi` Al Bayân `An Ta`wîl Ái Al Qur`ân* (El Compilador de retórica sobre la interpretación de las aleyas del Corán). Revisado por Aḥmad Moḥammad Shaker. El establecimiento de Ar-risâlah, primera edición 1420h, 2000D.C.

- AlQurtubî: Abû Abdul'lâh Moḥammad Ibn Aḥmad Al Ansârî (Murió 761h): *Al Ýâmi' Lî Ahkâm Al Qur'ân* (El Compilador de las leyes del Corán) Casa de *Iḥi'â`ulturâz Al'arabî* – Beirut – Líbano 1405h, 1985D.C
- An-Nasfî, Abûl Barakat Abdul'lâh Ibn Aḥmad Ibn Maḥmûd: *Madâriq At-tanzîl wa haqâiq At-Ta`wîl* (La cognición de la revelación y las realidades de la interpretación) - Casa de *Iḥi'â`ulturâz Al'arabî* – Beirut
- Al Wâhidî An-Naysâbûrî: *Asbâb An-Nuzûl* (Razones de descendencia). Casa de los libros científicos- Beirut. 2000D.C

Tercero: Los libros de Sunan y de Âzâr (métodos y auténticas narraciones antiguas)

-Ibn Abî Shayba: Abû Bakr Abdul'lâh Ibn Moḥammad Ak-Kûfî: *Al Musannaf fi Al Ahâdîz wal Âzâr* (La clasificación de los dichos y auténticas narraciones antiguas). Revisado por Kamâl Yûsuf AlḤût, biblioteca de Ar-Rushd- Reyad- Primera edición, 1909 H.

-Ibn Habbân, Abû Hatem Ibn Aḥmad At-Tamîmî Al Bastî: *Saḥîḥ Ibn Habbân* (Libro de dichos verificados y clasificados), ordenado por Ibn Balbân, revisado por Sho'ayb Al Arnauot. El establecimiento de *Ar-Risalah*- Beirut, Segunda edición 1414H, 1993 D.C

- Ibn Ḥaÿar Al 'Asqalânî, Abûl-Faḍl Aḥmad Ibn 'Alî: *Al Matâlib Al 'Âliyah bizawa`id Al Masâniduz-zamaneyah* (Las altas demandas con los apéndices de los ocho libros de *Musnad* (libros de dichos verificados), Revisado por Ghunym 'Abbâs Ghunym, Yasser Ibrâhîm Moḥammad, Casa de Al Watan – Reyad 1418H

- Ibn Ḥanbal, Abû Abdul'lâh Aḥmad Ash-Shaybânî: *Al Musnad*, El establecimiento de Qortoba- El Cairo.

- Ibn Juzayma, Abû Bakr As-Salmy Moḥammad Ibn Ishâq An-Nisâbûrî: *Saḥîḥ Ibn Juzayma* (Libro de dichos verificados y clasificados de Ibn Juzayma), Revisado por Al A'dhamî, *Al Maktab Al Islâmî* – Beirut 1390H – 1970D.C

- Ibn Râhweya Ishâq Ibn Ibrâhîm Ibn Mujlad Al Handḥâlî: *Musnad* (Libro de dichos verificados) por Ishâq Ibn Râhweya, revisado por Abdul'Ghafûr Ibn Abdul'Ḥaq AlBalûshî, La biblioteca de Al Imân – Al Madinah Al Munawara, Primera edición 1412H, 1991 D.C

Ibn Ragab Al Hanbalî: El compilador de conocimientos y sabidurías, Casa de Al Ma'rifa – Beirut, Primera edición 1408H

- Ibn Maga, Abû Abdul'lâh Moḥammad Ibn Yazîd Al Quzwînî: *Sunan Ibn Maga*, Mohammad Fûad Abdul Bâqî, Casa de Al Fikr, Beirut.

- Abû Daûd, Sulaymân Ibn Al Ash'az Al Sagstânî Al-uzdî: *Sunan Abû Daûd*, Revisado por Moḥammad Mohîeldîn Abdul'Ḥamîd. Casa de Al Fikr.

- Abû Daûd: Solaymân Ibn Daûd Aṭ-Tayalîsî: *Musnad Abû Daûd Aṭ-Tayalîsî*, Casa de Al Ma'rifa, Beirut.

- Abû Ya'lí, Aḥmad Ibn 'Alî Ibn Al Muzannah Al Mawselî At-Tamîmeî: *Musnad Abî Ya'lí*, Revisado por Ḥussein Sleîm Asad, Casa De Al Ma'mûn-lil-Turâz, Damasco, primera edición 1404H, 1984D.C

- Aḥmad Abdu-rahmân Al Banna (As-Sâtî): *Al Fathu Ar-Rabânî* (La merced divina que permite la ordenación de Musnad de Al Imam Aḥmad): Imprenta de Al Ijwân Al Muslimîn, 1353.
- Al Bujârî, Abû Abdul'lâh Moḥammad Ibn Ismâîl Al Ī'a'fi: *Al Adab Al Mufrad* (El Arte singular), Revisado por Moḥamamd Fou'âd Abdul-Bâqî, Casa de Al Bashâir Al Islameyah-Beirut, Tercera edición, 1409H-1989D.C
- Al Bujârî, Abû Abdul'lâh Moḥammad Ibn Ismâîl Al Ī'a'fi: *Al Ī'âmi', Al Ṣaḥîḥ, Al Mojtasar* (El compendio de la compilación de los dichos auténticos), revisado por Mustafa Deeb Al Bughâ, Casa de Ibn Kazîr, Al Yamamah, Beirut, Tercera edición, 1407H-1987D.C
- Al Bazâr, Abû Bakr Al 'Utquî: *Al Baḥru Al Zajâr Al Musamâ biMusnad Al Bazâr* (El Mar de joyas nombrado Musnad de Al Bazâr), Revisado por Maḥfuz Abdur-Rahmân Zeînul'lâh, Casa de libros científicos, Beirut.
- Al Bayhaqî, Abû Bakr Aḥmad Ibnu Al Ḥusaîn: *Dalâ'il An-nubuwwa* "Las evidencias sobre la profecía", Revisado por Abdul-Mu'ty Qal'aÿî, Casa de los libros científicos, Beirut, 1405H-1985D.C
- Al Bayhaqî, Abû Bakr Aḥmad Ibnu Al Ḥusaîn: *As-sunan Al Kubrâ* (Las legislaciones mayores), Revisado por Mohamamd Abdul Qadir 'Atâ, Biblioteca de Casa de Al Bâz, Makkah 1414H-1994D.C
- Al Bayhaqî, Abû Bakr Aḥmad Ibnu Al Ḥusaîn: *Shu'abul-Imân*, (Ramas de la fe), Revisado por Moḥamamd As-Saîd Basyûnî Zaghlûl, Casa de los libros científicos, Beirut, primera edición, 1410H.
- At-Tirmidî, Abû 'Isâ Moḥammad Ibn 'Isâ As-Salmeî: *Ī'âmi' Al Ṣaḥîḥ* (El compilador, el auténtico), Revisado por Aḥmad Moḥammad Shakir con otros. Casa de *Iḥi'â'ulturâz Al'arabî* – Beirut.
- Al Ḥâkim, Abû Abdul'lâh Moḥammad Ibn Abdul'lâh An-Nisâbûrî: *Al Mustadrak 'Ala As-Saḥîḥayn* (Las apéndices de los dos libros de Saḥîḥ), Revisado por Mostafâ Abdul-Qadir 'Atâ, Casa de los libros científicos – Beirut, Primera edición, 1411H-1990D.C
- Ad-Darqaṭnî, Abûl Ḥassan 'Alî Ibn 'Omar Al Bughdâdî: *Sunan Ad-Darqaṭnî*, Revisado por Al Sayed Abdul'lâh Hâshim Yamânî Al Medanî, Casa de Al Ma'rifa-Beirut 1386H-1966D.C
- Ad-Dârmî, Abû Moḥammad Abdul'lâh Ibn Abdur-rahmân: *Sunan Ad-Dârmî*, Revisado por Aḥmad Zumralî, Jalid As-Sab' Al'Almî, Casa del Libro Árabe – Beirut, primera edición 1407H
- As-Sindî, Abûl-Hassan Nurud-dîn Ibn Abdul'Hâdî: *Hâsheyat As-Sindî Alî An-Nasâ'î*, revisado por Abdul Fattâḥ Abû Ghudah, Oficina de imprenta islámica – Ḥalab, segunda edición 1406H-1986D.C
- Ash-Shâfe'î, Moḥammad Ibn Idrîs Abû Abdul'lâh, *Musnad Ash-Shâfe'î*, Casa de libros científicos, Beirut.

- Ash-Shaybânî, Abû Bakr Aḥmad Ibn ‘Amr Ibnul-dahâk: *Al Ahâd-wal-Mazânî* “Los unos y los doses”, revisado por Faysal Aḥmad Algawâbrah, Casa de Ar-rayah, Reyad, primera edición 1411H-1991D.C

-Aṭ-Ṭabarânî, Abûl-Qâsîm Sulaymân Ibn Aḥmad Ibn Ayûb: *Ar-Rawdu Ad-Dânî* (Los Jardines próximas) – *Al-Mu’yam Al Saghîr* (El diccionario pequeño), revisado por Moḥammad Shakûr Maḥmoûd, Oficina islámica, Casa de ‘Amâr, Omán, primera edición 1405H, 1985D.C

-Aṭ-Ṭabarânî, Abûl-Qâsîm Sulaymân Ibn Aḥmad Ibn Ayûb: *Al-Mu’yam Al Kabîr* (El diccionario Grande), revisado por Ḥamdy Ibn Abdul-Maguûd As-Salfî, Biblioteca de conocimientos y sabidurías, Al Mawsel, Segunda edición, 1404H, 1983D.C

-Aṭ-Ṭabarânî, Abûl-Qâsîm Sulaymân Ibn Aḥmad Ibn Ayûb: *Al-Mu’yam Al ‘Awsaṭ* (El diccionario medio), revisado por Tarek Ibn ‘Awadalah Ibn Moḥammad, y Abdul-Moḥsen Ibn Ibrâhîm Al Ḥusseynî Casa de Al Ḥarameyn – El Cairo 1415H.

- Aṭ-Ṭabarî, Abû Yâfar Moḥammad Ibn Garîr: *Tahzîb Al Azâr* (Revisar y filtrar las narraciones antiguas) Revisado por ‘Alî Reda, Casa de Al Ma’moûn lilturâz, Damasco – Siria 1416H-1996D.C

-Abdur-rzâq, Abû Bakr Ibn Hamâm As-Ṣan’ânî: Muḡanaf Abdur-rzâq, Revisado por Ḥabibur-raḥmân Al-A’ḍhamî, Oficina islámica, Beirut, Segunda edición 1403H.

- Mâlik Ibn Anas Ibn Mâlik Ibn ‘Âmir Al-Aṣbahî: *Al-Mwaṭi’*, revisado por Moḥammad Fou’ad Abdul-Bâqî, Casa de la *Iḥi’â’ulturâz Al’arabî* – Beirut.

-Muslim, Abûl Ḥussayn Ibnul-Ḥayyâ AlQishîry An-Nisâbûrî: *Ṣaḥîḥ* Muslim, revisado por Moḥammad Fou’ad Abdul-Bâqî, Casa de la *Iḥi’â’ulturâz Al’arabî* – Beirut.

- An-Nasâ’î, Abû Abdur-Raḥmân Ibn Shu’ayb: Sunan An-Nasâ’î Al Kubrâ, Revisado por Abdul-Ghaffâr Sulaymûn Al Bindârî y Sayed Cosroey Ḥassan, Casa de libros científicos-Beirut, Primera edición 1411H-1991D.C

- An-Nawawî Abû Zakareya Yaḥiâ Ibn Sharaf: *Riyadu As-Saleḥîn* (El jardín de los justos), revisado por: Moḥammad Nâserud-dîn Al-Albânî, Oficina Islámica, Beirut.

Cuarto: Los libros de la verificación y explicación de los dichos proféticos.

-Ibn Al Mulaqqin Abû Hafṣ ‘Omar Ibn ‘Alî: *Julâsat al badr al munîr fî Tajrîy Kitâbul sharḥu Al Kabîr* (Compendio con orientación iluminada de mayor verificación y explicación de los dichos proféticos), revisado por Ḥamdî Abdul Maÿîd Ismâîl, Casa de Ibn Rushd, Primera edición, Reyad, 1410H.

- Ibn Ḥayr Al ‘Asqalânî, Abû Faḍl Aḥmad Ibn ‘Alî: *Fath Al Bârî Sharḥ Ṣaḥîḥ Al Bujârî* (Por merced divina, la explicación del libro de los dichos proféticos verificados por Al Bujârî) Casa de Al Ma’rifâ – Beirut -1379H

Ibn Ḥayr Al ‘Asqalânî, Abû Faḍl Aḥmad Ibn ‘Alî: *Taljîs AlḤabîr fî Ahâdîz Ar-Rafe’î Al Kabîr*, Compendio de escrituras de los dichos transmitidos por el gran Ar-Rafe’î, revisado por Assayed Abdul-lâh Hâshim Al Yamânî, Medinah Monawara 138H, 1964D.C

-Ibn Qutayba, Abû Moḥammad Ibn Muslim Ad-Dînûrî: *Gharîbul Ḥadîz* (Los dichos raros), Revisado por Abdul-lâh Al Gabûrî, Imprenta de Al'ânî, Bagdad, Primera edición 1397H

- Abû Al M'âty An-Nawawî: *Al Musnad Al-ÿami'* (El compilador de dichos verificados), Casa de Al ÿîl, primera edición – Beirut, 1416H-1996D.C

- Al Albânî, Moḥammad Nâsirulddîn: *Irwâ` Al Ghalîl fî Tajrîy Ahâdîz Manâr As-Salsabil*

Satisfacer el deseo de verificar y explicar los dichos proféticos que son la orientación al Camino Recto. Oficina Islámica – Beirut – Segunda edición, 1405H, 1985D.C

-Al Albânî, Moḥammad Nâsirulddîn: *As-Silsilatu As-Sahîha* (La cadena auténtica de narradores confiables), Biblioteca de Al M'ârif – Reyad, Primera edición 2002D.C

-Al Albânî, Moḥammad Nâsirulddîn: *Ṣaḥîḥ At-targhîb wat-tarhîb* (los dichos auténticos del libro de “Dar promesas y amenazas”) Biblioteca de Al M'ârif – Reyad, quinta edición.

-Al Albânî, Moḥammad Nâsirulddîn: *Ṣaḥîḥ wa da`îf Al-ÿami' As-Saghîr wa ziyadâtih*, (los dichos auténticos, y los dichos débiles del libro del pequeño compilador y sus apéndices. Oficina Islámica

-Al Albânî, Moḥammad Nâsirulddîn: *Ṣaḥîḥ wa da`îf Sunan Abî Daûd* (los dichos auténticos, y los dichos débiles del libro de *Sunan Abî Daûd*), Programa gratuito del sistema de investigaciones modernas, producción del centro de Nûr Al Islam para la investigación del Corán sunna en Alejandría.

-Al Albânî, Moḥammad Nâsirulddîn: *Ghâyat Al Marâm fî Tajrîy Ahâdîz Al Ḥalal wal Ḥarâm* (La gran aspiración por verificar y explicar los dichos proféticos (*Ahâdîz*) acerca de lo lícito y lo ilícito. Oficina Islámica, Beirut, tercera edición 1405H.

- At-Tabrîzî, Moḥammad Ibn Abdul-lâh Al Jattîb: *Mishkâtu Al Masâbih* (El farol de las lámparas), revisado por Moḥammad Nâsirulddîn Al Albânî. Oficina Islámica, Beirut, Tercera edición 1405H, 1985D.C

- Ag-Gazrî, Abû As-s`âdât Al Mubârak Ibn Moḥammad Ibnu Al Azîr: *An-Nihayah fî Gharîb Al Ḥadîz wal Azar* (La conclusión acerca de los dichos raros y narraciones antiguas), revisado por Ṭaḥer Aḥmad Az-Zâwî y Maḥmûd Moḥammad At-Tahânî, Biblioteca científica, Beirut 1399H, 1979D.C.

- Al Ḥarbî, Abû Ishâq Ibrâhîm Ibn Ishâq: *Gharîb Al Ḥadîz* (Los dichos raros), revisado por Solaymân Ibn Ibrâhîm, Centro para la investigación científica y reavivación del legado islámico. Primera edición – Universidad de Umm Al Qurâ 1405H, 1985D.C

- Az-Zîlâ`î, Abû Moḥammad Abdul-lâh Ibn Yûsuf Al Hanafî: *Nasbur-Rayah li Ahadîzu-l-hidâyah* (levantar la bandera para los dichos de guía), revisado por Moḥammad Yûsuf Al Banûrî, Casa de Al Ḥadîz – Egipto 1357H.

- As-Sayûtî y otros: la explicación del libro *Sunan Ibn Maga*, Libros antiguos de Jana-Karachi.

- Al`aglûnî, Ismaîl Ibn Moḥammad Alÿirâḥî: *Kashfu Al Jafâ` w Muzîlul-Albâs `ama Ishtahar amin Al Ḥadîz `ala alsinatu An-nâs* (revelar lo oculto y eliminar la confusión

acerca de los dichos corrientes por boca de la gente) Casa de libros científicos, Beirut – Líbano, tercera edición, 1408H, 1988D.C

- Al Adhîm Abâdî, Moḥammad Shamsulhaq Abû At-Tayeb: *'Awn Al Ma`bûd fî Sharḥ Sunan Abî Daûd*, Casa de libros científicos, Beirut, Segunda edición 1415H.

-Al Mubârak Kafûrî, Abû Al 'Alâ` Moḥammad Abdur-raḥmân Ibn Abdur-raḥîm: *Toḥfatu Al Aḥûzî Bisharḥ yâmi`At-Tirmidî*, (Explicación singular del compilador de At-Tirmidî). Casa de libros científicos, Beirut.

- Al-Mwtaqî Al Hindî, `Alâulddîn `Alî Ibn Hossâm Addîn: *Kanzu Al `Ummâl fî Sunanul Aqwâl wal Af`âl*, (El tesoro de los obreros en los métodos de dichos y hechos), Revisado y corregido por Bakrî Ḥayânî, El establecimiento de Ar-Risala. Beirut 1409H, 1989D.C

-Minâwî, Abdur-raûf: *Faydul Qadîr –Sharḥu Al yam`i As-Saghîr*, (Explicación del libro: EL compilador menor, por merced divina) Biblioteca comercial grande- Egipto. Primera edición 1356H.

-An-Nawawî Abû Zakareya Yaḥîâ Ibn Sharaf Ibn Marî: *Al Minhâÿ Sharḥ Saḥîḥ Muslim Ibn Ḥayyâÿ* (El método para la explicación del auténtico de Muslim Ibn Ḥayyâÿ), Casa de la *Iḥi`â`ulturâz Al`arabî* – Beirut, Segunda edición. 1392H.

-Al Hayzamî, Nûrud`dîn `Alî Ibn Abî Bakr: *Maÿma `Az-zawâ`id wa Manba` Al fawâ`id* (El compilador de apéndices y recursos de las mercedes, Casa de Al fikr- Beirut 1412H.

Quinto: Libros de jurisprudencia islámica y sus recursos.

- Al Ba`lî, Abû Abdul`lâh Moḥammed Abî Al Fath Al Hanbalî: *Al Maṭṭaa` `ala Abwab Al fiqh* (Introducción a la jurisprudencia), Revisado por Mohammad Beshîr Al Adlabî. Oficina Islámica- Beirut 1401H, 1981D.C

- Al Hattâb Ar-Ra`înî, Abû Abdul`lâh Moḥammed Abdur-raḥmân At-Tarâbulsî: *Mawahib Al Yalîl li sharḥ Mojtasar Abî Addîâ` Sydî Jalîl* (La explicación talentosa del compendio de Abî Addîâ` Sydî Jalîl), Revisado por Zakarya `Umayrât, Casa de `Alam Al Kitâb, edición 1423H – 2003 D.C

- Ash-Shawkânî, Moḥammad Ibn `Alî Ibn Moḥammad: *As-Saylu Al Yârâr `ala ḥadâiq Al Azhâr* (El Torrente corriente sobre los jardines de las flores), revisado por Maḥmouûd Ibrâhîm Zâyed, Casa de Libros científicos – Beirut, primera edición 1405H.

- As-San`ânî, Moḥammad Ibn Ismâîl: *Subul Al Salâm* (Vías de la paz), biblioteca de Albâbî Al Ḥalabî, cuarta edición 1379H, 1960D.C

- Al Qaradâwî: *Madjal lidîrâsat Ash-shari`atul Islamîa* (Introducción para estudiar la jurisprudencia islámica), Establecimiento de Ar-risalah, Primera edición- Beirut 1414H, 1993 D.C

- Mâlik Ibn Anas: *Al Mudawanah Al Kobrâ* (El gran Código). Casa de libros científicos 1415H, 1994D.C

- Moḥammad Al Ghazâlî: *Fiḥu As-Sirah* (La jurisprudencia de la sira), dichos investigados por Shaij Moḥammad Nasser Al Albânî. Biblioteca de Ash-Shuruq – El Cairo.

-Al Mawâq: Abû Abdul·lâh Sydî Moḥammad Ibn Yûsuf (murió 897H): At-tâÿ wal Iqlîl para el compendio de Jalîl (Corona del compendio de Jalîl), impreso como apéndice de Mawahib Al Yaîlîl por Al Ḥattâb

Sexto: Libros de la biografía profética y las virtudes morales:

-Ibn Ḥabbân, Abû Hâtem Moḥammad Ibn Ḥabbân Ibn Aḥmad Al Bastî: As-Sîra An-Nabawîa (La biografía profética), Revisado por Abdus·salâm ‘Alûsh, Oficina islámica – Beirut

- Ibn Ḥazm, ‘Alî Ibn Aḥmad Ibn Sa’îd: *ÿawam’i As-Sîra wa jamâs rasail ojra-l-Ibn Ḥazm* (El Compilador de la biografía profética y cinco mensajes de Ibn Ḥazm), Revisado por Iḥsân ‘Abbâs, Casa de Al Ma’ârif, Egipto, Primera edición 1900DC.

-Ibn Sayyed An-Nâs, Moḥammad Ibn Abdul·lâh Ibn Yahyâ (murió 734H): *‘Uyûn Al Azar fi Fenoûn Al Maghâzî wal Shamâil wal sîar* (Joyas de las narraciones antiguas sobre artes de moralejas, virtudes morales y biografía), establecimiento de Izuld·dîn para imprenta y publicación, Beirut- Líbano, 1406H.

- Ibn Qayyem Al Ẓawziyyah: Abû Abdul·lâh Moḥammad Ibn Abî Bakr Ibn Ayûb Az-Zar’î (691-751H), *Zâd Al Mi’âd fi Hadeî Jairul ‘Ibâd* (El sustento para el Último Día a la luz de la guía del mejor siervo), Revisado Por Moḥṣafa ‘Attâ, Casa de libros científicos.

- Ibn Qayyem Al Ẓawziyyah: Abû Abdul·lâh Moḥammad Ibn Abî Bakr Ibn Ayûb Az-Zar’î: *Hidâÿet Alḥayâra fî agwibatul Al yahûd wal naṣârâ* (Orientación de los confusos acerca de las respuestas de los judíos y de los cristianos), Casa de libros científicos – Beirut.

-Ibn Kazîr, Abû Alfidâ’ Ismâîl Ibn ‘Omar: As-Sîra An-Nabawîa (La biografía profética), Revisor por Moḥṣafa Abdul Wâḥid. Casa de Al Ma’ârif, Beirut- Líbano 1396H, 1971D.C

-Ibn Hishâm, Abû Moḥammad Abdul Malik Al M’âfrî (murió 213H): As-Sîra An-Nabawîa (La biografía profética), revisado por Moḥammad Fahmy Assergânî, Biblioteca Tawfiqya-El Cairo.

- Al-Albânî, Moḥammad Nâserud·dîn: *Saḥîḥ As-Sîra An-Nabawîa* (La auténtica biografía profética) La biblioteca Islámica, ‘Omán- Jordania, primera edición.

- Al-Baghawî, Al Ḥusseîn Ibn Mas’ûd: *Al Anwâr fi Shamâil An-Nabî Al Mojtâr* (Luces de las virtudes morales del escogido Profeta, revisado por Ibrâhîm Al Ya’qûbî,, Casa Al Maktabî para la imprenta y publicación, Damascos – Siria 1416H, 1995D.C

-At-Tirmidî, Abû ‘Isâ Moḥammad Ibn Sawra: *Ash- Shamâil Al Moḥammadîa Wal Jasâil Al Mostafaweyah* (Virtudes morales de Moḥammad y atributos del escogido), revisado por Sayed ‘Abbâs Al guilmî, Establecimiento de los libro culturales- Beirut, primera edición 1412H.

- Al Ḥalabî, ‘Alî Ibn Burhân Ad·dîn: *As-Sîra Al Halabeya* (Biografía de Halab), edición de Beirut.

- Sa’îd Ḥawa, Ar-Rasûl (SAAWS), El Mensajero – Casa de As-Salâm – El Cairo 2002D.C

- As-suhaylî, Abul-qâsim Abdur-raḥmân: *Ar-rawdh Al Anif fî sharḥ Sîratu Ibn Hishâm* (Los jardines de los dignos en la explicación de la biografía profética por Ibn Hishâm), Casa de libros científicos, Beirut.

-Aṣ-Ṣâlihî Ash-shâmî, Moḥammad Ibn Yûsuf (Murió 942H): *Subul Al Hudâ Wa Ar-Rashâd fî Sîrat Jairul 'Ibâd* (Vías de guía y orientación en la biografía del mejor siervo), revisado por 'Adel Aḥmad Abdul Mawgûd, y 'Alî Moḥammad Mi'awad, Casa de libros científicos, Beirut.

Primera edición 1414H, 1993D.C

-Safî Ar-rahmân Al Mubârak Kafûrî: "*Y estás hecho de un carácter magnánimo*" Kinda para anuncios y publicación, primera edición – El Cairo 1427H

-Al'Amrî, Akram Dyâ': *As-Sîra An-Nabawîa Aṣ-ṣaḥîua* (La auténtica biografía profética), biblioteca Al 'abykân – Reyad.

- Al Qâdî 'Ayyâd, Abû Al Faḍl 'Ayyâd Al Yaḥsabî: *Ash-Shafâ bita'rif Huquq Al Mustafa* (El remedio está en dar de conocer los derechos del escogido), Casa de Al fikr para imprenta, publicación y distribución. Beirut – Líbano 1409H, 1988D.C

-Moḥammad Ḥamîddul-lâh: *Maḃmu'atu Al Wazâiq Assîâsyah lil'ahdul Nabawî* (Los documentos políticos de la era profética). Casa de An-nafâis, Beirut, Líbano, quinta edición 1405h, 1985D.C.

-Moḥammad As-Sâdiq 'Arÿûn: *Moḥammad Rasûlul-lâh* (Moḥammad, El Mensajero de Al-lâh), Casa de Al Qalam. Damascos.

-Mohammad Rashîd Ridâ: *Al Wahî Al Moḥammadî* (La revelación a Moḥammad), biblioteca El Cairo, sexta edición 1960D.C

- Maḥmoûd Shatît Jattâb: *Ar-Rasûl Al Qâid* (El Mensajero como líder) Casa Al fikr- Beirut 2002D.C

Séptimo: Libros de Historia y traducciones:

-Ibn Al Azîr, Abû Al Ḥassan 'Izuldîn 'Alî Ibn Moḥammad Aÿ-ÿazrî: *Asadul Ghâba fî Ma'rifatu As-Saḥâba* (El león de la selva- dar de conocer a los compañeros del Profeta) Casa de Al fikr, Beirut.

- Ibn Haÿar Al 'Asqalânî, Abû Al Faḍl Aḥmad Ibn 'Alî: *Al Iṣâba fî tamîz aṣ-ṣaḥâba* (La Prudencia al honrar a los compañeros del Profeta) Casa del libro árabe. Beirut.

- Ibn Haÿar Al 'Asqalânî, Abû Al Faḍl Aḥmad Ibn 'Alî: *Tahzîbu At-Tahzîb*, (Refinar lo refinado) Casa de Al fikr- Beirut, primera edición 1404H, 1984D.C

-Ibn Sa'd, Abû Moḥammad Ibn Man'y Al Baṣrî Az-zahrî (murió 230H): *At-Tabaqât Al Kubrâ* (Los sublimes horizontes), revisado por Iḥsân Abbâs, Casa Ṣâdir, Beirut, Primera edición, 1968D.C

-Ibn Abdul-Bar, Abû 'Omar Yûsuf (murió 463H): *Al-Istî'âb fî Ma'rifatu Al As-ḥâb* (La explicación de cómo identificar a los compañeros) fue impreso con Al Iṣâba, Casa del libro árabe, Beirut.

- Ibn Kazîr: Abû Al Fidâ` Ismâ`il Ibn `Omar: Al Bidâya wan-Nihâya (El Comienzo y el final), revisado por `Alî Shyrî, *Ihi`â`ulturâz Al`arabî*, primera edición 1408h, 1988D.C
- Abû Na`îm, Aḥmad Ibn Abdul`lâh Ibn Aḥmad Al Asbahânî: Ma`rifatul Ṣaḥaba (Dar a conocer a los compañeros), Revisado por `Adel Ibn Yûsuf Al`Azâzî, Casa Al Waṭan, Reyad, Primera edición 1419H, 1998D.C.
- Al Aṣbahânî, Abû Aḥmad Ibn Abdul`lâh: *Hilyatu Al Awlyâ` wa Tabaqâtu Al Asfyâ`* (Ornamento de los devotos y horizontes de los sinceros), Casa del libro Árabe, Beirut, cuarta edición. 1405H.
- Yawahir Lal Nihro: *Lamaḥât Men Târîj Al `Alam* (Percepciones de la Historia del mundo), Casas de nuevos horizontes, Beirut 1403H, 1983D.C
- Husseîn Mo`nis: *Al Islamu Al Fatiḥ* (El Islam conquistador), Biblioteca de la familia, primera edición. El Cairo.
- Al Jatîb Al Bughdâdî, Abû Bakr Moḥammad: La Historia de Baghdad, Revisado por Mostafa Abdul Qâdir. Casa de los libros científicos. Beirut 1997D.C
- Ad-Dahabî, Abû Abdul`lâh Moḥammad Ibn Aḥmad Ibn `Ozmân: *Sîar A`lâm Al Nubalâ`* (Biografías de los nobles), Revisado por Husseîn Al Asad, Establecimiento de Ar-Risala, Beirut, novena edición, 1413H, 1993D.C
- Az-zaraqelî, Jairud`dîn: Las banderas, diccionario de traducciones de los más famosos personajes, femeninos y masculinos, de los árabes y orientalistas. Casa de Ciencia para millones, Beirut, quinta edición. Mayo 1980D.C
- As-Safadî, Ṣalaḥud`dîn Jalîl Ibn Aybak: *Al Waḥf belwafeyât* (Cumplimiento de las encomiendas), revisado por Otaghrîd faytart, Instituto alemán 1997D.C
- At-Tabarî, Abû Yâ`far Mohammad Ibn Yâ`lîl: *Târîj Al Umam wal Muluk* "Historia de las naciones y de los reyes" Casa de los libros científicos, Beirut, Primera edición 1407H.
- Abdur`rahmân Badawî: *Mawso`at Al Mostashrequîn* La enciclopedia de los orientalistas, Casa de Ciencia para millones, tercera edición, Beirut, Líbano 1993D.C
- Al `Isâmî, Abdul Malik Ibn Hassan Ibn Abdul Malik Al Makî: *Samt An-Nojûm Al `Awâlî fî Anbâi-l-awâil wal Tawâlî* El esplendor de las altas estrellas que emana de las noticias de los primeros y seguidores (musulmanes). Imprenta Salafî- El Cairo.
- Fawâz At-Tarabulsî: *Târîj Libnan Al Hadîz* Historia moderna de Líbano, Riyad Ar-Rayes para libros y publicación. Primera edición, Beirut 2009D.C
- Al-Qanûyî, Ṣadîq Ibn Hassan: *Abgad Al `Ulûm Al Washî Al Marqûm fî Bayân Ahwâl Al `Ulûm*, Conocimientos Básicos en la aclaración de los estados de las ciencias, Casa de libros científicos, Beirut, 1978D.C
- Moḥammad Ragab Al Bayoumî: *An-Nahda Al Islâmeya fî seîar A`lâmha Al Mu`âserîn* El resurgimiento islámico en las biografías de personajes contemporáneos famosos. Casa de Al Qalam, primera edición, Damascos, Siria 1415H, 1995D.C

- AlMuzî, Abû Alḥayy Yûsuf Ibn Al Zaquî: *Tahzîb Al Kamaâl* La purificación perfecta, revisado por Bashâr ‘Awâd Ma’rûf, Establecimiento de Ar-Risala, Beirut, Primera edición, 1400H, 1980D.C

- Naguîb Al ‘Aqûiqû: Los orientalistas, Casa de Al Ma’arif, Quinta edición, El Cairo, 2006D.C

- An·Nawawî Abû Zakareya Moheî Ad·dîn Ibn Sharaf: *Tahzîb Al Asmâ` wal Lughât*, Revisado por Mustafâ Abdul Qadir ‘Attâ, Casa de libros científicos. Beirut.

Octavo: Libros de lengua, diccionarios y libros de Morales:

- Ibrâhîm Mostafa y otros: Al Mu’yam Al Wassîl, Diccionario medio, revisado por El complejo para lengua árabe. Casa de Da’wa. Egipto

-Ibn Manzûr, Moḥammad Ibn Makram Al Afriqûî Al Misrî: *Lisânul ‘Arab* Lengua árabe., Casa Sâdir – Beirut, Primera edición 1997.

-Al Bakrî, Abû ‘Ubaîda ‘Abdul·lâh Ibn Abdul ‘Azîz Al Andalusî: *Mu’yam Maistu’yam Min Asmâ` Al Bilâd wal Mawad’i* Diccionario de nombres no árabes de países y lugares. Revisado por Mustafâ As-Saqâ. El Mundo de los libros, Beirut, tercera edición 1403H.

-Al Hamawî, Abû ‘Abdul·lâh, Yâqût Ibn ‘Abdul·lâh: *Mu’yam Al Buldân* Diccionario de los países. Casa de Al Fikr, Beirut.

-Ar-Râzî, Moḥammad Ibn Abî Bakr: Diccionario de *Mujtâr Al Sahah*, Casa de libros científicos, Beirut.

- Az-Zabîdî, Abû Al Fayd, Moḥammad Ibn Moḥammad Ibn Abdur·Razzâq Al Husseîni, Abodo Murṭada: *Tâÿ Al ‘Arûs Min yawahir Al Qâmûs* (Corona de términos del diccionario de joyas) Casa Ibn Hazm, Beirut

- Aḍ-Ḍahabî, Abû ‘Ikrima ‘Âmir Ibn ‘Imrân: *Al Amzâl* (Los proverbios), revisado por Ramadân Abdul·Tawâb, Damasco 1974

- Al ‘Aq-Qâd, *Al Lughâ Al Sha’ira*, Lengua de poesía. Nahdet Misr para imprenta y publicación. El Cairo, Egipto 1995.

- Fathî Yûm’a: *Al Lughâ Al Bâsila* Lengua energética, Casa Al Hâny, sexta edición. El Cairo.

-Al Fayumî, Aḥmad Ibn Moḥammad Ibn ‘Alî: *Al Misbâḥ Al Munîr fî Gharîb Ash-Sharḥ Al Kabîr*

El farol luminoso de la gran explicación inusual, revisado por Mustafâ As-Saqâ. Biblioteca y impresora de Mustafâ Al Bâbî Al Ḥalabî – El Cairo.

-Moḥammad Al Mubâarak: *Fiḥu Al Lughâ wa Jasâis Al ‘Arabeya* (Normas y características de la lengua Árabe) Casa de Al Fikr Al Hadîz, Beirut 1960.

Noveno: Libros modernos acerca del Qor`ân

- Tammâm Hassân: *Al Bayân fî Rawâ’i’ El Corân*(Arte de las maravillas del Corán), Biblioteca de Al Usra, El Cairo 2002d.c.

-Sayed Qutb: *At-Taswîr Al Fanî fî El Corán*(Arte de las metáforas en el Corán). Casa de Al Shurûq, Sexta edición. El Cairo 1423H. 2002.

-‘Aicha Abdurrahmân, *I’yâz El Corán Al Bayânî* (el milagro retórico del Corán), Casa de Al Ma’ârif- Egipto 1391H, 1971d.c.

-Mohammad Abû Zahra: *Al Mu’yiza Al Kobrâ El Corán*(El gran milagro del Corán), Casa de Al Fikr Al Arabey. 1970d.c.

-Mohammad Al Sayed Shayjûn: *I’yâz Al Nazm fî El Corán*(La milagrosa composición del Corán) Casa Al Hidâyah, 1995d.c.

-Mohammad Al Ghazâlî: *Nazarât fî El Corán*(Percepciones sobre El Corán) Nahdit Misr para la imprenta, publicación y distribución. Sexta edición. El Cairo 2005d.c.

-Mohammad Abdul-lâh Dirâz: *An-Naba` Al ‘Azîm* (La gran noticia), Casa Al Qalam para la publicación y la distribución. Décima edición, El Cairo 1429H, 2008d.c.

- Mohammad Foû`âd Abdul Bâqî: *Al Mu’yam Al Mufahras lialfâz El Corán Al Karîm* (El diccionario de índice para los términos del noble Corán. Casa Al Hadîz, El Cairo 1422H, 2001d.c.

Mohammad Fayyâd: *I’yâz Ayât El Corán fî Bayân Jalq Al Insân* (El milagro de las aleyas del Corán en la declaración la creación del hombre), Casa Al Shurûq, primera edición. El Cairo. Egipto 1420h, 1999d.c.

-Al Mohammadî Abdul Azîz Al Hinâwy: *Dirasât Hawla Al I’yâz Al Bayânî fî El Corán*(Estudios acerca del milagro retórico del Corán). Casa de imprenta Al-Mohammadîyah 1984

-Marawân At-Taftanâzî: *Al I’yâz Al Qor`ânî fî daw` Al Iktishâf Al ‘Ilmy Al Hadîz* (El milagro coránico a la luz de los descubrimientos científicos modernos) Casa de Al Ma’rifa, primera edición. Beirut, Líbano 1427H. 2006d.c

-Hârûn Yahîa: *Al Mu’yizât Al Qor`ânîa* (Los milagros coránicos), Establecimiento de Ar-Risala para la publicación y distribución. Primera edición 2003d.c

-Ya’qûb Yûsuf: *Lafatât ‘Ilmia Min El Corán*(Alusiones científicas en el Corán), Casa Saudí para la publicación y distribución. Segunda edición, Reyad 1997d.c

Décimo: Libros Extranjeros:

- Sato Tsugitaka, Muslim Societies, Routledge,UK, 2004d.c

-Arnold Sir Thomas: El llamamiento al Islam, Traducido por Hassan Ibrâhîm y otros. Biblioteca Al Nahda Al Misriah 1980d.c

- Emile Dermenghem: “La vida de Mahoma”. Traducido por ‘Âdel Ze’îtar, Establecimiento arábigo para estudios y publicación, primera edición.

- Thomas Carlyle: Los héroes. Traducido por Mohammad As-Sebâ’y. Kitâb Al Hilâl, número 326. 1978d.c

- George Sarton: “La incubación de la cultura occidental en el Medio Oriente”, Traducido por ‘Amr Farruj, Biblioteca Al M’arif, Beirut. 1952d.c
- Gustave Le Bon: La civilización de los árabes. Traducido por ‘Âdel Ze’itar, Autoridad egipcia general para los libros. El Cairo 1969d.c
- R.F Bodley: El Mensajero (La vida de Moḥammad). Traducido por Moḥammad Moḥammad Farag y Abdul Hamîd ĩuda As-Sahâr. Biblioteca Egipto. El Cairo. Egipto.
- Zaghrîd Honka: “El Sol de los árabes se levanta en Occidente, Traducido por: Frwq Baydûn Wa Kamâl Dosûky, Casa Şâdir. Beirut. Décima edición 1423H, 2002d.c
- Zaghrîd Honka: “Al-lâh no es así”, Traducido por: el Dr. Gharîb Moḥammad Gharîb, Casa Al Shuruq, segunda edición. El Cairo. Egipto 1417H. 1996d.c
- Abdul Aḥad Daûd: “Moḥammad tal como fue mencionado en los libros de los judíos y cristianos.”, Traducido por Moḥammad Faroûk Az-Zîn, Biblioteca Al ‘Ubîqân, Reyad 1417h.
- Karen Armstrong: “Biografía del Profeta Moḥammad”, Traducido por el Dr. Fâtima Nassr, el Dr. Moḥammad ‘Anânî. Casa Suţûr, Segunda edición. El Cairo. Egipto 1997d.c
- Lamartine: Viaje a Oriente. Traducido por Fâtima ‘Âbedîn, Casa At-Tali’a Al ĩadîda, primera edición. 1998d.c
- Leitner: (La religión del Islam), Traducido por Abdul Wahâb Selîm, Biblioteca Salafî, Damascos, Siria 1423H.
- Maurice Bucaille: “El Noble Corán, La Tora, la Biblia y la ciencia” Un estudio a la luz de los conocimientos modernos. Biblioteca Medbûlî. El Cairo. Segunda edición 2004d.c
- Washington Irving: La vida de Moḥammad, Traducido por Hosny Al Jarbuttlî. Casa de Al M’arif. El Cairo.
- Wahîdudîn Jân: “El Islam desafía” Traducido por Zufra-dîn Jân- Casa de investigaciones científicas, El Cairo. Segunda edición 1393h. 1973d.c
- William Muir: “La vida de Mahoma” publicado en Londres 1856-1861d.c

Undécimo: Libros generales y contemporáneos:

- Ibrâhîm Ghûrî: *Ash-Shams* “El Sol”, Casa Al Sharq Al Arabî. Beirut.
- Ibn Taîmîa, Abû Al Abbâs Aḥmad Ibn ‘Abdul Ḥalîm: *Al ĩawâb As-Şaḥîḥ Liman Baddal dînul Masîḥ* (La respuesta acertada de aquel que cambia la religión de Cristo). Revisado por Ḥassan Nassr, Abdul Azîz Ibrâhîm Al ‘Askar, y Himdân Moḥammad. Casa Al ‘Asimah. Primera edición. Riyad 1414H.
- Aḥmad Ibn Abdul Azîz Ibn Qâsim Al Ḥaddâd: *Ajlâqul Nabî fî El Corán wal sunna* (las virtudes morales del Profeta (SAAWS) en el Corán y sunna) Casa Al Gharb Al Islami, segunda edición, Beirut 1419h, 1999d.c
- Aḥmad Ḥamed: *Al Islam wa Rasuluh fî fikr Ha`wlâ`* (El islam y su Mensajero en el pensamiento de otros) Casa Al Sha`b para imprenta y publicación. El Cairo. 1411h, 1991d.c

- Biblia de Bernabé, “Estudios acerca de la unificación de la religión de Moisés, ‘Isâ y Moḥammad” Revisado por Saïfu-lâh Aḥmad Fadel. Casa Al Qalam. Beirut, Tercera edición. 1418h. 1997d.c
- Anwar Al Guendî: “¿Con qué triunfaron los musulmanes?” Establecimiento de Ar-Risala, Beirut
- Al Hussaîni Hussaîni Ma’dî: “El Mensajero en los ojos de equitativos personajes occidentales” Casa de Al Kitab Al ‘Arabî, primera edición. El Cairo 2006d.c
- Jadiya An-Nabarawy: Enciclopedia de los derechos humanos en el Islam. Casa As-Salâm para imprenta y publicación, primera edición. El Cairo. 1427h, 2007d.c
- Jalîl Badawy: Enciclopedia astronoma. ‘Âlam Az-Zaqâafa. Primera edición. Omán 1999d.c
- Zaglûl An-Naÿyâr: “El milagro científico en el método profético (Sunna)” Casa Nahdit Misr para la imprenta y publicación. Octava edición. El Cairo 2006d.c
- Abbâs Maḥmoûd Al ‘Aqqâ: “Realidades del Islam y falsedades de sus enemigos” Casa Nahdit Misr 1998d.c
- Abdul Latîf ‘Amir: Leyes de los prisioneros/(as) de la guerra Islámica. Casa del libro egipcio- libanés. El Cairo.
- Abdul-Maguîd Az-Zandânî: *El libro de Tawḥîd*, Casa Al Jaîr, primera edición. Damascos, Siria 1411h. 1990d.c
- ‘Arafât Kamel Al ‘Aichî: “Hombres y mujeres convertidos al Islam” Casa Al Qalam. Segunda edición. Kuwait 1398h. 1978d.c
- ‘Affif ‘Abdul Fattâh Tabâra: “La esencia de la religión islámica” Casa de ciencia para millones. Beirut 1394h. 1974d.c
- ‘Omar Ibn Abdul Azîz: La Tolerancia del Islam, Ad-dahabîa para la publicación y traducción. Egipto, primera edición. 1424h. 2003d.c
- Farûk Hamâda: Las relaciones islámicas cristianas en la época profética. Casa de Al Qalam. Damascos, primera edición 1426h. 2005d.c
- Fâdil Sâlih As-Samurâ`y: Profecía de Moḥammad entre la duda y la certeza. Casa de ‘Amâr, segunda edición. Omán. Jordania 1428h. 2008d.c
- Al Qurtubî, Moḥammad Ibn Aḥmad Ibn Faraḥ Al Ansârî: El recuerdo del estado de los muertos y de la Última vida. Revisado por Moḥammad Abdul Salâm Ibrâhîm, Casa de libros científicos. Beirut.
- Maḥmoûd Ḥamdî Zaquq: “Realidades islámicas frente a las campanas de la incertidumbre”, Asamblea Superior para los asuntos islámicos. El Cairo.
- Maḥmoûd Shaltût: El Islam, Credo y legislación. Casa de Ash-Shuruq. El Cairo.
- Mustafâ Swîf: Las drogas y la sociedad. Silsiatu ‘Alam Al Ma’rifa 1996d.c

-Nassrul·lâh Abdur·rahmân Abû Talib: Albricias del Evangelio y la Tora por el Islam y Mohammad, su Mensajero. Casa Al Wafâ`, primera edición 2000d.c

Duodécimo: Periódicos y páginas web.

- Periódico de Reyad: <http://www.alriyadh.com>
- Periódico de Medio Oriente: <http://www.asharqalawsat.com>
- Periódico de la Civilización Islámica
- Página web Islam Time: <http://www.islamtime.net/>
- Página web de bandera de legislación: <http://www.shareah.com>
- Revista alemana <http://www.magazine-deutschland.de>
- Página web de enciclopedia del milagro científico en el Corán y la sunna: <http://www.55a.net/firas/arabic>
- Página web de la agencia para las noticias islámicas (Naba`) <http://www.islamicnews.net>
- Página web de la agencia rusa de Novosti <http://ar.rian.ru/analytics>

Índice



Índice

Corán

A

A los hombres les pertenece una parte de lo que dejen los padres y los parientes, y a las mujeres les pertenece una parte de lo que dejen los padres y los parientes sea poco o mucho. Es una parte preceptiva” Y, 86

A quien Al-lâh no le da luz, no tendrá ninguna luz.”, 99

Acaso no os creamos de un agua insignificante”, 93

Acaso puedes tú obligar a los hombres a que sean creyentes?”, 190

Al-lâh les ha prometido a los que de vosotros crean y practiquen las acciones rectas, que les hará sucesores en la tierra como ya hiciera con sus antepasados y que les reafirmará la práctica de Adoración que tienen, que es la que él ha querido para ellos, y que cambiará su miedo por seguridad. Me adorarán sin asociarme nada. Quien reniegue después de eso... Esos son los descarriados.”, 99

Al-lâh les pone un ejemplo a los que se niegan a creer: La mujer de Nuh y la mujer de Lut, ambas estuvieron bajo dos de nuestros siervos más justos, y ambas los traicionaron. Pero no les sirvió de nada ante Al-lâh y se dijo: Entrad en el Fuego en compañía de los que han de entrar.] (TSQ, Sura 66, At-tâhîm "La Prohibición": Aleya 10), 77

Al-lâh no impone a nadie sino en la medida de su capacidad”, 81

Al-lâh no quiere poner os ninguna dificultad”, 81

Al-lâh os prescribe acerca de (la herencia de) vuestros hijos: al varón le corresponde la misma parte que a dos hembras. Si éstas son dos o más mujeres, les corresponde dos tercios de lo que se deje, y si es una sola le corresponde la mitad. Y a los padres les corresponde, a cada uno de ellos, un sexto de lo que deje si tiene algún hijo; pero si no tiene ninguno y son sus padres los herederos, entonces a su madre le corresponderá un tercio. Y si tiene hermanos, a su madre le corresponde un sexto, una vez se hayan descontado los legados que deje o las deudas. Vuestros padres y vuestros hijos, no sabéis cual de ellos os beneficia más de cerca. Es un precepto de Al-lâh, es cierto que Al-lâh es Conocedor y Sabio. Y a vosotros os corresponde la mitad de lo que dejen vuestras esposas, si no tuvieran hijos; pero si los tuvieran, entonces os corresponde un cuarto de lo que dejen, una vez se haya cumplido cualquier legado que hayan dispuesto o el pago de alguna deuda. Y a ellas les corresponde un cuarto de lo que dejéis si no tuvierais ningún hijo; pero si lo tuvierais, entonces una octava parte de lo que dejéis, una vez se hayan cumplido los legados que hayáis testado y pagado las deudas que tuvierais. Y si un hombre o una mujer, de los que se puede heredar, muere y no tiene ni padres

ni hijos, pero sí un hermano o hermana, entonces a cada uno le corresponde la sexta parte. Y si fueran más, habrían de compartir un tercio; una vez cumplidos los legados que hubiera dispuesto y pagadas las deudas que tuviera, sin perjuicio de nadie. Esto es un mandamiento de Al-lâh, y Al-lâh es Conocedor, Sabio.”, 84

Alif, Lam, Mim. Los romanos han sido vencidos en la tierra más próxima. Pero ellos, a pesar de su derrota, vencerán dentro de algunos años. El mandato pertenece a Al-lâh antes y después. Ese día se alegrarán los creyentes por el auxilio de Al-lâh. El auxilia a quien quiere y él es el Conocedor, el Compasivo.”, 98

Allí tendrán esposas puras y serán inmortales.] (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 25), 76

Antes de él ni leías ni escribía tu mano ningún libro. Si hubiera sido así, los que dicen falsedades habrían tenido dudas.] (TSQ, Sura 29, Al-Ankabût "La Araña": Aleya 48), 142

Antes de que se hiciera descender la Torá, todos los alimentos eran lícitos para los hijos de Israel salvo los que el propio Israel se prohibió a sí mismo. Di: ¡Si es verdad lo que decís, traed la Torá y recitadla!”., 239

Aquel que todo lo que ha creado lo ha hecho bien y comenzó la creación del hombre a partir de barro. E hizo que su descendencia se produjera a partir de una gota de agua insignificante.”, 93

Aquéllos de vosotros que mueran dejando esposas, a sus esposas les corresponde un legado de un año de manutención sin que tengan que abandonar la casa familiar; aunque si ellas la abandonan, no sois responsables de lo que hagan consigo mismas, dentro de lo que es reconocido. Al-lâh es Poderoso y Sabio.] (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 240), 78

Aquéllos de vosotros que repudien a sus mujeres (diciéndoles: tú eres para mí como la espalda de mi madre...). Ellas no son vuestras madres. Sus madres son las que los parieron y en verdad que lo que dicen es digno de repulsa y es una falsedad. Es cierto que Al-lâh es Indulgente, Perdonador.] (TSQ, Sura 58, Al-Mu'yâdala "La Discusión": Aleya 2), 79

Aquellos que vienen con la verdad y la confirman, éstos son los temerosos (de Al-lâh)” (TSQ, Sura 39, Az-zumar "Los Grupos": Aleya 33), 18

Así es con vosotros Satanás, os atemoriza con sus amigos. Pero, si sois creyentes, no les temáis a ellos, temedme a Mí.”, 102

Así fue como Al-lâh le confirmó la visión a Su Mensajero con la verdad: Entraréis en la Mezquita Inviolable si Al-lâh quiere, a salvo, con la cabeza afeitada o los cabellos recortados y no tendréis nada que temer. Él

supo lo que vosotros no sabíais y dispuso, además de esto, una conquista cercana.”., 98

así pues el que quiera creer, que crea; y el que quiera negarse a creer, que no crea.”., 230

Así pues, ten paciencia, como la tuvieron los Mensajeros dotados de resolución.] (TSQ, Sura 46, Al-Ahqâf "Las Dunas", 178

Asímismo te hemos inspirado un espíritu que viene de Nuestra orden; antes no sabías qué era el Libro ni qué era creer, pero lo hemos hecho una luz con la que guiar a quien queremos de Nuestros siervos. Es cierto que tú guías hacia un camino recto.”., 101

B

Bendito sea Aquel que puso en el cielo constelaciones y puso una lámpara y una luna luminosa!] (TSQ, Sura 25, Al-Furqân "El Discernimiento" : Aleya 61), 72

Busqué la Historia de un buen ejemplo, que el ser humano pueda seguir. No encontré, sino a Moḥammad, el Profeta árabe”., 15

C

Combate en el camino de Al-lâh, no te exijas sino a ti mismo y anima a los creyentes; puede ser que Al-lâh detenga la violencia de los que se niegan a creer. Pero Al-lâh es más vigoroso y Su castigo es más intenso.” (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleya 84), 29

Cree acaso el hombre que se le dejará olvidado? ¿Acaso no fue una gota de esperma eyaculada?”., 93

Cuando dijo la mujer de Imrân: ¡Señor mío! Hago la promesa de ofrecerte lo que hay en mi vientre, para que se dedique exclusivamente a Tu servicio, libre de las obligaciones del mundo. Acéptalo de mí; verdaderamente Tú eres Quien oye y Quien sabe.] (TSQ, Sura 3, Âle-Imrân "La Familia de 'Imrân": Aleya 35), 77

Cuando la niña enterrada viva sea preguntada por qué crimen la mataron”., 53

Cuando os vinieron desde arriba y desde abajo y los ojos se salían de las órbitas, los corazones llegaban hasta la garganta y hacíais suposiciones sobre Al-lâh. Allí los creyentes fueron puestos a prueba y temblaron intensamente.”., 252

Cuando oyen lo que se le ha hecho descender al Mensajero, ves sus ojos inundados de lágrimas por la verdad que reconocen y dicen: ¡Señor nuestro! Creemos, escribe nuestros nombres con los que dan testimonio.”., 104

D

Da, pues, el derecho que le corresponde al pariente”., 124

Decid: Creemos en Al-lâh, en lo que se nos ha hecho descender, en lo que se hizo descender a Ibrahîm, Ismail, Ishaq, Yaqub y a las Tribus, en lo que le fue dado a Musa e Isa y en lo que le fue dado a los

Profetas procedente de su Señor. No hacemos distinciones entre ninguno de ellos y estamos sometidos a Él.] (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 136), 179

Di: ¡Gente del Libro! No deforméis la verdad de las cosas en vuestra Práctica de Adoración”., 81

Di: ¡Hombres! Es cierto que yo soy para vosotros el Mensajero de Al-lâh, a Quien pertenece la soberanía de los cielos y la tierra. No hay dios sino Él, da la vida y da la muerte; así que creed en Él y en Su Mensajero, el Profeta iletrado que cree en Al-lâh y en Sus palabras y seguidle para que tal vez os guíéis.] (TSQ, Sura 7, Al-A'râf: Aleya 158), 141

Di: ¿Qué hay más grande como testimonio? Di: Al-lâh, que es Testigo entre vosotros y yo.] 159

Di: ¿Quién os da la provisión desde los cielos y la tierra? Di: Al-lâh. Y necesariamente uno de los dos, o nosotros o vosotros, está guiado; mientras que los otros están en un claro extravío. Di: No se os preguntará sobre lo que nos hayamos ganado ni a nosotros se nos preguntará por lo que hayáis hecho. Di: Nuestro Señor nos reunirá y luego juzgará entre vosotros con la verdad, él es el Juez clarificador, el Conocedor.”., 188

Di: No soy una novedad entre los Mensajeros] (TSQ, Sura 46, Al-Ahqâf "Las Dunas": Aleya 9), 176

Di: Quien sea enemigo de Yibril... Ha sido él quien, con permiso de Al-lâh, lo ha traído hasta tu corazón, con la autorización de Al-lâh, como una confirmación de lo que ya había y como guía y buena nueva para los creyentes, 162

Di: Venid que os declare lo que vuestro Señor os ha prohibido: Que no asociéis nada con Él, que hagáis el bien a vuestros padres y no matéis a vuestros hijos por temor a la miseria. Nosotros os proveemos a vosotros y a ellos, no os acerquéis a las faltas graves ni externa ni internamente y no matéis a quien Al-lâh ha hecho inviolable excepto por derecho. Esto es lo que se os encomienda para que tal vez razonéis.] (El Corán 6:151), 16

dicen de los que niegan la creencia: estos tienen mejor guía en su camino que los que creen”., 238

Dicen los que se niegan a creer: No es más que una mentira que se ha inventado con la ayuda de otros.”., 238

Dijo el Faraón: ¿Y quién es el Señor de los mundos? Dijo: El Señor de los cielos y de la tierra y de lo que hay entre ambos, si tuvierais certeza. Dijo a quienes estaban a su alrededor: ¿Habéis oído? Dijo: Es vuestro Señor y el Señor de vuestros primeros padres. Dijo: Verdaderamente vuestro Mensajero, el que os ha sido enviado, es un poseso. Dijo: El Señor del oriente y del occidente y de lo que hay entre ambos, si comprendierais. Dijo: Si tomas otro dios que yo, te dejaré entre los prisioneros.”., 102

Dijo: ¡Musa! Verdaderamente te he escogido por encima de los hombres, dándote Mi mensaje y Mi palabra, así

que toma lo que te he dado y sé de los agradecidos.] (TSQ, Sura 7, Al-A'râf : Aleya 144)., 178

Dijo: ¡Padre! Haz lo que se te ordena y si Al-lâh quiere, encontrarás en mí a uno de los pacientes” La sura de As-sâffât, aleya 102, 79

Dijo: Cuando los reyes entran en una ciudad la trastornan por completo humillando a sus habitantes poderosos. Así es como actúan.”, 101

Dijo: Ojalá tuviera fuerza contra vosotros o un fuerte apoyo al que recurrir.] (TSQ, Sura 11, Hûd: Aleya 80), 182

Dijo: Yo soy el siervo de Al-lâh. Él me ha dado el Libro y me ha hecho Profeta. Y me ha hecho bendito dondequiera que esté y me ha encomendado la Oración y la purificación mientras viva. Y ser bondadoso con mi madre; no me ha hecho ni insolente ni rebelde. La paz sea sobre mí el día en que nací, el día de mi muerte y el día en que sea devuelto a la vida.] (TSQ, Sura 19, Maryam "María": Aleya 30-33)., 178

E

E hicimos descender el hierro, que encierra tanto un gran poder de agresión como utilidad para los hombres.”, 92

Él es Quien ha hecho surgir para los iletrados un Mensajero que es uno de ellos; y que les recita Sus signos, los purifica y les enseña el Libro y la sabiduría, cuando antes estaban en un claro extravío.] (TSQ, Sura 62, Al-ÿumu'a "El Viernes": Aleya 2)., 141

El pago para los que hagan la guerra a Al-lâh y a Su Mensajero y se dediquen a corromper en la tierra, será la muerte o la crucifixión o que se les corte la mano y el pie contrario o que se les expulse del país. Esto es para ellos una humillación en esta vida, pero en la Última tendrán un inmenso castigo.] (TSQ, Sura 5, Al-Mâ'ida "La Mesa Servida": Aleya 33)., 122

En la ley del taliôn tenéis vida, ¡hombres de intelecto!”, Sura de la vaca, aleya 179, 74

En su historia hay una lección para los que saben reconocer lo esencial. Y no es un relato inventado, sino una confirmación de lo que ya tenían, una aclaración precisa de cada cosa y una guía y una misericordia para gente que cree.] (TSQ, Sura 12, Yûsof: Aleya 111)., 96

En verdad creamos al hombre de una esencia extraída del barro. Luego hicimos que fuera una gota de esperma dentro de un receptáculo seguro. Luego transformamos la gota de esperma creando un coágulo de sangre y el coágulo de sangre creando un trozo de carne y el trozo de carne en huesos que revestimos de carne haciendo de ello otra criatura. Bendito sea Al-lâh, el mejor de los creadores.”, 94

En verdad que os ha llegado un Mensajero salido de vosotros mismos; es penoso para él que sufráis algún mal, está empeñado en vosotros y con los creyentes es benévolo y compasivo.”, 136

enviamos los vientos fecundadores”, 88

Es cierto que esta Recitación guía a la vía más recta”, 102

Es cierto que hemos honrado a los hijos de Adam. Los llevamos por la tierra y por el mar, les damos cosas buenas como provisión y les hemos favorecido con gran preferencia por encima de muchas de las criaturas.” (TSQ, Sura 17, Al-Isrâ' "El Viaje Nocturno": Aleya 70)., 176

Es cierto que hemos honrado a los hijos de Adam. Los llevamos por la tierra y por el mar, les damos cosas buenas como provisiones, y les hemos favorecido con gran preferencia por encima de muchas de las criaturas.”, 50

Es cierto que los que se niegan a creer gastan sus riquezas para apartar del camino de Al-lâh. Las gastarán y después se tendrán que lamentar por ello, siendo además vencidos. Los que se niegan a creer serán reunidos para ir a Yahannam (el Infierno).”, 82

Es que no ve el hombre que lo hemos creado de una gota de esperma?”, 93

Es que no ven sobre ellos el cielo, cómo lo hemos edificado y embellecido, sin que haya en él ninguna grieta? ¿Y la tierra cómo la hemos extendido y cómo hemos puesto en ella cordilleras y hemos hecho crecer toda clase de espléndidas especies?”, 66

Es verdad que creamos al hombre a partir de una gota de esperma eyaculada”, 93

Es verdad que te hemos inspirado al igual que inspiramos a Nuh y los Profetas anteriores a él. Y también le inspiramos a Ibrahim, Ismail, Ishaq, Yaqub, las Tribus, Isa, Ayyub, Yunus y Sulayman. Y a Daud, al que le dimos los Salmos. Hay Mensajeros de los que te hemos referido y Mensajeros de los que no te hemos contado nada. Y a Musa le habló Al-lâh directamente.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleya 163-164)., 178

Es verdad, Al-lâh ordena la justicia” [Corán 16:90], 23

Es verdad, Al-lâh ordena la justicia, la excelencia y dar a los parientes próximos; y prohíbe la indecencia, lo reprobable y la injusticia. Os exhorta para que podáis recapacitar.] (El Corán 16:90)., 16

Esas son las semblanzas con las que llamamos la atención de los hombres, pero sólo los que saben las comprenden.”, 81

Esos que creyeron y tuvieron temor de él. Para ellos hay buenas noticias en esta vida y en la Última. No hay nada que pueda sustituir las palabras de Al-lâh. Ese es el gran triunfo.” Y dice: “Los creyentes son, en realidad, hermanos; reconcíliad pues a vuestros hermanos y temed a Al-lâh para que se os pueda dar misericordia.”, 102

Esos que siguen al Mensajero, el Profeta iletrado, al que encuentran descrito en la Torá y en el Inyil] (TSQ, Sura 7, Al-A'râf : Aleya 157)., 143

Está en las escrituras de las primeras comunidades.”, 145

Esto forma parte de las noticias del No-Visto que te inspiramos; antes de esto ni tú ni tu gente las conocíais. Así pues, ten paciencia porque el buen fin es para los que se guardan.] (TSQ, Sura 11, Húd: Aleya 49), 96

F - G

Frunció el ceño y se apartó, porque vino a él el ciego.] (TSQ, Sura 80, 'Abasa "Frunció El Ceño": Aleyas 1 y 2), 141

Gastad en el camino de Al-lâh; que vuestras manos no os echen a perder llevándoos a la perdición, y haced el bien. Es verdad que Al-lâh ama a los que hacen el bien.”, 82

Gente del Libro! ¿Por qué negáis los signos de Al-lâh si sois testigos de ellos?] (TSQ, Sura 3, Âle-Imrân "La Familia de Imrân": Aleya 70), 143

Gloria a Aquel que creó todas las especies -parejas- de las de la tierra, ellos mismos y otras que no conocen.] (TSQ, Sura 36, Yâ-Sîn : Aleya 36), 77

H

Ha dejado que los dos mares se encuentren libremente. Entre ambos hay un espacio que no traspasan.”, 89

Ha, Mim. (2) Revelación descendida por el Misericordioso, el Compasivo. (3) Un Libro cuyos signos son un claro discernimiento, que ha sido expresado en una Recitación árabe para gente que sabe. (4) Es portador de buenas noticias y advertidor, pero la mayoría de ellos se han apartado y no escuchan. (5) Y dicen: Nuestros corazones están cerrados a lo que nos llamas, en nuestros oídos hay sordera y entre nosotros y tú hay un velo, así pues, actúa en consecuencia, que nosotros también lo haremos.” (TSQ, Sura 41, Fus-silat "Expuestos con Claridad": Aleyas 1-5), 72

Habrán triunfado los creyentes” [TSQ], 15

Hace descender agua del cielo y corre por los cauces de los valles según su capacidad, arrastrando espuma flotante. Y de lo que queman en el fuego para obtener adornos o utensilios sale una espuma similar. Así ejemplifica Al-lâh la verdad y la falsedad: La espuma se va, siendo un deshecho y lo que aprovecha a los hombres permanece en la tierra. Así es como Al-lâh pone los ejemplos.”, 101

haciendo de ello otra criatura. Bendito sea Al-lâh, el mejor de los creadores.”, 94

Hay Mensajeros de los que te hemos referido y Mensajeros de los que no te hemos contado nada. Y a Musa le habló Al-lâh directamente. (165) Mensajeros portadores de buenas noticias y de advertencias, para que así los hombres, después de su venida, no tuvieran ningún argumento frente Al-lâh. Al-lâh es Poderoso y Sabio. (166) Sin embargo, Al-lâh atestigua que lo que te ha hecho descender, ha sido con Su conocimiento y los ángeles dan testimonio de ello. Y Al-lâh basta

como testigo.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleyas 164-166), 158

Hemos creado al hombre y sabemos lo que su alma le susurra.”, 103

Hemos edificado el cielo con solidez. Somos capaces.”, 88

Hemos edificado el cielo con solidez. Somos capaces.”, 91

hemos puesto las montañas como estacas”, y: *“Ha puesto en la tierra macizos montañosos para que no se movieran con vosotros*”, 89

Hijos de Adam! Poneos vuestros mejores y más puros vestidos en cada lugar de oración; y comed y bebed, pero no os excedáis. Es cierto que Él no ama a los que se exceden. Di: ¿Quién prohíbe los adornos de Al-lâh, creados por él para Sus siervos, y las cosas buenas de la provisión? Di: Todo esto, El Día del Levantamiento, pertenecerá en exclusiva a quienes en la vida del mundo hayan sido creyentes. Así es como dejamos claros los signos para los que saben. Di: Lo que de verdad ha prohibido mi Señor son las indecencias, tanto las externas como las que se ocultan, la maldad, el abuso sin razón, que asociéis con Al-lâh aquello sobre lo que no ha descendido ninguna evidencia y que digáis sobre Al-lâh lo que no sabéis.”, 81

Hombres! Os ha llegado una exhortación de vuestro Señor, una cura para lo que hay en los pechos y una guía y una misericordia para los creyentes.”, 100

Hombres! Os ha llegado una prueba de vuestro Señor y hemos hecho que descendiera para vosotros una luz clara.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleya 174), 71

Hombres! Os hemos creado a partir de un varón y de una hembra y os hemos hecho pueblos y tribus distintos para que os reconocierais unos a otros. Y en verdad que el más noble de vosotros ante Al-lâh es el que más Le teme. Al-lâh es Conocedor y está perfectamente informado.] (TSQ, Sura 49, Al-Hoýorât "Los Aposentos Privados": Aleya 13), 217

Hombres! Os hemos creado a partir de un varón y de una hembra”, 93

Hombres! Temed a vuestro Señor que os creó a partir de un solo ser, creando de él a su pareja y generando a partir de ambos muchos hombres y mujeres. Y temed a Al-lâh, por Quien os pedís unos a otros, y respetad los lazos de sangre. Realmente Al-lâh os está observando.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleya 1), 77

Hombres! Temed a vuestro Señor que os creó a partir de un solo ser, creando de él a su pareja y generando a partir de ambos muchos hombres y mujeres. Y temed a Al-lâh, por Quien pedís unos a otros, y respetad los lazos de sangre. Realmente Al-lâh os está observando.”, y también: *“¡Vosotros que creéis! Temed a Al-lâh y que cada uno espere para el mañana lo que él mismo se haya buscado. Y temed a Al-lâh, es cierto que Al-lâh está informado de lo que hacéis.*””, 46

Hombres! Temed a vuestro Señor que os creó a partir de un solo ser, creando de él a su pareja y generando a partir de ambos muchos hombres y mujeres.”, 53

Hoy os he completado vuestra Práctica de Adoración, he culminado Mi bendición sobre vosotros y os he aceptado complacido el Islam como Práctica de Adoración.”, 83

J-L

Juro por Al-lâh , lo que me da evidencia sobre la sinceridad de este Profeta iletrado, es que él no ordena algo antes de que él mismo lo ponga de práctica, ni prohíbe hacer algo antes de que él mismo lo abandone. Si triunfa, no pasa los límites, si se derrota, no se aborrece y cumple con las promesas. Así, atestiguo que él es Profeta de Al-lâh” ., 15

juzga entre ellos según lo que Al-lâh ha hecho descender, y no sigas sus deseos en contra de la verdad que te ha venido.”, 153

La simplicidad era el carácter prevaletido sobre todos los aspectos de su vida. Trataba con mucha educación a las personas inferiores a él. Los atributos más ilustres que caracterizaban a su personaje, eran la modestia, la compasión, la paciencia, el altruismo y la generosidad. Toda la gente que le rodeó, le amaba. Aceptaba las invitaciones de las personas inferiores a él. Nunca negaba recibir regalos que eran de poco valor. Tampoco mostró ningún orgullo, ni procuraba destacarse en las reuniones. Recibía con acogimiento a las personas de todas las clases sociales. Participaba con la gente en sus alegrías y en sus desdichos, apretando la mano del que celebraba un evento favorable, y consolando con mucho apoyo, al afligido que tuvo una desgracia. En tiempos duros, repartía su comida con la gente. Pensaba continuamente en cómo alegrar aquellas personas que le rodeaban.”, 17

La verdad indefectible. 2. ¿Qué es la verdad indefectible? 3. ¿Y cómo sabrás qué es la verdad indefectible? (TSQ, Sura 69, Al-Hâqqa "La Verdad Indefectible": Aleyas 1-3), 73

La verdad, es que los que venden el pacto de Al-lâh y sus juramentos a bajo precio, no tendrán parte en la Última Vida. Al-lâh no les hablará ni los mirará el Día del Levantamiento, ni los purificará: Tendrán un castigo doloroso.] (TSQ, Sura 3, Âle-Imrân "La Familia de 'Imrân": Aleya 77).⁰, 25

la verdadera vida es la morada de la Última Vida, si supieran.”, 132

La vida de este mundo no es sino el disfrute engañoso de lo que se acaba.”, 132

Las madres deberán amamantar a sus hijos durante dos años completos, si se desea completar la lactancia. Sustentarlas y vestir las es responsabilidad del progenitor, según lo que es reconocido.”, 56

les hace lícitas las cosas buenas e ilícitas las malas y los libera de las cargas y de las cadenas que pesaban sobre ellos.”, 125

Lo que Al-lâh le dio a Su Mensajero en calidad de botín, procedente de los habitantes de las aldeas, pertenece a Al-lâh y al Mensajero, a los parientes y a los huérfanos, a los pobres y a los viajeros; para que así no haya privilegios para vuestros ricos. Y lo que os da el Mensajero tomadlo, pero lo que os prohíba dejadlo. Y temed a Al-lâh, es cierto que Al-lâh es Fuerte castigando.”, 85

Los Ad negaron a los enviados] (TSQ, Sura 26, Ash-shu'arâ "Los Poetas" : Aleya 123), 180

Los creyentes son, en realidad, hermanos”., 39

M - N

Más allá de esto no son lícitas para ti las mujeres, ni que dejes a una de tus esposas para sustituirla por otra, aunque te admire su belleza, a excepción de las que posea tu diestra. Al-lâh está Atento a todas las cosas.”, 228

Mensajeros portadores de buenas noticias y de advertencias, para que así los hombres, después de su venida, no tuvieran ningún argumento frente Al-lâh. Al-lâh es Poderoso y Sabio.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ "Las Mujeres": Aleya 165), 158

Mensajeros portadores de buenas noticias y de advertencias, para que así los hombres, después de su venida, no tuvieran ningún argumento frente Al-lâh. Al-lâh es Poderoso y Sabio.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ "Las Mujeres" : Aleya 165), 69

Mohammad no es el padre de ninguno de vuestros hombres, sino que es el Mensajero de Al-lâh y el sello de los Profetas. Y Al-lâh es Conocedor de todas las cosas.] (TSQ, Sura 33, Al-Ahzâb, 157

Ni habla movido por el deseo. No es sino una revelación inspirada. Le enseña alguien de gran poder”., 131

No ha habido ninguna comunidad por la que no haya pasado un advertidor.”, 148

No hay coacción en la práctica de Adoración, pues ha quedado claro cuál es la buena dirección y cual el extravío.”, 190

No hay coacción en la práctica de Adoración”, 52

No hemos omitido nada en el Libro.”, 83

No le hemos enseñado poesía ni es propio de él; no es sino un Recuerdo y una Recitación clara. Para advertir al que esté vivo y para que se haga realidad la palabra dictada contra los incrédulos.”, 103

no te hemos enviado sino como anunciador de buenas noticias y advertidor para todos los hombres”., 253

No tienes potestad sobre ellos.”, 230

Nosotros hemos hecho descender el Recuerdo y somos sus guardianes.” (TSQ, Sura 15, Al-Hijr: Aleya 9), 71

O - P

O es que acaso han sido creados espontáneamente o se han creado a sí mismos?”, 100

O es que son los dueños de los tesoros de tu Señor o poseen la soberanía?”, 100

Os crea en los vientres de vuestras madres, creación tras creación, a lo largo de tres tinieblas.”., 94

Os pondremos a prueba en lo que afecta a vuestras riquezas y personas.”., 82

Perdición para los defraudadores! Que cuando le compran a la gente le exigen la medida y el peso cumplidos, pero cuando son ellos los que miden o pesan, cometen fraude.”., 83

Pero los negaron, en contra de la certeza que sus almas tenían sobre ellos, por injusticia y arrogancia. Mira cómo acabaron los corruptores.”., 253

Pero Mohammad es sólo un Mensajero antes del cual ya hubo otros Mensajeros.] (TSQ, Sura 3, Àle-Imrân "La Familia de Imrân": Aleya 144), 158

Pero Moḥammad es sólo un Mensajero” TSQ,(Sura 3, Àle-Imrân "La Familia de Imrân" : Aleya 144), 69

Pero qué os pasa que no podéis concebir grandeza en Al-lâh cuando él os creó en fases sucesivas?”, 94

Pero si se inclinan por la paz, inclínate tú también y confíate a Al-lâh.”., 186

Por el mar rebosante!”, 89

Por eso, no abuses del huérfano.”; t, 62

Por la misericordia de Al-lâh, fuiste suave con ellos; si hubieras sido duro de corazón, se habrían alejado de ti.”., 45

Por un alma y Quien la modeló! Y le infundió su rebeldía y su obediencia.”., 105

Profeta! Di a tus esposas: Si queréis la vida del mundo y sus apariencias, venid que os dé algún provecho y os deje ir con toda delicadeza.”., 228

Q - R

Que combatan en el camino de Al-lâh, aquéllos que dan esta vida, a cambio de la otra. Y, a quien combata en el camino de Al-lâh, ya muera o resulte victorioso, le daremos una enorme recompensa.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ "Las Mujeres": Aleya 74), 29

que es de verdad, la palabra de un noble Mensajero] (TSQ, Sura 69, Al-Hâqqa "La Verdad Indefectible": Aleya 40), 26

Que mire el hombre de qué ha sido creado. Ha sido creado de agua eyaculada”, 93

Realmente en esto hay un recuerdo para el que tenga corazón o escuche estando presente.”., 103

Realmente esto ya estaba en las primeras escrituras, (19) las páginas de Ibrahim y de Musa.” (TSC, Sura 87, Al-A'lâ "El Altísimo": Aleyas 18 -19). La, 73

Realmente hemos hecho el Corán fácil para recordar. ¿Hay quien recapacite?] (TSQ, Sura 54, Al-Qamar "La Luna": Aleya 17), 75

Realmente las dádivas han de ser para los necesitados, los mendigos, los que trabajan en recogerlas y repartirlas, para los que tienen sus corazones amansados, para rescatar esclavos”, 235

Realmente vuestras riquezas e hijos no son sino una prueba”, 38

Responde a la maldad de la mejor manera. Nosotros sabemos mejor lo que atribuyen.] (TSQ, Sura 23, Al-Mo'minûn "Los Creyentes": Aleya 96), 118

S - T

Sad. ¡Por el Corán que contiene el Recuerdo! Sin embargo los que se niegan a creer muestran arrogancia y oposición” hasta: “No lo habíamos oído en la forma de Adoración anterior, sólo es una invención.”., 188

Se os ha prescrito que cuando a alguno de vosotros se le presente la muerte dejando bienes, el testamento sea a favor de los padres y de los parientes más próximos según lo reconocido. Es un deber para los que tienen temor (de Al-lâh).”, 86

Se os prohíben vuestras madres, hijas, hermanas, tías paternas, tías maternas, las hijas de vuestro hermano, las hijas de vuestra hermana, vuestras madres de leche que os amamantaron, vuestras hermanas de leche”, 95

se piden consejos en los asuntos”, 82

Señor mío! Concédeme una descendencia de justos. 101. Y le anunciamos un niño que habría de tener buen juicio. 102. Y cuando éste alcanzó la edad de acompañarle en sus tareas, le dijo: ¡Hijo mío! He visto en sueños que te sacrificaba, considera tu parecer. Dijo: ¡Padre! Haz lo que se te ordena y si Al-lâh quiere, encontrarás en mí a uno de los pacientes.103. Y cuando ambos lo habían aceptado con sumisión, lo tumbó boca abajo. 104. Le gritamos: ¡Ibrahim! 105. Ya has confirmado la visión que tuviste. Realmente así es como recompensamos a los que hacen el bien. 106. Esta es, de verdad, la prueba evidente.] (TSQ, Sura 37, As-sâffât "Los Alineados en Filas": Aleya 100-106), 79

Señor mío! Me has dado soberanía y me has enseñado a interpretar los relatos. Tú que creaste los cielos y la tierra, eres mi Protector en esta vida y en la Última. Haz que muera sometido a Ti y reúname con los justos.] (TSQ, Sura 12, Yûsuf: Aleya 101), 177

Señor nuestro! Haz que estemos sometidos a Ti y haz de nuestra descendencia una comunidad sometida a Ti. Enséñanos a cumplir nuestros ritos de adoración y vuélvete a nosotros, realmente Tú eres Quien se vuelve en favor del siervo, el Compasivo.] (TSQ, Sura 2, Al-Baqara "La Vaca": Aleya 128), 177

si encontráis en ellos sensatez y rectitud, entregadles sus bienes.", 55

siendo como aquel al que se llevan los demonios por los abismos de la tierra y está desorientado. Tiene compañeros que lo llaman a la buena dirección: ¡Venid a nosotros! Di: La guía de Al-lâh es la Guía, y se nos ha ordenado someternos al Señor de los mundos", 102

Sin embargo el hombre se rebela al verse enriquecer.", 105

Su alma le sugirió que matara a su hermano y lo mató, convirtiéndose en uno de los perdidos.", 104

Tal grupo será derrotado y darán la espalda.", 98

Te hemos enviado a los hombres como Mensajero y Al-lâh basta como Testigo.] (TSQ, Sura 4, An-nisâ' "Las Mujeres": Aleya 79), 158

Te preguntan sobre el vino y el juego de azar. Di: En ambas cosas hay mucho daño para los hombres y algún beneficio, pero el daño es mayor que el beneficio.", 126

Temo por mis parientes cuando yo no esté; y mi mujer es estéril, concédeme de Tu parte un hijo] (TSQ, Sura 19, Maryam "María" : Aleya 5), 78

Tú no tienes poder de coacción sobre ellos, así pues llama con el Corán al recuerdo, a quien tema Mi amenaza.] (TSQ, Sura 50, Qâf: Aleya 45).(), 140

V - Y

Verdaderamente Isa, ante Al-lâh, es como Adam. Lo creó de tierra y luego le dijo: ¡Sé! Y fue. (Esto es) la verdad procedente de tu Señor, no seas de los que dudan. Y a quien, después del conocimiento que te ha venido, te discuta sobre él, dile: Venid, llamemos a nuestros hijos y a los vuestros, a nuestras mujeres y a las vuestras y llamémos a nosotros todos y luego pidamos y hagamos que la maldición de Al-lâh caiga sobre los mentirosos.", 202

Vosotros que creéis! Ciertamente el vino, el juego de azar, los altares de sacrificio y las flechas adivinatorias son una inmudicia procedente de la actividad del Shaytân; apartaos de todo ello y podréis tener éxito.", 126

Vosotros que creéis! No os acerquéis al salat ebrios, hasta que no sepáis lo que decís", 126

Vosotros que creéis! Responded a Al-lâh y al Mensajero cuando os llamen a lo que os da vida", 103

Vosotros que creéis! Temed a Al-lâh y permaneced con los veraces.] (TSQ, Sura 9, At-tawba "El Arrepentimiento", 17

Vosotros que creéis!: Inclinaos y postraos, adorad a vuestro Señor y haced el bien para que así podáis tener éxito.", 134

Vosotros que creéis! No os alimentéis de la usura, que se multiplica sin fin, y temed a Al-lâh para que podáis tener éxito.", 83

Vuestras almas os han inducido a algo, pero hermosa paciencia y en Al-lâh es en Quien hay que buscar ayuda contra lo que contáis.", 104

Y ¡Por la noche cuando trae su oscuridad! Y ¡Por la aurora cuando respira!] (TSQ, Sura 81, At-takwîr "El Arrollamiento": Aleyas 17-18), 73

Y a quien, después del conocimiento que te ha venido, te discuta sobre él, dile: Venid, llamemos a nuestros hijos y a los vuestros, a nuestras mujeres y a las vuestras y llamémos a nosotros todos y luego pidamos y hagamos que la maldición de Al-lâh caiga sobre los mentirosos.", 168

Y Al-lâh les pone un ejemplo a los que creen: La mujer del Faraón cuando dijo: ¡Señor mío! Haz para mí una casa, junto a Ti, en el Jardín, y sálvame del Faraón y de sus actos; y sálvame de la gente injusta.] (TSQ, Sura 66, At-tahrîm "La Prohibición": Aleya 11), 77

Y apareció su mujer gritando y dándose palmadas en la cara, y dijo: ¿Una vieja estéril?] (TSQ, Sura 51, Adh-dhâriyyât "Los Vientos Que Arrastran": Aleya 29), 77

Y así fue como Al-lâh oyó la palabra de quienes dijeron: Al-lâh es pobre y nosotros somos ricos.", 199

Y con el Corán hacemos descender una cura y una misericordia para los creyentes, sin embargo los injustos no hacen sino aumentar su perdición.", 100

Y cuando hicimos que los Profetas aceptaran su compromiso. El tuyo, el de Nuh, el de Ibrahim, el de Musa y el de Isa, hijo de Maryam. Les hicimos aceptar un compromiso firme.] (TSQ, Sura 33, Al-Ahzâb "Los Coaligados": Aleya 7), 179

Y cuando hubo alcanzado la madurez y tomó su forma, le dimos juicio y conocimiento. Así es como recompensamos a los que hacen el bien.] (TSQ, Sura 28, Al-Qasas "Los Relatos": Aleya 14), 178

Y cuando Luqman le dijo a su hijo aconsejándole: ¡Hijo mío! No asocies nada ni nadie con Al-lâh, pues hacerlo es una enorme injusticia.", 37

Y da a los parientes próximos lo que les corresponde, así como a los mendigos y al hijo del camino, pero no malgastes ni derroches.", 62

Y de los frutos de las palmeras y de las vides sacáis un embriagante* y buena provisión. En eso hay un signo para gente que razona.", 126

Y dice: [Dijo: ¡Señor! ¿Y cómo tendré un hijo siendo mi mujer estéril y habiendo llegado yo, a causa de mi edad, a la decrepitud?] (TSQ, Sura 19, Maryam "María": Aleya 8), 78

Y dicen los que no creen: Tú no eres un enviado. Di: Al-lâh me basta como Testigo entre vosotros y yo, así como todo aquel que tenga conocimiento del Libro.] (TSQ, Sura 13, Ar-ra'd "El Trueno": Aleya 43), 159

Y dijo el faraón: ¡Consejo de nobles! No sé qué tengáis otro dios que yo, así pues Hamân cuece barro para mí y hazme una torre para que pueda subir hasta el dios de Musa, pues realmente lo tengo por mentiroso.] (TSQ, Sura 28, Al-Qasas "Los Relatos": Aleya 38), 97

Y dijo el rey: He visto siete vacas gordas.....] (TSQ, Sura 12, Yûsof: Aleya 43), 97

Y dijo la mujer del Faraón: Será un frescor para mis ojos y para los tuyos, no lo matéis, puede ser que nos beneficie o lo adoptemos como hijo. Pero ellos no se daban cuenta.] (TSQ, Sura 28, Al-Qasas "Los Relatos": Aleya 9), 77

Y Él es Quien hizo que sus manos se alejaran de vosotros y las vuestras de ellos en la hondonada de Meca, después de haberos dado la victoria sobre ellos. Al-lâh ve lo que hacéis.] (TSQ, Sura 48, Al-Fath "La Conquista": Aleya 24). Y luego dijo que regresemos a Medinah." (), 217

Y el sol, que corre hacia un lugar de reposo que tiene. Ese es el decreto del Poderoso, el Sabio." 89

y el trozo de carne en huesos que revestimos de carne", 94

Y estás hecho de un carácter magnánimo" (TSQ, 68:4), 11, 14

Y hemos hecho de la noche y del día dos signos, el signo de la noche lo hemos borrado] (TSQ, Sura 17, Al-Isrâ "El Viaje Nocturno": Aleya 12), 162

Y le respondimos y le concedimos a Yahya restableciendo para él a su esposa.] (TSQ, Sura 21, Al-Anbiyâ "Los Profetas": Aleya 90), 78

Y los animales de rebaño, los ha creado para vosotros, en ellos tenéis con qué calentaros, beneficios y comida. Es hermoso para vosotros, cuando los recogéis al atardecer y cuando los lleváis a pastar por la mañana. Y transportan vuestros fardos hasta tierras a las que no podríais llegar sino a costa de extenuaros; es cierto que vuestro Señor es Benévolo, Compasivo." 64

Y los que antes que ellos se habían asentado en la casa y en la creencia, aman a quienes emigraron a ellos y los prefieren a sí mismos, aún estando en extrema necesidad. El que está libre de su propia avaricia...Esos son los que tendrán éxito." 102

Y los que dicen: ¡Señor nuestro! Concédenos en nuestras esposas descendencia y fresca de ojos y haznos un modelo para los que tienen temor (de Al-lâh).] (TSQ, Sura 25, Al-Furqân "El Discernimiento": Aleya 74), 76

Y no matéis a nadie que Al-lâh haya hecho inviolable a menos que sea por derecho (con justo motivo).] (TSQ, Sura 17, Al-Isrâ "El Viaje Nocturno": Aleya 33), 120

Y no te hemos enviado sino como anunciador de buenas noticias y advertidor para todos los hombres; sin embargo la mayor parte de los hombres no sabe." 193

Y no te hemos enviado sino como anunciador de buenas noticias y advertidor para todos los hombres"; 4

Y no te hemos enviado sino como misericordia para todos los mundos.] (TSQ, Sura 21, Al-Anbiyâ "Los Profetas": Aleya 107), 20

y para anunciar a un Mensajero que ha de venir después de mí cuyo nombre es Ahmad." 152, 153

Y parte de Sus signos, es que creó esposas sacadas de vosotros mismos, para que encontréis sosiego en ellas y puso entre vosotros, amor y misericordia; realmente en eso hay una prueba para gente que reflexiona", 34

Y parte de Sus signos, es que os creó esposas sacadas de vosotros mismos para que encontrarais sosiego en ellas y puso entre vosotros amor y misericordia; realmente en eso hay signos para gente que reflexiona.] (TSQ, Sura 30, Ar-rûm "Los Romanos": Aleya 21), 76

y por Su gracia os habéis convertido en hermanos." 39

Y que el odio que podáis sentir por algunos, no os lleve al extremo de no ser justos. ¡Sed justos! Eso se acerca más al temor - de Al-lâh" [Corán 05:08], 23

Y quién es más veraz que Al-lâh en Su palabra?" 90

Y si en la partición están presentes parientes, huérfanos y pobres, dadles algo de ello como sustento y habládeslos con palabras convenientes." 86

Y si se apartan... No te hemos enviado como guardián de ellos, a ti sólo te incumbe transmitir." 230

Y si tu Señor quisiera crearían todos los que están en la tierra. ¿Acaso puedes tú obligar a los hombres a que sean creyentes?] (TSQ, Sura 10, Yûnos "Jonás": Aleya 99), 176

Y su mujer, que estaba de pie, se rió y le anunció a Isaac, y después de Ishaq a Yaquub.] (TSQ, Sura 11, Hûd: Aleya 71), 77

Y vuestro Señor ha dicho: Llamadme y os responderé. Pero es cierto que aquellos cuya soberbia les impida adorarme, entrarán en infierno humillados." Y dice: "Así pues, recordadme que Yo os recordaré" 103

Y Zakariyya, Yahya, Isa e Ilyas, todos de entre los justos.] (TSQ, Sura 6, Al-An'âm "Los Rebaños": Aleya 85), 178

Ya sabemos que dicen: En realidad es un ser humano el que le enseña. La lengua de aquel a quien se refieren no es árabe mientras que ésta es una lengua árabe clara." 238

Yo soy el Mensajero de Al-lâh para vosotros, para confirmar la Torá que había antes de mí y para anunciar a un Mensajero que ha de venir después de mí cuyo nombre es Ahmad." 152

Índice

Hadîz

A

Âle-'Imrân "La Familia de 'Imrân" : Aleya 144), 69

A quien le nace un bebé, y quiere hacer un rito para él, entonces que degüelle dos ovejas iguales para el varón y una para la hembra, 56

A quien se apropie injustamente del derecho de un hombre musulmán, Al-lâh le hará entrar inevitablemente en el Infierno y le privará del Paraíso, 58

A quien se le ofrece un perfume, que no lo rechace; ya que es ligero de llevar y da buen olor, 67

Abandona la pasión por la vida mundana, Al-lâh te amará, y abandona el deseo en lo que está en manos de la gente, pues ella te amará, 114

Abdul-lâh y 'Abdur-Rahmân; los más sinceros son: Hâriz y Hammâm, y los más feos son: Harb (guerra) y Murra, 186

Acaso no escucháis? Ciertamente Al-lâh no castiga mediante la lágrima del ojo o la tristeza del corazón, sino que será castigado con esto -y señaló su lengua- o tendrá misericordia, 60

Acompaña a aquella delegación donde debe residir una delegación, 194

Adelantad al mayor de vosotros y hacédle hablar a él!". Después, les preguntó: "¿Tenéis una evidencia sobre quien lo mató?" Respondieron: 'No tenemos evidencia alguna'. Preguntó entonces: "¿Y si ellos juraran?" Dijeron: 'No aceptamos el juramento (creencia) de los judíos'. Acto seguido, el Mensajero (SAAWS) muy diplomáticamente, mediando entre lo, 193

Al Qaswâ' no se negó, pues esta no es su moral, sino que el incidente (que ocurrió en el año), 207

Al que bebe alcohol y se emborracha, no se le aceptará su oración por cuarenta días, y si muere, entrará en el Infierno. Pero si se arrepiente, Al-lâh aceptará su arrepentimiento. Si vuelve a beber alcohol y emborracharse, su oración no será aceptada por cuarenta días, y si muere, entrará en el Infierno. Pero si se arrepiente, Al-lâh aceptará su arrepentimiento. Si vuelve (otra vez) a beber alcohol y emborracharse, no se le aceptará su oración por cuarenta días, y si muere, entrará en el Infierno. Pero si se arrepiente, Al-lâh aceptará su arrepentimiento. Si luego comete (el pecado) de nuevo, entonces Al-lâh se compromete a hacerle beber barro de Jabal en el Día de la Resurrección". Preguntaron: "¿Qué es el barro de Jabal, oh Mensajero de Al-lâh?". Contestó: "Los jugos de los habitantes del Infierno, 127

Al-lâh es Bueno, y acepta sólo lo bueno, 114

Al-lâh castiga a aquellos que torturan a la gente en la vida mundana, 51

Al-lâh cubrirá a siete personas con su sombra (en el Día del Levantamiento)...” y mencionó entre ellos: “dos hombres que se aman por Al-lâh, se reúnen por él y se separan por él..., 39

Al-lâh es bello y ama la belleza. El orgullo significa negar la verdad y despreciar a la gente, 67

Al-lâh escribió la benevolencia sobre todas las cosas; así que si matáis, hacédlo bien, y si degolláis, perfeccionadlo. Que uno de vosotros afile su instrumento (para matar) y que tumbe al animal en el suelo, 65

Al-lâh ha maldecido el alcohol, quien lo bebe, el que lo vierte, el que lo vende, el que lo compra, el que aprieta (la uva, etc.), aquel para quien se exprime, el que lo lleva y la persona a quien se le lleva, 127

Al-lâh no envió a un Profeta sin cuidar el ganado”. Sus Compañeros le preguntaron: “¿Y tú?” Contestó: “Sí, yo solía cuidarlo a cambio de dinero para la gente de La Meca, 123

Al-lâh, Bendito Sea, es amable y ama la amabilidad, se satisface de ella, y ayuda por ella lo que no ayuda por la violencia. Así pues, montad estas bestias, llevadlas a su lugar adecuado, y si la tierra es seca, salvadlas mientras están en buen estado, 65

Al-lâh, el Altísimo, dijo: Hay tres personas de las cuales será enemigo en el Día del Levantamiento: ... y un hombre quien emplea a otro y se beneficia de él (es decir, de su trabajo), pero luego no le da su recompensa adecuada, 58

Al-lâh prohíbe tres asuntos y legitima tres: Prohíbe el maltrato a los padres, enterrar a vivas a las niñas, 118

Alégrate, Ummu Al 'Alâ', ya que mediante la enfermedad del musulmán, Al-lâh le elimina sus pecados así como el fuego elimina la impureza del oro y la plata, 60

Al-lâh es Clemente, ama la clemencia y da recompensa por los actos – de bien- clementes lo que no otorga por los actos violentos o por cualquier otro fuera de la caridad, 119

Apartaos del Fuego dando limosnas si aun con una parte de un dátil, 114

Aquel que amenaza a su hermano con un arma de hierro – aunque sea hermano por parte del mismo padre y madre-, será maldecido por los Ángeles, 121

Asociar socios a Al-lâh, el que te ha creado”. Le pregunté: ¿Y luego? Respondió: “Matar a tu propio hijo por temor a que se apropie de lo tuyo”. Le pregunté: ¿Y después? Dijo: “Cometer adulterio con la esposa de tu vecino, 54

Asociar socios con Al-lâh, matar el alma, ...etc, 50

Ay de vosotros, *Qoraysh!* La guerra os ha comido. ¡Qué pasa si me dejáis en paz a mí y a la otra gente!, 206

C

Cada acto de lo reconocido es una limosna, 114

Cada vez que alivies a tu obrero de su trabajo, tendrás recompensa en tu balanza, 58

Ciertamente he sido enviado para establecer las virtudes más refinadas, 4

Ciertamente que Al-lâh acoge con Su misericordia a Sus siervos misericordiosos, 20

Conoce de Al-lâh –[recuerda a El]- en tiempos de bienestar, te atenderá en tiempos de penuria, 114

Conquistad por la causa de Al-lâh y combatid al que se niegue a creer en Al-lâh, 213

Conquistad por la causa de Al-lâh y combatid al que se niegue a creer en Al-lâh, pero no exageréis, 212

Cualquier hombre musulmán que libera a otro musulmán, éste será su rescate del Infierno; y cada miembro (del esclavo) será suficiente para los suyos, 233

Cualquier hombre que tiene una hija hembra, la eduque bien y la trate bien, tendrá dos recompensas, 54

Cualquier musulmán que plante algo, de lo que se come de ello, es limosna para él, lo que se roba de ello, es limosna para él, lo que los animales salvajes comen de ello, es limosna para él y lo que las aves comen de ello, es limosna para él. Nadie toma algo de ello, sino siendo limosna para él, 67

Cuando el niño alza su voz llorando y gritando o estornuda inmediatamente después de su nacimiento, entonces consigue el derecho de heredar, 56

D - E

Dad al empleado su recompensa antes de que su sudor se seque, 58

De Muḥammad hijo de 'Abdul-lâ a Ciro, el grande de los coptos..., 193

De Muḥammad hijo de 'Abdul-lâ a Heraclio, el grande de los Romanos..., 193

Devolvedme mi prenda. ¿Teméis que no divida entre vosotros lo que Al-lâh os dispuso (de botín)? Por aquel en cuyas manos está mi alma, si pusierais ante mí el número de árboles de Tihâma como gracias, las distribuiría entre vosotros, y ciertamente no me encontraréis avaro, 133

El ayuno es un refugio, 114

El creyente que tiene la fe más íntegra, es aquel que posee las virtudes morales y que es el más benévolo con su esposa y familia, 16

El ejemplo de la vida mundana y yo, es como el de un pasajero que se acuesta bajo la sombra de un árbol, luego se va y lo deja, 132

El mejor de vosotros, es quien es mejor para su familia, y yo soy el mejor para mi familia, 34

El mejor dicho que amo es el dicho de la verdad, 19

El mejor entre vosotros, el más benévolo en el trato con su familia, 115

El mérito de Āisha sobre las mujeres, es como el del **Zarid** (comida elaborada a base de pan, con sopa de carne, que era considerada la mejor comida de la época) sobre el resto de las comidas, 35

El que hace un falso juramento en nombre de Al-lâh, con el fin de apoderarse de una propiedad o dinero de un musulmán, caerá sobre él, la ira de Al-lâh, el día del juicio final, 25

Ella era virtuosa y sensata, y tengo hijos de ella, 36

En Abisinia, está un rey que nunca trata injustamente a alguien, 194

En cuanto a ti; Al-lâh te ha excusado, por lo que no tienes que efectuar la *Yihâd* (lucha por la causa de Al-lâh)". Y dijo a sus hijos: "No debéis impedirselo, pues quizás Al-lâh le otorgue el martirio". Acto seguido, él salió efectivamente con el Profeta (SAAWS) y le mataron el día de *Uhud*. Luego, el Mensajero (SAAWS) dijo de él: "Juro que entre vosotros hay personas que si piden algo a Al-lâh, se lo cumplirá, entre ellos: 'Amr Ibn Al Īmūh. Y le vi entrar en el Paraíso con su cojera, 61

En el nombre de Al-lâh, Clemente, Misericordioso. De Muḥammad el Profeta al obispo Abū Al Ḥâriz, a los obispos de Naḡrân, a sus sacerdotes y rabinos y a todos los que están bajo sus manos, sea poco o mucho, tienen la protección de Al-lâh y su Mensajero. No se cambia ninguno de sus obispos, ninguno de sus rabinos, ninguno de sus sacerdotes, tampoco se cambia ninguno de sus derechos ni poder y similares, y la protección de Al-lâh y su Mensajero los acompañará para siempre si reforman y aconsejan sin sufrir injusticia o ser injustos, 203

En el nombre de Al-lâh, Clemente, Misericordioso. Este es un mensaj de Al-lâh, y Muḥammad el Profeta, Mensajero de Al-lâh, a Yuhanna Ibn Ru'ba y la gente de Ayla. Sus barcos y sus coches, en la tierra firme y el mar, tienen la protección de Al-lâh y de Muḥammad el Profeta, 204

En el nombre de Al-lâh, Clemente, Misericordioso". Suhayl dijo: "En cuanto a Clemente, juro que yo no sé que es, pero escribe: En tu nombre, oh Al-lâh, como solías escribir". Entonces los musulmanes dijeron, 207

Eres tú quien ha insultado a Bilâl por su madre?" Y añadió: "Por aquel que ha revelado el Libro a Moḥammad –u otro juramento similar- nadie tiene superioridad sobre mí salvo por un acto, y todos vosotros sois parecidos el uno del otro, y nadie tiene superioridad sobre otro salvo con respecto a la **Taqwâ**, 51

Es señal del buen Islam dejar lo que no le concierne, 114

Esta religión (Islam) es sencilla y quien imponga una carga mayor de la debida en (temas de) religión no podrá cumplirla. Cumplid, pues, con las obligaciones de la religión, procurando hacerlo correctamente, o casi-correctamente y alegraos con la buena noticia – de tener la recompensa y la ayuda de Al-lâh-. Buscad ayuda al hacerlo, tal como el viajero que viaja temprano por el día, luego se continúa la marcha por la puesta del sol, y luego por la noche, 119

Estaréis libres de la protección de Al-lâh y de su Mensajero si me ocultáis algo, 201

Este asunto (es decir, el Islam) ciertamente alcanzará todo lugar que el día y la noche alcanzan, y Al-lâh no dejará ninguna casa o tienda [es decir, todas las viviendas, en las ciudades y en el desierto], sin que haga a esta religión entrar en ella; algunas personas serán honradas por ella [a través de convertirse, 174

Este dinero es fresco y dulce. Bendita es la riqueza del musulmán que da de ella al pobre, al huérfano y al caminante, 63

Este es el (hombre) honesto de esta nación, 203

Este es un mensaje de parte de Moḥammad el Profeta a la gente de Adruḥ; ellos gozan de la seguridad (y protección) de Al-lâh y Moḥammad, y tienen que pagar cien dinares en cada (mes de) Raḡab con satisfacción, y Al-lâh les garantiza el consejo y la benevolencia de los musulmanes, 203

Esto es mejor para ti que pedir limosna a la gente, la cual será como un punto negro en tu cara el Día del Levantamiento. La limosna vale sólo para tres personas: quien está en pobreza absoluta, quien tiene grandes deudas y quien tiene que pagar Diya (compensación que se paga a la familia del muerto) hasta entregarla a los representantes del difunto, 124

Evitad Al-jamr (bebidas alcohólicas); ya que es la madre de todo mal. Había un hombre entre vuestros antepasados que era un adorador devoto. Una mujer tentadora se enamoró de él, y envió a su esclava a él para llamarle a dar testimonio. Así que se fue con la esclava, y cada vez que pasaban a través de una puerta, ella la cerraba detrás de ellos, hasta que llegó a una mujer hermosa con la que estaban un niño y un vaso de vino. Entonces ella dijo: 'No te he llamado para dar testimonio, sino para tener relaciones íntimas conmigo, beber una copa de este vino o matar a este muchacho'. El hombre dijo: 'Vérteme algo de este vino'. De hecho, ella le sirvió una taza. Luego él dijo: 'Dame más'. Y no se detuvo hasta tener relaciones con ella y matar al niño. Por lo tanto, evitad el alcohol; pues, por Al-lâh, la fe y la adicción al alcohol no pueden reunirse sino que pronto uno de ellos será expulsado, 128

Evitad las tres causas de maldición: evacuar el vientre en los recursos (de agua), en el medio del camino y en la sombra, 66

Existen tres tipos de jueces: uno en el Paraíso y dos en el Infierno. En cuanto al que estará en el Paraíso; es un hombre que conocía la verdad y juzgó basándose en

ella. Y respecto a los que estarán en el Infierno; uno será un hombre que conocía la verdad, pero fue injusto en su juicio, y otro que juzgó a la gente con ignorancia, 51

G - H

Guardaos de los pecados menores; ya que se acumulan hasta destruir al hombre". También él (SAAWS) dio un ejemplo al respecto diciendo: "Es como un grupo de personas que acampan en el desierto; un hombre trae un palo y otro lleva otro palo, y así consecutivamente, hasta que se acumula una gran cantidad, entonces encienden un fuego y cocinan sus alimentos, 137

*Habéis venido a mí para traeros un sirviente; sin embargo, si queréis, os informaré sobre lo que es mejor para vosotros, antes que el sirviente: decir **Subḥanal-lâ** (Glorificado sea Al-lâh) 33 veces tras cada oración, **Alḥamdulil-lâ** (Alabado sea Al-lâh) 33 veces y **Al-lahu Akbar** (Al-lâh es el más grande) 34 veces. Y si vais a dormir por la noche, así serán cien (veces), 39*

Hay un tipo de árbol cuyas hojas no caen, el cual es como el musulmán. Decidme cuál es, 57

He aprendido el dicho del Mensajero de Al-lâh "Aléjate de lo que incita las dudas y inquietudes, y dirígete hacia todo lo que te de firmeza. Ciertamente que la verdad es la fuente de tranquilidad, y la falsedad es la fuente de inquietud, 19

L - M

La frescura de mis ojos (o mi alegría) se ha puesto en la oración, 135

La investigación sobre las dudas que se fomentan acerca de los narradores de los aḥadices –dichos proféticos– y la verificación, 107

La limosna no es válida para un rico ni para quien es capaz de ganarse la vida y tiene buena salud, 125

La mujer que ya estaba casada anteriormente, tiene más derecho respecto a sí misma que su tutor, y a la virgen se tiene que pedir su permiso, y su permiso es su silencio, 54

La mujer se casa por cuatro motivos: su dinero, su linaje, su belleza y su religión; así que elige a la religiosa y serás triunfador, 55

Las alabanzas a Al-lâh, le alabamos y en él buscamos ayuda. A quien Al-lâh guía, nadie podrá desviarlo, y a quien Al-lâh desvía, nadie podrá guiarlo. Yo doy testimonio de que no hay otros Dios sino Al-lâh, Único, sin asociados,, 189

Las alabanzas a Al-lâh, que le ha salvado del Infierno, 59

Las obras se exponen (ante Al-lâh) los días lunes y jueves, así que me gusta que mi obra se exponga mientras estoy en ayunas, 136

Las obras son según las intenciones, 113

Le devuelves su jardín que te ha regalado?, 54

Lo han matado, que Al-lâh los mate. ¿Debían preguntar si no sabían? Pues, la cura de la ignorancia es la pregunta, y le bastaba (a ese hombre) hacer Tayammum, vendar su herida con una tela y luego pasar su mano mojada sobre ella y lavar el resto de su cuerpo, 61

Los derechos del musulmán sobre otro son cinco: ...y visitar al enfermo..., 60

Los justos en la vida, estarán, el día de la Resurrección, por encima, entre las manos de Al-lâh; en unos púlpitos de perlas; como recompensa por haber sido equitativos en esta vida, 23

Los Profetas son como hermanos de un mismo padre() y de varias madres, y su religión es la misma, 182

Mi ejemplo y el de los Profetas que me precedieron es como el de un hombre que construye un edificio magnífico y hermoso, excepto por la falta de un ladrillo en una de sus esquinas. La gente da vueltas a su alrededor, les gusta el edificio y dicen: ¿Porque falta el ladrillo? Pues yo soy ese ladrillo y yo, 181

Mi estado con la gente, parece el estado de un hombre que encendió un fuego, y mientras ilumina en torno a él, abraza a las mariposas y a los insectos que caen quemados en el fuego. El hombre se propone alejarlos, mientras que ellos se lanzan hacia el fuego, y caen quemados. Yo me propongo alejarlos del fuego, mientras que vosotros os proponéis lanzaros contra e, 20

Mientras que un hombre estaba en el camino, sintió mucha sed, entonces encontró un pozo, así que bajó a él y bebió. Luego, salió y vio a un perro sacando la lengua y lamiendo el suelo, de tanta sed y calor que tenía, así que el hombre dijo: 'Este perro tiene tanta sed como la tenía yo'. Acto seguido, bajó al pozo, llenó su zapato de agua y lo agarró con su boca para dárselo al perro. Por consiguiente, Al-lâh le agradeció (aceptando su acto) y le perdonó sus pecados (debido a su buena obra)". Le preguntaron (los Compañeros): "Oh Mensajero de Al-lâh, ¿acaso recibimos recompensa en cuanto a las bestias (por tratarlas bien y darles de beber)?" Contestó: "En cada criatura viva hay recompensa, 65

Mostradme mi hijo, ¿cómo lo habéis llamado?". Contestó: Harb. Entonces él dijo: "No, es Al Hasan". Cuando Al Husayn (RAA) nació, lo llamé Harb. Entonces, el Mensajero de Al-lâh (SAAWS) vino y exclamó: "Mostradme mi hijo, ¿cómo lo habéis llamado?". Respondí: Harb. Así que dijo: "No, es Al Husayn". Y cuando nació el tercero, lo nombré Harb también. El Profeta (SAAWS) vino y preguntó: "Mostradme mi hijo, ¿cómo lo habéis llamado?". Dije: Harb. Así que dijo él: "No, sino que es Muhsin". Luego añadió: "Los he llamado como se llamaban los hijos de Harun (Aaron): Shabr, Shubayr y Mushbir, 38

Muchas mujeres se dirigieron a mi familia quejándose sus maridos. Esos maridos NO SON los mejores de vosotros, 120

Ningún día pasa para los siervos, sin que dos ángeles descendan del cielo por la mañana. Uno de ellos dijo: ¡Oh Al-lâh! recompensa bien al donador. Y el otro dijo: ¡Oh Al-lâh! priva al tacaño por su avaricia., 26

No asocies nada ni nadie con Al-lâh, aunque te corten o quemem...y no bebas alcohol, 127

No cree en mí, aquel que duerme saciado mientras que su vecino está a su lado teniendo hambre y él lo sabe". Y dijo elogiando a los Ash'ariyûn: "Cuando los Ash'ariyûn acaban su provisión durante la batalla, o la comida de sus hijos viene a faltar en Medina, juntan todo lo que tienen en una única prenda, y luego, lo dividen entre sí en un recipiente con equidad, pues ellos son de mí y yo soy de ellos, 52

No debe de haber daños ni malicias, 66

No entrará el Paraíso aquel cuya corazón lleva algo de soberbia aunque sea en el peso de lo más pequeño, 114

No está permitido a un hombre abandonar a su hermano por más de tres noches; de modo que se encuentren y se eviten. Sin duda, el mejor de ellos, es quien empieza el saludo primero, 39

No llores, hija mía; pues Al-lâh protege a tu padre, 189

No os he traído, lo que he traído, para obtener vuestro dinero ni vuestro honor, ni vuestro poder, sino que Al-lâh me ha enviado a vosotros como Mensajero, me ha revelado el Libro y me ha ordenado ser albriciador y amonestador para vosotros, por lo que os he transmitido el Mensaje de mi Señor y os he aconsejado. Acto seguido, si aceptáis lo que os he traído, esta será vuestra ganancia en la vida mundanal y la Última Vida, pero si lo rechazáis, entonces esperaré la Orden de Al-lâh, hasta que él juzgue entre vosotros y yo, 42

No os he trasladado lo que os he traído - el mensaje del Islam- deseando vuestro dinero, ni una noble posición entre vosotros, ni tampoco ser rey sobre vosotros, sino que Al-lâh me ha sido enviado como un Mensajero a vosotros, me ha revelado el libro, y me ha ordenado ser portador de buenas noticias y de advertencias, y así os hice llegar el mensaje de mi Señor y os aconsejé, 140

No quieres, oh 'Abdul-lâ, que Al-lâh te otorgue una casa mejor en el Paraíso, 244

No se casa a la mujer que ya estuvo casada anteriormente sin consultarla, ni se casa a la virgen sin pedirle permiso". Le preguntaron: Oh Mensajero de Al-lâh, ¿Cuál es su permiso? Contestó: "Si se queda en silencio, 54

No se enorgullece aquel que come junto con su sirviente, monta el burro en los mercados y ordeña a la oveja, 58

No tengo nadie ahora, así que quedaos hasta que os informe sobre lo que se dice de 'Isâ, 202

No, desatada, y que cada uno siga su actividad. Y si siente pereza, que la sienta, 35

N

No, judío, te venderé dátiles hasta tal y tal plazo, pero no nombres los que aun no han florecido, 46

No, sino que espero que Al-lâh saque de ellos a gente que le adore únicamente sin asociarle coparticipes, 190

Nos has dado una buena opinión, 42

Nunca alguien come algo mejor que lo que gana con sus propias manos, y el Profeta de Al-lâh, David (AS) comía de lo que ganaba de sus propias manos, 123

O

Ofrecimos protección a quien le has ofrecido protección, Ummu Hâni', 55

Oh Abû Buṣayr!, vete ya que Al-lâh, el Altísimo, te dará tanto a ti como a los débiles que te acompañan, 209

Oh Al-lâh, advierto fuertemente de descuidar los derechos de los dos débiles: el huérfano y la mujer, 54

Oh Al-lâh, honra el Islam por medio de quien más amas de entre estos dos hombres: Abû Yahl o Omar Ibn Al Jattâb. Y el más amado para Al-lâh, era Omar Ibn Al Jattâb, 187

Oh Al-lâh, pido refugio en Ti de la incredulidad, la pobreza, 123

Oh Al-lâh, te pido el bienestar en esta vida y en la Última., 186

Oh compañeros! ". Y cuando se reunieron ante él, dijo: "Si os informo que un caballo saldrá de la falda de la montaña, ¿me creeríais?" Contestaron: "Nunca nos has dicho mentiras". Dijo: "Entonces os advierto de, 168

Oh gente de Al Jandaqa, Yâbir ha preparado algo de comida, así que venid rápidamente, 40

Oh gente! Vuestro Señor es uno y vuestro padre es uno. Todos los hombres derivan de Adam [Adán (AS)] y éste fue hecho de tierra. El más honrado de vosotros ante Al-lâh, es el más piadoso, y ningún árabe tiene superioridad sobre un extranjero salvo con respecto a la Taqwâ, 51

Oh gente, decid: Lâ llâha Illâ Al-lâh (No hay otro Dios sino Al-lâh) y tendréis éxito, 187

Oh Ibrâhîm! Si no fuera porque es un asunto verdadero, una promesa sincera y un día decisivo; si no fuera porque es un plazo determinado y un tiempo veraz, nos entristeceríamos por ti más que eso, y de hecho, estamos tristes por ti, oh Ibrâhîm. El ojo llora, el corazón se entristece y no decimos lo que enfada al Señor, 37

Oh muchacho, menciona el nombre de Al-lâh, come con tu mano derecha y come de lo que está más cerca de ti, 57

Oh musulmanes! ¡Al-lâh, Al-lâh! ¿Os comportáis así por un llamado de la Yâhiliyya (periodo pre-islámico)

mientras yo estoy entre vosotros, después de que Al-lâh os ha guiado al Islam, 248

Oh Rabi'a, ¿no te vas a casar?" Dijo: Sí, Mensajero de Al-lâh, ordéname lo que quieras o lo que desees. Así pues, él dijo: "Vete a la familia de fulano", a un barrio de los Anṣar (Los medinenses auxiliares del Profeta)..., 59

Oh Unays (diminutivo de Anas)!, vete a donde te ordené, 59

Oh, Abdul-lâh! ¿No te gustaría que Al-lâh te diese una casa mejor que esa en el Paraíso?" Respondió: 'Sí'. Entonces el Profeta (SAAWS) dijo: "Ya la tendrás, 41

Pero ante Al-lâh no eres barato" o dijo: "Pero ante Al-lâh eres caro, 40

P - Q

Poneos los nombres de los Profetas, y los nombres más amados por Al-lâh, son: 'Abdul-lâh y 'Abdur-rahmân; los más sinceros, son: Hâriz y Hammâm y los más feos, son: Harb y Murra, 56

Por Al-lâh!, la vida mundanal respecto a la Última es como si uno de vosotros pusiera su dedo -y Yahyâ señaló el dedo índice- en el mar, que mire entonces con qué regresa, 132

Por aquel en cuyas manos está mi alma (Al-lâh), seréis preguntados sobre este placer el Día del Levantamiento. Habéis salido de vuestras casas hambrientos, y no habéis vuelto hasta que estas gracias os han tocado, 133

Puedes ayunar dos meses consecutivos?". Sin embargo, el hombre respondió negativamente otra, 234

Pues vi a estos dos nietos míos, y no pude resistirme, 38

Que Al-lâh cubra con Su misericordia a Moisés, Ojalá que hubiese tenido más paciencia para que él nos hubiese contado del viaje entero, 182

Qué es esta oveja, Ummu Ma'bad?" Contestó ella: "Es una oveja débil, que el resto del ganado abandonó". Le preguntó: "¿Acaso tiene leche?" Respondió: "Es más débil que eso (es decir, no tiene)". Entonces él le preguntó: "¿Me permites ordeñarla?" Dijo: "Claro, si piensas que tiene leche, entonces, ordénala". Por lo tanto, el Mensajero (SAAWS) suplicó a Al-lâh y pasó su mano sobre el pecho de la oveja, luego mencionó el nombre de Al-lâh, así que ella abrió sus piernas para dejarse ordeñar, y efectivamente sacó leche. Así que, el Profeta (SAAWS) pidió que le trajera un recipiente para dar de beber a la gente y saciarlos, extrajo mucha leche líquida, hasta que se formó una espuma brillante sobre ella. Después, le dio de beber a Ummu Ma'bad hasta que se sació, y también dio de beber a sus compañeros hasta que quedaron satisfechos, él bebió el último. Más tarde, la ordeño de nuevo hasta llenar el recipiente, se lo dejó ahí y se marchó, 45

Qué mala es la comida del banquete; en el cual se invita a los ricos y se deja a los pobres. Aquel que no acude a la invitación, habrá desobedecido a Al-lâh y a su Mensajero, 63

Qué piensas de dos (personas) mientras Al-lâh es su tercero, 43

Qué te pasa, Ibn Al Jattâb? Aquellos son gente a quien se le ha dado las cosas buenas de antemano en la vida mundana, 132

Quien introduce un buen acto (en el Islam), tendrá su recompensa y la de quien le sigue, sin disminuir nada de su recompensa. Y quien introduce un mal acto, tendrá su pecado y el de quien le sigue, sin disminuir nada de sus pecados, 125

Quien introduzca en el Islam un buen acto, tendrá su recompensa y el que lo siga después, sin que disminuya su recompensa. En cambio, quien introduzca en el Islam un mal acto, tendrá su pecado y el que lo siga después, sin que disminuya su pecado, 46

Quién ofrece hospitalidad a este hombre esta noche, 47

Quien procura cumplir con las necesidades de la viuda y el huérfano, es como aquel que lucha por la causa de Al-lâh o como aquel que ayuna por el día y reza voluntariamente por la noche, 62

Quien se tire de una montaña suicidándose, estará en el fuego del Infierno, donde se tirará eternamente; quien tome un veneno matándose a sí mismo, tendrá el veneno en su mano y lo tomará en el fuego del Infierno eternamente y quien se mate a sí mismo con un hierro, tendrá ese hierro en la mano y se apuñalará con el eternamente en su vientre, en el fuego del Infierno, 50

Quien tiene un pacto con alguien, que no lo viole ni lo rompa, hasta que termine su plazo o pre-notifique a la otra parte de la terminación del pacto, 197

Quien vivifique una tierra muerta, tendrá recompensa de ella, y lo que las aves comen de ella, será limosna para él, 67

Quienquiera que esté a cargo de alguna de estas niñas y las trate bien, ellas serán como una protección para él del fuego (del Infierno), 54

Quieres que tu corazón se suavice y satisfagas tu necesidades? Ten misericordia del huérfano, pasa tu mano sobre su cabeza y aliméntale de tu comida; de esta manera, tu corazón se suavizará y satisfarás tu necesidad, 63

Quiero de ellos una sola palabra; los árabes la afirman y mediante ella los extranjeros pagan la Yizya, 188

S

se junta en el vientre de su madre por unos cuarenta días, luego será un esperma como tal, y luego será un coágulo como tal, 111

Se me expusieron los actos de mi comunidad musulmana (Umma), buenos y malos; así que encontré que de entre sus buenos actos, está quitar lo que pueda dañar a la gente del camino, y de entre los malos, dejar una flema en la mezquita y no enterrarla, 66

Seguid la verdad, porque la verdad lleva a la virtud y La virtud lleva al paraíso. Ciertamente que el hombre dice la verdad y continúa esforzándose para seguir en la verdad, hasta que se le anote ante Al-lâh – en los cielos- un hombre sincero. Alejaos de la mentira, porque la mentira lleva al libertinaje. Y el libertinaje conduce al Infierno. Ciertamente el hombre crea mentira y se esfuerza en hacerla, hasta que se le anote ante Al-lâh – en los cielos- un hombre mentiroso, 18

Si el hombre da de beber agua a su mujer, tendrá recompensa, 54

Si la gota – juntada en el vientre de la madre- pasa dos y cuarenta días, Al-lâh le envía a un arcángel para formarla creando los oídos, la vista, la piel, la carne y los huesos, 111

Si llega la Hora, y uno de vosotros tiene una planta en su mano, entonces si puede levantarse hasta sembrarla, que lo haga, 134

Si los dos disputados vienen a ti (para pedir juicio), entonces no juzgues hasta escuchar del otro así como has escuchado del primero; pues, de este modo, se te facilitará tomar un juicio adecuado, 51

Si los habitantes de los cielos y de la Tierra hubiesen compartido –derramar- la sangre de un creyente, Al-lâh les habría echado de caras en el Fuego, 121

Si no temiera agobiar (o: causar inconveniencia) a mi Umma, retrasaría el rezo de la noche hasta el tercio de la noche o la mitad, 137

Si uno de vosotros va a tomar una cuerda y trae leña en su espalda y luego la vende, preservando así su dignidad, es mejor para él que pedir a la gente, a quien le da y a quien no, 123

Si vais a la tierra de Abisinia, encontraréis a un rey que nunca es injusto con alguien, y es una tierra de sinceridad; hasta que Al-lâh os dé una solución para vuestro problema, 136

Si viene a vosotros quien aceptáis su moral y religiosidad, entonces casadle (con vuestra hija); ya que si no lo hacéis, causaréis tentación en la tierra y gran corrupción, 55

Si, ¿caso te he dicho que lo haríamos este año?” Dijo: No. Entonces el Profeta (SAAWS) exclamó: “Ciertamente, irás a ella y efectuarás la circunvalación, 99

Si, es el siervo de Al-lâh y su Mensajero, y su palabra fue depositada en la virgen Maryam (María, AS), 202

Son vuestros hermanos y sirvientes que Al-lâh, el Altísimo, ha puesto bajo vuestra autoridad; así que quien tiene su hermano bajo su autoridad, que lo alimente de lo que come, que lo vista de lo que viste y no les forcéis con algún trabajo fuera de sus posibilidades, y si lo hacéis, entonces ayudadles, 58

T

Testifico que no hay otro Dios fuera de Al-lâh, 216

Tienes dinero a parte de él?” El hombre contestó negativamente, por lo que el Profeta (SAAWS) preguntó: “¿Quién lo compra de mí?” Entonces Nu’aym Ibn ‘Abdul-lâ Al ‘Adawî lo compró por 800 dîrham, los cuales pagó al Mensajero (SAAWS), quien a su vez los entregó al hombre. Luego, dijo: “*Empieza por ti mismo y da limosna; después, si queda algo, será para tu familia, si queda algo, para tus parientes y si todavía queda algo, entonces será para tal y tal*”. Dijo: ‘Entre tus manos, por tu derecha y por tu izquierda’, 124

¿Todavía no vais? Decimos: “Si, Mensajero de Al-lâh, rezamos el Magreb contigo y quedamos para rezar el ‘Isha. Nos dijo: “¡Qué bien hecho!” y luego alzó la cabeza hacia los cielos, un hecho acostumbrado de él, y dijo: “Las estrellas son los guardianes del cielo. Si las estrellas se van, ocurrirá al cielo lo que le fue prometido. Yo soy el guardián de mis compañeros y si me voy, les llegará lo que les fue prometido. Mis compañeros son los guardianes de mi Umma – Comunicada musulmana-, y si se van, mi nación recibirá lo que le fue prometido, 111

Todo material que causa borrachez es bebida embriagadora, y toda bebida embriagadora es ilícita, 114

Tomad lo que hay, y no obtendréis más, 41

Tres cosas os impiden abrazar el Islam: adorar la cruz, comer cerdo y sostener que Al-lâh tenga un hijo, 202

U - V

Una mujer fue torturada (ingresando al Infierno) a causa de un gato; ya que no le daba de comer, ni de beber, ni siquiera lo dejaba comer de los insectos de la tierra, 64

Vosotros sois quienes dijeron tal y tal cosa? Por Al-lâh, yo soy quien más teme a Al-lâh entre vosotros; sin

embargo, ayuno y como, rezo y duermo y tengo vida marital. Así que quien se aparta de mi método, no pertenece a mí Umma, 137

Vuestra sangre y dinero, son inviolables para vosotros tanto como este día, este mes o este país, hasta el día en que os encontraréis a vuestro Señor, 50

Y - Z

Y Por Al-lâh, que Él acabará con este asunto de tal forma que llegará un tiempo en el que el viajero podrá ir desde San'aa` (Yemen) hasta Hadramaut (Hijâz) sin temer absolutamente de nadir, excepto de Al-lâh, y del lobo sobre su rebaño (*esta frase hace referencia al temor por las enfermedades u otros problemas inherentes a la propia naturaleza del ser humano) . Sin embargo, vosotros tenéis mucha prisa (para que llegue ese tiempo), 42*

ÿibrîl (AS) - El Arcángel Gabriel- me exponía el Corán una vez al año, pero este año, lo hizo dos veces, por lo que pienso que mi plazo (muerte) ya haya llegado. Tú serás la primera de entre mi familia que me alcanzará”, así que lloré. Luego me dijo: “¿No te gustaría ser la mejor mujer de los habitantes del Paraíso o de las mujeres creyentes?”, entonces me re, 37

Yo soy el que más prioridad tiene sobre los creyentes en el Libro de Al-lâh; así que quien deja una deuda o a hijos necesitados y perdidos, que me llame, ya que yo soy su tutor..., 63

Yo tengo derecho a ‘Isâ (Jesús), hijo de Mariam (María) más que toda la gente, tanto en esta vida mundanal como en la Última, 182

Zâhir es nuestro desierto y nosotros somos su metrópoli, 40